

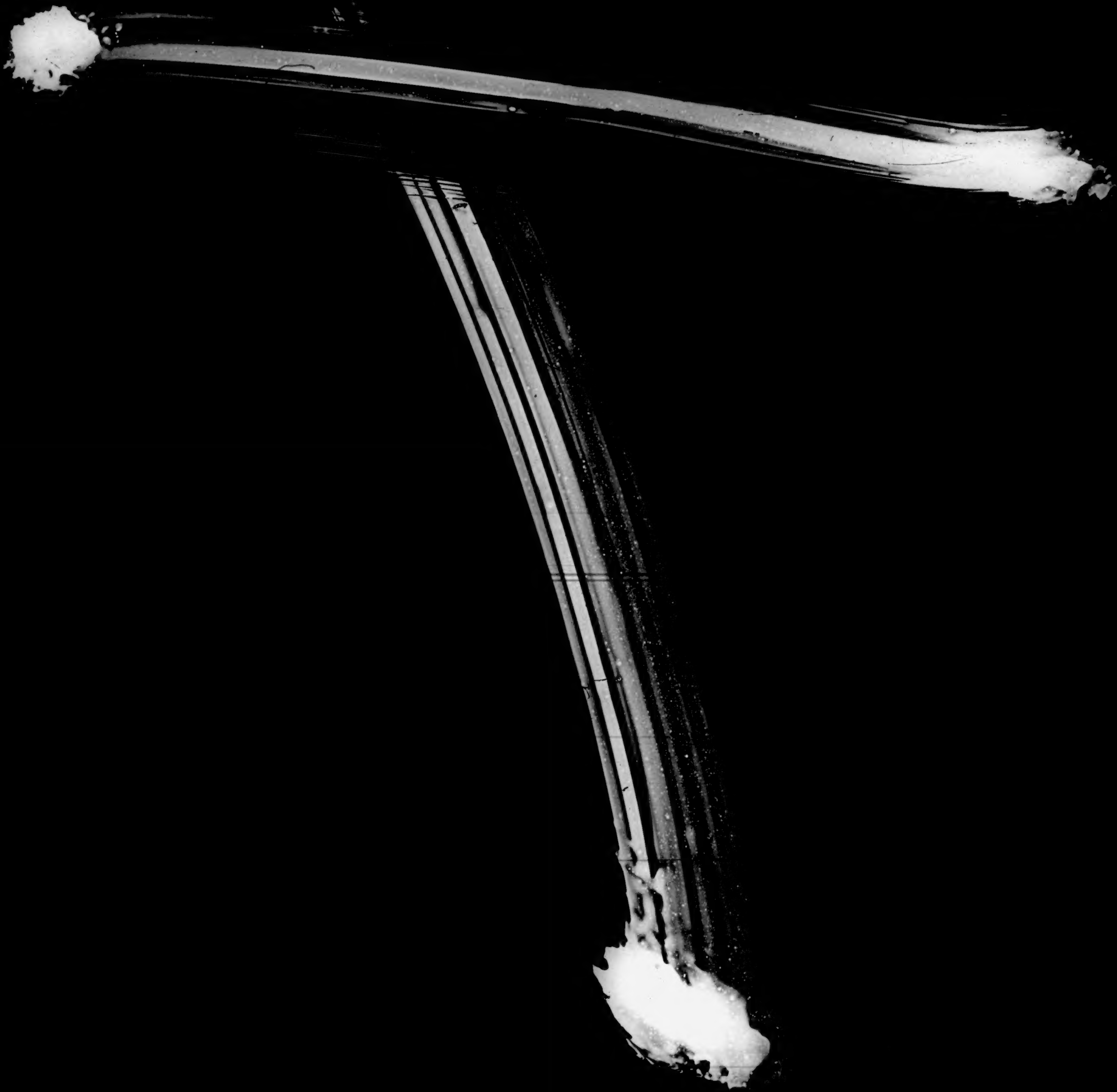
CAMERA 2

REEL 1545

SHIFT 2







VOLUME-4775

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

June-18-1913

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
June-18	C.F.Tietgen	Copenhagen	24
	Algonquin	Monte Cristo, Puerto Plata	10
	Thames	Jamaica, Colon, Southampton	14
	Havana	Havana	11
19	Stephano	St Johns, Halifax	6
	Amelia	Boca	1
	Prinz Aug., Wilhelm	Kingst., Colon, Port Limon	12
	Zacapa	Santa Marta, Port Colombia	7
	Antilla	Tampico	1
	Zulia	Curacao, Maracaibo	6

4775

92

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizen and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4775

June 18-19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 10 1944, 194.....

Eric S. Baker
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944

Date

Edward J. Connelley
Camera Operator

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "C. E. Tietgen" sailing from Copenhagen, 19, Arriving at Port of New York 18 JUN 1913

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YES	MO.				
1	Sorensen	Alvin E.	35		Mar		U. S. Pass No. 55390, Washington 17/6/1911 Home Milwaukee, Wis.	
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Diplomat

Number *2*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. C. Dietgen sailing from *Christiania*, *June 6th*, 19*13*, Arriving at Port of New York *18 June 1913*, 19*13*

NAME IN FULL. AGE. SEX. IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME.

GIVEN NAME.

Yrs. Mos.

MARRIED OR SINGLE.

1 *Valdivia Tricella* 50 *miss* *Citizenship* *Ministry of Cuba in Norway* *Havana*
Cuba 2nd Vertices st.

1a
1 dep

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, O. Fingerslev, Surgeon of the S. S. "C. F. Tietgen", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF COPENHAGEN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this four day of April, 1900
at New York

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

3

Form 500
of Commerce and Labor
REGISTRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

red by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *S. S. "The ..."* sailing from *Copenhagen*, *5* 1913, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Henke</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>Merchant</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Austria Riga</i>	<i>Father, Hans Henke</i>	<i>Nea, Lubbock, Riga, N. 2, Riga, N. 2</i>
2	<i>Helsted</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>Physician</i>	<i>yes</i>	<i>Danish</i>	<i>Danish</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Father, Mrs. Helsted</i>	<i>Father, Mrs. Helsted</i>
3	<i>Helsted</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>Physician</i>	<i>yes</i>	<i>Danish</i>	<i>Danish</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Father, Mrs. Helsted</i>	<i>Father, Mrs. Helsted</i>
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

Arriving at Port of

18 1913

, 190

11-111										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
		(Whether a person has own funds, or whether paid by any other person, or by club, or whether received from family or friends.)	Yes or No.	If Yes	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.					Country.	City or town.		
1	yes	self	yes	no	Friend, Didrich, 2010 1st St. N.W.	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	no	no	no		
2	no	self	yes	no	friend, Dr. Bovin	no	no	no	good	no	5	6	"	"	no	no	no		
3	no	self	no	no	United States National School, Washington, D.C.	no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	no	no	no		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, _____ of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Copy.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____
at _____

involuntary officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Calculation: See 10. The entry in column 1 about 1 row below M is made out of 1 estimate

Coluber : *M. rindorumpi* . The entry in column 3 should be either M. rindorumpi, S. single, Wd. widowed, or D. divorced.

Occupation.—*Engineering occupation*. The ability is obtained to seek and secure as suitable, as possible, the occupation, trade, or profession of such identifier. It is not necessary that engineer, stationary engineer, locomotive engineer, shipbuilding, aircraft, heavy machinery, steel, polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *income* and *net wealth*, i.e., total resources (the amount of money shown, as follows):

4. *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others

4. *ijman batman*: is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and contact should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, bearing the passport examination of alien arrivals.

Comments: The *Pile for read and write* (column 1) is subdivided, and the entries should be either Yes/Yes, Yes/~~no~~, read and write, No/No, can neither read nor write, or Yes/No, can read but not write.

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 6: Rate of people. The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, as manifestos should be carefully revised by inspectors of racial identity in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not signify that it came by nationality. An ally who is Irish, German, or Hebrew is not a racial property to include the heading of United Kingdom, or any other country he is residing in. In this connection the following distinctions should be especially observed:

1155

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

* "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Colored Negroes.

SPANISH SPEAKING

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

$$\Delta H_{120^\circ\text{AN}} = 0.55 \Delta H_{\text{AN}}$$

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Journal of Management Education 30(6)

to should give in each case, individually and jointly, the exact amount of money shown. Money brought by the head of the household should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether $x = 0$ or $x = 1$ in the United States, $x = 0$ or $x = 1$ in the rest of the world. The entire column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before and after the year of period x years, and change, as 1891-92, 1901-02, 1911-12, etc.

Caution: The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *C. H. Tietgen*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *12* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of Oregon*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *June*, 190*0*

at *Oregon*.

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Danish.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List

4

Arriving at Port of

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Politician.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.		Height, Feet, Inches.		Color of Hair, Eyes.		Complexion.		Marks of Identification.		Place of Birth, Country, City or Town.							
				Yes No		If Yes, Year or period of years. Where?																											
1	yes	self	yes	yes	1893	Brooklyn, N.Y.	friend Miss Lotstedt in Birchwood Lodge, Farmington, Conn.	no	no	no	no	no	no	no	5	6	feet	fair	blue	none	Sweden	Stockholm											
2	yes	self	yes	yes	1893	Brooklyn, N.Y.	friend Miss Lotstedt in Birchwood Lodge, Farmington, Conn.	no	no	no	no	no	no	no	5	10	feet	fair	blue	none	Sweden	Stockholm											
3	yes	self	yes	yes	1893	Brooklyn, N.Y.	friend Miss Lotstedt in Birchwood Lodge, Farmington, Conn.	no	no	no	no	no	no	no	5	1	feet	fair	blue	none	Sweden	Stockholm											
4	yes	self	yes	yes	1893	Brooklyn, N.Y.	friend Miss Lotstedt in Birchwood Lodge, Farmington, Conn.	no	no	no	no	no	no	no	6	3	feet	fair	blue	none	Sweden	Stockholm											
5																																	
6																																	
7																																	
8																																	
9																																	
10																																	
11																																	
12																																	
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Smith, of the S. M. C. E. Steamer, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing forward, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Oppover

Sworn to before me this _____ day of _____ 190____
at _____ New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Thus, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: *Sex* .— The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: *Married or single* .— The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

General. Calling of occupation. The entry in column 6 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, runner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farmer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: All the read and write. Column 7 is subdivided and the entries there should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), Yes, No (can read but not write).

Column 8, Naturalized.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people. The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Any manifest should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race; instead, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. Similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might nevertheless, under the heading, of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CIRCA

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WELSH, INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Calabot Negroes.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NATHANIEL H. FOLK

"African blood," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or old islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po are mainly Italian, from compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and from the other north-wards, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or in any other country, should be classed as Italian people.¹ Most of these people speak a considerable dialect of the Romance language

[illegible]

As an indicator of population movement of female *A. taeniorhynchus* from the last period of last period to the first period, the following equation was used (Sokal and Rohlf, 1995):

name – The entry in column 4 should contain the address of the relative. If no such entry exists, give name and address of friend.

16 should give, in each case, individual and family class next, straight down, to show family biographies; the head of family should not be listed last, as second marriage is the family.

entries in column 17 should show whether "Yes" or "No" if the United States factor is "Yes" or "No" if the United States factor is "No".

in column 18 should show whether being fed is a 'relative optimum' and if so, whether the optimum is 'relative to' the other and complete optimum.

Column 19 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any station officer in the examination of aliens.

11-114

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. *S. F. C. F. Tietzen* sailing from *Copenhagen* 5 1913, 19 Arriving at Port of New York 18 1913, 19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
1	<i>Lypne-Jensen</i>	<i>Elie</i>	29	✓	<i>S</i>		<i>Lick, Wis.</i>
2	<i>Green</i>	<i>Dagmar</i>	43	✓	<i>W</i>		<i>Father: Mr. C. Jensen,</i>
3	<i>Green</i>	<i>Anna</i>	27	✓	<i>S</i>	<i>Copenhagen, Denmark</i>	<i>Husband: Mr. Green 50</i>
4	<i>Nehammer</i>	<i>Johannes</i>	47	✓	<i>W</i>	<i>30/7 1904, New York</i>	<i>Copenhagen, Utah</i>
5	<i>Nehammer</i>	<i>Charlotte</i>	40	✓	<i>W</i>	<i>1882, New York</i>	<i>St. Corner Jefferson Ave,</i>
6	<i>Simonsen</i>	<i>Ellen</i>	55	✓	<i>W</i>		<i>Home: 625, Walton Ave,</i>
7	<i>Simonsen</i>	<i>Rona</i>	30	✓	<i>S</i>	<i>1882, Omaha, Neb.</i>	<i>New York, N.Y.</i>
8	<i>Willersen</i>	<i>Carl</i>	45	✓	<i>W</i>	<i>1/3. 1897, New York City</i>	<i>Husband: Mr. Jens Simonsen</i>
9	<i>Willersen</i>	<i>Jensine</i>	46	✓	<i>W</i>		<i>2723, Spaulding, Neb.</i>
10	<i>Person</i>	<i>Anton E.</i>	54	✓	<i>W</i>	<i>Smithson Dist. New York</i>	<i>Home: 83 St. 3 Ave,</i>

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

10-10-10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

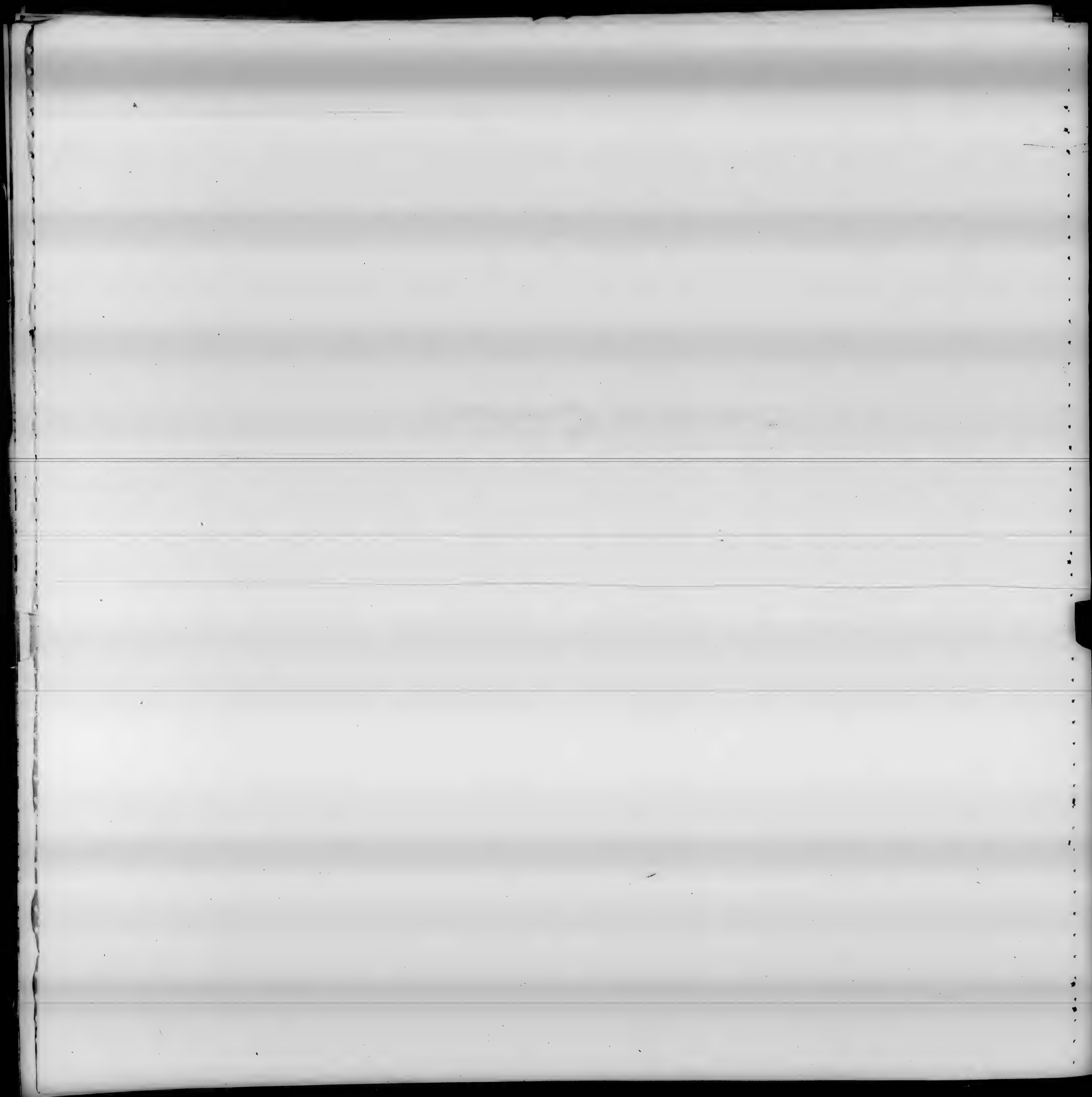
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from *Christiania*, *June 6th*, 19*13*, Arriving at Port of New York

18 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<i>Larsen Larsen</i>	<i>46</i>	<i>m</i>	<i>Christiania, Norway</i>	<i>District Court County of Oregon, N. D. Oct 27th 1894.</i>	<i>Prosser, N. D.</i>
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, *O. Tugerslev*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, SAILING THEREWITH *do*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of Denmark*
Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* *JUN* *1913* day of *June*, 19
at *New York*.

Charles E. Murphy
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S. S. C. F. Tietgen*

sailing from Copenhagen.

5 JUN 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Johanson	Gerd	38	✓	housewife	yes	Swedish	Scand.	U.S.A. N. Y.	Brooklyn	N. Y.
2	Hansen	Margrethe	25	✓	housewife	yes	Danish		Denmark Copenhagen	Friend: Captain W. Christmas Gammelgade 102 Copenhagen	N. Y. Brooklyn
3	Jansen	Gunnar	22	✓	clerk	yes			Copenhagen	Martin B. Jansen Nybrogade 8 Copenhagen	N. Y. Brooklyn
4	Taillborg	Jens Chr.	30	✓	man in house	yes			Varde	Wife: Mrs. Kristine Taillborg Lindergade 10 Varde	N. Y. Brooklyn
5	Møller	Regine M.	58	✓	housewife	yes			Copenhagen	Mrs. Valde Møller, Rosengade 45 Copenhagen	N. Y. Brooklyn
6	Thomsen	Lars Jørgen	25	✓	clerk	yes	German	German	Aarhus	Mrs. Mikkel Thomsen, St. Paul Rådhus Aarhus	N. Y. Brooklyn
7	Hansen	Edith A. C.	22	✓	housewife	yes	Danish	Scand.	Copenhagen	Friend: Mrs. Hollemann Odensegade 3 Copenhagen	N. Y. Brooklyn
8	Pondergaard	Axel	23	✓	clerk	yes			Handø	Friend: J. P. Pondergaard Handø	N. Y. Brooklyn
9	Christensen	Fredrikke	25	✓	housewife	yes			Aalborg	Friend: Mrs. C. P. Christensen Rindal, w. Aalborg	N. Y. Brooklyn
10	Hansen	Elna M. C.	21	✓	housewife	yes			U.S.A. N. Y.	Friend: Mrs. C. P. Hansen Brooklyn	N. Y. Brooklyn
11	Hansen	Edith A. P.	25	✓	housewife	yes			U.S.A. N. Y.	Friend: Mrs. C. P. Hansen Brooklyn	N. Y. Brooklyn
12	Grove	Eva	25	✓	housewife	yes			Denmark Copenhagen	Friend: Mrs. C. P. Grove Brooklyn	N. Y. Brooklyn
13	Hansen	Ella	22	✓	housewife	yes			Copenhagen	Friend: Mrs. C. P. Hansen Brooklyn	N. Y. Brooklyn
14	Nyblom	Heta P. B.	26	✓	housewife	yes	Swedish		Sweden	Friend: Mrs. C. P. Nyblom Brooklyn	N. Y. Brooklyn
15	Maanson	Elma Christine	15	✓	child	yes	Danish		Denmark Copenhagen	Friend: Mrs. C. P. Maanson Brooklyn	N. Y. Brooklyn
16	Maanson	Christian	13	✓	child	yes			Copenhagen	Friend: Mrs. C. P. Maanson Brooklyn	N. Y. Brooklyn
17	Gatthekken	Charles	56	✓	man in house	yes			U.S.A. New York	Friend: Mrs. C. P. Gatthekken Brooklyn	N. Y. Brooklyn
18	Olsen	Mahilde A.	24	✓	housewife	yes	Danish		Denmark Copenhagen	Friend: Mrs. C. P. Olsen Brooklyn	N. Y. Brooklyn
19	Wasson	Nick	41	✓	clerk	yes			U.S.A. N. Y.	Friend: Mrs. C. P. Wasson Brooklyn	N. Y. Brooklyn
20	Larsson	Nils H.	28	✓	man in house	yes	Swedish	Scand.	Sweden	Friend: Mrs. C. P. Larsson Brooklyn	N. Y. Brooklyn
21	Landkvist	Jacq. Morten	24	✓	clerk	yes			Norwegian	Friend: Mrs. C. P. Landkvist Brooklyn	N. Y. Brooklyn
22	Forsgren	Afred	16	✓	clerk	yes			U.S.A. N. Y.	Friend: Mrs. C. P. Forsgren Brooklyn	N. Y. Brooklyn
23	Johanson	Johannes	25	✓	clerk	yes			U.S.A. N. Y.	Friend: Mrs. C. P. Johanson Brooklyn	N. Y. Brooklyn
24	Holmsten	Karl	39	✓	man in house	yes			Sweden	Friend: Mrs. C. P. Holmsten Brooklyn	N. Y. Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

19

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York

18 JUN 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military or naval service in any foreign country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.
		(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
2	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
3	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
4	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
5	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
6	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
7	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
8	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
9	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
10	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
11	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
12	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
13	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
14	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
15	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
16	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
17	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
18	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
19	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
20	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
21	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
22	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
23	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
24	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
25	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
26	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
27	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
28	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
29	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö
30	yes	self	\$25.00	1907	Sweden, Malmö	no	no	no	good	no	5' 7"	light blue	fair	no	no	Sweden, Malmö

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *St. J. Hansen* **MASTER** of the *S. S. C. F. Tietgen* from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **18 JUN 1913** day of
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

11

I, *O. Tugerslev*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *four* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Medical Council of*
Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **18 JUN 1913** day of _____, 19
at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

S. S. C. E. Tietjen

sailing from

Copenhagen

5 JUN 1913

19

No. on List	NAME IN FULL Family Name. Given Name	Age Sex Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Place of Birth (Name of People)	*Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination (Indicate future permanent residence.)
1	Warm	Female	41		Danish	second Danish Honor	Father Mr. J. Warm, Rosenlund, Hovsø, Ribe, Denmark		
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

List

12

18 JUN 1975, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. J. Therman*, **MASTER** of the *S. S. C. F. Tietgen*, from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Therman
MASTER Officer.

Sworn to before me this **18 JUN 1913** day of **JUN**, 19 **1913**,
at **New York**.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *O. Rugerslev*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, *SAILING TOWARD* *do*
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *four* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *THE MEDICAL COLLEGE OF*
Copenhagen. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
at...

18th day of *June*, 19*11*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. sailing from Christiania June 6th, 1913

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Müller	Gustav	24	M. clerk	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father: Dr. Müller Wm. Thorsen 12 Anna New York
2	Paulsen	Anna	25	F. domestic	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father: A. Paulsen Foster: Wm. Thorsen 12 Anna New York
3	Jansson	Aron	61	M. clerk	yes	Sweden	Scand	Sweden	Hälsingborg	Wife: Hanna Jansson Foster: Wm. Thorsen 12 Anna New York
4	Carlson	Augusta	50	F. domestic	yes	Sweden	Scand	Sweden	Hälsingborg	Sister: Hanna Jansson Foster: Wm. Thorsen 12 Anna New York
5	Sahlén	John	34	M. laborer	yes	"	"	U. S. A.	New York	Brother: Wm. Thorsen 12 Anna New York
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1st of Thomas **MASTER** of the *S. S. C. F. Tietgen*, from *penhagen*, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18* day of *1913*,
 at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *O. H. H. H. H.*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *New York*

day of *June*, 190*5*

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *C. F. Tietgen* sailing from *Christianfand. S.* *June 1st*, 19*13*

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
List.	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Gabrielsen	Othlie	27	F	M. Housewife	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Christiansand	Father Salve Othm.	Norway	Ill.	Chicago
2	-	Gilbert	6	M	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"
3	-	Elinor	4	F	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"
4	-	Orville	7	F	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"
5	-	Emma	1.5	F	"	No	No	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Terkelson	Maren	19	F	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand.	U. S. A.	Hoboken	Mother Sarsine Terkelsen	N. Y.	Hoboken	
7	Terjesen	Anne B.	69	F	Widow	Yes	Yes	"	"	Norway	Arendal	Friend widow Lady Jacobsen	N. Y.	Brooklyn	
8	Bie	Karl Joh.	53	M	Tarpman	Yes	Yes	"	"	"	Staden	Father August Bie	"	Brooklyn	
9	Tedersen	Martin	17	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Christiansand	Father Sarsine Terkelsen	Ill.	Chicago	
10	Tedersen	Thomas C.	54	M	Captain	Yes	Yes	"	"	"	Fredrikstrand	Wife Sarsine Terkelsen	Texas	Saltine Pass	
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

List

14

18 JUN 1913, 190

11-1115										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether capable of being sworn to the oath of allegiance to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.						
1	N. Y. Husband	\$20	yes	1911	Chicago	No	No	No	No	good	No	5. 5.	Sandy	Fair	blue	No	Norway	Chr. and	
2					Husband Tobias Gabrielson					good	No					No	U. S. A.	Chicago	
3					1339 W. Erie Str, Chicago, Ill					good	No					No	"	"	
4										good	No					No	Norway	Chr. and	
5					Father Aaron Erikson					good	No					No	"	Chr. and	
6	N. Y. myself	25	yes	1912	288 1st Ave New York	No	No	No	No	good	No	5. 4	Fair	blue		No	"	Chr. and	
7	my son	25	yes	1912	658 40 St Brooklyn, N. Y.	No	No	No	No	good	No	5. 3	Fair	blue		No	"	Chr. and	
8	myself	25	yes	1912	111 1st Ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5. 6	Fair	blue		No	"	Chr. and	
9	yes myself	25	yes	1912	Uncle Benoit Lassen	No	No	No	No	good	No	5. 4	Fair	blue		No	"	Chr. and	
10	yes myself	25	yes	1912	Co. 1st Cavalry, 1339 W. Erie Str, Chicago	No	No	No	No	good	No	5. 6	Fair	blue		No	"	Chr. and	
11					Ship Kelly					good	No					No	"	Chr. and	
12					Co. 1st Cavalry, Sabine Pass, Texas	No	No	No	No	good	No	5. 6	Fair	blue		No	"	Chr. and	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *L. H. Tietgen*, **MASTER** of the *S. S. C. F. Tietgen* from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. H. Tietgen
MASTER Officer.

Sworn to before me this **18 JUN 1913** day of **JUN**, 190**3**,
at **New York**.

[Signature]
Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).
Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, railway engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other and like designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Persons intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "transit" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes, No, or Neither read and write, or Yes, No, can read but not write, or Yes, No, can write but not read.

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which manifest and alien are citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given on the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants) should be classed as "Italian (south)."

Column 9 (Last permanent residence).—The entries in column 9 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *C. F. Helgen* sailing from *Christianusand*, *7th June*, 19*13*, Arriving at Port of New York

18 *1913*

19

NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1 <i>Gabrielson</i>	<i>Olthide</i>	<i>27</i>	<i>✓ m</i>	<i>USA</i>		
2 <i>"</i>	<i>Gilbert</i>	<i>6</i>	<i>ms</i>	<i>1873</i>		
3 <i>"</i>	<i>Elmer</i>	<i>4</i>	<i>ms</i>	<i>1873</i>		
4 <i>"</i>	<i>Orville</i>	<i>3</i>	<i>ms</i>	<i>1873</i>		
5 <i>"</i>	<i>Emma</i>	<i>1</i>	<i>ms</i>	<i>1873</i>		
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

husband
Tobias Gabrielson
1330 W. Erie St.
Chicago
Ill

Only 11 - 1911
Cook County Ill

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Handwritten signature or text, possibly "H. M. ..."

Affidavit of Surgeon.

I, *O. Egerslev*, Surgeon of the *S. S. F. Tietgen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *forty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Copenhagen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *April*, 19*13*.
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1117

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Crew

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S. S. C. F. Tietgen

sailing from

5 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The names and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Attach to form passport.
1	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
2	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
3	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
4	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
5	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
6	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
7	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
8	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
9	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
10	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
11	<i>Andersen</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Farmer</i>		<i>Danish</i>		<i>Denmark</i>	<i>Brooklyn</i>	
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

14

14

18 JUN 1913

, 19

[illegible]

I, *S. S. C. F. Tietger*, of the *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in *the* *city*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this **18 JUN 1913** day of *June*, 19 *1913*,
at *New York*.

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list on verso on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

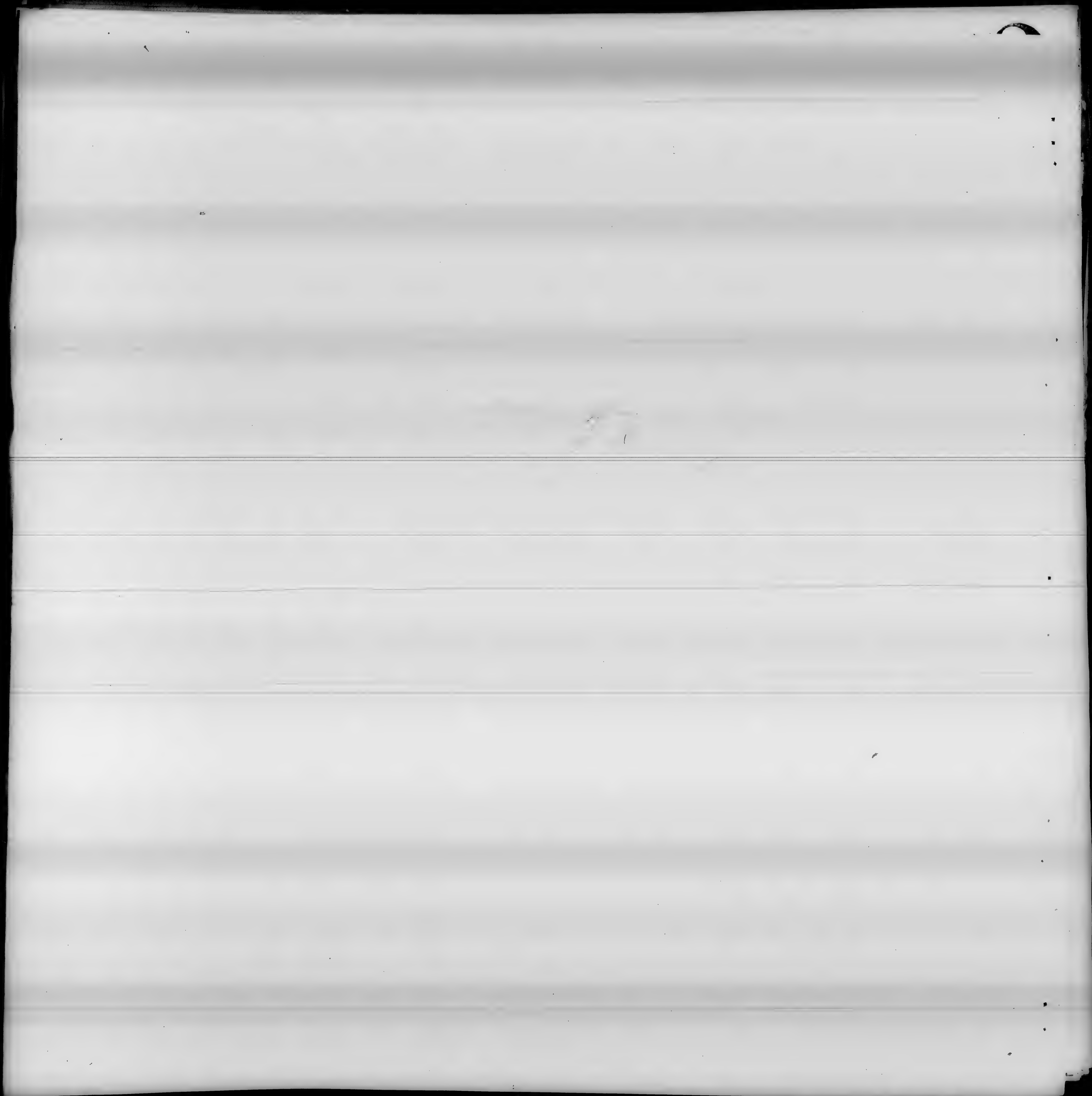
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "V. P. Nielsen" sailing from Copenhagen, 6th June 1913, Arriving at Port of New York 18th June 1913

19

LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Lundberg	Selma Ek	42	W. S. U.S.A. Pittsburg, Pa. 24 Sept. 1890.	District Court of the United States Western District of Pennsylvania Pittsburg 14 Feb. 1905	husband Mr. Johan E. Lundberg 1510. Courtland ave Pittsburg
2	"	Emil E. Ek	13	" " " " 4 Nov. 1904.	" " " " " " " "	" " " " " " " "
3	"	Gustaf C.	10	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
4	"	Eva E. Ek	7	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
5	"	Eloy M. Ek	5	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
6	Römer	Peter Th.	47	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
7	Udall	Nicholas	8	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
8	Hansen	Louis	8	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
9	Stoth	Christian	38	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
10	"	Kirstine	36	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
11	"	Agnes	24	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
12	Harcusen	Niels	44	" " " " " " " "	" " " " " " " "	" " " " " " " "
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *C. F. Helgen* sailing from *Christiana the 6th June, 1913*, Arriving at Port of New York

10

1913

21

19

List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Hansen	Johanna	26	f	m.		25th Sept 1886 Court of Common Pleas, New Jersey	Home Corvillo, New Jersey
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. *C. F. Tritgen* sailing from *Christiansburg, Va.*, *June 7*, 1913, Arriving at Port of New York

22

19

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	<i>Johnson</i>	<i>Rebina</i>	<i>30</i>	<i>W</i>	<i>M</i>		<i>Court at Andron County</i>	<i>Husband Mr Johnson</i>
2	<i>"</i>	<i>Thorvald</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>S</i>		<i>Serby City, Sept 30, 1913</i>	<i>612, 49 St, Brooklyn</i>
3	<i>Hansen</i>	<i>Anna</i>	<i>32</i>	<i>W</i>	<i>M</i>			
4	<i>"</i>	<i>Edna</i>	<i>6</i>	<i>W</i>	<i>S</i>		<i>Court of Common Pleas</i>	<i>Husband Amgar S. Hansen</i>
5	<i>"</i>	<i>Keith</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Hoboken N. J. 18th March 1908</i>	<i>Serby City Sept 1905</i>	<i>1016 Park Ave Hoboken, N. J.</i>
6	<i>"</i>	<i>Evelyn</i>	<i>14</i>	<i>W</i>	<i>S</i>	<i>12th June 1909</i>		
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

23

I, *O. Rengersler*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *June*, 19*15*
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

4

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S. S. C. F. Tietgen*

sailing from Copenhagen.

5 JUL 1913 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country of origin and status.	Final Destination. State. City or Town.
1	Andersen Jens E. 19	19	m	painter	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Hortens Carlsberg 22. Copenhagen	Akron
2	Aitz Peter 26	26	m	labourer	yes	Austland	Russia	Helsingfors	Wife Johanne Aitz	St. Louis
3	Nielsen Gjertrud 20	20	f	servant	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: Anders Nielsen	St. Louis
4	Vestergaard Portheia 22	22	f	2-35	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: G. Vestergaard	St. Louis
5	Arstine Lauritz 21	21	m	labourer	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: Anton Arstine	St. Louis
6	Hjerulff Johan 24	24	m	smith	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
7	Karen E. 19	19	f	wife	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
NOT SHIPPED	Christian 25	25	m	carpenter	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
9	Jensen Sofie 22	22	f	wife	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
10	Helga 20	20	f	servant	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
11	Vilhelm 12	12	m	child	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
12	Brunn Henriette 25	25	f	servant	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
13	Hansen Niels 27	27	m	farmer	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
14	Andersson Vidar 20	20	m	farmer	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Father: H. Hjerulff	St. Louis
15	Nielsen Christen 24	24	m	stoker	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
16	Jensen Kristine 27	27	f	servant	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
17	Friis Emil 24	24	m	lumber	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
18	Bendtsen Kirstine 19	19	f	servant	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
19	Korike Gudrun 20	20	f	2-35	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
20	Petersen Thora A. 18	18	f	needle	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
21	Nielsen Petra 24	24	f	woman	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
22	Möller Petra 25	25	f	2-35	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
23	Nielsen Hans 26	26	m	farmer	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
24	Poulsen Niels Peter 25	25	m	2-35	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
25	Pedersen Martin 23	23	m	2-35	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
26	Rasmussen Hans Peter 18	18	m	2-35	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
27	Lorenson Martin 21	21	m	agent	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
28	Hansen Hans Peter 18	18	m	farmer	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
29	Pedersen Martinus 26	26	m	merchant	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis
30	Lorenson Halborg 23	23	m	servant	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Father: H. Hjerulff	St. Louis

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

18 JAN 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes-- Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or other service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of-- Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes	self	25	no	friend: St. Martin's, Federal St. Albany, Ohio	no	no	no	good	no	5	2	healthy	dark blue	no	Denmark	Horsens
2	yes	self	25	no	brother: John, 1138 1/2 St. Louis, Mo	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	no	Russia	Vinsk
3	no	self	20	yes	1905 March, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000	no	no	good	no	5	2	blue	no	Denmark	Tarborg		
4	no	self	20	no	18 Floral Park, L.I. City	no	no	no	good	no	5	1	dark	no	Denmark	Tarborg	
5	no	self	20	no	friend: G. Schiller	no	no	no	good	no	5	9	dark	no	Denmark	Tarborg	
6	yes	self	20	yes	181 Huguenot St. New York	no	no	no	good	no	5	2 1/2	dark	no	Denmark	Tarborg	
7	yes	self	25	no	husband: Lars Jensen	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	no	Denmark	Tarborg
8	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
9	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
10	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
11	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
12	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
13	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
14	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
15	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
16	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
17	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
18	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
19	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
20	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
21	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
22	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
23	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
24	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
25	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
26	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
27	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
28	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
29	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	
30	yes	self	25	no	friend: Mrs. Andersen	no	no	no	good	no	5	2	dark	no	Denmark	Tarborg	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *A. L. Heinström*, **MASTER** of the *S. S. "C. F. Tiergen"*, from *Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **18** day of **1913**, at *Copenhagen*,
[Signature] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which manifestant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (black).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket for such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *O. Fingerslev*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *four* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Medical College of*
Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *Nov*, 19*18*
at *New York*

Immigration Officer.

11-1105

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S. S. "C. F. Fictgen"

sailing from Copenhagen

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Petersen Berna	23	f	servant	yes	Denmark		Nobro	father: Carl Petersen	Wisc. Nobro
2	Sylvest Alfred	19	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Sylvest	Wisc. Nobro
3	Nielsen Marius	22	m	laborer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Nielsen	Wisc. Nobro
4	Robert	18	m	child	yes	Denmark		Nobro	father: C. Robert	Wisc. Nobro
5	Bjerre Bergette	27	f	wife	yes	Denmark		Nobro	father: C. Bjerre	Wisc. Nobro
6	Reichert	8	m	child	yes	Denmark		Nobro	father: C. Reichert	Wisc. Nobro
7	John	6	m	child	no	Denmark		Nobro	father: C. John	Wisc. Nobro
8	Anker Johan	19	m	barber	yes	Denmark		Nobro	father: C. Anker	Wisc. Nobro
9	Jensen Frederik	18	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Jensen	Wisc. Nobro
10	Christen	25	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Christen	Wisc. Nobro
11	Andersen Kristian	26	m	sailor	yes	Denmark		Nobro	father: C. Andersen	Wisc. Nobro
12	Lundstrom Marie	47	f	widow	yes	Denmark		Nobro	father: C. Lundstrom	Wisc. Nobro
13	Eda	17	f	daughter	yes	Denmark		Nobro	father: C. Eda	Wisc. Nobro
14	Lilly	7	f	child	no	Denmark		Nobro	father: C. Lilly	Wisc. Nobro
15	Nielsen Michael	20	m	ingineer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Nielsen	Wisc. Nobro
16	Johansen Karen	45	f	mother	yes	Denmark		Nobro	father: C. Johansen	Wisc. Nobro
17	Schultz Karen	21	f	servant	yes	Denmark		Nobro	father: C. Schultz	Wisc. Nobro
18	Nielsen Carl	20	m	smith	yes	Denmark		Nobro	father: C. Nielsen	Wisc. Nobro
19	Larsen Elizabeth	27	f	servant	yes	Denmark		Nobro	father: C. Larsen	Wisc. Nobro
20	Jacobsen Anna	18	f	daughter	yes	Denmark		Nobro	father: C. Jacobsen	Wisc. Nobro
21	Jensen Jens	25	m	clerk	yes	Denmark		Nobro	father: C. Jensen	Wisc. Nobro
22	Bach Alma	23	f	servant	yes	Denmark		Nobro	father: C. Bach	Wisc. Nobro
23	Ledersen Emma	19	f	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Ledersen	Wisc. Nobro
24	Thomson Kristian	18	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Thomson	Wisc. Nobro
25	Rasmussen Oscar	18	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Rasmussen	Wisc. Nobro
26	Petersen Gustaf	18	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Petersen	Wisc. Nobro
27	Hornellie Gustaf	30	m	clerk	yes	Denmark		Nobro	father: C. Hornellie	Wisc. Nobro
28	Wulff Haj	17	m	sailor	yes	Denmark		Nobro	father: C. Wulff	Wisc. Nobro
29	Larsen Jens	25	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Larsen	Wisc. Nobro
30	Denmark Johan	23	m	farmer	yes	Denmark		Nobro	father: C. Denmark	Wisc. Nobro

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a trial residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 1913 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes	self	25	no	brother: Peter Petersen 106 David St. La Crosse, Wis.	no	no	good	no	5 4 1/2	fair	blue	no	Denmark	Kobio	
2	yes	self	25	no	uncle: Mr. Fogderus 407 57 1/2 Street, Minneapolis	no	no	good	no	5			no	Denmark	Hagerup	
3	yes	self	25	no	friend: Aage Hansen 55 Broadway, New York	no	no	good	no	5 5			a scar on the forehead	Denmark	Copenhagen	
4	yes	father		no	father: Ludvig Oskov Goldwater, Brooklyn, N.Y.	no	no	good	no	4 3			no			
5	yes	self	25	no	husband: Erik Smith 333 12 St.	no	no	good	no	5 8 1/2			no		Denmark	
6						no	no	good	no				no			
7					friend: A. Gustafson Santa Clara St.	no	no	good	no	5 6		brown	no		Denmark	
8	yes	self	25	no	uncle: Emanuel Jensen	no	no	good	no	5 4		blue	no		Denmark	
9	yes	self	25	no	brother: C. O. Knudsen 242 1/2 St. Philadelphia	no	no	good	no	5 3			no		Denmark	
10	yes	self	25	yes 1908	friend: Aage Knudsen	no	no	good	no	5 9			tattooed on both arms		Copenhagen	
11	yes	self	25	no	son: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 6			no			
12	no	self	yes	no	840 Lincoln Ave.	no	no	good	no				no			
13						no	no	good	no				no			
14					friend: John O. Lundstrom	no	no	good	no				no			
15	yes	brother	25	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 6			no		Denmark	
16	yes	brother	25	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 6			no		Denmark	
17	yes	in law	25	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 7		grey	no		Denmark	
18	yes	uncle	15	no	uncle: Hans Petersen	no	no	good	no	5 7		fair	no		Denmark	
19	yes	friend	25	no	friend: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 9			no		Denmark	
20	yes	brother	25	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 4 1/2			no		Denmark	
21	yes	self	25	yes 1907 San Francisco	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 4 1/2			no		Denmark	
22	yes	self	25	yes 1911	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	6 0		dark blue	no		Denmark	
23	yes	self	no	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 5			no		Denmark	
24	yes	brother	25	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 5		fair	no		Denmark	
25	yes	self	25	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 5		fair	no		Denmark	
26	yes	self	15	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 7			no		Denmark	
27	yes	self	11	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 7			no		Denmark	
28	yes	self	11	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 7			no		Denmark	
29	yes	self	13	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 7			no		Denmark	
30	yes	self	yes	no	brother: John O. Lundstrom	no	no	good	no	5 7			no		Denmark	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *A. J. Shaw*, **MASTER** the *S. S. C. E. Tanager*, from *Campania*, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18* day of *1913*,
at *New York*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-ORIGIN.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *O. Hagerslev*, Surgeon of the *S. S. "C. F. Tietgen"*, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *four* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *THE MEDICAL COLLEGE OF*
Copenhagen. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **18 JUN 1913** day of *June*, 19*13*
at *Copenhagen*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, 5 June, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Listed for permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Ohman	Gullie S.	17	F	S. L. Farmer	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Sweden	Mother, Mrs. Hulda Ohman Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
2	Andersson	Maria S.	17	F	S. L. Farmer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Hornsholm, Rönneby, Malmö, Sweden	
3	Lundström	Karl	17	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. Johannes Lundström Björk, Västergötland, Sweden	
4	Andersson	Olga S.	17	F	S. L. Farmer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
5	Andersson	Peter	46	M	N. L. Laborer	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Sweden	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
6	Andersson	Johan E.	31	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
7	Andersson	Quot W.	18	M	N. L. Laborer	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Sweden	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
8	Andersson	Karl	27	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
9	Andersson	Richard	23	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
10	Andersson	Carl	19	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
11	Keller	Salomon H.	20	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
12	Larsson	Alfred	28	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
13	Andersson	Selma	27	F	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
14	Andersson	Peter	30	M	N. L. Laborer	Yes	"	"	"	"	Father, Mr. N. L. Andersson Långarum, Källaherj, Engholm, N. Y. N. Y.	
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 JUN 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	Yes self	\$15	Yes	1905	Uncle Mrs. Jenny Dunsford	no	no	no	Good	5 10	Swedish blonde blue	none	Sweden	Stockholm		
2	Yes sister	\$15	no		Sister Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 7	Swedish blonde blue	none	"	"		
3	Yes Brother	\$25	no		Brother Mr. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 4	Swedish blonde blue	none	"	"		
4	Yes Cousin	\$10	no		Cousin Mr. Peter Christensen	no	no	no	Good	5 7	Swedish blonde blue	none	"	"		
5	Yes self	\$15	Yes	1910	Grandson friend Mr. Edward Nelson	no	no	no	Good	5 7	Swedish blonde blue	none	"	"		
6	Yes self	\$10	no		Uncle Mr. Gollard Peterson	no	no	no	Good	5 6	Swedish blonde blue	none	"	"		
7	Yes Uncle	\$45	no		Uncle Mr. Hugo Peterson	no	no	no	Good	5 8	Swedish blonde blue	none	"	"		
8	Yes self	\$25	no		Friend Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 6	Swedish blonde blue	none	"	"		
9	Yes self	\$25	no		Friend Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 6	Swedish blonde blue	none	"	"		
10	Yes self	\$25	no		Friend Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 8	Swedish blonde blue	none	"	"		
11	Yes self	\$25	no		Friend Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 8	Swedish blonde blue	none	"	"		
12	Yes self	\$25	no		Friend Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 10	Swedish blonde blue	none	"	"		
13	Yes husband	no	no		Friend Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 3	Swedish blonde blue	none	"	"		
14	Yes self	\$25	no		Friend Mrs. Signe Anderson	no	no	no	Good	5 6	Swedish blonde blue	none	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John F. Tietgen, **MASTER** of the S. S. "C. F. Tietgen", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Immigration Officer.

Sworn to before me this 18 JUN 1913 day of
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *D. H. Burger*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18 JUN 1916* day of *June*, 19*16*
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

S. S. C. F. T. V.

sailing from

Copenhagen

5 JUN 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Urtanen	Juho	24	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
2	Urtanen	Siirra	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
3	Urtanen	Ida	19	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
4	Urtanen	Anna	26	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
5	Urtanen	Antti	24	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
6	Urtanen	Antti	24	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
7	Urtanen	Frans	19	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
8	Urtanen	Antti	24	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
9	Urtanen	Ida	19	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
10	Urtanen	Ida	19	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
11	Urtanen	Anna	26	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
12	Urtanen	Anna	26	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
13	Urtanen	Juho	24	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
14	Urtanen	Helja	19	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
15	Urtanen	Juho	24	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
16	Urtanen	Kaarlo	28	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
17	Urtanen	Ida	19	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
18	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
19	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
20	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
21	Urtanen	Juho	24	M	laborer			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
22	Urtanen	Ida	19	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
23	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
24	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
25	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
26	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
27	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
28	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
29	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki
30	Urtanen	Helja	24	F	maid			Finland		Finland	Helsinki		Helsinki

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

18 JAN 1913

, 19

21-500										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid known passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 6	Well	No	Finland	Helsinki								
2	Mr. John Smith	45 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 2	Well	No	"	Helsinki								
3	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 4	Well	No	"	Helsinki								
4	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 4	Well	No	"	Helsinki								
5	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 6	Well	No	"	Helsinki								
6	Mr. John Smith	45 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 7	Well	No	"	Helsinki								
7	Mr. John Smith	45 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 5	Well	No	"	Helsinki								
8	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 5	Well	No	"	Helsinki								
9	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 5	Well	No	"	Helsinki								
10	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 6	Well	No	"	Helsinki								
11	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 4	Well	No	"	Helsinki								
12	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 7	Well	No	"	Helsinki								
13	Mr. John Smith	50 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 4	Well	No	"	Helsinki								
14	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 8	Well	No	"	Helsinki								
15	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 7	Well	No	"	Helsinki								
16	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 5	Well	No	"	Helsinki								
17	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 5	Well	No	"	Helsinki								
18	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 8	Well	No	"	Helsinki								
19	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 7 1/2	Well	No	"	Helsinki								
20	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 6	Well	No	"	Helsinki								
21	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 3	Well	No	"	Helsinki								
22	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 4	Well	No	"	Helsinki								
23	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 5	Well	No	"	Helsinki								
24	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 7 1/2	Well	No	"	Helsinki								
25	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 8	Well	No	"	Helsinki								
26	Mr. John Smith	40 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 8	Well	No	"	Helsinki								
27	Mr. John Smith	40 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 8	Well	No	Finland	Helsinki								
28	Mr. John Smith	48 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 7	Well	No	"	Helsinki								
29	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 10 1/2	Well	No	"	Helsinki								
30	Mr. John Smith	25 No			Friend John Smith, 123 Main St., New York	No	5 10 1/2	Well	No	"	Helsinki								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John J. McLaughlin*, Master of the S. S. *U. S. S. S. S.*, from *do*
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18* day of *1913*,
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *O. Hagerstedt*, Surgeon of the *S. S. "C. E. Tietgen"*, do solemnly, sincerely, and truly that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Sweden*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *Jan*, 19*13*,
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *S. S. C. F. Tietjen* sailing from *Stockholm*

5 11 3 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Lammikari</i>	<i>Wilma</i>	<i>20</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
2	<i>Lammikari</i>	<i>Edward</i>	<i>20</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
3	<i>Lammikari</i>	<i>Julia</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
4	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
5	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
6	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
7	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
8	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
9	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
10	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
11	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
12	<i>Lammikari</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>g. g.</i>	<i>g. g.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Happasaari</i>	<i>Father Albert Cantti</i>	<i>Port of Spain</i>
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 JUN 1913, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by a friend, relative, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by any other means, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Self	25 No			Brother August Pauly 86 Niagara Ave Toronto Ont. to N.Y. No good No										Finland	Lappeenranta
2	Self	30 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										Finland	Helsinki
3	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
4	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
5	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
6	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
7	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
8	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
9	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
10	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
11	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki
12	Self	25 No			Brother John Pauly 1000 Broadway New York City to N.Y. No good No										"	Helsinki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **W. J. Tietjen**, **MASTER** of the **S. S. "C. F. Tietjen"**, from **Copenhagen**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **18** day of **1913**
at **New York**.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—Such entries as are given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

- CUBAN.**
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (black).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative, or friend, or country where alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he has a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *D. Hagerstedt*, Surgeon of the *S. S. C. F. Tietgen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18 JUN 1913* day of *JUN*, 19*13*
at *Copenhagen*

Immigration Officer.

11-101

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 500-13
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *S. S. S. S. S.* sailing from *Copenhagen*, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Haukkanen</i>	<i>Mikaeli</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>seaman</i>	<i>Y.</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Haukka</i>	<i>Father, E. S. Haukka, New York</i>
2	<i>Rainanen</i>	<i>Wille</i>	<i>29</i>	<i>M.</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Tammela</i>	<i>Father, W. E. Tammela, New York</i>
3	<i>Jaakola</i>	<i>Tapani</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>W. J. J. J.</i>	<i>Father, J. J. J. J., New York</i>
4	<i>Mantola</i>	<i>Kilda</i>	<i>28</i>	<i>f.</i>	<i>Y.</i>	<i>Y.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mantala</i>	<i>Father, J. J. J. J., New York</i>
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

tes

Arriving at Port of

New York

18 JAN 1913

, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

1884-1885 **MASTER** the **S. S. C. E. Tetyer** from **Copenhagen** do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets. **I** in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of April, 1913
at San Francisco

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 7: Age. The return of age in column 3 is to be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling of occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
 1. *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

column 9 should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CL BAY.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

APPENDIX C (CONT.)

⁶⁶ "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

EPSTEIN AND SHULMAN

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

FALLMAN SOUTHFIELD

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10.—Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether buying a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15: By whom was passage paid? The entry in column 15 should show definitely whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16.—Whether in possession of \$50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

column 1: (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place: as, 1891-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what, a wife or friends). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, with relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, O. Fingerslev, Surgeon of the S. S. "C. E. Tietgen", do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had four
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 JUN 1913 day of June, 1913

at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

10

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Require the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"A. A. Nielsen"* sailing from *Christiania* the *6th* of *June*, 19*13*.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Ohni	Charles	56	m	s	Black	yes yes	Swedish	Scand	USA Chicago, Ill.	Brother Johan Ohni	Chicago
2	Anderson	Tristan	19	m	s	Laborer	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Malmö	Brother Anders Anderson	Chicago
3	Andersen	Anna	25	f	s	Housework	yes yes	Norway	Scand	Norway Lysaker	Brother Helmer Carlsson	Santa Rosa
4	Carlson	Bergliot	18	f	s	Housework	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother Johan Carlsson	N.Y. Corning
5	Caspersen	Gulbrand	54	m	m	Coachman	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Sister Julie Andersen	N.Y. Corning
6	Caspersen	Ragna	49	f	m	Wife	yes yes	"	"	"	Old Viksg 18	Santa Daville
7	Caspersen	Rol	16	m	s	Boy	yes yes	"	"	"	"	"
8	Caspersen	Lars	13	m	s	Boy	yes yes	"	"	"	"	"
NOT SHIPPED												
10	Nilsen	Georg	42	m	m	Carpenter	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Father: The Thorp	Brooklyn
11	Pedersen	Ludvig	21	m	s	Waiter	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Andersen	N.Y. New York
12	Marthinsen	Roufine	18	f	s	Servant	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Andersen	Chicago
13	Johansen	Olga	31	f	s	Servant	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Andersen	Chicago
14	Johansen	Jensine	26	f	s	Servant	yes yes	"	"	"	Brother: Olav Andersen	Chicago
NOT SHIPPED												
16	Olsen	Karen	20	f	s	Domestic	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Father: Johan Støler	Wash. Tacoma
17	Halvorsen	Wiggo	21	m	s	Sailor	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. Brooklyn
18	Person	Oscar	26	m	s	Blacksmith	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Malmö	Father: Helmer Halvorsen	Wash. Ballard
19	Nilsen	Kellie	19	f	s	Servant	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
20	Andersen	Fredrik	21	m	s	Fisher	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
21	Andersen	Karl	19	m	s	Fisher	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
22	Melgaard	Anette	19	f	s	Housework	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
23	Sorensen	Rasmus	32	m	s	Baker	yes yes	Denmark	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
24	Sorensen	Helmar	23	m	s	Laborer	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
25	Elster	Emar	20	m	m	Laborer	yes yes	Norway	Scand	Norway Hovik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
26	Elster	Agnes	27	f	m	Wife	yes yes	"	"	"	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
27	Elster	Walker	4	m	s	Boy	yes yes	"	"	"	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
28	Andersson	Anders	18	m	s	Laborer	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Ränsvik	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
29	Lundkvist	Lutav	30	m	s	Laborer	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Stockholm	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York
30	Pettersen	Charloth	24	f	s	Housework	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Stockholm	Brother: Olav Olsen	N.Y. New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

18 JUN 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
No. on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	yes	yes	1880	Friend: Gottfried Heceres					5 6	fresh fair blue	none	Sweden	Åkersrud		
2	yes	Mother	\$10	no		Mother: Anna M. Heceres					5 6	fresh fair blue	none	Sweden	St. Olof		
3	yes	self	\$15	no		Sister: Gerda Heceres					5 7	fresh fair blue	none	Sweden	Bokstam		
4	yes	self	\$25	no		Friend: Louis Vang					5 8	fresh fair blue	none	Norway	Hovik		
5	yes	self	yes	no		Son: Gustav Heceres					5 6	fresh grey blue	none	Norway	Åler		
6	yes	husband	no								5 5	fresh grey blue	none	Norway	Åler		
7	yes	father	no								5 7	fresh br. blue	none	Norway	Åler		
8	yes	father	no								5 6	fresh fair blue	none	Norway	Åler		
9	yes	self	\$10	yes	12. New York	Friend: Hjalmar Johansen					5 8	fresh fair blue	none	Norway	Åler		
10	yes	self	yes	yes	13. N. York	Home: 323 145 Street New York, N.Y.					6 1	fresh fair blue	none	Norway	Tr. stad		
11	yes	sister	\$25	no		Sister: Tunga Olsen					5 9	fresh fair blue	none	Norway	Åler		
12	yes	self	\$10	no		Friend: Mrs. Mary O. Myrnes					5 6	fresh fair blue	none	Norway	Tjølling		
13	yes	self	\$10	yes	09. New York	Friend: Mary O. Myrnes					5 6	fresh fair blue	none	Norway	Tjølling		
14	yes	self	\$10	yes	06-09. New York	Friend: Mary O. Myrnes					5 5	fresh fair blue	none	Norway	Tjølling		
15	yes	self	\$3	no		Brother: Anders Stiller					5 10	fresh fair blue	none	Norway	Bergen		
16	yes	sister	\$15	no		Sister: Hilde Olsen					5 6	fresh fair blue	none	Norway	Kragers		
17	yes	self	\$25	no		Brother: Alf Heceres					5 5	fresh br. blue	none	Norway	Giske Åker		
18	yes	self	\$25	no		Sister: Helma Heceres					5 4	fresh fair blue	none	Sweden	Wennerg		
19	yes	uncle	\$25	no		Uncle: D. B. Holand					5 4	fresh fair blue	none	Norway	Vegø		
20	yes	uncle	\$25	no		Uncle: D. B. Holand					5 10	fresh fair blue	none	Norway	Vegø		
21	yes	Cousin	\$25	no		Cousin: Engerson					5 8	fresh fair blue	none	Norway	Stad		
22	yes	brother	\$15	no		Brother: A. Melgaard					5 7	fresh fair blue	none	Norway	Bundaker		
23	yes	self	\$25	no		Uncle: H. Rasmussen					5 8	fresh fair blue	none	Denmark	Hammel		
24	yes	brother	\$10	no		Brother: Ludvig Rasmussen					5 10	fresh br. blue	none	Norway	Åler		
25	yes	self	\$10	yes	12. Minneapolis	1010-8 St. S. Minneapolis, Minn.					6	fresh br. blue	none	Norway	Skedsmo		
26	yes	husband	yes	no	10. Minneapolis	Home					5 6	fresh br. blue	none	Norway	Åler		
27	yes	father	no								fresh br. blue	none	Norway	Åler			
28	yes	self	\$25	no		Brother-in-law: Daniel Bjorklund					5 10	fresh br. br.	none	Sweden	Rönrik		
29	yes	brother	\$25	no		Brother: A. Engerson					5 6	fresh fair blue	none	Sweden	Jönköping		
30	yes	self	\$25	no		Sister: Mayken Olsson					5 4	fresh fair br.	none	Sweden	Vårdinge		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John J. Tietgen*, Master of the *S. S. C. F. Tietgen*, from *San Francisco, Cal.*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18* day of *April*, 1913,
at *New York*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Angersher, Surgeon of the S. A. C. F. Tietgen, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of June, 1915
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Christiania the 6th of June, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Olsson	Johanna	21	f s	maid	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Stockholm	Father: Olaf Erikson Suntarbo, Gastermanlan	N.Y. New York
2	Wikman	Anders	28	m m	Painter	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Hopparberg	Father: Anders Vikman Rattvik	Minn. Minneapolis
3	"	Kirstin	29	f m	Wife	yes yes	Sweden	"	"	"	"
4	"	Kirstin	5	f s	Girl	no no	"	"	"	"	"
5	"	Frída	2	f s	Girl	no no	"	"	"	"	"
6	Nordin	Emma	26	f m	Housewife	yes yes	Sweden	Scand	Sweden New York	Father: W. Persson Goleborg	N.Y. Brooklyn
7	Nordin	Adar Ellen	3	f s	Girl	no no	born in U.S.	"	U.S.A.	"	"
8	Nordin	Harry	11	m s	Boy	no no	born in U.S.	"	"	"	"
9	Persson	Elin	24	f s	Housework	yes yes	Sweden	Scand	U.S.A. Brooklyn	Father: W. Persson, Sahugalsst Goleborg	N.Y. Brooklyn
10	Anderson	Frída	24	f s	Housework	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Gästlarin	Father: Anders Johanson Baske St.	Ill. Chicago
11	Sahlin	John	57	m s	Laborer	yes yes	Sweden	Scand	U.S.A. Long City	Mother: Christina Kälander Fjälla	N.Y. Long City
12	Kälander	Ester	29	f s	Nurse	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Gesäter	Mother: Olga Persson Hörn Secken, Galarne	Ill. Chicago
13	Erikson	Adolf	18	m s	Laborer	yes yes	Sweden	Scand	Sweden Galarne	"	Minn. St. Paul

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of

18 JUN 1913

, 19

List

11

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or air service, or by reason of any other service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	yes	self	\$25	no	Brother: A. Olsen 7 Sylvaan Place, New York	no	no	no	good	no	5 2	fresh	br	blue	none	Sweden	Göteborg
2	yes	self	\$75	no	Daniel Bjorklund 29-40 11 am. S. Municipal, Minn	no	no	no	good	no	5 11	fresh	fair	grey	none	Sweden	Nattvik
3	yes	husband		no		no	no	no	good	no	5 8	fresh	fair	blue	none	Sweden	Nattvik
4	yes	father		no		no	no	no	good	no		fresh	fair	blue	none	Sweden	Nattvik
5	yes	father		no		no	no	no	good	no		fresh	fair	blue	none	Sweden	Nattvik
6	yes	self	\$25	yes	1904 Brooklyn 1912 NY Husband Oscar Nordlin 183 Flatbush ave, Brooklyn, NY	no	no	no	good	no	5 4	fresh	fair	blue	none	Sweden	Nattvik
7	yes	mother		born in U. S.					good	no	5 4	fresh	fair	blue	none	Sweden	Nattvik
8	yes	mother		born in U. S.					good	no					none	U. S. A.	New York
9	yes	brother-in-law	\$25	yes	1912 NY Brother-in-law Oscar Nordlin 183 Flatbush ave Brooklyn, NY	no	no	no	good	no	5 4	fresh	fair	blue	none	Sweden	Martha
10	yes	cousin	\$25	no	Cousin C. Benson 842 N. Troy st. Chicago, Ill	no	no	no	good	no	5 7	fresh	fair	blue	none	Sweden	Fagerad
11	yes	self	\$25	yes	New York Home: 308 Montgomery st Chicago	no	no	no	good	no	5 7	fresh	fair	blue	none	Sweden	Lidkoping
12	yes	self	\$25	yes	Chicago Aunt Anna Nordlin 2242 Mozart st. Chicago, Ill	no	no	no	good	no	5 7	fresh	fair	blue	none	Sweden	Gasäcker
13	yes	brother-in-law	\$25	no	Brother-in-law W. D. Parson 498 Prior ave, St. Paul, Minn	no	no	no	good	no	6 -	fresh	fair	blue	none	Sweden	Dalarna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John F. T. T. T. **MASTER** of the S. S. C. F. T. T., from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of 1913,
at New York.

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or Single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country, abroad, or at sea).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city, or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. C. F. Tietzen sailing from Christianafjord, S. June 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.			
1	Evensen	Oline	30	f	h. s.	no	no	Norway	Scand	Norway	Barbu Arndal	Father Shian Evensen	Barbu Arndal	N. Y. Astoria
2	Olson	Sigie	31	f	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
3	Neddeland	Clara	17	f	h. s.	no	no	"	"	"	Arndal	Father Narm Neddeland	Arndal	"
4	Heim	Emma	35	f	h. s.	no	no	"	"	"	Arndal	Father Narm Heim	Arndal	"
5	"	Anna	38	f	h. s.	no	no	"	"	"	Arndal	Father Narm Heim	Arndal	"
6	"	Alice	46	f	h. s.	no	no	"	"	"	Arndal	Father Narm Heim	Arndal	"
7	"	Ingrid	56	f	h. s.	no	no	"	"	"	Arndal	Father Narm Heim	Arndal	"
8	Lydersen	Bertha	40	f	h. s.	no	no	Norway	"	"	Arndal	Father Narm Heim	Arndal	"
9	Lydersen	Sven	28	m	h. s.	no	no	"	"	"	Arndal	Father Narm Heim	Arndal	"
10	Foraid	Eline	48	f	h. s.	no	no	Norway	Scand	Norway	Barbu Arndal	Father Shian Evensen	Barbu Arndal	N. Y. Astoria
11	"	Sven	16	m	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
12	"	Magnus	9	m	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
13	Foraid	Ole	18	m	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
14	Olson	Sven	42	m	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
15	Langedal	Daniel Andreasen	30	m	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
16	Nilsen	Clara	30	f	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
17	"	Ole Chr	8	m	h. s.	no	no	"	"	"	Barbu Arndal	Sister Narm Christensen	Barbu Arndal	N. Y. Brooklyn
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Arriving at Port of **New York.**

18 1913

, 19

12

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or not designated, or by the municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any banishment, or other legal disability, or other legal disability.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.							Where?	Feet.			Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	Myself	\$13	No			Sister, Paula Tharaldsen 308 1/2 St. Astoria, L. I. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	4	Swind fair blue	No	Norway	Arendal
2	Myself	"	13	No		Sister, Jacobine Christensen 136 Nelson St. Brooklyn N.Y. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	5	" dark	No	"	Bergen
3	Myself	"	35	No		Brother, Edith Andersen 887 - 5 Ave. Brooklyn N.Y. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	4	" light	No	"	Arendal
4	Christians	1906	1413	No		Brother, Wilhelm Klein 911 Garden St. Hoboken, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	4	" brown br	No	"	Arendal
5	father	born in U. S.	Yes			Brother, Hermann Hansen 149 Hackmacker St. N. Hoboken, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	6	" fair blue	No	U. S. A.	Hoboken
6	father	No				Brother, Anton Olsen 159 9th St. Hoboken, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	6 1/2	" fair	No	Norway	Arendal
7	father	born in U. S.	Yes			Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen
8	Myself	"	10	No		Brother, Simon Gabrielson De Latrove N. York N.Y. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	7	" dark	No	"	Arendal
9	Myself	"	25	Yes	1913	Brother, Camille St. Philadelphia, Pa. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	6	" brown blue	No	Norway	Arendal
10	Christians	1906	1413	No		Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	3	" dark blue	No	"	Bergen
11	father	"	"			Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen
12	father	"	"			Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen
13	Myself	"	25	No		Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen
14	Myself	"	25	Yes	1908	Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen
15	Myself	"	25	No		Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen
16	Myself	"	25	Yes	1913	Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen
17	father	"	"			Brother, John Farsid 514 Newark Ave. Jersey City, N.J. N. N. N. N. good	No	No	No	No	5	2	" " "	No	"	Bergen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. de L. Tietgen **MASTER** of the S. S. C. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 JUN 1913 day of JUN, 1913
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. C F TIETGEN (Scand.-Am Line)

arrived June 18, 1913.

IQ

M.

... from

11

[illegible]

No..

1132

arrived

, 191 ,

M.,

, from

12

[illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Regency* sailing from *London*, *England*, *1915* Arriving at Port of New York *19*.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yes. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<i>Almida</i>	<i>26</i>	<i>V</i>	<i>London, England</i>		
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

sailing from

1913 Arriving at Port of New York

1913

No. ON List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes	No			
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

Affidavit of Surgeon.

I, David H. Dowsley, Surgeon of the U.S. Army, employed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. H. Dowsley

Sworn to before me this 14th day of June, 1913
at New York

Immigration Officer

11-11

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien springs and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mongolian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

191

11-1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Sex. Yes. Mos.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.		
1											
2											
3	Amado	Idario									
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 191,

O. E. Scribner

Officer.

Sworn to before me this

day of

199

111

Journal of Political Economy

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, David H. Lousley, Surgeon of the I. I. U. Hospital, Ireland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David H. Lousley

Sworn to before me this 17th day of June, 1913

at

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Koreans.
Armenians.	Lithuanians.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russophile).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Wais.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Albatross* sailing from *San Francisco*

19

No.	NAME	Age	Gender	Color	Abile to	Nationality	Country of which	Place of Birth	Country	City or Town
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>W. J. ...</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>W</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>
2	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
3	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
4	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
5	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
6	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
7	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
8	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
9	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
10	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
11	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
12	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
13	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
14	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
15	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
16	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
17	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
18	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
19	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
20	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
21	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
22	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
23	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
24	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
25	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
26	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
27	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
28	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
29	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>
30	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>...</i>

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____

194

Me & Co. of the *Edouard*, from *Mexico*
I, *Me & Co.*, of the *Edouard*, do hereby certify that the following is a true and correct statement of the names and addresses of all the passengers on board of said vessel sailing therefrom, or the vessel, in number, and that from the report of said surgeon and from an examination of each and all of the alien named therein, and that none of said aliens is an idiot, or feeble-minded person, or insane person, or a convict, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. E. Ascarella

Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

General Instructions. The return of an alien manifest is a legal requirement, and the manifest is a document of record. It should be filled out in full, and the information should be true and correct.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Allegre*

sailing from

Allegre

Arriving at Port of New York

, 19

No. ON List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPER AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<i>Allegre</i>						
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, David H. Towley, Surgeon of the I. T. Thompson, Empire, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal
College of Surgeons, Empire, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

David H. Towley

Sworn to before me this

17th

day of

June

1913

at

Immigration Officer.

B-11.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusinski).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syriac.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

11-1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Final Destination. The name of the captain of the vessel or nearest relative or friend of the alien who is to be notified of the arrival of the alien in the United States.	State.	City or Town.
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 191

LIST OF FIRST CABIN PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, David H. Lonsley, Surgeon of the S. S. Algonquin, Empire, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David H. Lonsley

Sworn to before me this

14

day of June

1913

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russick).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzoginian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Albatross* sailing from *San Francisco* 19 *1910*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		State.	City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.				
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7			41	M											
8															
9			65	M											
10			36	F											
11			18	F											
12			16	F											
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An interval of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as possible shall be the last permanent residence. (List of names will be found on back of this sheet.)

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT-PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

44-1115

, 19

C. Archibata

Swear to before me this

day of

19

111

Immer in der Erinnerung

¹ 'African' and 'Indian' in the American sense of race is not a racial, but a cultural, marker. In the West Indian, North American context, 'European' and 'African' are both an admixture of blood and the culture. Negroes and Indians are classified more on the basis of

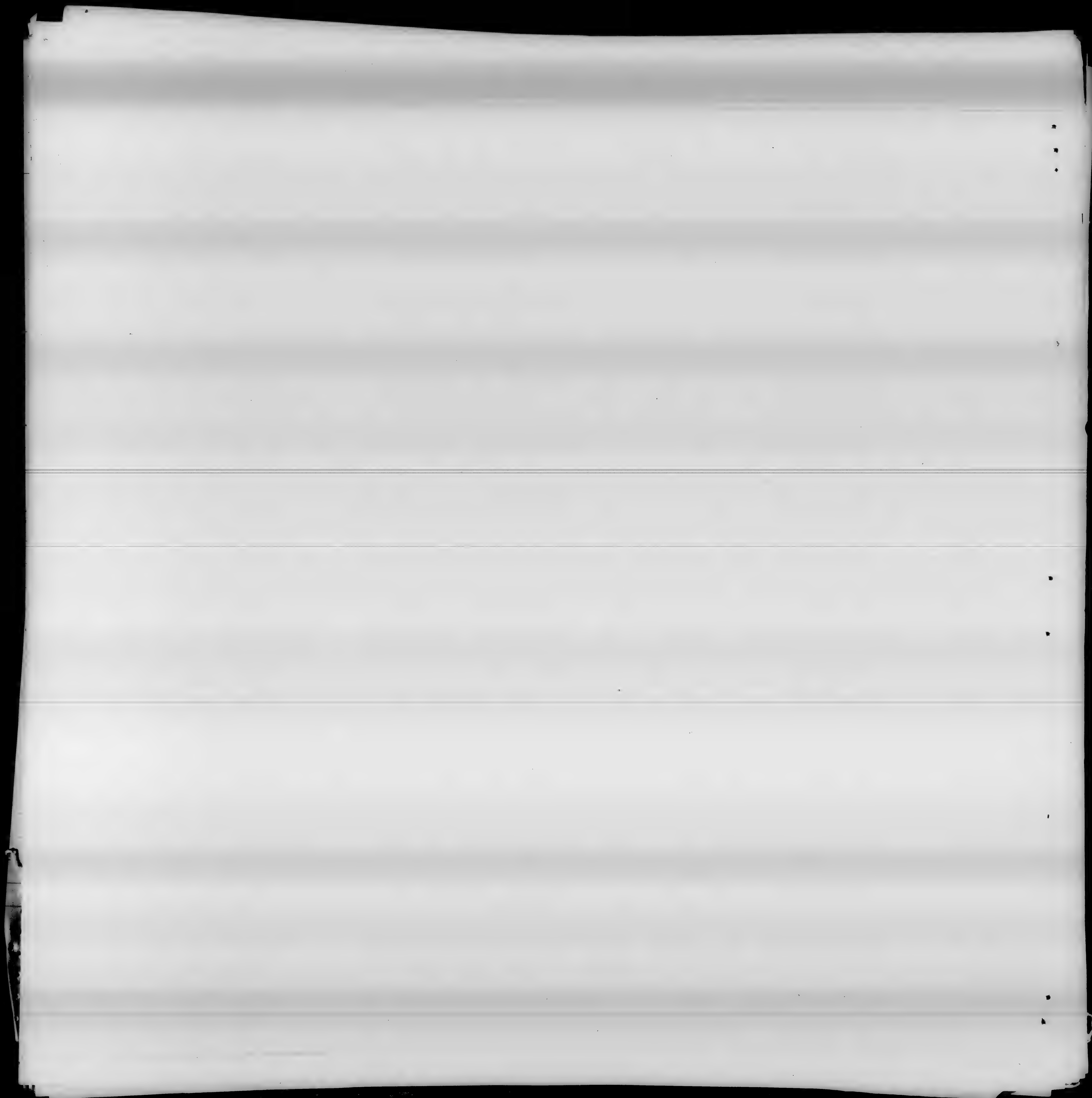
LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. sailing from 1919 Arriving at Port of New York 1919

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	II. NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	III. NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name					
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, David H. Lowley, Surgeon of the I.S. Algonquin, employed do
solemnly, sincerely, and truly state that I have had 33 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal
College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

David H. Lowley

Sworn to before me this 15th day of June, 1913

at

Immigration Officer.

B-11

"Race or people" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original race or blood shall be the basis of the classification, irrespective of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moldavian.
Chinese.	Mongolian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russock).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swedish).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spaniard.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1
2
3
4
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An actual residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining in the country shall be the last permanent residence. (List of names on back of this sheet.)

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 19

Affidavit of Surgeon.

I, David H. Dousley, Surgeon of the U. S. Army, Indonesian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

David H. Dousley

Sworn to before me this 14th day of June, 1913
at _____

Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Hull 11:20

19

Attest: _____
 Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

U. E. H. chelata

Sworn to before me this

day of.

Officer.

at ...

, 19 .

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

$C_{\text{rel}} = 1 - C_{\text{rel}}^{\text{max}}$. The return of age in column 3 (below) is expressed in years, or could be the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5: Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married) or S (single).

Phonetic transcription, *transcription* = Phonetically, a unit could be defined as a unit of meaning, such as a word, phrase, or sentence, which is represented by a particular sound pattern. For example, a unit could be a syllable, a word, a phrase, a sentence, a clause, a paragraph, a chapter, a section, a book, a volume, a series, a collection, a set, a group, a class, a category, a type, a kind, a genus, a species, a variety, a form, a style, a manner, a method, a technique, a process, a procedure, a system, a plan, a scheme, a design, a model, a pattern, a format, a structure, a framework, a template, a blueprint, a map, a diagram, a chart, a graph, a table, a list, a table of contents, a table of data, a table of results, a table of conclusions, etc.

A distinction should be made between *prima facie* and *prima tenore*—independently of the amount of money involved, as follows.

Entrepreneur = one who organizes a firm, or a firm's resources.

about the fact, if necessary, by inspection and analysis of the data of the personal examination of all arrivals.

1. *Can you read but not write?* *Can you read and write?*
 I could be out of Yes. Yes can read
 Yes. No can read but not write. I can read and write.

country is a citizen of such a country.

Special attention should be paid to the following:

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and passports should be carefully reviewed by inspectors and railway clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a passport does not mean that the holder is a Frenchman.

language. "French" appearing on a name tag does not necessarily mean "French" in the usual sense. For people, and similarly "French" appearing on a name tag does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CONCLUSIONS

The term, "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

^aWest Indian refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPAINSH AMERICA 5

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

© 1997 by John Wiley & Sons, Inc.

"African" blood refers to the African Negro, whether coming from Africa or other regions of the West Indies, North or South America, Europe, or China. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

There are, unfortunately, twelve towns on the River Po, northern Italy, each with thousands of Piedmont, Lombardy, Venetian, and Lombari, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as Italian, not as . . . Most of these people speak a dialect close to the Italian language.

The people were native to that portion of Italy, south of the base of the Apennine, the components of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants should be called "Italian, south."

For the first six years, the first country in which an individual resided was the country of residence. For the last six years, the last country in which an individual resided was the country of residence. There were 10 countries in which individuals had lived in the past 12 years. These countries were: Australia, Canada, Hong Kong, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland, Taiwan, the United Kingdom, and the United States. The United States was the most common country of residence, followed by the United Kingdom, Canada, Australia, and New Zealand. The other countries were less common, with Norway and Sweden being the least common.

All persons who are permanent residents of the United States and are citizens, non-citizen permanent residents, or temporary lawful permanent residents of the United States should be recorded in manifests of United States foreign-born persons.

destination. An intended residence of one year shall mean a future permanent residence. The entry in column 42 should show definitely the place where the taxpayer expects to establish future permanent residence, if still in the United States, or, if outside the United States, the United States.

and the other two tickets at New Bedford. The entry in column 11

whom passage was paid as a self-subsistent farmer, brother, or other relative; friend, neighbor, etc.

should be, in each case, individual or family, the exact amount of money shown, one, controlled by the head of family, should not be divided among the several members thereof.

the year 1891, a paper of the same date, the *United States*, and the *United States* where. The
date of the year is paper of the same date, and place, as 1891-92, Philadelphia.

friendship should be a *philia* going to, and either a relative or friend; and if so, what
advantage, with reason, completeness.

et al. (1998) in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. . . .

Dec S. S.

arrived June 13 1915

, 191 ,

M.,

, from

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, *John A. Williams*, Surgeon of the *Port of New York*, do solemnly, sincerely, and truly that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *University of Pennsylvania*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *June*, 191*1*
at *New York*
Immigration Officer.

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusyn).
English.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Finnish.	Scottish.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S.S.

sailing from

1910

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL		Age.			Calling or Occupation.	Able to	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Years. Months.	Sex. Married or Single.			Read. Write.			The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Alderson	Ellerton	45	M		Englishman	Yes	English	England	Bedford	
2	Alderson	Larry	46	F							
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , do
solemnly, sincerely, and truly from , do
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my
own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person,
or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime
or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or
an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute,
or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of
said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of , 191 Officer.
at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
Farmers is one who operates a farm, either for himself or others.
Laborers is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Place of birth and date). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes (No (can read but not write)).
Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States or country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to which final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if not, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (If having ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. sailing from Trinidad, 3rd June 1913, Arriving at Port of New York June 4, 1913

No. on List	NAME IN FULL Last Name First	AGE Yrs. Mos.	SEX Male or Female	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE BIRTH AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Hambley, Terry	46	M			
2	Bal, William	38	M	Trinidad, 1874		
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of June, 191

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black),	Korean,
Armenian,	Latvian,
Bohemian,	Mazhar,
Bosnian,	Mexican,
Bulgarian,	Montenegrin,
Chinese,	Mongolian,
Croatian,	Pacific Islander,
Cuban,	Polish,
Dalmatian,	Portuguese,
Dutch,	Romanian,
East Indian,	Russian,
English,	Ruthenian (Ukrainian),
Finnish,	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish),
Flemish,	Scottish,
French,	Serbian,
German,	Slovak,
Greek,	Slovenian,
Hebrew,	Spanish,
Hungarian,	Spanish-American,
Irish,	Syrian,
Italian (North),	Turkish,
Italian (South),	Welsh,
Japanese,	West Indian,

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *St. Louis* sailing from *Colon* *10th June*, 191*7*

No. on List.	NAME IN FULL		Age		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People	*Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Years.	Months.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Larrabure	Henri	67	11	M	Retired			French	French	France	Paris	Paris	Paris
2	Larrabure	Maria	57	5	F				French	French	France	Paris	Paris	Paris
3	Rico	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
4	Rico	Henri	27	11	M				French	French	France	Paris	Paris	Paris
5	Laillard	Charles	36	11	M	Engineer			French	French	France	Paris	Paris	Paris
6	Ballou	Henri	49	11	M	Engineer			French	French	France	Paris	Paris	Paris
7	Ballou	Henri	19	11	M				French	French	France	Paris	Paris	Paris
8	Hughes	John	13	11	M				French	French	France	Paris	Paris	Paris
9	Rico	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
10	Rico	Henri	27	11	M				French	French	France	Paris	Paris	Paris
11	Rico	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
12	Cyden	Edward	30	11	M	Engineer			French	French	France	Paris	Paris	Paris
13	Rico	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
14	de la Haye	Henri	27	11	M	Engineer			French	French	France	Paris	Paris	Paris
15	de la Haye	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
16	de la Haye	Henri	11	11	M				French	French	France	Paris	Paris	Paris
17	de la Haye	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
18	de la Haye	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
19	de la Haye	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
20	de la Haye	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
21	de la Haye	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
22	de la Haye	Henri	30	11	M	Manager			French	French	France	Paris	Paris	Paris
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *18 June* *1913*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Colour of Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1			Yes						5-11			Italy
2			Yes						5-10			Italy
3			Yes						5-10			Italy
4			Yes						5-10			Italy
5			Yes						5-10			Italy
6			Yes						5-10			Italy
7			Yes						5-10			Italy
8			Yes						5-10			Italy
9			Yes						5-10			Italy
10			Yes						5-10			Italy
11			Yes						5-10			Italy
12			Yes						5-10			Italy
13			Yes						5-10			Italy
14			Yes						5-10			Italy
15			Yes						5-10			Italy
16			Yes						5-10			Italy
17			Yes						5-10			Italy
18			Yes						5-10			Italy
19			Yes						5-10			Italy
20			Yes						5-10			Italy
21			Yes						5-10			Italy
22			Yes						5-10			Italy
23			Yes						5-10			Italy
24			Yes						5-10			Italy
25			Yes						5-10			Italy
26			Yes						5-10			Italy
27			Yes						5-10			Italy
28			Yes						5-10			Italy
29			Yes						5-10			Italy
30			Yes						5-10			Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. J. J. of the U. S. S. S. from U. S. S. S. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

191

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Marital Status). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Civil engineer, railway engineer, locomotive engineer, mining engineer, etc.; policeman, stevedore, dishwasher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as "laborer," "porter," "moulder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *intended* and *actual* residence, regardless of the amount of money shown, as follows:

Column 5 (Intended Residence). Some who operate a farm either for himself or others.

Column 6 (Actual Residence). Some who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either: Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN
 European—Caucasian, except those Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN
 West Indian—Caucasian, except the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN
 Spanish-American—Caucasian, except the people of Central and South America or Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN
 African—Caucasian, except the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified as such.

ITALIAN (NORTH).
 The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
 The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative and in complete form). The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a visa, passport, or other document). The entry in column 13 should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50.00 and over, cash, or other money). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 19 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 19 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

sailing from

, 10 1910, Arriving at Port of New York

, 1910

No.
on
list

NAME IN FULL

AGE

SEX

MAILED

IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE

IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS
AND DATE OF PAPERS

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

YES, MO

MAILED

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

52 ✓ 10 11-1-10/1910

100 11-1-10/1910

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, John J. [Signature], Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of June, 1911
at San Francisco, Cal.
[Signature]
Immigration Officer.

Based on the information furnished by the applicant, and the examination of the same, the undersigned is of the opinion that the above is a true and correct statement of the facts. The number of the manifest is 1 and the date of the examination is June 12, 1911.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African-American	Korean
American	Latvian
Belgian	Malay
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moldavian
Croatian	Persian
Czech	Polish
Danish	Romanian
Dutch	Russian
English	Scandinavian
French	Scandinavian
German	Scandinavian
Greek	Scandinavian
Hebrew	Scandinavian
Hispanic	Scandinavian
Irish	Scandinavian
Italian (North)	Scandinavian
Italian (South)	Scandinavian
Japanese	Scandinavian

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S.

sailing from

191

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence		Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Years.	Months.							Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18	Smith	E. J. J. J.	22	11										
19	Smith	E. J. J. J.	22	11										
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet inches.	Colour of Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1			\$10							5 3		
2										5 3		
3										5 3		
4										5 3		
5										5 3		
6										5 3		
7										5 3		
8										5 3		
9										5 3		
10										5 3		
11										5 3		
12										5 3		
13										5 3		
14										5 3		
15										5 3		
16										5 3		
17										5 3		
18										5 3		
19										5 3		
20										5 3		
21										5 3		
22										5 3		
23										5 3		
24										5 3		
25										5 3		
26										5 3		
27										5 3		
28										5 3		
29										5 3		
30										5 3		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. [redacted] of the County of [redacted] State of [redacted] do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 191_____.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

$\mathcal{S} = \{S_1, \dots, S_n\}$. The corresponding n rows of matrix M are 1-forms S_1, \dots, S_n in \mathcal{S} . We denote by \mathcal{D} the set of 1-forms S_1, \dots, S_n . We denote by \mathcal{D}^* the dual space of \mathcal{D} .

There are two main types of data. The first type is called *quantitative data* and it is data that can be measured. Examples of quantitative data are height, weight, age, and temperature. The second type is called *qualitative data* and it is data that cannot be measured. Examples of qualitative data are color, gender, and type of fruit. Quantitative data is usually represented by numbers, while qualitative data is usually represented by words or categories.

Since the creation of the population distribution between race and nationality, an important trend has been created, noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "There is" appearing on a manifest does not necessarily mean

“Epimach” (exposed to danger) and similarly, “French” (appearing on a manifest does not mean immunity to French domination). Analogous words: Irish, German, Hebrew (Hebrew is not a language, some under the heading of United Kingdom or any other country is a nationality). In this connection the following distinctions should be specially observed:

111 \ \

Journal of the American Statistical Association, 1997, Vol. 92, No. 439, pp. 1039-1049

CITIZENSHIP

F. VAN DER AARTSE VAN

Stamp: A collection of 100 of the words of Central and South America, of Stamp design.

Any person, male or female, of the African Negro, whether coming from Cuba or any island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with the appearance of blood of the African Negro should be classified as such, regardless of his or her ancestry.

HEATHAN NORTH

The people who migrated to the coast of the River Po in northern Italy were descendants of the Piceni, Ligurians, Veneti, and Insubri, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be considered Italian, north. Most of these people speak a Gallo-Italic dialect of the Italic language.

1. *Ann. N.Y. Acad. Sci.* 504: 111, 1977.

The people who are native to that portion of Iraq south of the base of the Euphrates River, comprising the *har* (Persians), the *Manichees*, *Ubar* (Arabs), the *Armenians*, and *Mosses*, *Chamarras*, *Armenians*, *Reshidis*, *Carthians*, *Suthians*, and *Sardinians*, and their descendants, should be classed as *Palmyra* south.

constitute permanent residence. The latter country, in which one resided with the intention of remaining, as long as one lives, will be the last country to be considered, if one is not an independent trader. The criterion is found in § 19, paragraph 1, sentence 1, of the law of permanent residence. It is important for statutory purposes that trading companies are not considered to be permanent residents, independent of country of temporary residence, nationality or place of origin.

Where, who, and permanent residents of the United States and its territories, that a visit abroad should be recorded on manifest of United States territory of last permanent residence.

column 12 (*Intend. destination*) is intended for permanent residence, in the final destination. An intended residence of one year or more outside permanent residence. The entry in column 13 and 14 indicate the place (city or town) of intended future permanent residence, if outside the United States, country if outside the United States.

column 15 should be filled in with the name of the person who paid the passage. The entry in column 15 should state definitely by whom passage was paid, as sent, his wife, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Article 46 of the constitution provides that "850,000 francs shall be distributed among the members of the family of the deceased Emperor." The members of the family of the deceased Emperor should have in each case and of a right, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (i.e., 1894-95, Philadelphia).

The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. *Lhames*

sailing from *Lamaca*, *13th June 1913*, Arriving at Port of New York *18th June 1913*

No. on List	NAME IN FULL	AGE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH; CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN CITY AND STATE
1	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Age		
1	<i>Bonitto</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>28</i>	<i>28 Dec 1885</i>	<i>500 ... 1405 ...</i>
2	<i>Bonitto</i>	<i>Margaret</i>	<i>2</i>	<i>2 May 1911</i>	<i>...</i>
3	<i>McLrea</i>	<i>Etta</i>	<i>37</i>	<i>24 June 1876</i>	<i>114 ...</i>
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

sailing from

1914, Arriving at Port of New York

10

No. of List	NAME IN FULL		Age	Sex	Color	If Native of United States, Give Date and Place of Birth, City or Town and State	If Naturalized, Give Name and Number of Certificate Which Issued, Date and Place of Entry	Remarks
	Family Name	Given Name						
1			30	M				
2			13	F				
3			41	F				
4			51	F				
5			72	F				
6			26	F				
7								
8			2	F				
9			70	F				
10			47	F				
11			42	F				
12			31	F				
13			2	F				
14								
15								
16								
17			31	F				
18			11	F				
19			24	F				
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28			7	F				
29			4	F				
30								

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

sailing from

19 , Arriving at Port of New York

19

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	II. NATIVITY OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	III. NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT ISSUED AND DATE OF PAPERS
	FAMILY NAME	GIVEN NAME				
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *John J. [illegible]*, Surgeon of the *Police*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *32* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *University of Durham* and *The Royal College of Surgeons in England*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1* day of *Dec.*, 191*2*
at *[illegible]*
Immigration Officer.

19

Arr
6/18
13

Race or people to be determined by the stock from which alien sprang, and the language spoken. The sex, date of birth, and date of arrival in the United States, and the date of arrival in the United States, and the date of arrival in the United States.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African	Armenian
American	Armenian
Belgian	Austrian
British	Belgian
Chinese	British
Croatian	Chinese
Czech	Croatian
Danish	Czech
French	Danish
German	French
Greek	German
Hebrew	Greek
Indian	Hebrew
Italian	Indian
Japanese	Italian
Korean	Japanese
Latvian	Korean
Lithuanian	Latvian
Mexican	Lithuanian
Mongolian	Mexican
Moroccan	Mongolian
Norwegian	Moroccan
Persian	Norwegian
Polish	Persian
Portuguese	Polish
Russian	Portuguese
Scandinavian	Russian
Scottish	Scandinavian
Serbian	Scottish
Slovak	Serbian
Spanish	Slovak
Swedish	Spanish
Syrian	Swedish
Turkish	Syrian
Welsh	Turkish
West Indian	Welsh

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Thames*

sailing from *London*

191

No. on List.	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject.)	*Race or People	*Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name	Years	Months				Read	Write			Country	City or Town		State	City or Town
1	<i>Smith</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
2	<i>Smith</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
3	<i>Lawrence</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
4	<i>Richardson</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
5	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
6	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
7	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
8	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
9	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
10	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
11	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
12	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
13	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
14	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
15	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
16	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
17	<i>McDonald</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>0</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>None</i>			<i>English</i>	<i>White</i>	<i>London</i>	<i>England</i>	<i>Public Ref.</i>		
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York . . . 17th June . . . 191

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes, Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, feet. Ince.	Colour of Hair.	Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.
1		Hastie											Born in Scotland
2		"Hastie"											Born in Scotland
3									7				Born in Scotland
4									6				Born in Scotland
5		Self							7				Born in Scotland
6		\$800											Born in Scotland
7		\$800							7				Born in Scotland
8		"Hastie"							6				Born in Scotland
9		Self											Born in Scotland
10		"Hastie"							10				Born in Scotland
11		"Hastie"							"				Born in Scotland
12		"Hastie"							6				Born in Scotland
13		"Hastie"							-				Born in Scotland
14		Self							-				Born in Scotland
15		Brother							-				Born in Scotland
16									+ 2				Born in Scotland
17									? 10				Born in Scotland

Affidavit of the **Master** or **Commanding Officer**, or **First** or **Second Officer**.

I, John A. Brown, of the County of San Diego, State of California, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

. 191

Officer.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The entry in column 1 should be either M or U; the entry in column 2 should be either M or U; the entry in column 3 should be either M or U; the entry in column 4 should be either M or U.

For the purpose of this study, a list of 1000 words was selected from the 10000 word list, and the words were divided into 10 groups of 100 words each. The words were selected from the 10000 word list, and the words were divided into 10 groups of 100 words each. The words were selected from the 10000 word list, and the words were divided into 10 groups of 100 words each.

It is not, however, a "French" appearing on a manifest does follow after a "French" appearing in a nationality. An alien who is Irish, German or Italian, for example, may come to the United Kingdom or any other country as a nationality. In this connection the following distinctions should be generally observed:

STUDY AMERICAN

Spend your vacation time with the people of Central and South America at part-time employment.

Although the term "Negro" is applied to the African Negro, whether coming from Central or West Africa, West India, Negroes of South America, Europe, or Africa. Any one with a definite type of blood of the African Negro should be classified as a Negro.

ITALIAN NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy are descendants of Pannonians, Lombards, Venetians and Lanchas and other Slavonic peoples who came to Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other Slavonic country, and are called 'Italians' north'. Most of these people speak German dialects of the Italian language.

CHAVELAN 501-111

He people who are native to this portion of Paraguay south of the basin of the Ivaí: Paraná, commitments of Lencina, Pasaya, the Marches, Timbur, Rengó, the Abipón, and Mochi, Camaité, Arica, Bermejo, Calabina, Sudá, and Sadrina, and their descendants should be classed as *Paraguayos*.

considerable permanent residence. The first country in which they resided with their substantial permanent residence is likely to be the last permanent residence. Therefore, the first country of residence thereon will be the last permanent residence. If, however, the country of last permanent residence is not the country of birth, it is not the country of birth, but the country of last permanent residence. This is important for the purpose of determining the country of birth of a person who is not a permanent resident, independent of the country of birth of the person who is a permanent resident.

final destination. An intended residence of one year, which is a lifetime permanent residence. The entry in column 10 should show demerits, also only in case of intended future permanent residence at a location in United States, country or outside the United States.

column 14 should be either Yes (checked) or No (unchecked).

Column 15. *By whom passage was paid, as sent, by, and, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.*

column 16 should give in each case (ind., individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

the entries in column 17 should show whether or not a year or No. in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894, St. Philadelphia).

The entry in column 18 should show whether you are either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *John Davies*, Surgeon of the *Shames*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *22* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *University of Durham* and *The Royal College of Surgeons of England*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *June*, 191*2*
at *New York*
W. D. Sullivan
Immigration Officer.

73

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *J. Lames.*

sailing from *Colon.*

10 June

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Years. Months.							Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Fire</i>	<i>Gerado.</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Guatemala</i>	<i>Guatemala</i>	<i>Panama</i>	<i>Father. In. Fire</i>	<i>Panama</i>
2	<i>Dover.</i>	<i>David</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>British</i>	<i>Colon</i>	<i>Colon</i>	<i>Colon</i>
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

74

Arriving at Port of New York

1894 June

1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. M. Watson Master, of the Shames, from London, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1912
at London
H. M. Watson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-1712

S.S.

J. Lames

sailing from

Colon

, 10th June 1913

, Arriving at Port of New York

18th June

, 1913

75

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE YES. MOS.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<i>Purcell</i>	<i>Thomas</i>		<i>32 1/2 by 5 New York City 7. Nov 1880.</i>		<i>245 West 16th St New York</i>
2	<i>Hernandez</i>	<i>Jose</i>		<i>11 1/2 Tampa Florida 29 July 1901.</i>		<i>St. O.</i>
3	<i>Daly</i>	<i>James</i>		<i>36 1/2 Fall River Mass. 7 July 1876</i>		<i>Edward J. Daly C. A. Brooklyn N.Y.</i>
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

3

15-28

Affidavit of Surgeon.

I, *John Davies*, Surgeon of the *Thames*, sailing *thence*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *32* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *University of Durham* & *The Royal College of Surgeons of England*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *June*, 191*3*
at *New York*, *U.S.A.*
W. C. Sullivan
Immigration Officer.

76

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Thames.*

sailing from *5-9 Jamaica*

, 13th June, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Bailey	Armanah	18	F	S.	House	Yes	British West Indian	Indian	London	34 Skife Rd. P. O. Roads.	Canada	Montreal		
2	Loren	Francis	41	M	M	Bookkeeper					Brother. H. L. Loren.				
3	Loren	Arthur P.	23	M	S						Brother. H. L. Loren.				
4	Loren	Elizabeth	22	F	S						Brother. H. L. Loren.				
5	Scott	Thomas	32	M	S						Brother. H. L. Loren.				
6	Archer	Ada	26	F	S						Brother. H. L. Loren.				
7	Straw	Lutitia	44	F	S	Shopkeeper					Brother. H. L. Loren.				

77

Arriving at Port of

191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. M. Watson Master, of the Shames, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

191

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

78

11-1712

S.S.

James

sailing from

Antigua

, 14

1913

Arriving at Port of New York

12

June

, 1913

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Shelton	Frank	35	M	Mass. 8 June 1878		636 N. 1st St. Phila. Pa.
2	Varina	Williams	47	F	Pa. 18 Mass.		97. N. 1st St. Phila. Pa.
3	Simploton	Frank	40	M	Pa. 18		Blade St. Toledo Ohio
4	Charles	Luma	20	F	Pa. 18		Blade St. Toledo Ohio
5	Libbitts	John	52	M	Pa. 18		Blade St. Toledo Ohio
6	Libbitts	James	40	M	Pa. 18		Blade St. Toledo Ohio
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

78

11-1712

S.S.

James

sailing from

Italy

, 14

1913

, Arriving at Port of New York 14 June, 1913

No.
on
List

NAME IN FULL

AGE

SEX

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS
AND DATE OF PAPERS

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yes. Mos.

1 *Shelton*

Frank

35

☒

Mass. S. Mass.

636 ...

2 *Varina*

William

47

☒

Port Mass.

97. ...

3 *Templeton*

Frank

47

☒

Bella Ohio

made S. S. ...

4 *Charles*

Anna

20

☒

Mass.

...

5 *Libbitts*

John

52

☒

...

6 *Libbitts*

Anna

40

☒

...

...

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

47

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *John Davies*, Surgeon of the *St James*, *Sailing Thence*, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereon" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *32* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *University of Durham*
& the Royal College of Surgeons of England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *June*, 191*3*
at *New York* *W. S. Sullivan*
W. S. Sullivan
Immigration Officer.

79
5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

C

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *James*

sailing from *6-9*

14, 191*3*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended or future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Years. Months.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Cuarta</i>	<i>Emilio</i>	32	<i>M</i>	<i>Y</i>	<i>Spanish</i>	<i>Y</i>	<i>Barras</i>	<i>Emilio Lopez</i>	<i>San Juan</i>
2	<i>Cartier</i>	<i>Frederick</i>	33	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>British</i>	<i>Y</i>	<i>Montreal</i>	<i>Cartier</i>	<i>Montreal</i>
3	<i>Lernandez</i>	<i>Felipe</i>	31	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Cuban</i>	<i>Y</i>	<i>Santiago</i>	<i>41. Galla. S.</i>	<i>San Juan</i>
4	<i>Borinquen</i>	<i>Emilio</i>	38	<i>M</i>	<i>Y</i>	<i>Spanish</i>	<i>Y</i>	<i>Santiago</i>	<i>34. Calle Estrella</i>	<i>San Juan</i>
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List... 14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.

1913

80

1913													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													28																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Place of Birth.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Country. City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Marks of Identification.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Colour of-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Hair. Eyes.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Complexion.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Feet. Inches.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Height.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Deformed, or Crippled.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Nature, length of time, and cause.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Condition of Health, Mental and Physical.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Whether a Polygamist.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Whether an Anarchist.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													By whom was passage paid?																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Whether in possession of \$50, and if less, how much?																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													Whether having a ticket to such final destination.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
													No. on List.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
1	Yes	Self	200	1909	210	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Watson, ^{State whether Master, First or Second Officer.} Master, of the St. James, from Antilla, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of June, 1911
 at New York
W. D. Sullivan
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. T H A M E S

(Royal Mail S.S.Co.)

arrived

June 13, 1913.

19

M.,

from

81.

[illegible]

THAMES

JUNE 18

Affidavit of Surgeon.

I, *William Moore*, Surgeon of the *U. S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *28* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of Physicians and Surgeons of the City of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *28* day of *July*, 19*13*,
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1012

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lebanese.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moscowite.
Chinese.	Montenegrin.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1

S. S. HAVANA

sailing from

19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name, Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country, City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State, City or Town.
1	Villoldo	Coato	54	Proprietor	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
2	Villoldo	Polores	31	Housewife	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
3	Villoldo	Jose	14	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
4	Villoldo	Emilio	12	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
5	Villoldo	Justan	8	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
6	Villoldo	Margaret	5	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
7	Weiss	Reizger	37	Planter	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
8	Weiss	Maria	30	Housewife	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
9	Rijo	Maria T.	47	Housewife	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
10	Leu	Alfred de	37	Planter	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
11	Petit	Madeleine	33	Housewife	Y. Y.	France	French	France	St. Louis	New York
12	Olavars	Herman	46	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
13	Olavars	Margaret	33	Housewife	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
14	Olavars	Carolina	7	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
15	Cousson	Clara	49	Teacher	Y. Y.	England	English	Cuba	St. Louis	New York
16	Tarafa	Gloria	24	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
17	Larcada	Jose M.	51	Planter	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
18	Larcada	Edelmira A.	45	Housewife	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
19	Cortina	Angelina	25	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
20	Cortina	Beatrice	22	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
21	Wacpenaert	Charles	50	Planter	Y. Y.	Belgium	Belgian	Cuba	St. Louis	New York
22	Sanchez	Federico	53	Planter	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
23	Sanchez	Rafael	69	Planter	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
24	Bourcet	Ramon	26	Student	Y. Y.	Spain	Spanish	Spain	Barcelona	New York
25	Perez	Jose	27	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	New York
26	Perez	Rolfinia	19	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	New York
27	Blancet	Isaac	30	Student	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	New York
28	Leu	Alfred de	37	Planter	Y. Y.	Cuba	Cuban	Cuba	St. Louis	New York
29	Burrows	Roy	38	Student	Y. Y.	Canada	Canadian	Cuba	St. Louis	New York
30	Burrows	Roy	11	Student	Y. Y.	Canada	Canadian	Cuba	St. Louis	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of time residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

June 18th

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
2	Yes	Husband	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
3	Yes	Father	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
4	Yes	Father	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
5	Yes	Father	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
6	Yes	Father	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
7	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
8	Yes	Husband	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
9	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
10	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
11	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
12	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
13	Yes	Husband	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
14	Yes	Father	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
15	Yes	Employer	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
16	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
17	Yes	Self	Yes	1909	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
18	Yes	Husband	Yes	1909	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
19	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
20	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
21	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
22	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
23	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
24	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
25	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
26	Yes	Husband	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
27	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
28	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
29	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				
30	Yes	Self	Yes	1912	Yes			Good		5	5	Dark Eyes Blue				

Impatiens virginica.

months, the law applying only to those under 16 years of age.

Children of French descent. The nationality law of France does not contain any special provisions for children of French descent.

Children of married foreigners. The entry in column 5 should be checked for the M. name of the child's father, Wd. child and, in all divorced cases.

Children of foreign occupation. The entry in column 5 should be checked for the state to which the person is assigned in the table of professions, occupations and activities, for example, "Citizen of the French Republic," "Citizen of the German Reich," "Citizen of the United States of America," "Citizen of the United Kingdom," etc. (do not simply use engineer, painter, etc.).

A distinction should be made between *citizens* and *non-citizens*. For citizens the amount of money shown, as follows:

1. Citizens of the country of birth, either for France or elsewhere.

2. Citizens of one country who work in another, for the married couple only.

Strangers, companies should have this distinction of the non-citizens and a notation should be made of the salary, by means of the registry depicting the non-citizen nationality of alien workers.

Citizens of the French Republic. Citizens of France and who have the French nationality should be entered Yes. Citizens of other foreign, No. No one neither male nor female, or Yes. No one male and female.

Citizens of a foreign country. Citizens should be entered No, mean the country of which applicant is a citizen or subject.

Citizens of unknown country. See column 6 on lack of information. The entry in column 6 should show the race of person as given in column 1.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and names should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a married does not necessarily mean "French" by race, a people, and similarly, "Polono" appearance on a married does not necessarily mean "Polono" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly consider the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

The term, "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.
 (also CUBAN)
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban, not Negroes.
 (also WEST INDIAN)
 "Spanish American" refers to the people of Central & South America of Spanish descent.
 (also SPANISH AMERICAN)
 "African" refers to the African people, other coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, or European Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro is to be classified under this heading.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, *William Brown*, Surgeon of the *Sp. Havana*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *28* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of Surgeons and Surgeons of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *June*, 19*10*
at *New York*

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-111

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *PAVON*

sailing from *6-9*

19*07*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.	State. City or Town.	
1	Richards	Manuela de	34	Female	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
2	Richards	Roberto	21	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
3	Richards	Raul	19	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
4	Macbeth	Marino	27	Male	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
5	They	Carlos	34	Male	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
6	They	Terera	44	Female	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
7	They	Gene	21	Female	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
8	They	Manuela F.	19	Female	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
9	They	Juan	17	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
10	They	Carlos	16	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
11	Garcia	Marino	37	Male	Bookkeeper	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
12	Garcia	Carolina	30	Female	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
13	Michael	Louis	48	Male	Salesman	Ys Ys	France	French	France	Paris	New York
14	Michael	Camille	38	Male	Housewife	Ys Ys	France	French	France	Paris	New York
15	Saladrigas	Enrique	47	Male	Bookkeeper	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
16	Saladrigas	Marino	47	Male	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
17	Saladrigas	Enrique	16	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
18	Saladrigas	Mediana	21	Female	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
19	Saladrigas	Francisco	18	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
20	Saladrigas	Carlos	18	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
21	Saladrigas	Marino	18	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
22	Palmer-Morewood	Rowland	33	Male	Tourist	Ys Ys	England	English	England	London	New York
23	Moore	Charles	21	Male	Tourist	Ys Ys	England	English	England	London	New York
24	Arles	Victor de	26	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
25	Romeu	Julio	40	Male	Employ.	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
26	Romeu	Concepcion	20	Female	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
27	Breder	Salvador	47	Male	Planter	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
28	Breder	Salvador	10	Male	Student	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
29	Ruf	William	28	Male	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York
30	Ruf	Marcelo	14	Male	Housewife	Ys Ys	Cuba	Cuban	Cuba	St. Juan, P.R.	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence to be indicated on this form.
† List of names will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

June 13

1906

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5.00 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
2	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
3	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
4	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
5	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
6	Yes	Husband	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
7	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
8	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
9	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
10	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
11	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
12	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
13	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
14	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
15	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
16	Yes	Husband	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
17	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
18	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
19	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
20	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
21	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
22	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
23	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
24	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
25	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
26	Yes	Husband	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
27	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
28	Yes	Father	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
29	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			
30	Yes	Self	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black			

T. B. Limited

Human resource capital

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

William Moore, Surgeon of the *Sh. Havana*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *28* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of Physicians and Surgeons of New York*, and that I have made a personal examination of *each* of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19* day of *April*, 19*15*
at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Mazovian.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moldavian.
Chinese.	Mongolian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Poish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Wash.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *EVANA*

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Joy	Josephine	27	F	Housewife	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
2	Joy	Henry	10	M	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
3	Joy	Josephine	8	F	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
4	Ortega	Silvestre	40	M	Teacher	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
5	Medley	William	37	M	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
6	Medley	Estrella	27	F	Housewife	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
7	Medley	Henry	8	M	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
8	Pari	Belen	48	F	Housewife	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
9	Pardo	Clara	25	F	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
10	Pardo	Abigail	23	F	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
11	Pardo	Belen	21	F	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
12	Pardo	Vicente	19	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
13	Sainz	America	28	F	Teacher	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
14	Castro	Manuel	37	M	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
15	Castro	Orilia	25	F	Housewife	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
16	Cervera	Jose	13	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
17	Garcia	Juan	18	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
18	Nordman	Victor	44	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
19	Schering	Antonio	20	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
20	Trujillo	Jose	18	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
21	Torres	Jose	14	M	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
22	Torres	Vicente	41	M	Housewife	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
23	Clark	John	33	M	Secretary	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
24	Delarosa	Jose	22	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
25	Ashley	Martha	38	F	Housewife	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
26	Ashley	Henry	4	M	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
27	Ashley	Martha	7	F	Student	Yes	Yes	Spain	Madrid	Spain
28	Yeo	John	30	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
29	Yeo	John	30	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain
30	Yeo	John	30	M	Student	Yes	Yes	Cuba	Havana	Spain

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of stay.
(List of races will be found on back of this sheet.)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *San Francisco*, 19 *1911*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
2	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
3	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
4	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
5	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
6	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
7	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
8	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
9	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
10	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
11	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
12	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
13	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
14	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
15	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
16	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
17	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
18	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
19	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
20	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
21	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
22	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
23	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
24	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
25	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
26	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
27	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
28	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
29	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			
30	Yes	Self	Yes	Yes 1911 N.Y.	In transit to Spain			Good	No	5 6	Fair Black Black		Cuba			

I, Robert M. La Follette, of the State of Wisconsin, do hereby certify that I have caused the foregoing of said vessel sailing therein, on the said day, to be carefully examined and a full examination of each and all of the aliens named therein to be made, and that from the report of said seaman and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a public-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who actually having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. B. Irving
Officer.

Swear to before me this *day of*

ad 1600.

Immer mit der besten

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Y-axis: amount of money (in thousands of dollars)

[illegible]

parallel = 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 8

Specialization should be part of the distinction between race and nationality, and, as previously noted, it can be clearly noticed by inspection at a glance in this regard. For instance, "France" is speaking of an "indivisible, necessary" man; "England" is race, people, and similar; "Prussia" is speaking of a man who is "no necessary man"; "France" is nationality. The idea Man is *frank* (German), or *franc* (French) middle proper, and under the banner of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the Jewish distinction, bonds has possibly observed.

The term "columb" refers to the family of birds in the Neogene

⁶ West Indian *‘‘nation’’* refers to the people of the West Indies, comprising Central and Northern

assumed American interest in the people of Central and South America of Spanish descent.

* African "black" refers to the African Negro, whether coming from Europe or the islands of the West Indies, Northern or Southern Africa, or Asia. Any admixture of blood of the African Negro should be assigned under this heading.

The river is a tributary to the upper reaches of the main channel of the River Bahr el Jebel, between Lake Tana and Lake Tanganyika. The Atterri and Saling, and the main channels of the river, are in the south.

domestication. An individual is the owner of one or more units of permanent residence. The other individuals in the household own a single unit of temporary residence. Standard future periods are defined as yearly intervals in the country of origin for the United States.

[illegible]

column should be marked "yes" if the family has the exact amount of money shown. None should be marked "no" if it should not be divided among the several members of the family.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

William H. ... Surgeon of the *U.S. ...* do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *...* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of*
Physic and Surgery ... and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, *...* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *...* day of *...*, 19 *...*
at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moldavian.
Chinese.	Montenegrin.
Croatian.	Norwegian.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVANA

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fallet	...	37	F	Teacher	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
2	Ponzalez	Fanny	16	F	S. Home	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
3	Garcia	...	21	M	Press	Y	W	Spain	Spanish	Spain	Havana	...	NY	New York
4	Garcia	Fernando	21	M	S. Merchant	Y	W	Spain	Spanish	Cuba	Havana	...	NY	New York
5	de la Pena	Carolina	68	F	W. Housewife	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
6	Barrios	Jose	35	M	Envelope	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
7	Barrios	...	11	M	S. Student	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
8	Ponzalez	Jose	23	M	S. Student	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
9	Castillo	...	30	M	S. Merchant	Y	W	Spain	Spanish	Cuba	Havana	...	NY	New York
10	Ponzalez	...	30	M	Water	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
11	Pozos	...	23	M	S. Merchant	Y	W	England	English	Cuba	Havana	...	NY	New York
12	Alday	Stilares	21	M	S. Merchant	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
13	Alday	...	21	M	S. Home	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
14	Federici	Francisco	38	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
15	Federici	...	31	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
16	Pietro	...	37	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
17	...	...	22	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
18	...	...	30	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
19	Blanco	Vicente	29	M	S. Artist	Y	W	Spain	Spanish	Cuba	Havana	...	NY	New York
20	Belancon	Tatialis	23	F	W. Housewife	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
21	Belancon	...	...	M	S. Home	Y	W	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	...	NY	New York
22	Medillo	Domenico	29	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	NY	New York
23	...	...	...	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
24	Battain	...	36	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
25	Battain	...	31	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
26	Sorieri	...	35	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
27	...	...	31	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
28	...	...	33	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
29	Pietro	...	37	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	Italy	Milan
30	...	...	38	M	S. Artist	Y	W	Italy	Italian	Cuba	Havana	...	NY	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, unless a longer period of time was found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	Yes	221 Madison St. Brooklyn.			Good		5 6	Dark Black Black	None	Italy	Bari		
2	Yes	Self	Yes	Yes 1909	Victoria Hotel N.Y.			Good		5 6	Dark Black Black	None	Italy	St. Louis		
3	Yes	Self	Yes	Yes	100 Canal St. N.Y.			Good		5 6	Dark Black Black	None	Spain	Barcelona		
4	Yes	Self	Yes	Yes	St. Louis, Mo.			Good		5 5	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
5	Yes	Self	Yes	Yes 1910	Rockaway Beach L.I.			Good		5 3	Dark Fair Black	None	Cuba	Santa Clara		
6	Yes	Self	Yes	Yes	30 E 16 St. N.Y.			Good		5 4	Dark Black Black	None	Italy	St. Louis		
7	Yes	Father	Yes	Yes				Good		5 4	Dark Black Black	None	Italy	St. Louis		
8	Yes	Self	Yes	Yes	24 E 16 St. N.Y.			Good		5 4	Dark Black Black	None	Italy	St. Louis		
9	Yes	Self	Yes	Yes 1912	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
10	Yes	Self	Yes	Yes	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
11	Yes	Self	Yes	Yes	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
12	Yes	Self	Yes	Yes	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
13	Yes	Self	Yes	Yes 1912	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
14	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
15	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
16	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
17	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
18	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
19	Yes	Self	Yes	Yes 1911	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
20	Yes	Self	Yes	Yes 1911	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
21	Yes	Self	Yes	Yes	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
22	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
23	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
24	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
25	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
26	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
27	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
28	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
29	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		
30	Yes	Self	Yes	Yes 1913	St. Louis, Mo.			Good		5 4	Fair Dark Brown	None	Spain	Barcelona		

2
 J. B. Jones
 1890

11.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

A firm whose principal place of business is in the United States and who has no other office or establishment in any foreign country is a domestic corporation. A United States corporation that has no other office or establishment in any foreign country is a domestic corporation.

7. $C^{\text{rel}}_{\text{rel}} = I - C^{\text{rel}}_{\text{rel}} - C^{\text{rel}}_{\text{rel}} - C^{\text{rel}}_{\text{rel}}$. The entry in column K should show definitely "y" when passage was made, or "n" if considered, father, husband, or other relative, second step should be consecutive, etc.

[illegible]

1. *Journal of the American Medical Association*, 1911, 56: 1021-1022. The first mention of public steam laundry was that of Dr. Aaron Newman, the United States hygienic and health officer, in his report on the 1906-1907 epidemic of typhoid fever in the United States, published in 1908.

The *Journal of Communist Party USA* is the official publication of the National Committee.

⁶Wuest, J. *Impressions* refers to the period of time when we are not fully conscious of our emotions.

¹ "General Asymptotic Properties of the Propagator of Critical $U(1)$ Scalar-Gauged Sigma Model"

* "African," "black," refers to the African Negro, or their coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro, should be classified under this heading.

Affidavit of Surgeon.

William Horne, Surgeon of the *U.S. Marine*, *aiding in the*
 solemnly, sincerely, and truly *affirms* that I have had *25* years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of Surgeons*
and Surgeon of New York, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 spring and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Negro).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *CAVANA*

sailing from *June 13, 1907*

11-1115												12																					
2												3		4		5		6		7		8		9		10		11					
NAME IN FULL.												Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Race or People.		*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.					
Family Name.												Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read.		Write.		(Country of which citizen or subject.)				Country.		City or Town.		State.		City or Town.	
1	Pearson	Angelina	20	Female	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	180. Galiano, Sta.	New York																				
2	McIntire	William King	45	Male	Merchant	Yes	Yes	England	English	England	London	180. Galiano, Sta.	New York																				
3	Neill	William	34	Male	Merchant	Yes	Yes	England	English	Scotland	Glasgow	180. Galiano, Sta.	New York																				
4	Riquelme	Angelina H.	57	Female	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				
5	Pichards	Isabel	19	Female	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				
6	Potter	George H.	37	Male	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				
7	Salazar	Isabel	16	Female	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				
8	Tella	Isabel	1	Female	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				
9	Tella	Isabel	1	Female	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				
10	Tella	Isabel	1	Female	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				
11	Perez	Joseph	3	Male	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Sp. American	Cuba	Santiago	180. Galiano, Sta.	New York																				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of date of arrival. (The rules will be found on back of this sheet.)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	Yes	No	No	Italy America Bay.	No	No	Good	No	5 9	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio
2	No	Self	No	Yes 1893	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5 7	Fair	Grey	Blue	None	England	London
3	No	No	No	No	No	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5 7	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio
4	Yes	Self	Yes	Yes 1891	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	6	Dark	Grey	Blue	None	Italy	Pisa del Rio
5	Yes	Self	Yes	No	No	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio
6	Yes	Self	Yes	Yes 1892	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5 8	Fair	Grey	Blue	None	Italy	Pisa del Rio
7	Yes	Self	Yes	Yes 1893	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio
8	Yes	Self	Yes	Yes 1893	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio
9	Yes	Self	Yes	Yes 1893	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio
10	Yes	Self	Yes	Yes 1893	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio
11	Yes	Self	Yes	Yes 1893	Yes	San Francisco & London.	No	No	Good	No	5	Dark	Black	Black	None	Italy	Pisa del Rio

Immigration α_{ij}^* or ν .

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

1. *Chetivāṇa* (चैतव्य). The number of people belonging to this caste is expressed in words of numbers. The latter are given in the second column of the following table.
 2. *Chakka* (चक). This is the title of a caste. It is mentioned in the *Manu* and in the *Theragāthā*.
 3. *Chandala* (चण्डाल). This is the only caste mentioned in the *Manu*.
 4. *Singha* (सिंह). With various names, it is also mentioned in the *Manu*.
 5. *Chandala* (चण्डाल). This caste is mentioned in the *Theragāthā* as a caste of non-converts. It is placed in the third position in the table. It is not, however, a caste, but an order of people, and the members of this order are, like the members of the other orders, all converts. It is placed, however, in the third position, because it is the lowest caste, and the members of this caste are, like the members of the other orders, all converts. It is placed, however, in the third position, because it is the lowest caste, and the members of this caste are, like the members of the other orders, all converts. It is placed, however, in the third position, because it is the lowest caste, and the members of this caste are, like the members of the other orders, all converts.

Most people who are native to the basin of the River Plate in Argentina, Uruguay, Paraguay, Brazil, Colombia, Venezuela, Ecuador, and Ecuador, and their descendents, whether they are of European, African, or Amerindian descent, are of any other country, should be considered as immigrants. Most of these people speak a form of dialect of the basic language.

Art. 10. (1) The residence permit of a resident shall be the final destination. An individual who, in one year, has acquired permanent residence. The citizen of another State who has acquired permanent residence in the country of residence, shall be considered a resident in the State of residence. (2) The residence permit shall be issued by the State of residence.

by whom pressure was put on the husband, father, brother, or other relatives, friend, or neighbor to contribute to the support of the patient.

the entry in column α should give the number of individuals in the group α who have the amount of money shown. Money brought by the host of a group should not be divided among the several members of that group.

entries number 147 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States item, and in the year completed column and photos, 1891-97, Philadelphia.

respectively, in the estimation of α and β . The estimates in these columns are subject to revision by any subsequent column in the examination of relations.

"The word 'Negro' indicates the color of people and Negroes."
 (1930, p. 100)
 "West Indian" refers to the people of the West Indies, the West Indies and Negroes."
 (1930, p. 100)
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America, Spanish America."
 (1930, p. 100)
 "African" refers to the African Negroes, whether coming from Africa or other parts of the West Indies, South America, Europe or Asia. A person with an admixture of blood of the African Negro could be classified under the heading.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S.

sailing from

19... Arriving at Port of New York

19...

No. of Pass.	NAME IN FULL		AGE	Sex	If NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	If NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name					
1	Deane	William	36	M	1877 New York City		Brooklyn, N.Y.
2	Deane	William	30	M	1881 New York City		Brooklyn, N.Y.
3	Deane	Leopold	26	M	1890 New York City		Brooklyn, N.Y.
4	Converse	Atherton	36	M	1877 New York City		Brooklyn, N.Y.
5	Converse	John	37	M	1880 New York City		Brooklyn, N.Y.
6	Converse	William	3	M	1877 New York City		Brooklyn, N.Y.
7	Converse	Theodore	27	M	1882 New York City		Brooklyn, N.Y.
8	Converse	William	20	M	1887 New York City		Brooklyn, N.Y.
9	Converse	William	19	M	1887 New York City		Brooklyn, N.Y.
10	Converse	William	9	M	1887 New York City		Brooklyn, N.Y.
11	Converse	William	8	M	1887 New York City		Brooklyn, N.Y.
12	Allen	Russell	34	M	1879 New York City		Brooklyn, N.Y.
13	Hale	Anna	32	F	1879 New York City		Brooklyn, N.Y.
14	Fake	Lidney	50	M	1855 New York City		Brooklyn, N.Y.
15	Fake	John	31	M	1857 New York City		Brooklyn, N.Y.
16	Fake	John	21	M	1877 New York City		Brooklyn, N.Y.
17	Fake	John	21	M	1877 New York City		Brooklyn, N.Y.
18	Fake	John	3	M	1877 New York City		Brooklyn, N.Y.
19	Fake	John	16	M	1880 New York City		Brooklyn, N.Y.
20	Wright	Thomas	32	M	1858 New York City		Brooklyn, N.Y.
21	Wright	John	23	M	1860 New York City		Brooklyn, N.Y.
22	Wright	John	24	M	1866 New York City		Brooklyn, N.Y.
23	Wright	John	8	M	1871 New York City		Brooklyn, N.Y.
24	Pouch	Ralph	28	M	1858 New York City		Brooklyn, N.Y.
25	Pouch	John	51	M	1860 New York City		Brooklyn, N.Y.
26	Schoff	John	44	M	1869 New York City		Brooklyn, N.Y.
27	Schoff	John	20	M	1885 New York City		Brooklyn, N.Y.
28	Schoff	John	2	M	1911 New York City		Brooklyn, N.Y.
29	Schoff	John	44	M	1870 New York City		Brooklyn, N.Y.
30	Schoff	John	1871	M	Cleveland, Ohio		Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-472

S. S.

sailing from

June 15, 1922 Arriving at Port of New York

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
Family Name	Given Name	Yes	Mod.		
1	Ruggie, Horace L.	40	Jan 1884 Boston Mass.		
2	Belly, Julia L.	35	Jan 1887	father N.Y.C.	67 St. 2nd St. N.Y.C.
3	Wasser, Adolph	50		Brooklyn	20 Brooklyn
4	Heldt, George	38		Brooklyn	33 East 10th Brooklyn
5	Wall, Frank	55	Jan 1868 Wisconsin		
6	Wall, Ida	32	July 1878 San Antonio		
7	Gordley, Lillian	24	Jan 1898		332 East 10th
8	Waller, John	19	Jan 1898 New York City		Brooklyn
9	Trachten, Charles	27	Jan 1895		
10	Wells, John	23			
11	Winnell, John	24	Jan 1898		1880 Grand St. N.Y.C.
12	Wynn, John	20	Jan 1898		
13	Jackman, William	24	Jan 1898		
14	Jackman, Edith	24	Jan 1898		
15	Pryor, Howard	20	Jan 1898		
16	Wannick, James	33	Jan 1889		
17					
18					
19					
20					
21					
22	Fulda, Ernest A.	20	Jan 1898		100 West 10th
23	Wong, James	31	Jan 1891		
24	Ashland, John	55	Jan 1868		170 Liberty St. N.Y.C.
25					
26					
27					
28					
29					
30					

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8/ 11-4712

S. S. HAVANA

sailing from HAVANA

19

Arriving at Port of New York

June 18, 1913

94

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Hansen	Margaret	40	✓ F	Denmark 1872	Hudson Co. P. City	Port L. Amborg, N. J.
2	Hansen	Herman	12	✓ M	Ballston N. J.	Father u. s. City	
3	Hansen	Harold	11	✓ M	Denmark	Father u. s. City	
4	Hansen	Peter	9	✓ M	Havana 1900	Father u. s. City	
5	Hansen	Anna	8	✓ F	Havana 1900	Father u. s. City	
6	Abbott	Horatio	8	✓ M	1831 Webster, Tex.		Webster, Monroe Co. N. Y.
7	Abbott	Mary	79	✓ F	1834 Pompey, Tex.		Webster, Monroe Co. N. Y.
8	Haas	Dorothy	55	✓ F	1858 New York		Newark, N. J.
9	Lucas	Edna	20	✓ F	1893 Runnsville, N. Y.		Boston, Mass.
10	Stofmann	Thekla	35	✓ F	Cornington, Ky.		62 W. 66 St. N. Y.
11	Haas	Anna	53	✓ F	Newark, N. J.		459 Summer St. N. Y.
12	Haas	Clara	15	✓ F	Newark, N. J.		Newark, N. J.
13	Corby	Hazel	31	✓ F	Boston, Mass.		21 Riverside Ave. W. Somerville, Mass.
14	Vosburgh	Malcolm	40	✓ M	1872 Bridgeport, Conn.		500 W. 176 St. N. Y.
15	Vosburgh	Nellie	35	✓ F	1877 N. Y.		500 W. 176 St. N. Y.
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

15

36

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

William Morse, Surgeon of the *sp. Service*, sailing *thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *28* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am admitted to practice as such by and under the authority of *College of Physicians and Surgeons of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *15th* day of *June*, 19*03*
at *New York*

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVANA

sailing from ⁶⁻⁹ HAVANA

June 15, 1903

No. on list.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Tagliaferr	Pietro	37	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
2	Agnini	Ettore	20	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
3	Serpellon	Pietro	35	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
4	Curti	Enrique	30	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
5	Cappi	Luigi	32	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
6	Piano	Giovanni	35	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
7	Canova	Pietro	45	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
8	Linacopulos	Atanasio	40	M	Artist	yes	yes	Greek	Greek	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
9	Leemans	Joan	40	M	Artist	yes	yes	Belgian	Belgian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
10	Serpellon	Eiacomo	38	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
11	Vitti	Vincent	31	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
12	Prati	Emilio	33	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
13	Hertmann	Elsa	37	F	Artist	yes	yes	German	German	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
14	Careri	Ida	32	F	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
15	Pineschi	Emilio	29	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
16	Pineschi	Flora	31	F	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
17	Giaccoue	Ferdinand	43	M	Artist	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
18	Martin	Constance	20	F	Artist	yes	yes	German	German	Cuba	Stam.	Theodore Payet. Stam.	ny	New York
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Signature 6/16/03

18

21

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
+ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

, 1905

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Ever in prison or almshouse or insti- tution for care and maintenance of the insane, or whether ever confined in any workhouse, reformatory, or other penal institution.</small> Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. <small>Whether under the terms of any voluntary agreement, or otherwise, of service in the armed forces of any foreign power, or whether ever in the armed forces of any foreign power.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.					Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.					Where?	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.		City or Town.	
1	Yes	Self.	75	Yes	1912, Italy.	248. W. 37. R. Italy.	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Black	None	Italy	Venezia
2	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	180. Lexington Ave. New York.	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
3	No	Self.	3	Yes	1912, Italy.	180. Lexington Ave. New York.	No	Good	No	6	1	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Venezia
4	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	94. The Douglas St. New York.	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Polonia
5	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	252. W. 87 St. New York.	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Fano.
6	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	19. E. Ave. New York.	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Foglia.
7	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	357. W. 37. New York.	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Venezia
8	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	204. S. Ave. New York.	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
9	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	253. W. 37. New York.	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
10	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	458. Huntington Ave. Boston.	No	Good	No	6	1	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
11	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	180. Lexington Ave. New York.	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
12	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	156. W. 34 St. New York.	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
13	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	270. W. 38 St. New York.	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
14	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	156. W. 34 St. New York.	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
15	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	156. W. 34 St. New York.	No	Good	No	6	1	Dark	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
16	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	156. W. 34 St. New York.	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
17	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	254. W. 37 St. New York.	No	Good	No	5	10	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Trieste
18	Yes	Self.	4	Yes	1912, Italy.	200. W. 48 St. New York.	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Dark	None	Italy	Trieste

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, of the S/S Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master

Sworn to before me this 1 day of June, 1902,
at New York

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

97

10-4712

S. S. HAVANA

sailing from

, 19 , Arriving at Port of New York

June 18 , 19 3

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Aitken	Peter	25	✓	1904 Newark, N. J.	449 W. 40th St.
2	Norman	Andrew	45	✓	1896 N. Y. City	167 E. 99th St.
3	Rahn	Fred	44	✓	Dec 1868 Alton, Ill.	Mill Hill N. Y.
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

38

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

William Moon, Surgeon of the *sp Havana*, sailing *therefrom*, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had *28* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *College of Physicians & Surgeons of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *JUN 18 1913* day of *June*, 19*13*
at *New York*.

Immigration Officer.

Ann June 18/1913

*Admission
163 bit
19 Tot*

T. H. (1913)

June 19/1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock of blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Havana* sailing from *Havana* June 15th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							State. City or Town.
1	Platas	Francis	19	m. t. Chemist	Y. Y.	Cuba	Cuba	Havana	Mrs. Maria Platas, mother	U.S. New York
2	Rodriguez	Stefano	19	m. t. Laborer	Y. Y.	Cuba	Cuba	Havana	7-44 Vedado	U.S. New York
3	Pena	Odulio	19	m. t. Mechanic	Y. Y.	Cuba	Cuba	Havana	19. Aurora Plaza	U.S. New York
4	Acioy	Jose	19	m. t. Laborer	Y. Y.	Spain	Spanish	Havana	23. Glary, Sta	U.S. New York
5	Perez	Cristobal	27	m. t. Mechanic	Y. Y.	Cuba	Cuba	Havana	128. Tarnes, Sta	U.S. New York
6	Lopez	Salvador	27	m. t. Cigar maker	Y. Y.	Spain	Spanish	Havana	Jose Perez, father	U.S. New York
7	Rodriguez	Jose	24	m. t. Cigar maker	Y. Y.	Argentina	Argentinian	Havana	Jose Rodriguez, friend	U.S. New York
8	Osuna	Manuel	29	m. t. Stonemason	Y. Y.	Spain	Spanish	Havana	8. Belinda, Sta	U.S. New York
9	Alvarez	Avelino	28	m. t. Cigar maker	Y. Y.	Cuba	Cuban	Havana	Edwado Garat, Jr.	N. Y. NEW YORK
10	Varito	Manuel	28	m. m. Mechanic	Y. Y.	Spain	Spanish	Cienfuegos	8. San Cristobal, Havana	N. Y. NEW YORK
11	Delgado	Antonio	28	m. t. Cigar maker	Y. Y.	Cuba	African	Havana	Thomas Perez, Jr.	N. Y. NEW YORK
12	Soto	Filiberto	19	m. t. Cigar maker	Y. Y.	Cuba	African	Havana	66. Cuba St, Havana	N. Y. NEW YORK
13	Rodriguez	Fernando	17	m. t. Doctor	Y. Y.	Spain	Spanish	Havana	Mrs. Alvarez, mother	N. Y. NEW YORK
14	Ros	Samuel	21	m. t. Sailor	Y. Y.	Spain	Spanish	Havana	28. Animas St, Havana	N. Y. NEW YORK
15	Belancourt	Macario	20	m. t. Cigar maker	Y. Y.	Cuba	Cuban	Havana	40. Oliver Portugal, cousin	N. Y. NEW YORK
16	Lyle	Henry	36	m. t. Cook	Y. Y.	U.S. Subject	African	Havana	Ramon Delgado, brother	N. Y. NEW YORK
17									3 Conde St, Havana	N. Y. NEW YORK
18									Mrs. Soto, mother	N. Y. NEW YORK
19									3 Conde St, Havana	N. Y. NEW YORK
20									Celestino Rodriguez, brother	U.S. New York
21									15. Markt, Sta	U.S. New York
22									Jose Martinez, cousin	U.S. New York
23									29. Roca, Sta	U.S. New York
24									Antonio Belancourt, father	U.S. New York
25									Calatya	U.S. New York
26									8. Sol St, Sta	U.S. New York
27										
28										
29										
30										

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

399

Arriving at Port of New York, June 15th, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight, of the SS Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master

Sworn to before me this JUN 18 1913 day of June, 19 1913,
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

11-4712

S. S. *Stefano*

sailing from *Monrovia*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Arriving at Port of New York

Number

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1							
2							
3		<i>Howard E.</i>			<i>East Hampton, N.Y.</i>		
4		<i>George</i>					
5							
6							
7	<i>Heim</i>	<i>George</i>					
8							
9							
10	<i>Turner</i>	<i>Chilbert</i>	<i>40</i>		<i>Ill. New York</i>	<i>Aug 22 1882</i>	
11	<i>Turner</i>	<i>Larah E.</i>	<i>60</i>		<i>Ill. Doughkeep</i>	<i>Oct 1 1884</i>	
12							
13	<i>Ch</i>	<i>Edward B.</i>	<i>29</i>		<i>Ill. La Sa</i>	<i>May 20 1888</i>	
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *Cumy Macpherson*, Surgeon of *the "Queen of the South"*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *seven* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *June*, 19*11* at *New York*.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the race, from which the spirit, and the language they speak. The physical stock is to be the basis of the classification independent of language. The native tongue is to be used only to assist in determining the physical stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moroccan.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scottish.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hungarian.	Stockholm-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. 10

sailing from

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	McLorgan	Robert	31	Male	Black	Yes	Newfoundland	English	Newfoundland	St. John's	Newfoundland H 28
2											do. H 29
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Resolute Clark of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Cypripedium.

Sworn to before me this

day of

, 19

211

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

$\|f_{\alpha} - f_{\beta}\|_{\infty} = O(|\alpha - \beta|^{-1})$ as $|\alpha|, |\beta| \rightarrow \infty$ uniformly for α, β in \mathbb{N} .

$$-N_1 - 2 - 1^* - 11N^2$$

*West Indians refer to the people of the West Indies other than Cuban and Negro

5111, 5112, 5113, 5114, 5115, 5116, 5117, 5118, 5119, 5120, 5121, 5122, 5123, 5124, 5125, 5126, 5127, 5128, 5129, 5130, 5131, 5132, 5133, 5134, 5135, 5136, 5137, 5138, 5139, 5140, 5141, 5142, 5143, 5144, 5145, 5146, 5147, 5148, 5149, 5150, 5151, 5152, 5153, 5154, 5155, 5156, 5157, 5158, 5159, 5160, 5161, 5162, 5163, 5164, 5165, 5166, 5167, 5168, 5169, 5170, 5171, 5172, 5173, 5174, 5175, 5176, 5177, 5178, 5179, 5180, 5181, 5182, 5183, 5184, 5185, 5186, 5187, 5188, 5189, 5190, 5191, 5192, 5193, 5194, 5195, 5196, 5197, 5198, 5199, 5200, 5201, 5202, 5203, 5204, 5205, 5206, 5207, 5208, 5209, 5210, 5211, 5212, 5213, 5214, 5215, 5216, 5217, 5218, 5219, 5220, 5221, 5222, 5223, 5224, 5225, 5226, 5227, 5228, 5229, 5230, 5231, 5232, 5233, 5234, 5235, 5236, 5237, 5238, 5239, 5240, 5241, 5242, 5243, 5244, 5245, 5246, 5247, 5248, 5249, 5250, 5251, 5252, 5253, 5254, 5255, 5256, 5257, 5258, 5259, 5260, 5261, 5262, 5263, 5264, 5265, 5266, 5267, 5268, 5269, 5270, 5271, 5272, 5273, 5274, 5275, 5276, 5277, 5278, 5279, 5280, 5281, 5282, 5283, 5284, 5285, 5286, 5287, 5288, 5289, 5290, 5291, 5292, 5293, 5294, 5295, 5296, 5297, 5298, 5299, 5300, 5301, 5302, 5303, 5304, 5305, 5306, 5307, 5308, 5309, 5310, 5311, 5312, 5313, 5314, 5315, 5316, 5317, 5318, 5319, 5320, 5321, 5322, 5323, 5324, 5325, 5326, 5327, 5328, 5329, 5330, 5331, 5332, 5333, 5334, 5335, 5336, 5337, 5338, 5339, 5340, 5341, 5342, 5343, 5344, 5345, 5346, 5347, 5348, 5349, 5350, 5351, 5352, 5353, 5354, 5355, 5356, 5357, 5358, 5359, 5360, 5361, 5362, 5363, 5364, 5365, 5366, 5367, 5368, 5369, 5370, 5371, 5372, 5373, 5374, 5375, 5376, 5377, 5378, 5379, 5380, 5381, 5382, 5383, 5384, 5385, 5386, 5387, 5388, 5389, 5390, 5391, 5392, 5393, 5394, 5395, 5396, 5397, 5398, 5399, 5400, 5401, 5402, 5403, 5404, 5405, 5406, 5407, 5408, 5409, 5410, 5411, 5412, 5413, 5414, 5415, 5416, 5417, 5418, 5419, 5420, 5421, 5422, 5423, 5424, 5425, 5426, 5427, 5428, 5429, 5430, 5431, 5432, 5433, 5434, 5435, 5436, 5437, 5438, 5439, 5440, 5441, 5442, 5443, 5444, 5445, 5446, 5447, 5448, 5449, 5450, 5451, 5452, 5453, 5454, 5455, 5456, 5457, 5458, 5459, 5460, 5461, 5462, 5463, 5464, 5465, 5466, 5467, 5468, 5469, 5470, 5471, 5472, 5473, 5474, 5475, 5476, 5477, 5478, 5479, 5480, 5481, 5482, 5483, 5484, 5485, 5486, 5487, 5488, 5489, 5490, 5491, 5492, 5493, 5494, 5495, 5496, 5497, 5498, 5499, 5500, 5501, 5502, 5503, 5504, 5505, 5506, 5507, 5508, 5509, 5510, 5511, 5512, 5513, 5514, 5515, 5516, 5517, 5518, 5519, 5520, 5521, 5522, 5523, 5524, 5525, 5526, 5527, 5528, 5529, 5530, 5531, 5532, 5533, 5534, 5535, 5536, 5537, 5538, 5539, 5540, 5541, 5542, 5543, 5544, 5545, 5546, 5547, 5548, 5549, 5550, 5551, 5552, 5553, 5554, 5555, 5556, 5557, 5558, 5559, 5560, 5561, 5562, 5563, 5564, 5565, 5566, 5567, 5568, 5569, 5570, 5571, 5572, 5573, 5574, 5575, 5576, 5577, 5578, 5579, 5580, 5581, 5582, 5583, 5584, 5585, 5586, 5587, 5588, 5589, 5590, 5591, 5592, 5593, 5594, 5595, 5596, 5597, 5598, 5599, 5600, 5601, 5602, 5603, 5604, 5605, 5606, 5607, 5608, 5609, 5610, 5611, 5612, 5613, 5614, 5615, 5616, 5617, 5618, 5619, 5620, 5621, 5622, 5623, 5624, 5625, 5626, 5627, 5628, 5629, 5630, 5631, 5632, 5633, 5634, 5635, 5636, 5637, 5638, 5639, 5640, 5641, 5642, 5643, 5644, 5645, 5646, 5647, 5648, 5649, 5650, 5651, 5652, 5653, 5654, 5655, 5656, 5657, 5658, 5659, 5660, 5661, 5662, 5663, 5664, 5665, 5666, 5667, 5668, 5669, 5670, 5671, 5672, 5673, 5674, 5675, 5676, 5677, 5678, 5679, 5680, 5681, 5682, 5683, 5684, 5685, 5686, 5687, 5688, 5689, 5690, 5691, 5692, 5693, 5694, 5695, 5696, 5697, 5698, 5699, 5700, 5701, 5702, 5703, 5704, 5705, 5706, 5707, 5708, 5709, 5710, 5711, 5712, 5713, 5714, 5715, 5716, 5717, 5718, 5719, 5720, 5721, 5722, 5723, 5724, 5725, 5726, 5727, 5728, 5729, 5730, 5731, 5732, 5733, 5734, 5735, 5736, 5737, 5738, 5739, 5740, 5741, 5742, 5743, 5744, 5745, 5746, 5747, 5748, 5749, 5750, 5751, 5752, 5753, 5754, 5755, 5756, 5757, 5758, 5759, 5760, 5761, 5762, 5763, 5764, 5765, 5766, 5767, 5768, 5769, 5770, 5771, 5772, 5773, 5774, 5775, 5776, 5777, 5778, 5779, 5780, 5781, 5782, 5783, 5784, 5785, 5786, 5787, 5788, 5789, 5790, 5791, 5792, 57

Santiago, Argentina, 1999, for the people of Central and South America of Spanish origin.

Y. J. ZHANG AND D. L. HARRIS

Amalgamated peoples to the African Negro, whether coming from Cuba or the United States, West Indian, Northern or South America, European, African, Australoid or an admixture of blood of the African Negro, should be classified under this heading.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Stephano*

sailing from *Halifax*

Nov 14, 191*2*, Arriving at Port of New York

, 19*12*

No. ON LIST.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	<i>Stephano</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Halifax, N.S., Canada</i>		
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Thos. Trenamauick, S. S. Stephens - Employed by Owners.
 affirmed forty four
 The Provincial
 Medical Board of Nova Scotia
 one

Thos. Trenamauick,

Witness to the above

LIST OF RACES OR PEOPLES

Aboriginal	Algonquin
Acadian	Acadian
Anglo	Anglo
Black	Black
Chinese	Chinese
French	French
German	German
Indian	Indian
Irish	Irish
Italian	Italian
Japanese	Japanese
Portuguese	Portuguese
Scottish	Scottish
Spanish	Spanish
Swedish	Swedish
Welsh	Welsh
Yukon	Yukon

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

, 190

No.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL	Age	Sex	Marital Status	Calling	Abilities	Nationality	Country of Birth	Place of Birth	Place of Birth	Place of Birth
List	Family Name	Given Name	Yrs. Mar.	Married	Occupation	Read	Write	Understand	Country	City	State
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* Instead of showing occupations of family and others in transit, state in column 6 whether they are "transients" or "permanent."

** Race of People to be determined by the stock from which it is sprung and the language they speak. Last names will be taken as a guide.

List I

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 1000

Student of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

concerning the hypothesis. This

1897

277

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

$\frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx = \frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx$

Aspirin, 6-aminocaproic acid, 1,2-epoxy-3-(3-oxopropyl)-2-oxopropane and sodium dodecyl sulfate. Aqueous solutions of sodium dodecyl sulfate.

Affidavit of Surgeon.

I, Clay Macpherson, Surgeon of the Employment Bureau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Clay Macpherson, M.D.

Sworn to before me this 14 day of July, 1918
at Chicago, Ill.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

s.s. *Stephano*

sailing from *St John*

June 14th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Phelan</i>	<i>Annie</i>	<i>25</i>	<i>4</i>	<i>cl</i>	<i>Stone</i>	<i>450</i>	<i>Irish</i>	<i>St John</i>		
2	<i>Phelan</i>	<i>Gerald</i>	<i>16</i>	<i>cl</i>	<i>Stone</i>	<i>450</i>	<i>Irish</i>	<i>St John</i>			
3	<i>Phelan</i>	<i>Patrick</i>	<i>9</i>	<i>cl</i>	<i>Stone</i>	<i>450</i>	<i>Irish</i>	<i>St John</i>			
4	<i>Hancock</i>	<i>Helina</i>	<i>57</i>	<i>4</i>	<i>cl</i>	<i>Stone</i>	<i>450</i>	<i>Irish</i>	<i>St John</i>		
5	<i>Lullivan</i>	<i>Timothy</i>	<i>21</i>	<i>cl</i>	<i>Stone</i>	<i>450</i>	<i>Irish</i>	<i>St John</i>			
6	<i>Conners</i>	<i>Joseph</i>	<i>31</i>	<i>cl</i>	<i>Stone</i>	<i>450</i>	<i>Irish</i>	<i>St John</i>			
7	<i>Reefe</i>	<i>Phillip</i>	<i>25</i>	<i>cl</i>	<i>Stone</i>	<i>450</i>	<i>Irish</i>	<i>St John</i>			
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Clark, Master, First or Second Officer, of the U. S. S. Thetis, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Clark
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 19 1915,
at San Francisco.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Kenanau Wd., Surgeon of the S. S. "Stephans" - Employed by Cross, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos. Kenanau Wd.

Sworn to before me this 10 day of April, 1910
at _____

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

F

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Listed for permanent residence.) State. City or Town.
1	Winton	Yilic	✓	all stone	yes yes	Canada	Scotch	Canada	Shurache	Shurache
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19____

1095

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Clark, of the Master, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joseph Clark
Master *Official*

Sworn to before me this 14 day of July, 1919
at Italy

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Stefano 7/19

TOTALS.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S.

1

arrived

, 191 ,

M.,

, from

110

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No.			No. PERSONS.	DEF.—EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
								Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Time.
CLM 1	JOHNSON, Joseph		1	1																			

6/11/18

Stefano 9/9

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

Strong to before n e thi :

REVIEWS

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Amelia

sailing from

Baca

June 18th

, 1905

In the case of living, or spending of tourists and others, in general, statistics is applied to the overpopulation as to be determined by the same manner which in case of the dead.

List

12

•

190

No. _____
ON _____
LIST.

of the

Y. A. Hinkley

Stroph. luteolus *non* *luteus*

4624 JGIM

[illegible]

Immo, ratione officii.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

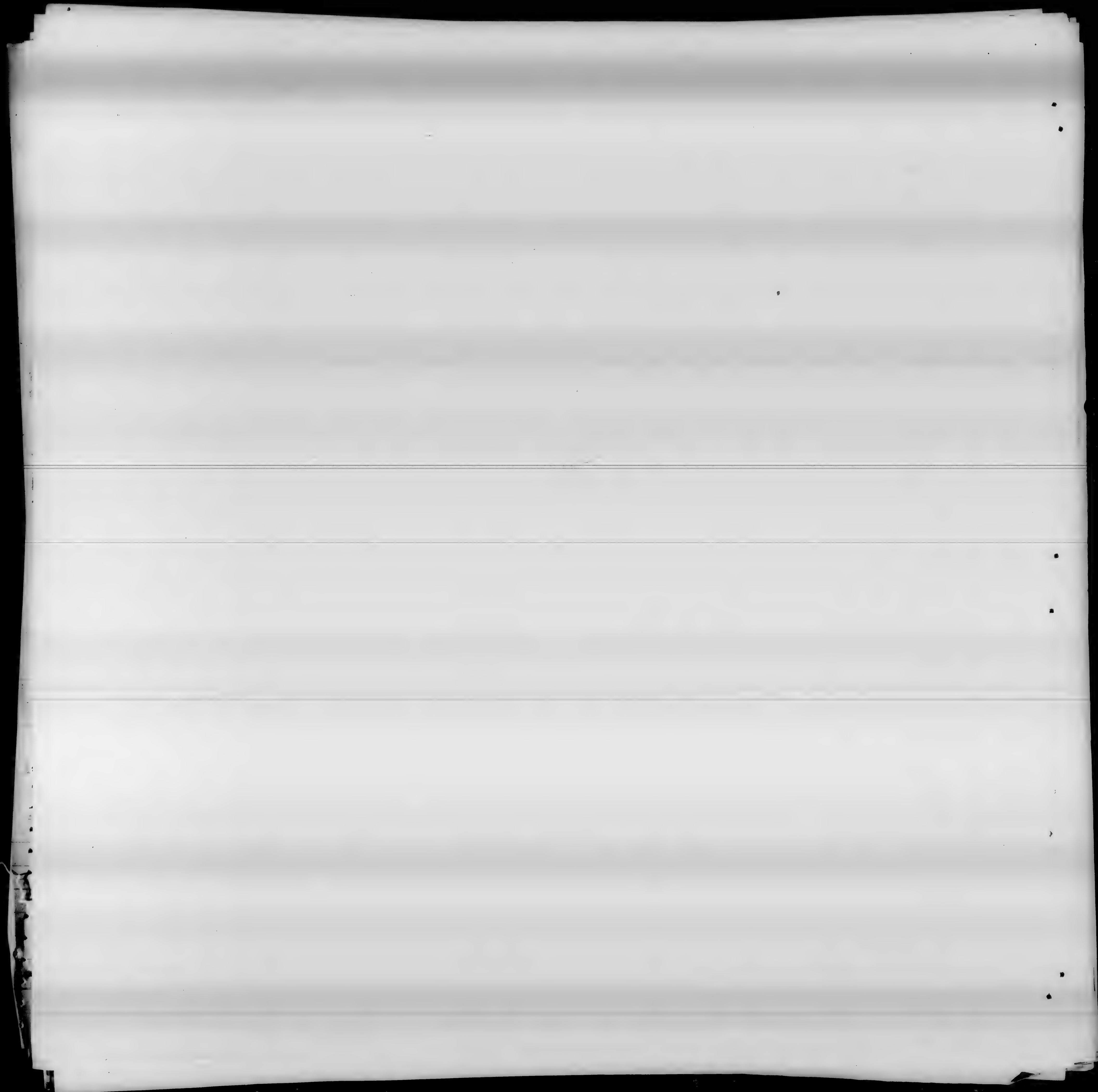
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

11-4712

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from *New York* *May 24*, 19*13* Arriving at Port of New York *June 1*, 19*13*

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YES	MOB			
1	Morgan	Theodore			May 24, 1853		
2	"	Myrtle			7/30, 1879		
3	Kring	Lettie H.			6/12, 1882		
4	Hendz	Mabel			10, 1889		
5	Bingers	Ruth			1/9, 1890		New York City
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, John A. Wilhelm, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of August, 1919
at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which an alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Argentinian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Brazilian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Rumanian (Roumanian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PENZ AUGUST WILHELM sailing from New York May 19 19

No. on List.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	This name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Buchs	Richard	22	M	Secretary	yes	Germany	German	U. S. Jersey City	Imperial German		
2	"	Bertrud	20	F	M	"	"	"	"	Consulate General		
3	"	Eva	2	F	"	no	"	"	"	New York		
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

All passengers left New York on outward voyage of the steamer No. 1000

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of stay in that country.

List

- to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

June 18. 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		self	no	yes 4 years New York	Home address 10 Troy Street Jersey City	no	no	no	Good	no	5 6	fair	bl	bl	none	Germany
2		husband		"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
3		father		1 year "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. *Prinz August Wilhelm*, of the **PRINZ AUGUST WILHELM**, from *Germany*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Serial* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The term C_{diss} represents the C_{diss} produced by N_{diss} and

of Africa, and, in reference to the African Negro, whether situated from Europe, or other sources of the West India, North or South American, Europe, or Africa. Associated with an admixture of blood of the African Negro, would be claimed under the heading,

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

The population of the district is 100,000. The River Palar originates from the Western Ghats in the district of Palghat. The main agricultural products are rice, sugarcane, oil seeds, cotton, rubber, cashew, betel nut, pepper and turmeric. The district is very rich in forestry and has a forest area of 1,00,000 acres. Most of these people speak Malayalam, but the Palghat language

DEATH IN N. SOUTHERN CALIF.

[illegible]

Section 1001(c)(1)(B)(i) of the Immigration and Nationality Act provides that the consular officers in those countries are subject to revision, by authority of the Secretary, in the examination of aliens.

THIS SHEET IS

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM sailing from *Paul Hagon* June 8, 1913 Arriving at Port of New York 1913

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	William Frederick	41	M		New York City 1/9 1871		
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, *Prinz August Wilhelm*, Surgeon of the *German Empire*, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Empire*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *August*, *1900*, at *St. Louis*.

Immigration Officer

"Races or peoples" are determined by the race first, which is ascertained by the language they speak. The original stock is ascertained by the basis of the classification independent of language. The number named herein is only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Latvian.
Belgian.	Mexican.
Bosnian.	Mongolian.
Bulgarian.	Moroccan.
Cantonese.	Muscovite.
Chinese.	Portuguese.
Cuban.	Polish.
Danish.	Russian.
Deutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Russian (Belarusian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
French.	Scandinavian.
German.	Scandinavian.
Greek.	Slavonian.
Hungarian.	Spanish.
Indo-European.	Swedish-American.
Irish.	Swedish.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHOENIX AUGUST WHEELER

sailing from

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.
1	Flores	Jose	26	M	Student	yes	Costa Rica	Hispanic	Veredina	mother Maria U Flores	
2	"	Isidor	20	M	"	"	"	"	"	Veredina Costa Rica	
3	Amador	Gracio	30	M	Merch	"	Costa Rica	"	Veredina	wife Bernarda Amador	
4	Gallegos	Gonzalo	19	M	Mechan	"	Costa Rica	"	San Jose	father Gallegos	
5	Castro	Agustin	27	M	Physician	"	Nicaragua	"	"	father Castro	
6	"	Guana	22	F	"	"	"	"	"	"	
7	"	Maria	4	F	"	"	"	"	"	"	
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

June 18, 19*13*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	self	7500 no			brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
2		7500 no			brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
3		1000 no			brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
4					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
5					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
6					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
7					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
8					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
9					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
10					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
11					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
12					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
13					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
14					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
15					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
16					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
17					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
18					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
19					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
20					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
21					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
22					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
23					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
24					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
25					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
26					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
27					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
28					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
29					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	
30					brother Roberto Flores	No	No	Good	No	5	fair	bl	none	Costa Rica	San Jose	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, PRINZ AUGUST WILHELM, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a contagious or dangerous
 contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime, or
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitted in the practice of polygamy, or an
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 19 day of 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The purpose of the Alien Manifest is to provide a record of the arrival of aliens in the United States, and to enable the Immigration Service to determine the status of each alien upon arrival. The Manifest is filled out by the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer, of the vessel, and is submitted to the Immigration Officer at the port of arrival. The Manifest is filled out in duplicate, and the original is retained by the Immigration Service, while the duplicate is retained by the vessel. The Manifest is filled out for each alien arriving on the vessel, and is filled out in the following manner:

- 1. Name of the alien, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 2. Date of birth, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 3. Sex, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 4. Nationality, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 5. Place of birth, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 6. Date of arrival, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 7. Date of departure, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 8. Date of return, as given by the alien, and as shown on the passport or other document.
- 9. Date of expiration of the passport or other document.
- 10. Date of expiration of the visa, if any.
- 11. Date of expiration of the permit, if any.
- 12. Date of expiration of the certificate, if any.
- 13. Date of expiration of the license, if any.
- 14. Date of expiration of the permit to land, if any.
- 15. Date of expiration of the permit to work, if any.
- 16. Date of expiration of the permit to study, if any.
- 17. Date of expiration of the permit to engage in business, if any.
- 18. Date of expiration of the permit to engage in agriculture, if any.
- 19. Date of expiration of the permit to engage in industry, if any.
- 20. Date of expiration of the permit to engage in commerce, if any.
- 21. Date of expiration of the permit to engage in other occupations, if any.
- 22. Date of expiration of the permit to engage in other activities, if any.
- 23. Date of expiration of the permit to engage in other pursuits, if any.
- 24. Date of expiration of the permit to engage in other enterprises, if any.
- 25. Date of expiration of the permit to engage in other undertakings, if any.
- 26. Date of expiration of the permit to engage in other ventures, if any.
- 27. Date of expiration of the permit to engage in other concerns, if any.
- 28. Date of expiration of the permit to engage in other interests, if any.
- 29. Date of expiration of the permit to engage in other affairs, if any.
- 30. Date of expiration of the permit to engage in other matters, if any.
- 31. Date of expiration of the permit to engage in other things, if any.
- 32. Date of expiration of the permit to engage in other objects, if any.
- 33. Date of expiration of the permit to engage in other subjects, if any.
- 34. Date of expiration of the permit to engage in other topics, if any.
- 35. Date of expiration of the permit to engage in other issues, if any.
- 36. Date of expiration of the permit to engage in other questions, if any.
- 37. Date of expiration of the permit to engage in other problems, if any.
- 38. Date of expiration of the permit to engage in other difficulties, if any.
- 39. Date of expiration of the permit to engage in other challenges, if any.
- 40. Date of expiration of the permit to engage in other obstacles, if any.
- 41. Date of expiration of the permit to engage in other hindrances, if any.
- 42. Date of expiration of the permit to engage in other impediments, if any.
- 43. Date of expiration of the permit to engage in other barriers, if any.
- 44. Date of expiration of the permit to engage in other obstructions, if any.
- 45. Date of expiration of the permit to engage in other interferences, if any.
- 46. Date of expiration of the permit to engage in other interruptions, if any.
- 47. Date of expiration of the permit to engage in other disturbances, if any.
- 48. Date of expiration of the permit to engage in other disruptions, if any.
- 49. Date of expiration of the permit to engage in other perturbations, if any.
- 50. Date of expiration of the permit to engage in other commotions, if any.
- 51. Date of expiration of the permit to engage in other tumults, if any.
- 52. Date of expiration of the permit to engage in other uproars, if any.
- 53. Date of expiration of the permit to engage in other disturbances, if any.
- 54. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 55. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 56. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 57. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 58. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 59. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 60. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 61. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 62. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 63. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 64. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 65. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 66. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 67. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 68. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 69. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 70. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 71. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 72. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 73. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 74. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 75. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 76. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 77. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 78. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 79. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 80. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 81. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 82. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 83. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 84. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 85. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 86. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 87. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 88. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 89. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 90. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 91. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 92. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 93. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 94. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 95. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 96. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 97. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 98. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 99. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.
- 100. Date of expiration of the permit to engage in other disorders, if any.

The purpose of the Alien Manifest is to provide a record of the arrival of aliens in the United States, and to enable the Immigration Service to determine the status of each alien upon arrival. The Manifest is filled out by the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer, of the vessel, and is submitted to the Immigration Officer at the port of arrival. The Manifest is filled out in duplicate, and the original is retained by the Immigration Service, while the duplicate is retained by the vessel. The Manifest is filled out for each alien arriving on the vessel, and is filled out in the following manner:

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST

Number

Form 639
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM.

sailing from

Colon

June 11, 1912

Arriving at Port of New York

June 13, 1912

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Breen	28	M.		New York City		
2	Bingham	28	M.		St. Louis Mo	5/10 1884	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

THIS IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Lus	William	24	M	Student								
2	Kiedlinger	Hubert	24	M	Student					Germany Norddehnau			
3	Lier	August	19	M									
4	Bozemera	John D.	33	M	Judge			Panama	Spanish			wife Maria Bozemera	
5	Conce	José	22	M	Student			Ecuador		Ecuador Guayaquil		father Carlos Conce	
6	Neiss	Emilio	38	M	Marine			Germany	German	Peru Lima		wife Maria Neiss	
7	Kropatzen	Antenor	45	M	Engineer			Peru	Peruvian			friend	
8	"	Emiguel	38	F									
9	"	Maria	16	F									
10	"	Emiguel	14	F									
11	"	Julia	12	F									
12	Lichter	Anton	25	M				Germany	German	Nicaragua Managua		husband Hermann Lichter	
13	"	Hermann	2	M									
14	Brakemier	Louise	27	F						Panama Panama		husband Arthur Brakemier	
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence to be reported on this sheet.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

_____, 191____

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Officer.

Suorn to before me this

day of

, 19)

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

anyone from a Negro race, African Negro, whether coming from Guinea, Liberia, or any of the West Indian Negroes, South American, Europe, or Africa. Any admixture of non-Negro blood of the African Negro should be classified under this heading.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

PR. AUGUST WILHELM

sailing from *Wilmington*

1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	<i>Spall</i>	<i>James</i>	<i>M</i>	<i>Minister</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Wilmington</i>	<i>with James</i>	<i>Wilmington</i>	
2	<i>Lollar</i>	<i>Johnna</i>	<i>M</i>	<i>merch.</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Johnna</i>	<i>"</i>	
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

124

Arriving at Port of *New York*

June 15, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Naive, Master, of the PR. AUGUST WILHELM, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 111 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this

day of _____, 19__

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money which he receives.

Column 5. Farm laborer. The entry in column 5 should be either for himself or others.

Stowage companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6. Can read and write. Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes (Yes—can read but not write).

Column 7. Nationality. Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 8 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN, BLACK.

"African, Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negroes should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classified as "Italian, north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classified as "Italian, south."

Column 9. Intended residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 9 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stowage companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10. Name and complete address of nearest relative in United States. The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11. Intended return. Intended return, permanent or temporary, shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 11 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12. Whether baggage ticket received. The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13. Whether one person paid. The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as son, husband, father, brother, or other relative, friend, stowage company, etc.

Column 14. Amount of money shown. The entry in column 14 should show, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15. Has ever been in the United States. The entry in column 15 should show whether, at least, Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1891-97, Philadelphia.

Column 16. Government of last residence, and of what state or town. The entry in column 16 should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17. Remarks. The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712
S. S. PR. AUGUST WILHELM sailing from Santiago de Cuba June 13, 1913 Arriving at Port of New York June 18, 1913

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
1	<u>Ferrick</u>	<u>Seymour M. 31</u>	<u>M</u>	<u>Sherman Conn 1/15 1882</u>		<u>Baylorsville Conn</u>
2	<u>Eldridge</u>	<u>Maxwell 36</u>	<u>M</u>	<u>Chatham, Mass 10/11 1876</u>		<u>Baylorsville Conn</u>
3	<u>Morgan</u>	<u>Harry C 30</u>	<u>M</u>	<u>Decatur, Ill 1/4 1883</u>		<u>New York City</u>
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

THIS SUPPLEMENT

Affidavit of Surgeon.

I, *John A. Billings*, Surgeon of the *PR. AUGUST WILHELM*, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *11* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *June*, 19*13*
at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	White Russian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PR. AUGUST WILHELM. sailing from Santiago de Cuba June 10 1910

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Raventos	Isidro	28	M	March.	yes	Spain	Spanish	Cuba Santiago	friend Enrique Boix
2	Losas	Juan	40	M	S	"	"	"	"	friend Antonio Soler
3	Boix	Frederick	22	M	M	"	"	"	"	brother Enrique Boix
4	Rovira	Melita	40	M	"	"	"	"	"	friend Rafael Aguero
5	Gonzalez	Santiago	21	M	S	"	"	"	Navana	friend Manuel Garcia
6	Tranco	Alcibiades	25	M	S	"	St Domingo	Spanish	Santiago	father Pedro B. Tranco
7	Idland	Felia	28	M	M	"	Cuba	Cuban	"	wife Mamela Idland
8	Suarez	Ignacio	33	M	"	"	"	"	"	friend Leonard Puyeres
9	Farre	Francisco	29	M	"	"	Spain	Spanish	"	friend Joseas Hill
10	Castellanos	Isidro	36	M	S	"	Cuba	"	"	father Francisco Castellanos
11	Rosino	Rose	32	M	S	"	Spain	Spanish	"	friend Joseas Hill
12	Quit	Maria	42	F	S	"	France	French	Chautauque	brother Estefano Quit
13	Boix	Maria	25	F	M	"	"	"	"	"
14	Bernard	Julian	31	M	Painter	"	St Martinique	"	Santiago	friend Joseas Hill
15	"	"	20	F	S	"	Cuba	Cuban	"	father Joseas Hill
16	Schumann	Carlos	38	M	Merch	"	"	"	"	friend Schumann & Co
17	"	Angela	35	F	M	"	"	"	"	Santiago de Cuba
18	Bacardi	Elevina	28	F	M	"	"	"	"	husband Quinto Bacardi
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a trial residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

126

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

June 18.

1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, within the meaning of any law, a person who has been convicted of a crime involving moral turpitude, or a crime involving the use of force or violence, or a crime involving the use of a dangerous weapon, or a crime involving the use of a deadly weapon.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	\$200	no	Hotel America New York	no	no	no	no	no	57	fair	bl	br	none	Spain - Barcelona
2	"	"	\$200	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	yes	in New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	\$200	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	no	"	\$200	no	Argonne Export Co. New York	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	St. Martin's, Cuba
6	"	"	\$200	no	68 Broadway New York	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	St. Martin's, Cuba
7	"	"	\$200	no	Moseley Bros. New York	"	"	"	"	"	59	"	"	"	"	Cuba - Havana
8	"	"	\$200	no	64 N. 47 St. New York	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	Havana
9	no	"	\$200	no	Hotel America New York	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	Cuba - Havana
10	no	"	\$200	no	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Cuba - Havana
11	no	"	\$200	no	"	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	Spain - Barcelona
12	yes	"	\$200	no	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Cuba - Havana
13	"	"	\$200	no	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"
14	no	"	\$200	no	Canadian Pacific Railroad Montreal, Canada	"	"	"	"	"	57	black	"	"	"	St. Martin's, Cuba
15	yes	"	\$200	no	Hotel America New York	"	"	"	"	"	56	fair	"	"	"	Cuba - Havana
16	no	"	\$200	no	Imperial Hotel New York	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"
17	husband	"	\$200	no	Hotel America New York	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"
18	yes	"	\$200	no	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *F. Krause* Master, of the *PR. AUGUST WILHELM*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1110* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of *June*, 19*14*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1: Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2: Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3: Married or single.—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 4: Calling or occupation.—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5: Able to read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6: Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7: Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 8: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9: Name and complete address of nearest relative in United States or other country.—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10: Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11: Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 11 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12: By whom was passage paid.—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13: Whether in possession of \$10; and if so, how much.—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14: Whether ever before in the United States; and if so, when and where.—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No, in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as: 1894 '95, Philadelphia.

Column 15: When to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends.—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Colon June 10 1913 Arriving at Port of New York June 18 1913.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Mullet	John	26	M. Springfield Ill 5/15 1884		Springfield, Ill.
2	Walker	Fred	29	M. Chicago Ill 5/31 1884		Chicago, Ill.
3	Fiehl	Leo	24	M. Cumboldt, Kansas Mo. 1884		Cumboldt, Kansas
4	Nelson	William	30	M. Buffalo NY 4/10 1883		Bridgeport Conn.
5	Berwind	John	25	M. Philadelphia Pa 5/24 1888		Philadelphia Pa
6	Arthur	Chester	26	M. Baltimore Md 4/24 1887		Baltimore Md
7	Arthur	Joseph B.	24	M. Saragyo, Pa 5/14 1884		Buffalo, NY
8	Lester	George C.	22	M. Carlisle, Ind 10/2 1891		Carlisle, Ind.
9	Bartholomai	Emil	34	M. NY	New York City, N.Y. Nat. office	New York City
10	"	Anna W.	34	W. NY		
11	Wallace	Abraham	31	M. NY	Syracuse, N.Y. 1908	Syracuse, N.Y.
12	Fabian	William	40	M. Philadelphia, Pa 3/21 1873		New York City
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

THIS SHEET IS

1125

Affidavit of Surgeon.

I, John P. Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 110 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of June, 1915
at New York City

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from *Colon* *June 11*, 19*13*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Hill</i>	<i>Joseph</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>servant</i>	<i>yes</i>		<i>Barbados</i>	<i>African</i>	<i>Panama</i>	<i>Panama</i>	<i>Father, William Hill</i>	<i>Mass. Boston</i>		
2	<i>Müller</i>	<i>Julius</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>machin</i>	<i>"</i>		<i>Germany</i>		<i>U. S.</i>	<i>Jersey City</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>Ed. Hill</i>		
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

129

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 16, 1910.

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much? <small>(If less than \$50, state the amount.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <small>If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Ever in prison or a lunatic, or had any other criminal record, or been deported or expelled by authority of the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any other person's being an anarchist, or whether coming to join an anarchist.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
2	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
3	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
4	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
5	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
6	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
7	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
8	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
9	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
10	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
11	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
12	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
13	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
14	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
15	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
16	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
17	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
18	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
19	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
20	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
21	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
22	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
23	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
24	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
25	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
26	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
27	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
28	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
29	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		
30	No	Self	No	No	Friend Legett, Carter	No	No	No	No	No	5	5	Black	Black	Black	Black	Barbours		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frease Master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, 1110 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of June, 1912
at St. Louis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, John H. Billings, Surgeon of the PR. AUGUST WILHELM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of June, 1913

at NY

Wm. H. Billings
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PR. AUGUST WILHELM.

sailing from

5-9

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to - Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If not stated, permanent residence.) State. City or Town.
1	Gale	Joseph	21	M	Tailor	yes	Jamaica	Black	Kingston	Thomas Gale	Kingston
2	Barlow	Samuel	30	M	Carpenter	"	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
3	Spillman	"	"	"	Businessman	"	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
4	Scott	Leeworth	19	M	Student	"	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
5	Kewitt	Sora	27	F	Domestic	"	"	"	Manchester	Brother John Barlow	Kingston
6	Abusamra	Ajjeeb	19	M	Merchant	"	Syria	Syrian	"	Brother John Barlow	Kingston
7	Anders	John	30	M	Mason	no	Jamaica	Black	"	Brother John Barlow	Kingston
8	Thompson	Lithri	40	M	Painter	yes	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
9	"	Lias	35	M	Teacher	"	"	"	Farliston	Brother John Barlow	Kingston
10	Rignall	Charles	26	M	Tailor	"	"	"	New Market	Brother John Barlow	Kingston
11	Selevarite	Eva	24	F	Businessman	"	"	"	Morant Bay	Brother John Barlow	Kingston
12	Emmanuel	Charles	27	M	Student	"	"	"	Kingston	Brother John Barlow	Kingston
13	Spillman	Emma	25	F	Businessman	"	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
14	Gonserson	Charles	28	M	Tailor	"	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
15	Jermyn	Edmund	67	M	Minister	"	England	English	England	Brother John Barlow	Kingston
16	Polack	Constance	56	F	"	"	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
17	"	Fannie	44	F	Clerk	"	"	"	"	Brother John Barlow	Kingston
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

131

Arriving at Port of New York, June 18, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	No	self	\$5 no		sister Eliza Kayle 898 Main St. Boston, Mass.	No	No	No	Good	No	5' 7"	black bl. bl	none	Jamaica Plain, Mass.
2	No	"	\$5 no		Pacific Railway Co. Portland, Canada	"	"	"	"	"	5' 8"	" " "	"	Goodwin
3	No	"	\$5 no		cousin John Kayle 503 Main St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5' 6"	" " "	"	"
4	No	"	\$5 no		cousin Harry Kayle 83 Grove St. New York, Conn.	"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	Manchester
5	No	"	\$5 no		friend John Wright 228 E. 4th St. New York	"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	St. John's
6	No	"	\$50 yes	Massachusetts	brother George Thompson 3. Rondo Court, Worcester	"	"	"	"	"	5' 6"	fair " "	"	Syria Bay, Jamaica
7	No	"	\$5 no		sister Augusta Kayle 33 Ontario Ave. Hamilton, C.	"	"	"	"	"	5' 7"	black " "	"	Jamaica Plain, Mass.
8	No	"	\$5 no		cousin Mrs. J. T. Barnes 385 Hawthorn St. Brooklyn, N. Y.	"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	Farlington
9	No	"	\$5 no		cousin Altemus Kayle 108 Grange Ave. Boston	"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	"
10	No	"	\$5 no		cousin George Stewart 265 W. 25th St. New York	"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	Morant Bay
11	No	"	\$50 yes	New York	friend Charles Barnett 125 E. 86 St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5' 8"	" " "	"	St. John's
12	No	"	\$50 yes	Philadelphia	sister Susan Lincoln Boston, Mass. 38 Spinnaker Walk Ave.	"	"	"	"	"	5' 9"	" " "	"	St. John's Bay
13	No	"	\$50 yes		cousin Mrs. A. C. Barnes 385 Hawthorn St. Brooklyn	"	"	"	"	"	5' 8"	" " "	"	St. John's Bay
14	No	"	\$50 yes		son Charles Perry 125 E. 86 St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5' 8"	" " "	"	St. John's Bay
15	No	"	\$50 yes		friend Mrs. Oliver Birch Honington, Conn.	"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	St. John's Bay
16	No	"	\$50 yes	New York		"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	St. John's Bay
17	No	"	\$50 yes			"	"	"	"	"	5' 7"	" " "	"	St. John's Bay

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause, Master, of the PR. AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ALL in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of June, 1912
at Hamburg

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

71-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black),	Korean
Armenian,	Lithuanian
Bohemian,	Magyar,
Bosnian,	Mexican
Bulgarian,	Montenegrin,
Chinese,	Moravian
Croatian,	Pacific Islander,
Cuban,	Polish,
Danish,	Portuguese,
Dutch,	Romanian,
East Indian,	Russian,
English,	Ruthenian (Rus-siak),
Finnish,	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish,	Scotch,
French,	Serbian,
German,	Slovak,
Greek,	Slovenian,
Hebrew,	Spanish,
Herzegovinian,	Spanish-American,
Irish,	Syrian,
Italian (North),	Turkish,
Italian (South),	Welsh,
Japanese,	West Indian,

THIS SHEET IS FOR
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 2 A 2 A 2 A

sailing from

197

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Lis

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

193

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

at _____

Immigration Officer.

Notary.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation or profession). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *proprietor*, regardless of the amount of money shown as received.

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *proprietor* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and consulars should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Literacy and signature). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (Yes, can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be so filled as to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or place of birth). List of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or place of birth given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, or nationality. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN.

The term "German" refers to the German people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classified as "Italian, north." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, Trentino, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classified as "Italian, south."

Column 10 (Intended residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining long as next year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, not country of this.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in United States). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Place of destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, country, of last future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has visa ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether has pressing party). The entry in column 14 should show definitely if, when passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and of his/her money). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, where and when). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year or period of years, and place (as 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Whether has relatives, friends, and if so, what relation or friend). The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. "M. J. J." sailing from Puerto - Colombia, Colombia, Dec-1911 Arriving at Port of New York June - November - , 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes, Mos.			

1. **UNITED STATES**

WILLIAM

20 ✓ = 4 1/2, 25, 28, 29

(continued)

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-47

Affidavit of Surgeon.

I, John P. Caffrey, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 76 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of August, 1915
at San Francisco, California.

John P. Caffrey
Immigration Officer.

91-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mo.	Sex. Male or Single.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. A. [Name], of the [Ship Name], from [Port of Origin], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, [Number] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature] Officer.

Sworn to before me this [Date] day of [Month], 19[Year],
at [Location]

Immigration Officer.

B-10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. The entry in column 2 should be either Male or Female.

Column 3. Marital status. The entry in column 3 should be either Married, Single, Widowed, or Divorced.

Column 4. Occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, Civil Engineer, Stationary Engineer, Domestic Engineer, Milling Engineer, Brass Polisher, Steel Worker, Machinist, Shipyard Worker, etc., and not simply as Engineer, Polisher, etc., or other unclassified designations.

A distinction should be made between *home* and *place of birth*, regardless of the country of origin, as follows:

Home means where one is born, or where he has lived for a long time.

Place of birth means the country or state in which he was born.

States are sometimes divided into three sections in the manifests and corrections to be made, namely, by inspectors and registry books, and the personal examination of the alien.

Column 5. Place of birth. The entry in column 5 should be the country or state in which the alien was born, or the country or state in which he has lived for a long time. Yes, Yes, can read and write; No, No, can neither read nor write, or Yes, No, can read but not write.

Column 6. Country of origin. The entry in column 6 should be the country of which the alien is a native-born subject.

Column 7. Name. The entry in column 7 should be the name of the alien, as it appears on his passport, or as it appears on his naturalization certificate, or as it appears on his birth certificate, or as it appears on his marriage certificate, or as it appears on his death certificate, or as it appears on his other official documents.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and the entry should be carefully checked by inspectors and registry books in this regard. For example, a Frenchman who is an alien, does not necessarily mean "French" by race, or "France" by nationality. An alien who is born German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country's nationality. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-NORTH.

The people who are native to the north of Italy, in northern Italy, are the people of the provinces of Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as Italian-North. Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po, in the provinces of Calabria, Basilicata, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italian-South.

Column 8. Intended residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intent to remain, or to reside for one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the *intended residence* of the alien, and not the *place of birth*. It is important to the official purpose that states the country in which the alien intends to reside, independent of country of temporary residence, and not the *place of birth*.

Aliens who are not citizens of the United States, and who intend to remain in the United States, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and address of person of permanent residence. The entry in column 9 should give the name and address of such relative or friend, or such relative or friend, as the alien has designated.

Column 10. Place of destination. Intended permanent residence should be the last destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show the *place of destination* of the alien, and not the *place of birth*. It is important to the official purpose that states the country in which the alien intends to reside, independent of country of temporary residence, and not the *place of birth*.

Column 11. Whether alien is a citizen of the United States. The entry in column 11 should be either Yes, No, or No, can read and write.

Column 12. Whether alien is a citizen of the United States. The entry in column 12 should be either Yes, No, or No, can read and write.

Column 13. Whether alien is a citizen of the United States. The entry in column 13 should be either Yes, No, or No, can read and write.

Column 14. Whether alien is a citizen of the United States. The entry in column 14 should be either Yes, No, or No, can read and write.

Column 15. Whether alien is a citizen of the United States. The entry in column 15 should be either Yes, No, or No, can read and write.

Column 16. Whether alien is a citizen of the United States. The entry in column 16 should be either Yes, No, or No, can read and write.

Column 17. Whether alien is a citizen of the United States. The entry in column 17 should be either Yes, No, or No, can read and write.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. "SARABO" sailing from *San Francisco, Calif.*, *May 1, 1912* Arriving at Port of New York June 4, 1912

No. or List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	GRAHAM JOHN	35 11	M	U.S. City	IN POSSESSION OF ROUND TRIP TICKET	New York City
2	KERSTAN KATHARINA, R.	35 6	F	Do	IN POSSESSION OF ROUND TRIP TICKET	BOSTON MASS
3	KROUCH JAMES	35 6	M	Do	IN POSSESSION OF ROUND TRIP TICKET	Do Do
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. "A.A.A.A.A.A.A.A."

sailing from

L. S. N. R. P.

, leaving

1922

Arriving at Port of New York

, 1922

, 1922

No. or List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yes Miss	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	EMMA SMITH	40	✓	F	Do	Do
2	MARY JOHNSON	34	✓	F	Do	Do
3	JOHN HENRIKSEN	-	✓	M	Do	Do
4	WILLIAM	35	✓	M	Do	Do
5	LUCIANO	29	✓	M	Do	Do
6	XXXXX DUQUE	11	✓	F	Do	Do
7	JOHN	44	✓	M	Do	Do
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **F**

11-4712

S. S. "SALVADORA"

sailing from **NEW YORK**, **June 14th, 1913**, Arriving at Port of New York **June - Nineteenth, 1913**

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs Mos	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	Address in United States
1	DALTON WILBERT, S.	43 6 1	M	U.S. CITIZEN		
2	ROSCOPPE DAVID	36 6 1	M	Do		
3	RICHERS ERNEST	35 10 1	M	Do		
4	REYNOLDS JOHN HARRY	31 1 1	M	Do		
5	TOMLINSON WILLIAM	21 6 1	M	Do		
6	WALTON ALBERT	18 1 1	M	Do		
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Smith, Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Connecticut, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of July, 1917, at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race" or "people" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification and of language. The original language is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Bohemian.	Malay.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Cantonese.	Mongolian.
Croatian.	Portuguese.
Czech.	Persian.
Danish.	Polish.
East Indian.	Romanian.
English.	Russian.
Esperanto.	Ruthenian (Ukrainian).
French.	Sandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
German.	Serbian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Hungarian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL.		Age	Sex	Calling or Occupation.	Head, White.	Nationality.	Place of Birth.	*Last Permanent Residence.	Final Destination.		
1 to 4.	Family Name.	Given Name.	Years, Months.	Male / Female	Occupation.	Head, White.	(Country of which citizen or subject.)	(Place or People.)	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State, City or Town.
1	RECHER	ERNEST	33	Male	Sailor	do	do	do	U.S.A.	New York	125-1st Ave New York	do
2	RECHER	ERNEST	33	Male	Sailor	do	do	do	U.S.A.	New York	125-1st Ave New York	do
3	RECHER	ERNEST	33	Male	Sailor	do	do	do	U.S.A.	New York	125-1st Ave New York	do
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

List

6.

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains.

192

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List & Manifest Sheet, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that as so, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List & Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Swear to before me this , *day of* , 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

$t = t_0 + \eta$, 1961. The return of age η , column a should be expressed in years, not in months, then the application to these models is straightforward.

\mathcal{C} is a \mathcal{C} -category. The entry \mathcal{C} should be either \mathbf{M} or \mathbf{M}^{op} (6 marks).
 \mathcal{C} is a \mathcal{C} -category. The entry \mathcal{C} should be either \mathbf{M} or \mathbf{M}^{op} (6 marks).
 8. \mathcal{C} is a \mathcal{C} -category. The entry \mathcal{C} should be either \mathbf{M} or \mathbf{M}^{op} .
 9. \mathcal{C} is a \mathcal{C} -category. The entry \mathcal{C} should be either \mathbf{M} or \mathbf{M}^{op} .

[illegible][illegible]

As a result, the overall picture is mixed. It supports the hypothesis in the second, but not in the first, country. The support for the hypothesis in the first country may, though, be more a property of the data than of the hypothesis. The data in the first country suggest that the hypothesis is more likely to be true for the first country than for the second country. And, as we have seen, the hypothesis may not properly come under the heading of a *country* hypothesis, or, at the other extreme, a *rationality* hypothesis. In this connection, the two hypotheses may not be mutually exclusive.

1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26

The term "Oriental" refers to the Oriental people (not Negroes).

²²West Indians refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

¹⁰ "Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

THEORY AND APPLICATIONS

"African" (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

22. A. 2.89, 1.11

The people who are native to the banks of the River Pánuí, northern Italy, are a combination of Pánuí, Chiriguano, Venetian and French, and most of them are farmers resulting in Italy's Southern Area. As the language is very different, people are called as "Pánuí" people. Most of these people speak a mixture of native Italian language.

$$\|A_n\|_{\infty} \leq \|A\|_{\infty} \quad \text{for all } n.$$

The people who are native to that portion of the country are the Rio Negro Indians, inhabitants of El Dorado, the Munches, Luchana, Puma, the Vira and Mosco, Caramanta, Apurim, Boscunaga, Cumbica, Sotillo, and Saurana, and their descendants, styled by the Indians "Tiracunas" (children).

where $\beta_0 = E(y_i)$, $\beta_1 = E(y_i | x_i = 1)$. We have already seen how to evaluate a testing procedure in this case. The advantage of this procedure is that we can estimate the true regression function $\beta_0 + \beta_1 x_i$ and test whether the slope is equal to zero. If not, we can estimate the true function $\beta_0 + \beta_1 x_i$ with the $\hat{\beta}_0 + \hat{\beta}_1 x_i$ that minimizes the variance. It is important to understand that, since the regression is usually done on the data of non-smokers, independent of whether or not there are smokers in the population.

Money received by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Country: 1 = Whether or taken in the United States, and 2 = elsewhere. The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and also, the year or period of time, and place, as, 1891-9, Philadelphia.

The entry in column 18 should show whether going to the theatre is a treat or a friend (1); and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Sworn to before me this

1899

4.

418

Immigration of β -r

LIST OF RACES OR PEOPLES

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. Antilla

sailing from Tampico

June 11th

1913

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.
1	Perkins	Edward A.	60	M	Merchant	U.S.C.				
2	Casby	Katherine	28	F	Superintendent	U.S.C.				
3	Bowler	Mary	26	F	Cook	U.S.C.	Irish	Mexico Tampico	Black employee	
4	Daley	Judith A.	35	M	Driver	U.S.C.				
5	Hopkins	Roy S.	24	M	Elect.					
6	Brown	Susan M.	43	F	Machinist					
7	Dyer	Seth H.	33	M	Engineer	U.S.C.				
8	Rose	William M.	27	M	Engineer	U.S.C.				
9	Loor	Jane	24	F	U.S.C.					
10	Hagen	H. John	29	M	Accountant	U.S.C.				
11	Hagen	Ida	23	F	Machinist	U.S.C.				
12	Hagen	John L.	-	M	U.S.C.					
13	Ritter	Anura	26	M	Merchant	U.S.C.	German	Mexico Monterrey	Guido Moschler, friend	
14	Jarner	Roy	28	M	Driver	U.S.C.			Wage Bolton	Dresden
15	Gould	Alexander H.	35	M	Machinist	U.S.C.				
16	Young	Fred J.	33	M	Driver	U.S.C.				
17	Crawford	David L.	23	M	Manager	U.S.C.				
18	Algruna	Miguel	38	M	Laborer	U.S.C.	Mexico Victoria	Nymorecan Land Co.	Victoria - Mex.	
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

List

List

List

List

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo. E. Cernick Master, of the SS Antilla, from TAMPICO, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Occupation or profession. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers are those who operate a farm, either for himself or others.

Farm laborers are those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Able to read and write. Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 6. Nationality. Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 7. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "German" appearing on a manifest does not necessarily mean "German" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., from portions of Piedmont, Lombardy, Venetia and Liguria, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

Column 8. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a year as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a more recent residence. The entry in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of origin, race, religion, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are coming to the United States should be recorded on manifests as United States citizens or subjects.

Column 9. Name of next of kin. The entry in column 9 should give name and address of such relative, i. e., nearest relative, by name and address or friend.

Column 10. Present residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 11. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 11 should be either Yes, checked or No, unchecked.

Column 12. By whom accompanied. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as wife, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Arthur J. [Signature]*, Surgeon of the *[Signature]*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *two* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *[Signature]*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *2* day of *April*, 19*14*
at *[Signature]*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *1-8* *Lucid* sailing from *S. Maracai to* *Aug 10* 191*2*

11-3115												
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.		City or Town.
1	McEvey	Anna	54	M.	Single	Washing Engineer	Engl.	Canada	Eng.	Canada	Monte Toronto	Canada Toronto
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Jul

, 19/3

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Galena, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a raver, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether company ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, John A. Long, Surgeon of the U.S. Army, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of June, 1916

at San Francisco, Cal.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Julia* sailing from *Curacao* *Jul 12* 1913

11-1115

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Occupation.	Head. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country. City or Town.	State. City or Town.	
1	Williamson	Barro	22	Merchant	Yes	Dutch	New York	Mrs. Wm. Williamson, Curacao	New York
2	Morgan	San Rita	26	Merchant	Yes	Spanish	Curacao	Santiago, Curacao	Curacao
3	Alonso	Alonso	25	Merchant	Yes	Spanish	Curacao	Santiago, Curacao	Curacao
4	Alonso	Alonso	25	Merchant	Yes	Spanish	Curacao	Santiago, Curacao	Curacao
5	Alonso	Alonso	25	Merchant	Yes	Spanish	Curacao	Santiago, Curacao	Curacao
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Boat, from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 1 day of May, 1915,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or Single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes (No—can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lomelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country and the date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ascertain, show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend or other person).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether a person paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and \$25, law money).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not a Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Whether coming to see a friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S.

India

sailing from

Curacao

Arriving at Port of New York

1913

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yes. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
-------------------	---	------------------	-----------------------------	--	---	--------------------------

1	<i>William</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>1883 New York City</i>		<i>New York City</i>
2	<i>Perez</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>1880 New York City</i>		<i>New York City</i>

✓

W. J. Martin

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

149

I, *Nathan Gay*, Surgeon of the *United States Army*,
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *two* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *New York State*,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *19* day of *June*, 190*3*
at *New York City*
[Signature]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Spain sailing from *San Juan*

June 1-6, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination.
1	<i>Rodriguez</i>	<i>Rafael</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>in S. Callesman</i>	<i>Yes</i>	<i>Spanish</i>	<i>White</i>	<i>San Juan</i>	<i>Rudolf Romay</i>	<i>San Juan</i>
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

150

Arriving at Port of

New York

will

1900

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the SS Julia, from Manacabo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Moore

Officer.

Sworn to before me this 19 day of July, 1904

at Manacabo

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$5; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of year) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Nathan Roy*, Surgeon of the *N. Y. State*, *Employed by Immigration*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *two* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *New York State*.

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Five* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Nathan Roy, M.D.

Sworn to before me this *19* day of *June*, 190*2*
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Gulia*

sailing from *Curacao*

June 12th, 19*03*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Martin</i>	<i>Josefa</i>	<i>67</i>	<i>W</i>	<i>Widow</i>		<i>Spanish</i>	<i>Negro</i>	<i>Curacao</i>	<i>D.W.I.</i>	<i>Angelina Martin</i>	<i>Curacao</i>	<i>R.I. Jersey City</i>
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the St. Julia, from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Morris
Officer.

Sworn to before me this 19 day of Jan, 1903
at San Francisco
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4775

June 18-19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by ~~UNIVERSITY MICROFILMS~~ and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 10 1944, 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944
Date

[Signature]
Camera Operator

INDEX OF PASSENGER LISTS

JUNE 19, 1913

VOLUME #4776

	<u>STEAMSHIPS</u>	<u>PORTS</u>	<u>SHEETS</u>
June 19	Imperator	Hamburg	120

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4776

June 19-1915

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by VERGIL J. ... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 10 1944, 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944

Date

[Signature]

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. H. H., Surgeon of the U. S. S. S., do solemnly swear, and truly report that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Oct, 1911
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Negro).	Korean.
American.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Croatian.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Czech.	Polish.
Danish.	Portuguese.
English.	Romanian.
French.	Russian.
French.	Ruthenian (Russiack).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Indian (North).	Turkish.
Indian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator*

sailing from *Hamburg*

June 11th 1915

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to--	Nationality.	(Country of which citizen or subject.)	(Race or People.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Voronzoff	Kurt	35	✓	m	merchant	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Mrs. Harry Voronzoff, Berlin	N.Y.	
2	Harms	Jochim	35	✓	"	rector	"	"	"	"	Hamburg	Mrs. Harms, Hamburg	"	
3	Joerke	Franz	56	✓	"	manager	"	"	"	"	Berlin	Mrs. Martha Joerke, Berlin W. 32	"	
4	Freudenberg	Herrmann	45	✓	m	merchant	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Nicolasse H. Freudenberg	N.Y.	
5	Kahrs	Ludwig	30	✓	"	"	"	"	"	"	Hamburg	Mrs. Marie Kahrs, Hamburg, Spandauerstr. 6	San Francisco	
6	von Mayhauer	Kurt	26	✓	"	engineer	"	Austria	"	"	Kiel	Dr. August von Mayhauer, Kallm. 100	N.Y.	
7	Bongard Dr.	Oscar	40	✓	"	author	"	Germany	"	"	Berlin	Dr. Bongard, Berlin, Kichstr. 11	"	
8	Seehusen	Erlt	37	✓	"	merchant	"	Denmark	Scandinavian	"	Hamburg	Mrs. Fred Seehusen, Hamburg, Windstr. 5	"	
9	Drepholz	Henrich	21	✓	"	"	"	Germany	German	"	"	Mrs. Meta Drepholz, Hamburg, Karol. 30	"	
10	Wachtel	Arthur	32	✓	"	"	"	"	"	America	N.Y.	Mrs. S. Wachtel, Hamburg (1)	"	
11	Freuden	Herrn	44	✓	"	manager	"	"	"	Germany	Hamburg	Mrs. S. Freuden, Hamburg	"	
12	Schabert	Paul	38	✓	"	"	"	"	"	"	"	Mrs. Schabert, Hamburg	"	
13	Holl	Adolf	45	✓	m	merchant	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Mrs. Adolf Holl, Hamburg	N.Y.	
14	Vermehren	Erich	37	✓	"	merchant	"	"	"	America	Mexico	Mrs. Vermehren, Mexico	Mexico	
15	Blercken	Berthold	25	✓	m	farmer	"	"	"	"	Germany	Hamburg	Mrs. Blercken, Gr. Bornstr. 20	N.Y.
16	Zschke	Friedrich	33	✓	m	"	"	"	"	America	N.Y.	Mrs. Anna Zschke, Hamburg	N.Y.	
17	von Feyden	Gorg	49	✓	m	officer	yes	Germany	German	Germany	Weimar	Mrs. Ernst von Feyden, Hamburg, NY	N.Y.	
18	"	Freida	38	✓	"	"	"	"	"	"	"	Mrs. Freida, Hamburg	"	
19	Forster	Ernst	36	✓	m	merchant	"	"	"	"	Hamburg	Mrs. Forster, Ohlmschen, Berlstr. 8	"	
20	Kopp	Arthur	49	✓	"	"	"	"	"	"	Hamburg	Mrs. Kopp, Ohlmschen, Kasse, str. 38	"	
21	Kier	Bruno	39	✓	m	engineer	"	"	"	"	Hamburg	Mrs. Kier, Ohlmschen, str. 38	"	
22	Pötter	Wilhelm	42	✓	"	manager	"	"	"	"	"	Mrs. Pötter, Hamburg, Kichstr. 12	"	
23	Wielert	"	48	✓	"	engineer	"	"	"	"	"	Mrs. Wielert, Hamburg, Kichstr. 12	"	
24	Wilsdorf	Paul	31	✓	"	"	"	"	"	"	"	Mrs. Wilsdorf, Berlin, Kichstr. 12	"	
25	Stöckert	Ernst	51	✓	m	state official	"	"	"	"	Breslau	Mrs. Stöckert, Breslau, Kichstr. 12	"	
26	Stöckert	Ernst	41	✓	m	engineer	"	"	"	"	Breslau	Mrs. Stöckert, Breslau, Kichstr. 12	"	
27	Köster	Thames	34	✓	"	"	"	"	"	"	Hamburg	Mrs. Köster, Hamburg, Rellingstr. 4	N.Y.	
28	Flohr	Julius	58	✓	"	manager	"	"	"	"	"	Mrs. Flohr, Hamburg, Rellingstr. 4	"	
29	Lachse	Walter	45	✓	"	chief inspector	"	"	"	"	"	Mrs. Lachse, Hamburg, Rellingstr. 4	"	

United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

view at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

[illegible]

U.S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Whether the passenger paid?	By whom was the fee paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
yes	self	yes 1912	Tamir & rel. to Europe	no	no	no	good	no	5'8"	four brown	none	Germany	Stuttgart	
"	"	" 1904	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	"	Hannover	
"	"	" no	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	Berlin	
"	self	yes no	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	Germany	Stuttgart	
"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8 1/2"	dark brown	"	"	Hamburg	
"	"	yes 1909	Oslo	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	iron blue	"	Norway	Kristiania	
"	self	yes 1904	Tamir & rel. to Europe	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	Germany	Hamburg	
"	"	yes 1905	"	"	"	"	"	"	5'6 1/2"	"	"	Denmark	Skagelse	
"	self	" no	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	Germany	Hamburg	
10	"	yes 1907	N.Y. Home: 1407 25 St.	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	"	Hamburg	
"	"	" no	Tamir & rel. to Europe	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	"	"	"	"	
2	"	" no	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"	
13	self	yes 1912	Canada: Chicago W.S. Brown, Derby Conn.	"	"	"	"	"	5'8 1/2"	"	"	Germany	Hamburg	
14	"	" 1901	various places	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	"	"	"	Barmen	
15	"	" 1909	transit	"	"	"	"	"	5'6 1/2"	"	"	"	Ludwig	
16	"	" no	Tamir & rel. to Europe	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	Oslo	
17	"	yes 1903	N.Y. Hamburg-Luxemburg	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	Germany	Stuttgart	
18	self	yes 1912	Tamir & rel. to Europe	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	Germany	Hamburg	
19	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"	
20	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	Berlin	
21	self	yes 1906	N.Y. Home: 1407 25 St.	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	"	Hannover	
22	self	yes 1910	N.Y.	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	"	"	"	Schleswig	
"	"	" no	"	"	"	"	"	"	5'8 1/2"	"	"	"	Ludwig	
"	self	yes 1902	N.Y.	"	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	Hannover	
"	"	" no	"	"	"	"	"	"	5'7"	"	"	"	Berlin	
"	"	" no	"	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	"	"	"	Dresden	
"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	Hannover	
"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8 1/2"	"	"	"	Hannover	
"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	"	"	"	Hannover	
"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	Hannover	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. Bell, of the Imperator, from San Francisco, California, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of April, 1916, at San Francisco, California.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. The entry in column 4 should be either M. (male) or F. (female).

Column 5. Married or single. The entry in column 5 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 6. Occupation or profession. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, boat, two engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as, engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *proprietor*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Proprietor is one who works on a farm for the man who operates it.

Ships' companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Can read and write. Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either: Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8. Naturalized. Column 8 should be so entered to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. A list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Bohemian by race might properly come under the heading of United States, or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African-Black" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the parments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian-North." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the parments of Liguria, Tuscany, the Marches, Lombardy, the Veneto, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Southern Italy, and their descendants, should be classed as "Italian-South."

Column 10. Intended residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show the country of intended residence, and if the last permanent residence was in the United States, the length of time and residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important to understand that ships' companies should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, but are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name. The entry in column 11 should show the name of the alien, as given on the manifest, and the address of his nearest relative living in the United States, or the address of his nearest relative living in the country of his last permanent residence.

Column 12. Intended residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the place, city or town, and intended permanent residence, if within the United States, or the country of intended permanent residence, if outside the United States.

Column 13. Whether or not a relative. The entry in column 13 should be either Yes (relative) or No (not a relative).

Column 14. By whom passage was paid. The entry in column 14 should show, definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; firm; steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of money. The entry in column 15 should show, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, at what place. The entry in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17. Whether or not a relative or friend. The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. J. J. J., Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U. S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1918, at San Francisco, Cal.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The latter factor is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Bohemian.	Mexican.
Bohemian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Puerto Rican.
Czech.	Polish.
Danish.	Portuguese.
East Indian.	Romanian.
English.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russians).
Flemish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Serbian.
Greek.	Slovak.
Hungarian.	Slovenian.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator*

sailing from *Hamburg*

June 11th 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (City or Town, State, and Country.)
1	<i>Edm</i>	<i>Clara May</i>	38	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>U. S. I. citizen</i>			<i>San Francisco</i>
2	<i>Dawson</i>	<i>Albert K.</i>	27	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>photographer</i>					<i>New York</i>
3	<i>Schaezel</i>	<i>Max</i>	30	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>none</i>	<i>yes</i>				<i>New York</i>
4	<i>Friedländer</i>	<i>Eugen</i>	43	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>engineer</i>				<i>Berlin 1898</i>	<i>San Francisco</i>
5	<i>Finger</i>	<i>Eric</i>	32	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merch.</i>					<i>San Francisco</i>
6	<i>"</i>	<i>"</i>	23	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>wife</i>					<i>San Francisco</i>
7	<i>Loewenthal</i>	<i>Max</i>	38	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merch.</i>					<i>San Francisco</i>
8	<i>do</i>	<i>Flora</i>	16	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>none</i>					<i>San Francisco</i>
9	<i>do</i>	<i>Juliet</i>	12	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>"</i>					<i>San Francisco</i>
10	<i>Fisher</i>	<i>Erna</i>	22	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>business</i>		<i>Germany</i>	<i>Berlin</i>	<i>Father, Mr. Fisher Berlin</i>	<i>San Francisco</i>
11	<i>Lingard</i>	<i>"</i>								
12	<i>do</i>	<i>"</i>								
13	<i>Polman</i>	<i>L. C.</i>	60	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merchant</i>	<i>yes</i>				<i>New York</i>
14	<i>do</i>	<i>"</i>	55	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>wife</i>					<i>New York</i>
15	<i>Chandler</i>	<i>W. R.</i>	56	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merchant</i>					<i>Minneapolis</i>
16	<i>"</i>	<i>"</i>	50	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>wife</i>					<i>New York</i>
17	<i>Walker</i>	<i>J. B.</i>	48	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merch.</i>					<i>New York</i>
18	<i>"</i>	<i>"</i>	45	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>wife</i>					<i>New York</i>
19	<i>Brown</i>	<i>Gladys</i>	27	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>none</i>	<i>yes</i>				<i>San Francisco</i>
20	<i>"</i>	<i>Jonathan W.</i>	67	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merch.</i>					<i>San Francisco</i>
21	<i>"</i>	<i>"</i>	55	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>wife</i>					<i>San Francisco</i>
22	<i>Townsend</i>	<i>Minnie</i>	36	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>none</i>	<i>yes</i>				<i>Baltimore</i>
23	<i>Jaccard</i>	<i>Walter M.</i>	43	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merch.</i>					<i>San Francisco</i>
24	<i>"</i>	<i>Gertrude K.</i>	40	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>wife</i>					<i>San Francisco</i>
25	<i>Rock</i>	<i>Philip</i>	31	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merch.</i>					<i>San Francisco</i>
26	<i>Wile</i>	<i>Alfred</i>	41	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>"</i>					<i>San Francisco</i>
27	<i>Belanger</i>	<i>Isylda</i>	37	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>none</i>		<i>Canada</i>	<i>Montreal</i>	<i>Home: Montmagny Can.</i>	<i>San Francisco</i>
28	<i>Belanger</i>	<i>L.</i>	34	<input checked="" type="checkbox"/> f	<i>wife</i>		<i>Belgium</i>	<i>to be U. S. I. citizen</i>		<i>New York</i>
29	<i>"</i>	<i>A. J.</i>	14	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>son</i>					<i>New York</i>
30	<i>Wardell</i>	<i>Ernst Hansen</i>	52	<input checked="" type="checkbox"/> m	<i>merch.</i>					<i>New York</i>

* A change of residence shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as a year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and name and complete address.	Whether a Pullmanist.	Whether an Alacraft.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	yes	yes	San Francisco, Calif	m	n	n	m	good	no	5 6	fair	brown	blue	none	U. S. A. San Francisco
2					New York							5 6 1/2					U. S. A.
3					Boston Mass.							5 9					U. S. A.
4					New York City							5 8					U. S. A. New York
5					"							5 7					U. S. A.
6					"							5 7 1/2	gray				
7					"							5 8	dark brown				
8					"							4 2					
9					"								blue				
10		Mr. Lomax	m		Mr. Lomax							5 9					
11																	
12																	
13					La Broom, Tex							5 9 1/2					U. S. A.
14					"							5 7					
15					Minneapolis Minn.							5 7 1/2					
16					"							5 8					
17					New York City							5 7					U. S. A.
18					"							5 8					
19					Kansas City							5 7 1/2					U. S. A.
20					"							5 8					
21					"							5 7					
22					Baltimore, Md.							5 9					
23					Kansas City							5 7					U. S. A. Kansas City
24					"							5 7					
25					New York City							5 7					U. S. A.
26					Transit to Canada							5 7					U. S. A.
27					New York City							5 7					
28					New York 88. 38 W.							5 7					U. S. A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John C. ... of the ... from ... do solemnly, sincerely, and truly ... That I have caused the surgeon of said vessel sailing to and from the United States, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this . . . day of . . . , 19 . . .

cat

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 1: Sex.—The entry in column 4 shows 1 for either M (male) or F (female).

Columba = *Meredith* (single) = The entry for *Columba* should be either *Meredith* (single), *Wid* (widowed), or *D* (divorced).

Content: Offering no competition. The entry, no doubt, should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the candidate, not only as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., but not simply as engineer, polisher, moulder, turner, etc., as in fresh signatures.

A distinction should be made between *income* and *charge*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Steamship companies should make this connection on their own tests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors immediately on the day of the personal examination of alien arrivals.

should be either Yes, Yes, can read and write, No, No, can neither read nor write, or Yes, No, can read but not write.

Article 10 of the 1954 Convention states that the Convention shall be construed to mean the country of which a national is a citizen or subject.

Example 1. Let $\mathcal{A} = \{a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z\}$. See list of names on back of this manuscript. The entry $\text{cdm}(\mathcal{A}, \text{cd})$ should show the name of person cd given in \mathcal{A} list.

Special attention should be paid to the distinction between race, ethnicity, and nationality, and how each is viewed in a particular country's culture. For instance, Chinese Americans may identify themselves as Chinese, as Americans, as people of Chinese descent, or as a mixture of all three, depending on the particular situation. There is no one formula that can be used to analyze all Chinese as nationals. As a consequence, it is likely that ethnic Chinese may not fully understand the meaning of United Kingdom citizenship or nationality in nationality law. In this context, the above mentioned issues should be carefully observed.

010352

The term "Congo" refers to the Congolese people, not Neozans.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

APPENDIX C

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. One alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Padus (northern Italy) are seen patterns of Piedmont, Lombardy, Veneto and Friuli, and their inclination to whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be judged according to birth.¹ Most of these people speak a combination of the Italian language.

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po are the inhabitants of Liguria, Lombardy, the Marches, Emilia, Romagna, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be regarded as Italian people.

[illegible]

Visitors who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on the next United States form country of last permanent residence.

entry in column 1 should, as name and address of such relative. If no such relative, give name and address of nearest relative.

Column 2: By whom was passage paid? By entry in column 2 should be shown definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, or other, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 6. Whether exposure was of 5, 10, or 15 years. The entry in column 6 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States and, if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not A was born in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, in 1894 or 1895, Philadelphia.

Column 18 is going to be relative to *parent*, and *column 19* is *friend*. The entry in *column 18* should show whether going to parent is a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 10 (a). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111P

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Imperator*

sailing from

Hamburg

June 11th 1913

Arriving at Port of New York

, 19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
1	<i>Recht</i>	<i>Subp</i>	<i>42</i>	<i>1</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>N.Y.</i>
2	<i>Friedenburg</i>	<i>Reinhard</i>	<i>37</i>	<i>1</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>"</i>
3	<i>do</i>	<i>Paula</i>	<i>34</i>	<i>1</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>do</i>	<i>Henri</i>	<i>11</i>	<i>"</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>"</i>
5	<i>Schmidt</i>	<i>F. W.</i>	<i>53</i>	<i>"</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>"</i>
6	<i>Vacheron</i>	<i>Friedrich E.</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>"</i>
7	<i>Barness</i>	<i>Catherine C.</i>	<i>48</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>	<i>1865 Illinois</i>	<i>N.Y.</i>
8	<i>Carson</i>	<i>Arthur C.</i>	<i>52</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>	<i>5. 1862 Missouri</i>	<i>"</i>
9	<i>Smith</i>	<i>Byron L.</i>	<i>60</i>	<i>1</i>	<i>m</i>	<i>1862 New York</i>	<i>Ill. Chicago</i>
	<i>"</i>	<i>Laura</i>	<i>57</i>	<i>2</i>	<i>f</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>"</i>
11	<i>Emmert</i>	<i>J. Wm. H.</i>	<i>42</i>	<i>✓</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>N.Y.</i>
12	<i>Degenhardt</i>	<i>Laura</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
13	<i>Feldman</i>						
14	<i>Boles</i>	<i>Thelma</i>	<i>22</i>	<i>✓</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>Baltimore</i>

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Miller, Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U. S. Army, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1916
at San Francisco, Cal.

Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator*sailing from *Hamburg**June 11th* 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Entered in case of permanent residence.)
1	<i>Heitmann</i>	<i>Ludwig</i>	44	10	m engineer	yes	Germany	German	Germany Hamburg	Dr. med. T. Wagner, <i>Lehrstuhl</i> <i>Hamburg</i>	<i>N.Y. N.Y.</i>
2	<i>Dooze</i>	<i>Alice</i>	43	f	correspondent	"	"	"	"	Mrs. Clara Dooze, <i>Hamburg</i> <i>Schöndienst 4</i>	"
3	<i>Viereck</i>	<i>Andreas</i>	57	m	chief inspector	"	"	"	"	Mrs. Viereck, <i>Hamburg</i> , <i>Amstel</i> <i>Hausen 133</i>	"
4	<i>von Truppel</i>	<i>Oscar</i>	59	m	admiral	"	"	"	Berlin	Mrs. von Truppel, <i>Berlin</i> <i>Schönberg</i>	"
5	"	<i>Annemarie</i>	18	f	"	"	"	"	"	"	"
6	<i>Goos</i>	<i>Emil</i>	49	m	chief engineer	"	"	"	Hamburg	Mrs. Goos, <i>Hamburg</i> , <i>Hofweg 20</i>	"
7	<i>Boening</i>	<i>Otto</i>	41	m	"	"	"	"	<i>H. H. H. H.</i>	Mrs. Marie Boening, <i>H. H. H.</i> <i>H. H. H.</i>	"
8	<i>Eggers</i>	<i>Julius</i>	43	m	manager	"	"	"	Hamburg	Mr. Kurt Eggers, <i>Hamburg</i>	"
9	"	<i>Frieda</i>	35	f	"	"	"	"	"	"	"
10	"	<i>Hertha</i>	14	f	"	"	"	"	"	<i>H. H. H. H. 34</i>	"
11	<i>Paalen</i>	<i>Gustav Robert</i>	40	m	manufacturer	"	Poland	German	Berlin	Mr. Arthur V. Hauser, <i>Berlin</i> <i>Hausen 103</i>	"
12	"	<i>Emmy Hilde</i>	33	f	"	"	"	"	"	"	"
13	<i>Rehm</i>	<i>Theodore</i>	22	m	merchant	"	"	"	"	"	"
14	<i>Strauss</i>	<i>Adolf</i>	53	m	farmer	"	Germany	German	Germany <i>Heppitz 111</i>	<i>Rehm</i> , <i>H. H. H. H.</i> <i>H. H. H.</i>	"
15	<i>Lehmann</i>	<i>Friedrich</i>	57	m	worker	"	"	"	Berlin	Mrs. Clara Lehmann, <i>Berlin</i> <i>Frederick Ringstr. 144</i>	"
16	<i>Koeniger</i>	<i>Wilhelm Christian</i>	43	m	"	"	"	"	Hamburg	Mrs. Marie Koeniger, <i>Hamburg</i> <i>H. H. H. 16</i>	"
17	<i>Häupling</i>	<i>Max J.</i>	56	m	manufacturer	"	"	"	Lambrecht	Mr. J. Häupling, <i>Lambrecht</i> <i>H. H. H.</i>	"
18	<i>Melner</i>	<i>Hermann</i>	28	m	engineer	"	"	"	Lübeck	Mr. Melner, <i>Lübeck</i> <i>H. H. H. 3</i>	"
19	<i>Hendken</i>	<i>Herm. Max</i>	19	m	merchant	"	"	"	H. H. H.	Mr. Max Hendken, <i>H. H. H.</i> <i>H. H. H.</i>	"
20	<i>Walle</i>	<i>Wilhelm Ferdinand</i>	43	m	manager	"	"	"	Berlin	Mr. Walle, <i>Berlin</i> <i>H. H. H. 36</i>	"
21	<i>do</i>	<i>Walle</i>	40	f	"	"	"	"	"	"	"
22	<i>Leroi</i>	<i>Alfred</i>	42	m	manufacturer	"	"	"	Frankfurt	Mr. Oscar Dammer, <i>Frankfurt</i> <i>H. H. H. 42</i>	"
23	<i>Wamholtz</i>	<i>Max</i>	43	m	manager	"	"	"	Hamburg	"	"
24	<i>Giesel</i>	<i>Albert</i>	40	m	merchant	yes	Germany	German	China <i>H. H. H.</i>	Mrs. Henry Giesel, <i>H. H. H.</i> <i>H. H. H.</i>	"
25	<i>Müller</i>	<i>Wilhelm</i>	61	m	manufacturer	yes	Germany	German	Germany <i>H. H. H.</i>	Mr. Hugo Müller, <i>H. H. H.</i> <i>H. H. H.</i>	"
26	<i>Laspar</i>	<i>Emil</i>	36	m	"	"	"	"	Berlin	Mr. Laspar, <i>Berlin</i> <i>H. H. H. 57</i>	"
27	<i>Regendanz</i>	<i>Wilhelm</i>	31	m	bank syndicate	"	"	"	Hamburg	Mr. Regendanz, <i>H. H. H.</i> <i>H. H. H. 12</i>	"
28	<i>Horm</i>	<i>Adolf</i>	48	m	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	46	f	wife	"	"	"	"	"	"
30	<i>Vock</i>	<i>Adolf</i>	31	m	employee	yes	Germany	German	Germany Hamburg	Mr. Bernhard Vock, <i>Hamburg</i> <i>H. H. H. 26</i>	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.
1	no	Valian works	yes	no				no	no	5 9	fair brown-blue	Germany Siedt
2	self	self	yes	no				no	no	5 7 1/2		England London
3	self	self	yes	no				no	no	5 8		Germany Kappeler
4	no	Mapaz	yes	yes	1911	N.Y.		no	no	5 8		" Kattbulte
5	"	"	"	"	1911	"		no	no	5 7	blue	" Kiel
6	self	self	yes	yes	1908	"		no	no	5 6 1/2		" Barmer
7	no	Valian works	yes	yes	1911	N.Y.		no	no	5 8		" Brunnhau
8	self	self	no	no				no	no	5 7	blue	" Kaulung
9	self	self	yes	no				no	no	5 8		" "
10	self	self	yes	yes	1912	Prussia		no	no	5 7		" "
11	self	self	yes	yes	1912	Prussia		no	no	5 9	blue	Austria Birseng
12	husband	husband	yes	yes	1912	Prussia		no	no	5 8 1/2	blue	Germany Brunsbach
13	self	self	yes	no				no	no	5 7 1/2		" "
14	self	self	yes	no				no	no	5 8		Germany 4. Bismarck
15	self	self	yes	no				no	no	5 7		" Lippstadt
16	self	self	yes	no	1904	N.Y.		no	no	5 7 1/2		" Hanover
17	self	self	yes	no				no	no	5 8		" Lumbach
18	self	self	yes	no				no	no	5 8 1/2		" Muenster
19	self	self	yes	no				no	no	5 7		" Teubert
20	self	self	yes	no	1909	N.Y.		no	no	5 8		" Bielefeld
21	self	self	yes	no	1911	"		no	no	5 7 1/2		" Mainz
22	self	self	yes	no	1910	"		no	no	5 9		" Gies
23	self	self	yes	no	1906	"		no	no	5 8 1/2		" "
24	self	self	yes	no	1909	San Francisco		no	no	5 8		Germany Tieda
25	self	self	yes	no	1909	San Francisco		no	no	5 7 1/2		Germany Tieda
26	self	self	yes	no				no	no	5 4		" Hagen
27	self	self	yes	no				no	no	5 8		" Schiphol
28	self	self	yes	no				no	no	5 8 1/2		" "
29	self	self	yes	no	1903	N.Y.		no	no	5 7 1/2		" "
30	self	self	yes	no	1907/12	N.Y.		no	no	5 8		Germany Tieda

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. C. C. C., of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of June, 1917,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket for such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$500 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Is going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. P. McNeill, Surgeon of the _____
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19
at .

Immigration Officer.

11-1114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator*

sailing from *Hamburg*

June 11th

1915

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate if future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Salzman	Morris	44	m	merchant	yes	Claims to be U. S. A. citizen				New York
2	"	"	39	f	wife	"	"		"	"	"
3	Mc. Millan	Caroline E.	35	10 f	maid	yes	"		"	" Naturalized in Cal. Pasadena	
4	Stony	Edward N.	48	8 m	manufactory	"	"		"	"	Ill. Chicago
5	"	Grace B.	48	f	wife	"	"		"	"	"
6	Toel	a) Fred H. King	27	1 m	merch	yes	"		"	"	Conn. Springfield
7	Gretsch	Fred	34	"	manufactory	"	"		"	"	N.Y. N.Y.
8	"	Mary	26	f	wife	"	"		"	"	Conn. Springfield

11 *Emmert J. Wm. H. 42 M. S. Transf. from U.S.C. sheet C line 11- Hartford Conn. 597*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19__

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Except in cases where a husband or wife is living, and the marriage is legal under the laws of the country of origin.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether or not the alien is known to be an anarchist, or whether he is known to be in contact with anarchists, or whether he is known to be in contact with persons who are known to be anarchists.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	yes		Home Kentucky	no	no	no	good	no	fair	none				
2																
3					Madena, Calif.											
4					Chicago Ill											
5					Youngstown Ohio											
6					Youngstown Ohio											
7																
8					Youngstown Ohio											
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

H. P. A. Donahue

U. S. A. Jan. 1. 1886
Youngstown OhioU. S. A. May 18. 1887
Cleveland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles E. C. C., of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of March, 1915,
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerk, during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerk in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of permanent residence). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has visa ticket for each final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. J. Sullivan*, Surgeon of the *United States*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19 *1915*
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator*

sailing from *Hamburg*

June 11th 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Dernburg	Rose	33	f m wife	yes		Germany	German	Germany Berlin	Mr. Hermann Dernburg, Berlin N.Y. N.Y.	
2	Mittelstadt	Max	30	m " engineer	"		"	"	Hamburg	Mr. Just, Hamburg, Rollins St. 10.	
3	Junge	Karl	36	" " mach.	"		"	"	"	Home: Hamburg	
4	Kramer	Fritz	36	" " engineer	"		"	"	"	Paulallee Mrs. Kramer, Hamburg	
5	Sutor	Herman	38	" " mach.	"		"	"	"	Home: Hamburg	
6	Kolst	F.	42	" " engineer	"		"	"	"	"	
7	Wädele	Rudolf	28	" " "	"		"	"	"	Brother: Mr. Wädele Rudolfstadt	
8	Mallbram			" " engineer	"		"	"	"		
9	Bertram	Rudolf	43	" m "	"		"	"	"	Mrs. Bertram, Fillet	
10	Grayon	Wilhelm	48	" " "	"		"	"	"	Home: Hamburg Actorsbeestallee 27	
11	Troper	R.	42	" " "	"		"	"	"	Home: Hamburg	
12	Schmidt	Max	38	" " "	"		"	"	"	"	
13	Davidson	Carl	67	" " none	"		"	"	"	Home: Hamburg	Can. Halifax
14	Jessensohn	Thomas	42	" " mach.	"		Canada	Canadian	Canada Montreal	Home: Montreal	Can. Montreal
15	"	Pauline	40	" " wife	"		"	"	"	Can.	
16	Krausenwetter	Richard	45	" " engineer	"		Germany	German	Germany Hamburg	Brother: Dresden Nikolscher Str. 9	N.Y. New York
17	Heidler	Edmund	37	" " "	"		"	"	"	Home: Hamburg	
18	Germer	Hennel	24	" " "	"		"	"	"	Brother: M. Hennel Hennel	
19	Roten	Theodore	22	m s merchant	"		"	"	Berlin	no relatives	W. Baltimore

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.	
1	yes	self	yes	no	Transit to rel. to Europe	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none	Germany	Berlin	
2	no	Public works	"	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	"	"	"	
3	yes	self	yes	after 1870	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	"	"	"	Hamburg	
4	yes	"	yes	no	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	
5	yes	"	yes	after 1870	"	"	"	"	"	5 9	black	"	"	"	"	
6	yes	"	yes	no	"	"	"	"	"	5 7 1/2	black	"	"	"	"	
7	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Hempden	
8	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	
9	yes	"	yes	no	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"	"	
10	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	
11	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Brooklyn	
12	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Hamburg	
13	yes	"	yes	1870 Q.S.A. Transit to Halifax	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	
14	yes	"	yes	after 1870 via	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	"	"	"	"	
15	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Montreal	
16	yes	"	yes	no	Transit to rel. to Europe	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"	"	
17	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Orester	
18	yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	
19	no	self	yes	1870	home Baltimore Md	"	"	"	"	5 1 1/2	"	"	"	"	Dresden	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1915,
at [illegible]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether passage paid for by ticket).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

12 June, 1913, Arriving at Port of New York

1913

NAME IN FULL

AGE

SEX

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yes, Mos.

MARRIED OR SINGLE

1	Mills	Annie Marion	30	✓	f	Philad. Penna.	
2	"	Philip Overton	31	✓	m	Fortress Monroe Virginia	
3	Pierce	James M.	65	✓	m	Mansfield Ohio 9.5.1848	
4	Baker	Harriet	56	✓	f	Windsor Sandusky " 4.5.1856	
5	Slack	John C.	57	✓	m	Allegheny City Pa. 9.12.1855	
6	Kaughlin	Alexander	47	✓	m	Wheeling West Virg. 9.4.1866	
7	Bachner	Abram J.	25	✓	m	Boston 29.3.88	
8	Potter	Henry C. Colonel	44	✓	m	Providence R.I.	
9	Plunkett	William B.	63	✓	m	Adams Mass.	
10	Hutchins	Constantine F.	63	✓	m	Boston Mass 11.9.49	
11	"	Mary S.	62	✓	f	" 30.1.52	
12	Balderson	Helen	57	✓	f	" 11.4.62	
13	Heath	William	36	✓	m	New York	
14	"	Alice E.	37	✓	f	Detroit	
15	"	George	14	✓	m	New York	
16	"	Ogden	12	✓	f	"	
17	"	Alice	10	✓	f	Evansville Ill.	
18	Olney	B. C.	22	✓	m	Rome N.Y. 1891	
19	"	Burt	55	✓	m	" 1858	
20	Howell	Jane	31	✓	f	Auburn N.Y.	
21	Miller	Margaret	43	✓	f	"	
22	Davis	Charles E.	33	✓	m	Boston Mass 11/8.88	
23	Pitcher	Conrad M.	40	✓	m	Outchass Pa. 25. April	
24	Tompkins	William R.	40	✓	m	New York 5. May	
25	Stern	Charles	37	✓	m	Newark N.J. 28/10.76	
26	"	Rose	5	✓	f	New York 11 Nov 1905	
27	"	Janet	8	✓	f	New York 11 Nov 1905	
28	Gresham	William	60	✓	m	Schlitz Hessen	
29	"	Alice V.	56	✓	f	Baltimore Ind.	
30	Phillips	Beryl	20	✓	f	"	
31	"	Hazel M.	20	✓	f	"	

Mount Kisco

De Moinet Town

Delaware Ohio

Sewickley Co. Pa.

do.

Glenville N.Y.

Providence R.I.

Adams Mass.

Boston Mass

1690 Drunas Av.

Brooklyn N.Y.

Rome N.Y.

Auburn N.Y.

Peapack N.J.

U.S.A.

42 Beacon St Boston Mass

587 Broadway

2 Walter Str.

New York

Married to American Citizen
Mr H. H. Miller

Southern Dist. New York May 1900

U.S. Court Baltimore 1881

Baltimore Md

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

4 1/2 - 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

sailing from

DOU

12th June, 1913

Arriving at Port of New York

1913

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME, GIVEN NAME, YRS. MOS.	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Goff, Harriet L.	50	f	m. Cleveland Ohio		Cleveland Ohio
2	Goff, J. C.	50	m	Chicago Ill.		Chicago Ill.
3	Hyman, Louis J.	31	m	S. S.		534 West 152 St. N.Y.
4	Dodd, Robert J.	35	m	S. S. Pittsburg Penn.		Pittsburg Penn.
5	Wykes, Hunter	45	m	S. Brooklyn N.Y. 23. 1868		44 West 44 St. N.Y.
6	Eichhorn, Lucia E.	48	f	m. Ocean Park California		Ocean Park Cal.
7	"	25	f	S. "		do.
8	Jay, Horace W.	67	m	N. New York		204 Franklin St. N.Y.
9	Harlan, P.	61	m	m. Hampton Chest. Co. Penn.		111 West 5 St. Erie Penn.
10	Ellis, W. Dixon	64	m	m. Detroit Mich.		New York City
11	"	59	f	m. Cortland N.Y.		do.
12	Gilbert, Horace M.	50	m	S. S. Seneca Ill.		North Yokima Wash.
13	"	49	f	S. Tonica "		"
14	"	19	m	S. Seneca "		"
15	"	17	f	S. Seneca "		"
16	"	15	m	S. "		"
17	"	13	f	S. North Yokima Wash.		"
18	"	12	m	S. North Yokima Wash.		"
19	"	9	f	S. "		"
20	"	5	f	S. "		"
21	Rudd, Mary G.	45	f	m. New York		25 Broad St. N.Y. City
22	Mannell, Walter J.	47	m	m. Napa City Cal.		500 Lake Park
23	"	47	f	S. Alameda Co. "		Oakland Cal.
24	Harris, John Francis	50	m	m. Boston Mass.		15 Wall St.
25	"	42	m	m. St. Paul Minn.		New York
26	Warner, Elling J.	32	m	m. 26/11. 1879		850 - 7th Ave. N.Y. C.
27	"	28	f	m. 20/10. 1884		"
28	Wetherill, Charles Aug. H.	23	m	S. Bethlehem Pa. 15/10.		2014 Walnut St. Phila. Pa.
29	McMichael, Henry M.	22	m	S. Long Branch N.Y. 5/7. 1890		Racquet Club Phila. Pa.
30	Henderson, Bessie	25	f	m. Jefferson Texas 1888		Scholar

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

12th June, 1912

Arriving at Port of New York

19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Simpson	Mrs. J. H.	46	f. m. born in Canada Port Edward Ont.		25 E. 4 St. Detroit Mich.
2	Munger	Charlie H.	45	m. m. Geneva Ohio 17.6.1868		Cleveland Ohio
3	"	Silah	46	f. m. " " 9.2.1867		
4	Hinrichs	Louis	57	m. m. " " 12		40 E. 5 St. New York City
5	Goshen	Burly Brooks	30	f. m. San Francisco 1873		San Francisco Cal.
6	Sherburne	H. V.	57	m. m. Tenn Haute Indiana		Brazil Ind.
7	"	Mrs. "	57	f. m. Bloomfield "		"
8	Mc Millin	James P.	24	m. m. Knoxville Tenn. 20/1.89.		Knoxville Tenn. Box 613
9	"	Angelyn	26	f. m. Jackson "		"
10	Sherman	Edwin	26	m. m. Milwaukee 1884		176 Mason St. Milwaukee
11	"	Erminie	25	f. m. Dubuque Iowa 1887		"
12	O'Brien	Alfred V.	47	m. m. Wash. Nova Scotia	Oakland Cal. about 1881.	Sacramento Cal.
13	"	Ros	38	f. m. Chillicothe Ohio		"
14	Hossall	William	61	m. s. Madenville Pa. 8.18.		Los Angeles Cal.
15	Farmer	Thomas	29	m. m. "		New York City
16	"	Mrs. "	27	f. m. "		"
17	Rendall	Robert J.	45	m. m. "	Hudson Co. N.Y. 1894	19 Fairmount Ter. J.C. N.Y.
18	Tilghman	H. Lee	39	m. s. Salisbury Maryland 30/1.74.		Sellers "
19	Allen	Harry Nathaniel	36	m. s. New York City 25/12.76		140 W. 55 th St. New York
20	Ellis	L. W.	31	m. m. Anamosa Iowa		La Porte Indiana
21	Flower	Henry C.	52	m. m. Mt Vernon Ind.		Kansas City Mass.
22	"	Lida C. m	39	f. m. Durham North Carolina		"
23	Hill	Crawford	51	m. m. North Carolina		Denver Colorado
24	"	Louise	42	f. m. Rhode Island		"
25	Cowan	Corra (maid)	43	f. s. Ohio		"
26	Tennille	George Francis	40	m. m. N.Y. City 6/3.73.		Savannah Ga.
27	Sanger	John F.	39	m. s. Chicago 7/12.73		Denver Colorado
28	Phelps	John C.	29	m. s. Binghamton N.Y. 29.6.83.		Binghamton N.Y.
29	Lubbe	E. J.	31	m. s. San Francisco Cal.		San Francisco Cal.
30	Holmes	Samuel	67	m. m. Leeds England		615 North Broad St. Elizabeth N.J.

IMPORTANT NOTICE—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-1712

S. S.

sailing from

12th June, 1912

Arriving at Port of New York

19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Simpson	Mrs. J. H.	46	f. m. born in Canada Port Edward Ont.		25 Elm St. Detroit Mich.
2	Munger	Charlie A.	45	m. m. Geneva Ohio 17.6.1867		Cleveland Ohio
3	"	Silah	46	f. m. " " 9.2.1867		"
4	Hinrichs	Louis	57	m. m. " " 1873		40 E. 5th St. New York City
5	Goshen	Burly Brooks	30	f. m. San Francisco 1873		San Francisco Cal.
6	Sherburne	H. V.	57	m. m. Terre Haute Indiana		Brazil Ind.
7	"	Mrs. "	57	f. m. Bloomfield "		"
8	Mc Millin	James P.	24	m. m. Knoxville Tenn. 20/1.89.		Knoxville Tenn. Box 612
9	"	Angelyn	26	f. m. Jackson "		"
10	Sherman	Edwin	26	m. m. Milwaukee 1884		176 Mason St. Milwaukee
11	"	Erminie	25	f. m. Dubuque Iowa 1887		"
12	O'Brien	Alfred V.	47	m. m. Wash. Nova Scotia	Oakland Cal. about 1881	Sacramento Cal.
13	"	Ros.	38	f. m. Chillicothe Ohio		"
14	Hossall	William	61	m. s. Madenville Pa. 8/1.1874		Los Angeles Cal.
15	Farmer	Thomas	29	m. m. " "		New York City
16	"	Mrs. "	27	f. m. " "		"
17	Rendall	Robert J.	45	m. m. " "	Hudson Co. N.Y. 1894	19 Fairmount Ter. J.C. N.Y.
18	Tilghman	H. Lee	39	m. s. Salisbury Maryland 30/1.77.		Sellers "
19	Allen	Harry Nathaniel	36	m. s. New York City 25/12.76		140 W. 55th St. New York
20	Ellis	L. W.	31	m. m. Anamosa Iowa		La Porte Indiana
21	Flower	Henry C.	52	m. m. Mt. Vernon Ind.		Kansas City Mass.
22	"	Lida C. m.	39	f. m. Durham North Carolina		"
23	Hill	Crawford	51	m. m. North Carolina		Denver Colorado
24	"	Louise	42	f. m. Rhode Island		"
25	Cowan	Cora (maid)	43	f. s. Ohio		"
26	Tennille	George Francis	40	m. m. N.Y. City 6.3.73.		Savannah Ga.
27	Sanger	John F.	39	m. s. Chicago 7/12.73		Denver Colorado
28	Phelps	John C.	29	m. s. Binghamton N.Y. 29.6.83.		Binghamton N.Y.
29	Lubbe	E. J.	31	m. s. San Francisco Cal.		San Francisco Cal.
30	Holmes	Samuel	67	m. m. Leeds England		615 North Broad St. Elizabeth N.J.

IMPORTANT NOTICE—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *K*

sailing from

SOUTH

19

Arriving at Port of New York

19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	<i>Wheeler</i>	<i>Edward</i>	<i>34 10 m</i>	<i>Chicago about 1906</i>	<i>Chicago Ill</i>	
2	<i>Spitzer</i>	<i>Benjamin</i>	<i>29 8 m</i>	<i>Long Beach Calif</i>		
3	<i>Cade</i>	<i>C. M.</i>	<i>56 8 m</i>	<i>Bucktown Ohio</i>		
4	<i>"</i>	<i>Lizzie</i>	<i>38 4 f</i>	<i>Mazappa Minn.</i>	<i>Shawnee Ohio</i>	
5	<i>"</i>	<i>Leo</i>	<i>11 6 m</i>	<i>Shawnee Ohio</i>		

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

2500 feet

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. O'Brien, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 1915
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canadians or pas

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

12 June 1913

11-1119												12																									
1												2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12					
NAME IN FULL.												Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		+ Race or People.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.									
No. on List.												Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.		Read.		Write.		(Country of which citizen or subject.)		Country.		City or Town.		State.		City or Town.					
1												MacKintosh		Alan		28		m		Barrister		per per		Canadian		white		B.C.		Vancouver		Home		Vancouver		B.C. Vancouver	
2												✓ "		Florence		26		f		at law		✓		✓		"		"		"		"		"		"	
3												✓ Howard		Arthur E.		33		m		✓		✓		"		British		"		"		507 Pacific Beach		"		"	
4												Robinson		Frank		55		m		merch		✓		✓		"		"		Halifax		Home: Halifax		N.S.		P.S. Halifax	
5																																					
6																																					
7																																					
8																																					
9																																					
10																																					
11																																					
12																																					
13																																					
14																																					
15																																					
16																																					
17																																					
18																																					
19																																					
20																																					
21																																					
22																																					
23																																					
24																																					
25																																					
26																																					
27																																					
28																																					
29																																					
30																																					

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

IQ

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by his corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Com- plexion.	Marks of Identification.	Country.	Place of Birth. City or Town.	
1	-	self	yes	yes	Home: Vancouver	-	-	good	-	5 6 1/2	dark	dark	gray	none	Canada	Vancouver
2	-	self	yes	yes	Home: Vancouver	-	-	good	-	5 6 1/2	dark	dark	gray	none	Canada	Vancouver
3	-	self	yes	yes	Home: Vancouver	-	-	good	-	5 6 1/2	dark	dark	gray	none	Canada	Vancouver
4	-	self	yes	yes	Home: Vancouver	-	-	good	-	5 6 1/2	dark	dark	gray	none	Canada	Vancouver

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. P. O'Brien, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at San Francisco

day of August, 1912

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rus-siak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

12 June, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Snow Lewis	28	m	merchant	yes	British	English	Engl. London	S. Snow, Richmond, Va.	Mexico, Mexico City
2	Chipman Holmes Samuel	62	m	"	"	"	"	Australia, Sydney	Frank Grimsby, Arundel, N.Y.	New York
3	Chipman Julia Anna	56	f	wife	"	"	"	"	"	"
4	Congdon Thomas	84	m	merchant	"	England	Engl.	U.S.A. New Jersey	Arthur Congdon, 26 Benson Crescent, London N. Yerry, Glen Ridge	"
5	Rowe George Frederic	51	m	tourist	"	England	British	London	wife: Fairstone, Blairstown Park, Blairstown, Pa.	La Poste, Mexico
6	Keynan Carl	24	m	S.S. agent	"	Germany	German	Mexico Mexico	"	"
7	Midawer Abdalla	35	m	merchant	"	Syria	Syrian	Aden Aden	Guedes, Jotha, Aden	N.Y. New York
8	" Olga	25	f	"	"	"	"	"	"	"
9	Stieglitz Markus	37	m	merchant	"	Germany	German	Engl. London	Mrs. Stieglitz, 217 Maiden Lane, London	"
10	Carlisle Alexander	59	m	engineer	"	British	Irish	"	12 Hyde Park Place, London	"
11	" Mrs. Alexander	"	f	shipowner	"	"	"	"	Mrs. M. Neble	"
12	Neble Arnold	35	m	merchant	"	Denmark	Danish	Denmark, Copenhagen	Frederich St. 6, Allee 12, Copenhagen	"
13	"	23	f	wife	"	"	"	"	"	"
14	Perr	43	m	merchant	"	England	English	England, Ashford	Mrs. Parr, Ashford	"
15	"	49	f	"	"	"	"	"	Home, La. Alamosa	San Alamosa
16	"	30	f	wife	"	"	"	"	4 Auburn, N.Y.	4 Auburn, N.Y.
17	"	37	m	merchant	"	Brazil	Portuguese	Brazil, Rio de Janeiro	Home	Boston
18	"	26	f	wife	"	"	"	"	"	"
19	"	34	m	merchant	"	"	"	"	Waterbury Conn.	Waterbury
20	"	38	m	"	"	"	"	"	Weymouth, Mass.	Weymouth
21	Suglor	48	f	wife	"	"	"	"	Buffalo	Buffalo
22	"	28	f	"	"	Australia	English	Australia, Sydney	Home: Sydney	Sydney
23	Rogers	41	m	"	"	"	"	"	Weymouth	Weymouth
24	Robinson	55	m	merchant	"	"	"	"	Home: N.Y.	New York
25	"	34	m	"	"	"	"	"	"	"
26	George	35	m	engineer	"	England	English	England, London	Mrs. Pressman, London	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

List

List

List

List

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Imperator, of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of June, 1918, at San Francisco

Immigration Officer.

11-317

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single.—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Occupation, profession, or trade.—The entry in column 4 should describe as far as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as far as possible, such as engineer, stationery engineer, farm laborer, etc., and not simply as engineer, painter, etc., unless the occupation is such that it is necessary to specify the particular kind of work.

A distinction should be made between *former* and *present* occupations, if the amount of money shown is as follows:

A *former* is one who operates in a business for himself or others.

A *present* is one who works on a contract for hire, or on a contract for hire.

Steady employment should make the distinction in the manifest, and the entry should be made in column 4, by inspectors and registers, as follows: The present occupation of the alien.

Column 5. Country of birth.—Column 5 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 6. Alien or citizen.—Column 6 should be filled in and the entry therein should be either Alien or Citizen.

Column 7. Country of birth.—Column 7 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 8. Country of birth.—Column 8 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 9. Country of birth.—Column 9 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 10. Country of birth.—Column 10 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 11. Country of birth.—Column 11 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 12. Country of birth.—Column 12 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 13. Country of birth.—Column 13 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 14. Country of birth.—Column 14 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 15. Country of birth.—Column 15 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 16. Country of birth.—Column 16 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 17. Country of birth.—Column 17 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 18. Country of birth.—Column 18 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 19. Country of birth.—Column 19 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 20. Country of birth.—Column 20 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 21. Country of birth.—Column 21 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 22. Country of birth.—Column 22 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 23. Country of birth.—Column 23 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 24. Country of birth.—Column 24 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 25. Country of birth.—Column 25 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 26. Country of birth.—Column 26 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 27. Country of birth.—Column 27 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 28. Country of birth.—Column 28 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 29. Country of birth.—Column 29 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 30. Country of birth.—Column 30 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 31. Country of birth.—Column 31 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 32. Country of birth.—Column 32 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 33. Country of birth.—Column 33 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 34. Country of birth.—Column 34 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 35. Country of birth.—Column 35 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 36. Country of birth.—Column 36 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 37. Country of birth.—Column 37 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 38. Country of birth.—Column 38 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 39. Country of birth.—Column 39 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 40. Country of birth.—Column 40 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 41. Country of birth.—Column 41 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 42. Country of birth.—Column 42 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 43. Country of birth.—Column 43 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 44. Country of birth.—Column 44 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 45. Country of birth.—Column 45 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 46. Country of birth.—Column 46 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 47. Country of birth.—Column 47 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 48. Country of birth.—Column 48 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 49. Country of birth.—Column 49 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 50. Country of birth.—Column 50 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 51. Country of birth.—Column 51 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 52. Country of birth.—Column 52 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 53. Country of birth.—Column 53 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 54. Country of birth.—Column 54 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 55. Country of birth.—Column 55 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 56. Country of birth.—Column 56 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 57. Country of birth.—Column 57 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 58. Country of birth.—Column 58 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 59. Country of birth.—Column 59 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 60. Country of birth.—Column 60 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 61. Country of birth.—Column 61 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 62. Country of birth.—Column 62 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 63. Country of birth.—Column 63 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 64. Country of birth.—Column 64 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Column 65. Country of birth.—Column 65 should be filled in and the entry therein should be either Yes, Yes, can read and write, No, No can read and write, Yes, No can read but not write.

Affidavit of Surgeon.

I, *H. Saccin*, Surgeon of the *Imperator*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *27* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *June*, 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Latvian.
Belgian.	Mayan.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Polish-Lithuanian.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Russian-American.
English.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Finnish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew-American.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from Cherbourg

12 June 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Head. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (*Indicate if known; if not, state it as "Other.")
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Garibay	José	35	m s	proprietor	yes	Mexico	Central Amer.	Mexico	Guadalupe	San Antonio to H.P.	Guadalupe
2	do	Manuel	31	m s	do	yes	do	do	"	"	"	"
3	Berst	Jacques	37	m m	manufct	yes	France	French	USA	New York	"	NY
4	Rassines	Ermine	34	f s	maid	yes	do	French	"	"	another m. m. married here to Mr. Rasmussen	"
5	Cheney	William G.	54	m m	privat	yes	Canada	English	Canada	Montreal	Mr. Hodgson, Montreal	Canada
6	Briceño Arismendi	Luis	43	m s	Engineer	yes	Venezuela	Span Am	Venezuela	Caracas	Manuel A. Briceño	"
7	Monte	Mario	40	m m	merch	"	Italy	North Ital.	Italy	Turin	Mr. Montebello	"
8	Haas	Sigmund	59	m m	"	"	U.S.A.	Citizen	Ohio	Cincinnati	Home: Cincinnati Ohio	Cincinnati
9	do	"	54	f m	wife	"	"	"	"	"	"	"
10	Hene	Edith A.		f s	nurse	"	U.S.A.	Citizen	New York	New York	Home: New York	New York
11	Stalewsky	A. von	59	m m	fishmate	"	Russia	Russian	Novgor City	Pension European City	Chicago	Chicago
12	Wenner	Wm J.	58	m s	merch	"	U.S.A.	Citizen	Ohio	Kima	Home: Kima Ohio	Kima
13	Bush	Stephen W	48	m s	"	"	U.S.A.	Citizen	New York	New York	Home: New York	New York
14	Hogue	Jose A.	32	m m	"	"	Argentine	Spanish	Argem. B. Ayres	B. Ayres	B. Ayres	B. Ayres

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

21

Arriving at Port of

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien, all known income, whether paid by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Self	Yes	1911	in house	No	No	No	No	Good	60	180	very black brown	(none)	(none)	
2												170	"	"	"	
3				1911	208 W. 81 st							56	"	"	"	
4	Self	Self	Yes	1913	employees: Mrs. Byron Smith, Chicago							5.10	fair hair grey		Canada Montreal	
5	Self	Self	Yes	1913	returning home (transit)							5.8	dark brown		Germany Paderborn	
6	Self	Self	Yes	1911	own home, Caracas (transit)							5.8	"			
7	Self	Self	Yes	1911	Mrs. M. Monte							5.8	"			
8					Home: Caracas							5.7	"			
9					Home: New York							5.8	"			
10					Home: New York							5.8	"			
11					Home: New York							5.8	"			
12					Home: New York							5.8	"			
13					Home: New York							5.8	"			
14					Home: New York							5.7	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John L. L. L. L. L., of the Imperator, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *freemen* and *domestic servants*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Freemen—persons who perform service for themselves or others.

Domestic servants—persons who work on a farm for the man who performs service.

Steadship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the processing of alien arrivals.

Column 5. Can read and write. Column 5 is subdivided and requires two entries should be either Yes (Yes, can read and write), N (No, can neither read nor write), or Yes (Yes, can read but not write).

Column 6. Nationality. Column 6 should be restricted to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 7. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people of each alien in the list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully marked to indicate and register alien arrivals, and, for instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, but only "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is French by race or nationality, but who is not French by nationality, should be classified under the heading of French by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-ORIGIN.

"African-Origen" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-NORTH.

The people who are native to the North of Italy (River Po in northern Italy), some of the provinces of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian-North." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, the provinces of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classified as "Italian-South."

An alien who has been in the United States for a year or more, and who is a permanent resident, should be classified as "Italian-South." The entry in column 4 should show the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as "Italian-South" and not as "Italian-North."

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Imperator

sailing from Cherbourg 12 June 1913, Arriving at Port of New York

Number

19

No. ON List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YES	MO.			
1	Frank	William H	60	m	s	Utica, ny.	Wheeling, N.Y.
2	Hutchins	Davis	22	m	s	July 11 - 1870 Boston	327 Beacon st. Boston
3	Waret	Williams	45	m	s	do	New York
4	Nathan	George Jean	31	m	s	Fort Wayne, Ind.	44 W 44th NY City
5	Wright	Charles H	50	m	m	Knightsdown Ind	New Rochelle, ny Beechmont Pk
6	do	Paula	28	f	m	New York City	do do
7	Chapin	Chas.	68	m	s	Cass Co. Michigan	Chicago, Ill
8	do	Dummy	64	f	s	do do	do
9	do	Ruby	30	m	s	Birren Co. Michigan	do
10	Hammond	Colet S.	50	m	m	New York	Orange, NJ
11	do	Grace S.	48	f	m	do	do
12	do	Helen	22	f	s	New Jersey	do
13	Simpson	Lorraine	22	f	s	do	do
14	Kropmeier	John H.	59	m	m	Milwaukee, Wis	760 Brook st. 234 Wills Bld.
15	Stevensen	James A	48	f	m	New York 1869	Garden City
16	do	Helen	22	f	s	Brooklyn 1892	do
17	Walker	Wm H.	42	m	m	St Louis Mo	McClepin Hotel, New York City
18	Cohn	Fannie	28	f	s	NY City, NY July 6	239 E. 61 st
19	do	Leopold	46	m	s	do Jan. 25	do
20	Cowan	Louis Osborne	28	m	m	Boston, Mass. May 2nd 1885	200 Summer St. Boston
21	Grunzendorfer	Ludwig	38	m	s	Supreme Court	690 B'way
22	Henman	Louis S.	50	m	m	Interlaken - NY	200 5th Ave. NY
23	Friedmann	Francis	36	f	s	do	76 Irving Place. New York
24	Soper	Arthur L	48	m	s	Jersey City, New Jersey	24 Kensington Ave, Jersey City
25	Biegler	Henry M	61	m	m	Cincinnati, Ohio, Nov. 23. 1851	403 Times Bldg. New York
26	Thompson	Max	40	m	s	do	New York
27	Beierle	Geo. J.	37	m	s	Chicago Ill. Nov 28 - 1876	15 So. Wabash Ave
28	Skappardaki	Beierle G.	34	m	s	June 1st 1879 New York	214 W. 47 st. New York City
29	Remey	James	32	m	s	do	do

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. Imperator

sailing from Cherbourg, 12 June 1913, Arriving at Port of New York

19

NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes	Mo.			
1 Mc Patrick	James Barton	51	m	m	Lena, Ill. April 4/1862	Chicago, 1362 Cedar St
2 Mc Patrick	Vesta Richards	50	f	m	Champaign, Ill. Aug. 1st 1864	748 Brainerd Ave
3 Thomas	Harold Edgell	38	m	s	Columbus, Ohio, June 29. 1875	
4 Drury	Guy S	30	m	m	Cleveland, O. Aug. 4. 1883	435 W 119 St N.Y.
5 Hacker	Rudolph	31	m	s	Vienna, Austria	4 W. 16 St. New York
6 Divine	Sherman L.	36	m	m	O.C.L. 17. 1876, Holly, Michigan	Detroit, Mich.
7 Barnes	Albert C	41	m	m	June 2. 1872. Philada.	Overbrook, Phila
8 Do	Laura L.	38	f	m	Feb. 13. 1875 - New York	Do
9 Leggett	Edith L	40	f	s	April 10. 1870. New York	109 W 113 St. New York
10 Spooner	Kate	35	f	m	Waukegan, Wis.	Waukegan, Wis.
11 Grant	Henry Fay	30	m	m	Franklin, Pa. July 16. 1882	Franklin, Pa
12 Do	Maria Sinclair	27	f	m	Steubenville O. Sept. 20. 1885	Do
13 Hoffman	Mary R	31	f	m	Logansport, Ind. Aug 29. 1881	Port Wayne, Ind.
14 Steiner	Max	43	m	m		N.Y. City. 455 E. 100 St
15 Schnitzler	Paul C	46	m	s		165 B'way, N.Y. City
16 Clark	Sophia O	29	f	s	Coldwater, Mich.	Coldwater, Mich.
17 Bardsley	Mary C	45	f	m	Auburn, N.Y.	Auburn, N.Y.
18 Palmer	May A	50	f	s		Savoy Hotel, New York
19 Evans	Henry	50	m	m	Houston, Texas. April '62	80 Maiden Lane N.Y.
20 Do	Mary K.	38	f	m	Greenville Ala. Oct '77	Do
21 Haber	Minnie	40	f	s	N.Y.	Do
22 Chases	Alice Benson	48	f	m	New York May 27. 1866	234 E. 15 St
23 Do	Dorothy	21	f	s	New York. Aug. 24. 1891	Do
24 Winslow	Rear Admiral Herbert	69	m	wd	Boston, Mass.	Navy. Dept. Washington DC
25 Do	Elmer	23	m	m	N.Y.	Do
26 Will	Mary E	47	f	m	Douds, Lauds. Iowa	Los Angeles, Cal USA
27 Do	Ellencher	17	f	s	Porter, Wash.	Do
28 Do	Winifred	24	f	s	Do	Paris, France
29 Wallace	Andrew B	29	m	m	Aug. 26. 1884 Mass	42 Ridgewood Con.
30 Do	Florence W	29	f	s	Dec 22. 1882	Do

IMPORTANT NOTICE. - Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [Signature], Surgeon of the Imp, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 50 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 1918
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

11-11115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg* , *11 June* , 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Pollacher	Rudolf	33	✓	merchant	yes	A.P.A. Hungarian	NY	New York Washington	June 1912.	N.Y. New York
2	Stettner	Sarah	52	✓	m's wife	✓	A.P.A. German	Ohio	Columbus Columbus	April 1. 1861	Ohio Columbus
3	"	Trone	26	✓	music student	✓	A.P.A. A.S.A.	"	"	February 4. 1887	Ohio Columbus
4	"	Herman	24	✓	"	✓	"	"	"	November 25. 1889	"
5	Mammish	Fred	54	✓	merchant	✓	A.P.A. German	Alabama	Tuscaloosa Bowling Green	May. 1880	Ala. Tuscaloosa
6	Tegeler	Wilhelm	57	✓	retired	✓	A.P.A. German	Prussia	Calif San Francisco	June 1886	Cal. San Francisco
7	"	Frieda	52	✓	none	✓	"	"	"	"	"
8	Gehard	Christian	52	✓	merchant	✓	A.P.A. German	Pa	Philadelphia	"	Pa. Philadelphia
9	Carpilovsky	Morice	44	✓	merchant	yes	Russia Russian	NY	Brooklyn	Paris France	N.Y. Brooklyn
10	Hellmick	Anna	44	✓	"	✓	"	"	"	"	"
11	Hamburger	Morice	48	✓	merchant	yes	A.P.A. German	NY	New York	October 1893.	N.Y. New York
12	Reibel	Sophie	27	✓	none	✓	A.P.A. American	"	"	November 20. 1912.	"
13	Kyland	Kate	30	✓	merchant	✓	A.P.A. "	"	"	December 1. 1891.	N.Y. New York
14	Manusky	Teodor	22	✓	student	✓	A.P.A. "	"	Baltimore	March 28. 1891.	Ind. Baltimore

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

18th of June, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mass, family, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	yes	8/13	Newark home Newark 227. Charnick Ave.					5 8	fair brown	none	Hungary Russia
2										5 7 1/2			U.S.A. Ohio Columbus
3					home Columbus Ohio					5 6 1/2			" "
4					11th Ave. 1st					5 9			" "
5				1880/13	Toscana home Toscana Villabona					5 8			Germany Frankfurt
6				1880/13	San Francisco home San Francisco 654. Church Street					5 8			Germany Magdeburg
7					"					5 7 1/2			" "
8				1877/13	Philadelphia home Philadelphia 6145. Arch St.					5 7 1/2			" "Pracemahle K.
9	for	self	yes	yes	1877/13 Brooklyn home Brooklyn 50. Summer Ave					5 8	fair black brown	none	Russia Ruen
10													
11		self	yes	yes	1880/13 New York home New York					5 8	fair		Germany Nordlingen
12			yes	1880/13	New York home New York Brooklyn 296. Hardsy. Street					5 6 1/2	blue		" Bernthalach
13					home New York cheap side bay 1318 Ave.					5 8			U.S.A. New York
14					home Baltimore 2048. Wilkens Ave.					5 7			U.S.A. Baltimore
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. [Signature], of the Imperator, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of April, 1914,

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Boccia, Surgeon of the Immigration for San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of April, 1915

at San Francisco
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg* *11 June* 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Baum	Eurt	22	✓	clerk	yes	Germany	German	U.S.A. New York	father: Mr. K. Baum Hamburg, Schles. Germany	N.Y. New York
2	Kessler	Sabine	39	✓	none	yes	Austrian	Austrian	Germany Berlin	friend: Jose Kaurorta. Berlin, Passauerstr. 26	N.Y. New York
3	"	Paula	19	✓	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Bisela	11	✓	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Ignatz	9	✓	"	"	"	"	"	"	"
6	Hugino	Horris	33	✓	m. merch.	yes	Germany	German	Germany Berlin	wife: Mrs. Trichen Engino Berlin, Tilmannstr. 12/13	N.Y. Buffalo
7	Stinckel	Albert	17	✓	none	"	"	"	Charlottenburg	father: Mr. Carl Stinckel Charlottenburg, Berlinstr. 184	N.Y. Buffalo
8	Hart	Alara	23	✓	"	"	"	"	Hamburg	father: August Marko Hamburg, 54	N.Y. New York
9	Kugler	Friedrich	55	✓	m. Engineer	yes	Switzerland	German	Switzerland Francefeld	friend: Mr. Albert Theresdinger Francefeld, Switzerland	N.Y. New York
10	Kochler	August	24	✓	m. merch.	"	Germany	German	Germany Altona	father: Mr. Hugo Kochler Altona, 17	Guatemala
11	Czypotts	Arpad	27	✓	m.	"	Hungary	Magyar	Hungary Munkacs	father: Mr. Michael Czypotts Munkacs, Hungary	N.Y. New York
12	"	Mela	26	✓	"	"	"	"	"	"	"
13	Schlesinger	Johanna	49	✓	f. m.	"	Russia	Russia	Russia Moshkin	husband: Mr. Michael Schlesinger Moshkin, Russia	N.Y. New York
14	Premier	Julia	23	✓	f. s.	"	"	"	"	father: Mr. Victor Premier Moshkin, Russia	"
15	Koch	Herbert	18	✓	m. merch.	"	Germany	German	Germany Hamburg	brother: Mr. Heinrich Koch Hamburg, 100a Kuhlstr. Reimer Str. Chicago	"
16	Eriksson	Kilmar	36	✓	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden Kristiania	wife: Mrs. Anna Eriksson Kristiania, Sweden	"
17	Wenzel	Mathilde	22	✓	f. s. none	m	Russia	German	Russia Kante	father: Mr. W. Wenzel Kante, Russia	N.Y. New York
18	Zawinger	Martha	23	✓	"	"	"	"	Papozyn	father: Mr. J. Zawinger Papozyn, Russia	"
19	Olizko	Katarzyna	46	✓	f. w.	yes	Polish	Russia	Malen	husband: Mr. Katarzyna Olizko Malen, Russia	N.Y. New York
20	Barar	Marisna	21	✓	f. m.	"	"	"	U.S.A. Schapoburg	"	"
21	"	Katarzyna	"	✓	"	no	"	"	Russia Malen	"	"
22	Jwan	Andreas	45	✓	m. engineer	yes	Austria	German	Austria Graz	wife: Mrs. Apollonia Wreiser Graz, Emergasse	N.Y. New York
23	"	Leo	2	✓	none	no	"	"	"	"	"
24	Wefmann	Polidans	23	✓	m. clerk	yes	Germany	"	Russia Warschau	mother: Mrs. Wefmann Warschau, "	N.Y. New York
25	"	Marie	17	✓	"	"	"	"	"	"	"
26	Shunkiewicz	Franziska	17	✓	"	no	Russia	Polish	Kabryn	mother: Mrs. M. Shunkiewicz Kabryn, Russia	N.Y. New York
27	Mickurek	Josef	26	✓	m. miller	yes	"	"	Orichy	father: Mr. Mickurek Orichy, Russia	"
28	Kalb	Moser	36	✓	m. tailor	no	"	Hebrew	Ponchon	wife: Mrs. Sara Kalb Ponchon, Russia	"
29	Wielowski	Wolow	25	✓	f. s. locksmith	yes	"	Polish	Warschau	father: Mr. Wielowski Warschau, Russia	"
30	Rathowma	Anni	25	✓	f. s. none	"	Austria	"	Tarnow	brother: Mr. Ralch Rathowma Tarnow, Austria	"

21

Arriving at Port of New York

18th Sept 1900, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.											
				(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Yes or No.		If Yes— Year or period of years. Where?																									
ALIEN	1	yes	self	yes	yes	1904	yes	yes	1904	New York	home: 100th St. New York	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	blue	none	Germany	Unter									
	2	"	self	"	"	"	"	"	"	"	husband: Louis Bessler New York	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	"	"	Russia	Bucragy									
	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl. blue	"	"	"	"	Budapest								
	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Forest Avenue 1044	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
	6	no	self	yes	no	"	yes	no	"	"	Grand: Mr. Theodor Haenemann Springate 12, Boston Mass. West Roxbury	"	"	"	"	"	"	"	"	dark	black	"	"	U.S.A.	New York								
	7	"	father	yes	yes	1904	yes	yes	1904	New York	uncle: Mr. Dr. Carl Wimmer 100 Madison Ave. N.Y. Buffalo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	light	blue	"	"	Germany	Cöln							
	8	no	self	yes	yes	1902	yes	yes	1902	New York	friend: Mr. Clemens Weiss 100th St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	blue	"	"	U.S.A.	Brooklyn							
return mother	9	yes	self	yes	no	"	yes	no	"	"	friend: Mr. Thome 100th St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	blue	"	"	Germany	Halle							
	10	no	"	yes	yes	1903	yes	yes	1903	Guatemala	home: Guatemala	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blue	"	"	"	Altana							
return mother	11	yes	"	no	no	"	no	no	"	"	Austria Hotel...	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dark	black	"	"	Hungary	Martonhely							
	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	"	"	Ughecto							
return mother	13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Mr. Hermann Bremer Columbus Ave. 186 New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	grey	blue	"	"	Russia	Liebin							
	14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	uncle: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	"	"	Mo Sklin							
	15	no	"	"	"	"	"	"	"	"	friend: Mr. Gustaf 1024 North California Ave Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blue	"	"	Germany	Altana							
	16	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	sister: Mrs. William Bergmann 4327 Michigan Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blue	"	"	Sweden	Karlstadt							
	17	no	"	"	"	"	"	"	"	"	camp: Mr. J. Larvanger 250 3rd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	brown	"	"	Russia	Kanste							
	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	"	"	Papooze							
	19	"	"	yes	no	"	yes	no	"	"	son-in-law: Mr. H. X. Lazar 240 3rd St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	grey	"	"	"	Marla							
ALIEN	20	"	"	yes	yes	1902	yes	yes	1902	Philadelphia	husband: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	brown	"	"	"	"							
	21	"	mother	no	no	"	no	no	"	"	father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	brown	"	"	"	"							
	22	"	self	yes	yes	1904	yes	yes	1904	Chicago	wife: Mrs. Genaveta Juwan Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	blue	"	"	Austria	Kinderloch							
	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Lakard, Ind							
	24	"	self	yes	yes	1904	yes	yes	1904	New York	uncle: Mr. Zimmerman Detroit Mich. Farmworth 1090	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	blue	"	"	Russia	Wanishin							
	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	"	"	"							
	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	friend: Mr. Jan Wlaskowski Brooklyn N.Y. Lenox St. 263	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	grey	"	"	"	Kabozyn							
	27	yes	"	yes	yes	1904	yes	yes	1904	New York	friend: Mr. Stanislaw Wlaskowski 14 St. 24 New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	"	"	Prochly							
	28	"	"	yes	yes	1904	yes	yes	1904	New York	no address	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	black	"	"	"	Pinchan							
	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	friend: Mr. Turkiewicz 14 St. 24 New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	brown	"	"	"	Wanishin							
	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	friend: Mr. Turkiewicz 14 St. 24 New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	black	grey	"	"	Austria	Tarnow							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Imperator

I, _____, of the _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

11 June 1913

Arriving at Port of New York

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Politz	Adolf	47 m		New York 1897 March	New York
2	"	Mary	42 f			
3	Zaremanite	Benie	22 f	New York 1890 June 15		New York
4	Eitel	Rosalie	66 f	1872 October 4		
5	Rhoads	Melancthon	53 m	Jacksonville Fla. Dec. 13 1859		
6	Gartner	Mary (M. H.)	37 f	Philadelphia Pa. June 6 1876		
7	Lezoldt	Richard	34 m		New York 22 December 1909	New Jersey
8	"	Louise	32 f			
9	Mies	Nicolaus	57 m			
10	Lemm	William	52 m			
11	"	Oella	24 f	Freeport Ill.		
12	Thomann	Otto	33 m		Cleveland February 1913	Cleveland Ohio
13	"	Otto	9 m			
14	Scott	Hermann	44 m		Philadelphia 26 Sept 1912	Philadelphia Pa.
15	Groscheim	Frederick	30 m		New York 1913	New York
16	Moses	Abel	44 m		Chicago 1890	Chicago Ill.
17	Fallert	Hermann	45 m		New York 1899	New York
18	Heppner	Henry	43 m		New York 1892	New York
19	"	Margarette	5 f	New York 24 May 1900		
20	Mindel	Joseph	41 m		St. Cloud Minn. 26 Dec 1896	St. Cloud Minn.
21	Fryzel	Andor	52 m		Pittsburg Pa. 1898	Pittsburg Pa.
22	Latzel	Leo	34 m		Lancaster Ohio 15 March 1887	Lancaster Ohio
23	"	Anni	49 f			
24	Metzger	Edward	47 m		St. Louis 3/21/13	St. Louis
25	Reich	Margarete	49 f		North Dakota 1898	Chicago Ill.
26	Hildmann	Edna	15 f		Illinois 15 of January 96	
27	"	Friedrich	42 m			
28	"	Eitel	42 m			
29	Lichtenfeld	Julius	38 m			
30	Okraj	John	40 m			

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

JUN 19 1918

by J. J. [unclear]
Inspector

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg* *M. J. L.* 1913, Arriving at Port of New York

19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	<i>Blanche</i>	<i>Theodor</i>	45	✓ m.	<i>Chicago 22. October 1888</i>	<i>Chicago.</i>
2	<i>Kreit</i>	<i>Hermann</i>	48	✓ m. m.	<i>Detroit Mich. 1883</i>	<i>Detroit Mich.</i>
3	<i>-11-</i>	<i>Christine</i>	46	✓ f.		
4	<i>Jensen</i>	<i>Hugo</i>	27	✓ m.	<i>San Francisco February 1912</i>	<i>Trisco</i>
5	<i>Kelgan</i>	<i>Andy</i>	26	✓ m.	<i>Washington 20th of May 1887</i>	
6	<i>Koy</i>	<i>Ollo</i>	30	✓ m.	<i>New York 1879</i>	<i>New York</i>
7	<i>Thomas</i>	<i>Walter</i>	35	✓ m. m.		
8	<i>Susan Kleist</i>	<i>August</i>	32	✓ f.		
9	<i>Klausitzen</i>	<i>John</i>	21	✓ m.	<i>See also sheet</i>	
10	<i>Wejmer</i>	<i>John</i>	42	✓ m.	<i>Newman 11th January 1913 Ill.</i>	<i>Newman Ill.</i>
11	<i>Brenner</i>	<i>Wilhelm</i>	54	✓ m. m.	<i>Newark N.J. 20th October 1891</i>	<i>Newark N.J.</i>
12	<i>Brenner</i>	<i>Julia</i>	18	✓ f.	<i>Philadelphia Pa. 1903</i>	<i>Portland Oregon</i>
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

11 C

H. G. [unclear] Inspector

JUN 19 1918

Affidavit of Surgeon.

30

I, As. Bocaus, Surgeon of the Imperator, Pauling Krenn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg* *June 11*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single or Married.	Calling. Occupation.	Able to — Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Lejnovits</i> <i>Armin</i>	45	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>merch.</i>	yes	<i>Hungary</i>	<i>Hebrew Hungary</i>	<i>Andarots</i>	<i>brother. Mr. Gabor Lejnovits</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Rietz</i> <i>Heinrich</i>	33	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>clerk</i>	yes	<i>Germany</i>	<i>German U.S.</i>	<i>Newark</i>	<i>father. Mr. H. Rietz</i>	<i>N.Y. Newark</i>
3	<i>Miller</i> <i>Georg</i>	32	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>cook</i>				<i>Germany Frankenthal</i>	<i>brother. Mr. Jakob Miller</i>	<i>N.Y. New York</i>
4	<i>Haar</i> <i>Karl</i>	28	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>m. m. master</i>		<i>Austria</i>		<i>Austria Graz</i>	<i>father. Mr. Josef Haar</i>	<i>N.Y. New York</i>
5	<i>Malby</i> <i>Marie</i>	22	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>mother. Mrs. Marie Malby</i>	<i>Ill. Chicago</i>
6	<i>Malby</i> <i>Marie</i>	22	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>	yes	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Karlsruhe</i>	<i>mother. Mrs. Marie Malby</i>	<i>Ill. Chicago</i>
7	<i>Malby</i> <i>Josephine</i>	16	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>mother. Mrs. Marie Malby</i>	<i>Ill. Chicago</i>
8	<i>Verder</i> <i>Ella</i>	19	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>				<i>Germany</i>	<i>mother. Mrs. E. Verder</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
9	<i>Fritz</i> <i>Louise</i>	28	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>				<i>Germany</i>	<i>brother. Mr. Fritz Fritz</i>	<i>Cal. Portland</i>
10	<i>Wartburg</i> <i>Georg</i>	27	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>farmer</i>				<i>Austria</i>	<i>brother. Mr. Johann Wartburg</i>	<i>N.Y. Newark</i>
11	<i>Rottcher</i> <i>Henry</i>	32	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>musician</i>				<i>Germany</i>	<i>father. Mr. Hermann Rottcher</i>	<i>N.Y. New York</i>
12	<i>Hansen</i> <i>Marie</i>	34	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>		<i>Denmark</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Denmark</i>	<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
13	<i>Hansen</i> <i>Marie</i>	34	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
14	<i>Hansen</i> <i>Marie</i>	34	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
15	<i>Wedder</i> <i>Elise</i>	43	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
16	<i>Marer</i> <i>Anna</i>	44	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
17	<i>Marer</i> <i>Charlotte</i>	11	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
18	<i>Knobloch</i> <i>Emil</i>	6	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
19	<i>Knobloch</i> <i>Friedrich</i>	33	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>none</i>	yes				<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
20	<i>Meyer</i> <i>Helma</i>	29	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
21	<i>Meyer</i> <i>Otto</i>	6	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
22	<i>Ochs</i> <i>Hermann</i>	43	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>none</i>	yes				<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
23	<i>Ochs</i> <i>Georg</i>	16	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
24	<i>Fagle</i> <i>Heinrich</i>	34	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>clockmaker</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
25	<i>Ober</i> <i>Max</i>	31	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>lab.</i>		<i>Austria</i>			<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
26	<i>Riepenbrock</i> <i>Joak</i>	38	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>engineer</i>		<i>Germany</i>		<i>U.S.A. West Orange</i>	<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
27	<i>Riepenbrock</i> <i>Agnes</i>	37	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>				<i>Germany</i>	<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
28	<i>Wenschel</i> <i>Peter</i>	25	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>m. m. master</i>				<i>U.S.A. Chicago</i>	<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
29	<i>Wenschel</i> <i>Baraboth</i>	25	<input checked="" type="checkbox"/> f.	<i>none</i>					<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>
30	<i>Singer</i> <i>Edward</i>	32	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>butcher</i>				<i>Louisville</i>	<i>brother. Mr. Rasmus Hansen</i>	<i>Cal. Sacramento</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**18th June 1912*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	yes	friend: Mr Alex. Greviller 420 Broadway New York	no	no	5 8	fair brown brown	None	Hungary Varsauir
2	self	yes	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 9	blond blue	"	Germany Pforzheim
3	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 6	blond grey	"	" Frankenthal
4	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 4	black brown	"	Austria Innsbruck
5	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5	black black	"	" Karlsruhe
6	self	yes	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 1	blond blue	"	Germany Markdorf
7	self	yes	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 2	blond grey	"	" Hagen
8	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 4	black brown	"	" Pforzheim
9	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 8	blond blue	"	" Heilbronn
10	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 8	blond grey	"	" Oberhausen
11	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 4	grey blue	"	" Oestrich
12	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 2	blond blue	"	" Hanau Kollstedt
13	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 9	blond blue	"	" "
14	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 2	brown blue	"	Germany Pöhltingen
15	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5	grey grey	"	" Kornwestheimen
16	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5	blond blue	"	" Heilbronn
17	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5	blond grey	"	" "
18	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 8	blond blue	"	" Pforzheim
19	self	yes	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5	black brown	"	" Apslader
20	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5	black brown	"	" "
21	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5	black brown	"	" Al. Sena
22	self	yes	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 8	blond grey	"	" Neckar mülbach
23	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 18	blond grey	"	" Pforzheim
24	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 5	blond blue	"	" Pforzheim
25	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 8	blond blue	"	" Tagerhorn
26	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 2	grey blue	"	" Apoldorf
27	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 6	blond blue	"	" Pforzheim
28	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 2	blond grey	"	Austria Pöhltingen
29	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 2	blond grey	"	Ill. Chicago
30	"	"	friend: Mr Ernst. Pöhlner 29 Franklin St. New York	"	"	5 8	blond blue	"	Germany Pforzheim

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Imperator, of the Imperator, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 19 1915,
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccius, Surgeon of the Immigration, Sanitary Department, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of June, 1913

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator*sailing from *Hamburg**11 June**1913*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (For use of Customs and Immigration Service.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	citizen or subject.		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Wilhelm	Jacob	32	✓	private	yes	Germany	German	Germany Leipzig	Ida Wilhelm Leipzig	NY New York
2	Ross	August	52	✓	none						
3	Fischer	Wolf	34	✓	barber		Hungary		Berlin	father: Kopenhagen, north 2	
4	Jäger	Wilhelm	40	✓	merchant		Germany		Providence RI	mother: Mr. Jäger Providence RI	RI Providence
5	Kreutel	Lilly	18	✓	none				Providence RI	father: Jacob Kreutel Providence RI	RI Providence
6	Krippinger	Pauline	15	✓					Providence RI	father: Jacob Krippinger Providence RI	RI Providence
7	Repper	Werner	28	✓	engineer				Providence RI	father: Fritz Repper Providence RI	RI Providence
8	Frisch	Konstant	31	✓	none		Austria	Polish	Austria Radomysl	mother: Maria Frisch Radomysl	RI Providence
9	Haack	August	6	✓							
10	Haack	Maria	33	✓	merchant	yes	Germany	German	Germany Berlin	father: Friedrich Haack Berlin	NY New York
11	Miermann	Kazan	55	✓	none		Romania	Romanian	Romania Bukarest	mother: Mrs. Miermann Bukarest	IL Chicago
12	Martin	Kenneth	51	✓	merchant		Germany	German	Germany Lohr	brother: Theodor Martin Lohr	IL Chicago
13	Reipdorf	Heinrich	36	✓	brewer					brother: Reipdorf Lohr	NY New York
14	Blasko	Mathilde	27	✓	none				Providence RI	father: Mrs. Blasko Providence RI	NY New York
15	Blasko	IRMA	28	✓	none		Hungary		Austria Wien	mother: Mrs. Emma Blasko Austria	RI Providence
16	Ackermann	Thilgang	25	✓	merchant		Germany		Germany Berlin	brother: Ackermann Berlin	RI Providence
17	Wenger	Margret	28	✓	none				Wien	brother: Wenger Wien	RI Providence
18	Wohler	Elisa	19	✓					Stuttgart	brother: Wohler Stuttgart	RI Providence
19	Wohl	Lina	33	✓					U.S.A. Chicago	brother: Wohl Chicago	IL Chicago
20	Wohler	Käthe	26	✓	merchant		Sweden	Swedish	Germany Wittenberg	brother: Wohler Wittenberg	IL Chicago
21	Wohler	Anna	41	✓	none		Germany	German	U.S.A. N.Y.	brother: Wohler N.Y.	NY New York
22	Wohler	Inhamer	24	✓	merchant				Germany Leipzig	brother: Wohler Leipzig	OH Cleveland
23	Wohler	Charlotte	14	✓	none				Germany Leipzig	brother: Wohler Leipzig	PA Oxford
24	Wohler	Rudolf	21	✓	merchant		Austria	Austrian	Austria Pöchl	brother: Wohler Pöchl	IL Chicago
25	Wohler	Herbert	25	✓			Germany	German	Germany Göttingen	brother: Wohler Göttingen	IL Chicago
26	Wohler	Adolf	23	✓					Germany Göttingen	brother: Wohler Göttingen	IL Chicago
27	Wohler	Axel	30	✓	engineer		Sweden	Swedish	Sweden Stockholm	brother: Wohler Stockholm	IL Chicago
28	Wohler	Paul	23	✓	merchant		Germany	German	Germany Berlin	brother: Wohler Berlin	IL Chicago
29	Wohler	Gertrud	29	✓	none				Germany Berlin	brother: Wohler Berlin	IL Chicago
30	Wohler	Esther	16	✓	none		Hungary	Hungarian	Hungary Ungvár	brother: Wohler Ungvár	IL Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

33

Arriving at Port of *New York**18th of June*, 19*11*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by means of any law to the right of naturalization in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
														Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	1910 Pittsburgh	Richard Wilhelm Towania, New York, 114 St. 136	no	no	no	good	no	5 6	fair white blue	None	Germany	Rothenburg
2	"	"	yes	1910	"	"	"	"	"	"	5 2	" " grey	"	"	"
3	"	"	yes	1909 New York	brother: Mrs. Mary 2525 Court Ave. New York	"	"	"	"	"	5 4	" black brown	"	Austria	Kienno
4	no	"	yes	1911 Providence	own address 266 New York Ave Providence	"	"	"	"	"	5 8	" blond blue	"	Germany	Prozheim
5	"	father	no	"	father: Wilhelm Kreutel German St. St. Providence R. I.	"	"	"	"	"	5 1	" blond blue	"	"	"
6	"	mother	50	"	brother: Friedrich Kreutel German St. St. Providence	"	"	"	"	"	5 1	" blond brown	"	"	Geizingen
7	"	self	yes	1911 New York	house New York Richmond Hall 536 Lincoln Ave	"	"	"	"	"	5 9	" blond brown	"	"	Berlin
8	no	husband	no	"	brother: Thomas Frysi K 225 Broadway Providence R. I.	"	"	"	"	"	5 3	" black blue	"	Austria	Ratonyt
9	"	father	15	"	father: friend: Heinrich Schmittler Remondant 8708 3 Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	England	London
10	yes	self	yes	1911 Chicago	brother: Gottfried Rothfuss 2223 Quincy Ave New York	"	"	"	"	"	5 5	" grey brown	"	Germany	Hartha
11	no	self	50	1911 Chicago	brother: Gottfried Rothfuss 1601 S. Keigie Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 5	" grey brown	"	Romania	Bukarest
12	yes	"	50	"	Hoffmann Hotel 24 St.	"	"	"	"	"	5 6	" grey blue	"	Germany	Rheydt
13	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	6	" blond brown	"	"	Sologne
14	yes	husband	20	"	brother: Gottfried Rothfuss 2223 Quincy Ave New York	"	"	"	"	"	5 2	" black blue	"	"	Prozheim
15	yes	self	20	"	brother: Gottfried Rothfuss 103 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	4 9	" black brown	"	Hungary	Rozsany
16	"	"	yes	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 6	" blond blue	"	Germany	Berlin
17	no	"	"	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 4	" blond grey	"	"	Pulfeld
18	"	"	"	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 1	" blond brown	"	"	Nordalt
19	"	"	50	1913 Chicago	brother: Gottfried Rothfuss Chicago Ill 1317 Melrose St.	"	"	"	"	"	5 2	" blond blue	"	"	Kochs
20	"	"	no	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 8	" blond grey	"	Sweden	Lyselle
21	yes	"	yes	1912 N. Y.	brother: Gottfried Rothfuss New York 2060 Prospect Ave	"	"	"	"	"	5 4	" black brown	"	Germany	Andersfel
22	no	"	no	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 6	" blond blue	"	"	Germany
23	"	"	75	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 6	" blond blue	"	"	Germany
24	"	"	75	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 6	" blond blue	"	"	Germany
25	"	"	"	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 6	" blond blue	"	"	Germany
26	no	self	yes	no	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 7	" blond blue	"	Germany	München
27	no	"	75	1912 Cleveland	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	6	" blond blue	"	Sweden	Walsberg
28	yes	"	50	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 8	" blond brown	"	Germany	Stettin
29	"	"	75	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	5 9	" black brown	"	"	Verlinsleben
30	"	uncle	25	"	brother: Gottfried Rothfuss Kings, Berlin	"	"	"	"	"	4 8	" black black	"	Hungary	Ungvar

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. [Signature], of the Imperator, from Hamilton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of April, 1915,
at New York,
John J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. P. Boccia, Surgeon of the Imperial German Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 1918

at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg* *11 June*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Clekausha	Teodora	32	f. m.	none	yes	Russia	Polish	Russia Kobryny	father: Mr. Josef Mankiewicz Kobryny, Russia	N.Y. Brooklyn
2	"	Cesar	16	m.	"	no	"	"	"	"	"
3	"	Senek	2	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Czarniecka	Antonia	23	f. & S.	none	yes	"	"	"	father: Mr. J. Czarniecka Kobryny, Russia	"
5	Kyzykiewicz	Alexandra	20	f.	"	"	"	"	"	father: Mr. Josef Kyzykiewicz Kobryny, Russia	"
6	Schmer	Olga	34	f. m.	"	"	German	U.S.A.	Denver	brother: Mr. Karl Schmidke Kassel, Russia	Cal. Denver
7	Kowacki	Michal	52	m.	joiner	"	Polish	Russia	Lubin	daughter: Mrs. B. Mrozowicz Lubin, Russia	Mich. Detroit
8	"	Josefa	48	f.	none	"	"	"	"	"	"
9	Markiewicz	Jurko	38	m.	farmlab.	"	Austria	Polish	Austria Vienna	wife: Mrs. Justina Markiewicz Vienna, Austria	N.Y. New York
10	Scharbe	Johannes	25	m. m.	butcher	"	Germany	German	Germany Stuttgart	father: Mr. J. Scharbe Stuttgart, Germany	Mich. St. Louis
11	"	Caroline	21	f.	none	"	"	"	"	"	"
12	Pömling	Ernst	28	m.	engineer	"	"	"	Hamburg	father: Mr. Ed. Pömling Hamburg	N.Y. New York
13	Schäfer	Wilhelm	37	m.	"	"	"	"	"	father: Mr. Ref. Schäfer Hamburg	"
14	Algem	Willy	33	m.	"	"	"	"	"	father: Mr. W. Algem Hamburg	"
15	Mirzel	Ernst	23	m.	"	"	"	"	"	father: Mr. E. Mirzel Hamburg	"
16	Heinke	Otto	42	m.	"	"	"	"	Altona	wife: Mrs. Elise Heinke Altona	"
17	Apelles	Hermann	26	m.	"	"	"	"	Bremen	wife: Apelles Adeline Bremen	"
18	Ohlendorf	Robert	28	m.	"	"	"	"	Hamburg	wife: Ohlendorf 53 Hamburg	"
19	Hartmann	Picardo	31	m.	"	"	"	"	"	wife: Picardo 17 Hamburg	"
20	Roos	Gustav	42	m.	"	"	"	"	"	wife: Roos 9 Hamburg	"
21	Abels	Adolf	27	m.	"	"	"	"	"	father: Haus Abels Hamburg	"
22	Frenzel	Karar	35	m.	"	"	"	"	"	wife: Frenzel 5 Hamburg	"
23	Andack	Rudolf	40	m.	"	"	"	"	"	wife: Andack 11 Hamburg	"
24	Weber	Karl	27	m.	"	"	"	"	Bremen	wife: Weber 45 Bremen	"
25	Schlüter	Wilhelm	36	m.	"	"	"	"	Hamburg	father: Mr. O. Schlüter Hamburg	"
26	Knicker	Julius	42	m.	"	"	"	"	"	brother: Mr. Ernst Knicker Hamburg	"
27	Gastke	Georg	42	m.	"	"	"	"	Wilhelmsburg	wife: Mrs. G. Gastke Hamburg	"
28	Ringhand	Karl	49	m.	"	"	"	"	Hamburg	brother: Mr. R. Ringhand Hamburg	"
29	Schroeder	Amundus	35	m.	"	"	"	"	Hamburg	wife: Schroeder Hamburg	"
30	Arvidson	Gris	21	f.	none	yes	Sweden	Swedish	Sweden Jönköping	father: Mr. Arvidson Jönköping	Cal. Los Angeles

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

35

Arriving at Port of *New York*, *18th Dec*, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>50</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. J. J. Glemmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
2	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>father: J. J. Glemmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Brooklyn</i>
3	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>father: J. J. Glemmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
4	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>father: J. J. Glemmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
5	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>father: J. J. Glemmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
6	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
7	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
8	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
9	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
10	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
11	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
12	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
13	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
14	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
15	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
16	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
17	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
18	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
19	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
20	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
21	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
22	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
23	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
24	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
25	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
26	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
27	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
28	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
29	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>
30	<i>m</i>	<i>self</i>	<i>30</i>	<i>yes</i>	<i>husband: Mr. Jacob Segner</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5</i>	<i>4</i>	<i>fair</i>	<i>black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kobryn</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____ Imperator _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Q

Sworn to before me this 2 day of June, 1917,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(*Column 6 (Calling or occupation).*)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 3 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 3 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifest should be clearly defined by nationality. For example, in the case of an alien, for instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

H. J. G. T. J. S. J. J. S.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

RODNEY L. AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12) (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination): The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. J. J. J., Surgeon of the Imperator, Port of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had for over one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of June, 1918

at New York
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Nürnberg* *11 Jan* 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State, City or Town.)
X 1	<i>Redmarcink</i> <i>Anastarja</i>	21	f. m.	none	yes	<i>Austria</i> <i>Luthenian</i>	<i>Austria</i> <i>Wutische</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
X 2	<i>"</i> <i>Oiga</i>	3	f. m.	none	no	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
X 3	<i>"</i> <i>Agnes</i>	2	f. m.	none	no	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
X 4	<i>Lokelavska</i> <i>Mikela</i>	20	f. m.	5-26118-85/31	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
5	<i>"</i> <i>Rue</i>	22	f. m.	none	no	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>"</i> <i>Albert</i>	43	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
7	<i>"</i> <i>Sophie</i>	36	f. m.	none	no	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
8	<i>CHRISTIAN GUNNAR</i> <i>Mikkelsen</i>	30	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
9	<i>"</i> <i>Oskar</i>	9	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
10	<i>"</i> <i>Maria</i>	5	f. m.	none	no	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
11	<i>"</i> <i>Sophie</i>	3	f. m.	none	no	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
12	<i>"</i> <i>Agnes</i>	20	f. m.	student	yes	<i>Germany</i> <i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Berlin</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
13	<i>"</i> <i>Jurka</i>	30	m. m.	mercht	yes	<i>Hungary</i> <i>Magyar</i>	<i>Hungary</i> <i>Kagylorad</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
14	<i>"</i> <i>Mayer</i>	35	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
15	<i>"</i> <i>Caladec</i>	31	m. m.	mercht	yes	<i>Germany</i> <i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Theobaden</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
16	<i>"</i> <i>Hanna</i>	30	f. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
17	<i>"</i> <i>Herka</i>	31	f. m.	mercht	yes	<i>Hungary</i> <i>Magyar</i>	<i>Hungary</i> <i>Kagylorad</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
18	<i>"</i> <i>Zoltan</i>	7	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
19	<i>"</i> <i>Borisla</i>	3	f. m.	none	no	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
20	<i>"</i> <i>Anna</i>	24	f. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
21	<i>"</i> <i>Berta</i>	28	f. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
22	<i>"</i> <i>Paula</i>	32	f. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
23	<i>"</i> <i>Paula</i>	35	f. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
24	<i>"</i> <i>Warry</i>	42	m. m.	mercht	yes	<i>Austria</i> <i>Nebrun</i>	<i>Austria</i> <i>Wutische</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
25	<i>"</i> <i>Maria</i>	47	f. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
26	<i>"</i> <i>Moritz</i>	22	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Mr. Theod. Perekela</i>	<i>Wutische</i>	<i>Ny. Buffalo</i>
27	<i>"</i> <i>William</i>	38	m. m.	mercht	yes	<i>Hungary</i> <i>Magyar</i>	<i>Hungary</i> <i>Kagylorad</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
28	<i>"</i> <i>Heinrich</i>	34	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
29	<i>"</i> <i>Andre</i>	50	m. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>
30	<i>"</i> <i>Anna</i>	40	f. m.	mercht	yes	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Mrs. Minna Lingman</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. Chicago</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York18 July 1913

37

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
2	yes	father	yes	Buffalo	father: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
3	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
4	no	self	yes	Buffalo	sister: Mrs. Maria Bereskiela Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	2	black	brown	blue	Austria Munkacs
5	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
6	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
7	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
8	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
9	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
10	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
11	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
12	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
13	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
14	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
15	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
16	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
17	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
18	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
19	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
20	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
21	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
22	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
23	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
24	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
25	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
26	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
27	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
28	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
29	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki
30	yes	husband	yes	Buffalo	husband: Mr. Hans J. Jankowski Buffalo, N.Y. Niagara St. 1715	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	Austria Kienitzki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. [Signature], of the Imperator, from [Signature], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of June, 1918,
at [Signature]
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, As. Boccius, Surgeon of the Imperator, subscribed do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of June, 1911

at San Francisco
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Imperator* sailing from *Hamburg* *11 June*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kyrylov	Michael	24	✓ m m engineer	yes	Russia	Russian	Russia	Vinsk- next	father: Ivan Kyrylov Wladimirskas Philadelph.
2		Maria	26	✓ f " wife	"	"	"	"	"	"
3	Zaran	Anna	21	✓ f s. servant	"	"	"	"	"	"
4	Warres	Johannes	44	✓ m m Commissioner	yes yes	Russia	"	"	Follie Arlau	wife. Lucie Warres, Villin. Gothaus Alenke N.Y. New York
5	Rappelport	Moses	52	✓ m m merchant	yes yes	Russia	"	"	Bendin	wife. Genove Rappelport Bendin. Hambroverstr. N.Y. New York
6		Abraham	30	✓ m m merchant	yes yes	Russia	"	"	"	"
7	Herrmannsdorfer	Helene	26	✓ f s. none	"	Germany	German	U.S.A.	Non-Josh	Wife. Mary Schiller Nürnberg N.Y. New York
8		Johanna	28	✓ f s. none	"	"	"	"	"	"
9	Watzig	Lida	30	✓ f s. none	"	Germany	German	Germany	Kresden	Wife. Ernestine Watzig Kresden. N.Y. New York
10	Günther	Friedrich	35	✓ m m engineer	"	"	"	"	Oshersleben	wife. Oshersleben N.Y. New York
11	Harvater	Lohn	21	✓ m s. student	"	Danemark	Danish	"	Handrup	father. E. Harvater Handrup N.Y. New York
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

ز

Arriving at Port of *New-York*

1830 of June, 1913

18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29												
1																																																																																																																																																											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. [Signature], of the United States, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4041 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of July, 1918,

at San Francisco,
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccia, Surgeon of the Imperator, Julius Keresztes, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of June, 1918
at Buffalo

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Hamburg* *11. June*, 19*08*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kleker	Bernard	41	✓ m	merchant	yes	Canadian German.		Canada	Montreal		Montreal
2	"	Louis	37	✓ f	"		"		"	"		"
3	Meindl	Katharina	30	✓ f	none		Germany	German	Germany	München		Germany
4	Gewiler	Hermann	16	✓ m	farmer		"		"	Leipzig		"
5	Meins	Alfred	22	✓ m	"		"		"	"		"
6	Löhr	Hans	22	✓ m	merchant		"		"	Magdeburg		Montreal
7	Greve	Herbert	25	✓ m	"		"		"	Göttingen		Calgary
8	Kleine	Hugo	27	✓ m	"		"		"	Magdeburg		Montreal
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**18th June, 1913.*

41

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether confined by reason of any mental or physical defect, or by reason of being insane, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>home Montreal, Canada</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 9</i>	<i>fair</i>	<i>Red brown</i>	<i>None</i>	<i>Germany</i>	<i>Wien</i>
2	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>18 575 Papenauer Ave.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 6</i>	<i>"</i>	<i>Red blue</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>came: Mrs. J. J. left</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 5</i>	<i>"</i>	<i>Red brown</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>Munich</i>
4	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>friend: Mr. Gustav Rongelien</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 9</i>	<i>"</i>	<i>Red brown</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Chemnitz</i>
5	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>friend: Mr. Gustav Rongelien</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>"</i>	<i>Red blue</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Leipzig</i>
6	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>came: Mr. R. J. Puch</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>"</i>	<i>Red grey</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Magdeburg</i>
7	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>friend: Mr. J. J. Rongelien</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 6</i>	<i>"</i>	<i>Red blue</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Leipzig</i>
8	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>147</i>	<i>No</i>	<i>friend: Mr. R. J. Puch</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 9</i>	<i>"</i>	<i>Red grey</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Magdeburg</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. Sullivan, of the Immigration Service, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of April, 1918,
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

sailing from

U

12th June 1913

Arriving at Port of New York

19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Hanson	Frederic	28 10/11 S	Cohasset Mass. 28/7. 1885		3 60. Max Merk Culmann Bldg. N.Y. City
2		William	26 3/11 S	East Orange N.J. 26/2. 1887		
3	Daniels	Vincent James	5 1/11 S	N. York City 1/4 1881		97 Walker St. N.Y.C.
4	McCarty	Harvey Gibson	33 1/11 S	Harrodsburg Ky. 3/10. 1880		407 West 11th St. N.Y.
5	Kennedy	Martin William	23 1/11 S	Stamford Ken. 26/7. 1890		622 1/2 1st St. N.Y.
6	Wandt	Robert C.	33 1/11 M	South Bend Ind.		South Bend Ind.
7	"	Mabel C.	33 1/11 F	Dec. 2 nd 1879		2417 Orange St.
8	"	Robert W.	11 1/11 S	"		
9	"	Mabel	4 1/11 S	"		
10	Townsend	William	36 1/11 S	1876 Soldier U.S. Army		505 West 11th St. N.Y.
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

10 ✓

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

2nd June 1893
Inspector

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Boccia*, Surgeon of the **Imperator**, *riding ten months*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *June*, 19*13*
at *New York*.

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canadians or b

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

12th June, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Karmichael	Thomas S.	30	✓ m	in merchant	yes	Canada	English	Canada	Woodstock	J. Karmichael 38 Redcliffe Woodstock Ont.	Woodstock Ont.
2	Seth Keith	Mr. Seth	45	✓ m	in Engineer		Canadian		Romania		friend. Harghita. Ploesti. Roumania.	Petrolia
3		Amie	23	✓ f	m							
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Lise

43

Arriving at Port of New York

18th of June, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. H. H. H., of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of June, 1913,
at New York.
John J. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Boccius*, Surgeon of the **Imperator** *Sailing Vessel*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty-one* years' experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Government*
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *17th* day of *June*, 19*13*.
at *New York*
[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

12th June, 1913.

11-1115												11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	✓ Roth Ky	Annie	30	✓	wife	yes	British Hebrew		London	29 East India Dock Rd. London E.	N. Y.	New York	✓
2	✓ Telfer	Freddie	29	✓	S. stenographer		Scotch		U. S.	Grange N. Y.	O. F. Thomson	Falkirk	Orange
3	Cassius	Thomas											
4	✓ Simmons	Leopold	55	✓	merchant	yes	British	English	London	Mansion Ma de Vile London W.	N. Y.	New York	✓
5	✓ Lorentzen	Hans	25	✓	S. stenographer		Denmark	Danish	N. Y.	New York	James Lorentzen	Denmark	
6	✓ Witte	Paul	26	✓	S. barber		Austrian	Bohemian	Prague	239 Teronien St. Prague	C. Y.	Chicago	✓
7	✓ Auerbach	Waller	36	✓	merchant		Prussian	Prussian	U. S. A.	New York	South Western Hotel Southampton St.	N. Y.	New York
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

45

Arriving at Port of New York

18th of June....., 1913

24

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. H. H., of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913
at New York
H. H. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Imperator*

sailing from *Cherbourg*, 19 June 1913, Arriving at Port of New York

19

47

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS. MON.			
1	Balish	Frank	27	✓ m m	Eastern District of N.Y.	80 Jerusalem St. Brooklyn
2	do	Marie	26	✓ f m	Aug. 9th 1910	do
3	Hannah	Alex J.	32	✓ m m	New Haven Conn. 1905	139 Pacific St. Brooklyn
4	Caldor	Sch.	42	✓ m m	New York City 1906	350 Madison Ave. New York
5	Weiland	Clara E.	30	✓ f f	Aug 7. 1882. Antigo Wis.	3051 Michigan Ave. Chicago Ill.
6	Cavannah	H. Edouard	55	✓ m m	Nov. 9-1877 Canton Ohio	Ventura Cal.
7	do	Beatrice	24	✓ f m	Dec. 12-1899. Santa Paula Cal.	do
8	do	Georges.	- 6	m s	Dec 13. 1912. New York	do
9	Benson	Kate	40	✓ f m	San Francisco, Cal. Apr. 14. 1870	San Francisco, Cal.
10	"	George	11	✓ m s	" " June 21. 1892	"

9 ✓

20

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

H. J. Mendenhall

1919

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Bocaus*, Surgeon of the *Imperator*, *Paulus Bernwits*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty-one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1/1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *June*, 19*13*,
at *New York*

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperator* sailing from *Cherbourg*, *10 June*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.	
1	Spiegelglass	Naum	37	m	dentist	yes	Russia	Russian	France	Paris	Cousin Leo Obugatch 11 Rue Guy de la Brosse, Paris	New York
2	Bernhardt	Sigismundo Carlos de	28	m	importer	yes	Poland	Polish	do	do	M. C. de Bernhardt 26 Rue de l'Echiquier, Paris	do
3	Steckel	Carlo	35	m	merchant	yes	Germany	German	Italy	Saunders	none	NY City
4	Coates	Harper H.	48	m	missionary	yes	Canada	Canadian	Japan	Tokio	Mrs Agnes Coates	Ontario Prescott
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

45

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**18th June, 1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, any municipality, or govern- ment.)</small>	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year of entry. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 <small>Is he a person or alien, or British subject, or subject of France, or subject of Italy, or subject of Japan, or subject of the United States, or subject of any other country?</small>	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 <small>Whether coming by reason of any of the following causes: 1. Being a person or alien, or British subject, or subject of France, or subject of Italy, or subject of Japan, or subject of the United States, or subject of any other country.</small>	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25-29 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.			
												25 Height. Feet. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.

1	yes	self	150	2nd	New York. 2 West 110 St.						no	5 8	very dark brown	none	Russia	Warsaw
2	no	self	150	yes	on visit. 42nd Street, New York						no	5 8	very dark brown	none	Russia	Warsaw
3	yes	self	150	yes	several times Hotel Central, Broadway, N.Y.						no	5 11	dark brown	none	Brazil	Rio de Janeiro
4	yes	self	150	yes	on business 45 Broadway, N.Y.						no	5 7	very brown grey	"	Germany	Heilbronn
5	yes	self	150	yes	in transit to Canada						no	5 6	dark grey	"	Ontario	Prescott

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Huey Commodore, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of June, 1913,
at New York
D. E. Huey
Immigration Officer.

E. Huey
Commodore

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emecia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of _____, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this . . . day of . . . , 19 . . .

118

Immigration Officer

Arr June 19 - 1 -

Ben. Feb 2-16

~~1 alien~~

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *London* sailing from *London*, *England*, 191*7*

1 (This space for use by Government officials.) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Country.		City or Town.

ADMITTED
21

2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__.

at _____

Immigration Officer.

14-213

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other part of Africa, North or South Coast, Europe, or Africa. Any alien with a leading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. J. J. Surgeon of the Imperial Saving Home, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of June, 1913 at New York

Immigration Officer.

Boerius
1913
Arr June 19/1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperial* sailing from *Hamburg*, *June 11th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Leinf</i>	<i>Francois</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>water</i>	<i>yes</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>Germany</i>	<i>Berlin</i>	<i>Uncle Louis Lavois</i>	<i>N.Y. New York</i>
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

5.

Arriving at Port of

New York

June 18th

1945

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Captain Wm. Herbert, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Herbert
Captain

Sworn to before me this 21st day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bocaris, Surgeon of the Imperial Sailing Vessel,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *and* sailing from *Hamburg*, *June 14*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Hinner</i>	<i>Ludwig</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>master</i>	<i>yes</i>	<i>Swiss</i>	<i>Swiss</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>father Mr. Hinner Hinner, Hamburg</i>
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Lis

55

Arriving at Port of New York, June 18th, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Sam Riser Commanding of the _____ from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913,
at San Francisco

Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S.

sailing from

19

Arriving at Port of New York

JUN 18 1913

19

No. List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yes. Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Koschansk	Harl.	57	m		
2	"	Rosine	57	f		
3	Wise	Wm. H.	38	m		
4	Worle	Richard	48	m		
5	Hilt	F. W.	38	m		
6	Killer	Paul	40	m		
7	Wolrab	Alto	46	m		
8	Waller	Karman	40	m		
9	Worthe	George	48	m		
10	Weg	Zuhis	59	m		
11	Kirklin	August	53	m		
12	"	Rumi	40	m		
13	"	Wolp.	1	m		
14	"	Frederick	4	m		
15	Kolacki	Zofia	53	f		
16	"	Transiska	52	f		
17	Worlock	Adolf	54	m		
18	Wlyayr	Katarina	34	f		
19	"	Zoselina	10	f		
20	"	Zuhanna	11	f		
21	"	Katarina	10	f		
22	"	Kathias	8	m		
23	Warkota	Mike	34	m		
24	Wardem	Zosel	33	f		
25	Walm	Kathie	40	f		
26	Warkem	Fritz	52	m		
27	"	Katharina	50	f		
28	Warkem	Katarina	72	f		
29	Warkem	Frederike	50	f		
30	Warkem	Lutwig	57	m		

{
 New York 13th March 1913
 New York 19th Sept. 1898
 New York 22nd Sept. 1899
 Savannah Ga. 17th Dec. 1893
 Chicago Ill. 30th Sept. 1890
 New York 24th Sept. 1902
 New York 26th Sept. 1904
 City of Washington 20th March 1913
 New York 21st Oct. 1894
 New York 1st April 1905
 22nd Feb. 1913
 City of Washington 19th March 1913
 New York 28th April 1903
 New York 7th " 1903
 New York 7th Dec. 1902
 New York 29th Sept. 1890
 New York 27th Sept. 1899
 City of Washington 26th June 1902
 Sacramento Cal. 23rd Oct. 1890

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

1. Dr. Boccicus, Surgeon of the U. S. S. Albatross, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Boccicus

Sworn to before me this _____ day of _____, 1913.

at _____ New York _____

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Married or Single.	Read.	Write.		(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Lech	Arthur	37	m	yes lab.	yes	yes	Austrian	German	Austria	Wien	no address		NY	
2	Meyf	Alfred	29	m	yes brewer	"	"	German	"	Germany	Witten	father: Karl Meyf	NY	Walden	
3	Schulhorn	Gottlieb	32	f	yes miller	"	"	"	"	"	Kassel	mother: Jacob Schulhorn	NY	Walden	
4	Hausmann	Julius	17	m	yes cloth	"	"	"	"	"	Hagen	father: August Hausmann	NY	Walden	
5	Bisch	Adolf	16	m	yes 1-4 2-17-1 3/4/34	"	"	Austrian	"	Austria	Lech	father: Adolf Bisch	NY	Walden	
6	Hapinsky	Yuri	25	m	yes labor	"	"	"	"	"	"	mother: Katharina Hapinsky	NY	Walden	
7		Barbara	48	f	yes wife	"	"	"	"	"	"	mother: Katharina Hapinsky	NY	Walden	
8		Josef	8	m	yes child	"	"	"	"	"	"	mother: Katharina Hapinsky	NY	Walden	
9		Alban	48	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katharina Hapinsky	NY	Walden	
10		Yuri	16	m	"	"	"	"	"	"	"	mother: Katharina Hapinsky	NY	Walden	
11	Fukmann	Hans	20	m	yes labor	"	"	"	German	"	Frankfurt	father: Johannes Fukmann	NY	Walden	
12	Fosch	Martin	27	m	"	"	"	"	"	"	Frankfurt	father: Heinrich Fosch	NY	Walden	
13	Fischlich	Walter	22	m	yes labor	"	"	"	"	"	Frankfurt	father: Johannes Fischlich	NY	Walden	
14	Ell	Carl	26	m	yes engineer	"	"	"	"	"	Altenau	father: Alfred Ell	NY	Walden	
15	Schulze	Paul	26	m	yes farmer	"	"	"	"	"	Altenau	father: Paul Schulze	NY	Walden	
16	Rumr	Ernst	20	m	yes wash man	"	"	"	"	"	Witten	father: Carl Rumr	NY	Walden	
17	Schulz	Paul	17	m	yes labor	"	"	Austrian	"	Austria	Wien	father: Paul Schulz	NY	Walden	
18	Wagner	Walter	26	m	yes farmer	"	"	German	"	Germany	Frankfurt	father: Heinrich Wagner	NY	Walden	
19	Hausmann	Edmund	24	m	yes labor	"	"	"	"	"	Wien	father: Edmund Hausmann	NY	Walden	
20	Golda	Stephen	35	m	yes labor	"	"	Russian	Russian	"	Hamburg	no address	NY	Walden	
21	Schulze	Paul	12	m	yes 1-2 1-3 1-5 1-5	"	"	Austrian	German	Austria	Wien	father: Paul Schulze	NY	Walden	
22	Witz	Paul	25	m	yes engineer	"	"	German	German	Germany	Frankfurt	father: Paul Witz	NY	Walden	
23	Bakker	Yuri	23	m	yes hair dresser	"	"	"	"	"	Frankfurt	mother: Magdalena Bakker	NY	Walden	
24		Barbara	28	f	yes wife	"	"	"	"	"	"	mother: Magdalena Bakker	NY	Walden	
25	Synze	Yuri	21	m	yes shoe maker	"	"	"	"	"	Frankfurt	father: Paul Synze	NY	Walden	
26	Fagel	Minna	20	f	yes servant	"	"	German	"	Germany	Frankfurt	father: August Fagel	NY	Walden	
27	Konrad	Edmund	25	m	yes private	"	"	Austrian	"	Austria	Wien	father: Edmund Konrad	NY	Walden	
28	Adams	Sam	23	m	yes farmer	"	"	"	Austrian	"	Frankfurt	father: Samuel Adams	NY	Walden	
29	Ortisch	Sam	26	m	"	"	"	German	Slovak	Germany	Frankfurt	father: Samuel Ortisch	NY	Walden	
30	Brenner	Yuri	26	m	"	"	"	"	"	"	Frankfurt	father: Samuel Brenner	NY	Walden	

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.				Eyes.
1	yes	self	80	no		no address					5	7	fair	blue	none	Austria	Prin
2	"	"	57	no		friend: Wilhelm Schuster, no address					5	7	"	light	"	Germany	Leichen
3	"	"	55	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
4	"	"	55	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
5	no	none	10	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
6	yes	stepfather	55	no		stepfather: Robert Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
7	"	father	55	no		father: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
8	"	grandfather	55	no		grandfather: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
9	"	"	55	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
10	"	"	55	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
11	"	self	25	no		no address					5	7	"	"	"	"	"
12	"	"	30	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
13	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
14	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
15	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
16	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
17	"	grandfather	25	no		grandfather: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
18	"	self	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
19	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
20	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
21	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
22	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
23	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
24	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
25	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
26	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
27	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
28	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
29	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"
30	"	"	25	no		brother: John Schuster, no address					5	7	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Heus Riser Cummings*, of the *IT*, from *IT*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Heus
- Commissioner, Office

Sworn to before me this *18* day of *JUN 18* 1915, at *IT*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, boat builder, engineer, milking, or chicken, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors or registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes), Yes (can read and write), No (No), or No (can neither read nor write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully re-vised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race; a people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

"African" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN.

The people whose native to that portion of Italy south of the basis of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian" (south).

ITALIAN.

The people who are native to that portion of Italy north of the basis of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian" (north). Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 9 should show the name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether coming on ticket).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (Whether coming on passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether coming on passage paid, or on a longshoreman's ticket).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown, M. (money) brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as: 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (To what country or countries to go, and what status in foreign country).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hoorlus**, Surgeon of the **sailing therewith**, do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty one**
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The German Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. H. Hoorlus

Sworn to before me this **JUN 18 1913**
day of **JUN**, 19

at

NEW YORK

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lachschmidt	Rosa	32	f. m.	maid		German	German	Germany, Magdeburg	Father: Carl Lachschmidt, Magdeburg	Arch. Montreal
2	Fidel	Walter	34	m. s.	farmer		"	"	U.S.A., Ill.	no address	Arch. Montreal
3	Wolke's	Rosie	17	f. m.	waitress		"	"	Germany, Künigsberg	Mother: Karl Wolke's, Künigsberg	Arch. Montreal
4	Kerns	Rosa	19	f. m.	housewife		German	German	Germany, Künigsberg	Father: Carl Kerns, Künigsberg	Arch. Montreal
5	Gavrilovi	Marin	24	m. s.	"		Romanian	"	"	Father: Nicolai Gavrilovi, " "	" "
6	Ana	Todor	31	f. m.	"		"	"	"	Wife: Maria Ana, " "	" "
7	Gavrilovi	Vasile	43	m. s.	"		"	"	"	Father: Nicolai Gavrilovi, " "	" "
8	Gyorgyicz	Imre	44	m. s.	"		"	"	"	Wife: Maria Gyorgyicz, " "	" "
9	Gyorgyicz	Mary	26	f. m.	"		Austrian	Austrian	Austria, Linz	Mother: Theresa Gyorgyicz, Linz	Arch. Montreal
10	Wittel	Rosa	22	f. m.	"		"	"	"	"	"
11	Lüwinger	Julia	24	f. m.	"		"	"	"	"	"
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913
....., 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. *How River Commodore*, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Swear to before me this

day of

JUN 18 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 11, Age. The return of age in column 11 listed is expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).--The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Comment 6: Calling "occupation". The entry for occupation should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each individual, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other inadequate designations.

A distinction should be made between *gross* and *firm value*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6: *Ables to read and write*. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes - can read and write), No (No - can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Colapo & *Volapad* = *Colapo* + *pad* should be construed to mean the country of which emigrant is a citizen or subject.

Editorial: *Chengdu Evening News*. See list on back of this month's. The entry is editorial. It should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and canisists should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race but might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

1995

The term 'Cuban' refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

¹⁴ 'West Indian' refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SILVANO DI AMERICO N.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

$$A_1 = 10^{-10} \text{ m}^2, \quad A_2 = 10^{-11} \text{ m}^2,$$

* "African (black)" refers to one African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

FALL 1995

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy – that is, the populations of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli – and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian" north of . Most of these people speak a dialect of the Italian language.

© 2001 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 250: 399–407

The people who are native to that portion of Italy, southeast the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian" south."

Comments: (1) Last permanent residence = An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence shall be the residence with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 shall show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

The entry in column 1 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Destination. If intended residence, intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 1st should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11: Whether there is a ticket to such logical destination. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15: By whom was passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Comments.—Whether a possession of \$500, and if less, how much. The entry in column 6 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

column 17: Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year, or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18: *Intending to join relative or friend?* and if so, *what relative or friend?*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Collegium 1911-12.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hecins**, **Sailing therewith** do
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty one** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Books

Sworn to before me this **JUN 18 1913**, 19
 at **San Francisco**

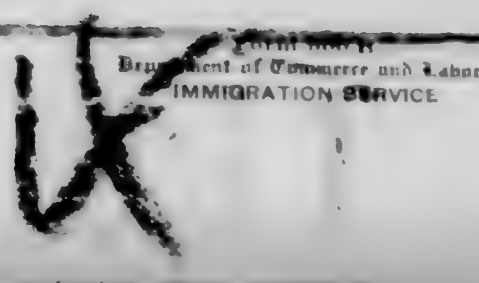
Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of relative or friend in country whence he came.		Final Destination.	
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Lewyewski	Nikola	33	m	laborer	yes	Russian	Belarusian	Russia	Lviv	mother	Angela Lewyewski	Pa	Pittsburg
2	Watzig	John	25	m	laborer	yes	German	German	Germany	Frankfurt	mother	Emma Watzig	Pa	San Francisco
3		Paul	28	m										
4		Max	22	m										
5		John	30	m	laborer									
6	Radli	Anton	8	m	child labor	no	Polish	Polish	Prussia	Frankfurt	father	Emma Radli	Pa	Pittsburg
7	Walter	Frederick	28	m										
8	Bauer	Carl	22	m	laborer		German	German	Germany	Hamburg	father	Emma Bauer	Pa	Pittsburg
9	Lisko	James	25	m	laborer		German	German	Germany	Hamburg	father	Emma Lisko	Pa	Pittsburg
10	Winkler	Wilhelm	28	m	laborer		German	German	Germany	Hamburg	father	Emma Winkler	Pa	Pittsburg
11	Switzer	Sam	35	m	laborer		Austrian	Polish	Austria	Vienna	mother	Margaret Switzer	Pa	Pittsburg
12	Spindel	John	24	m	laborer									
13		John	2	m	child	no								
14		Michael	3	m	child	no								
15	Markow	Carl	31	m	laborer	yes	German	German	Germany	Hamburg	mother	Emma Markow	Pa	Pittsburg
16	Bauer	Wilhelm	40	m	laborer		German	German	Germany	Hamburg	father	Emma Bauer	Pa	Pittsburg
17		Wilhelm	35	m	laborer									
18		Wilhelm	31	m	laborer									
19	Winkler	John	26	m	laborer									
20	Winkler	John	28	m	laborer		German	German	Germany	Hamburg	father	Emma Winkler	Pa	Pittsburg
21	Lisko	John	30	m	laborer									
22	Winkler	John	26	m	laborer		German	German	Germany	Hamburg	father	Emma Winkler	Pa	Pittsburg
23	Winkler	John	28	m	laborer		German	German	Germany	Hamburg	father	Emma Winkler	Pa	Pittsburg
24		Marie	22	f	laborer									
25	Bojka	Anna	40	f	laborer		Austrian	Polish	Austria	Vienna	mother	Emma Bojka	Pa	Pittsburg
26		Edwina	40	f	laborer									
27		Martha	22	f	laborer									
28	Winkler	John	26	m	laborer									
29	Winkler	John	28	m	laborer									
30	Winkler	John	28	m	laborer									

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
No. on List	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Laymanyski	Nikolai	33	m	born lab.	Austrian	Belgian	Austria	Leoben	mother: August Laymanyski, Leoben	Calcutta
2	Watzig	Paul	31	m	chick	German	German	Germany	Leoben	mother: Ernestine Watzig, Leoben	Calcutta
3	"	Paul	28	m	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Max	25	m	miner	"	"	"	"	"	"
5	"	John	30	m	"	"	"	"	"	"	"
6	Faddi	Antonio	8	m	born lab.	Italian	Port.	Italy	Bruck	father: Emigilio Faddi, Bruck	Calcutta
7	Valentin	Trichter	28	m	"	"	"	"	"	same address	Calcutta
8	Bauer	Carl	22	m	brocksmith	German	German	Germany	Leoben	father: same address	Calcutta
9	Lisko	János	25	m	born lab.	Hungary	Hungary	Hungary	Leoben	father: same address	Calcutta
10	Winkler	Wilhelm	18	m	born lab.	German	German	Germany	Leoben	father: same address	Calcutta
11	Luttrell	Sam	35	m	born lab.	Austrian	Polish	Austria	Leoben	mother: Maryanna Luttrell, Leoben	Calcutta
12	Spindler	Adolf	24	m	born lab.	"	"	"	"	brother: Fritz Spindler, Leoben	Calcutta
13	"	Adolf	5	m	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Michael	3	m	"	"	"	"	"	"	"
15	Markowson	Carl	31	m	born lab.	Hungary	Hungary	Hungary	Leoben	wife: same address	Calcutta
16	Bauer	Wilhelm	40	m	miner	German	German	Germany	Leoben	father: same address	Calcutta
17	"	Wilhelm	35	m	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Wilhelm	11	m	"	"	"	"	"	"	"
19	Buchholz	John	26	m	born lab.	"	"	"	"	father: Otto Buchholz, Leoben	Calcutta
20	Buchholz	John	28	m	born lab.	Hungary	Hungary	Hungary	Leoben	father: same address	Calcutta
21	Lisko	John	30	m	"	"	"	"	"	wife: same address	Calcutta
22	Winkler	John	24	m	born lab.	Austrian	Polish	Austria	Leoben	father: same address	Calcutta
23	Winkler	John	24	m	born lab.	German	German	Germany	Leoben	brother: same address	Calcutta
24	"	Marie	24	f	"	"	"	"	"	"	"
25	Rajka	Anna	40	f	"	Austrian	Polish	Austria	Leoben	wife: Anton Rajka, Leoben	Calcutta
26	"	Adelina	40	f	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Marya	2	f	"	"	"	"	"	"	"
28	Luttrell	Sam	35	m	born lab.	"	"	"	"	father: same address	Calcutta
29	Bauer	Carl	25	m	"	"	"	"	"	father: same address	Calcutta
30	Winkler	Wilhelm	18	m	born lab.	"	"	"	"	father: same address	Calcutta

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	40	yes	Michael Szymanski Cincinnati, Pa.	no	no	5-8	fair	light grey	blue	none	Austria	Luzanauka		
2	no		40	yes				5-8	fair	light grey	blue	none	Germany	Bruck		
3	no		40	yes	no address			5-8	fair	light grey	blue	none				
4	no		40	yes				5-8	fair	light grey	blue	none				
5	no		40	yes				5-8	fair	light grey	blue	none				
6	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
7	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
8	yes		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
9	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
10	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
11	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
12	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
13	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
14	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
15	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
16	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
17	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
18	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
19	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
20	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
21	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
22	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
23	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
24	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
25	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
26	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
27	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
28	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
29	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				
30	no		40	yes	same address			5-8	fair	light grey	blue	none				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Riser, of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

JUN 18 1913

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3. (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 4. (Country of nativity).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession, or kind, when utilized, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *perman* and *non-perman*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Perman is one who operates a farm, either for himself or others.

Non-perman is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Column 5. Able to read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6. Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country of which an migrant is a citizen or subject.

Column 7. (Reason for coming).—The entry in column 7 should show the reason for coming given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

"African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect direct of the Italian language.

ITALIAN.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

Column 8. (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name of nearest relative.—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. (Whether he is a ticket holder to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12. (By whom passage was paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13. (Whether he has money or goods, and if so, how much).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 15. (Going to join relative or friend, or to work, or to study, or to travel).—The entry in column 15 should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hossius**, Surgeon of the **sailing therewith** do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **JUN 18 1913** day of **19**
at **New York**
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

11-4053											
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	* Last Permanent Residence.		Final Destination.	
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Forner	Zorah	18	m	house-keeper	yes yes	Hungary	Hungary	Hungary	Budapest	father: Armand Zorah
2	Sturicki	Arslaw	24	m	"	"	Austria	Polish	Austria	Przemysl	father: Joseph Sturicki
3	Kaslausk	Zorah	24	"	"	"	"	"	"	"	father: Michael Kaslausk
4	Stumany	"	28	"	"	"	"	"	"	Zakrow	father: Sam Stumany
5	Komal	Wasyf	26	"	"	"	"	Lithuanian	"	Batuman	father: Sam Komal
6	Krischer	Pauline	28	f	seamstress	"	"	"	"	Walsby	father: Michael Krischer
7	Ladislav	Cil	20	m	house-keeper	"	Hungary	Hungary	Hungary	Lomazogassa	father: Ladislav Cil
8	"	Bertiz	31	f	"	"	"	"	"	"	father: Louis Bertiz
9	Tanch	Teresa	25	f	house-keeper	"	Austria	German	Austria	Wien	mother: Louis Tanch
10	Silber	Theresa	24	f	house-keeper	"	"	"	"	Walsby	father: Louis Silber
11	Fortuna	Rosalia	24	f	"	"	"	"	"	Sto	father: Johann Fortuna
12	Woodbury	Theresa	24	m	smith	"	Hungary	Hungary	Hungary	Walsby	father: Rosalia Woodbury
13	Barbier	Yol	34	m	house-keeper	"	Austria	German	Austria	Wien	mother: Louis Barbier
14	Antkiewicz	un	32	m	house-keeper	no no	"	"	"	Walsby	father: Louis Antkiewicz
15	Sikinska	Katarzyna	45	f	house-keeper	"	"	"	"	Walsby	father: Louis Sikinska
16	do	Madysian	19	m	house-keeper	yes yes	"	"	"	"	father: Louis do
17	Antkiewicz	Michal	23	m	"	"	"	"	"	Walsby	father: Louis Antkiewicz
18	Krysz	Michal	18	m	house-keeper	no no	"	"	"	"	father: Louis Krysz
19	Paul	Wes	18	m	house-keeper	yes yes	"	"	"	"	father: Louis Paul
20	Lavicka	Anna	22	f	house-keeper	no no	"	"	"	Walsby	father: Louis Lavicka
21	"	Paul	3	m	"	"	"	"	"	"	father: Louis "
22	"	Paul	8	m	"	"	"	"	"	"	father: Louis "
23	Steb	Paul	18	m	house-keeper	yes yes	"	"	"	"	father: Louis Steb
24	Stember	Marlin	18	m	"	yes yes	"	"	"	"	father: Louis Stember
25	Steko	Makym	49	m	"	no no	"	"	"	"	father: Louis Steko
26	Bochrowski	Valentyn	29	m	"	yes yes	"	"	"	"	father: Louis Bochrowski
27	Lubida	Stanislaw	38	m	"	"	"	"	"	"	father: Louis Lubida
28	Kibala	Paula	12	f	house-keeper	"	"	"	"	"	father: Louis Kibala
29	Boza	Anna	18	f	"	"	"	"	"	"	father: Louis Boza
30	Paul	Paula	14	f	"	"	"	"	"	"	father: Louis Paul

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4

Arriving at Port of

New York

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming to be a member of any society, organization, or association, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	40		uncle: Francis Joachim Ottumwa, Ill. 913 N. 2nd St.						5	2	fair	light blue		American	Grand
2			26		brother: Michael Slavov Pittsburgh, Pa. 1241 1st Ave. 2nd St.						5	2				Polish	Slavov
3			28		brother: Sam Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					
4			26		brother: Michael Slavov Pittsburgh, Pa. 1241 1st Ave. 2nd St.						5	2					Polish
5			30		brother: Michael Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
6			29		brother: Michael Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
7			40		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
8		husband	25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
9		self	25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
10			25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
11			25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
12			25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
13	yes	self	18		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
14	no	self	25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
15			25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
16			25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
17			25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
18			25		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
19			23		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
20	yes	self	25	1908 Chicago	brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
21		mother	-	1909 Chicago	brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
22			-		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
23		self	20	no	brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
24			20		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
25			30	1909 Chicago	brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
26		self	24	no	brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
27			24		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
28			19		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
29			19		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish
30			19		brother: Paul Slavov Chicago, Ill. 820 Sedgwick St.						5	2					Polish

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, San Rocio Lammberg, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lammberg
Immigration Officer

JUN 18 1913

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1.—Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2.—Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3.—(Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4.—(Line of occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—One who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5.—(Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 6.—(Country of birth).—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 7.—(Place of birth).—See also on back of this manifest. The entry in column 7 should show the place or places given in old list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negroes, either coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro could be classified under this heading.

ITALIAN.—NORTH.

Those people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the parts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian-north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN.—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy, south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Casapania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines and their descendants should be classed as "Italian-south."

Column 10.—(Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11.—(Name and address of relative or friend).—The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12.—(Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13.—(Whether alien is to be paid for passage).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14.—(By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 15.—(Amount of money shown).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16.—(Whether alien has been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 17.—(Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—(Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Jones, Surgeon of the U.S.S. Albatross, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Spivey

Sworn to before me this 18 day of JUN 18, 1916, at San Francisco

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * Present U.S. permanent address.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Lychajnska	Yanna	24	m.	s.	servant	yes yes	Polish	Polish	Poland	father: Yanna Lychajnska		Ill. Chicago
2	Lau	Anna	24	m.	m.	farm-lab.		Hungary	Hungary	Hungary	mother: Anna Lau		Pa. Allentown
3	Habin	Martha	28	"	"	"	7-170704 4/24/41	"	"	"	wife: Anna Habin		"
4	Park	Anna	30	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Park		"
5	Picak	Martha	24	"	"	"	no no	"	"	Indosyn	wife: Anna Picak		Ind. Indianapolis
6	Konieczny	Martha	25	"	"	"	yes yes	"	"	Landak	wife: Anna Konieczny		Ind. Indianapolis
7	Pawson	Wendell	25	"	"	"	"	"	"	Indosyn	wife: Anna Pawson		Ind. Indianapolis
8	"	Anna	25	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Pawson		"
9	Lanka	Jan	25	m.	s.	farm-lab.	no no	Polish	Polish	Poland	father: Yanna Lanka		Ill. Chicago
10	Winczek	Wladislaw	27	f.	"	servant	yes yes	"	"	Heima	father: Wladislaw Winczek		Ill. Chicago
11	Smolen	Anna	20	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Smolen		"
12	Glebov	Wlad	39	m.	m.	farm-lab.	"	"	"	"	wife: Anna Glebov		Ill. Chicago
13	Smolen	Kamila	26	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Smolen		"
14	Pachopin	Nichol	27	"	"	"	"	"	"	Salicia	wife: Anna Pachopin		Ill. Chicago
15	Embrill	Lehaji	38	"	"	egg-lab.	"	"	Hebrew	Poland	father: Yanna Embrill		Ill. Chicago
16	Konberg	Salomon	22	"	s.	clerk	"	"	"	"	wife: Anna Konberg		Ill. Chicago
17	Wancin	Katia	24	f.	s.	wife	no no	"	Polish	"	father: Yanna Wancin		Ill. Chicago
18	Kaminska	Katia	19	f.	"	servant	yes yes	"	"	Podogrodzie	father: Stefan Kaminska		Ill. Chicago
19	Horin	Paranka	14	"	"	"	"	"	"	Oyezki	father: Andrzej Horin		Ill. Chicago
20	Taglonecka	Konika	18	"	"	"	"	"	"	Kesniki	father: Andrzej Taglonecka		Ill. Chicago
21	Gawicki	Kamila	20	m.	s.	gardener	"	Polish	Polish	Poland	wife: Yanna Gawicki		Ill. Chicago
22	Liypa	Anna	53	f.	m.	wife	no no	Polish	Polish	Poland	mother: Anna Liypa		Ill. Chicago
23	"	Helena	14	"	"	servant	yes yes	"	"	"	mother: Anna Liypa		"
24	Kazpa	Anna	20	"	"	"	no no	"	"	"	mother: Anna Liypa		"
25	Brackowski	Ludwik	24	m.	"	farm-lab.	yes yes	"	"	"	father: Yanna Brackowski		Pa. Allentown
26	Bondilak	Lebo	24	"	"	"	8-196421-7/1/40	"	"	"	wife: Anna Bondilak		"
27	Lozinski	Kieczyslaw	33	"	"	"	3-178703 8/2/48	"	"	"	wife: Anna Lozinski		"
28	Kamila	Anna	18	f.	"	servant	"	"	"	"	father: Yanna Kamila		"
29	Tanisiwicz	Lukasz	14	m.	"	farm-lab.	"	"	"	"	father: Yanna Tanisiwicz		"
30	Kubowski	Walerky	29	m.	m.	"	no no	"	Polish	Poland	mother: Yanna Kubowska		Ill. Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

JUN 1, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Country.	City or Town.
											Hair.	Eyes.			
1	yes	self	16	no	brother: Helena Teller Chicago, Ill. 1812, 20 N. St.	no	no	good	no	5	fair	light brown	none	Austria	Linz
2	"	"	16	"	brother: Michael Barry Pittsburgh 3027, Milling Alley.	"	"	"	"	5	"	brown	"	Hungary	Kisbacz
3	"	"	16	"	cousin: Michael Barry Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	"	light	"	"	"
4	"	"	16	"	cousin: Mary Kovacska Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
5	"	"	24	"	brother: Paul Barry Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
6	no	"	30	yes 1909	brother: Frank Barry Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	"	blue	"	"	Poland
7	"	"	20	no	brother: John Barry Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	"	brown	"	"	Poland
8	"	"	40	"	brother: John Barry Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	"	grey	"	"	Poland
9	no	self	18	"	cousin: Alexander Teller Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	light	light blue	"	Austria	Vienna
10	yes	"	38	"	cousin: Alexander Teller Pittsburgh, Milling Alley 3636	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
11	"	"	36	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
12	"	"	27	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
13	"	"	24	yes 1905	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
14	no	self	20	no	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
15	yes	"	26	no	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
16	"	"	25	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
17	no	"	26	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
18	"	"	25	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
19	"	"	24	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
20	"	"	26	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
21	yes	"	20	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
22	no	"	40	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
23	no	mother	"	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
24	yes	self	26	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
25	"	"	28	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
26	"	"	26	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
27	"	"	27	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
28	"	"	29	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
29	"	"	26	"	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
30	"	"	26	yes 1907	cousin: same	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Karl R. Lamm of the SS. ... from ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Karl R. Lamm
Commanding Officer

Sworn to before me this

day of JUN 18 1915, at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under a year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Call or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and so steadily as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *own hands* and *farm labor*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Own hands is one who operates a farm, either or himself or others.

Farm labor is one who works on a farm or the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Should be entered on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

IRISH.

The term "Irish" refers to the Irish people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African-American, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negroes should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name of nearest relative in United States).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 15 (Family being joined or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Duccius**, Surgeon of the **German Government**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **38** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **JUN 18** day of **1913**, 19

at

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If known.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	Lizinkiewicz	Marya	14	f.	s. servant	yes yes	Austrian	Polish	Austria	Libyanka wife: Katarzyna	My Muskegon
2	Lewicki	Antoni	40	m.	m. farm lab.	" "	"	Polish	"	Polish father: Józef Lewicki	St. Chicago
3	Pantola	Wladyslaw	29	"	"	" "	"	Polish	"	" wife: Maria Lewicki	"
4	Migyszka	Józef	34	"	"	" "	"	"	"	" wife: Maria Pantola	"
5	Lebypzyn	Mihal	30	"	"	" "	"	Polish	"	" wife: Jolanta Lebypzyn	My Brooklyn
6	Szpiebla	Viktoria	24	f.	wife	" "	"	Polish	"	" father: Józef Szpiebla	" Buffalo
7	Wolkowicz	Edele	20	f.	s. servant	" "	"	"	"	" mother: Anna Wolkowicz	My New York
8	Braczyk	Józef	14	"	"	" "	"	"	"	" father: Józef Braczyk	My Brooklyn
9	Hutnarski	Stanislaw	35	m.	m. farm lab.	" "	"	"	"	" mother: Maria Hutnarski	"
10	"	Jan	25	"	"	" "	"	"	"	" mother: Maria Hutnarski	"
11	Wojnowski	Wladyslaw	18	"	"	" "	"	"	"	" father: Józef Wojnowski	My Philadelphia
12	Schmidt	Adam	14	"	"	" "	"	"	"	" father: Józef Schmidt	My Brooklyn
13	Nowosielski	Julius	14	"	locksmith	" "	"	"	"	" father: Józef Nowosielski	My Brooklyn
14	Łaskowski	Jan	27	"	m. farm lab.	" "	"	"	"	" father: Józef Łaskowski	My Brooklyn
15	Gawron	Józef	33	"	"	" "	"	"	"	" father: Józef Gawron	My Brooklyn
16	Kur	Józef	23	"	"	no no	"	"	"	" father: Józef Kur	My Brooklyn
17	Leuricki	Leuricki	24	m.	"	" "	"	Ruthenian	"	" father: Józef Leuricki	My Brooklyn
18	Podnar	Krzyszto	18	"	"	yes yes	"	"	"	" father: Józef Podnar	My Brooklyn
19	Pieruch	Jan	33	"	"	no no	"	"	"	" father: Józef Pieruch	My Brooklyn
20	Myslicki	Adam	18	"	"	" "	"	"	"	" father: Józef Myslicki	My Brooklyn
21	Łowicki	Jan	37	"	"	" "	"	"	"	" father: Józef Łowicki	My Brooklyn
22	Wisniewski	Jan	33	"	"	yes yes	"	"	"	" father: Józef Wisniewski	My Brooklyn
23	Orkajlo	Jan	42	"	"	no no	"	"	"	" father: Józef Orkajlo	My Brooklyn
24	Łukowski	Mikołaj	31	"	"	" "	"	"	"	" father: Józef Łukowski	My Brooklyn
25	Lirko	Anna	20	f.	s. servant	yes yes	"	Polish	"	" father: Józef Lirko	My Brooklyn
26	Lach	Stasza	18	"	"	6-93803 (505) 1-23-40	"	"	"	" father: Józef Lach	My Brooklyn
27	"	Rozalia	20	"	"	6-62028 1/29/38	"	"	"	" father: Józef Rozalia	My Brooklyn
28	Lajane	Lajane	20	"	"	2-861326 3/6/41	"	Ruthenian	"	" father: Józef Lajane	My New York
29	Lipotyńska	Marya	14	"	"	2-664590 11/24/39	"	"	"	" father: Józef Lipotyńska	My Brooklyn
30	Nowocypien	Marya	17	"	"	"	"	"	"	" father: Józef Nowocypien	My Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

19

11-6938													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming from a country where the laws prohibit marriage with a person of another race or color.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.						
1	yes	self	29	no	much	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
2			30	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
3			26	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
4			29	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
5			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
6			29	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
7			27	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
8			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
9	no		28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
10			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
11			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
12			20	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
13			26	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
14			30	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
15			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
16			30	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
17			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
18			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
19			14	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
20			10	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
21			18	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
22			37	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
23			36	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
24			1	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
25	no		28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
26	yes		12	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
27			10	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
28			28	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
29			14	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						
30			21	no	brother	no	no	no	good	14	5	fair	light	no	Austria	Graz						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Rusey, Commander of the SS. S. S. S. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

JUN 18 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, boatman, engineer, building engineer, brass polisher, coal polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *permanent* and *journeymen*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A journeyman is one who operates a trade, either for himself or others.

A permanent is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which emigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO.

"African Negro" refers to the African Negro people coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALYAN.

People who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, i. e., participants in Piedmont, Lombardy, Venetia, and Pavia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALYAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., participants in Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 8 (Intended permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *intended destination* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and address of relative). If correct relative is abroad, give name and address. The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has paid ticket to such final destination). The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; if Yes, the year or period of years, and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entry in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; if Yes, the year or period of years, and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 19 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; if Yes, the year or period of years, and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Loeckius**, Surgeon of the **sailing herewith**, do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. H. H.

Sworn to before me this **12** day of **July**, 19**11**

at **San Francisco**

[Signature]
Immigration Officer.

11-411

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-411

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

CURHAUT

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		
1	Mihlos	Janos	21	mm	baker	yes	Hungary	Magyar	Hungary Banyallas	wife: Magdolna Mihlos Banyallas	Pa Philadelphia
2	Galloth	Georg	51	mm	merchant						O. Barbenton
3	"	Maria	44	fm	none						
4	"	Georg	15	ms						brother: Mihaly Galloth	
5	"	Janos	13								
6	"	Anna	11	fs							
7	"	Maria	5			no					
8	Bramm	Natalia	18	fs		yes	German		Heber-Templeton	grandmother: Barbara Lenhard Heber-Templeton	Pa Steelton
9	Gabner	Juliana	54	ms						son: George Gabner	
10	Obs	Emma	44	fs						son: L. Jacob Bertha	Mo St. Louis
11	"	"	14	s							
12	Trem	Elisabeth	24	ms						father: L. Carl Trem	
13	Tolcsa	Emma	30				Romanian		Magyar	wife: M. Dragoscu	Pa Philad.
14	Stanciu	Ioan	45	mm	farmer					wife: Maria Stanciu	O Cincinnati
15	Bungulescu	Elena	52	fs	none					brother: Ioan Bungulescu	
16	Sovanovics	Bazsilkha	35	div			Serbian	USA	Ind. Harbor	brother: Ivan Sovanovics	Ind. Indiana Harbor
17	Rosenberg	Frida	36	ms			Hungary	Magyar	Magyar	husband: Isaac Rosenberg	Pa Philadelphia
18	"	Rosa	16	s							
19	Kerekes	Antal	43	mm	smith		Hungary		Magyar	wife: Maria Kerekes	
20	"	Maria	15	fs	none						
21	Nakhtla	Rata	30	fs			Slovenian		Magyar	brother: Jakob Gungar	O Akron
22	"	"	2	s							
23	Braslaia	Susanna	30	ms		yes				father: Janos Magyar	O Barbenton
24	Schmidt	"	29								
25	"	Karoly	4	ms		no					
26	"	Iren	3	f							
27	Teodorowicz	Gredonir	18	ms	butcher	yes	Serbian		Magyar	stepfather: Ivan Teodorowicz	Ill Chicago
28	Trambach	Susanna	17	fs	none		Austrian	German	Austrian	father: Jakob Trambach	Pa Johnstown
29	Gebara	Stanislav	19	ms	farmer		Polish		Magyar	brother: Jan Gebara	Ill Chicago
30	Ladosny	Jan	27				Ruthenian		Magyar	mother: Maria Ladosny	Pa Philadelphia

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether, when paid, by whom, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes, Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of - Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.							
1	yes	self	40	no	friend: Edward Huse, nebi 4024 Fayalish. Philad.	none	no	5 6	fair brown	none	Hungary Balayagorod							
2								5 5	dark brown		Antalpalas							
3		husband						5 5										
4		father	300		friend: Anna Gopadmirachi 4th Lubarsch Barbenton.			5 4			Uswog.							
5											Antalpalas							
6																		
7																		
8		self	8		father: Anstom Rucina 43 Anstom Rucina			5 6	black		Haggel's book							
9			80		son i. l. Johann Petersham 701 Freystr.			5 5	green blue									
10																		
11		mother	60		son i. l. Frank Cho. 4018 Broadway St Louis.			5 4	brown									
12		self	56		husband: Carl Trem. 40-15 N. Broadway			5 4	blond green									
13			30	yes 1/12 Philad.	George Tolosa 316 Fairmount Ave. Philad.			5 5	black black									
14			26		son i. l. Johann Stamm. 425 Papplersch Cincinnati.			5 5	black & green									
15			20		son i. l. Charles Moran. 1632 John St.			5 6	black brown									
16			24		brother: John J. Moran. 199 Reachet. 2nd Harbor.			5 6	blond blue									
17		mother	50		comin: Mat Simon. 637 E. 6. N.Y.			5 5	brown		Haggel's book							
18								5 5	brown									
19		self	16	yes 1/4 N.Y.	son i. l. Fori Rahomi. 424 E. 6. N.Y.			5 5	blond blue		Laobany							
20		father	40					5 5										
21		self	120					5 5	black brown									
22		mother			husband: Mrs. Linnick. 1284 2 Ave. Bronx.													
23		self	30	yes 1/10 Barbenton.	husband: F. Rosa. Wroclaw. 127 Elusson Barbenton.			5 5										
24								5 5										
25		mother			husband: Stefan Schmidt. 405 2 Ave. Barbenton.													
26																		
27	yes	self	20		friend: Jose Kerpensam 2442 Claydon Ave. Chicago.			5 4	brown brown									
28			20		brother: San Thumback. 191 Wadsworth. Lakewood.			5 4	black		Antal's Barbenton?							
29			20		comin: Stanislaw Ludeo. Chicago			5 7	brown									
30			20		cousin: Michael Kuchewicz. 408 2 Ave. N.Y.			5 8	blond green		Haggel's book							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John P. Rice, Commodore, of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John P. Rice

Signature of Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Sworn to before me this 19 day of April, 1907.

at San Francisco.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should be as accurate as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *gross* and *net* value, regardless of the amount of money shown, as follows:

A. Gross value is one who operates a farm, either for himself or others.

B. Net value is one who works on a farm for the owner or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes, Yes (can read and write), N (No, can neither read nor write), or Yes (No can read but can write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Place of birth).—This column should be filled on back of this manifest. The entry in column 7 should show the place of birth as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN.

The term "Celtic" refers to the Celtic people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Licia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend residing in the United States).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Exact date of arrival).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien has ticket to next final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether alien has money, and if so, how much).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown, brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether alien has been in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 15 (Whether alien has been in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Marcus**, Surgeon of the **Army**, **calling therewith** do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Spokane

Sworn to before me this **10th** day of **June**, 19**12**, at **Spokane**.

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-111

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Therinas	Isabel	21	ms	female	ps	Umbria	Isabel Umbria	father Tomas Almar.	My Rochester
2	"	Stanislaw	24	ms					wife Anna Almar	
3	Yanish	Isabel	18	ms					father Anna Almar	
4	Werslo	Stanislaw	26						father Anna Almar	
5	Kotula	Isabel	17						father Anna Almar	
6	Nichol	Nichol	24					Bushaw	father Anna Almar	
7	Tannawa	Wysenty	24						father Anna Almar	
8	Nulton	Kranislaw	18	fs		6.116963	11/3/41	505	father Anna Almar	
9	Lukasiewicz	Isabel	18						father Anna Almar	
10	Radon	Isabel	18						father Anna Almar	
11	Halinauskas	Marga	17						father Anna Almar	
12	Sebel	Isabel	24	ms					father Anna Almar	
13	Tobias	Isabel	20						father Anna Almar	
14	Reyz	Isabel	18						father Anna Almar	
15	Franczakh	Stanislaw	35	ms	female				father Anna Almar	
16	Chrapela	Wawzyan	25						father Anna Almar	
17	"	Isabel	38	ms					father Anna Almar	
18	Lach	Isabel	24						father Anna Almar	
19	Priselmish	Isabel	24						father Anna Almar	
20	Gorylauskai	Isabel	18						father Anna Almar	
21	Laluse	Isabel	29	ms					father Anna Almar	
22	Koch	Isabel	14	ms					father Anna Almar	
23	Ombach	Isabel	18						father Anna Almar	
24	"	Isabel	27						father Anna Almar	
25	Khorman	Isabel	18						father Anna Almar	
26	"	Isabel	33	ms					father Anna Almar	
27	Matom	Isabel	34	ms					father Anna Almar	
28	Herman	Isabel	16	ms					father Anna Almar	
29	Hobel	Isabel	18						father Anna Almar	
30	Routrason	Isabel	23						father Anna Almar	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
1	yes	self	27	no								5	6	fair	blue	none	Ukraine	Ryazov.
2			25									5	5					
3			24		friend	franziska Sulhowski						5	7	black				
4			24		425 S. 4th	London						5	7	black	black			
5			17									5	6	black				
6			22		cousin	Josef Wrona						5	6	black	blue			Priskow
7			28		27 S. 4th	St. Helens						5	7	black				
8			5		cousin	W. H. Roberts						5	5	black	black			St. Helens
9			2		cousin	Jan Trunzka						5	5	black	blue			St. Helens
10			14		24 W. 4th	St. Helens						5	5	black				St. Helens
11			33		112 S. 4th	St. Helens						5	6	black	black			St. Helens
12			3		64 S. 4th	St. Helens						5	5	black	blue			St. Helens
13			24		1412 W. 4th	St. Helens						5	6	black				St. Helens
14			6		313 S. 4th	St. Helens						5	5	black				St. Helens
15			14	yes	friend	John Tardak						5	5	black	black			St. Helens
16			10	no	friend	Anna Chrapala						5	6	black				St. Helens
17			10	yes	friend	John Tardak						5	6	black				St. Helens
18			13	no	cousin	"						5	6	black				St. Helens
19			28		uncle	Michael Tardak						5	6	black				St. Helens
20			12		friend	Ludwig Kowalski						5	7	black	green			St. Helens
21			22		friend	A. Sadanska						5	6	black	black			St. Helens
22			20		uncle	Jakob Gabor						5	7	black	black			St. Helens
23			15		another	Jacob Gabor						5	6	black	black			St. Helens
24			20	yes	another	Adam Ruchak						5	5	black				St. Helens
25			15	yes	cousin	St. Frankbach						5	6	black	green			St. Helens
26			20	no	65 S. 4th							5	6	black	black			St. Helens
27			20	yes	uncle	Georg Ruchak						5	5	black				St. Helens
28	no		26	no	friend	Anna Hermann						5	5	black	black			St. Helens
29			17		father	Michael Ruchak						5	7	black	green			St. Helens
30			28		cousin	Teddy Ruchak						5	6	black	black			St. Helens

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry River Bunker, of the SS. " ", from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

JUN 18 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1.—Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2.—Sex. The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

Column 3.—Married or single. The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widow), or D. (divorced).

Column 4.—Occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Cook, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *gross* and *gross value*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Gross is one who operates a firm, either for himself or others.

Gross value is one who works on a firm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5.—Whether read or write. Column 5 is divided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read or write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 6.—Nationality. Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7.—Place of birth. See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the place of birth as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

IRISH.

The term "Irish" refers to the Irish people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

"African" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro might be classified under this heading.

ITALIAN.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 8.—Intended residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining longer than one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the *intended residence* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States by country of last permanent residence.

Column 9.—Name and complete address of nearest relative in United States. The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10.—Intended future permanent residence. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11.—Whether received a ticket. The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12.—By whom passage paid. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13.—Whether a member of a family. The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14.—Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 14 should show whether or not, Yes or No in the United States before, and so, the year or period of years, and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 15.—Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 15 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. C. Jones, Surgeon of the sailing therewith , do
solemnly, sincerely, and truly that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. 3/16/13

Sworn to before me this day of JUN 18 1913, 19
at

Immigration Officer.

11-311

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

BALLOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Huithausen	Julia	35	m	farmer	no	Austria	Salzburg	Austria	Salzburg	Madison
2	Brochert	Robt	26	m		yes			Salzburg	Salzburg	Madison
3	Garnier	Abraham	19	m	farmer		Hebrew		Salzburg	Salzburg	Madison
4	Roth	Benzion	35	m							
5	Lamichai	Jan	26	m	lab.		Ruthenian		Salzburg	Salzburg	Madison
6	Hogrey	Wagyl	28	m							
7	Lombeyger	Sigmund	18	m			German				
8	Stangsh	Anna	23	f	none		Polish		Warsaw	Warsaw	Madison
9	Mezenchi	Michael	44	m	lab.		Ruthenian		Salzburg	Salzburg	Madison
10	"	Stanislaw	17	m							
11	Pratho	Telala	18	f		no			Salzburg	Salzburg	Madison
12	Wzuba	Anna	17	f							
13	Bakun	Barbara	18	f							
14	Brakowski	Lawdora	17	f							
15	Salek	Telala	25	f			Polish		Wroclaw	Wroclaw	Madison
16	"	Lubaw	14	f							
17	Bremiegg	Zofia	25	f					Wroclaw	Wroclaw	Madison
18	Malek	Anna	19	f					Wroclaw	Wroclaw	Madison
19	Hosta	George	44	m	farmer		Hungary	Romanian	Hungary	Budapest	Madison
20	Resegian	Mentae	46	m							
21	Lusman	George	43	m					Warsaw	Warsaw	Madison
22	Simian	Joan	55	m							
23	Lanculesen	"	44	m		no					
24	Hennerssen	Peter	32	m		yes					
25	Hosta	Joan	45	m		no			Raj	Raj	Madison
26	Vesa	Adrian	48	m		yes			Salzburg	Salzburg	Madison
27	"	Todor	44	m							
28	"	Peter	43	m		no					
29	Matis	Joan	43	m					Alsoyabur	Alsoyabur	Madison
30	Linh	Joan	39	f		yes			Alsoyabur	Alsoyabur	Madison

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether when paid by owner, or by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	yes	self	25.00		bro. i. l. Wolf Brodowski	no	no	no	no	good	no	5' 6"	fair	black	green	none	Poland	Warsaw
2			25		brother: 043 Grand Ave Detroit.							5' 6"					Poland	Warsaw
3			10		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
4			31		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
5			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
6			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
7			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
8			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
9			25		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
10			25		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
11			15		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
12			15		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
13			15		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
14			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
15	yes		24		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
16	no		20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
17	yes		28		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
18			25		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
19			30		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
20			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
21			24		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
22			24		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
23			21		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
24			26		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
25			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
26			32		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
27			25		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
28			33		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
29			25		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw
30			20		brother: 136 Ruffalo N.Y.							5' 6"					Poland	Warsaw

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paul Ritz, Commander, of the SS. "Albatross", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JUN 18 1913

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, millwright, machinist, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *proprietor* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Proprietor is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Triest, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gadic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of permanent last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in country of last permanent residence).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom fare passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether on passage at \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *[Signature]*, Surgeon of the *[Ship Name]*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *[Date]* day of *[Month]*, 19*[Year]*
at *[Location]*

[Signature]
Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiade).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-112

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No. on List.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL.		Age.									
				Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kwizanna	Josef	35	m	farmlab	no no	Austria Ruthenian	Austria	Poluzkow	wife: Iaska father: Tranziszek	Poluzkow	N. J. Pitts Amboy
2	Silachetko	Franz	17	"	tailor	yes yes	Polish	"	Kozerowicka	wife: Jofia father: Tranziszek	Kozerowicka	N. Y. New York
3	Szewczuk	Mykola	46	m	farmlab	"	Ruthenian	"	Zuratyń	wife: Jofia father: Matkow	Zuratyń	Pa. McKees Rock
adids	Matkow	Tedor	17	"	"	"	"	"	Polawica	wife: Julka father: Matkow	Polawica	Mass. Weymouth
5	Strojny	Jurko	37	"	"	"	"	"	Kulassne	wife: Julka father: Jan	Kulassne	Pa. Harrisville
6	Korylo	Jlko	24	"	"	"	"	"	Polawica	wife: Maria father: Jan	Polawica	N. Y. New York
7	Tetriw	Nykola	25	"	"	"	"	"	"	wife: Telenena father: Anton	"	"
8	Politynski	Stanislaw	26	"	"	"	Polish	"	Bukoskow	wife: Telenena father: Anton	Bukoskow	Pa. Allegheny
9	Sek	Josef	26	"	"	"	"	"	"	wife: Telenena father: Jan	"	"
10	Mutka	M. Trancisek	26	"	"	"	"	"	"	wife: Telenena father: Jan	"	"
11	Bednars	Wincenty	26	"	"	"	"	"	"	wife: Telenena father: Jan	"	"
12	Soznapski	Josef	35	"	"	no no	Ruthenian	"	Kotuczkow	wife: Parasha father: Jan	Kotuczkow	N. J. Pitts Amboy
13	Gankiewicz	Jan	33	"	"	yes yes	Polish	"	Polawica	wife: Telenena father: Jan	Polawica	N. J. Jersey City
14	Simon	Amifer	44	"	"	"	Ruthenian	"	Polawica	wife: Parasha father: Jan	Polawica	Pa. Harrisburg
15	Kuzemka	Nasyl	17	"	"	"	"	"	"	wife: Telenena father: Jan	"	"
16	Kotianski	Michal	31	"	"	no no	"	"	Przesow	wife: Telenena father: Jan	Przesow	N. Y. Syracuse
17	Paukow	Jwan	17	"	"	yes yes	"	"	Polawica	wife: Telenena father: Jan	Polawica	Pa. Banta
18	Liszcza	Tedor	33	"	"	"	"	"	Wola Michowa	wife: Telenena father: Jan	Wola Michowa	N. Y. Syracuse
19	Baranski	Jan	17	"	"	no no	Polish	"	Pozpuc	wife: Telenena father: Jan	Pozpuc	Pa. Pittsburg
20	Jarosiewicz	Michal	44	"	"	yes yes	"	"	Zarnawica	wife: Telenena father: Jan	Zarnawica	N. Y. New York
21	Szlachotka	Michal	18	"	"	"	"	"	Kutakow	wife: Telenena father: Jan	Kutakow	"
22	Turek	Nawojnec	26	"	"	no no	Austria	"	Austria	wife: Telenena father: Jan	"	"
23	Jawylak	Tymko	31	"	"	yes yes	Ruthenian	"	Hydrowna	wife: Telenena father: Jan	Hydrowna	N. J. Elizabeth
24	Szyjka	Michal	26	"	"	"	"	"	"	wife: Telenena father: Jan	"	"
25	Jawylak	Jan	17	"	"	no no	"	"	"	wife: Telenena father: Jan	"	"
26	Gubik	Melo	44	"	"	no no	"	"	"	wife: Telenena father: Jan	"	"
27	Tadla	Szymon	44	"	"	yes yes	Polish	"	Hyzne	wife: Telenena father: Jan	Hyzne	Pa. Chicago
28	Lampart	Stanislaw	42	"	"	"	"	"	Borek Bary	wife: Telenena father: Jan	Borek Bary	"
29	Noga	Franciszek	45	"	"	"	"	"	Rzesow	wife: Telenena father: Jan	Rzesow	"
30	Kosakeliam	Michal	32	"	"	"	Ruthenian	"	Jlomuza	wife: Telenena father: Jan	Jlomuza	Pa. Pittsburg

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

, 19

11-4498													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of - Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	yes	self	24	yes	Brother J. Jurko Melnikiewicz 8 Wayne St. Perth Amboy	no	no	no	good	no	5	8	dark grey	none	Austria	Kolczkow		
2	"	"	15	no	friend: Mendel Temenbaum 329 8th St. New York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Broericka		
3	"	"	15	"	friend: Teodor Stenman 100 1st St. New York	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Lusatyn		
4	"	"	15	"	friend: Arye Rankin Montesee	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Oslawice		
5	"	"	15	yes	friend: Mike Hasske 11 Potomac	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Kulassene		
6	"	"	30	no	friend: Jan Trawinski 233 Morris St. New York	"	"	"	"	"	5	7	Blond blue	"	"	Polana		
7	"	"	25	"	friend: Jan Trawinski 230 Madison St. New York	"	"	"	"	"	5	7	dark grey	"	"	"		
8	"	"	17	"	brother: Jan Jlugos 245 Castle St. New York	"	"	"	"	"	5	6	Blond blue	"	"	Tukoskow		
9	"	"	15	"	brother: Jan Jlugos Allegany	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
10	no	"	20	"	brother: Jendroji Miska 100 1st St. New York	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"		
11	yes	"	20	"	brother: Josef Rednars Konac	"	"	"	"	"	5	7	dark grey	"	"	"		
12	"	"	20	yes	brother: Michal Cornaske 8 Time St. Perth Amboy	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Kolczkow		
13	no	"	28	"	brother: Jan Trawinski 19 New York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Rozpuce		
14	"	"	25	"	friend: Arye Rankin 100 1st St. New York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Oslawice		
15	yes	"	10	no	uncle: Arye Rankin Donora	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
16	"	"	20	"	sister: Katarzyna Kozianski 211 Geddes St. Syracuse	"	"	"	"	"	5	7	Blond blue	"	"	Milicz		
17	no	"	25	"	uncle: Jan Zaglinski Box 235. Benta	"	"	"	"	"	5	4	dark grey	"	"	Oslawice		
18	yes	"	15	yes	brother: Michal Kozaczek 101 1st St. Syracuse	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Mila Michowa		
19	"	"	25	no	father: Katarzyna Kozianski 142 Currier Place Pittsburg	"	"	"	"	"	5	7	Blond blue	"	"	Rozpuce		
20	"	"	70	yes	cousin: Jan Kozak 319 Hudson St. New York	"	"	"	"	"	5	7	dark grey	"	"	Larnawice		
21	"	"	15	no	brother: Jan Kozak 230 Hudson St. New York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Broericka		
22	"	"	15	"	sister: Katarzyna Kozak 101 1st St. Syracuse	"	"	"	"	"	5	5	Blond blue	"	"	Austria Jorsianka		
23	"	"	20	"	brother: Andzej Jazgla 162 Race St. Elizabeth Port	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Lyndrowna		
24	"	"	18	"	cousin: Jan Kozak 162 Race St. Elizabeth Port	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
25	no	"	24	"	brother: Jan Kozak Barwood	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		
26	"	"	20	"	friend: Michal Kozak 320 Grand St. Jersey City	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		
27	yes	"	30	yes	cousin: Katarzyna Kozak 1526 Jackson St. Chicago	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Hyang		
28	"	"	26	no	brother: Jan Kozak 1159 Stony St. Chicago	"	"	"	"	"	5	5	brown brown	"	"	Perk Hary		
29	"	"	75	yes	brother: Jan Kozak 4520 Jackson St. Chicago	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Rozno		
30	"	"	20	no	brother: Alexander Kozak 28 6th St. Pittsburg	"	"	"	"	"	5	6	dark grey	"	"	Ilomica		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

1. Law Ruler, Commissioner, of the Immigration Service, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of JUN 18 1913

. 1!

 α

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 7, Age. The return of age in column 6 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *partners* and *joint laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

4. *patron* is one who operates a latrine, either for himself or others

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correct ones should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columbus or *Naturalized*. "Columbus" should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifest would be equally correct of representative of the French people. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WOS: 1N11VN

¹¹ 'West Indian' refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SOUTHEAST-AMERICAN

* "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

$$N(1, 10^6 \times 10^6) \quad \text{E}(\mathbf{A}, \mathbf{B}) =$$

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro, should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, northern." Most of these people speak a specific dialect of the Italian language.

JAVIÁN SOLER

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." *

C. Permanent residence. First permanent residence = An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The criteria in common to should show the *intent and ability to form* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Only use "I" and "we" and "us" only. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14: Whether he *got a ticket to his principal destination*. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15: By whom was passage paid? The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 10: "Whether in possession of \$50; and if less, how much."—The entry in column 10 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

column 12: Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. G. W., Surgeon of the German Government, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B.M.W.

Sworn to before me this JUN 18 1913 day of 19 at San Francisco

Immigration Officer.

11-113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Glowacka Ewa	33	f	housewife	no no	Austria	Ruthenian	Austria Tylawa	father: Mathej Tylawa	N. J. Rosella Park
2	Just Sara	18	f	housemaid	yes yes	Hebrew		Emigrowa	father: Moses Just	N. Y. New York
3	Nawrot Wojciech	31	m	farmer	no no	Polish		Nielnowa	wife: Alexandra Nielnowa	N. J. Port Richmond
4	Nawrot Marianna	26	f					Nielnowa	wife: Zofia Nawrot	
5	Kolodzie Leon	23	m					Jawornik	father: Jan Kolodzie	Ohio Cleveland
6	Wolek Franz	21	m					Wola Dubanska	sister: Konrada Wolek	N. Y. New York
7	Gawlowski Stefan	17	m					Mehowa	father: Antoni Gawlowski	N. J. Jonkers
8	Walus Franciszek	10	m					Holmeskow	mother: Marya Holmeskow	Pa. Ambury
9	Proc Tymko	27	m			Ruthenian		Hordynia	brother: Piotr Proc	Pa. Chester
10	Balyszyn Jwan	17	m					Mehowa	father: Piotr Balyszyn	N. J. Jonkers
11	Badiak Ryc	43	m					Alomza	wife: Anna Badiak	Pa. Pittsburgh
12	Chlib Onifor	39	m		no no			Siemurazow	wife: Maryanna Chlib	Westfield
13	Bojusz Wasyl	17	m					Pankno	father: Jan Bojusz	N. J. Perth Amboy
14	Shimbill Kiryan	25	m					Sierawnik	father: Michal Shimbill	Passaic
15	Weiner Sara	18	f	housemaid	yes yes	Romania	Hebrew	Romania Mikuleni	father: Abram Werner	N. Y. Brooklyn
16	" Fannie	19	f					Mikuleni	wife: Marya Mikuleni	"
17	Pawlyszyn Fedor	27	m	farmer	no no	Austria	Ruthenian	Austria Grestohorb	wife: Marya Pawlyszyn	Pa. Melti
18	Morosko Jan	29	m			Polish		Alomza	wife: Katarzyna Morosko	" Pittsburgh
19	Kijek Salomea	18	f		yes yes			Moszezanica	mother: Ludwika Kijek	Mass Adams
20	Rygel Andrzej	19	m		no no	Ruthenian		Polany	father: Jozef Rygel	Pa. Greengough
21	Michalek Felix	27	m		yes yes	Hungary	Slovenian	Hungary Lipnica	wife: Cornelia Michalek	" Coakerville
22	Chomiszan Janos	17	m					Tardi	father: Andras Chomiszan	" Braddock
23	Blazsko Georg	17	m					"	father: Janos Blazsko	N. Y. Clinton
24	Aleka Stefan	26	m					Hermetpeta	wife: Teres Aleka	Pa. Hooersville
25	Hintos Ede	17	m					"	father: Janos Hintos	"
26	Petrenka Janos	17	m					Trabstai	father: Dmytro Petrenko	Conn. Terryville
27	Jurus Josef	31	m					Mitanowa	father: Marton Jurus	Pa. Purock
28	Lukocsin Janos	27	m					Josefwelka	wife: Marya Lukocsin	" Bradenville
29	Spornat Sam	17	m			Austrian	Polish	Austrian	father: Sam Spornat	Conn. Waterbury
30	Blum Ahu	19	m	tailor		Hungary		Arnosty	father: David Blum	"

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self	20	yes	1902, 18 Jersey City	brother: Mihal Wames	no	no	no	good	no	5 4	fair	blue	none	Austria	Tylawa
2			20	no		sister: Rozse Just.						8 3					Zmigrod
3	no		70	no		120 Renceen Ave New York						5 6					Kielmarowa
4	no		70	yes	1904	Brother: J. J. Fedrzej Nowalec						5 6					
5	yes		12	no		84 John st. Port Richmond						5 5					Jawornik
6			56			sister: Zofia Dydko						5 5					Mola Kubańska
7	no		24			Brother: Jan Molak						5 5		grey			Mehawa
8			18			211 E 43rd st. New York						5 5		blue			Holnec how
9			20			sister: Mary Sawlawski						5 5		grey			Podynia
10			25			35 Washington st. New York						5 5		blue			Mehawa
11	yes		20			friend: J. J. Karaczak						5 4		dark grey			Thornia
12			20	yes	1908	603 Karson st. Pittsburg						5 6		black blue			Tennosow
13			25	no		friend: Michal Byzanska						5 2		black blue			Paukno
14			7			Box 477 Westfield.						5 4		black blue			Saczawski
15		uncle	20			uncle: Fecko Bajus						5 6		black blue			Commania Mihalens
16						187 Mechanic st. Port Amboy						5 5		black blue			
17	no	self	25			friend: Jan Pawlik						5 4		black blue			
18	yes		20			143 4th st. Passaic						5 6		black blue			
19		brother	20			uncle: Abram Melzer						5 5		black blue			
20		self	15			151 Burey st. Brooklyn						5 5		black blue			
21			30			comin: Stefan Jarobozyn						5 5		black blue			
22			24			comin: Piotr Mossko						5 5		black blue			
23			35			929 Kalosway Pittsburg						5 5		black blue			
24			23	yes	1906	brother: Wazekich Ryzak						5 5		black blue			
25			14	no		9 Trimmer st. Adams						5 5		black blue			
26			20			brother: Arce Ryzak						5 5		black blue			
27			24	yes	1909	60 Gambroja Bonemaugh						5 5		black blue			
28			20	no		brother: Karoly Micinyosh						5 5		black blue			
29		brother	20	no		Box 610 Oakville						5 5		black blue			
30		brother	15			brother: Johann Zirok						5 5		black blue			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

[illegible]

Sworn to before me this

day of

JUN 14 1913

194

118

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4, age. The return of age in column 3 is to be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or f (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *partners* and *joint laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Entrepreneur is one who operates a firm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: *Abile to read and write*. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes- No (can read but not write).

Column 8: Nationality - Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people) - See list of races on back of this card set. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

00000.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

U. J. S. P. 1 N 10 1 A N.

¹⁵ 'West Indian' refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPAINISH-AMERICAN,

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

*African (Black) refers to the African Negro, either coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any individual with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEATHMAN, JOSEPH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Gallo-Italian" (northern). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

LALAN SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian-south."

Country of last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which a person resided with the intention of remaining resident as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and Republic of* the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11—Name and complete address of nearest relative as found in census of 1930. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Intended future permanent residence—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

column 1: Whether a ticket to each final destination). The entry in column 1 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 13: By whom was passage paid. The entry in column 13 should show definitely whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Question 26. Whether in possession of \$20; and if less, how much. — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

column 17: Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before (and so, the year or period or years) and place; i.e., 1894-97, Philadelphia.

column 18: *Going to join relative or friend?* and if so, what *relative or friend*. The entire column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column P(6) - c. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *[Signature]*, Surgeon of the *[Ship Name]*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *[Signature]* that I have had *Twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Swiss

Sworn to before me this *12* day of *JUN 12* 1913, at *NEW YORK*.

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Millkauer	Yuri	36	m	farmer lab.	Austrian	Ruthenian	Belina, mella	wife: Belina mella	W. Chester
2	Yavorstak	Michael	29		yes yes			Belina mella	wife: Belina mella	Cherwinville
3	Bahan	Amey	30		no no			Belina mella	wife: Belina mella	Pittsburgh
4	Kotola	Michael	35					Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
5	Edvosto	Michael	36					Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
6	Romanenko	Yuri	33		yes yes			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
7	Kupitsa	Yosif	30		no no			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
8	Thomson	Yosif	38					Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
9	Andrich	Rosa	23	f	6-99094-3/29/40	Ruthenian		Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
10	Plina	Maryanna	34	f	no no			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
11		Yosif	10	m				Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
12		Yuri	13	m				Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
13		Zofia	7	f				Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
14		Marcel	1	m				Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
15	Survovic	William	40	m	farmer lab.			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
16	Letala	Ante	44		yes yes			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
17	Kupitsa	Brano	38					Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
18	Klar	Thomas	40	m				Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
19	Kanner	Stefan	29			Ruthenian		Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
20	Lydor	Yosif	25		no no			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
21	Yasinski	Carlo	30	m	yes yes			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
22	Stannier	Marko	30		no no			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
23	Fyaty	Atti	24	m		Romanian		Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
24	Rov	Lajos	18		yes yes			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
25	Wras	Anna	19	f	no no			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
26	Morlio	Mary	28		no no			Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
27	Banvic	Atti	25	m	yes yes	Ruthenian		Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
28	Banvic	Luka	48					Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
29	Yosif	Marko	21					Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella
30	Yosif	Caro	32					Belina mella	wife: Belina mella	Belina mella

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

, 19

11-4020													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.								
1	yes	self	25.00		brother: Bogdan Paulowski Chicago, Ill. no ch.	no	no	no	no	good	5-5	fair	black	gray	none	Austria	Biding witten					
2			4		brother: August Komrad Pittsburgh, Pa. no ch.						5-0		light	brown			Korodynow					
3			15 yrs	14 yrs. Pittsburgh, Pa.	brother: Stefan Kulorak Pittsburgh, Pa. born 1730						5-5		gray				Korodynow					
4			20 yrs		brother: Barth Barzowski						5-5											
5			25		brother: Peter Sedukha New York, Pa. no ch.						5-5		black									
6			25		brother: August Ryz New York, Pa. no ch.						5-5		light									
7			25		brother: Jan Szwed New York, Pa. no ch.						5-0		black	gray			Adorthe					
8			20 yrs	14 yrs. New York, Pa.	brother: Jan Szwed New York, Pa. no ch.						5-0		black	gray			Adorthe					
9			25	no	brother: Anna Andrich Pittsburgh, Pa. 175 Aug 26						5-5		light				Adorthe					
10											5-5		black									
11	mother		12		husband: Jan Clara Lagrowitz, NY no ch.						5-5											
12											5-5											
13	no										5-5											
14											5-5											
15	self		10 yrs	14 yrs. Chicago, Ill.	brother: Josef Krumay Chicago, Ill. 1902 change of						5-5		brown	brown			Wich					
16			20	14 yrs. Norway	brother: Andras Madaj Norway, Nida. no ch.						5-5						Norway					
17			24		brother: Martin Muma New York, Pa. 1870						5-5						Norway					
18			48		brother: Joseph Shawon New York, Pa. 1870						5-6		light	blue			Polish					
19			18		brother: Josef Paryan Chicago, Ill. 1870						5-0						Polish					
20			25		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-0						Polish					
21			25		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-5						Polish					
22			25		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-5						Polish					
23			22		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-0						Polish					
24			26		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-0						Polish					
25			35		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-5						Polish					
26			20		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-5						Polish					
27			10		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-5						Polish					
28			25		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-5						Polish					
29			5		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-0						Polish					
30			10		brother: Joseph Paryan Chicago, Ill. 1870						5-8						Polish					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Ruse, Immigrant, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hans Ruse
Immigrant Officer

JUN 18 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either on his own or for others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). Select of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALYAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALYAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence). The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has been ticket to such final destination). The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year or period of years and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 15 (Youngest child; and if so, what relative or friend). The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. [Name]**, Surgeon of the **[Ship Name]**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature]

Sworn to before me this **JUN 18 1913** day of **[Month]**, 19 **[Year]** at **New York**

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-112

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Laczka	Ewa	23	f	s housemaid	yes yes	Austria	Ruthenian Austria	Dobrowlany	father: Beho Laczka	Conn. Windsor Locks
2	Lapha	Kaska	17	"	"	no no	"	"	Dobrowlany	father: Andrus Lapha	"
3	Losaczak	Tacka	17	"	"	2-671427 505 5-22-40	"	"	Dobrowlany	father: Juan Losaczak	"
4	Lwaczak	Taria	18	"	"	yes yes	"	"	Dobrowlany	brother: Stefan Lwaczak	"
5	Gutt	Johann	30	m	m mason	"	Hungary	German Hungary	Widenbach	wife: Rosa Gutt	Pa. Sharon
6	Jabrocky	Adalbert	30	"	farmer	"	Slovenian	"	Heoka	wife: Marya Jabrocky	N.Y. Kingston
7	Jomessik	Andras	30	"	"	"	"	"	Tapolcsor patak	wife: Anna Maciejowska	Pa. Leiserming
8	Maciejowski	Andras	42	"	"	"	"	"	Kartafalu	wife: Marya Ginter	Pa. New Rochelle
9	Spinter	Josef	33	"	"	"	"	"	Kokowa	wife: Ewa Rosenberka	N.J. Jersey City
10	Rosenberka	Matej	26	"	"	"	"	"	Kokowa	wife: Susanna Beharka	Pa. Pittsburg
11	Beharka	Janos	31	"	"	"	"	"	Kokowa	wife: Anna Makusz	"
12	Makusz	Stefan	42	"	"	"	"	"	Kuscehiska	wife: Marya Matlak	Pa. New York
13	Malek	Jan	33	"	"	"	"	"	Kuscehiska	father: Martin Kuscehiska	"
14	Martinczyk	Josef	17	"	"	7X-16131 505 3/10/38	Le. S. Chicago 1-1-17	"	Leutpeter	brother: Jan Martinczyk	Manaca
15	Laueruska	Martan	26	"	"	"	"	"	Jakalfalu	wife: Anna Jakalfalu	"
16	Ras	Josef	46	"	"	"	"	"	Jakalfalu	wife: Marya Jakalfalu	Latrobe
17	Horanski	Georg	36	"	"	"	"	"	Kolaczekowa	wife: Katarina Kolaczekowa	"
18	Rebwoha	Rudolf	45	"	"	"	"	"	Kolaczekowa	sister: Tekla Jaross	"
19	Jaross	Kafio	19	f	s	no no	Austria	Ruthenian Austria	Zawarnica	brother: Jan Jaross	N.Y. New York
20	Milovitch	Rade	38	m	"	yes yes	Montenegro	Serbian Montenegro	Grahovo	father: Matej Moskal	Syracuse
21	Moskal	Olena	20	f	"	no no	Austria	Ruthenian Austria	Mila Milowa	father: Heinrich Lombach	New York
22	Lombach	Heinrich	25	m	engineer	yes yes	Germany	German Germany	Frankfurt	wife: Maria Lombach	Pa. Blackgap
23	Smirski	Terencz	32	"	m farmer	"	Hungary	Slovenian Hungary	Lekort	wife: Hanna Puskar	Pa. Blackgap
24	Puskar	Andrass	24	"	m	no no	"	"	Bumexi	wife: Jolana Puskar	Pa. Blackgap
25	Stach	Josef	26	"	m	yes yes	"	"	"	wife: Jolana Puskar	Pa. Blackgap
26	Malicki	Wasyl	24	"	s	no no	Austria	Ruthenian Austria	Skalat	father: Teodor Popczuk	Pa. Blackgap
27	Popczuk	Michas	20	"	"	yes yes	"	"	Barlowei	wife: Baranka Popczuk	Pa. Blackgap
28	Szczerba	Wasyl	43	m	m	"	"	"	Natwaska	wife: Anna Szczerba	Pa. Blackgap
29	Zurawska	Jozef	43	"	"	"	"	"	Natwaska	wife: Anna Szczerba	Pa. Blackgap
30	Krabik	Josef	27	"	m	"	Hungary	Slovenian Hungary	Czepole	wife: Julia Krabik	Pa. Blackgap

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

2

Arriving at Port of

JUN 19 1913

JUN 18 1913

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether arrested by revenue, war, or other laws, or whether expelled from the United States, or whether deported by a treaty.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
												Complexion.	Hair. Eyes.						
1	yes	self	25	no	cousin Teodor Nawczak Box 425 Windsor Locks	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Austria	Sobiborlang		
2	"	"	25	"	friend: Teodor Nawczak Box 425 Windsor Locks	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"		
3	"	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"		
4	"	"	24	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"		
5	no	"	30	yes	1902 brother: L. Johann Boerner Charon	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	Hungary	Weidenbach		
6	"	"	38	"	1908 friend: Jacob Kovacs Box 387 Brookington Hudson	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	"		
7	"	"	18	yes	1904 myself: John Torkosik Connersville Box 2	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"		
8	yes	"	45	yes	1906 brother: Johann Maciejowski 336 Brink Ave The Sub Rocks	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"		
9	no	"	31	"	1907 brother: L. Georg Kutasiewicz 81 Maple St Jersey City	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"		
10	yes	"	46	yes	1908 cousin: Marial Kowalska 3042 Milber St Attleburg	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"		
11	"	"	16	"	1908 cousin: Michaly Szabo 3027 Milber St Attleburg	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"		
12	yes	"	16	yes	1908 brother: L. Jan Szalata Dose Creek	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"		
13	"	"	16	"	1908 brother: L. Endi Surowak Dose Creek	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"		
14	yes	"	30	no	1908 cousin: Jan Rehaska Monaca	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"		
15	"	"	30	"	1908 cousin: Jan Krosnican Box 386 Monaca	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"		
16	"	"	16	yes	1907 brother: L. Stefan Matk 502 Perry St Lakobe, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"		
17	"	"	18	"	1908 cousin: Tomas Pargaska Lakobe	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"		
18	"	"	13	"	1903 brother: L. Andros Zamora Lakobe	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"		
19	"	"	30	no	1905 brother: L. Jan Kuty 319 Houston St New York	"	"	"	"	"	5	5	"	dark grey	"	Austria	Zawannica		
20	"	"	20	yes	1905 friend: Ludo Ludo 511 11th Ave New York	"	"	"	"	"	5	6	"	blond, blue	"	Austria	Zawannica		
21	"	"	20	no	1905 brother: Maryl Moskal 107 West 8th Spacuse	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey	"	Montenegro	Grashovo		
22	"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey	"	Austria	Wola Mhowa		
23	no	"	10	yes	1904 brother: L. Georg Mizyha Blackburg	"	"	"	"	"	5	6	"	blond, blue	"	Germany	Luisburg		
24	"	"	10	no	1904 brother: L. Andros Kiczak 38 Lawrence St Lansford	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	Hungary	Pakart		
25	"	"	5	"	1904 brother: Johann Stach Reuzi O	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"		
26	yes	"	3	"	1904 myself: Michal Lubrowski 2270 E 15th St Cleveland	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"		
27	"	brother	58	"	1905 brother: L. Jan Kuty 319 Houston St New York	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey	"	Austria	Zawannica		
28	"	self	45	"	1905 brother: L. Michal Kuty 319 Houston St New York	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey	"	Austria	Zawannica		
29	"	"	45	"	1905 brother: L. Michal Kuty 319 Houston St New York	"	"	"	"	"	5	6	"	dark grey	"	Austria	Zawannica		
30	no	"	18	"	1905 brother: Janos Czerepale 4 1st St Perth Amboy	"	"	"	"	"	4	4	"	brown	"	"	"		
											5	7	"	"	"	Hungary	Czerepale		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Riser, Commodore of the SS. ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of JUN 18, 1913.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien in such terms as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, shoemaker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *owner, farmer, and firm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Firmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Firm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALYAN (NATIVE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (native)". Most of these people speak a Gallaic dialect of the Italian language.

ITALYAN (SOBRI).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (sobri)".

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the *country and definite town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend now residing here).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-95, Philadelphia).

Column 15 (Going to join relative or friends; and if so, what relative or friends).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Jones, Surgeon of the U. S. S. Albatross, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, XXII in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. J. Jones

Sworn to before me this 10th day of JUN 18 1913, at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

11 JUN 1910

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Geissler	Wilhelm	21	m	clerk	yes yes	Germany	German	Germany	Wlm	father: Paul Geissler	Ill	Chicago
2	Baur	Georg	21							Wlm	father: Conrad Baur		
3	Pawlik	Janos	17		farmlab		Hungary	Slovenian	Hungary	Wlm	father: Janos Pawlik		Richburg
4		Wlm	43		m locksmith		Germany	German	Germany	Berlin	wife: Emma Lue 41 Torster str. Berlin	Ill	Chicago
5	Agresfeld	Samuel	18		furrier		Austria	Hebrew	Austria	Wlm	father: Erich Agresfeld 6 Udiorgasse Wlm	N.Y.	New York
6	Grage	Auguste	40	f	housewife		Germany	German	Germany	Albrechtan	brother: Rudolf Grage		Tonawanda
7	"	Elisabeth	21		housemaid						Albrechtan.		
8	"	Richard	11	m	child								
9	Kolar	Matyas	18		farmlab	1-342823 4/17/41	Hungary	Slovenian	Hungary	Suspeklyan	father: Janos Kolar wife: Zofia Kolar		New York
10	Balas	Janos	21	m							mother: Katarina Balas		New York
11	Wadinska	Marya	25	f	housewife					Horasiec	mother: Katarina Wadinska		Tonawanda
12	Banias	Flora	24			no no				Kijow	father: Janos Banias		New York
13		Janos	3	m	child								
14	Stefczik	Zofia	18	f	housemaid					Pozzafalu	father: Stefan Stefczik		New York
15	Workaczko	Anna	18			3-226799-2/3/42					father: Josef Workaczko		
16	Kicissini	Helena	17			6-94105-3/25/40				Polonca	mother: Erabet Kicissini		New York
17	Jstacsin	Helena	17			6-24810-2/25/40				Polonca	father: Andras Jstacsin		New York
18	Stas	Margit	17							Polonca	father: Andras Stas		New York
19	Sabol	Katarzyna	18							Polonca	brother: Janos Sabol		New York
20	Stach	Marya	18							Polonca	mother: Marya Stach		New York
21	Hudak	Verona	17							Polonca	father: Andras Hudak		New York
22	Olejczak	Josef	33	m	farmlab		German			Kesmark	wife: Julia Olejczak		New York
23	Jaryna	Michal	22				Slovenian			Orawa	mother: Lucanna Jaryna		New York
24	Lisak	Janos	29	m						Orawa	wife: Verona Lisak		New York
25	Kovacs	Janos	17			14-2-35-14-35				Orawa	mother: Lucanna Kovacs		New York
26	Kupcz	Janos	27	m		no no				Orawa	wife: Lucanna Kupcz		New York
27	"	Maty	16			yes yes				Orawa	father: Maty Kupcz		New York
28	Lukacs	Michal	33	m		no no				Orawa	wife: Maria Lukacs		New York
29	Hawati	Andras	26			yes yes				Orawa	wife: Anna Hawati		New York
30	Kele	Alexander	17			no no	Austria	Slovak	Austria	Myedziwodzie	friend: Michel Kele		New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List

4

JUN 19

19

19													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of money and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.								
						Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	no	self	yes	no						no	no	5	6	fair	blond	brown	none	Germany	Waldsee.			
2												5	6					Germany	Waldsee.			
3					20							5	5					Germany	Waldsee.			
4	yes				25							5	6			gray		Germany	Tarnowitz			
5					25							5	4					Austria	Wien			
6	no											5	6					Germany	Alt Blumensee			
7		mother			25							5	5									
8																						
9	yes	self			20							5	6			blond	brown		Hungary	Kuspekljan		
10	yes				25							5	4			blue						
11	no				20							5	5									
12	yes				20							5	4									
13		mother			no																	
14		self			25							5	4									
15					5							5	4									
16					25							5	4									
17					25							5	5									
18					15							5	4									
19					15							5	4									
20					20							5	5									
21					22							5	4			brown	brown					
22	no				20							5	5									
23	yes				31							5	5			blond	blue					
24					23							5	6									
25					35							5	5									
26					37							5	6									
27					39							5	5									
28					20							5	7									
29					20							5	6									
30					6							5	7									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Hans Rueter, Commanding Officer*, of the *from* *EUROPE*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hans Rueter
Commanding Officer

Sworn to before me this

day of *JUN 18* 19*10*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widened), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction of the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Specify of race on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, either coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and the descendants should be classed as "Italian (south)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain longer as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 8 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).—The entry in column 8 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 9 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. C. C. C., Surgeon of the U.S.S. Albatross, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 322 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of JUN 1913, 1913

at San Francisco

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-111

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

11 JAN 1907

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Autter	Mottel	23	m	tailor	yes	Austrian	Austrian	Bucarest	mother	Paule Autter	My Brooklyn
2	Kidder	Erol	30	"	dealer	"	"	"	"	wife	Bucarest	My "
3	Mathias	Tamil	26	"	tailor	"	German	German	Kemmlin	mother	Mattias	"
4	Kostir	Fedor	30	"	farmer	"	Austrian	Austrian	Lupac	wife	Antonin Kostir	Pa Philadelphia
5	Krupnik	Josef	21	"	"	"	Polish	"	Wroclaw	father	Anna Krupnik	My Port Henry
6	Gasinski	Stefan	23	"	"	"	Ruthenian	"	Sydney	mother	Anna Gasinski	My Jersey City
7	Wronko	Alexander	19	"	"	"	"	"	Warsaw	mother	Anna Wronko	"
8	Petrushin	Isafat	53	"	"	"	"	"	Lyon	wife	Anna Petrushin	"
9	Kenko	Kholaj	24	"	"	"	"	"	"	mother	Anna Kenko	"
10	Kawir	Pavel	35	"	"	no	"	"	Sydney	wife	Marya Kawir	Pa Birwiche
11	Kobryn	Fedor	42	"	"	"	"	"	Poland	wife	Marya Kobryn	Pa Trenton
12	Fedorov	Mykola	38	"	"	"	Ruthenian	"	Lemberg	wife	Anna Fedorov	Pa Repluse
13	Krupinski	Jan	26	"	"	yes	Polish	"	Radom	wife	Anna Krupinski	" Town
14	Zor	Josef	38	"	"	no	"	"	Styria	wife	Anna Zor	" Johnstown
15	Faciszewski	Harol	18	5	"	yes	"	"	Poland	father	Michael Faciszewski	My Birmingham
16	Karbowicz	Josef	19	"	"	yes	Ruthenian	"	Ukraine	father	Michael Karbowicz	Pa New York
17	Gawlik	Jan	14	"	"	"	Polish	"	Radom	father	Anna Gawlik	" Pittsburgh
18	Rachwalicki	Wojciech	40	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Rachwalicki	"
19	Kesinski	Jan	47	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Kesinski	Pa New York
20	Zajac	Jan	27	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Zajac	Pa New York
21	Polar	Stanislaw	25	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Polar	"
22	"	Ignac	27	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Ignac	"
23	Kolosinski	Stanislaw	12	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Kolosinski	Pa New York
24	Codgorn	Josef	18	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Codgorn	"
25	Kowalski	Jan	34	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Kowalski	Pa New York
26	Ortiz	Jan	34	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Ortiz	"
27	Ciatla	Ignac	45	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Ciatla	"
28	Krysz	Anna	35	"	"	"	Ruthenian	"	Warsaw	wife	Marya Krysz	Pa New York
29	Lis	Ignac	16	"	"	"	Polish	"	Warsaw	wife	Marya Lis	"
30	Lizala	Anna	17	"	"	"	"	"	Warsaw	wife	Marya Lizala	"

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	yes	self	9	no	brother Harry Cohen					5	5	light grey		Austria	Pudman
2			4		brother Benjamin Kukul					5	4	light			
3			5		brother 172 sh					5	6	blue			
4			5	yes	brother 172 sh					5	6	black			
5			30	no	brother 172 sh					5	6	light grey			
6			28		brother 172 sh					5	6	light			
7			20		brother 172 sh					5	6	light			
8			20		brother 172 sh					5	6	light			
9			20		brother 172 sh					5	6	light			
10			14		brother 172 sh					5	6	light			
11			28		brother 172 sh					5	6	light			
12			16	yes	brother 172 sh					5	6	light			
13			15	yes	brother 172 sh					5	6	light			
14			20		brother 172 sh					5	6	light			
15			24	no	brother 172 sh					5	6	light			
16			25		brother 172 sh					5	6	light			
17			38		brother 172 sh					5	6	light			
18			22	yes	brother 172 sh					5	6	light			
19			15	yes	brother 172 sh					5	6	light			
20			30	no	brother 172 sh					5	6	light			
21			20		brother 172 sh					5	6	light			
22			30	yes	brother 172 sh					5	6	light			
23			20	no	brother 172 sh					5	6	light			
24			20		brother 172 sh					5	6	light			
25			30	yes	brother 172 sh					5	6	light			
26			20		brother 172 sh					5	6	light			
27			30	yes	brother 172 sh					5	6	light			
28			25		brother 172 sh					5	6	light			
29			26		brother 172 sh					5	6	light			
30			28		brother 172 sh					5	6	light			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Klaus Rüter, Commanding, of the SS. "Kaiser Wilhelm", from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lum
Forwitnessing Officer

1911

Sworn to before me this 11 day of June, 1911

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *owner* and *firm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *firm laborer* is one who operates a firm, either on himself or others.
A *firm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race, or people).—See list of races on back of this sheet. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (black).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (north).

The people who are native to that portion of Italy in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (south).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last count shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in country of last residence).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has a ticket to some final destination).—The entry in column 11 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Going to see relative, friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Robert, Surgeon of the Imm., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Spain

Sworn to before me this JUN 14 day of 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * Intended future permanent abode.			
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.			
1	Mendel	Rechel	17	ms	lab.	yes	Austria	Hebrew	Austria	Zbaraz	father	1000	Hebrew	NY	Brooklyn
2	Mlynarczyk	Michal	18	ms	farmlab		Hungary	Slovakian	Hungary	h. Huanova	mother	1000	h. Huanova	Pa	Youngstown
3	Barnsinski	Josef	26	mm			"	"	"	Tahran	wife	1000	Barnsinski	"	"
4	Sibidyk	"	29	mm			"	"	"	Hardy	wife	1000	Sibidyk	Ind	Indiana
5	Molnar	"	29	"			"	"	"	Berevise		1000	Molnar	"	Gary
6	"	Georg	36	"			"	"	"	Kassakomor		1000	"	"	"
7	Simko	Samos	31	"			"	"	"	Kassa	father	1000	Simko	Conn.	Torrington
8	"	Isaiah	17	"			"	"	"	Torysta	mother	1000	Torysta	O.	Cleveland
9	Tomaszko	"	17	"			"	"	"	Lenns	wife	1000	Tomaszko	"	"
10	Kukuryga	Mihaly	39	"	m		"	"	"			1000	Kukuryga	"	"
11	Ganeczki	Peter	26	"			"	"	"	St. Peter		1000	Ganeczki	"	Salem
12	Wengrin	Samt	34	"			"	"	"			1000	Wengrin	"	"
13	Slugos	Andreas	37	"			"	"	"	Stankos		1000	Slugos	Pa	Humbleton
14	Blazsko	Andrus	33	"			"	"	"			1000	Blazsko	"	"
15	Slugos	Georg	34	"			"	"	"			1000	Slugos	"	"
16	Kwaka	Andrus	38	"			"	"	"	Kagyladua		1000	Kwaka	"	"
17	Kukacs	Samos	17	"			"	"	"	Kukladua	father	1000	Kukacs	"	"
18	"	Katyan	38	"	m		"	"	"	Kagyladua	wife	1000	Katyan	"	"
19	Adamko	Samos	34	"			"	"	"	Stankos	mother	1000	Adamko	"	"
20	Kohore	Isaiah	16	H			"	"	"	Kuspehlyu	wife	1000	Kohore	"	Bradford
21	Tamok	Michal	39	mm		yes	"	"	"	Lassur		1000	Tamok	Pa	Byaville
22	Anafy	Samos	26	"			"	"	"	Kassakom	father	1000	Anafy	Pa	Monaca
23	Koripalay	Lacyi	17	"			"	"	"	Berevise	mother	1000	Koripalay	Conn.	Bridgeport
24	Kunt	Lajos	17	"			"	"	"	Polona	father	1000	Kunt	Pa	Campbell
25	Filip	Imre	17	"			"	"	"	Saroc	wife	1000	Filip	"	hant
26	Cap	Mihaly	36	mm			"	"	"	Rumso		1000	Cap	Pa	Keaport
27	Werba	Mihaly	27	"			"	"	"	Kassakom	father	1000	Werba	NY	York
28	Papcunika	Andrus	17	"			"	"	"	Polona	wife	1000	Papcunika	Pa	Smithville
29	Klayn	"	34	mm		yes	"	"	"	Kittmanova	father	1000	Klayn	"	"
30	Brycho	"	24	"			"	"	"	Takobrang		1000	Brycho	"	"

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

, 19

List

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes, Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to the status of a "Naturalized Citizen" under the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.
1	yes	self	20 no		comin. Samuel Hahn 129 Carter							5	8	fair	Blond	Blue	none
2			15		friend: Franz Repasch							5	5				Ruebia Saarar
3			10		Bro 103 Youngstown							5	5				Hungary Lelmannsoa
4			27 yes	14 1/2 Hibernia	bro. il Anton Sadurak Indiana Harbor							5	6				Sahnbrany
5			20 no		brother Jakob Holmar Gary							5	5				nowdy
6			3		bro. il Jacob Hemes Bot 1616							5	5				Bokeville
7			15		bro. il Georg Valla 320 E. Eleventh Torrington							5	5				
8			20		father: Wihe Tomaszko 1028 Lenard ave. Cleveland							5	5				Pasabamov
9			11		daughter: Gerila Dukwyska							5	6				Kama
10			10 yes	09/12 Cleveland	friend: Jak. Ulissay							5	6				Torgov
11			22	09/11 Salem	bro. il: Jak. Ulissay							5	6				Len us
12			20		bro. il: Jak. Ulissay							5	6				La + Octor
13			20	09/11 Bridgeport	bro. il: Josef Siedlak Cometville							5	6				Stankov
14			17	07/11 Cometville	bro. il: Georg Durawer							5	7				Kormany
15			20	08/11	bro. il: Johann Adam							5	5				
16			15 no		bro. il: Janos Lukacs 38 Republica							5	6				
17			11		bro. il: Janos Bala							5	6				Nagy Cinto
18			20 yes	09/11 Cometville	bro. il: Matyas Rucan							5	7				Riz Latta
19			12	09/18	bro. il: Janos Monerug							5	5				Magy Latta
20			20 no		father: Emre Mahara 1221 Faltot ave. Cleveland							5	5				
21			40 yes	08/11 Bridgeport	brother: Paul Sanda Bridgeport							5	6				Sareur
22			15 no		comin: Johann Szpala 246 Thommayer ave. Monroeville							5	5				Rausator
23			30		friend: Frank Romanyuk Rt 609 Bridgeport							5	5				
24			20		brother: Vincenty Knut Rt 259 Glen Campbell							5	5				
25			19		brother: Michael Selavak Rt 22 Hunt Y. Loo							5	5				
26			30 yes	07/10 Bridgeport	brother: Georg Kap. The Recept							5	5				
27			13 no		bro. il: Janos Renart 45 E. 10 St. N.Y.							5	5				
28	no		20		bro. il: Shif. Duka Rt. Smith Hill							5	5				
29	yes		10 yes	09/09 Youngstown	friend: Franz Repasch Rt 103 Youngstown							5	5				
30			15 no		friend: "							5	5				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Peter R. Lamm of the SS. River Lamm, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lamm
Commanding Officer

Subscribed before me this 14 day of JUN 14 1913, at 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should be described as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.
A distinction should be made between *proprietor* and *joint laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:
Proprietor—one who operates a farm, either for himself or others.
Joint laborer—one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which emigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "Hebrew" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHIEFS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if not known of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence they came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether he or she has a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether on passage as a man, and if not, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Whether he or she is a family and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Surgeon of the, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had only one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

11-110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from _____

, 19,

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Kaleh	30	mm	farmlab.	no	Hungary	Slavonian	Hungary, Li. Hmanosa	wife: Marya Kaleh	Li. Hmanosa
2	Karmis	24	ms						father: Samos Karmis	
3	Mlynarczyk	28	m					Sacobany	wife: Eliaabeth Mlynarczyk	
4	Labuda	25							wife: Anna Labuda	
5	Raplaay	17	s		9-97118 5/18/39			Li. Hmanosa	father: Josef Raplaay	Li. Hmanosa
6	ungar	24							mother: Barbara ungar	
7	Talav	19						Shambo-Kerming	father: Jozef Talav	Shambo-Kerming
8	Bitnica	40	mm					Lipko	wife: Eusama Bitnica	Lipko
9	Mzor	16	s					Receha	mother: Ernest Mzor	Receha
10	Hasak	17						Tereke	father: Hasak	Tereke
11	Fabian	28	m					Hungelathya	wife: Zofia Fabian	Hungelathya
12	Balan	42							mother: Anna Balan	
13	Mekaly czak	26	s		6-43334-10-20-38			Ludwina	father: Anna Mekaly czak	Ludwina
14	Sanczyk	16			2-1111713			Kornatowka	wife: Anna Sanczyk	Kornatowka
15	Ratica	42	mm					Magyar	father: Anna Ratica	Magyar
16	Salechi	32						falkugorci	mother: Anna Salechi	falkugorci
17	Makemooriz	28						Souprelthi	father: Makemooriz	Souprelthi
18	Gobos	16	s					Kislada	wife: Gobos	Kislada
19	Kantura	35	m					Magyar	father: Kantura	Magyar
20	Tahacz	16	s					Kornatowka	wife: Anna Tahacz	Kornatowka
21	Lendachki	17						Berlat	father: Lendachki	Berlat
22	Polszar	42	m					Magyar	wife: Anna Polszar	Magyar
23	Formaszmita	24						Magyar	father: Formaszmita	Magyar
24	Guhacz	35							wife: Anna Guhacz	
25	adukav	33						Magyar	father: adukav	Magyar
26	endla	18	s					Lechbert	wife: Anna endla	Lechbert
27	Kristof	25	m					Magyar	father: Kristof	Magyar
28	Kruskhorzi	28			6-57693-9-20-37-585			Magyar	wife: Anna Kruskhorzi	Magyar
29	Kruszan	20	s		6-100565 5-22-40			Magyar	father: Kruszan	Magyar
30	"	28	m						wife: Anna "	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	yes	self	no	no	friend	no	no	good	no	5	5	fair	blond	green	none	Hungary	L. W. Manova
2			15		friend					5	5						
3			8		"					5	5						
4			8		"					5	5						
5			35		friend					5	5						
6			8		friend					5	5						
7			20		friend					5	5						
8			20		friend					5	5						
9			15		friend					5	5						
10			20		friend					5	5						
11			17	yes	friend					5	6						
12			20	yes	friend					5	6						
13			15	no	friend					5	6						
14			20		friend					5	5						
15			25	yes	friend					5	6						
16			18	yes	friend					5	6						
17			16	no	friend					5	5						
18			20		friend					5	7						
19			30	yes	friend					5	6						
20			15	no	friend					5	5						
21			15		friend					5	5						
22			35	yes	friend					5	5						
23			24	yes	friend					5	5						
24			20	yes	friend					5	6						
25			25	yes	friend					5	6						
26			20	no	friend					5	6						
27			7		friend					5	6						
28	no		40		friend					5	7						
29	yes		24		friend					5	6						
30			24		friend					5	5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Louis Riser Lammerting*, of the *_____*, from *_____*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louis Riser Lammerting
Master of the _____

Sworn to before me this _____

day of _____

JUN 18 1913

19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).—*The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).—*The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).—*The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).—*The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, printing engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 5 (Able to read and write).—*Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 6 (Nationality).—*Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triest) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 9 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 9 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 11 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether he or she has a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether he or she has money and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

*Column 18 (To go to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 (Remarks).—*The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. C. 1900, Surgeon of the U.S.S. 1900, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. C. 1900

Sworn to before me this 10th day of June, 1900, at San Francisco.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended for a permanent residence.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Stebnicki	Josef	20	m	farmlab	yes	Austrian	Polish	Austria	Vienna	wife Mrs. Maria Stebnicki	U. S. New York
2	Rusnick	Teofil	19	"	"	"	"	"	"	"	mother Mrs. Magdalena Rusnick	"
3	Rusnick	Jan	26	m	"	"	"	"	"	"	wife Mrs. Pauline Rusnick	U. S. New York
4	Wlas	Alexander	17	"	"	"	"	"	"	Prague	mother Mrs. Ludmila Wlas	Prague
5	Wlas	Michal	17	"	"	"	"	"	"	"	father Mr. Peter Wlas	U. S. New York
6	Mysicowicz	Pawel	30	m	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Ludmila Mysicowicz	"
7	Karsko	Michal	15	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Stephan Karsko	U. S. New York
8	Roman	Josef	47	m	"	"	"	"	"	Vienna	father Mr. Ignace Roman	U. S. New York
9	Orajca	Stanislav	21	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Orajca	U. S. New York
10	Orajca	Jan	17	"	"	"	"	"	"	Prague	mother Mrs. Katerina Orajca	U. S. New York
11	Tralka	Adolf	18	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Anton Tralka	U. S. New York
12	Hirshman	Josef	28	m	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Magdalena Hirshman	U. S. New York
13	Tralka	Michal	17	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Tralka	U. S. New York
14	Almensewicz	Josef	22	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Jan Almensewicz	U. S. New York
15	Tos	Volody	37	m	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Maria Tos	U. S. New York
16	Macielak	Wojciech	17	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Macielak	U. S. New York
17	Pron	Jan	17	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Pron	U. S. New York
18	Gartinski	Johann	40	m	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Katerina Gartinski	U. S. New York
19	isturski	"	31	m	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Katerina isturski	U. S. New York
20	Wojciech	Wojciech	40	m	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Katerina Wojciech	U. S. New York
21	Podninski	Antonia	18	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Podninski	U. S. New York
22	Lescenty	Lucan	16	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Lescenty	U. S. New York
23	Gara	Josef	33	m	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Katerina Gara	U. S. New York
24	Wojtowicz	Katerina	19	f	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Wojtowicz	U. S. New York
25	Karbas	Jerena	21	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Karbas	U. S. New York
26	Luzesak	Apollonia	18	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Luzesak	U. S. New York
27	Kindentbaum	Wolf	38	m	joiner	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Katerina Kindentbaum	U. S. New York
28	Mittag	Salomon	25	"	"	"	"	"	"	Prague	father Mr. Ignace Mittag	U. S. New York
29	Fichtelberg	Salomon	18	"	"	"	"	"	"	Prague	mother Mrs. Malka Fichtelberg	U. S. New York
30	Seemann	Freim	40	"	"	"	"	"	"	Prague	wife Mrs. Katerina Seemann	U. S. New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 1 1913

19

List

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				Marks of Identification.	Country.	City or Town.
										Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes—					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	yes	self	20	yes	1907/10 New York	brother in law Mr. Powell, New York		good	no	5 6	fair	bl. blue	Austria			Vienna
2	no		35	no		brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
3	yes		35			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
4	no		39			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
5	yes		24			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
6			34			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
7	no		28			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
8	yes		28	yes	1907/10 Budapest	brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
9	no		20	no		brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
10			28			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
11			40			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
12			28			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
13			28			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
14	yes		20			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
15	no		25	yes	1905/10 Pittsburgh	brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
16			24	no		brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
17			24			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
18	yes		25	yes	1904/10 Montreal	brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
19			24	no		brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
20			16			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
21			30			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
22			30			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
23			16			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
24			16			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
25			20			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
26			16			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
27	no		24			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
28	yes		1			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
29			8			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco
30			8			brother in law Mr. J. J. Clinton St.				5 6		blue				San Francisco

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Harry R. Roper, Immigrant Officer, of the United States, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harry R. Roper
Immigrant Officer.

JUN 18 1913

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1: Age. The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2: Sex.—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3: Married or single.—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4: Calling or occupation.—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5: Able to read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6: Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7: Name of parents.—See list of names on back of this manifest. The entry in column 7 should show the name of parents as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and where a town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9: Name and complete address of nearest relative in country of origin.—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10: Intended destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11: Whether has a ticket to such final destination.—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12: By whom was passage paid.—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13: Whether in possession of \$20, and if less, how much.—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14: Whether ever before in the United States; and if so, when and where.—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and also, the year or period of years, and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 15: Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend.—The entry in column 15 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. C. Smith, Surgeon of the U. S. S. Albatross, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had only one year's experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of JUN 18 1913, 19

at

Immigration Officer.

11-11.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnial).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended place of abode.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Wernik	Michael	18	m	Landlab.	m	Austrian	Polish	mother: Mrs. Katarina Wernik Lubofski, Austria	N.Y. New York
2	Larorenko	Iman	27	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Larorenko Lubofski, Austria	"
3	Hucoko	Johann	45	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Hucoko Lubofski, Austria	"
4	Hryma	Michael	24	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Katarina Hryma Lubofski, Austria	"
5	Hojkiewicz	"	29	"	"	no	"	"	mother: Mrs. Wanda Hojkiewicz Lubofski, Austria	"
6	Kindzierski	Johann	30	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Kindzierski Lubofski, Austria	"
7	Kran	Sam	17	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Kran Lubofski, Austria	"
8	Larorenko	Ilko	17	"	"	no	"	"	mother: Mrs. Wanda Larorenko Lubofski, Austria	"
9	Wernik	Michael	26	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Wernik Lubofski, Austria	"
10	Louisa	Margana	17	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Louisa Lubofski, Austria	"
11	He-shaw	Uma	33	"	"	no	"	"	mother: Mrs. Wanda He-shaw Lubofski, Austria	"
12	Lopurianska	Leokadia	31	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Lopurianska Lubofski, Austria	"
13	Zak	Owa	17	"	"	no	"	"	mother: Mrs. Wanda Zak Lubofski, Austria	"
14	Hecka	Marya	18	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Hecka Lubofski, Austria	"
15	Lupyk	Anna	18	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Lupyk Lubofski, Austria	"
16	Antiszy	Lerafina	18	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Antiszy Lubofski, Austria	"
17	Paraszyk	Matrona	25	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Paraszyk Lubofski, Austria	"
18	Paraszyk	Marga	16	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Paraszyk Lubofski, Austria	"
19	Chanka	Josefa	20	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Chanka Lubofski, Austria	"
20	Belon	Krystyna	19	"	"	no	"	"	mother: Mrs. Wanda Belon Lubofski, Austria	"
21	Stodziejan	Marga	19	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Stodziejan Lubofski, Austria	"
22	Lipsupak	Jan	46	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Lipsupak Lubofski, Austria	"
23	Spanda	Hele	17	"	"	no	"	"	mother: Mrs. Wanda Spanda Lubofski, Austria	"
24	Pegam	Janke	18	"	"	yes	"	"	mother: Mrs. Wanda Pegam Lubofski, Austria	"
25	Kucera	Antal	30	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Kucera Lubofski, Austria	"
26	Paraszyk	Mihali	17	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Paraszyk Lubofski, Austria	"
27	Paraszyk	Georg	17	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Paraszyk Lubofski, Austria	"
28	Polanski	Janos	18	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Polanski Lubofski, Austria	"
29	Olenik	Josef	17	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Wanda Olenik Lubofski, Austria	"
30	Lachowicz	Janos	24	"	"	no	"	"	mother: Mrs. Wanda Lachowicz Lubofski, Austria	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to assist in the establishment of a business, or to engage in a profession, trade, or occupation.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	yes	self	7	no	friend: Mr. Jan. P. Kest New York 115 Livingston St.	no	no	no	good	no	5	5	fair dark gray	none	U.S.A.	La Grange
2	"	"	50	"	friend: Mrs. Anna Luecke New York 115 Livingston St.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Russ
3	no	"	25	"	friend: Mr. Joseph Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Jerome
4	"	"	20	yes	Mr. J. W. P. Kest New York 115 Livingston St.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Jerome
5	yes	"	4	no	friend: Mr. Jan. P. Kest New York 115 Livingston St.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
6	"	"	16	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Jerome
7	"	"	28	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
8	"	"	21	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
9	"	"	26	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
10	no	"	4	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
11	yes	"	31	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
12	"	"	25	yes	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
13	no	"	4	no	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
14	yes	"	22	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
15	"	"	15	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
16	"	"	12	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
17	"	"	25	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
18	"	"	5	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
19	"	"	16	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
20	no	"	28	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
21	"	"	18	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
22	yes	"	25	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
23	no	"	38	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
24	"	"	32	yes	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
25	yes	"	100	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
26	"	"	20	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
27	"	"	17	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
28	"	"	20	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
29	"	"	22	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
30	no	"	15	"	friend: Mr. Jan. P. Kest Jerome, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Law River Lamotte of the Steamship from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Law River Lamotte Master

Sworn to before me this

day of

JUN 18 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age.—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

Column 3. (Married or single).—The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

Column 4. (Calling or occupation).—The entry in column 4 should be written as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, beam tie engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *peasant* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *peasant* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Able to read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 6. Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 7. (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans and Negroes.

SPANISH AMERICANS.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGROES.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIANS. NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIANS. SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the *country*, or *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative residing abroad.—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Intended future permanent residence.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether he or she is to be sent back to his or her final destination.—The entry in column 11 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 12. By whom the passage was paid.—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of \$20, and if less, how much.—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, (also, the year or period of years and place as, 1894-97, Philadelphia).

Column 15. Whether he or she is a friend, and if so, what relation or friend.—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *[Signature]*, Surgeon of the *[Ship Name]*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *[Signature]* that I have had *12* only one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

For me

Sworn to before me this *[Signature]* day of *JUN 18* 19*13*, 19*13* at *[Signature]*

Immigration Officer.

11-10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnick).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

NEW YORK

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kovacs	Mihaly	17	ms	farmer	no	Hungary	Hungary	father: Josef Kovacs	My Florence	
2	Kozradi	Bertalan	17			yes		Hungary	mother: Janos Kozradi	La An Newport	
3	Balogh	Pal	24	mm				Hungary	wife: Borbala Balogh		
4	Cristas	Julianna	29	fm	none			Holland	mother: Islean Bonai	My Mount Pleasant	
5	Stanila	Ioanna	41			no		Romania	husband: Alex Stanila	O Cincinnati	
6	Serban	Ioan	26	ms	farmer	yes		USA	father: Alex Serban	My wife	
7	Moris	Petri	44	mm		no		Hungary	wife: Florina Moris	O Cincinnati	
8	Sciapul	Arumtin	49			yes		Hungary	wife: Rapsa Sciapul	O Youngstown	
9	Balea	George	42					Hungary	mother: Rapsa Balea	La Bloomfield	
10	Popovici	"	48	mm				Hungary	son: Louis Popovici	My Springfield	
11	Seaca	Tudor	44	mm		no		Hungary	wife: Anna Seaca	O Cincinnati	
12	Lurescu	Mental	47					Hungary	father: Synay Lurescu	My Springfield	
13	Nomak	Agnes	19	fs	none	yes	Austria	Polish	mother: Anna Nomak	La Phila	
14	Lajaczowska	Magda	34	mm				Hungary	father: Stanislaw Lajaczowski	Ill Chicago	
15	Bleraczynska	Ursula	17	fs				Hungary	mother: Stanislaw Bleraczynski	Mass Holyoke	
16	Smarszka	Marya	17	fs				Hungary	father: Stanislaw Smarszka	My Brooklyn	
17	Tadgorin	Karolina	17	fs				Hungary	mother: Stanislaw Tadgorin	Mass Lowell	
18	Wajszla	Amelia	18	fs				Hungary	father: Stanislaw Wajszla		
19	Bobusca	Helena	17	fs				Hungary	mother: Stanislaw Bobusca		
20	Skowronski	Stanislaw	17	ms	farmer		Austria	Polish	father: Stanislaw Skowronski	My Port Chester	
21	Tokarski	Wajszla	33	mm				Hungary	wife: Rosa Tokarski	Mass Worcester	
22	Konewka	Roman	24	ms				Hungary	father: Stefan Konewka	La New Canaan	
23	Gudz	Michal	24	ms				Hungary	mother: Stanislaw Gudz	Mass Springfield	
24	Stelmach	Josef	17	ms				Hungary	wife: Maria Stelmach	My Troy	
25	His	Petri	43	mm		no	Hungary	Romanian	wife: Maria His	Mass Wrentham	
26	Winkelman	Ioan	43	mm				Hungary	wife: Maria Winkelman		
27	Popu	Alex	53	mm				Hungary	wife: Maria Popu		
28	Popu	Anton	45	mm				Hungary	wife: Maria Popu	Mass Wrentham	
29	Bobu	Alex	50	mm				Hungary	wife: Maria Bobu		
30	Batorovskij	Janos	43	mm		yes	Hungary	Hungary	wife: Maria Batorovskij	Mass Wrentham	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *NEW YORK*

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	25	no	friend: Josef Hage 38 Florence father Josef Hage 111 Remondt New York brother Frank Hage	no	no	no	good	5	6	fair brown brown	name Hungary Hungary			
2	yes		20		brother Josef Hage					5	5	blond blue	Polish			
3			15	yes 1/2 miles	brother Frank Hage					5	7	black brown	Rumania			
4			100	yes 1/2 miles	brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
5			30	no	brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
6			15	yes 1/2 miles	brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
7			29	no	brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
8			10	no	brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
9			28	yes 1/2 miles	brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
10			5	no	brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
11			20		brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
12			10		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
13			32		brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
14			24		brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
15			24		brother Frank Hage					5	4	blond blue	Polish			
16	no		10		brother Frank Hage					5	2	blond blue	Polish			
17	yes		25		brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
18			24		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
19			20		brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
20	no		26	no	brother Frank Hage					5	5	blond blue	Polish			
21	yes		20		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
22			10		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
23	no		7		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
24	yes		32		brother Frank Hage					5	7	blond blue	Polish			
25			32	yes 1/2 miles	brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
26			24		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
27			30		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
28			14		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
29			22		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			
30			20		brother Frank Hage					5	6	blond blue	Polish			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Samuel L. Lamm, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lamm

Commanding Officer

Sworn to before me this

day of

JUN 18 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arriving, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *owner* and *proprietor*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *proprietor* is one who operates a firm, either for himself or others.

A *partner* is one who works on a firm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided into two entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Place of birth or place of origin).—Such list is shown on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people, given in full (see below).

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

EUROPEAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICANS.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN OR ASIATIC.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not to remain longer as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name of nearest relative and his or her present residence or place of origin).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he or she has a ticket to his or her final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of cash and, if so, how much).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not, Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. C. Hall, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had my one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of JUN 18 1913, 1913

at San Francisco,
California,
Immigration Officer.

11-311

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian

LOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1. Kpalauko	Kuzma	34	m	farmer	no	Austrian	Ruthenian	Austria	wife: Helena Kpalauko	La. Reading
2. Kuzma	Michal	29	-		yes			"	wife: Zofia Kuzma	
3. Kuzma	Fyodor	18	-		3-153826			"	father: Michal Kuzma	
4. Kuzma	Tan	52	-		no	Polish		Puckow	wife: Marya Kuzma	Ohio. So. Union
5. Kuzma	Jan	24	-			Austrian		Wistola	wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
6. Kuzma	Yosif	35	-			Polish		Kuzmow	wife: Marya Kuzma	Pa. Philadelphia
7. Kuzma	Viktor	31	f	housemaid	yes	Hungarian	Hungarian	Budapest	father: Zofia Kuzma	
8. Kuzma	Kuzma	30	m	farmer	no	Austrian	Ruthenian	Austria	wife: Marya Kuzma	Pa. Philadelphia
9. Kuzma	Michal	48	-						father: Kuzma Kuzma	Pa. Philadelphia
10. Kuzma	Jan	24	-						wife: Zofia Kuzma	
11. Kuzma	Michal	17	-						wife: Marya Kuzma	
12. Kuzma	Anton	43	-			Polish		Kuzmow	father: Kuzma Kuzma	Ohio. Waterville
13. Kuzma	Fyodor	25	-		yes				father: Kuzma Kuzma	
14. Kuzma	Stanislaw	21	-						wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
15. Kuzma	Stanislaw	24	-		no				father: Kuzma Kuzma	Pa. Philadelphia
16. Kuzma	Kuzma	20	-		yes				wife: Marya Kuzma	Pa. Philadelphia
17. Kuzma	Stepan	25	-						wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
18. Kuzma	Kuzma	19	-		no				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
19. Kuzma	Kuzma	28	-		yes				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
20. Kuzma	Kuzma	35	-		no				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
21. Kuzma	Kuzma	39	-						wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
22. Kuzma	Kuzma	45	-	housemaid	yes				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
23. Kuzma	Kuzma	32	-	farmer		Hungarian	Hungarian	Budapest	wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
24. Kuzma	Kuzma	27	-						wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
25. Kuzma	Kuzma	18	-		6-4370				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
26. Kuzma	Kuzma	18	-	housemaid					wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
27. Kuzma	Kuzma	22	-						wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
28. Kuzma	Kuzma	2	-		7-166677				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
29. Kuzma	Kuzma	3	-		3-145896				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia
30. Kuzma	Kuzma	17	-	housemaid	yes				wife: Katarzyna Kuzma	Pa. Philadelphia

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 18 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	yes	self	24 yrs	14075	Reading Pa	brother: L. J. 700 St. Ave	no	no	no	good	5-6	fair	light	green	Austria	Przemysl
2			21	14072		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
3			17	14073		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
4			18	14074		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
5	no		15	14075		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
6			15	14076		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
7	yes		18	14077		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
8	no		18	14078		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
9			13	14079		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
10			21	14080		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
11			25	14081		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
12			21	14082		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
13			26	14083		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
14			22	14084		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
15			15	14085		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
16			33	14086		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
17						brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
18						brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
19						brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
20						brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
21						brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
22			24	14087		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
23			50	14088		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
24			21	14089		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
25			20	14090		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
26			12	14091		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
27			30	14092		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
28	mother					brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
29						brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		
30	self		10	14093		brother: L. J. 700 St. Ave					5-5	fair	light	green		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hann Ruer, Commander, of the SS. "Hann Ruer", from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lum
Immigration Officer.

Sworn to before me this

day of

JUN 18 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, politician, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *journeymen* and *piece laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *journeyman* is one who operates a trade, either for himself or others.

A *piece laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Abilities and disabilities).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 may be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Place of birth).—See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the exact place as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly consider the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHINA.

The term "Chinese" refers to the Chinese people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Chinese and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN OR NEGRO.

"African (black)" refers to the African Negroes coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, including parts of Piedmont, Lombardy, Veneto and Treviso, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, including compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *location, city, village, town, or last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in country of origin).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether coming on ticket or on final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether is passenger or crew, and if crew, whether seaman).—The entry in column 13 should give in each case "individual or family" the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and also, the year (or period of years), and place (as, 1891-92, Philadelphia).

Column 15 (Whether is a relative of person or of person who is present).—The entry in column 15 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relation, or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

11—11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	W ^h ish.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
NAME IN FULL.		Age.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.						
1	Twanco	Georg	30	m. m. farmer	yes	yes	Hungary	Slovenska	Hungary	Polok	wife: Marya Twanco	St. Louis
2	Ulekeak	Michal	28							Leibitz	wife: Anna Ulekeak	St. Louis
3	Kubacki	Josef	27							Lipinec	wife: Anna Kubacki	St. Louis
4	Kolega	Georg	17							Molcow	wife: Anna Kolega	St. Louis
5	Panczak	Janos	18							Kanas	wife: Anna Panczak	St. Louis
6	Laza	Janos	17							Baranypatak	wife: Anna Laza	St. Louis
7	Chovanec	Ladov	16							Lesmark	wife: Anna Chovanec	St. Louis
8	Klinick	Marton	24	m							wife: Anna Klinick	St. Louis
9	Praku	Anna	25	f. m. wife						Nagykanizsa	wife: Anna Praku	St. Louis
10	Ardu	Kliment	23	m	farmer					Muskat	wife: Anna Ardu	St. Louis
11		Martin	25	f	wife						wife: Anna	
12	Kimmit	Kliment	25	m	farmer					Lipinec	wife: Anna Kimmit	St. Louis
13	Targa	Mya	30	m	wife					Lipinec	wife: Anna Targa	St. Louis
14	Lihtai	Janos	21	m	farmer					Lipinec	wife: Anna Lihtai	St. Louis
15	Larka	Lara	18	f	farmer					Lipinec	wife: Anna Larka	St. Louis
16	Pinko	Josef	25	m	farmer					Lipinec	wife: Anna Pinko	St. Louis
17	Edrijko	Edrij	32	m	farmer					Lipinec	wife: Anna Edrijko	St. Louis
18	Favada	Favada	25	m						Lipinec	wife: Anna Favada	St. Louis
19	Lader	Lader	25	m						Lipinec	wife: Anna Lader	St. Louis
20	Tracher	Karl	12	m	writer					Lipinec	wife: Anna Tracher	St. Louis
21	Muska	Muska	16	m	farmer					Lipinec	wife: Anna Muska	St. Louis
22	Muska	Muska	18	m						Lipinec	wife: Anna Muska	St. Louis
23	Bal	Bal	33	m						Lipinec	wife: Anna Bal	St. Louis
24	Polkarsak	Polkarsak	34	m						Lipinec	wife: Anna Polkarsak	St. Louis
25	Kap	Kap	38	m						Lipinec	wife: Anna Kap	St. Louis
26	Thupa	Thupa	42	m						Lipinec	wife: Anna Thupa	St. Louis
27	Thupa	Thupa	35	m						Lipinec	wife: Anna Thupa	St. Louis
28	Thupa	Thupa	32	m						Lipinec	wife: Anna Thupa	St. Louis
29	Thupa	Thupa	20	m						Lipinec	wife: Anna Thupa	St. Louis
30	Thupa	Thupa	44	m						Lipinec	wife: Anna Thupa	St. Louis

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. † List of races will be found on back of this sheet.

11-1-09

13

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.		
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Jwanaso	Georg	30	m	unmarried	yes	yes	Hungary	Slovensan	Hungary	Polok	wife: Marya Jwanaso		
2	Chikak	Michal	28								Lebitz	wife: Anna Chikak		
3	Kubacki	Josef	27	H							Lipinea	wife: Anna Kubacki		
4	Kolega	Georg	17								Molcow	father: Georg Kolega		
5	Pancuman	Janos	18								Kanas	uncle: Kanas Pancuman		
6	Larya	Janos	17								Panajpatok	father: Janos Larya		
7	Chowanec	Londor	16								Lesmark	wife: Zusa Chowanec		
8	Klinick	Marton	24	m							Lesmark	wife: Zusa Klinick		
9	Prutan	Ilona	27	f	wife						Nagykomor	father: Ilona Prutan		
10	Arduan	Viktor	28	m	unmarried						Unstrut	father: Viktor Arduan		
11		Martin	25	f	wife									
12	Kimmul	Georg	16		unmarried						Lebitz	father: Georg Kimmul		
13	Varya	Mya	30	m	wife						Lebitz	husband: Varya Mya		
14	Litai	Janos	41	m	unmarried						Lebitz	wife: Anna Litai		
15	Larka	Lara	18	f	unmarried						Lebitz	mother: Larka Lara		
16	Pinkos	Josef	45	m	unmarried						Lebitz	wife: Marya Pinkos		
17	Edrejko	Wim	32		unmarried						Lebitz	wife: Anna Edrejko		
18	Tanaka	Barbara	27								Lebitz	wife: Barbara Tanaka		
19	Gader	Anton	25								Lebitz	father: Anton Gader		
20	Frecher	Karl	12		writer						Lebitz	father: Karl Frecher		
21	Moskal	Melchior	16		unmarried						Lebitz	father: Melchior Moskal		
22	Muska	Andrij	18								Lebitz	father: Andrij Muska		
23	Bal	Jan	33	m							Lebitz	wife: Anna Bal		
24	Tokarowicz	Josef	32								Lebitz	wife: Anna Tokarowicz		
25	Kap	Georg	38								Lebitz	wife: Anna Kap		
26	Grayer	Walter	42								Lebitz	wife: Anna Grayer		
27		Josef	35								Lebitz	wife: Anna Josef		
28	Moskalo	Martin	32	f							Lebitz	wife: Marya Moskalo		
29	Kardos	Josef	20	m	wife						Lebitz	father: Kardos Josef		
30	Both	Both	44		unmarried						Lebitz	father: Both Both		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a trial residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

JUN 19 1906

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of - Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	yes	self	25		brother: Michael J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
2			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
3			15		brother: James J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
4			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
5			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
6	no		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
7	yes		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
8	no		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
9	yes		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
10			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
11	husband		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
12	husband		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
13			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
14			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
15			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
16			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
17			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
18			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
19			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
20			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
21			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
22			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
23			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
24			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
25			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
26			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
27			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
28			15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
29	husband		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok
30	brother		15		brother: John J. Jurek					5	5	5	5		Poland	Stok

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Klaus Ruster, Commanding Officer of the SS. "Kaiserin", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Klaus Ruster
Commanding Officer

Sworn to before me this 1 day of July, 1917

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Marital condition).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as mechanic, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

GIANS.

The term "Gitan" refers to the Gitan people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, either coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALYAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., some portions of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALYAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., some portions of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and address of nearest relative in United States).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended occupation).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if outside the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien has been previously paid destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (Whether alien has been previously paid passage).—The entry in column 12 should show definitely whether passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, or on his company, etc.

Column 13 (Whether alien has been previously paid and if less than money).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether alien has been previously paid and if less than money).—The entry in column 14 should show whether or not, Yes or No, in the United States before entering the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Whether alien has been previously paid and if less than money).—The entry in column 15 should show whether alien goes to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccia, Surgeon of the sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

JUN 18 1913

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from CUXHAVEN

JUN 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Platon	Lina	26	f. m.	wife	yes	yes	Austrian	Austria	Austria	Vienna
2	"	Maria	-	f. m.	child	no	no	Austrian	Austria	Austria	Vienna
3	Wenz	Isabel	38	f. m.	former lab.	yes	yes	"	"	"	"
4	"	Katerina	34	f. m.	wife	"	"	Colish	"	Gecorina	Mass. Westphalia
5	"	Marya	31	f. m.	child	no	no	"	"	Gecorina	"
6	"	Ligunant	30	f. m.	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Anna	-	f. m.	"	"	"	"	"	"	"
8	Swanson	Katrina	20	f. m.	house maid	yes	yes	Austrian	"	Vienna	Mass. Birmingham
9	Shuta	Maryanna	38	f. m.	wife	no	no	Colish	"	Gecorina	Ill. Chicago
10	Wozel	Antonia	23	f. m.	former lab.	yes	yes	Austrian	"	Kaluzaryyagyn	Mich. Detroit
11	Katerina	Ligunant	30	f. m.	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Isabel	17	f. m.	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Camel	18	f. m.	"	"	"	"	"	"	"
14	Banska	Amalya	19	f. m.	house maid	"	"	Colish	"	Liubeau	Ind. Michigan City
15	Maschajdy	Maria	36	f. m.	wife	"	"	"	"	Liubeau	Mass. Waco
16	Gross	Theresa	19	f. m.	brother	"	"	German	Germany	Austria	Mass. Waco
17	Thiele	Theresa	43	f. m.	private	"	"	German	"	Germany	Ind. Tulsa
18	"	Theresa	42	f. m.	wife	"	"	"	"	"	"
19	Braun	August	89	m. m.	former lab.	"	"	"	"	Liubeau	Mass. Birmingham
20	Chilinski	Alexander	54	m. m.	"	"	"	"	"	Vienna	Mich. Detroit
21	Haas	Arthur	19	m. m.	iron worker	"	"	"	"	Vienna	Ill. Chicago
22	Mahl	Frank	35	m. m.	smith	"	"	Austrian	"	Vienna	Mass. Waco
23	Wlos	Thad	24	m. m.	workman	"	"	German	Germany	Austria	Ind. Birmingham
24	Belant	Stanislav	VL 19 17 1/2	m. m.	merchant	"	"	Austrian	"	Vienna	Ill. Chicago
25	Hell	Josef	36	m. m.	printer	"	"	German	"	Austria	Mass. Waco
26	Roman	Friedrich	45	m. m.	"	"	"	"	"	"	"
27	Hotimir	Karl	38	m. m.	coachman	"	"	German	"	Germany	Ind. Birmingham
28	Schneewitz	Lina	44	f. m.	wife	"	"	"	"	"	"
29	"	Mina	16	f. m.	child	"	"	"	"	"	"
30	"	Heinrich	4	m. m.	"	"	"	"	"	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	yes self	mother	yes		husband: Peter Chabur New York, N.Y. 131 Louis St.					5' 4"	fair light blue	none	Austria	Zimigst				
2	no self	husband	yes		Acq: Jan Madaj Wetzel, Mass. Box 104					5' 5"								
3	yes self	mother	yes		Acq: Anna Kromka Binghampton, N.Y. 68 Brooklyn St.					5' 5"								
4	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
5	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
6	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
7	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
8	yes self	mother	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
9	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
10	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
11	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
12	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
13	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
14	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
15	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
16	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
17	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
18	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
19	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
20	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
21	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
22	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
23	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
24	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
25	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
26	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
27	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
28	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
29	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								
30	no self	husband	yes		brother: Michael Kromka Chicago, Ill. 1736 Cass St.					5' 5"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Riser Kammertre, of the Imperial from CUNAHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

JUN 18 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Dodgus, Surgeon of the Immigration, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

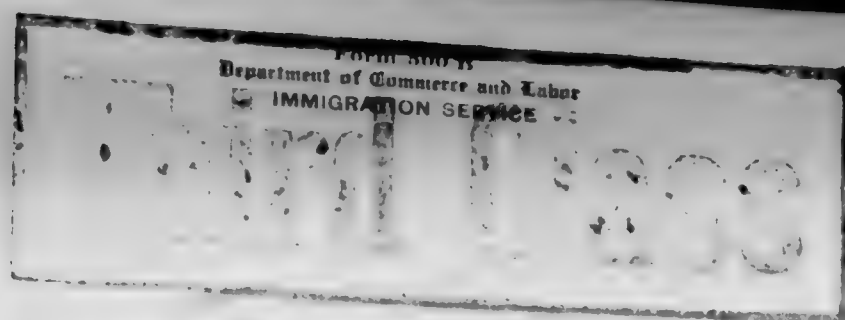
Sworn to before me this JUN 18 day of 1913, 19

at NEW YORK
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from CUXHAVEN

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Indicate if future permanent residence.)		
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Albrecht	Anna	15 6	1	3-49209 sempster	yes yes	German	German	Germany	Mischaden	mother: Meina Albrecht Mischaden	My Rochester
2	Schmidt	Amali	53	"	wife		"	"	"	"	husband: Franz Schmidt	"
3	Mulczyk	Zacharias	26	m	from lab.	no no	Austrian	Austrian	Austria	St. Jozsef	wife: Zerkla Mulczyk St. Jozsef	Ca Louisiana
4	Worshyft	Alfr	37	"							wife: Thelma Worshyft	"
5	Fabian	Franziska	20	"			Polish		Germany		wife: Marya Fabian Germany	Ca New York
6	Zyla	Jan	36	"	5-285835-12/18+2 yes yes				Przemysl		father: Wyszynski Zyla Przemysl	Mich Detroit
7	Marcinski	Ignac	18	"					Poland		father: Jan Marcinski Poland	"
8	Halunski	Franziska	20	"					Poland		wife: Jan Halunski Poland	"
9	Zalutski	Feliks	35	"	11-62162		Austrian		Poland		father: Jan Zalutski Poland	Ill. Chicago Ill.
10	Furth	Carvel	34	"			"		Poland		wife: Wiktoria Furth Poland	Conn. Greenwich
11	Bondis	Anna	48	1	wife		German	German	Germany	Wart	husband: Mikaly Bondis Wart	Ill. Chicago
12	"	Emilia	11	"	child 73002		"		"			"
13	Wancura	Bohdan	42	"	wife		"		"		wife: Zarna Wancura Wart	"
14	"	"	14	"	child		"		"			"
15	Kus	Wendell	14	"	wife		German		Germany	Wart	father: Salath Kus Wart	Ill. Milwaukee
16	Bals	Valar	27	"	from lab.		German	German	Germany	Wart	father: Karl Bals Wart	" Lancaster
17	Willhorn	Pauline	19	f	wife		German	German	Germany	Wart	mother: Rahetta Willhorn Wart	Ill. Stockholm
18	V/L-589/307	Ernst	-	m	child 11-295058-7-10-4 no no		German	German	Germany	Wart		"
19	Rosenfeld	Isa	61	"	from lab.		Austrian	Austrian	Austria	Wart	wife: Amalia Rosenfeld Wart	My New York
20	Rodis	Petar	30	"	from lab.		Austrian	Austrian	Austria	Wart	wife: Milica Rodis Wart	Wisc. Milwaukee
21	Banks	Stevan	25	"	5-285835-12/18+2 yes yes		"		Poland		wife: Manda Banks Poland	"
22	Kluska	Wojciech	24	"			Polish		Poland		father: Stanislas Kluska Poland	Ca New York
23	Hotarlan	"	37	"			"		Poland		wife: Wiktoria Hotarlan Poland	"
24	"	Sam	32	"			"		Poland		wife: Maryanna Hotarlan Poland	"
25	Gordak	Sidney	49	"			Austrian		Poland		wife: Wiktoria Gordak Poland	Egypt
26	Kamarcinski	Ignac	31	"	5-79797 565 42-1 no no		Austrian		Poland		wife: Wiktoria Kamarcinski Poland	My New York
27	Burdak	Ischa	47	"			"		Poland		wife: Maryanna Burdak Poland	"
28	Fazis	Ernst	24	m	from lab.	yes yes	German	German	Germany	Wart	father: Johann Fazis Wart	N.Y. New York
29	Comorisan	Mark	24	"	from lab.		German	German	Germany	Wart	wife: Wiktoria Comorisan Wart	Mass. Baltimore
30	Gahark	Ernest	28	"	from lab.		German	German	Germany	Wart	wife: Wiktoria Gahark Wart	Ca Braddock

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 104

Arriving at Port of New York

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	no	self	25	yes	father: Johann Albrecht Rodulin, 404 N. Clinton Ave	no	no	no	no	5-6	fair	brown	blue	no	Germany	Krichaden
2	no	self	20	no	son: Wilhelm Rodulin	no	no	no	no	5-6	light	light	light	no	"	"
3	yes	self	28	yes	mother: Helma Rodulin	no	no	no	no	5-4				no	Austria	Pinzger
4	no	self	8	yes	son: Samuel Rodulin	no	no	no	no	5-0				no	"	"
5	no	self	8	yes	mother: Johanna Rodulin	no	no	no	no	5-5				no	"	Stargli
6	no	self	50	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-5				no	"	Wasykonia
7	no	self	14	no	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-5				no	"	Polzarnica
8	no	self	17	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-4				no	"	Kalmayczyn
9	no	self	8	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-5				no	"	Polzarnica
10	no	self	32	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-0				no	"	Kalmayczyn
11	no	self	24	no	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-5				no	"	Polzarnica
12	no	self	16	no	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
13	no	self	16	no	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
14	no	self	25	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-5				no	"	Polzarnica
15	no	self	25	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
16	no	self	20	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-4				no	"	Polzarnica
17	no	self	20	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-4				no	"	Polzarnica
18	no	self	20	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-4				no	"	Polzarnica
19	no	self	20	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
20	no	self	15	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
21	no	self	15	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
22	no	self	40	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-3				no	"	Polzarnica
23	no	self	20	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-3				no	"	Polzarnica
24	no	self	40	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-3				no	"	Polzarnica
25	no	self	20	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-3				no	"	Polzarnica
26	no	self	14	no	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-3				no	"	Polzarnica
27	no	self	17	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-5				no	"	Polzarnica
28	no	self	25	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
29	no	self	25	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica
30	no	self	25	yes	brother: Heinrich Rodulin	no	no	no	no	5-6				no	"	Polzarnica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John R. Riser, Commanding Officer, of the Immigrant from CUBA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

JUN 14 1913

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown, money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Hootins**, Surgeon of the **Immigration**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **Twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **JUN 18 1913** day of **19**,
at **New York**

Immigration Officer.

11-111

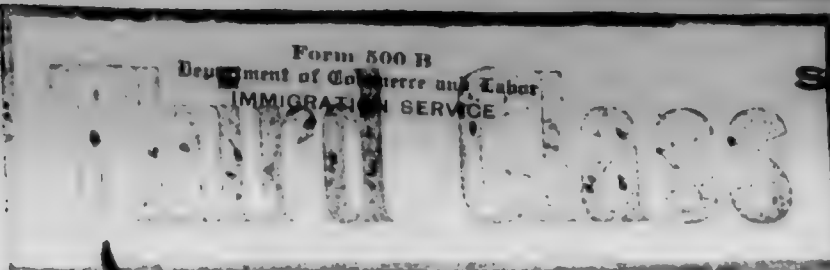
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

husband



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from CUXHAVEN

JUN 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * (Intended future permanent residence)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Javorek	Emilia	25	f. m.	h. wife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Borshegy	father: Gyorgy Pobelt	Michl	Detroit
2	Javorek	Rosalie	11	f. s.	-	no	"	"	"	"	Borshegy	"	"
3	Tutakov	Jan	32	m. m.	f. lab.	yes	Austria	Polish	Austria	Lubona	wife: Ballina Tutakov	N.Y.	Utica
4	Romaniszyn	Hrynko	42	"	"	"	"	Ruthenian	"	Polana	" Teresa Romaniszyn	"	New York
5	Pitura	Chaciej	33	"	"	"	"	Polish	"	Glemonowka	" Maria Pitura	Md.	Baltimore
6	"	Wincedly	35	"	"	"	"	"	"	"	" Agnieszka Pitura	"	"
7	Theros	Thataromina	18	f. s.	h. maid	"	"	"	"	Gulona	fath: Jan Theros	N.Y.	Dunkirk
8	Haydel	Charyanna	21	"	"	"	"	"	"	Grabownica	" Wawn Haydel	"	New York
9	Lunata	Antonina	18	"	"	"	"	"	"	"	" Piotr Lurata	"	"
10	Sobolch	Wiktorya	20	"	servant	"	"	"	"	Raczkowa	mother: Sofia Sobalch	Pa.	Pittsburg
11	Dyk	Nacha	21	"	f. maid	no	"	Ruthenian	"	Bennichowa	father: Michaylo Dyk	"	Reading
12	Thysoer	Tekla	25	"	"	"	"	"	"	Thulawne	" Andrej Thuper	"	Pottsville
13	Jurek	Ewa	25	"	m. h. wife	"	"	"	"	"	" Anna Michalesen	"	"
14	"	Waryl	3	m. s.	-	"	U.S.A.	"	"	"	"	"	"
15	"	Thasia	7	f.	-	"	Austrian	"	"	"	"	"	"
16	Lamurics	Janos	32	m. m.	f. lab.	"	Hungary	Slovak	Hungary	Tibamarok	wife: Ilona Lamurics	"	Pittsburgen
17	Wasilinko	Janos	36	f.	"	no	"	"	"	Ubrezn	" Maria Wasilinko	Pa.	Chonessen
18	Marcin	Michaly	21	"	"	yes	"	"	"	"	" Julia Marcin	"	Lamonsburg
19	Michog	Pal	17	"	s.	"	"	"	"	"	fath: Pal Michog	"	Mc. Treesport
20	Pamelko	Anton	17	"	"	"	"	"	"	Remete	" Terenz Pamelko	"	Donora
21	Tilho	Andras	17	"	"	"	"	"	"	Paloc	moth: Maria Tilho	O.	Cleveland
22	Horvaj	Gyorgy	28	"	s.	"	"	"	"	Tegenic	" Anna Horvaj	N.J.	Perth Amboy
23	Gruchais	Chihal	30	"	m.	"	"	"	"	Rebrin	wife: Anna Gruchais	Pa.	Van Vorhis
24	Egri	Isandor	27	"	"	"	"	"	"	Polin	" Erni Egri	N.J.	New Brunswick
25	Limonik	Janos	28	"	"	"	"	"	"	Wadasfalu	" Maria Limonik	Pa.	Johnstown
26	Holostek	Michaly	24	"	"	"	"	"	"	Polin	" Maria Holostek	"	Phenissville
27	Hoperwas	Chihal	28	"	"	"	"	"	"	Onernopol	" Maria Hoperwas	"	Homestead
28	Pawlo	Janos	23	"	"	"	"	Ruthenian	"	Ticorwaralja	mother: Ilia Pawlo	"	Arkadia
29	Briankra	Olekso	17	"	s.	no	Austria	"	Austria	Thomanowa	fath: Chidraci	"	Chonessen
30	Guter	Judyne	26	"	f. maid.	yes	"	"	"	Pentina	moth: Parasha Guter	N.J.	Jersey City

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

JUN 12 1913

, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	yes	husband	24	no	husband: Josef Jazorek 265 Roseval St. Detroit Mich.	no	no	no	good	no	56	fair	blt.	br.	none	Hungary	Rossahyz		
2	"	father	"	"	broth'r: Wojciech Gurnik 28 Mich. St. Mica N.Y.	"	"	"	"	"	57	"	black	gr.	"	Austria	Lubina		
3	"	broth'r	20	yes	friend: Jan Branninich 230 7th St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	58	"	blt.	"	"	"	Polana		
4	"	self	15	no	brother: Josef Pijura 1243 Dymon St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	Ukraine		
5	"	"	10	"	"	"	"	"	"	"	55	"	"	bl.	"	"	"		
6	"	"	10	yes	Charles Chinos 22 Hedrick St. Dunbar N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Dulona		
7	"	"	3	no	cons. chagadugny Thodoroska 551 E. 80th St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Grabownica		
8	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	"		
9	"	"	25	"	broth. Symon Lubolach 23 Main St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	54	"	"	gr.	"	"	Raczkowa		
10	"	"	30	"	cons. Agnieszka Kanyanski 600 E. 4th St. Reading Pa.	"	"	"	"	"	50	"	"	"	"	"	Rennikowa		
11	"	"	20	"	broth: Natho Thuper no St. Pottsville Pa.	"	"	"	"	"	56	"	"	bl.	"	"	Thulassne		
12	"	"	15	"	husband: Chitro Jurenko no St. Pottsville Pa.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"		
13	"	"	10	yes	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"		
14	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Pottsville		
15	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
16	no	self	20	yes	consin: Gyorgy Pissnias no St. Pottsville Pa.	"	"	"	"	"	56	"	"	gr.	"	Austria	Thulassne		
17	"	"	15	yes	consin: János Darnó 217 7th Ave. Chomessen Pa.	"	"	"	"	"	55	"	"	bl.	"	Hungary	Tibamank		
18	"	"	20	no	broth: János Chomessen no St. Chomessen Pa.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Ukresn		
19	"	"	25	"	unde: Andras Chomessen 319 Jerome St. Erie N.Y.	"	"	"	"	"	56	"	"	br.	"	"	"		
20	"	"	30	"	broth'r: Istvan Jurek St. 4 Gmora Pa.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Remete		
21	"	"	15	"	Andras Bodnor 2927 1/2 Hudson St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Paloc		
22	"	"	20	"	sister: Emma Chomessi 326 Gayette St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	58	"	"	"	"	"	Tegenic		
23	"	"	15	"	broth: Gyorgy Thopora no St. Vahs Jurek Pa.	"	"	"	"	"	56	"	"	bl.	"	"	Rebrin		
24	"	"	27	"	broth: Daniel Gori 128 Lommon St. New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Polin		
25	"	"	25	"	broth: János Chomessen no St. Chomessen Pa.	"	"	"	"	"	54	"	"	gr.	"	"	Wadasfain		
26	"	"	15	"	consin: Peter Chomessen 60 Chester St. Chomessen Pa.	"	"	"	"	"	55	"	"	Ward Mon	"	"	Prin		
27	"	"	10	"	broth: Josef Chomessen 725 1st St. Homestead Pa.	"	"	"	"	"	56	"	"	gr.	"	"	Enemogrod		
28	"	"	16	"	unde: Mihaly Chomessen no St. Indiana St. Archadia Pa.	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	"	Tibornaralja		
29	"	"	19	"	broth: Ivan Chomessen no St. Chomessen Pa.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	Austria	Thomasona		
30	"	"	20	"	broth: Istvan Chomessen 56 Sussex St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Pentina		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. Neas River, Maryland, of the USS "Albatross", from CURRAN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JUN 19 1913

Sworn to before me this

day of

134

418

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

$C_0' = m_0 - m_{\text{res}}$. The relative residual a_0^{rel} in column (1) is expressed in units of counts, the upper and lower values for those with ± 1 counts are

Cr. mar. = *Cr. mar.* = The entry in column 5 is said to be either M (married), S (single), Wd (widow), or b (divorced).

(2) *all* *W* *with* *the* *same* *pattern* = Polymers, as in a filament of spider silk, are usually composed of the same pattern of amino acid residues, as for example, Gly-Ala-Gly-Ala, etc. (polyglycylalanine). However, the same polymer can be composed of different amino acids, as in the wool keratin, which is a polymer of different amino acids, and the polyethylene, which is a polymer of different ethylene units.

[illegible]

where \mathbf{f} is the vector of the forces exerted by the thermal expansion of the structure on the gas, \mathbf{g} is the vector of the reaction on the manifold and correction \mathbf{g}_{cor} is the vector of the correction of positive errors during the period of the

$\text{diag}(\mathbf{I}_n, \mathbf{I}_n) \in \mathbb{R}^{2n \times 2n}$,
 $\mathbf{C}_1 = \begin{bmatrix} \mathbf{I}_n & \mathbf{0} \\ \mathbf{0} & \mathbf{0} \end{bmatrix} \in \mathbb{R}^{2n \times 2n}$, $\mathbf{C}_2 = \begin{bmatrix} \mathbf{0} & \mathbf{I}_n \\ \mathbf{0} & \mathbf{0} \end{bmatrix} \in \mathbb{R}^{2n \times 2n}$ and the entries thereof
 $\text{diag}(\mathbf{I}_n, \mathbf{I}_n) = \mathbf{I}_{2n}$, $\mathbf{C}_1 = \mathbf{0}_{2n}$, $\mathbf{C}_2 = \mathbf{0}_{2n}$ for even number n and not written as
 \mathbf{I}_{2n} , $\mathbf{0}_{2n}$, $\mathbf{0}_{2n}$ for odd n .

$f_{\text{max}} = \frac{\pi}{2} - \arcsin \left(\frac{v_{\text{min}}}{v_{\text{max}}} \right)$, where v_{min} and v_{max} are the minimum and maximum values of the function f . The value of f_{max} has been estimated to mean in the country of which

and the interaction between race and nationality, the question of the interaction between race and nationality and

[illegible]

The people who are native to the Paganini River live in the Paganini, Italy, the departments of Piedmont and Liguria. Among the Italian population in the United States, whether residing in Italy, Sacramento, or elsewhere, there are many who are of the Paganini as Italian month. Most of these are the descendants of the Italian immigrants.

[illegible][illegible]

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad should be recorded in manifests as United States nationality of last permanent residence.

The entry in column 11 should give name and address of such relative. If none, a relative by name, give name and address of next of kin.

Intended future permanent residence shall be the true destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If entry or admission is sought to a place, city or town, of intended future permanent residence outside the United States, a place, city or town, outside the United States.

10. The entry in column 10 should be either "Yes" or "No" (no ticket).

to whom passage was paid (self, husband, father, brother, or other relative; friend; trip company, etc.).

in the household. If the respondent is a *single person*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the respondent. If the respondent is a *married couple*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the respondent and the spouse. If the respondent is a *family*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the respondent and all other persons in the household. If the respondent is a *group of persons*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the respondent and all other persons in the group. If the respondent is a *business*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the business. If the respondent is a *government agency*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the agency. If the respondent is a *non-profit organization*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the organization. If the respondent is a *religious organization*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the organization. If the respondent is a *school*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the school. If the respondent is a *hospital*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the hospital. If the respondent is a *university*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the university. If the respondent is a *research institution*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the institution. If the respondent is a *media organization*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the organization. If the respondent is a *public utility*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the utility. If the respondent is a *government agency*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the agency. If the respondent is a *non-profit organization*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the organization. If the respondent is a *religious organization*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the organization. If the respondent is a *school*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the school. If the respondent is a *hospital*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the hospital. If the respondent is a *university*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the university. If the respondent is a *research institution*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the institution. If the respondent is a *media organization*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the organization. If the respondent is a *public utility*, the respondent should be asked to report the amount of money shown in column (a) for the utility.

... *Where* ... *When* ... *in the United States*; and *also, when and where* ... If you have found it should show whether or not "Yes or No" in the United States before ... the second method of years and place, as, 1891-92, Philadelphia.

18. Should show whether going to join either a relative or friend; and if so, which relative or friend, with name and complete address.

10. *Comments*—The answers in these columns are subject to revision by any person other than the examination of aliens.

11-111.

husband

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

CUXHAVEN

11 JUL 1913

19

Arriving at Port of New York

JUN 12 1913

19

101

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Gering	Jakob	67	m			City of Washington 7 April 1913	Living Nat. in
2	Meyer	Solomon	44	m			New York, N.Y. 4th Jan. 1896	New York, N.Y.
3		Bela	10	f				
4	Kursh	Frank	34	m			City of Washington 16 May 1913	Independence, Mo.
5		Thomas	42	m			" " " 16th " "	" " "
6	Puller	Erwin	45	m			" " " 6th March "	Springfield, Mass.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

66

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccia, Surgeon of the Italian sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

JUN 19 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at New York

Immigration Officer.

11-111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-111



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from CUXHAVEN JUN 1913 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Thiittel	David	22	m	tailor	yes	Austrian	German	Germany	Berlin	mother: Rosa Thiittel Hamburg	my	my
2	Lewinger	Zubin	24	f.	shoemaker	yes	"	"	Austria	Wien	father: Ludwig Lewinger Hamburg	my	my
3	Albrecht	Karl	37	m	printer	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: August Albrecht Hamburg	"	"
4	Narans	Maria	17	f.	tailor	"	Austria	Bohemian	Austria	Bohemia	father: Anton Narans Hamburg	Ill.	Chicago
5	Glocka	Andras	24	m	farm lab.	-	Hungary	Slovak	Hungary	Leopoldsdorf	wife: Hilary Glocka Hamburg	my	Hildesheim
6	"	Josef	24	m	"	-	"	"	"	"	wife: Anna Glocka Hamburg	"	"
7	"	Antony	20	m	"	-	"	"	"	"	father: Josef Glocka Hamburg	"	"
8	Medizovic	Lara	14	f.	"	-	Austria	Slovak	Austria	Graz	mother: Ida Medizovic Hamburg	Ariz.	Boise
9	"	Mitar	16	f.	"	-	"	"	"	"	mother: Maria Medizovic Hamburg	Cal.	Madras
10	Angjus	Luo	49	m	"	-	"	"	"	Hamburg	wife: Emma Angjus Hamburg	Ariz.	Cortezville
11	Eggenroie	Viktor	24	m	"	-	"	"	"	"	father: Hans Eggenroie Hamburg	my	my
12	Hentner	Conrad	37	m	"	-	"	"	"	"	wife: Hans Hentner Hamburg	Ariz.	Bisbee
13	Schäfer	Lina	21	f.	wife	"	Germany	German	Germany	Braunschweig	mother: Christian Schäfer Hamburg	Mich.	Detroit
14	Stark	Sokann	26	m	farm lab.	"	Hungary	"	Hungary	Giselafer	wife: Susanna Stark Hamburg	Mo.	St. Louis
15	Stojan	Karl	37	m	"	"	"	"	"	"	wife: Elisabeth Stojan Hamburg	L. Y.	College Point
16	Heller	Peter	24	m	"	"	Austria	Czech	Austria	Prague	brother: Alois Heller Hamburg	R. Y.	Wrentham
17	Honar	Naclan	37	m	"	"	"	"	"	Bohemia	sister: Branka Honar Hamburg	O.	Cleveland
18	Kummel	Barbara	28	f.	wife	"	Hungary	German	N. Y.	St. Louis	father: Johann Kummel Hamburg	Mo.	St. Louis
19	"	Peter	4	m	child	no	"	"	"	"	mother: Barbara Kummel Hamburg	"	"
20	"	Barthala	2	f.	"	"	"	"	"	"	father: Peter Barthala Hamburg	"	"
21	Rosenhutz	Louis	23	m	grd lab.	yes	Hungary	"	Hungary	Budapest	father: Len Rosenhutz Hamburg	my	my
22	Moras	Michael	20	m	drycleaner	-	Austria	"	Austria	Wormowitz	mother: Joseph Moras Hamburg	"	"
23	Lambrecht	Matthias	32	m	shoe lab.	-	Hungary	"	Hungary	Leopoldsdorf	wife: Margaretha Lambrecht Hamburg	O.	Cincinnati
24	Schannsen	Dora	28	f.	tailor	"	Germany	"	Germany	Leipzig	father: Johann Schannsen Hamburg	Ariz.	Phoenix
25	Petersen	Anna	26	f.	lady help	"	"	"	"	"	mother: Anna Petersen Hamburg	Pa.	Harris
26	Worinacka	Richard	9	m	wife	"	"	"	"	"	father: Richard Worinacka Hamburg	"	"
27	Wiskamp	Maria	34	f.	wife	no	Hungary	Slovak	N. Y.	Taylor, Pa.	wife: Susanna Wiskamp Hamburg	Pa.	Taylor
28	"	"	10	f.	child	"	"	"	"	"	mother: Maria Wiskamp Hamburg	"	"
29	Horshel	Georgy	18	m	farm lab.	yes	"	"	Hungary	Bohemia	father: Jan Horshel Hamburg	"	Hildesheim
30	Forster	Samuel	40	m	"	no	Austria	"	Austria	Bohemia	wife: Pajsa Forster Hamburg	"	Hungary

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

JUN 18 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, subscription, promise, or reward in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	yes	father	yes	20	father: Israel Huitel New York ny 700 2. 10 th st.	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria	Radomir		
2	yes	cousin	no	no	cousin: Alfred Jachas New York ny 5 West 117 th st.						5 4	black	brown	"	"	Gladbach		
3	"	self	25	yes	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	brown	gray	"	"	Radomir		
4	"	brother	30	no	brother: Joseph Huitel Chicago ill. 25 th & 1 st Avenue						5 2	"	brown	"	"	Austria	Radomir	
5	"	self	28	"	brother: Johann Huitel Milwaukee wis. 8 th & 3 rd						5 4	light	blue	"	"	Germany	Leipzig	
6	"	"	30	"	cousin: Johann Huitel Chicago ill.						5 4	"	"	"	"	"	Leipzig	
7	"	"	20	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	brown	"	"	"	"	"	
8	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 4	light	brown	"	"	"	Austria	Radomir
9	"	"	"	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 4	brown	"	"	"	"	"	
10	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	gray	gray	"	"	"	Radomir	
11	"	"	20	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	brown	"	"	"	"	"	
12	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	"	brown	"	"	"	"	
13	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	light	gray	"	"	"	Germany	Leipzig
14	"	"	25	no	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	"	"	"	"	"	Germany	Leipzig
15	"	"	40	yes	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 4	black	brown	"	"	"	Germany	Leipzig
16	no	"	15	no	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 7	light	blue	"	"	"	Austria	Radomir
17	yes	"	10	yes	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 8	"	gray	"	"	"	"	
18	husband	"	20	yes	husband: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	"	brown	"	"	"	Germany	Leipzig
19	father	"	20	yes	father: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	"	"	"	"	"	"	
20	"	"	"	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	"	"	"	"	"	Austria	Radomir
21	self	"	20	no	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	15	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	"	blue	"	"	"	Germany	Leipzig
23	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 4	"	"	"	"	"	Germany	Leipzig
24	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 3	"	"	"	"	"	"	
25	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	light	"	"	"	"	"	
26	"	"	yes	"	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	"	"	"	"	"	"	
27	husband	"	28	yes	husband: Joseph Huitel Chicago ill.						5 5	"	"	"	"	"	"	
28	father	"	"	"	father: Joseph Huitel Chicago ill.						5 6	"	gray	"	"	"	Germany	Leipzig
29	self	"	20	no	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 4	"	"	"	"	"	Austria	Radomir
30	"	"	25	yes	brother: Joseph Huitel Chicago ill.						5 4	"	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Riser Bunnell, of the USS CUXHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

JUN 14 1913

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (black).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country on which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. J. J., Surgeon of the Port of New York, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this JUN 18 day of 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

CUXHAVEN

11 JUN 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended for permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Muhammadstef	Kulisa	26	f	paint	yes	yes	Germany	Germany	U.S.A. New York
2		Kotarsan	28	m				Germany	Germany	New York
3	Wagner	Frieda	37	f	wife			Germany	Germany	
4	"	Paula	11	f	child			Germany	Germany	
5	"	Kurtwig	3	m		no	no			
6	"	August	3	m						
7	Mikereich	Mikaly	34	m	wife	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary
8	Lorichas	Mikaly	18	m	farm lab.					
9	Bals	Mikaly	17	m						
10	Barnita	Mikaly	10	m						
11	Kriptala	Kikla	37	f	wife	no	no			
12	"	Ferenc	3	m	child					
13	"	Maria	16	f						
14	Klawinski	Swan	41	m	farm lab.					
15	Lypynka	Lypynka	35	f		no	no			
16	Starko	Lypynka	26	m	3-53-97			Hungary	Hungary	Hungary
17	Worin	Lypynka	24	m	2-5-20			Austria	Austria	Austria
18	Cosur	Lorana	22	f	house maid	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary
19	Edyska	Walryna	27	f	wife					
20		Maryanna	3	f	child	no	no			
21		Adela	8	f		1-36-0324	7-15-41			
22	Minder	Peter	14	m	farmer	yes	yes	Germany	Germany	Germany
23	Miller	Carl	41	m	workman					
24	Engel	Abram	57	m	butcher			Hungary	Hungary	Hungary
25	Gregis	Michal	24	m	farmer					
26	Isis torak	Pak	28	m	workman					
27	Walus	Antoni	40	m				Galicia	Galicia	Galicia
28	Posner	Park	13	m	none	yes	yes	Germany	Germany	Germany
29	Moschmy	Edward	24	m	smith			Germany		
30	Nawrot	Katense	36	m	farmer			Polish	Polish	Polish

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

JUN 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes	self	yes	1898	husband: 56 East 54 St.	no	no	no	no	5-6	fair	light	no	Germany	Worms	
2										5-8	black					
3		mother	no		husband: Josef Wagner					5-6	brown				Germany	
4			25		Mulwanku, Wic.											
5																
6																
7		self	20	1898	husband: Mikaly Oczkowski					5-6	light	gray		Germany	Marktschirnau	
8			20	no	brother: Gyorgy Horvath					5-4	"	"		"	Stuhlmannsdorf	
9			20		brother: Sáros Rák					5-4	"	"		"	Sárospatak	
10			40		brother: Anna 128 Waverly St.					5-4	"	"		Austria	Wien	
11		husband			brother: Kasha Karolich					5-4	"	"				
12		father	3		brother: Jany 5th St. 779					5-6	black	brown				
13					husband: Ferenc Kisselbach											
14		self	20	1898	husband: Captain Ch. no st.											
15			20	1898	husband: Sman Katsky					5-4	light	gray		"	Soharima	
16			25	no	brother: Caruzia Ch. 105 Conc St.					5-4	"	"		"		
17			20	no	brother: Myrta Szpyndla					5-4	"	"		"		
18			20	no	brother: Sáros Sankas					5-4	"	"		Germany	Sachsenhausen	
19		husband			brother: Gordon Ch. no st.					5-6	black	"		"	Orma solna	
20		father	12	no	brother: Katalin Ch. no st.					5-5	brown	brown		"	Neuried	
21					brother: Benjamin Rayer					5-6	light	gray		Austria	Wyzsoka	
22			25	no	brother: Sáros Sankas					5-5	"	"				
23		self	30	yes	brother: Gordon Ch. no st.					5-7	"	"		Germany	Worms	
24			yes	yes	brother: Sáros Sankas					5-4	"	"		Germany	Worms	
25			6	no	brother: Sáros Sankas					5-6	"	"		"		
26			1	no	brother: Sáros Sankas					5-7	"	"		"		
27		self	20	yes	brother: Sáros Sankas					5-6	"	"		Austria	Worms	
28		mother	15	yes	brother: Sáros Sankas					4-9	"	"		Germany	Worms	
29		self	15	no	brother: Sáros Sankas					5-5	"	"		"		
30			20	no	brother: Sáros Sankas					5-6	"	"		Austria	Worms	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hans Rieger, of the DUKHAVET, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hans Rieger
Master

Sworn to before me this 11 day of JUN 1908, 1908.

at

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farm owners* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farm owner* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-ORIGIN.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

1 (This space to use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.						
			Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.							
1	U. S. Citizens, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiries, In Transit, Claimants for U. S. Citizenship.																				
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

husband

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

191

husband

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers, a one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborers is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indies" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRO AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a rustic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *city, county, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name of nearest relative residing in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Third class cabin.

114

Number *A 30*

11-4712

S. S. *Imperator*

sailing from

Cherbourg

June 12th

1913

Arriving at Port of New York *June*

JUN 18 1913

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.		
1	<i>Heber</i>	<i>Jacob</i>	<i>58</i>	<i>Married</i>	<i>Albion, Maine, Me. District Court Oct. 1st 1889</i>	<i>Spaulding Me.</i>
2	"	<i>Marie</i>	<i>50</i>	<i>Married</i>		
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

26

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Imperator** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S. **Imperator**

sailing from **Hamburg**

June 13th 1913

1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
(This space for use by Government officials.)											
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	1 Race or People	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Student.	Merchant.	Special Inquiry.	By Transit.	By Contract.	By Other.	By Other.	

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1038

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List 2

Arriving at Port of **New York** 18th of June, 1913

12 No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other per- son, or by any organiza- tion, society, individ- ual, or government.)	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or period years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any contract, agreement, or other arrangement with a third party.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
												24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Ohio Cleveland	yes	self	13.	1908 Ohio Cleveland	broth.: Henry B. Ruz Cleveland, Ohio	no	no	no	good	no	5 5	fair	bln	gr.	none	Galicia	Szjgly
2	Ill. Joliet	"	"	34	1905 Joliet Ill	broth.: Wacław Bratko 409 Ohio St., Joliet, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	old	br	"	"	Jedownik
3	" Chicago	"	"	42	yes	broth. in law: Wacław Ruz 2247 13th St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	br.	"	"	"
4	" "	"	"	40.	yes 1908 Chicago Ill	broth. in law: Jan Lechowicz 3856 Ashland St., Chicago	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bl.	"	"	"
5	N.Y. Buffalo	"	"	112	no	broth.: Ludwig Motyka 113 McKays St., Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	br.	"	"	Garyce Walsza
6	" "	"	husband	"	"	do do	"	"	"	"	"	5 4	"	"	bl.	"	"	do
7	Pa. Blairton	"	self	15.	"	broth.: Michael Berzgo Blairton, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	gr.	"	Hungary	Kecros
8	Ill. Chicago	"	"	16	"	broth.: Josef Szosztak 1929 17th St., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bl.	"	Galicia	Starý Saez
9	" "	"	"	20	yes 1905 Chicago	broth. in law: Albert Szosztak 4335 Marus felt St., Chicago	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	br.	"	Hungary	Szarnya
10	" "	"	"	20	no	do do	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
11	" "	"	"	35	"	Sister: Marya Szosztak 4335 Marus felt St., Chicago	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
12	Del. Wilmington	"	"	24	"	broth.: Jedio Demko 810 Bollingwood St., Wilmington	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Galicia	Janina
13	" "	"	"	24	yes 1903 Wilmington Del.	broth.: St. Jan Malchowski 1212 Pitt St., Wilmington	"	"	"	"	"	5 6	"	old	"	"	"	Lachow
14	Pa. Nesquehoning	"	"	12	yes	Son: Michael Salajda Box 385 Nesquehoning, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	old	bl.	"	Hungary	Bozelen
15	" Johnstown	yes	"	25	"	broth.: Johann Malchowski 631 Maple Ave., Johnstown, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	old	br.	"	Galicia	Lachow
16	" Fayette City	"	"	28.	yes 1905 Fayette City Pa	broth.: Petro Balicz, Fayette City, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	gr.	"	Hungary	Bozelen
17	" "	"	"	27	yes 1909 Pa	broth.: Mary Ann Swan Fayette City, Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	br.	br	"	"	Jedownik
18	" "	"	"	30.	yes 1908 do	broth.: George Francuch Fayette City, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	"	"	"	"
19	" Tintondale	"	"	27	no	broth.: Tintondale, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	old	"	"	"	"
20	" "	"	"	30.	"	broth.: Tintondale, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	"	"	"	"
21	" Braddock	"	"	25.	"	broth.: Andrew Geret 1123 Felbert St., Braddock	"	"	"	"	"	5 6	"	old	bl.	"	"	Fehetepa
22	" Free land	"	"	32.	"	Cousin: Andrew Malchowski Free land	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
23	" Hammock	"	"	25.	"	broth.: St. Jan Malchowski Hammock, Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	br.	br.	"	"	Podolek
24	N.Y. Garfield	no	"	24.	"	broth. in law: George Smirna 13 Smith St., Garfield, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kaczango
25	N.Y. Passau	"	"	20.	"	broth. in law: Johann Brantker 24 Summit St., Passau, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
26	Pa. Hollbrook	"	"	28.	"	broth. in law: Johann Indaninaz Hollbrook, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Iszefalona
27	" Florette	"	"	20.	"	broth. in law: Johann Korpas Florette	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
28	S.I. Perth Amboy	"	"	20.	"	Cousin: Janos Blucha 415 Nefar St., Perth Amboy, N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	old	bl.	"	"	Percegin
29	Pa. Windber	yes	"	21.	yes 1908, Windber Pa	broth. in law: Johann Jekowicz Windber, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Waserfely
30	" Wilkes-Barre	"	"	20.	no	Cousin: Andras Izak 84 Handlak St., Wilkes-Barre	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Thoma hwa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. Commodore, of the Imperatore, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1/18/19 day of June, 1913
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, or city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intend destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he has a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Imperator** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **New York**

day of **June**, 19**13**.

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnuk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator**

sailing from **Hamburg**

June 13th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Resident of:								Country.	City or Town.	
1			Sulc Reza	19	f. s.	f. lab.	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Eminovri	moth.: Anna Sulc, Eminovri
2			Hermanovits Andrej	24	m.	"	no	Austria	Polish	Austria	Jablunka	fath.: Vasil Hermanovits, Jablunka
3			Lukasiencz Stefan	48	" m	"	"	Russia	"	Russia	Poryeko	wife: Jozefa Lukasiencz, Poryeko
4			Homiczewska Albina	20	f. s.	h. maid	yes	"	"	"	"	fath.: Alexander Homiczewski, " "
5			Stach Zure	35	" m.	f. lab.	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kemuro	wife: Katarina Stach, Kemuro
6			Flechter Tanbe	20	" s.	dressmak.	"	Austria	Hebrew	Austria	Czeremny	sister: Rifke Schoner, Czeremny
7			" Isral	13	m.	broth.	"	"	"	"	"	moth.: Anna Pasteliak, Newicke
8			Pasteliak Marya	20	f. m.	h. wife	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Newicke	fath.: Jozef Denker, Jagielnica
9			Denker Max	20	m.	s. f. lab.	"	Austria	Hebrew	Austria	Jagielnica	" : Lewin Rosenzuck, Ruble
10			Nosenzuck Meyer	19	" s.	shoemaker	"	Russia	"	Russia	Ruble	moth.: Anastazyta Otakowa, Jezerna
11			Bondarenkova Paraskewa	19	f. m.	h. wife	"	"	Russian	"	Jezerna	fath.: Marcin Binkowski, Szepthal
12			Binkowska Walentyna	18	" s.	f. lab.	"	"	Polish	"	Szepthal	wife: Zofia Danigan, Szemlak
13			Danigan George	33	m.	m.	"	Hungary	Romanian	Hungary	Szemlak	" : Katarzyna Stalak, Lendok
14			Stalak Tomasz	39	" "	"	"	"	Slovak	"	Lendok	moth.: Anna Urban, Bystre
15			Urban Janos	24	" s.	"	"	"	"	"	Bystre	fath.: Georg Fuzikos, " : Michal Lepsz, Burskors
16			Fuzikos	18	" "	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Burrowsin, " : Lidor Burs, Berezuk
17			Lesso Michal	17	" s.	"	"	"	"	"	Burskors	" : Janos Lepsz, Burskors
18			Burrowsin Michaly	25	" m.	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Buber, Gararlo
19			Burs Anna	20	f. s.	"	no	"	"	"	Berezuk	moth.: Anna Balcsura, Rokito
20			Lesso Bal	17	m.	"	yes	"	"	"	Burskors	" : Hafia Urban, Piskalow
21			Buber Janos	27	" m.	"	no	"	Ruth	"	Gararlo	sister: Marya Homony, fath.: Walenty Koriolok, Lubza
22			Balcsura Andras	17	" s.	"	"	"	"	"	Rokito	moth.: Anna Balcsura, Rokito
23			Urban Michal	17	" "	"	yes	"	"	"	Piskalow	wife: Aurela Bednar, Grevzenki
24			Homony Hryc	17	" "	"	no	"	"	"	"	moth.: Anna Jankowska, Kopriv
25			Koriolok Jozef	25	" "	"	yes	Austria	Polish	Austria	Lubza	st. fath.: Piotr Przyslaw, " "
26			Wolski Stanislaw	22	" "	"	no	"	"	"	Kowalow	wife: Aurela Bednar, Grevzenki
27			Bednar	28	" m.	"	yes	"	"	"	Grevzenki	moth.: Anna Jankowska, Kopriv
28			Wajdowa Ludwika	17	f. s.	"	"	"	"	"	"	st. fath.: Piotr Przyslaw, " "
29			Drouzek Stanislaw	18	m.	"	"	"	"	"	Strazow	moth.: Anna Jankowska, Kopriv
30			Jankowska Bronislawa	17	f.	"	yes	Russia	"	Russia	Kopriv	" "

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

2

112

Arriving at Port of

New York

18th June

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																																			
12		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.																	
	State.	City or Town.										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.																
1	Ind. E. Chicago	yes	br. i. l.	25	no	br. i. l.: Berta Pal, 5006 Alexander St. E. Chicago, Ind.	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown	none	Hungary	Emmerv																
2	Pa. Nazareth	"	self	26	"	br. i. l.: Andras Magyari, Nazareth, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Austria	Jablunka																
3	N.J. Newark	no	"	25	"	cons.: Michael Walter, 99 Bovary St. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	Russia	Poryiko																
4	"	"	"	25	"	cons.:	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"																
5	Pa. Kenn	"	"	20	"	br. i. l.: Stef. Kitharz, Kenn, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Stemmo																
6	N.Y. New York	yes	"	20	"	sister: Etel. Richter, 871 Brown St. New York	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Austria	Czerntz																
7	"	"	"	"	"	sister:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"	"																
8	Pa. Sheffield	no	"	40	"	husband: Mike Pasteliak, Sheffield, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Hungary	Newicke																
9	N.Y. New York	yes	"	9	"	uncle: Mendel Shoukoff, 143 Euy St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Jagielnica																
10	"	"	"	uncle	20	uncle: Meyer Goldstein, 237 Henry St.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Russia	Ruble																
11	Conn. New Haven	"	husb.	3	"	husband: Wasly Bondarcuk, 617 Washington Ave New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Bondarcuk																
12	"	Middletown	"	br. i. l.	15	br. i. l.: Josef Gawlak, 28 1/2 St. Middletown, Conn.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Septhal																
13	Pa. Harrisburg	"	self	20	yes 06/10	Pa. friend: Stefan Petrica, Harrisburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Kaulak																
14	"	Egypt	no	"	35	no	nephew: Tomas Kistak, Egypt, Pa.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Leondk																
15	"	Delighton	"	"	20	"	cons.: Laslo Filip, Delighton, Pa.	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Bystre																
16	"	Philadelphia	"	"	20	"	cons.: Terese Gladulgy, 2506 N. 1st St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"																
17	N.J. Jersey City	"	"	"	18	"	cons.: Michael Motel, 159 Pine St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Burskov																
18	Pa. Glen Wille	"	"	"	16	"	fath. i. l.: Janos Kistovtsuk, Glen Wille, Pa.	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"																
19	"	Largo	"	"	28	"	broth.: Mikaly Prouis, Largo, Pa.	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Perepuk																
20	N.J. Jersey City	"	"	"	20	"	amnt: Emi Filip, 157 Pine St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bunkov																
21	"	"	"	"	16	"	broth.: Magk Hubler, 126	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Garnulo																
22	"	Allentown	"	"	20	"	broth.: Janos Balazsun, Allentown, Pa.	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Pokito																
23	Oh. Youngstown	"	"	"	21	"	broth.: Wasyl Koban, 437 Levee Ave Youngstown, O.	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pistalov																
24	Oh. Bridge	"	"	"	22	"	uncle: Stefan Homony, Box 10 Bridge, O.	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"																
25	Ill. Chicago	yes	"	"	28	"	uncle: Antoni Molek, 2646 Franell St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Lubspa																
26	"	"	"	"	21	"	broth.: Jan Wolski, 3747 Wood St.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kowalowy																
27	"	"	"	"	22	"	br. i. l.: Josef Wypyal, 2034 1819 St.	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Czerespeuk																
28	"	"	"	"	22	"	broth. i. l.:	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"																
29	Mich. Detroit	"	"	"	17	"	broth.: Jan Dronzek, Detroit, Mich.	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Stypow																
30	N.Y. New York	"	fath.	20	"	"	fath.: Jan Janowski, 234 A Ave New York, N.Y.	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Kopire																

husband

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

A. Rugg *Commander* of the *Imperator*, from *Amoy*, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

19th day of *June*, 19*13*.

at

New York

Immigration Officer.

Lulu
Commander

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPE.

The term "Caucas" refers to the Caucasian people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICA.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

husband

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Imperial** sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **304** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **June**, 19**13**.
at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Imperator

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from Hamburg

June 13th 1913

(This space for use by Government officials.)													June 1914		11-1915						
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	U. S. Citizen.	Country.								City or Town.			
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th June, 1913

List

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.				
1	Ill Chicago	self	25	brother William Miller					5' 6"	fair brown	brown	none	Hungary		Surokabela				
2	N.Y. New York	"	1904	brother Joseph Korbelsch					5' 6"	black blue					Grand				
3	"	"	1904	brother Wolf Fogel					5' 6"	black blue					Grand				
4	"	"	1904	brother Joseph Friedman					5' 6"	black blue					Grand				
5	"	brother	25	brother Philip Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
6	Brooklyn	brother	1	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
7	"	"	3	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
8	Pa. Plymouth	friend	25	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
9	Philadelphia	brother	3	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
10	Carnegie	son	15	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
11	"	brother	15	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
12	"	"	"	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
13	Pa. Lancaster	brother	25	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
14	Pa. Geddes	brother	25	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
15	Conn Waterbury	father	10	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
16	Ill Chicago	father	15	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
17	"	"	15	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
18	"	"	"	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
19	N.Y. Schenectady	brother	10	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
20	Mass Worcester	"	25	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
21	N.Y. New York	self	18	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
22	Branc	"	17	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
23	Mass Worcester	"	11	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
24	Pa. Hazwood	yes	25	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
25	Conn New Britain	no	7	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
26	Ill Chicago	self	35	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
27	"	"	40	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
28	"	"	25	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
29	"	"	25	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				
30	"	"	34	brother Joseph Kalland					5' 6"	black blue					Grand				

husband

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Commodore, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, tuning engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and applicants should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifestos should be carefully reviewed by independent and regularly elected committees. Thus, for instance, "France" appearing on a manifesto does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifesto does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CIRAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

*"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

LEAFHORN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH),

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 20 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, nationality or form of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where),—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Imperator** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **June**, 19**13**, at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. **Imperator**

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from **Harbure**

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Resident of U.S.									
1			Gaslea Detru	45	m	farmer lab	no	Hungary	Rumanian	Hungary	Lasy ma da wife Rumania Gaslea
2			Blaga Lergely	44	"	"	yes	"	Magyar	"	Naggyasad brother Josef Blaga
3			Sulnicki Anton	38	"	"	yes	Russia	Polish	Russia	Ryboye father Wawrzyniec Sulnicki
4			Leber Schuil	17	"	"	"	"	"	"	Styig Leber
5			Mieier Mechel	40	m	tailor	"	"	Hebrew	"	Rifke wife Wiener
6			Wilezynski Jan	25	"	farmer lab	no	"	Polish	"	Boze Janke father Frank Wilezynski
7			Pygalawski Boleslaw	20	"	"	"	"	"	"	Pisto Pygalawski
8			Tauska Jarodocka	18	f	farmer lab	"	Austria	Ruthenian	Austria	Boleslaw mother Morkwa Tauska
9			Sholomow Zelde	18	"	farmer lab	yes	Russia	Hebrew	Russia	Janibrow father Janke Sholomow
10			Edowiak Andra	25	m	weaver	"	Hungary	German	Hungary	Lilbuz mother Malia Edowiak
11			Kostka Janos	27	m	farmer lab	"	"	Hebrew	"	Anna Kostka
12			Dancza Michaly	17	"	"	yes	"	"	"	Anna mother Dancza
13			Tani Janos	26	m	"	"	"	Ruthenian	"	Anna mother Tani
14			Buchala Andro	24	"	farmer lab	"	"	German	"	Libby father Ernst Buchala
15			Lizkowich Anna	20	f	farmer lab	yes	Austria	Polish	Austria	Paportus mother Anna Lizkowich
16			Lob Pawel	38	m	farmer lab	yes	"	"	"	Anna mother Lob
17			Pankiewicz Jan	18	"	"	"	"	"	"	Anna mother Pankiewicz
18			Lerwit Malke	37	f	house wife	"	"	"	"	Anna mother Lerwit
19			" Chaje	8	"	child	"	"	"	"	Anna mother Lerwit
20			" Rosa	7	"	"	"	"	"	"	Anna mother Lerwit
21			" Hata	4	"	"	"	"	"	"	Anna mother Lerwit
22			" Bacclwa	3	"	"	"	"	"	"	Anna mother Lerwit
23			Sorokowicz Jozef	26	m	farmer lab	"	"	Polish	"	Kaletnik wife Helena Sorokowicz
24			Jonik Jan	28	"	"	yes	"	"	"	Anna mother Jonik
25			Milewski Stanislaw	23	"	"	"	"	"	"	Anna mother Milewski
26			Lurba Pawel	18	"	"	"	"	Russian	"	Anna mother Lurba
27			Pojedynk Jan	20	"	"	"	"	Polish	"	Anna mother Pojedynk
28			Skarbalaite Ona	19	f	house maid	"	"	Lithuanian	"	Anna mother Skarbalaite
29			Sitain Wladislaw	18	m	farmer lab	yes	"	Polish	"	Anna mother Sitain
30			Isikuletyer Leon	20	"	farmer	"	"	Hebrew	"	Anna mother Isikuletyer

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

12

Arriving at Port of

New York

18th of June, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.							
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? (Whether agent paid, or owner, or any other person, or society, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.			Yes or No.	If Yes, Where?	Yes or No.	Yes or No.					Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Ch. Marius Ferry	yes	self	25	no		902 Nicolae Palantel Box 186, Marius Ferry, Ch.	no	no	no	good	no	5	7	fair brown	brown	none	Hungary	Ferry	
2	Mich. Palatka	no	"	40	"		903 Johann Ferry Box 186, Marius Ferry, Ch.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Varpa	
3	Pe. Shawl	no	"	25	"		904 Mich. Palatka, Mich. State, brother of Wencesl. Myslowick	"	"	"	"	"	5	5	"	black grey	"	Russia	Rybe	
4	A. H. Keene	"	"	30	"		brother Moses Keene Keene, N. Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Biclops	
5	N. Y. New York	"	"	25	"		cous. Sam. Goldberg 1 Ave 641 New York	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
6	"	"	"	19	"		905 Theodor Kurlberg 67 Clinton St. New York	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	"	Bozjanke	
7	Conn. Middletown	brother	H	11	"		brother H. Gray 30 Katish St. Middletown, Conn.	"	"	"	"	"	5	8	"	black blue	"	"	Chelms	
8	N. Y. New York	"	father	2	"		brother H. Gray 6 Maple place New York	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Austria	Dobrya	
9	Brooklyn	brother	H	3	"		brother H. Gray 142 Manhattan St. Brooklyn, N. Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	black brown	"	Russia	Zambrow	
10	N. Y. Suterberg	no	self	12	"		aunt Marya Suterberg 140 Hermann Ave. Suterberg, N. Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	black blue	"	Hungary	Siberia	
11	Pe. St. Clair	"	"	18	yes	1909/10	brother H. Suterberg St. Clair, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Savanna	
12	" Lilly	"	"	18	no		brother H. Suterberg Box 384 Lilly, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Savanna	
13	N. Y. Waterville	"	"	20	yes	1906/10	brother H. Suterberg 44 Alden St. Waterville, N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Ugoc	
14	Pe. Philadelphia	"	"	10	no		sister Anna Kopenczka 341 Wallace St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Siberia	
15	N. Y. Jersey City	yes	"	25	"		906 Maria Kopenczka 62 Canal St. Jersey City, N. Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	Austria	Popostua	
16	" Maurer	no	"	10	yes	1906/10	brother H. Kopenczka Maurer, N. Y.	"	"	"	"	"	5	11	"	black blue	"	"	Cyprus	
17	" Jersey City	yes	"	25	no		907 Josef Kopenczka 59 Moore St. Jersey City, N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Koluppa	
18	Ind. Indianapolis	husband	father	3	no		husband Salmon Levitt 410 Indiana Ave. Indianapolis, Ind.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Moscow
19																				
20																				
21																				
22							brother H. Joseph 835a Sumner St. Massillon, Ohio	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Kalchuk	
23	Ch. Massillon	brother	H	11	"		brother H. Joseph 835a Sumner St. Massillon, Ohio	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
24	Pe. Bethlehem	"	"	3	"		brother H. Joseph 605 Ridge St. Bethlehem, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Wawpaw	
25	Mich. Thorpe	uncle	15	"	"		uncle Wladimir Fedukewicz Box 2, E. D. 2, Thorpe, Mich.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey	"	"	Krygoulka	
26	N. Y. New York	"	uncle	25	"		uncle Wladimir Fedukewicz 847 173 New York, N. Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	black blue	"	"	Siberia	
27	Mich. Milwaukee	brother	H	15	"		brother H. Mikolaj 1001 1st Ave. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey	"	"	Bismarck	
28	Conn. Waterbury	cousin	10	"	"		cous. Vincent Szymonowicz 785 Bank St. Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Popuszy	
29	Mich. Detroit	"	"	25	"		cous. Wladimir Szymonowicz 883 Schum St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Kotoway	
30	Pe. Philadelphia	brother	H	11	"		brother H. Szymonowicz Kenargo 1627 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Gloppa

husband

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser Commodore, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Foccius**, Surgeon of the **Immigrant** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **14th** day of **June**, 19**13**,
at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

June 10th 1918

191

HEAD TAX EXEMPTIONS.											HEAD TAX DEPOSITS.											NAME IN FULL.											Age.											Sex.											Calling or Occupation.											Able to.											Nationality.											Race or People.											Last Permanent Residence.											The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
No. on List.	U.S. Citizen.	Immigrant.	Transient.	Canadian.	Other.	Special Inquiry.	By Treaty.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Reading.	Writing.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

June 10th 1913, 191

(This space for use by Government officials.)											2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
	U. S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Child.	Other.	Special Inquiry.	In Transit.	U. S. Citizens.	U. S. Citizens.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read.			Write.	Country.			City or Town.									
1										Gmiki	Terez	21	f m	wife	yes yes			Hungary	Hungary	Hungary	ihos	fath	János Leres	ahos						
2										János		32	m s	child	no no							gafu								
3										Heimer	Miklos	27	m	family	yes yes			German		Hungary		wife	Marie Heimer							
4										Heimer	Pál	26			6-12-90-11-5/40			Hungary		Hungary			For Sajdik Haj Heimer							
5										Tandorcsin	Ursula	28	m s	pedlar				Austria	Hungary	Austria	Hungary	fath	Rudolf Tandorcsin	Hungary						
6										Munkos		24	f																	
7										János	József	46	m m	family				Hungary	Hungary	Hungary	fehervar	wife	Harold János	fehervar						
8												39											Harold János							
9										See France 4-10-20		16			11-168042-12-21-36-no C/A							fath	Andor Aron	Hungary						
10										Huszelka	Andor	10											Andor Huszelka							
11										József	Andor	30	m		8-13-29-12-21-36-no C/A			Polish	Russia	Russia		wife	Isabella József	Hungary						
12										Gomskowski	Andor	21	m										fath	Isabella Gomskowski						
13										Lysak	Andor	18	s		yes yes			Hungary	Hungary	Hungary	fehervar	fath	Gyula Lysak	fehervar						
14										Lysak	József	17	s										Andor Lysak							
15										Andor	Peter	26	m									wife	Anna Andor	Hungary						
16										Andor	Andor	28	m										Andor Andor	Hungary						
17										Peter	Andor	36	m										Andor Peter	Hungary						
18	DEPORTED									Andor	János	47	f					Austria	Polish	Austria	fehervar	wife	Harold Andor	fehervar						
19	DEPORTED										Andor	7	s	child									wife	Harold Andor						
20										Andor	Andor	16		family									Andor Andor							
21										Andor	Andor	21	m	wife	yes yes			Hungary	Hungary	Hungary	fehervar	fath	Andor Andor	Hungary						
22										Andor	Andor	30			11-345213-7/22/40			Austria		Hungary		wife	Andor Andor	Hungary						
23												11	s	child									wife	Andor Andor						
24										Andor	Andor	20		family	yes yes			Austria	Polish	Austria	fehervar	wife	Andor Andor	Hungary						
25										Andor	Andor	24	m	family	no no			Austria		Hungary		fath	Andor Andor	Hungary						
26										Andor	Andor	17						Hungary	Hungary	Hungary	fehervar	wife	Andor Andor	Hungary						
27										Andor	Andor	30	m										Andor Andor	Hungary						
28										Andor	Andor	27	f	wife				Austria	Polish	Austria		wife	Andor Andor	Hungary						
29										Andor	Andor	5/2	s	child									Andor Andor	Hungary						
30										Andor	Andor	11	m										Andor Andor	Hungary						

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th June

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.		
1	Pa. Pottsville	yes	husb.	10	no	husb. James Ginski Trenton N.J.			good	no	5 8	fair	br	none	Hungary	Alber	
2			father														
3	Trenton	yes	at home	30		st. brother Matthias Willmann Buckling St. 244 Trenton N.J.										Harbortliget	
4	Pa. Pottsville		husb.	15		bro. Ljudek Stefan Allegheny Co. Pottsville Pa.										Kindorhegy	
5	My. New York		self	44		bro. Harry Lincher New York N.Y.										Harbortliget	
6																	
7	Pa. Johnstown			3	yes 49-11 Johnstown Pa.	husb. Joseph Hayer Johnstown Pa.										Hungary Johnstown Pa.	
8				40	yes 45-11												
9	Pa. Whiting			57	no	sister: Paulina Wenzel Lange Ave 635 Whiting Pa.											
10	Pa. Pottsville			42		sister: Johanna Wenzel Lange Ave 612 Pottsville Pa.										Hungary	
11	Pa. Pottsville			22		bro. Mrs. Mary Wenzel Lange Ave Pottsville Pa.											
12				25		bro. Joseph Wenzel no bro. Johnstown Pa.										Russia Ryma	
13	My. Trenton			14		bro. Sam Hayer Hills Alley 17 Trenton N.J.											
14				26		bro. Harry no bro. Trenton N.J.										Hungary Johnstown	
15	Pa. Pottsville			24		bro. James Hayer Trenton Pa.											
16	Pottsville			5		bro. Anthony Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
17	Pa. Pottsville			4	yes 49-11 Pottsville	bro. Sam Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.											
18	My. Pottsville			25	yes 46-49 Pottsville	sister: Mary Hayer Whiting Ave 100 Pottsville Pa.										Hungary	
19			father													Hungary	
20	My. Pottsville		self	25		sister: Pauline Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.											
21	Pa. Pottsville			26		bro. James Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
22	My. Pottsville			30	yes 45-48 Pottsville	bro. George Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
23			mother														
24	My. New York	yes	self	31		sister: Pauline Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
25	Pa. Pottsville			24		bro. James Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
26	Pa. Pottsville		husb.	20		bro. George Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
27	My. New York		wife	15		bro. George Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
28	My. Pottsville		husb.	20		bro. George Hayer Lange Ave 142 Pottsville Pa.										Hungary	
29																	
30																	

husband

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruse Linnodose, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

17th day of June, 1913.

at St. Louis.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallaic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallaic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1890-95, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Cecius

I, _____, Surgeon of the _____, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiäk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

husband

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator

sailing from

APRIL 1913, 191

(This space for use by Government officials.)													2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
	U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Channel to U.S. Citizen.	Family Name.								Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single	Country.	City or Town.
1										Lajos	Lajos	26	m m	Hand	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	father	Verona, Sicily	
2										Farkas	Ferenc	17	f f	"	" "	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
3										"	Agnes	17	f "	Hand	" "	"	"	"	"	"	"	
4										Biro	Peter	17	m "	Hand	" "	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
5										Moskalik	Isidor	36	" m	"	no no	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
6										Moskalik	Isidor	26	" "	"	yes yes	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
7										Wolk	Beny	18	" f	"	" "	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
8										Shur	"	18	" "	"	" "	"	"	"	"	"	"	
9										Berta	"	18	" "	"	" "	"	"	"	"	"	"	
10										Lega	Stanislav	18	" "	"	no no	Russia	Polish	Russia	Konka	father	Verona, Sicily	
11										Heinfeld	Naftali	21	" "	Hand	yes yes	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
12										Walis	Franziska	18	" "	"	no no	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
13										Heinfeld	Walter	30	" m	Hand	yes yes	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
14										Barnatt	Emma	19	f f	Hand	yes yes	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
15										Kliger	Ethel	18	" "	Hand	yes yes	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
16										Greiner	Abraham	18	m "	Hand	yes yes	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
17										Friedmann	Leisel	55	" m	Hand	" "	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
18										Bislawski	Imy	19	" f	Hand	" "	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
19										Manzowski	Isidor	18	" "	"	" "	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
20										Bislawski	Nadia	27	f m	Hand	yes yes	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
21										"	Nadia	86	" f	Hand	" "	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
22										Targowski	Leizy	34	m m	Hand	yes yes	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
23										Talovinski	Maryschi	20	" f	Hand	yes yes	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
24										Nadel	Israel	42	" m	Hand	" "	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
25										Kress	Isidor	30	" "	Hand	" "	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
26										Spitzer	Isidor	25	" "	Hand	" "	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
27										Kisloje	Isidor	19	" f	Hand	" "	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
28										Lehlopf	Samuel	24	" "	Hand	" "	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	
29										Fischermann	Isidor	18	f "	Hand	yes yes	"	"	"	"	mother	Verona, Sicily	
30										Rossmann	Bert	18	m "	Hand	yes yes	"	"	"	"	father	Verona, Sicily	

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

125

Arriving at Port of

New York

18th of June

1913

No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by company, club, society, municipality or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.			Yes	No						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ny.	New York	yo	self	20	no	uncle: James Cap Bismarck New York, NY	no	no	no	good	no	57		fair black grey	none	Hungary	Kantabudai
2	O.	Cleveland	"	"	20	✓	son: James Bismarck New York 1268	"	"	"	"	"	58		" blond blue	"	"	Franklin
3	"	"	"	"	20	✓	"	"	"	"	"	"	58		"	"	"	"
4	"	"	"	"	5	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	55		"	"	"	Ohio
5	"	"	"	"	5	✓	brother: Peter Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Italy
6	Pa.	Philadelphia	"	"	11	no	son: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
7	O.	Youngstown	"	"	18	✓	son: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
8	Pa.	Blairton	"	"	20	✓	son: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
9	Pa.	Blairton	"	"	7	"	son: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
10	Conn.	New Britain	"	brother	3	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
11	Ny.	New York	"	brother	2	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
12	"	"	"	"	2	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
13	"	Brooklyn	"	brother	3	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
14	"	"	"	father	8	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
15	Mass.	Boston	"	brother	3	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
16	Ny.	New York	"	brother	31	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
17	Ny.	Newark	"	son	25	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
18	O.	Cleveland	yo	brother	4	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
19	Mich.	Detroit	"	father	8	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
20	Ny.	New York	"	husband	3	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
21	"	"	"	father	"	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
22	"	"	"	self	25	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
23	Pa.	Philadelphia	yo	self	15	no	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
24	Ny.	New York	"	"	25	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
25	Mich.	Grand Rapids	"	brother	3	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
26	Ny.	Brooklyn	"	brother	5	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
27	Ny.	Long City	"	father	15	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
28	Ny.	New York	yo	brother	3	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
29	"	"	"	brother	5	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio
30	"	"	"	"	3	"	brother: Myke Bismarck New York, NY	"	"	"	"	"	58		"	"	"	Ohio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. J. Commodore, of the Imperial, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1912, at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
The term "W. I. Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
"Negro" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the W. I. Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African race should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triest) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of next relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Past destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket for such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and if yes, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, JOSEPH, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1912,
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

Hamburg

1918

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Teacher.	Student.	Other.	U. S. Citizen.	Diplomat.	Teacher.	Student.	Other.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1											Budzinski	Jan	23	m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lamblyne	father Josef Budzinski.
2											Hadaj	Josef	18	m	m	farmlab	yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	Jesenova	father Jan Hadaj.
3											Tokarsky	Janos	32	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Alsa Aija	wife Marya Tokarska.
4											Lesso	Jan	35	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Bunkocz	wife Anna Lesso.
5											Petareik	Josef	42	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Alsov	wife Anna Petareik.
6											Lakela	Ula	19	f	f	housemaid	yes	yes	"	"	"	Ertesene	mother Jano Lakela.
7											Wendel	Janos	18	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	father Janos Wendel.
8											Kuruc	Mihaly	17	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	father Janos Kuruc.
9											Jukraite	Rasimura	20	f	f	housemaid	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Alady	mother Anna Jukraite.
10											Mikens	Viktor	22	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Nowosadi	father Mikens Mikens.
11											Malsowski	Josef	25	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	father Antonas Malsowski.
12											Bruchalska	Amela	20	f	f	housemaid	yes	yes	"	Polish	"	Ugoc	mother Franciszka Bruchalska.
13											Lakowicz	Monika	17	f	f	housemaid	yes	yes	"	"	"	Ugoc	father Stanislaw Lakowicz.
14											Bienstock	Benjamin	17	m	m	farmlab	yes	yes	"	Hebrew	"	Ugoc	father Chaim Bienstock.
15											Fell	Maciej	19	m	m	farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Ugoc	father Jacob Fell.
16											Skentaler	Rahman	46	m	m	farmlab	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Pilcz	wife Lise Skentaler.
17											Turjanin	Wasył	34	m	m	farmlab	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Ugoc	wife Anna Turjanin.
18											Rouck	Marya	18	f	f	housemaid	yes	yes	"	Slovenian	"	Ugoc	father Janos Rouck.
19											Kapitan	Mihaly	39	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	wife Julia Kapitan.
20											Bosinda	Laszlo	17	m	m	farmlab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Ugoc	mother Anna Bosinda.
21											Truko	Mihaly	28	m	m	farmlab	yes	yes	"	Slovenian	"	Ugoc	wife Anna Truko.
22											Talko	Andras	30	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	wife Julia Talko.
23											Chalupa	Tedor	43	m	m	farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Mykow	wife Julka Chalupa.
24											Rouk	Josef	17	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	father Marcin Rouk.
25											Roma	Roman	29	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	father Jozef Roma.
26											Grak	Wincenty	25	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	brother Tomasz Grak.
27											Guzewicz	Franciskus	21	m	m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rekaneri	father Wincenty Guzewicz.
28											Bizarek	Stanislaw	34	m	m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Ugoc	wife Maria Bizarek.
29											Zmijewska	Stefania	27	f	f	housemaid	yes	yes	"	"	"	Ugoc	mother Maryanna Zmijewska.
30											Okonski	Boleska	22	f	f	housemaid	yes	yes	"	"	"	Ugoc	father Josef Okonski.

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

120

Arriving at Port of

New York

18 of June

1913.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth.				
State.	City or Town.			Yes or No	If Yes					Feet. Inches.				Country.	City or Town.			
1	Mich Detroit	yes self	50	no	Cousin Julian Ludzinski 1071 Dubois st. Detroit.	no	no	no	good	no	5 6	fair dark brown	none	Russia Samlynie.				
2	Ohio Youngstown	no	18		brother C. Josef Kertesz 15 Holland Ave. Youngstown.						5 7	blond grey		Hungary Jancso.				
3	Pa Scranton		20	yes	1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 32													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. R. Commissioner, of the Imperial Hamburg, from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **New York**

14th day of June, 1933

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

† *farm laborer*: is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and records should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and rectified by the manifestor. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or nationality. It may mean "French" by place of birth, but not necessarily by race or nationality.

people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHANN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

a "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK) L.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marshes, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)."

Column 3: Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* and *date* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13. *By whom was passage paid.* The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$20; and if b, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 12 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend): and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 405

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccia

Imperator

sailing therewith,

I, _____, Surgeon of the _____, solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **New York**

18th day of *June*, 19*13*.

B. J. D. 40

Immigration Officer

11-4618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnicks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4618

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from Hamburg

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality.	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Child.	Other.	In Transit.	Special Privilege.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Therapska	Konolima	20	f	s	house	no	no	Russia	Polish	Russia	Pietukov	Mararyna Pietukov
2								Mikolajski	Stanislaw	20	m	s	farmer							Mararyna Mikolajski
3								Gutala	Franciszka	34	m									Janusz Gutala
4									Mararyna	30	f		house							
5									Kalawryna	3 1/2	s		child							
6								Urb.	Lukasz	30	m	m	farmer	2-424054	2-6-43			Polish		Anna Luk
7								Hein	Lefan	40				no	no	Austrian	Austrian	Austria	Germany	Marinka Heide
8								Orlando	Mikolaj	30				no	no	Hungary	Hungary	Hungary	Hungary	Marinka Heide
9								Gutala		30										Marinka Heide
10								Gutala		34										Anna Gutala
11									Janus	30										
12								Gutala		25	s			no	no	Austrian		Germany		Marinka Heide
13								Janus	Mikolaj	27	m			no	no	Polish		Germany		Marinka Heide
14								Gutala	Janus	17	s			no	no					Marinka Heide
15								Papik	Mikolaj	45	m									Marinka Heide
16								Petropova	Janus	24	s			no	no	Austrian		Germany		Marinka Heide
17								Janus	Janus	26	m									Marinka Heide
18								Andrzejko	Mikolaj	27	s									Marinka Heide
19								Federwicz	Peter	26	m									Marinka Heide
20								Janus	Janus	18	s									Marinka Heide
21								Pajdu	Janus	31	m									Marinka Heide
22								Polinski	Janus	24										Marinka Heide
23								Janus	Mikolaj	30										Marinka Heide
24								Janus	Janus	20										Marinka Heide
25								Janus	Janus	40										Marinka Heide
26								Janus	Janus	35										Marinka Heide
27								Janus	Janus	33										Marinka Heide
28								Janus	Janus	12/4	s									Marinka Heide
29								Janus	Janus	20	f	m	wife	no	no					Marinka Heide
30								Janus	Janus	11/2	s		child							Marinka Heide

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York 18th of June, 1912

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.								
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? <small>(Whether paid by ticket, or by other person, or by society, or by government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.			
	State.	City or Town.			If Yes	Yes or No.	Where?	Feet.					Inches.	Hair.	Eyes.	Country.		City or Town.			
1	NY	Herkimer	self	39			husb. Pavel Laraypek							5	5	fair	bl	bl	none	Russia	Petrovsk
2				25			husb. Laraypek the my Herkimer NY in m m m							5	6						
3		Little Falls		70			husb. Lindwith Gary Garyk							5	6						
4			husb				husb. Lindwith Gary Garyk							5	2						
5			husb																		
6	Mass.	Cumtlesay	self	33			husb. John Glas							5	7						Poland
7	NY	Cleveland		23			husb. John Glas							5	6						
8	W Va	Lumadville		10			husb. John Glas							5	6						
9				20			husb. John Glas							5	6						
10				5			husb. John Glas							5	5						
11				20			husb. John Glas							5	6						
12	Pa	McKeenport	husb	20			husb. John Glas							5	6						
13		Lumberton		20			husb. John Glas							5	7						
14		Pandus		21			husb. John Glas							5	6						
15		Lumberton		24			husb. John Glas							5	5						
16		Lumberton		18			husb. John Glas							5	6						
17				28			husb. John Glas							5	6						
18		Lumberton		12			husb. John Glas							5	6						
19	NY	Wapartown		20			husb. John Glas							5	5						
20	NY	Buffalo		15			husb. John Glas							5	6						
21				20			husb. John Glas							5	5						
22	Pa	Quadrach		16			husb. John Glas							5	6						
23		Wapartown		10			husb. John Glas							5	6						
24	Pa	Wiles		25			husb. John Glas							5	6						
25		Wapartown		8			husb. John Glas							5	6						
26				20			husb. John Glas							5	6						
27	Mass.	Wapartown	husb	10			husb. John Glas							5	9						
28							husb. John Glas							5	1						
29	NY	New York	husb	10			husb. John Glas							5							
30							husb. John Glas							6							

husband

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Rasmussen of the Imperator, from Sweden, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of June, 1912,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and should not be of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Loccius

I, _____, Surgeon of the _____ sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

at _____ New York

_____ day of _____, 19____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913, 191

(This space for use by Government officials.)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Race or People		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
		RESIDENT in					In Transit.					Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single		Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)				Country.		City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
		U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Chinese or U. S. Citizen.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 18th of June, 1913

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.						
	State.	City or Town.						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.					
1	W. Va.	Wheeling	yes	self	16	no													
2	Ch	Yorkville	yes	mother	44	no			5	5	fair	slant grey	none	Austria	Munich				
3																			
4																			
5																			
6	Ill	Chicago	yes	self	26														
7	Po	Sweden	no		25														
8	N.Y.	Watson			24	yes	1907	Ch											
9	A.T.	Waterbury			20	yes	1906	Ch											
10	P.	Wilkesboro			20	no													
11					20														
12					20														
13		Waterbury			20														
14					20														
15	N.Y.	Ferry City			25														
16	Conn	Quinn			10														
17	N.Y.	New York	yes		25														
18	N.Y.	New York			13														
19	Ch	Youngstown		husb.	5														
20				father															
21																			
22																			
23					24														
24	Ch	Warren	yes	neph.	1														
25	Pa	Pittsburg		husb	2	yes	08-10	Ch											
26				father															
27	Conn	Franklin	yes	self.	15														
28		Virginia			15	yes	11-12	Ch											
29	Pa	Hammerville			20	yes	04-08	Ch											
30	N.Y.	Mayville			20														

husband

[illegible]

Share to inspire me this

New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

4. sex. — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

(Continued—Writing on occupation.)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

4. *Peon* is one who operates a farm, either for himself or others.
 4. *Peon hater* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8, Not in all.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Color or race (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and registrars should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifestos should be presently revised by inspectors. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CONCLUSIONS

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

ACUTE INFLUENZA

a "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

[illegible]

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AMERICAN BLACKS.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

LUMINANCE (cd/m²)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 11: Last permanent residence.—An individual's residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, a city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend, a country abroad allowed). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Place of destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if it is in the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—*The entry in column 1 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid): The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$30; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17: Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year, or a list of years; and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join a relative or friend): and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and count to address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any immigration officers in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccia

I, Dr. Boccia, Surgeon of the United States, calling therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of June, 1912.
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Impetate

sailing from

Hamburg

June 10th 1913, 191

June 10th 1913 - 191														
(This space for use by Government officials.)														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to--	Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Citizenship, U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	
1			Karczmarzki	Wladyslaw	19	m s. f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Bodzechow	fath.: Stanislaw Karczmarzki, Bodzechow
2			Klat	Wladyslawa	25	f. "	no	"	"	"	Gory	moth.: Cecylia Klat, Gory
3			Nowakowski	Lucyan	20	m "	yes	"	"	"	Bendzin	fath.: Wladyslaw Nowakowski, Bendzin
4			Lizwinko	Orszulcia	22	f. "	no	"	"	"	Stary Bodzkow	moth.: Saluta Lizwinko, Stary Bodzkow
5			Jotko	Jan	25	m "	yes	"	"	"	Puchajny	fath.: Kasimir Jotko, Puchajny
6			Wisolowski	Boleslaw	20	" "	"	"	"	"	Zaki	" : Gregor Wisolowski, Zaki
7			Krok	Alexandra	20	f. "	"	"	"	"	Boguszewo	" : Ludwik Krok, Boguszewo
8			Borenstein	Ester Chame	17	" "	dressmak.	no	"	Hebrew	Gombien	" : Abram Borenstein, Gombien
9			Grünblatt	Lucret	20	m "	f. lab.	yes	"	"	Glowice	" : Schasne Grünblatt, Glowice
10			Langer	Leib	22	" "	hatmak.	no	"	"	Hablicz	" : Moritz Langer, Hablicz
11			Parzkin	Feige	20	f. "	servant	"	"	"	Odessa	moth.: Elsie Parzkin, 112 Malanowszka, Odessa
12			Rosenblatt	Herzli	26	m m	baker	yes	"	"	Lawienholt	wife: Kate Rosenblatt, Lawienholt
13			Koizelars	Josef	25	" s. f. lab.	"	"	"	"	Derazne	moth.: Malka Koizelars, Derazne
14			Spekter	Leizer	29	" m	tailor	"	"	"	Lipowiec	wife: Malka Spekter, Lipowiec
15			Golodno	Golda	22	f. s.	dressmak.	"	"	"	Berdyczew	fath.: Chaskel Golodno, Berdyczew
16			Steinberg	Wolf	32	m m	hatmak.	"	"	"	Warsaw	wife: Lure Steinberg, Warsaw
17			Geldmann	Chaim	30	" s.	"	"	"	"	Wornowice	fath.: Fryk Geldmann, Wornowice
18			Gonarovski	Israel	26	" "	padler	"	"	"	Wadraskow	moth.: Lure Gonarovski, Wadraskow
19			Golodne	Jonif	18	" "	hatmak.	"	"	"	Berdyczew	fath.: Choskel Golodne, Berdyczew
20			Krawiec	Wigdor	20	" "	paperhanger	"	"	"	Odessa	" : Yankiel Krawiec, Odessa
21			Tabaznikow	Mordiche	19	" "	padler	"	"	"	Maniopia	fath.: Benis Tabaznikow, Maniopia
22			Morris	Chiel	27	" "	butcher	"	"	"	Olzana	" : Abram Morris, Olzana
23			Monasterski	Ezel	20	f. "	dressmak.	"	"	"	Birhol	" : Vischer Monasterski, Birhol
24			Walden	Stanislaw	27	m m	f. lab.	"	"	Polish	Olzaniec	wife: Jozefa Walden, Olzaniec
25			Romanizuk	Feodor	41	" "	"	"	"	"	Blutkow	" : Natalia Romanizuk, Blutkow
26			Pjenda	Stanislaw	33	" "	"	no	"	"	Lesna	" : Jozefa Pjenda, Lesna
27			Lapke	Josef	26	" "	"	yes	"	"	Oricz	" : Jozefa Lapke, Oricz
28			Bajczak	Nikolai	17	" s.	"	yes	"	"	Stary Gorzyn	" : Maryanna Bajczak, Stary Gorzyn
29			Rajzik	Josef	20	" "	"	no	"	"	Gryer	fath.: Jan Rajzik, Gryer
30			Harzak	"	20	" "	"	"	"	"	Krasnow	" : Mariej Harzak, Krasnow

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 73

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th June

1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid? (Whether relative paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, political, or governmental?)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any treaty, agreement, compact, or other matter to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.			Yes or No.	If Yes.	Year or period of years.	Where?	Feet.						Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.		Country.	City or Town.
1	Pa. Pittsburg	yes	br. i. l.	3	no		br. i. l.; Adam Mrozek, 2405 Division St. Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none	Russia	Podzickow
2	N.Y. Niagara Falls	"	unite	23	"		unite: Marian Jaworski, 18th St. 442 Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Gory
3	N.J. Jersey City	"	br. i. l.	3	"		br. i. l.; Alexander Pokiscuski, 44 Morris St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Benjamin
4	Pa. Germantown	"	broth.	7	"		broth.: Konstanty Lupinski, box 132 Germantown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Wickow
5	Wilkes-Barre	"	"	25	"		broth.: Warlaw Potko, 402 Park Ave. Wilkes-Barre, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Puchajny
6	Ill. St. Chicago	"	"	25	"		broth.: Anton Wincowski, 8447 Superior Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Kaki
7	Pa. Scranton	"	br. i. l.	10	"		br. i. l.; Kazimierz Snipek, Minwaka St. Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Boguslaw
8	N.Y. Brooklyn	"	unite	25	"		unite: Karol Borenslein, 57 Bartlett St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Gombin
9	N.J. Passaic	"	unite	3	"		unite: Lewitan Elie, 28 Weiland Ave. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Glowitz
10																					
11	N.Y. New York	yes	self	3	"		broth.: Sam Plazkin, 91 Canal St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	Russia	Odessa
12	"	"	"	2	"		br. i. l.; Schloime Baranek, 100 Columbus St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kawinkow
13	"	Brooklyn	"	25	"		friend: Leiser Weinstein, 129 Cook St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	"	Derayne
14	"	New York	"	8	"		unite: Elias Dubinski, 163 E. Houston St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Honover
15	"	"	"	23	"		cons.: Chaim Hirschman, 195 Eldridge St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Bedynzew
16	"	Brooklyn	"	25	"		broth.: Daniel Steinberg, 1545 Market St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Targow
17	"	"	"	23	"		cons.: Dave Klein, 40 St. 1360	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Wronowicz
18	"	New York	"	25	"		friend: Morris Bernstein, 115 1st St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Wardaskin
19	"	"	"	20	"		unite: Chaim Hirschman, 195 Eldridge St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Bedynzew
20	N.J. New Brunswick	no	"	25	"		unite: Morris Tarkowski, John St. New Brunswick, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	"	Odessa
21	N.Y. Brooklyn	yes	"	25	"		cons.: Salmon Tabakowski, 644 Central Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Olizana
22	"	Bronx	no	9	"		cons.: Shloime Bruckman, 332 Keitman Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Birkol
23	"	New York	yes	20	"		unite: Jacob Epprecht, 1669 Park Ave. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Olizana
24	"	"	"	30	"		br. i. l.; Ignacy Blumfeld, 55th St. E. 532	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Rezkow
25	N.J. Jersey City	no	"	25	"		friend: Konstanty Radecki, 580 Henderson St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Reza
26	N.Y. Brooklyn	yes	"	37	"		broth.: Stefan Genda, 394 Bristol St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Gory
27	Mass. Pittsfield	no	"	20	"		sister: Josefa Matysenda, 33 Curben Ave. Pittsfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	portmarked	"	Goryn
28	Pa. Pittsburg	yes	"	52	"		broth. i. l.; Piotr Bielgus, 3004 Geyer Ave. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	none	"	Krujer
29	N.J. Camden	"	"	5	"		broth.: Witold Rajczyk, 1248 Mechanic St. Camden, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kaskow
30	"	"	"	20	"		broth.: Jan Hapach, 1st St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

19th

day of

June

1913

at

NEW YORK

Harry

Commanding Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

husband

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Poccino, Surgeon of the Imperator sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of June, 1913.
at New York

Immigration Officer

11-4058

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

Hamburg

June 10th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.							
			Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.								
1			Hamelitz	Levi	21	m	farmer	yes	yes	Austrian	Polish	Austrian	Italy	Italy	Italy	Italy					
2				Minerally	17																
3			Jungauer	Jani	24																
4			Dambunowski	Josipa	17	f															
5			Radzinski	Jani	16	m	farmer														
6			Rejko	Jakob	17																
7			Goanla	Luiza	20	f	m	wife													
8			Majkumski	Stanislaw	22	m	s	farmer													
9			Wozna	Anna	24	f															
10			Poliodynska	Jeksa	20																
11			Preneschaile	Gerasila	25																
12			Wych	Henel	17	m															
13			Germann	Henry	17																
14				Josipa	16	f															
15			Witzel	Benishda	19	m	s	farmer													
16			Bilinski	Anna	18	f															
17			Twarzka	Anna	24	m	s														
18				Stanislaw	25	m															
19			Lisinska	Anna	23	f															
20				Anna	8																
21			Graska	Anna	24	m	m														
22			Jeksa	Anna	43																
23			Grasynski	Wanda	19	f															
24			Graska	Leokadia	17	f															
25			Graska	Katarzyna	28	f	m	wife													
26				Mikolaj	9	m															
27				Leokadia	6	f															
28				Johanna	3																
29			Hamalenski	Peter	18	m	s	farmer													
30			Huber	Trefur	20																

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-108

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

135

Arriving at Port of

18th of June, 1912.

12 No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.)		14 Whether taking a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether, within a year of any time, subject of this list, or his or her spouse, has been in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	24 Height.		25 Color of		26 Complexion.		27 Marks of Identification		28 Place of Birth.		29 Country.	30 City or Town.
	State.	City or Town.				If Yes	Yes or No							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.								
1	Miss Detroit			self	yes			Miss. from Houtens, Detroit Mich.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn			none		Russia	Kony		
2																									
3						18		Miss. Marymagne Lauski																	
4						25		Miss. Marymagne Lauski																	
5						30		Miss. Marymagne Lauski																	
6						26		Miss. Marymagne Lauski																	
7	Mr. Chicago					21		Miss. Marymagne Lauski																	
8						20		Miss. Marymagne Lauski																	
9	Mr. New York			sister		15		Miss. Marymagne Lauski																	
10						15		Miss. Marymagne Lauski																	
11	Mr. Garymbley			brother		20		Miss. Marymagne Lauski																	
12	Mr. Garymbley			brother		4		Miss. Marymagne Lauski																	
13	Mr. Newark			sister		3		Miss. Marymagne Lauski																	
14																									
15	Miss. Milwaukee			father		2		Miss. Marymagne Lauski																	
16	Miss. Milwaukee			brother		0		Miss. Marymagne Lauski																	
17	Mr. Camden			self		35		Miss. Marymagne Lauski																	
18						25		Miss. Marymagne Lauski																	
19	Mr. Thompson			self		25		Miss. Marymagne Lauski																	
20																									
21	Mr. Youngstown			self		28		Miss. Marymagne Lauski																	
22	Mr. Youngstown					24		Miss. Marymagne Lauski																	
23	Miss. Detroit					10		Miss. Marymagne Lauski																	
24																									
25	Miss. Northampton			brother		30		Miss. Marymagne Lauski																	
26				father				Miss. Marymagne Lauski																	
27																									
28																									
29	Mr. Camden			self		22		Miss. Marymagne Lauski																	
30						72		Miss. Marymagne Lauski																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Commodore, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tirol) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend residing abroad).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$100 and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Joseph, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1917,
at New York.

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

S. S.

Imperator

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from Ha

JUNE 10th 1918, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Christians U. S. Citizen.	Resident of	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single	Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1			Lupa	János	17	m	S. farmlab. yes yes			Hungary	Slow.	Hungary	Fekete				mother: Elizabeth Lupa
2			Harbowarnis	"	29	m	" " " " " "			"	"	"	Nowiche				wife: Marya Harbowarnicz
3			Eller	György	18	m	" " " " " "			"	"	"	"				mother: Marya Eller
4			Dolinin	Georg	44	m	" " " " " "			Hungary	"	"	"				wife: Anna Dolinin
5			Muchowski	Ignacy	35	m	" " " " yes yes			Russia	Polish	Russia	Lofionowa				wife: Pawlina Muchowska
6			Imierczansky	Josef	48	m	" " " " no no			Austria	"	Galicia	Lubuchowa				wife: Katarina Imierczanska
7			Jachucki	Wladyslaw	27	m	" " " " " "			Russia	Russian	Russia	Danilino				brother: Misha Jachucki
8			Salasowicz	Peter	17	m	" " " " yes yes			Hungary	Slow.	Hungary	Esres				father: Karol Salasowicz
9			Kapa	Josef	18	m	" " " " 7-90510-3/25/38-505			"	"	"	"				mother: Katarina Kapa
10			Lochincki	Fedor	20	m	" " " " " "			Russia	Ruth.	Russia	Podolice				father: Mikolaj Lochincki
11			Morgoriczow	Schmuel	22	m	" " " " farmer " "			Hebrew	Russian	Odessa					mother: Ejdlie Morgoriczow
12			Herdes	Symatzy	28	m	" " " " yes yes			Polish	Galicia	Turka					wife: Hanna Herdes
13			Proskawicz	Wladaw	19	m	" " " " 7-91716 11-24/38 7-505 4/1/38			"	"	Russia	Krajnow				father: Alexander Proskawicz
14			Guter	Justyna	26	f	" " " " yes yes			Austria	Ruth.	Austria	Podina				mother: Pawlina Guter
15			Stanolis	Simonas	20	m	" " " " no no			Russia	Lithuanian	Russia	Podolice				father: Stanis Stanolis
16			Ginsburg	Yankel	18	m	" " " " tailor yes yes			Hebrew	"	Pinsk					mother: Katarina Ginsburg
17			Holzman	Salman	18	m	" " " " clerk " "			"	"	"	"				father: Berl Holzman
18			Redlich	Jankel	25	f	" " " " dress maker no no			"	"	"	"				father: Esig Redlich
19			Mikulski	Stanislaw	22	m	" " " " yes yes			Polish	"	Warsaw					wife: Katarina Mikulski
20			Przichotzki	Stanislaw	18	m	" " " " yes yes			"	"	"	"				mother: Jozefa Przichotzki
21			Lis	Anton	20	m	" " " " " "			"	"	"	"				father: Wojciech Lis
22			Treshowski	Ronald	21	m	" " " " " "			"	"	"	"				father: Jozef Treshowski
23			Mandziuk	Adam	41	m	" " " " " "			Russian	"	Warsaw					wife: Maria Mandziuk
24			Rabinowicz	Jozef	40	m	" " " " sailor " "			Hebrew	"	Warsaw					wife: Maria Rabinowicz
25			Schwarzburg	David	28	m	" " " " pedler " "			"	"	"	"				wife: Ester Schwarzburg
26			Janowicz	Anton	25	m	" " " " carpenter " "			Lithuanian	"	Warsaw					wife: Jozefa Janowicz
27			Esordas	Andreas	35	m	" " " " farmlab. " "			Hungary	Magyar	Hungary	Trismana				wife: Julia Esordas
28			Zacharkow	Wasyl	27	m	" " " " " "			Austria	Ruth.	Galicia	Podgarka				wife: Jankel Zacharkow
29			Jankowski	Helena	27	f	" " " " " "			Russia	Polish	Russia	Walegia				brother: Jankel Jankowski
30			Stempien	Karol	19	f	" " " " " "			"	"	"	"				father: Jankel Stempien

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4033

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th of June, 1913

13

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.						
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.				
	State.	City or Town.							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Pa	Wilkesbarre	self	25	no	Dr. in law: Andrew Touro 174 St. Bellevue, Wilkesbarre	no	no	5	6	fair	bl.	no	Hungary	Fényes			
2	Ill.	Christophers	"	40	yes 1904	Dr. in law: Paul Tott Christophers, Ill.	"	"	5	6	"	bl.	"	"	Newiche			
3	"	"	"	42	no	Dr.: Josef Celler Christophers, Ill.	"	"	5	5	"	"	"	"	"			
4	Ohio	Youngstown	"	24	"	Dr.: Josef Soliman Youngstown, Ohio	"	"	5	6	"	bl.	"	"	"			
5	N.Y.	Buffalo	"	22	"	Dr. in law: Josef Zawierzycki 47 Chicago St. Buffalo, N.Y.	"	"	5	6	"	bl.	"	Russia	Larionka			
6	Ohio	Youngstown	"	24	yes 1906	Dr. in law: Michael Kanas 1200 Taylor St. Youngstown	"	"	5	6	"	br.	"	Poland	Labuchowa			
7	Mich.	Detroit	"	33	no	Dr. in law: Stefan Gabor Detroit, Mich.	"	"	5	6	"	"	"	Russia	Kumbina			
8	Ohio	East Liver	"	20	"	Sister: Marya Salasowicz East Liverpool, Ohio	"	"	5	5	"	bl.	"	Hungary	Keres			
9	Ohio	East Liver	"	20	"	Sister: Marya Salasowicz East Liverpool, Ohio	"	"	5	6	"	"	"	"	"			
10	"	Youngstown	"	22	"	Friend: Roman Dvorsky 1500 Roland Ave. Youngstown	"	"	5	5	"	bl.	"	Russia	Kodowce			
11	Pa	Philadelphia	yes	3-	"	Dr. in law: Josef Wolynski 127 New St. Philadelphia	"	"	5	6	"	bl.	"	"	Odessa			
12	Mich.	Jackson	brother: August	10-	"	205 Mich. St. Jackson, Mich.	"	"	5	6	"	br.	"	"	Lipowica			
13	Ohio	Cleveland	brother: Felix	15-	"	8416 Towering St. Cleveland	"	"	5	6	"	bl.	"	"	Krajnow			
14	N.Y.	Jersey City	Dr. in law: M. Koleski	20-	"	56 Sussex St. Jersey City, N.Y.	"	"	5	6	"	gr.	"	Austria	Katinka			
15	Mich.	Detroit	Dr. in law: M. Koleski	25-	"	56 Wacker St. Detroit, Mich.	"	"	5	4	"	bl.	"	Russia	Joseph			
16	N.Y.	Brooklyn	self	3-	"	211 Tavel St. Brooklyn	"	"	5	5	"	"	"	"	Pinsk			
17	"	"	"	25-	"	472 Rockaway Ave. Brooklyn	"	"	5	6	"	gr.	"	"	"			
18	N.Y.	New York City	"	25-	"	40 11th St. New York City	"	"	5	6	"	bl.	"	"	Pobuic			
19	N.Y.	Astoria, L.I.	Dr. in law: M. Koleski	5-	"	674 Ave. Astoria, L.I., N.Y.	"	"	5	6	"	"	"	"	Carpisich			
20	"	Brooklyn	Dr. in law: M. Koleski	18-	"	673 Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	5	7	"	bl.	"	"	Parewa			
21	Nam.	East Liverpool	brother: Jan	25-	"	15 W. 1st St. East Liverpool	"	"	5	5	"	br.	"	"	Glisa			
22	Pa	Marblehead	Dr. in law: M. Koleski	14-	"	Kans. Colne, Pa.	"	"	5	6	"	gr.	"	"	Kaznirow			
23	Pa	Philadelphia	Dr. in law: M. Koleski	30-	"	Philadelphia, Pa.	"	"	5	6	"	"	"	"	Starevalgand			
24	"	"	self	6-	"	7th Morris St. Philadelphia	"	"	4	6	"	br.	"	"	Mogilow			
25	"	"	self	10-	"	1300 Central Ave. Philadelphia	"	"	5	7	"	gr.	blind on right eye	"	Pershad			
26	Ill.	Ladd	Dr. in law: M. Koleski	15-	"	1300 103 Ladd, Ill.	"	"	5	7	"	gr.	"	"	Rydzew			
27	Pa	Layton	self	15-	yes 1905	Dr. in law: M. Koleski Layton, Pa.	"	"	5	6	"	bl.	"	Hungary	Kisnana			
28	N.Y.	New York	"	10-	no	315 11th St. New York City	"	"	5	7	"	br.	"	Austria	Pedzark			
29	Mich.	Detroit	"	25-	"	friend: Stefan Gabor Detroit, Mich.	"	"	5	7	"	gr.	"	Russia	Walegia			
30	"	"	"	25-	"	Cousin: Wodierski Jan Detroit, 1400 Central Ave.	"	"	5	6	"	gr.	"	"	Jalowski			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Rasmussen*, Master of the **Imperator**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

19th

day of

June

19*13*

at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Friaul) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of year) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccias

I, _____, Surgeon of the _____, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1913

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

1918, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Other.	Special Inquiry.	In Transit.	U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Sex.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality.	Race or People	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Kolodziejewski	Nikolaj	30	m	m	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
2									Kolodziejewski	Antoni	22	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
3									Kobkowi	Jan	17	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
4									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
5									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
6									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
7									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
8									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
9									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
10									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
11									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
12									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
13									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
14									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
15									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
16									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
17									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
18									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
19									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
20									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
21									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
22									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
23									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
24									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
25									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
26									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
27									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
28									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
29									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski
30									Kolodziejewski	Nikolaj	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Lubawka	wife: Agnieszka Kolodziejewski

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th June

1913

141

12 No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence) State. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether then paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid society, or otherwise.)	16 Whether in possession of \$500 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or years passed, Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, or with any agent, broker, or other person, to be employed in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled.	24 Height. Feet. Inches.	25 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Complexion.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Mich. Kalamazoo	no	self	25	no	friend, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
2	"	no	"	18	no	friend, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
3	N.Y. Bridgehampton	no	brother	30	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
4	" Buffalo	no	brother	16	no	brother, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
5	Pa. Cammerburg	no	brother	6	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
6	Mich. Detroit	no	uncle	18	no	uncle, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
7	Pa. Harleton	no	"	25	no	friend, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
8	N.Y. New York	no	husband			husband, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
9	"	no	father	3	no	father, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
10	"	no	"			brother, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
11	" Brooklyn	no	brother	24	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
12	"	no	uncle	6	no	uncle, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
13	"	no	husband	19	no	husband, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
14	N.Y. Bayonne	no	brother	7	no	brother, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
15	Ill. Kewanee	no	brother	12	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
16	N.Y. Jersey City	no	self	25	no	friend, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
17	Mass. Taunton	no	"	17	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
18	Long. Guinea	no	father	7	no	father, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
19	"	no	"			brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
20	Pa. Treeshow	no	husband	12	no	husband, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
21	N.Y. Buffalo	no	self	19	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
22	"	no	"			brother, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
23	P. Cleveland	no	"	36	no	friend, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
24	Mich. Detroit	no	"	18	no	sister, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
25	Pa. Wilkes	no	"	10	no	friend, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
26	N.Y. New York	no	"	12	no	brother, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
27	Pa. Philadelphia	no	"	10	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
28	Ill. Chicago	no	"	20	no	brother, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
29	Mich. Detroit	no	"	24	no	brother, Josef Chasick						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky
30	"	no	"	20	no	friend, Jan Huga						5'6"	fair	blue	blue	none	Russia, Kholmogorsky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Ruser Commodore of the Immigrant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—Specify of race on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents in the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Joseph Imperator Surgeon of the sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 9th day of June, 1912
at San Francisco

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

June 10th 1913

191

(This space for use by Government officials)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.					Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Race or People.		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		U. S. Citizen.					In Transit.					Family Name.					Given Name.					Yrs. Mos.		Married or Single.		Occupation.		Read. Write.		Country.		City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
		U. S. Citizen.					In Transit.					Family Name.					Given Name.					Yrs. Mos.		Married or Single.		Occupation.		Read. Write.		Country.		City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									

Number of aliens on this sheet as to whom

Cell has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1033

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

15

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th of June

1913

14

No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1902.											
								Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
	State.	City or Town.		Yes or No.	Year or period of years.	Where?			Feet.	Inches.									
1	Ill Chicago	yes self	25 no			Brother: L. Ludwik Juskiwica 4409 Cornelia st. Chicago.	no	no	no	good	no	5	5	fair blond brown	none	Austria Blackowa			
2	"	"	30 "			sister: Rosalia Bedrowska 725 Ada st. Chicago.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
3	"	"	36 "			cousin: Mojicael Krowoski 747 Temple st. Chicago.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
4	Ohio Cleveland	"	24 yes 1908			Brother: L. Frank Litwa 5153 C st. Cleveland.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
5	"	"	18 no			cousin: Mojicael Minor 4104 56th st. Cleveland.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
6	Ill Chicago	"	30 yes 1904			niece: Mojicael Krowoski 1016 Taylor st. Chicago.	"	"	"	"	"	5	6	grey	"	"			
7	Ohio Buffalo	"	30 no			Brother: Jakob Regiec Buffalo Ohio.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
8	"	"	42 "			Brother: Mojicael Litwa Buffalo Ohio.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
9	Akron	"	26 yes 1910			friend: Leopold Kopmann 197 Smith st. Akron.	"	"	"	"	"	5	4	grey	"	"			
10	"	"	21 yes 1909			friend: Leopold Kopmann 197 Smith st. Akron.	"	"	"	"	"	5	6	brown brown	"	"			
11	Canal Dover	"	28 yes 1907			son: Janos Shuhar Box 735 Canal Dover.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"			
12	"	"	"			husband: Janos Jakus Box 194 Canal Dover.	"	"	"	"	"	5	4	grey	"	"			
13	"	mother	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
14	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
15	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
16	Ohio Cleveland	self	24			husband: Mihaly Hermann 1600 St. Clair st. Cleveland.	"	"	"	"	"	5	6	black	"	"			
17	Pa Carnegie	"	25 yes 00-11			brother: Brenda Linder Carnegie Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
18	Mass Webster	"	20 " 08-12			friend: Garconnerik Michals Webster Mass.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
19	Conn Bridgeport	"	20 " 10-12			friend: Grandmeyer Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
20	Pa Gilman	"	20 " 08-10			friend: Gilman Gilman Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
21	Pa Lancaster	"	20 no			friend: John Lorkal Lancaster Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
22	Pa Pottsville	"	10 "			friend: John Hajduk Pottsville Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
23	"	"	20 "			friend: Joseph Pottsville Pottsville Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
24	Conn Ansonia	"	20 "			friend: Janos Gark Ansonia Conn.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
25	Oh Cleveland	yes	20 yes 07-12			friend: Janos Pastorker Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
26	Pa Ansonia	"	19 no			friend: Janos Ansonia Ansonia Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
27	Pa Pottsville	"	40 "			friend: Janos Pottsville Pottsville Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			
28	Pa Mahanoy Plane	"	20 "			friend: Janos Mahanoy Plane Mahanoy Plane Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			
29	Oh Cleveland	"	25 "			friend: Janos Cleveland Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
30	N.Y. South Amboy	"	10 "			friend: Janos South Amboy South Amboy N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Rosa Immolare of the Imm from ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triestina) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if not, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Sullivan, Surgeon of the Imperial sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June, 1912,
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 17th 1913

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Teacher.	Student.	Merchant.	Special Registry.	In Transit.								Country.	City or Town.	
1								Bundt	Anna	f.	maid	yes	Austria	Polish	Austria	Prenowatne	father: Maximilian Bundt
2								Wenig	Martha	f.	housemaker	"	"	Hebrew	"	Heftowa	mother: Meier Wenig
3								Dick	Philipp	m.	f. lab.	"	Russia	German	Russia	Norka	father: Philipp Dick
4								Bahuyzen	Josef	m.	f. lab.	"	Austria	Polish	Austria	Hajmoranha	wife: Anna Bahuyzen
5								Imshnik	Janos	m.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Wadas fahu	mother: Maria Imshnik
6								Gondart	Andreas	m.	"	"	"	"	"	Heftowa	father: Janos Gondart
7								Hrissha	Janos	m.	"	"	"	"	"	Heftowa	wife: Petronella Hrissha
8								Hbacnik	Josip	m.	"	"	"	Croatian	"	Heftowa	mother: Para Hbacnik
9								Pudlo	Thatarina	f.	m. wife	no	Russia	Polish	Russia	Orsmulin	sister: Chalgorata Pudlo
10								"	Stanislaw	m.	son	"	"	"	"	"	Orsmulin
11								Lulitz	Wojciech	m.	f. lab.	yes	"	"	U. S. A.	Philadelphia	stepfather: Jendrej Lapucki
12								"	Magdalena	f.	m. wife	"	"	"	Russia	Galenow	Galenow
13								"	Paulina	f.	m. maid	"	"	"	"	"	Galenow
14								"	Tehla	f.	"	"	"	"	"	"	Galenow
15								"	Stach	m.	"	"	"	"	"	"	Galenow
16								"	Pavel	m.	"	"	"	"	"	"	Galenow
17								Imocnewska	Wladyslaw	m.	m. wife	yes	"	"	Pionthi	"	mother: Rozalia Chalianowska
18								"	Trajan	m.	"	"	"	"	"	"	Pionthi
19								Chajko	Pero	m.	f. lab.	no	Austria	Serbian	Austria	Guthalinge	wife: Milica Chajko
20								Stojanovic	ghilan	m.	"	"	"	"	"	Malibeg	mother: Liza Stojanovic
21								Varda	Lano	m.	"	"	Hungary	"	Hungary	Podhalinje	mother: Gjula Varda
22								Gerschon	Leiser	m.	s. dealer	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tamygow	father: Chaim Gerschon
23								Grynink	Roman	m.	f. lab.	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lubianky	wife: Marya Grynink
24								Gunnies	Andre	m.	"	no	Hungary	Slovak	Hungary	Niajowa	mother: Helena Gunnies
25								Chudnik	Jan	m.	"	yes	Russia	Polish	Russia	Lubianky	mother: Josefa Chudnik
26								Trumiah	Jan	m.	"	"	"	"	"	Niewirkowa	father: Stepan Trumiah
27								Posak	Jan	m.	"	"	"	"	"	Puchodvorska	brother: Shasmin Posak
28								Curda	Mile	m.	"	no	Hungary	Serbian	Hungary	Theraja	wife: Rana Curda
29								Thironah	Josef	m.	"	yes	Russia	Polish	Russia	Chosinka	father: Tomas Thironah
30								Tharminowylh	Boleslaw	m.	"	"	"	"	"	"	wife: Emilia Tharminowylh

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 17th 1913

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	China.	Mexico.	Special Treaty.								Country.	City or Town.	
1								Brodn	Anna	f.	maid	yes	Austria	Polish	Austria	Prenowatne	father: Karimierz Brodn
2								Wenig	Markus	m.	shemaker	"	"	Hebrew	"	Stefkova	uncle: Meier Grunel
3								Dick	Philipp	"	f. lab.	"	Russia	German	Russia	Norka	father: Philipp Dick
4								Bahuyger	Josef	m.	f. lab.	"	Austria	Polish	Austria	Hajnoraunka	wife: wife Anna Bahuyger
5								Imushin	Tanb	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Wadas falu	" Maria Limsnik
6								Goudot	Andreas	"	"	"	"	"	"	Tolovikha	father: Janos Dombrowska
7								Hricsha	Janos	m.	"	"	"	"	"	Templin	wife: Petronella Hricsha
8								Hbacnik	Josep	"	"	"	"	Croatian	"	Lehenik	" Dara Hbacnik
9								Pudlo	Ekatarina	f.	m. wife	no	Russia	Polish	Russia	Orsmulin	sister: chagorzata Orsmulin
10								"	Stanislaw	m.	son	"	"	"	"	"	"
11								Lulik	Wojciech	m.	f. lab.	yes	"	"	U. S. A.	Philadelphia	stepfather:
12								"	Magdalena	f.	m. wife	"	"	"	Russia	Galenow	Jendroej Lapucki
13								"	Pamela	"	m. maid	"	"	"	"	"	Galenow
14								"	Tchla	"	"	"	"	"	"	"	"
15								"	Stach	m.	"	"	"	"	"	"	"
16								"	Pawel	"	"	"	"	"	"	"	"
17								Imocnewski	Wladyslaw	f.	m. wife	yes	"	"	"	Pionthi	mother: Rozalia Chabianowska
18								"	Trajan	m.	"	"	"	"	"	"	Pionthi
19								Chajkic	Pert	m.	f. lab.	no	Austria	Serbian	Austria	Guthalinje	wife: chika Chajkic
20								Hojsauljevic	Shilan	"	"	"	"	"	"	Malibeg	" Liza Hojsauljevic
21								Varda	Lano	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Podhalinje	" djulka Varda
22								Gerschon	Leiser	"	dealer	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tamygow	father: Chaim Gerschon
23								Grymink	Roman	m.	f. lab.	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lubianky	wife: Marya Grymink
24								Dumnic	Andre	"	"	no	Hungary	Slovak	Hungary	Niajowa	" Helena Dumnic
25								Chudnik	Jacob	"	"	yes	Russia	Polish	Russia	Limbach	" Josefa Chudnik
26								Imuniah	Jan	"	"	"	"	"	"	Niewirkowa	father: Shipalit Imuniah
27								Posak	Jan	"	"	"	"	"	"	Prochodvovon	brother: Shasmin Choda
28								Curda	Chile	m.	"	no	Hungary	Serbian	Hungary	Thwoja	wife: Stana Curda
29								Thironah	Josef	"	"	yes	Russia	Polish	Russia	Chosinska	father: Tomas Thironah
30								Thammirongh	Polechaw	m.	"	"	"	"	"	"	wife: Emilia Thammirongh

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th of June, 1913

144

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No on List.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Conn. New Milford	yes	sister	20	no	sister: Mary Dunbar												
2	N.Y. New York	no	broth 1/2	3		broth: Mr. New Milford Conn	no	no	no	good	no	55	fair	bl.	bl.	Austria Prenowitz		
3	Neb. Palmer	3	"	3		10 Cannon St. New York	"	"	"	"	"	56	"	"	"	" Steffowa		
4	N.Y. Syracuse	"	self	20	"	Palmer Neb.	"	"	"	"	"	55	"	"	gr.	" Norha		
5	Pa. Johnstown	no	"	25	yes 1909	Johnstown friend: James Shingnak	"	"	"	"	"	54	"	"	"	" Hajooranka		
6	N.Y. Perth Amboy	"	"	20	no	broth: St. Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	54	"	"	"	" Wadafatu		
7	Chc. Woodland	"	"	16	"	753 Park St. Perth Amboy	"	"	"	"	"	56	"	"	"	" Donerwaka		
8	N.Y. Thomas	yes	"	20	yes 1904	Thomas friend: Thomas W. Va.	"	"	"	"	"	58	"	"	bl.	" Templin		
9	Del. Wilmington	no	"	27	no	husband: Ludwig Under	"	"	"	"	"	59	"	"	br.	" Lehenik		
10	"	"	mother	"	"	812 Canby St.	"	"	"	"	"	54	"	"	bl.	" Russia Orskulin		
11	N.Y. Brooklyn	yes	self	yes	yes 1907	Brooklyn friend: Stanislaw Chikula	"	"	"	"	"	57	"	"	"	" Galensow		
12	"	"	husband	no	"	38 Greenpoint Str.	"	"	"	"	"	53	"	"	"	"		
13	"	"	father	"	"	Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"		
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"		
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
17	Pa. Elizabethtown	"	self	yes	"	husband: Jan Elias Smoorenski	"	"	"	"	"	55	"	"	"	" Pionthi		
18	"	"	mother	"	"	no Mr. Elizabethtown Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
19	Chc. Sparsha	"	self	12	"	uncle: Peter Shakhid	"	"	"	"	"	51	"	"	br.	" Austria Gothalinge		
20	"	"	"	20	"	uncle: J. J. Spascha Chm.	"	"	"	"	"	510	"	"	"	" Pupina		
21	"	"	"	20	"	friend: J. J. Spascha Chm.	"	"	"	"	"	57	"	"	"	" Hungary Petrovarelo		
22	N.Y. New York	"	"	20	"	525 Superior St. Duluth	"	"	"	"	"	55	"	black	br.	" Russia Tagnygow		
23	Pa. Carnegie	"	"	12	yes 1909	friend: Nachanbo Tomsnick	"	"	"	"	"	55	"	bl.	gr.	" Austria Lubianky		
24	"	Southwest	no	20	no	brother: Wasyl Dymnics	"	"	"	"	"	56	"	"	"	" Hungary Njajonta		
25	Chc. Detroit	yes	"	23	no	friend: Antoni Duda	"	"	"	"	"	58	"	"	bl.	" Russia Sirovnek		
26	"	"	"	25	"	broth: 340 Willow Ave. Detroit	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"		
27	"	"	"	30	"	friend: Antoni Duda	"	"	"	"	"	54	"	"	gr.	" Niewirkow		
28	Pa. Wilmerding	"	"	30	yes 1909	broth: 94 Dukey Str.	"	"	"	"	"	57	"	"	br.	" Rochodowicz		
29	N.Y. Hedina	"	"	25	yes 1911	friend: Jan Dyma	"	"	"	"	"	510	"	br.	br.	" Hungary Krimija		
30	"	"	"	25	no	124 Pleasant Str. Hedina	"	"	"	"	"	56	"	"	gr.	" Russia Chorinska		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. Fisher, Commander of the Immigrant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of June, 1913,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *formers* and *form laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).--Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes--Yes (can read and write), No--No (can neither read nor write), or Yes--No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors accordingly. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CLEAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH),

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid?*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if yes, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).--*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. J., Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Exemption.								Country.	City or Town.	
1			Wojcik	35	m	hand	no	Russia	Russian	Russia	Strelka	Wojcik
2			Kogin	33	"	"	yes	"	Russian	"	Strelka	Kogin
3			Panasinski	28	"	"	"	"	"	"	"	"
4			Alexandri	20	"	"	"	"	"	"	"	"
5			Koracki	19	"	"	"	"	"	"	"	"
6			Lisich	23	"	"	"	"	"	"	"	"
7			Babi	27	"	"	"	"	"	"	"	"
8			Albani	17	"	"	"	"	"	"	"	"
9			Krasinski	42	"	"	"	"	"	"	"	"
10			Friedman	18	"	"	"	"	"	"	"	"
11			Talaszinski	20	"	"	"	"	"	"	"	"
12			Klimaszewski	27	"	"	"	"	"	"	"	"
13			Selvarik	11	"	"	"	"	"	"	"	"
14			Wick	36	"	"	"	"	"	"	"	"
15			Marowski	30	"	"	"	"	"	"	"	"
16			Rybnicki	31	"	"	"	"	"	"	"	"
17			Batic	45	"	"	"	"	"	"	"	"
18			Finke	26	"	"	"	"	"	"	"	"
19			Livak	17	"	"	"	"	"	"	"	"
20			Lee	42	"	"	"	"	"	"	"	"
21			Savilovic	20	"	"	"	"	"	"	"	"
22			Wong	19	"	"	"	"	"	"	"	"
23			Lewyck	38	"	"	"	"	"	"	"	"
24			Carlo	25	"	"	"	"	"	"	"	"
25			Stepak	25	"	"	"	"	"	"	"	"
26			Solominski	44	"	"	"	"	"	"	"	"
27			Toviski	19	"	"	"	"	"	"	"	"
28			Selwinski	28	"	"	"	"	"	"	"	"
29			Fischer	41	"	"	"	"	"	"	"	"
30			Koska	18	"	"	"	"	"	"	"	"

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-3638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th of June

1913

146

List

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.						28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Ny. Brooklyn	yes	friend	3	no	friend: Klymusha Polodysky can. Graham St. 147-49 Brooklyn, NY.	no	no	no	good	no	5 7	fair blond	gray	none	Russia Blacki				
2	"	"	self	8	"	brother: Fidel Rogien look st. 129	"	"	"	"	"	5 6	"	blond blue	"	Starova				
3	"	"	self	48	yes	friend: Mark Owasinski 76 13th St.	"	"	"	"	"	5 7	"	dark	"	Piski				
4	"	New York	self	26	no	friend: 14th St. New York, NY. Kingsboro st. 200	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Tomarce				
5	Pa. Birmingham	no	"	3	"	brother: Samuel Adamowski Bessemer st. 20 1/2 Birmingham, AL.	"	"	"	"	"	5 8	"	blond blue	"	Brilski				
6	"	New York	self	38	"	brother: James Schuch 344 Madison St. New York, NY.	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	"	Posypole				
7	"	"	"	3	"	brother: Leonida Brandstene 24 1/2 St.	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	Romanov				
8	"	"	"	5	"	brother: Viktor Althausen Amers Ave 147-49 New York, NY.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Talov				
9	"	"	"	20	"	brother: Fidel Schuch 495 Broome Ave New York, NY.	"	"	"	"	"	5 6	"	d	gray	Prosykova				
10	"	"	"	25	"	brother: Norman Grossfeld 17th St. 1873	"	"	"	"	"	5 6	"	l	blond	Radom				
11	"	"	"	25	"	brother: Henry Reicher 26 Orchard St.	"	"	"	"	"	5	"	"	gray	Lano				
12	"	"	"	15	"	brother: Wladislaw Kowalsky 44 St. 555	"	"	"	"	"	5 5	"	blond blue	"	Stokov				
13	"	Yorkkers	no	32	"	brother: Bronislav Silpachski Tyrone st. 28 Yorkkers, NY.	"	"	"	"	"	5 6	"	dark blond	"	"				
14	"	New York	yes	32	"	brother: Benjamin Wiken 57 Gleedon St. New York, NY.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Whitka				
15	MA. Manchester	"	brother	22	"	brother: Anton Lannert Manchester, NH.	"	"	"	"	"	5 6	"	blond gray	"	Cholokoi				
16	"	"	"	"	"	brother: 245	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"				
17	Pa. Harrisburg	no	self	30	"	brother: Lino Kofiec Harrisburg, Pa.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blond	Austria Bolic				
18	MA. Thomas	yes	"	23	"	brother: Peter Adamowski Thomas, W. Va.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	Medjedja				
19	"	"	"	20	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"				
20	Ind. Gary	"	"	20	"	brother: George Laczog Adams St. 12 Gary, Ind.	"	"	"	"	"	5 6	"	l	gray	Krypa				
21	Pa. Blairsville	"	"	20	"	brother: Antle Hoppard Box 44 Blairsville, Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blond	Manne				
22	"	Philadelphia	"	20	"	brother: Fedko Wrons 2286 Callowhill St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	gray	Lecanowska				
23	Ny. New York	"	"	20	"	brother: Elias Wolanski Monroe St. 59 New York, NY.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Poberece				
24	Pa. Arkadia	no	"	46	"	brother: Leopold Poljennet Indiana St. Arkadia, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Hungary Polowaraja				
25	"	Pittsburgh	"	20	yes	brother: James Piora Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"				
26	Ny. New York	yes	"	20	yes	brother: Stanislaw Lukaszewicz 80th St. 211 New York, NY.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Austria Folowar				
27	"	"	"	27	no	brother: Adam Bogit 402 East 1st St.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Russia Chermine				
28	Ill. Chicago	"	"	25	"	brother: Dan Lischak Ashland Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Messmore				
29	Ny. New York	"	"	30	"	brother: Freda Poljerscho 2. 14th St. 342 New York, NY.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	Pastukoji				
30	Ill. Chicago	"	"	30	"	brother: Rosela 1412 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	"	d	gray	Ristowar				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. R. Commodore*, of the *Imperator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18th* day of *June*, 19*13*,
at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th of June, 1913

146

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.					
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Ny.	Brooklyn	no	friend	3	no		friend: Klymushko, Polodyskai															
2	"	"	"	self	8	"		son: Bohdan St. Shydel, Brooklyn, Ny.	no	no	no	good	no	5	7	fair blond	gray	none	Russia	Chadai			
3	"	"	"	self	48	no	08/13	friend: Mosk, Ovarivka	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Gara wra		
4	"	New York	"	self	26	no		son: 14th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Pisker		
5	"	Binghamton	no	"	3	"		daughter: 200 New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"		
6	"	New York	no	"	26	"		son: 20th St. Binghamton, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	"	Brisk		
7	"	"	"	"	3	"		son: 344 Madison St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Pest of the		
8	"	"	"	"	5	"		son: 14th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Romanov		
9	"	"	"	"	20	"		son: 14th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tarlov		
10	"	"	"	"	25	"		son: 495 Broome Ave. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Prokopyov		
11	"	"	"	"	25	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
12	"	"	"	"	15	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
13	"	Yorkers	no	"	37	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
14	"	New York	no	"	37	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
15	Ny.	Manhattan	no	friend	22	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
16	"	"	"	"	22	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
17	Pa.	Harrisburg	no	self	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
18	Ny.	Thomas	no	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
19	"	"	"	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
20	Ind.	Gary	"	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
21	Pa.	Blairsville	"	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
22	"	Philadelphia	"	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
23	Ny.	New York	"	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
24	Pa.	Arkadia	no	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
25	"	Pittsburgh	"	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
26	Ny.	New York	no	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
27	"	"	"	"	20	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
28	Ill.	Chicago	"	"	25	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		
29	Ny.	New York	"	"	30	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Radom		
30	Ill.	Chicago	"	"	30	"		son: 17th St. New York, Ny.	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Tarlov		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *N. Quarr Commodore*, of the *Imperator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18th* day of *June*, 19*13*,
at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccus

I, Dr. Boccus, Surgeon of the Imperator, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

_____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

19th day of June, 1912.

at New York

Immigration Officer

147

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizens.	Resident of:		Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Romanian	26		m	farmer	no	no	Russia	Armenian	Russia	Odesa	friend: Musa Apreschian
2			Pikermann	24		m	factor	yes	yes		Hebrew		Exodus	father: Elzek Pikermann
3			Averbuch	26		m	farmer	lab					Munkowce	mother: Perel Averbuch
4			Tricko	14						Hungary	Hungary	Hungary	Fabvarow	father: Lina Tricko
5			Beroya	25		m				Austria	Romanian	Austria	Podoran	wife: Lina Beroya
6			Duzic	43		m		no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Comac	wife: Lina Duzic
7			Gargala	34		m				Russia	Polish	Russia	Galasow	mother: Lina Gargala
8			Planko	26		m				Hungary	Hungary	Hungary	Vadasseta	mother: Lina Planko
9			Tokoro	27		m		yes	yes				Nichowa	mother: Lina Tokoro
10			Mai	30		m								
11			Eina	26		f								
12			Anton	8		m	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Galasow	father: Ignaz Mai
13			Josef	2		m								
14			Regina	6 1/2		f								
15			Schubmann	20		m	mechanic	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Liasow	father: Moshe Schubmann
16			Exercyl	31		m	farmer	lab	no	Austria	Rumanian	Austria	Bojan	wife: Lina Exercyl
17			Gaslawski	17		m	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Exidolowka	father: Josef Gaslawski
18			Zofis	31		f	dealer						Chmeluch	mother: Lina Zofis
19			Gaslawski	32		m	clerk						Exidolowka	brother: Lina Gaslawski
20			Brudnik	24		f	house wife	no	no		Polish		Ludki	brother: Lina Brudnik
21			Bronislawa	9		f	child							
22	DEPORTED		Golub	50		m	dealer	yes	yes		Hebrew		Litomer	wife: Lina Golub
23			Beitel	35		m								
24			Leib	10		m	child							
25			Cosulich	29		m	seaman			Austria	Slovakian	Austria	Freest	brother: Lina Cosulich
26			Plachuo	25		m	farmer	lab		Hungary	Slovak	Hungary	Miskul	father: Pal Plachuo
27			Taksa	21		f				Russia	Hebrew	Russia	Kaustantur	father: Moshe Taksa
28			Pimouck	24		m	farmer	lab			Polish		Koplica	brother: Ignacy Pimouck
29			Lato	26		m							Podgaje	wife: Maryanna Lato
30			Wlodarski	48		m							Podgaje	brother: Victoria Wlodarski

List 18

140

New York

18th of June, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.											
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	N.Y. Niagara Falls	yes	consent	10	no	causa: Maszad Aprikianian					
2	N.Y. Newark	no	self	16	no	124 N. 4th, Niagara Falls, N.Y.					
3	N.Y. New York	no		30	no	188 Spruce St. Newark, N.J.					
4	P. Arkadia	no		20	no	friend: Mark Michelmann					
5	Welpen	yes		20	no	152 E. 4th St. New York					
6	Curtisville	no		40	yes	brother: George Kucha					
7	Brooklyn	no		35	no	friend: Rosa Hajago					
8	Goodell	no		25	no	Box 85 Welpen					
9	South West	no		20	no	friend: Rosa Hajago					
10						Box 202 Curtisville					
11		husband				friend: Stanislaw Mikulski					
12	Mich Detroit	yes	father	yes	no	38 Freepoint St. Brooklyn, N.Y.					
13						brother: Hans Kucha					
14						brother: Vasyl Tokat					
15	P. Pittsburgh	self		10	no	South West, P.					
16	Mich Detroit	yes	brother	3	yes	brother: Franz Mai					
17	N.Y. New York	no	self	25	no	658 Furusworth St. Detroit, Mich					
18				23	no						
19				25	no	brother: Sultan Schaubmann					
20	P. Thrope	husband		7	no	129 Greenfield Ave. Pittsburgh, P.					
21		father				brother: Sylvester Gerschel					
22	N.Y. Brooklyn	self		25	no	309 May St. Detroit, Mich					
23				yes	no	friend: Benjamin Spektor					
24		father				338-40 100 St. New York					
25	P. Philadelphia	self		10	no	friend: Hockayie Solovov					
26	P. Pittsburgh			30	no	Schaefer St. Co. Kurland, New York					
27	Ill. Chicago	yes		25	no	friend: Benjamin Spektor					
28	P. Lackawanna			37	no	338-40 100 St. New York, N.Y.					
29	Oh. Cleveland			30	no	husband: Jan Kurland					
30				30	no	Thrope, P.					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, H. Juan Loumoude, of the Imperato, from Guantanamo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913,
at **New York**

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the year who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 3 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which respondent was citizen or subject.

Column 9 (Race or people)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the correct people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and between the rights of the several nations and individual states in this regard. For

manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHINA

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WINE INDUSTRY

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

S. J. VAN DER LINDEN, A. M. J. B. DE VRIES

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any institution. Barring the examination of aliens.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 477E
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

JAN 10 1944
Date

Walter T. Hamill
Camera Operator

JAN 10 1944
Date

Robert L. Sweeney Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 4776
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

JAN 10 1944
Date

Ernest T. Hammett
Camera Operator

JAN 10 1944
Date

Ernest T. Hammett Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Pocius**, Surgeon of the **_____**, **ailing therewith**,
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **28** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **28** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **June**, 19**13**
at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from Hamburg

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Born.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	U. S. Born.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.									Country.	City or Town.	
1											Rutenberg	Alexander	33	m	f. lab.	no	Russia	German	Russia	Spelten	mother: Lina Rutenberg, Spelten
2											Gittelmann	Zelmann	23	"	clerk	yes	"	Hebrew	"	Winkowce	father: Josef Gittelmann, Winkowce
3											Milker	Gedalye	17	"	"	"	"	"	"	Ladyszyn	mother: Eydil Milker, Ladyszyn
4											Kametzkiene	Barbara	25	f	m. h. wife	no	"	"	"	"	"
5											"	Kasimir	9	m	"	"	"	"	"	"	greatfather: Jonas Rajsturin, Rongiszki
6											Rekasius	Joze	19	"	f. lab.	"	"	"	"	"	father: Leonas Rekasius, Rongiszki
7											Autonowicz	Wladyslaw	23	"	"	"	"	"	"	"	mother: Stanislaw Autonowicz, Mestinge
8											Rycerz	Stanislaw	34	m	"	yes	"	Polish	"	Laskow	wife: Jozefa Rycerz, Laskow
9											Golombiewski	Feliks	45	"	"	no	"	"	"	"	mother: Anna Golombiewska, Niestarnia
10											Lajtkowska	Anna	26	f	m. h. wife	yes	"	"	"	"	"
11											"	Alexandra	3	"	"	no	"	"	"	"	brother: Jozef Lajtkowski, Wonsow
12											"	Anna	16	"	"	"	"	"	"	"	"
13											Pawlak	Antoni	24	m	f. lab.	yes	"	"	"	"	father: Michal Pawlak, Kobylatka
14											Tybiukowski	Jan	27	"	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Tybiukowska, Dobrzyn
15											Sierakowski	Stanislaw	22	"	"	"	"	"	"	"	father: Julian Sierakowski, Klobia
16											Gorziska	Marta	17	f	"	"	"	"	"	"	mother: Jozef Gorziska, Miastkow
17											Katana	Maryanna	22	"	"	"	"	"	"	"	mother: Popala Katana, Piekietki
18											Edzikowska	Feliksa	27	"	m. h. wife	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Kalinski, Naruszewo
19											"	Franciszek	37	m	"	"	"	"	"	"	"
20											Szailowna	Antonina	21	f	"	no	"	"	"	"	father: Karimierz Szailowny, Lublin
21											Meduch	Antoni	19	m	"	yes	"	"	"	"	mother: Stanislaw Meduch, Lesowo
22											Antonink	"	19	"	"	no	"	"	"	"	mother: Antoni Antonink, Kornia
23											Lipski	Joze	19	"	"	yes	"	"	"	"	father: Jozef Lipski, Brzeziny
24											Gregorowicz	Bronislaw	31	"	"	no	"	"	"	"	wife: Maria Gregorowicz, Brzeziny
25											Korzybski	Maryan	44	"	"	"	"	"	"	"	mother: Kopia Korzybska, Brzeziny
26											Pakoz	Michal	46	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maryanna Pakoz, Lezminch
27											Wanat	Mikolai	18	"	"	yes	"	"	"	"	father: Jan Wanat, Kraskow
28											Kilimnizenko	Dimitro	27	"	"	"	"	Russian	"	Pomoni	mother: Marya Kilimnizenko, Pomoni
29											Czarnik	Stanislaw	28	"	"	"	"	Polish	"	Kozlica	father: Szymon Czarnik, Kozlica
30											Wbanic	Joze	44	"	"	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kozarica	wife: Verro Wbanic, Kozarica

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th of June, 1912

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						29
No on List.	Final Destination, (Outward to permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.							
1	N.Y. Sacket Harbor	no self	25	no	br. i. l.: August Gankis, 184 Sacket Harbor, N.Y.	no	no	5 4	fair brown hair	none	none	Russia Stargopol							
2	New York City	yes	3		broth.: Moritz Gittelmann, 232 East 4th St. New York, N.Y.			5 6	black			Winkowice							
3	Brooklyn		30		cons.: Shaulum Wilschanski, 100 Hermon St. Brooklyn, N.Y.			5 6	"			Kodjow							
4	Pa. Scranton		3		husb.: Antanas Kancyski, 1930 Lehigh St. Scranton, Pa.			5 6	blond blue			Plongis							
5	"	moth.	-																
6	Ind. Ind. Harbor	self	25		broth.: Palmaras Rokasius, 2420 Cedar St. Indiana Harbor, Ind.			5 5	"			Felslunk							
7	N.J. Newark		25		friend: Jozapas Rokasius, 83 Bond St. Newark, N.J.			5 6	"	brown		Monting							
8	Helmetta	no	42		cons.: Anton Kercyski, Helmetta, N.J.			5 7	"	blue		Kaskow							
9	Pa. Braddock	yes	25		nephew: Jan Golembiewski, McKeesport, Pa.			5 7	gray			Porter							
10	"		15					5 5	blond			Wronow							
11	N.Y. New York City	moth.	-		husband: Mikolaj Szekowski, 457 St. 545 New York City, N.Y.				"	"									
12	Brooklyn	self	27		cons.: Maximilian Golembiewski, 6 St. 143 Brooklyn, N.Y.			5 8	"	"		Kobylatka							
14	N.J. Newark	self	20		cons.: Alexander Wornick, 305 Norfolk St. Newark, N.J.			5 4	"	gray		Dobryslin							
15	Ill. Chicago		16		broth.: Kapuniec Sierakowski, 8202 Kinston St. Chicago, Ill.			5 6	"	"		Klobia							
16	Mich. Detroit		14		broth.: Antoni Golembiewski, 1321 Cambridge Ave. Detroit, Mich.			5 6	"	"		Miaszkow							
17	Ill. Moline		15		br. i. l.: Leon Szeg, 1324 6 Ave. Moline, Ill.			5 5	"	"		Pekielki							
18	Mich. Detroit	husb.	-		br. i. l.: Stefan Pieczynski, 1346 Huber St. Detroit, Mich.			4 6	"	blue		Postusman							
19	"	self	25		cons.: Jan Szach, 89 Magregor St. Detroit, Mich.			4 8	brown hair										
20	"		25		cons.: Stanislaw Tancuski, 22 Lust St.			5 6	blond			Brzezina							
21	"		15		broth.: Jan Lipster, 89 Mejezaj St.			4 6	brown grey			Lisow							
22	"		34		cons.: Stefan Brzozowski, Glenlyon.			5 5	red blue			Kornia							
23	"		15		cons.: Konstanty Kupecski, 17 Jefferson St. Shenectady, N.Y.			5 6	blond			Brzeziny							
24	Pa. Glenlyon	no	27		cons.: Jan Jarkowski, 57 Jones St. Newark, N.J.			5 7	"	brown		Shenectady							
25	N.Y. Shenectady		20	yes 04/08	cons.: Wincenty Brzozowski, 1248 Mykanik, Camden, N.J.			5 6	"	blue		Shenectady							
26	N.J. Newark		10	no	br. i. l.: Anton Kani, 24 Grigge St. Waterbury, Conn.			4 8	brown			Shenectady							
27	Camden	yes	35		friend: Jan Rachtan, Larkawanne, N.Y.			5 5	blond			Shenectady							
28	Conn. Waterbury		5		son: Zliza Wkarnis, 2242 Kansas Ave. E. St. Louis, Mo.			5 6	"	brown		Shenectady							
29	N.Y. Larkawanne		yes					5 7	"	blue		Shenectady							
30	Ill. St. Louis		20	yes 06/12				5 8	"	brown		Hungary Borszew							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Wm. J. P. Commodore*, of the *Imperator*, from *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1st* day of *June*, 19*13*, at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation or profession). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and register clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people of each immigrant.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and register clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPE.

The term "Caucasian" refers to the Caucasian people and Negroes.

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Caucasian Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negroes and their coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trieste) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 8 (Intended residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The first country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and date of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name of nearest relative). The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future residence). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has paid ticket to final destination). The entry in column 11 should be either Yes (ticket paid) or No (no ticket).

Column 12 (By whom passage was paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether possesses money and of how much). The entry in column 13 should give in each case on hand and in travel the exact amount of money shown. Money brought to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 14 should show whether alien came to Yes or No in the United States before, and if so, the year, period of time, and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 15 (Whether has relatives in the United States, and if so, what relation to himself). The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relation or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspector or officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Imperator**, filing therewith, solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **17** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **274** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19**12**.
at **San Francisco**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

June 10th 1915, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	U. S. born.	Exempt.	Family Name.	Yrs. Mos.	Married or Single						
1			Blumenshteyn	41	m	farmer	m	Russian	Belorussian	Polonnoye	wife: Peisa Blumenshteyn
2			Ryzn	35							Anna Ryzn
3			Blum	24	m					Rybn	father: Peter Blum
4			Thuk	30	f	m wife		Russia	Polish	Russia	brother: Simon Tumayla Karpovsk
5			Antoni	2	m	s child				Europe	
6			Manuella	5	f						
7			Thapennink	37	f	m wife	yes		Belorussian		brother: David Paschkeunier Karpovsk
8			Yasena	10	6	s child	m			Iranian	
9			Yasena	8							
10			Myklas	24	m	farmer		Russian		Rybn	brother: Anton Myklas Rybn
11			Picolecki	21						Polish	Tomas Picolecki Polish
12			Myshchak	21					Polish		Jan Myshchak
13			Andolskiewicz	22			yes				Wincenty Andolskiewicz
14			Munich	40	m					Przemysl	wife: Josefa Munich Przemysl
15			Gala	20	f	m	m			Przemysl	Ygnar Miskowski Przemysl
16			Munich	43	m					Przemysl	wife: Marya Munich Przemysl
17			Devon	28	s		5-17683			Przemysl	Jan Devon Przemysl
18			Garmika	21	f	s					Ignat Garmika
19			Osas	22						Rybn	Marygnie Osas Rybn
20			Thuda	20	m		yes			Przemysl	Michael Thuda Przemysl
21			Mawee	18						Przemysl	Kaspar Mawee Przemysl
22			Gustava	25	m		m				wife: Josefa Gustava
23			Makrals	17	f	s	yes			Przemysl	brother: Tamar Makrals Przemysl
24			Luciak	33	m	m	m				wife: Maryanna Luciak
25			Jiri	22			yes			Mosk	wife: Agnes Jiri
26			Dumbgalster	13	s					Przemysl	brother: Maria Dumbgalster Przemysl
27			Steffmann	46	m					Przemysl	wife: Maryanna Steffmann Przemysl
28			Wladyslaw	18	s						
29			Thupel	25	m					Przemysl	wife: Marya Thupel Przemysl
30			Taliniski	43						Przemysl	brother: Maryanna Taliniski Przemysl

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

and 10th 1916, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. born.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	U. S. born.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Res.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Blumstein	Iman	41	m	farmer	no	no	Austria	Austrian	Austria	Thann	wife: Peia Blumstein
2								Bynka	Bynka	35									Emma Bynka
3								Bynka	Bynka	24	m								Testor Bynka
4								Thiel	Maria	30	f	m wife			Russia	Polish	Russia	Thann	wife: Simon Thann
5									Anton	2	m	child						Thann	
6									Stanislava	5	f								
7								Thompson	Lina	37	f	m wife	yes	yes			Belarus		wife: David Paschke
8									Gasena	10	m	child	no	no				Thann	
9									frun	8	f								
10								Mykela	Peter	24	m	farmer					Russian	Bylmy	wife: Anton Mykela
11								Piedelochi	Harmon	21								Polish	Tomasz Piedelochi
12								Mykela	Peter	24								Polish	Jan Mykela
13								Anderski	Erp	22			yes	yes					Wimonty Anderski
14								Munich	Josef	40	m							Thann	wife: Josef Munich
15								Gala	Anton	20	f	m	no	no				Thann	wife: Yvonne Gala
16								Munich	Anton	43	m							Thann	wife: Maria Munich
17								Devin	Wladyslaw	28								Thann	wife: Jan Devin
18								Ganuka	Wladyslaw	21	f								wife: Jan Ganuka
19								Asag	Wladyslaw	22									wife: Wladyslaw Asag
20								Wanda	Wladyslaw	20	m		yes	yes					wife: Wladyslaw Wanda
21								Munich	Josef	18									wife: Josef Munich
22								Guska	Wladyslaw	25	m		no	no					wife: Wladyslaw Guska
23								Wladyslaw	Wladyslaw	17	f		yes	yes					wife: Wladyslaw Wladyslaw
24								Wladyslaw	Jan	33	m		no	no					wife: Wladyslaw Wladyslaw
25								Jan	Jan	32			yes	yes					wife: Wladyslaw Jan
26								Wladyslaw	Wladyslaw	13									wife: Wladyslaw Wladyslaw
27								Wladyslaw	Wladyslaw	46	m								wife: Wladyslaw Wladyslaw
28								Wladyslaw	Wladyslaw	18									wife: Wladyslaw Wladyslaw
29								Wladyslaw	Wladyslaw	25	m								wife: Wladyslaw Wladyslaw
30								Wladyslaw	Wladyslaw	43									wife: Wladyslaw Wladyslaw

10

Arriving at Port of

New York

18 to 20 June

1913

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether they paid for their own passage, whether paid by any other person, or by an organization, society, institution, family, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes <small>Year or period of years. Where.</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	La	Larnegre	yes	self	24	yes 08-10 Butler	friend: Juan Delafy Bene 177 105				good	not	5	6	fair	br	bl	none	Austria	Tolamund
2					20	03-07 Chicago	wife: Roxalia Blinn Chicago Ill						5	4						
3	NY	New York			20	no	wife: Roxalia Blinn New York NY						5	6						Russia
4	IL	Chicago			5		wife: Roxalia Blinn Chicago Ill						5	5						Chicago
5				with			wife: Roxalia Blinn Chicago Ill													
6							wife: Roxalia Blinn Chicago Ill													
7				self	5		wife: Roxalia Blinn Chicago Ill						5	6						
8				with			wife: Roxalia Blinn Chicago Ill													
9							wife: Roxalia Blinn Chicago Ill													
10	NY	Niagara Falls		self	25		wife: Roxalia Blinn Niagara Falls NY						5	7						Potok
11					20		wife: Roxalia Blinn Niagara Falls NY						5	6						
12					30		wife: Roxalia Blinn Niagara Falls NY						5	6						
13					40		wife: Roxalia Blinn Niagara Falls NY						5	6						
14		Buffalo			30		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	7						Viennayn
15		Manhattan			25		wife: Roxalia Blinn Manhattan NY						5	6						Opalaw
16		Buffalo			25		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	7						Amigol
17					25		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	6						Sadawid
18					20		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	5						
19					20		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	6						Chipla
20					20		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	7						Brady
21					47		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	6						Arshuma
22					25		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	6						
23					20		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	4						Brady
24					25		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	6						
25					18		wife: Roxalia Blinn Buffalo NY						5	6						Arshuma
26	IL	Chicago		self	20		wife: Roxalia Blinn Chicago Ill						5	6						Chicago
27	So			self	20		wife: Roxalia Blinn Chicago Ill						5	6						Chicago
28					20		wife: Roxalia Blinn Chicago Ill						5	6						
29	Miss	Delmont		self	20		wife: Roxalia Blinn Delmont Mich						5	6						Delmont Mich
30					20		wife: Roxalia Blinn Delmont Mich						5	8						Delmont Mich

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Ruser*, *Superintendent*, of the *Imperator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *22* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at *New York*

19th day of *June*, 19*11*.

Luis
Superintendent

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborers is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Section 2 of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triestina) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States not country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether he ever took an oath of naturalization).—The entry in column 13 should be either Yes (oath) or No (no oath).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether he has been in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) by the United States before, and if so, the year (or period of year) and place (as, 1899-96, Philadelphia).

Column 17 (Whether he is a member of a family).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of claims.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boecius**, Surgeon of the **German Consulate**, do
swear solemnly, sincerely, and truly that I have had **10** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Consulate**,
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19**13**.
 at **New York**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **Hamburg**

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Dependent.	Student.	Child.	Merchant.	Special Debit.	In Transit.	Child of U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1									Novakowski	Marcel	32	m	hand	no	no	Russian	Polish	Russia	Warsaw	Poland	Poland	Poland	Poland
2									Szygorski	Andrzej	36	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
3									Wickmann	Joseph	38	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
4									Wernhart	Israel	41	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
5									"	Leib	17	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
6									"	Isidor	16	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
7									Nachtiger	Schlomo	29	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
8									Thoschke	Leopold	27	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
9									Levin	Israel	23	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
10									Raskin	Jankel	18	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
11									Trampota	Reinhold	24	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
12									Wassilowka	Cecilia	30	f	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
13									Kato	Lea	24	f	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
14									Leba	Hansel	25	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
15									Wrasniewski	Joseph	42	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
16									Kardine	Karel	25	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
17									Wolawa	Kazimierz	20	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
18									Leba	Wojciech	40	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
19									Kata	Jan	26	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
20									Lezorny	Joseph	28	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
21									Lezorny	Joseph	23	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
22									Salomon	Ernst	45	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
23									"	Ernst	47	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
24									"	Ernst	20	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
25									"	Ernst	18	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
26									"	Ernst	17	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
27									Palapow	Christian	26	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
28									Shedol	Mark	27	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
29									Rodajewski	Thomas	18	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
30									Kovalek	Jan	23	m	hand	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

18 July 1912

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No on List.	Final Destination. (Indicate if other than permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
	State.	City or Town.			If Yes				Feet.	Inches.				Country.	City or Town.			
1	Ill.	Chicago	yes	self	25	no	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	good	5'6"	fair	blue	fair		Russia	Warsaw			
2	"	"	"	"	70	"	agent: Madyslaw Wasia 4914 Broadway, New York, N.Y.	"	5'8"	"	"	"		"	Warsaw			
3	N.Y.	New York	"	"	22	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
4	"	Brooklyn	"	"	70	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
5	"	"	father	"	"	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
6	"	"	"	"	"	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
7	"	New York	"	self	70	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
8	Ill.	Chicago	"	"	7	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
9	N.Y.	New York	"	"	20	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
10	"	"	"	"	3	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
11	Atlanta	Birmingham	"	"	22	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
12	N.Y.	Perry	no	"	70	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
13	"	New York	yes	"	5	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
14	Ill.	Chicago	"	"	25	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
15	"	"	"	"	15	yes	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'3"	"	"	"		"	Warsaw			
16	N.Y.	Niagara Falls	"	"	26	no	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
17	"	"	"	"	32	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
18	Pa.	Franklin	"	"	17	yes	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
19	N.Y.	New York	"	"	16	no	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
20	"	Portland	"	"	25	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'8"	"	"	"		"	Warsaw			
21	Pa.	River Landing	"	"	25	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'7"	"	"	"		"	Warsaw			
22	Wis.	Sawyer	"	son-in-law	15	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'9"	"	"	"		"	Warsaw			
23	"	"	"	"	"	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
24	"	"	father-in-law	"	"	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'6"	"	"	"		"	Warsaw			
25	"	"	"	"	"	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'7"	"	"	"		"	Warsaw			
26	"	"	"	"	"	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'7"	"	"	"		"	Warsaw			
27	Pa.	River Landing	"	self	15	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'8"	"	"	"		"	Warsaw			
28	"	Pittsburgh	"	"	20	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'5"	"	"	"		"	Warsaw			
29	N.Y.	So River	"	"	35	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'7"	"	"	"		"	Warsaw			
30	N.Y.	Pittsburgh	"	"	48	"	agent: Joseph Goldstein Box 125, Chicago, Ill.	"	5'7"	"	"	"		"	Warsaw			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. B. Commodore, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

1916 day of June, 1916.

H. H. B. Commodore

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Marital or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.
"African American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Lanchia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

Column 8 (Name and complete address of nearest relative in country of last permanent residence).—The entry in column 8 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 9 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 9 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States or country, if outside the United States.

Column 10 (Whether he has a ticket for his intended destination).—The entry in column 10 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 11 (For whom passage was paid).—The entry in column 11 should show definitely for whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 12 (Whether he has money at his disposal when arriving).—The entry in column 12 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 13 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 13 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 14 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 15 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 16 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 19 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 19 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 20 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 20 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 21 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 21 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 22 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 22 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 23 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 23 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 24 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 24 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 25 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 25 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 26 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 26 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 27 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 27 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 28 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 28 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 29 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 29 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 30 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 30 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 31 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 31 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 32 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 32 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 33 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 33 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 34 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 34 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 35 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 35 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 36 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 36 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 37 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 37 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 38 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 38 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 39 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 39 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 40 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 40 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 41 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 41 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 42 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 42 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 43 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 43 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 44 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 44 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 45 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 45 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 46 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 46 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 47 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 47 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 48 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 48 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 49 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 49 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 50 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 50 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 51 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 51 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 52 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 52 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 53 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 53 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 54 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 54 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 55 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 55 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 56 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 56 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 57 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 57 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 58 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 58 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 59 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 59 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 60 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 60 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 61 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 61 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 62 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 62 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 63 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 63 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 64 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 64 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 65 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 65 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 66 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 66 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 67 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 67 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 68 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 68 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 69 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 69 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 70 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 70 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 71 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 71 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 72 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 72 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 73 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 73 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 74 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 74 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 75 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 75 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 76 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 76 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 77 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 77 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 78 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 78 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 79 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 79 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 80 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 80 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 81 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 81 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 82 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 82 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 83 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 83 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 84 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 84 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 85 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 85 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 86 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 86 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 87 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 87 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 88 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 88 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 89 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 89 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 90 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 90 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 91 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 91 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 92 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 92 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 93 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 93 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 94 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 94 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 95 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 95 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 96 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 96 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 97 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 97 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 98 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 98 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 99 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 99 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 100 (Whether he has ever been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 100 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Affidavit of Surgeon.

99

I, Dr. Hecolus, Surgeon of the Board, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913, at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Impetuous* sailing from **Hamburg**

191

No.	NAME	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality, Country of which citizen or subject	Race or People	Last permanent residence	Country	Complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1	<i>...</i>	33	f	...	no	...	...	...	...	...
2	<i>...</i>	17	m	...	...	...	...	...	...	...
3	<i>...</i>	11	m	...	...	Russia	Polish	Russia	...	...
4	<i>...</i>	8	m	...	...	...	...	...	...	...
5	<i>...</i>	1	f	...	...	...	...	...	...	...
6	<i>...</i>	10	m	...	...	...	...	...	...	...
7	<i>...</i>	32	m	...	...	...	...	...	...	...
8	<i>...</i>	12	f	...	...	...	...	...	...	...
9	<i>...</i>	25	m	...	...	...	...	...	...	...
10	<i>...</i>	24	m	...	...	...	...	...	...	...
11	<i>...</i>	18	m	...	...	...	...	...	...	...
12	<i>...</i>	21	f	...	...	Russia	Hebrew	Russia	...	...
13	<i>...</i>	23	m	...	...	Russia	Serbian	Russia	...	...
14	<i>...</i>	14	m	...	no	...	...	...	...	...
15	<i>...</i>	34	m	...	...	Croatian	...	...	...	...
16	<i>...</i>	17	m	...	no	...	...	...	...	...
17	<i>...</i>	26	m	...	...	...	...	...	...	...
18	<i>...</i>	22	m	...	no	Russia	Russian	Russia	...	...
19	<i>...</i>	38	m	...	...	Polish	...	...	...	...
20	<i>...</i>	22	m	...	...	...	...	...	...	...
21	<i>...</i>	20	m	...	...	...	...	...	...	...
22	<i>...</i>	23	m	...	...	...	...	...	...	...
23	<i>...</i>	20	m	...	...	...	...	...	...	...
24	<i>...</i>	20	m	...	...	...	...	...	...	...
25	<i>...</i>	23	m	...	...	Lithuanian	...	...	...	...
26	<i>...</i>	17	m	...	no	Russia	Polish	Russia	...	...
27	<i>...</i>	38	m	...	yes	Hebrew	...	...	...	...
28	<i>...</i>	17	m	...	no	Lithuanian	...	...	...	...
29	<i>...</i>	20	m	...	...	...	...	...	...	...
30	<i>...</i>	25	m	...	...	Polish	...	...	...	...

Number of aliens on this list is to whom
Collector has been required to collect head tax

Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th of June

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination, (Interstate Commerce Commission)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Politician.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	self	8	no	husband: Jan J. J. J.	no	no	no	no	no	5' 8"	fair	blue	gray	no	Russia	Lodz
2	"	"	mother	"	"	husband: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"	husband: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	husband: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	husband: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	"
6	Ill.	Chicago	self	10	no	friend: Josef Kewinski, Houston St. 442, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	blue	"	"	Poland
7	"	"	"	32	"	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	"
8	N.Y.	Brooklyn	"	17	"	cousin: Stanislaw Mikulski, Greenpoint St. 38, Brooklyn	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	Poland
9	"	"	"	25	"	friend: " "	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Poland
10	La.	New Orleans	"	24	"	and: Mariana Robt, 6th St. New Orleans La.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Poland
11	N.Y.	Brooklyn	"	25	"	brother: Frank Kothelstein, Prospect St. 17, N.Y.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	black brown	"	"	Poland
12	"	"	"	"	"	brother: " "	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	"
13	N.Y.	Thomas	"	20	"	friend: Thomas Kewinski, Box 391, Thomas N.Y.	"	"	"	"	"	5' 10"	"	"	black	"	"	Poland
14	Pa.	Harrisville	"	20	"	friend: " "	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	black	"	"	Poland
15	Ind.	Gary	"	20	"	friend: " "	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	black gray	"	"	Poland
16	"	"	"	24	"	friend: " "	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	black	"	"	Poland
17	"	"	"	20	"	friend: " "	"	"	"	"	"	5' 10"	"	"	black	"	"	Poland
18	N.Y.	Lockport	"	25	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black brown	"	"	Poland
19	Mass	Worcester	no	25	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black	"	"	Poland
20	N.Y.	New York	"	25	"	cousin: Stanislaw Mikulski, Greenpoint St. 38, Brooklyn	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	black	"	"	Poland
21	N.Y.	New York	no	25	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	black	"	"	Poland
22	"	New York	no	25	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black	"	"	Poland
23	N.Y.	Proctor	yes	20	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black	"	"	Poland
24	N.Y.	New York	no	17	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black	"	"	Poland
25	Pa.	Pittston	"	35	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	black	"	"	Poland
26	N.Y.	South Brooklyn	yes	30	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	black	"	"	Poland
27	"	New York	"	25	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black	"	"	Poland
28	N.Y.	Camden	no	35	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	black	"	"	Poland
29	Pa.	Port Deposit	"	10	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	black	"	"	Poland
30	Ill.	So. Chicago	yes	20	"	brother: Jan J. J. J.	"	"	"	"	"	5' 3"	"	"	black	"	"	Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, *H. P. Ruser, Commodore*, the *Master*, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

EUROPEAN.

The term "Celtic" refers to the Celtic people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN ORIGIN.

"African" (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Triest) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Place of future residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to, or, if land destination, the entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket)).

Column 12 (Whether money paid for passage).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as: (1) husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of State and other documents).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and also, the year, or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 15 (Whether in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. C. C., Surgeon of the SS. [illegible] sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at New York

18th day of June, 1912

Bolivia

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiäk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian
Indian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from **Hamburg**

June 10th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
	U. S. Citizens.	Diplomats.	Transit.	Canada.	U. S. A.	Special Agents.	In Transit.	U. S. A.	U. S. A.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from **Hamburg**

June 10th 1913, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				
(This space for use by Government officials)														
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.			
	U. S. born.	Exempted.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single	Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.			
1			Ruschowska	Marianna	24	f.	S. farm lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Ljuznitsky	Father: Tadeusz Ruschowka
2			Gosykowski	Ludwika	25	f.	housewife			"	"	Przyzna		Mother: Antonina Gysa
3			Mitanowska	Therese	23	f.	S. farm lab.	yes	yes	"	"	Przyzna		Mother: Anna Mitanowska
4			Opotkow	Josif	17	m.	S. farm lab.	yes	yes	"	"	Przyzna		Sister: Zofia Opotkow
5			Krajczyński	Bronisław	30	m.	"	"	"	"	"	Nowina		Father: Jan Krajczyński
6			"	Franciszka	24	f.	housewife	no		"	"	"		Mother: Jan Krajczyński
7			Viedbala	Anton	23	m.	S. farm lab.	yes	yes	"	"	Lipsin		Father: Jan Viedbala
8			"	Anna	23	f.	housewife			"	"	"		Mother: Jan Viedbala
9			"	Edward	12	m.	S. son			"	"	"		Grandfather: Jan Viedbala
10			Lupic	Tarce	14	m.	S. farm lab.	yes	yes	Austria	Croatian	Lutrin	Koromca	wife: Draga Lupic
11			Dusan	Drakutic	19	m.	S. " "			"	"	"		Mother: Draga Lupic
12			Hartwich	Gottlieb	22	m.	wood-cutter			Russia	German	Russia	Crinity	Father: Wilhelm Hartwich
13			Pasick	Tarce	19	m.	S. farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	German	Talminde	Father: Wojciech Pasick
14			Douha	George	23	m.	S. " "			"	"	Nowina		Mother: Mary Douha
15			Wloch	Wasyt	18	m.	S. " "			Russia	Russian	Russia	Percha	Father: Michael Wloch
16			Zagolack	Elza	33	f.	"			"	"	Nowina		wife: Maria Zagolack
17			Witkowski	Gorganyz	18	m.	S. farm lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kubienka	Father: August Witkowski
18			Timiera	Adam	22	m.	"			"	"	Tasnowice		wife: Antonina Timiera
19			Wojtaszek	Jan	21	m.	wid.			"	"	Tasnowice		Mother: Paulina Wojtaszek
20			Ranka	Kasimir	26	m.	S. " "			"	"	Wiskowin		wife: Susana Ranka
21			Lyczenone	Wladislaw	18	m.	"			"	"	Przyzna		Father: Wojciech Lyczenone
22			Grabowski	Jan	18	m.	"			"	"	Przyzna		Sister: Franciszek Grabowski
23			Konopna	Jan	25	m.	S. " "			"	"	Louizow		Brother: P. Konopna
24			Pajonik	Konrad	24	m.	"			"	"	"		wife: Jucimma Pajonik
25			Pleta	Julja	17	f.	S. " "			"	"	Perchmin		Father: Antonas Pleta
26			Oldakowski	Wladislaw	25	m.	S. " "			"	"	Wausow		Father: Josef Oldakowski
27			Malinowski	Viktor	29	m.	S. " "			"	"	Przyzna		Father: Jan Malinowski
28			Surzabow	Polihari	30	m.	"			"	"	Kantowcy		wife: Alarka Surzabow
29			Orlanskas	Anton	28	m.	"			"	"	Telczow		wife: Anna Orlanskas
30			Konityna	Sefania	17	f.	S. " "			"	"	Targone		Father: Stanislaw Konityna

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

23

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th June, 1913

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.					
No on List.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Politician.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Place of Birth.			
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.		
1	Mich.	Detroit	yes	self	25	no	Brother: Peter Ruschowski 1811 Throbbles, Detroit	no	no	no	good	no	5	5	fair	old	Russia	Gzernistka
2	N.Y.	Lackawanna	no	"	25	"	husband: Joseph Gzernistka Lackawanna, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	old	"	Polonia
3	"	Salamanca	yes	"	10	"	Brother: Andrew Gzernistka Salamanca, N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	Gzernistka
4	Pa.	Rices Landing	"	"	20	"	friend: Adam Sitnow Box 125 Rices Landing, Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	old	"	Kocmy
5	Mich.	Detroit	"	"	"	"	cousin: Franz Gzernistka 312 W. Laramie	"	"	"	"	"	5	8	"	old	blue small pox scars	Sancti Spiritus
6	"	"	"	self	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"
7	Pa.	Scranton	"	"	yes	Scranton	cousin: Jan Gzernistka 3 Berry St. Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	Lipsie
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old	"	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Ohio	Columbus	"	"	8	no	Legu: Peter Brilga 2031 S. Parsons Ave. Columbus, Ohio	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	blue	Austria Koronica
11	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"
12	Ill.	Forest Park	no	"	1	no	Uncle: Gottlieb Miller 724 Franklin St. Forest Park	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	Russia Karaispol
13	R.I.	Lonsdale	yes	self	9	"	Brother: Ludwig Passer 44 B. Brook St. Lonsdale, R.I.	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	Austria Wentowska
14	Ill.	Aurora	yes	self	10	"	Brother: Gusti Rucha 463 LaSalle St. Aurora, Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	Romania Hirip
15	Mich.	Detroit	"	"	25	"	Cousin: Long Tuminian 647 Provenc St. Detroit	"	"	"	"	"	5	6	"	old	bl.	Russia Bercza
16	Canada	Montreal	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	N.Y.	South River	yes	self	35	no	Legu: Felix Krasnowski Box 373 South River, N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	fair	old	br.	Russia Subinina
18	N.Y.	Glenfalls	"	"	25	"	Brother: Antoni Krasnowski 7 Glenfalls St. Glenfalls	"	"	"	"	"	5	11	"	old	blue	" Lasnowice
19	"	"	"	"	40	"	friend: same	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
20	Ill.	Harvey	"	"	25	"	Uncle: Leon Domaskus 15 Woodridge St. Harvey	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	grey	" Wispotwin
21	N.Y.	Flemington	"	"	27	"	Cousin: Jan Duzet 4 Bondry St. Flemington	"	"	"	"	"	5	6	"	old	bl.	" Sho'port
22	"	"	"	"	20	"	cousin: same	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	" Flegzha
23	N.Y.	Newburgh	"	"	26	"	friend: David Krasnowski Box 11, Newburgh Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	" Louisgona
24	"	"	"	"	21	"	Brother: Antoni Krasnowski 115 Bannock St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	5	"	old	bl.	"
25	Pa.	Philadelphia	"	"	10	"	Legu: Emil Duzet 115 Bannock St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	" Paschinia
26	Conn.	Beacon Falls	no	"	25	"	Brother: Alexander Gzernistka Beacon Falls, Conn.	no	no	no	no	"	4	10	"	old	"	"
27	N.Y.	Boonton	no	"	13	"	Brother: Jan Gzernistka Box 171, Boonton, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	old	"	" Gzernistka
28	Wisc.	Dundas	yes	"	10	"	Brother: Jan Gzernistka Dundas, Wisc.	"	"	"	"	"	5	6	"	old	"	" Hantowin
29	"	Beloit	"	"	24	"	Brother: Jan Gzernistka Beloit, Wisc.	"	"	"	"	"	5	7	"	old	grey	" Telegow
30	N.Y.	Westfield	no	"	5	"	Uncle: Antoni Gzernistka 54 Grand St. Westfield, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" Pargone

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Commadore, of the at from do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
14th day of June, 1913
 at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *firmers* and *firm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *firm* is one who operates a firm, either for himself or others.

A *firm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Native born).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—List of race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. A valien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-NORTHERN.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and address of relatives).—The entry in column 9 should give name and address of any relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether free or subject to a contract).—The entry in column 11 should be either Yes (free) or No (subject).

Column 12 (Whether accompanied by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.).

Column 13 (Whether accompanied by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.). The entry in column 13 should show in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether accompanied by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.). The entry in column 14 should show whether the alien is accompanied by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc., and if so, the year, or period of years, and place, as, 1913, Philadelphia.

Column 15 (Whether accompanied by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.). The entry in column 15 should show whether the alien is accompanied by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc., and if so, what date, year, or period, with names and complete address.

Column 16 (Whether accompanied by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.). The entries in these columns are subject to revision by any inspector in the case of alien arrivals.

Page 2

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **sailing therewith**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19**18**, at **New York**.

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from Hankow

June 10th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. born.	British.	French.	German.	Italian.	Spanish.	U.S. born.	Foreign.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Oranola	Yusef	29	m	m	farmer	m	m	Russian	Polish	Russia	Podgaje	wife: Teklunia Oranolska
2									Imiecun	Obelan	26										Podgaje
3									Kasimir	Persuli	35							Russian		Kyazarska	Halkaryna Kasnikun
4									Lymkhaluk	Maksim	29										Kyazarska
5									Varukh	Alexander	36				yes	yes				Pisarska	Tepunia Paccuk
6									Imaxaruk	Mikolaj	18									Podgaje	Filip Traxaruk
7									Dobrunowski	Kataryna	17									Podgaje	Alexandrya Dobrunowska
8									Linschi	Dimitro	27		m		yes	yes				Podgaje	Marya Linschi
9									Antonowicz	Andrie	17									Podgaje	Hamul Antonowicz
10									Hammonuk	Jean	26		m							Podgaje	Andrie Hammonuk
11									Waxkun	Mazolumej	25									Podgaje	Pawelska Waxkun
12									Kalukun	Yman	28									Podgaje	Anna Kalukun
13									Imaxaruk	Imaxaruk	39							Polish		Humanku	Maria Imaxaruk
14									Kalukun	Imibuk	33									Podgaje	Kataryna Kalukun
15									Mondrimudyski	Antun	28				yes	yes				Podgaje	Maria Mondrimudyski
16									Danycki	Mikolaj	23									Podgaje	Piotr Danycki
17									Janfana	Jakob	40									Podgaje	Janfana Janfana
18									Musiel	Jan	36									Podgaje	Marya Musiel
19									Guski	Imibuk	18				yes	yes				Podgaje	Tesfik Guski
20									Sakirajski	Josep	18				no	no				Podgaje	Andrie Sakirajski
21									Rozkumski	Marek	29		m		yes	yes				Podgaje	Alexandrya Rozkumski
22									Imielowski	Jan	41									Podgaje	Imielowski Imielowski
23									Katusinski	Alexander	45				no	no				Podgaje	Marya Katusinski
24									Yelen	Antun	35				yes	yes				Podgaje	Kataryna Yelen
25									Imielowski	Imielowski	16									Podgaje	Imielowski Imielowski
26									Imielowski	Marek	30		m							Podgaje	Imielowski Imielowski
27									Imielowski	Julian	42									Podgaje	Imielowski Imielowski
28									Imielowski	Marek	40									Podgaje	Imielowski Imielowski
29									his	Marek	19				yes	yes				Podgaje	Imielowski Imielowski
30									Imielowski	Julian	24									Podgaje	Imielowski Imielowski

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

Arriving at Port of

New York

, 191 :

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Apson Commodore*, of the *St. Albans*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **New York**

19th day of *June*, 19*12*.

Lucie
Commodore

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *grosses* and *firmes* *balans*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *grosses* is one who operates a firm, either for himself or others.

A *firmes* *balans* is one who works on a firm, for the firm who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Specify of race or lack of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Southern Italy) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or next of kin).—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien is subject to special destination).—The entry in column 11 should be either Yes (subject) or No (not subject).

Column 12 (By whom passage was paid).—The entry in column 12 should show definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether alien is passing on and out of the United States).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown, money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether alien is in the United States on a contract).—The entry in column 14 should show whether alien is on a contract in the United States before, and during the year, a period of years, and place, as, 1891 to 1900, Philadelphia.

Column 15 (Whether alien is subject to special destination).—The entry in column 15 should show whether alien is subject to special destination, and if so, what date of arrival, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Imperator** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19**18**
at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnäk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

sailing from

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
U. S. born.	By birth.	Transit.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Exemption.	In Transit.	Consolidated U. S. Office.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Read.	Write.			Country.	City or Town.					
1									Burd	Frankel	26		m	tailor	no	no		Russian	Hebrew	Russia	Sargorod	wife Ethel Burd	
2									Peluchivitz	Andrey	24		m	tailor	yes	yes		Polish			husb	Van Peluchivitz	
3									Hub	Sam	31		m								husb	Sara Hub	
4									Borovac	Isaac	30		m		no	no		(Austria)	Turkish	(Austria)	Yosuvca	Isaac Borovac	
5									Artie	Alisa	40		m									Isaac Artie	
6									Sadowski	Nizack	33		m		yes	yes							
7										Mariaanna	22		f	wife				Russian	Polish	Russia	Prudolow	mother Kasyanna Sadowski	
8										Maxim	11		m	child	no	no						Prudolow	
9	27									Josef	6		m										
10									Accio	Mariaanna	24		f	housewife				Russian			husb	Fincaity Shuglowsky	
11										Idam	14		m	child									
12									Kauschowska	Marya	24		f	housewife	yes	yes		Polish			Gornostay	father Silvester Gornostay	
13									Cisbawoka	Stanislawa	20		f	housewife	no	no					(Varnawaska)	brother Leon Gornostay	
14									Shorch	Felek	16		m	lock-maker							Bogaslamee	mother Malosyala Shoch	
15									Lozyski	Fanny	33		m	housewife	yes	yes					Bogaslamee	wife Fekla Lozyski	
16									Karika	Simon	30		m					Lithuanian			Passey	brother Felomena Karika	
17									Maude	Rebe	23		m		no	no					Spelken	father Anton Spelken	
18									Repski	Fanny	19		m		yes	yes					Latvian	father Fanny Repski	
19										Anton	25		m										
20									Barnitzki	Josef	31		m					Russian			Maria	father Wasy Barnitzki	
21									Koreys	Adam	21		m					Polish	U. S. A.	Matina	wife Salomea Koreys		
22									Modanski	Gregor	30		m										
23										Konstant	22		f	wife	no	no		Russian	Polish		brother Floren Wylowski		
24										Alexandra	7		f	child									
25									Bulowicz	Gabriel	26		m	housewife				Lithuanian			Fincaity	father Ignatius Bulowicz	
26									Kusowicz	Petronella	22		f	housewife				Polish			Fincaity	mother Johanna Kusowicz	
27									Malamud	Dwore	16		m	housewife	yes	yes		Hebrew			Chasygowsky	father Frankel Malamud	
28									Royevski	Julian	24		m	housewife				Polish			Novo Kropowce	wife Francisca Royevski	
29									Michuk	Michael	24		m					Russian			Krimski	brother Paul Michuk	
30									Sharna	Mosena	20		f	housewife	no	no					brother Jacob Sharna		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

1912

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
12		13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Final Destination. (Outbound before permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.			
	State.	City or Town.										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.		
1	N.Y.	Newark	yes	self	3	no	son: Louis Frank 214 Broome St., Newark, N.Y.			good	no	5	7	fair	blue	none		Russia	Synagorod		
2		Elizabethport	no		25		son: Jan Kazimierzski 108 First St., Elizabethport, N.J.					5	8		grey				Gust		
3	Mich.	L'Ansook			110		friend: Daniel Lust 1208 Michigan St., Detroit, Mich.					5	7		brown				Goodwin		
4	P.	Wilmington	yes		20		friend: Michael Dychowrowie Box 83, Wilpen, P.					6	1					Austria	Wien		
5					21		friend: Michael Madgalovic Box 83, Wilpen, P.					5	10								
6												5	6		blue			Russia	Penzance		
7		Ind. Michigan City	no	husband	yes		friend: Michael Lust 116 Belmont, Michigan City, Ind.					5	8		brown						
8				father																	
9																					
10	N.Y.	Somerville	yes	self	10		husband: Antonia Kovacs Box 227, Somerville, N.Y.								blue				Prach		
11				mother																	
12	Ill.	Chicago		self	25		husband: Madeline Jankowski 190 St. Anthony Ave., Chicago, Ill.					5	5		brown grey				Domostoy		
13	N.Y.	Passaic			23		brother: Ludwig Wolschke 13 1/2 St., Passaic, N.J.					5	11		blue				Passaic		
14	P.	Clive	no		20		friend: Ignace Jankowski 167 Grand St., Clive, Ill.					5	11						Passaic		
15	N.Y.	Harlem			25		brother: Stanislaw Jankowski Box 44, Harlem, N.Y.					5	4		brown grey				Harlem		
16	Mass.	Salem			20		brother: Frank Jankowski Box 245, Salem, Mass.					5	6						Harlem		
17	N.Y.	Tag Harbor			211		brother: August Jankowski Box 184, Tag Harbor, N.Y.					5	8						Tag Harbor		
18	Ill.	Chicago	yes		yes		friend: John Jankowski 836 North Ave., Chicago, Ill.					5	6		blue				Chicago		
19												5	5								
20	Mass.	Pittsfield			30		brother: Fodor Jankowski 29 Locust Ave., Pittsfield, Mass.					5	7		grey				Mass.		
21	N.Y.	Medina			25	yes	friend: Fodor Jankowski 193 Elmwood Ave., Medina, N.Y.					5	11		brown				Medina		
22												5	6						Chicago		
23	Ch.	Kent		husband	35	no	uncle: Julian Jankowski 237 Oak St., Kent, Ch.					5	4								
24				father																	
25	Ill.	Chicago		self	30		brother: Fodor Jankowski 1145 St. 47, Chicago, Ill.					5	7		brown grey				Chicago		
26	P.	Philadelphia			25		brother: Michael Jankowski 1749 Richmond Ave., Philadelphia, P.					5	11		blue				Philadelphia		
27	N.Y.	Brooklyn			10		uncle: Fodor Jankowski 103 Richmond Ave., Brooklyn, N.Y.					5	11		brown				Brooklyn		
28	N.Y.	Long Beach			25		brother: Fodor Jankowski 190 Bay St., Long Beach, N.Y.					5	11		brown grey				Long Beach		
29	N.Y.	New York			25		friend: Fodor Jankowski 55 Remington St., New York, N.Y.					5	8		blue				New York		
30	Mass.	Fort Millada	no		25		son: Fodor Jankowski Box 45, Fort Millada, Mass.					5							Fort Millada		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Ruse*, *Commanding Officer* of the *Steamship* at *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

1st day of *June*, 19*13*,
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (Yes, can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Such list of races or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Galtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 13 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in country whence he comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether has been ticketed to cross and destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 15 (By whom passage paid, or sold, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, or sold, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether or passage paid at Steamship Co. or agent).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether or alien in the United States and if so, where and when).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year, a period of year, and place (as, 1899-97, Philadelphia).

Column 18 (Whether or alien in the United States and if so, where and when).—The entry in column 18 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, what relative or friend, with name and address, had been.

Column 19 (Whether or alien in the United States and if so, where and when).—The entries in these columns are subject to revision by any inspectors or clerks in their own satisfaction.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Jones, Surgeon of the Imperator, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1912,
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnalk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Imperator

sailing from Hamburg

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lazarek	46	m	hand	no	no	Russian		Russia	Wlad 20 Lazarek
2			Lazarek	38	m	hand	no	no	Russian		Russia	Lazarek Lazarek
3			Bazar	30	m	hand	no	no	Russian		Russia	Bazar Bazar
4			Lazarek	38	m	hand	no	no	Russian		Russia	Lazarek Lazarek
5			Norodyski	22	m	hand	no	no	Russian		Russia	Norodyski Norodyski
6			Krasnyy	31	m	hand	no	no	Russian		Russia	Krasnyy Krasnyy
7			Krasnyy	28	f	hand	no	no	Russian		Russia	Krasnyy Krasnyy
8			"	6	m	hand	no	no	Russian		Russia	" "
9			"	4	m	hand	no	no	Russian		Russia	" "
10			"	16	m	hand	no	no	Russian		Russia	" "
11			Lazarek	22	m	hand	no	no	Russian		Russia	Lazarek Lazarek
12			Lazarek	28	m	hand	no	no	Russian		Russia	Lazarek Lazarek
13			Koval	36	m	hand	no	no	Russian		Russia	Koval Koval
14			Koval	39	m	hand	no	no	Russian		Russia	Koval Koval
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

is in Transit

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of

, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1905.																												
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by any other individual, society, company, firm, or government.	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.									
	State.	City or Town.				Feet.	Inches.						Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.											
1	Ill.	Chicago		self	50	Yes	Ill.	Chicago			good	no	5	4	fair	black	none	Ill.	Chicago									
2	"	"		"	105	Yes	"	"			"	"	5	8	"	grey	"	"	"									
3	"	"		"	25	Yes	"	"			"	"	5	8	"	"	"	"	"									
4	"	"		"	24	Yes	"	"			"	"	5	8	"	black	"	"	"									
5	"	"		"	20	Yes	"	"			"	"	5	7	"	black, grey	left eye blind, broken nose	"	"									
6	"	"		"	25	Yes	"	"			"	"	5	7	"	blue	"	Ill.	Chicago									
7	"	"		"	20	Yes	"	"			"	"	5	5	"	"	"	"	"									
8	"	"		brother		Yes	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"									
9	"	"		"		Yes	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"									
10	"	"		"		Yes	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"									
11	"	"		brother	3	Yes	"	"			"	"	5	8	"	black, brown	"	"	"									
12	"	"		self	25	Yes	"	"			"	"	5	7	"	grey	"	"	"									
13	"	"		"	23	Yes	"	"			"	"	5	7	"	black, brown	"	"	"									
14	"	"		"	20	Yes	"	"			"	"	5	5	"	black	"	"	"									
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Bunnore*, of the *Imperator*, from *do*
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1st* day of *June*, 19*13*
at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, peddler, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *freemen* and *from laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A freeman is one who operates a farm, either for himself or others.

A from laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; similarly, "German" appearing on a manifest does not necessarily mean "German" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTHERN.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Lina, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTHERN.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, city, town, or place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

Column 9 (Name and exact address of nearest relative residing in United States).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he has ever been in the United States).—The entry in column 11 should be either Yes (before) or No (never).

Column 12 (Whether he has ever been in the United States).—The entry in column 12 should be either Yes (before) or No (never).

Column 13 (Whether he has ever been in the United States).—The entry in column 13 should be either Yes (before) or No (never).

Column 14 (Whether he has ever been in the United States).—The entry in column 14 should be either Yes (before) or No (never).

Column 15 (Whether he has ever been in the United States).—The entry in column 15 should be either Yes (before) or No (never).

Column 16 (Whether he has ever been in the United States).—The entry in column 16 should be either Yes (before) or No (never).

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Pocius**, Surgeon of the **Immigrant** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the State of New York**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **301** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19**13**.
at **New York**

Immigration Officer

11-4635

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizens.	Deportable.	Transient.	Exempt.	Other.	Special Exemption.	In Transit.	Other.	Other.	Other.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1											Riethe	Helmann	46	11	m	clerk	no	no	German	German	Germany	Seem	father Oswald Riethe
2											Haugander	Jones	28	1	f	hand	no	no	Russian	Belarusian	Russia	Belarus	mother Maria Haugander
3											Moscow	Winnick	48	1	m	hand	no	no	"	Polish	"	Warsaw	father Henry Moscow
4											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Russian	"	Warsaw	father Peter Mosko
5											Moscow	Winnick	46	1	m	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Moscow
6											Pereska	Boji	19	1	f	"	no	no	"	Russian	"	Warsaw	father Anna Pereska
7											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
8											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
9											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
10											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
11											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
12											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
13											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
14											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
15											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
16											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
17											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
18											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
19											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
20											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
21											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
22											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
23											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
24											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
25											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
26											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
27											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
28											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
29											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko
30											Mosko	Parasha	20	1	f	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	mother Anna Mosko

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1914

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11											
HEAD TAX EXEMPTIONS.											HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
No. on List.	U.S. citizen.	Dependent.	Transient.	Exempt.	Other.	Special License.	In Transit.	Claims U.S. citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Sex.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Country of which citizen or subject.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
1									Riethe	Johannes	46	m	clerk	yes	yes	German	German	Germany	Leipzig	father: Oswald Riethe	
2									Schugardes	Jones	28	f	hand			Russian	Lithuanian	Russia	Sokolatski	mother: Maria Schugardes	
3									Thoscowicz	Wincent	48	m			no	no	"	Polish	"	Warsaw	father: Wincent Thoscowicz
4									Wanko	Parasha	20	f					"	Russian	"	Warsaw	father: Parasha Wanko
5									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
6									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
7									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
8									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
9									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
10									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
11									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
12									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
13									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
14									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
15									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
16									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
17									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
18									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
19									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
20									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
21									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
22									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
23									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
24									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
25									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
26									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
27									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
28									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
29									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski
30									Wasschewski	Konstant	46	m	m				"	Polish	"	Warsaw	mother: Konstant Wasschewski

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No on List.	Final Destination. (Intended to time permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of Complexion.	Color of		Place of Birth.		
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.Y.	New York	yes	self	12 no	uncle Joseph Krasicka 106 09 Huntington St. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5 6	fair	blue	blue	Germany	Dona	
2	Ill.	Chicago	"	"	30 "	son James J. Krasicka 106 09 Huntington St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	gray	"	Kharkov	
3	Pa.	Pittsburgh	"	"	20 "	brother Joseph Krasicka 5712 Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Kharkov	
4	Mass.	Fitchburg	no	"	25 "	brother Joseph Krasicka 115 Fitchburg, Mass.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	Kharkov	
5	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	"	Kharkov	
6	N.Y.	Bayonne	no	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	gray	"	"	Kharkov	
7	N.Y.	New York	yes	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kharkov	
8	Ill.	Chicago	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Kharkov	
9	"	Chicago	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kharkov	
10	"	Blue Island	"	self	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Kharkov	
11	Pa.	Scranton	no	self	27 no	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	gray	"	"	Kharkov	
12	Mass.	Fitchburg	"	"	10 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Kharkov	
13	N.Y.	Brooklyn	yes	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Kharkov	
14	Ind.	Indianapolis	"	"	30 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Kharkov	
15	Pa.	Meadville	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kharkov	
16	"	"	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kharkov	
17	Mass.	Fitchburg	no	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	gray	"	"	Kharkov	
18	"	"	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Kharkov	
19	N.Y.	Brooklyn	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Kharkov	
20	"	"	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	"	Kharkov	
21	Ill.	Chicago	yes	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Kharkov	
22	"	Chicago	"	"	30 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	"	Kharkov	
23	"	"	"	"	"	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kharkov	
24	Ind.	Indianapolis	"	self	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	gray	"	"	Kharkov	
25	"	"	"	"	27 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Kharkov	
26	N.Y.	Brooklyn	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Kharkov	
27	Conn.	New Britain	no	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Kharkov	
28	N.Y.	New York	yes	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	"	Kharkov	
29	N.Y.	New York	no	"	15 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Kharkov	
30	"	"	"	"	25 "	brother Joseph Krasicka 1052 Pittsburg Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Kharkov	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *P. Rupp*, *Commander* of the *Superator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18th* day of *June*, 19*13*.
at *NEW YORK*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Alien's occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Country of birth).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—List of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SOUTH AMERICANS.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-Negroes.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and if outside of last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and address of nearest relative in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of one relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether alien is a native-born citizen of the United States).—The entry in column 11 should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 12 (Whether alien is a native-born citizen of the United States).—The entry in column 12 should show definitely by whom passing was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether alien is a native-born citizen of the United States).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether alien is a native-born citizen of the United States).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as 1891-92, Philadelphia.

Column 15 (Whether alien is a native-born citizen of the United States).—The entry in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Whether alien is a native-born citizen of the United States).—The answer in these columns are subject to revision, by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. [Signature]
 I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of June, 1913.
 at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 spring and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzoginian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ye

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Imperator sailing from Hamburg

June 10th 1911

No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
U.S. citizen.	Exempt.	U.S. citizen.	Exempt.	U.S. citizen.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.	
						Bojarski	Michas	20	m.	f. lab.	yes		Austria	Ruth.	Austria	Karlovi	path.: Fedor Bojarski
						Lazowski	Schmuel	20	"	"	"		Russia	Hebrew	Russia	Pavlov	moth.: Jedasia Lazowski
VL 97152						Luchlov	Fedor	19	"	"	"		"	Russian	"	Meglubka	path.: Fiodor Luchlov
ago 11/16						Kruspel	Andrej	26	m.	"	"		"	"	"	Kovel	wife: Anna Kruspel
						Karasiwanko	Fedor	26	"	"	"	no	"	"	"	"	Karpina Karasiwanko
						Kozekalov	Michal	19	"	"	"	yes	"	"	"	"	Andrej Kozekalov
						Marka	Revel	19	"	"	"	no	"	"	"	"	Fromel Marka
						Celner	Adolf	40	m.	"	"	yes	"	Polish	"	Julipol	wife: Zofia Celner
						"	Wladyslaw	19	"	"	"	no	"	"	"	"	path.: Karl Celner
						Ladonski	Feliks	28	m.	"	"	yes	"	"	"	"	wife: Jewa Ladowska
						Krasz	Jusko	39	"	"	"	no	"	"	"	"	" : Julia Krasz
						Imarszak	Michal	23	"	"	"	yes	"	"	"	"	" : Antonina Imarszak
						Glopion	Tomasz	22	"	"	"	no	"	"	"	"	path.: Stanislaw Glopion
						Kosowski	Jakob	29	m.	"	"	yes	"	"	"	"	wife: Kofia Kosowska
						Pepcz	Anton	22	"	"	"	"	"	"	"	"	path.: Symon Pepcz
						Oremlok	Josif	31	m.	"	"	no	"	"	"	"	wife: Maryanna Oremlok
						Kelazne	Anton	41	"	"	"	yes	"	"	"	"	" : Maryanna Kelazne
						Koranski	Roman	18	"	"	"	"	"	"	"	"	path.: Marela Koranski
						Kolatorowicz	Jozef	19	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Zofia Kolatorowicz
						Hepner	Marian	28	m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Jozefa Hepner
						Kolatorowicz	Wojciech	38	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Maryanna Kolatorowicz
						Blaszpyk	Stanislaw	21	"	"	"	no	"	"	"	"	moth.: Karolina Blaszpyk
						Krawczyński	Antoni	20	"	"	"	yes	"	"	"	"	path.: Konstantin Krawczyński
						Gaponiuk	Stefan	33	m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Jefronia Gaponiuk
						Mocodlo	Jozef	42	"	"	"	no	"	"	"	"	" : Maria Mocodlo
						Witkowski	Jan	25	"	"	"	yes	"	"	"	"	" : Maryanna Witkowska
						Lisapadow	Ewan	32	"	"	"	no	"	"	"	"	wife: Katalia Lisapadow
						Guretsky	Anna	23	f.	"	h. wife	"	"	"	"	"	path.: Michal Gurecki
						"	Ewan	-	m.	"	child	"	"	"	"	"	" : Kakowicz
						"	Jefim	18	"	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th June, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Final Destination. (City and State or Country)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
	State.	City or Town.											Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.	
1	Conn.	New Haven	yes	broth.	yes	no	broth.: Petro Boyczuk, 145 New Haven, Conn.	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	none	Russia	Karlowitz
2	R.I.	Providence	"	self	yes	"	broth.: Henry Lapinski, 233 Chalk St., Providence, R.I.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Pavlov
3	Pa.	Pittsburg	"	"	25	"	friend: Roman Ossipian, 5 Ave 157, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Michalsky
4	"	"	"	"	29	"	friend: David Lichensleff, 5 Ave 157, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kovel
5	"	"	"	"	25	"	broth.: A. J. J. Kufner, 5 Ave 157, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	Michalsky
6	"	"	"	"	24	"	broth.: Andrew Spiekalski, 5 Ave 157, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Kramnik
7	"	"	"	"	25	"	friend: Wasyl Petyshewski, 1 Ave 157, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Lemki
8	Mich.	Detroit	"	"	10	"	broth.: Seweryn Wyszynski, 253 Canal St., Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Julispol
9	"	"	"	"	6	"	broth.: Klyda Ladowski, 59 Morris St., Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"
10	N.J.	Jersey City	no	"	30	"	broth.: Daniel Balicki, 610 1st St., Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kuber
11	"	"	"	"	30	"	broth.: Wladyslaw Kuchot, 610 1st St., Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
12	Pa.	Johnstown	yes	"	25	"	broth.: Ignacy Adamowski, 50 1st St., Johnstown, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Plaszowski
13	N.Y.	Depew	"	"	40	"	friend: Erasmus Kuchot, 50 1st St., Depew, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Kramnik
14	Pa.	Shenandoah	"	"	25	"	friend: Janina Kuchot, 436 W. Poplar St., Shenandoah, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Osia
15	O.	Toledo	"	"	25	"	friend: Janina Kuchot, 437 W. Poplar St., Toledo, O.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Autman
16	"	"	"	"	25	"	broth.: Janina Kuchot, 437 W. Poplar St., Toledo, O.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Autman
17	Pa.	Pittsburg	"	"	25	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Orłowski
18	"	"	"	"	yes	"	friend: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	25	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Spewna
20	"	Duquene	"	"	40	"	broth.: Wacław Kuchot, 437 W. Poplar St., Duquene, Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Andrzej
21	"	"	"	"	28	"	broth.: Jan Kuchot, 15 1st St., Duquene, Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Spewna
22	Mich.	Detroit	"	"	25	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Kramnik
23	Ill.	Chicago	"	"	20	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Poprawa
24	N.Y.	Salamanca	"	"	25	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Salamanca, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Poprawa
25	"	Tonawanda	"	"	29	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Tonawanda, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black blue	"	Poprawa
26	Ill.	Chicago	"	"	30	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Poprawa
27	"	"	"	"	12	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Poprawa
28	Oh.	Bridgeport	"	"	20	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Bridgeport, Oh.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Poprawa
29	"	"	"	"	self	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Bridgeport, Oh.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Poprawa
30	"	"	"	"	self	"	broth.: Jozef Orłowski, 3162 Dresden Ave., Bridgeport, Oh.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Poprawa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Rupp*, *Commanding Officer* of the *SS Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *19th* day of *June*, 19*12*, at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or Single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

IRISH.

The term "Irish" refers to the Irish people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negro.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICAN-AMERICAN.

"Mexican-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South American, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purpose that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in the country of origin).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intend future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether received a ticket or no, and destination). The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (By whom money was paid for passage). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether a person of \$100 and \$100,000). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether an alien in the United States and if so, date of arrival). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and, if so, the year, month and day of arrival, as, 1897, Philadelphia.

Column 17 (Whether a person of \$100 and \$100,000). The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20 (Remarks) are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. H. H. H.

Imperator

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

18th day of **June**, 19**12**.

at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

IMMIGRATION

sailing from

Hamburg

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.
1			Serepanich	Simon	27	m. m.	f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Dembowo wife: Javerina Serepanich
2			Jurash	Nestor	40	" "	"	no	"	"	"	Wolapschenlanca Anna Chosak
3			Lubacko	Nikolai	25	" b.	"	yes	"	"	"	chilangow father: Anna Lubacko
4			Wojak	Stefan	24	" m.	"	"	"	"	"	Slupow wife: Stanislaw Wojak
5			Janus	Maciej	28	" "	"	no	"	"	"	Julianow " Juliana Janus
6			Gablotski	Jan	24	" "	"	yes	"	"	"	Pypowa " Tezika Gablotski
7			Lenda	Stanislaw	40	" "	"	no	"	"	"	Lipnik wife: Stanislaw Lenda
8			Tranitski	Boleslaw	24	" s.	"	yes	"	"	"	Przyorkowo brother: Konstanty Tranitski
9			Ruthowski	Jozef	21	" "	"	yes	"	"	"	Chomuski father: Antoni Ruthowski
10			Brandt	Leiser	21	" "	butcher	"	"	Hebrew	"	Fluck " Joine Brandt
11			Brudnik	Reimel	18	" "	painter	"	"	"	"	Assipowicz mother: Hanne Brudnik
12			Bozdanowicz	Francis	30	" b.	f. lab.	"	"	Polish	"	Wymisowski fath: Jozef Bozdanowicz
13			Januschewicz	Roman	48	" m.	f. lab.	no	"	"	"	Ogary wife: Ludwika Januschewicz
14			Spindler	Israel	22	" s.	Photographer	yes	"	Hebrew	"	Grodno mother: Alie Spindler
15			Philipsowicz	Stanislaw	20	" "	f. lab.	"	"	Polish	"	Wolkowiski fath: Julian Philipsowicz
16			Thowalewska	Jadwiga	18	" "	f. maid	no	"	"	"	Wroclaw mother: Jozef Thowalewska
17			Konicki	Michal	19	" s.	f. lab.	yes	"	"	"	Wroclaw mother: Franciszka Konicki
18			Guska	Proti	21	" "	"	"	"	"	"	Wroclaw wife: Anna Guska
19			Brudnik	Jan	21	" s.	"	"	"	"	"	Wroclaw father: Antoni Brudnik
20			J. Jaryczewski	Jozef	17	" "	"	"	"	"	"	Wroclaw mother: Anna Jaryczewski
21			Hebrew	Michal	33	" m.	"	"	"	"	"	Wroclaw wife: Anna Hebra
22			Wlodzimierz	Wlodzimierz	18	" s.	"	"	"	"	"	Wroclaw mother: Anna Wlodzimierz
23			Kaum	Fedor	25	" m.	"	"	"	"	"	Wroclaw wife: Katarzyna Kaum
24			Tharup	Jakob	38	" "	"	"	"	"	"	Wroclaw wife: Anna Tharup
25			Kania	Jan	32	" "	"	"	"	Polish	"	Wroclaw wife: Katarzyna Kania
26			Obatyszak	Michal	45	" "	"	no	"	Ruth	"	Wroclaw mother: Anna Obatyszak
27			"	Marya	25	" s.	house	"	"	"	"	Wroclaw mother: Anna Marya
28			"	"	14	" s.	"	"	"	"	"	Wroclaw mother: Anna
29			"	Jendryk	"	" m.	s. son	yes	"	"	"	Wroclaw mother: Anna Jendryk
30			Thowalewska	Jadwiga	38	" m.	lab.	"	"	"	"	Wroclaw wife: Anna Thowalewska

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

Arriving at Port of

New York

18th April 1912

No.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or period of years? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town
1	Chin. Chicago	yes	self	20	no	friend: Polikarp Lubchko 618 Ramsdell St. Chicago Ill.	no	no	good	no	55	fair bld. bl.	none	Russia Dombrowsk
2	" "	"	"	18	"	brother: Lubchko Polikarp	"	"	"	"	56	" black "	"	" Wolapshenka
3	" "	"	"	20	"	cousin:	"	"	"	"	58	" bld. br.	"	" "
4	Mass. Northampton	"	"	25	"	brother: Vincent Hajac 114 Stanley St. Northampton Mass.	"	"	"	"	56	" " bl.	"	" Slipaw
5	N.Y. Newlon Falls	"	"	30	"	friend: Theodore Nizomski Box 21 Newlon Falls N.Y.	"	"	"	"	56	" " "	"	" Lulianow
6	Conn. Woodhaven	no	"	4	"	brother: Jan Szymanski 243 University St. Woodhaven Conn.	"	"	"	"	56	" " br.	"	" Pypawa
7	N.J. Jersey City	"	"	12	"	son: Wladyslaw Szenda 233 Newark St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	56	" " "	"	" Lipnik
8	Conn. Rockville	"	"	yes	yes 1907	Legation cousin: Jozef Szumy 21 Spring St. Rockville Conn.	"	"	"	"	56	" " br.	"	" Przemyslowo
9	N.J. Jersey City	"	"	5	no	brother: Apollinary Jankowski 233 Park St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	56	" " gr.	"	" Chruski
10	N.Y. New York	yes	"	18	"	brother: Elash men Brandt 390 Grand St. New York	"	"	"	"	56	" bld. "	"	" Slucki
11	" "	"	"	25	"	cousin: Jozef Walinski 195 18th Ave. "	"	"	"	"	54	" " br.	"	" Bobrinsk
12	" Scarsdale	no	"	27	"	friend: Jozef Prymanowicz nr Str. Scarsdale N.Y.	"	"	"	"	55	" " bl.	"	" Smaregowa
13	" Brooklyn	yes	"	25	"	brother: Isidore Gromsky 2052 Pitkin ave	"	"	"	"	50	" " "	"	" Bary
14	" New York	"	"	25	"	brother: Samuel Spindler 36 Division St. New York	"	"	"	"	56	" " br.	"	" Grodno
15	N.J. Jersey City	"	"	25	"	cousin: Vincent Olmierz 158 Hudson St. Jersey City	"	"	"	"	56	" " bl.	"	" Walkowiski
16	" "	"	"	10	"	" Wladyslaw Longa 233 Henderson St. "	"	"	"	"	54	" " "	"	" "
17	Mass. Lowell	no	"	24	-	brother: Stanislaw Hogitchi Lowell Mass.	"	"	"	"	57	" " gr.	"	" Lodz
18	N.Y.C. New York	yes	"	26	-	Sergeant: King Boya 167 Astor Pl. New York	"	"	"	"	54	" " bl.	"	" " "
19	Mass. Salem	no	"	27	"	Sergeant: Stanislaw Kosiorecki 23 Derby St. Salem Mass.	"	"	"	"	56	" " gr.	"	" " "
20	N.Y.C. Bronx	yes	"	25	-	Sergeant: Stanislaw Kosiorecki 235 Westchester St. Bronx	"	"	"	"	50	" " "	"	" " "
21	" "	"	"	26	-	brother: Stanislaw	"	"	"	"	54	" " "	"	" " "
22	" "	"	"	26	-	brother: Stanislaw	"	"	"	"	51	" " "	"	" " "
23	" Perth Amboy	no	"	24	-	uncle: Swan Hoesyky 477 Union St. Perth Amboy	"	"	"	"	56	" bld. br.	"	" " "
24	Conn. Hartford	"	"	22	-	brother: Stanislaw 1340th. in law: Tymon	"	"	"	"	55	" " "	"	" " "
25	P.A. Pittsburgh	"	"	24	-	brother: Stanislaw 134 4th Ave. Pittsburgh	"	"	"	"	56	" " "	"	" " "
26	N.Y. Syracuse	"	"	115	-	brother: Stanislaw Syracuse	"	"	"	"	58	" " "	"	" " "
27	" "	"	"	26	-	brother: Stanislaw Syracuse	"	"	"	"	50	" " "	"	" " "
28	" "	"	"	26	-	brother: Stanislaw Syracuse	"	"	"	"	55	" " "	"	" " "
29	" "	"	"	26	-	brother: Stanislaw Syracuse	"	"	"	"	57	" " "	"	" " "
30	" Newark	" self	"	26	-	brother: Stanislaw Newark	"	"	"	"	57	" " "	"	" " "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. Hume, the operator, from the Steamship the Swamp, do hereby certify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the Manifest Sheet, 30 in number and that from the report of said surgeon and from my own observation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a person who is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an alien who has made promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a person who has come to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

18th day of June, 1913.

John H. Hume
Operator

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, such as engineer, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Country).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

"African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under "race" heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and if the alien has last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States last country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in United States or Canada).—The entry in column 9 should give the name and address of such relative. If no such relative lives in the United States, give name and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 11 (Whether has, or is to have, a contract of service).—The entry in column 11 should be either Yes (has or is to have) or No (no contract).

Column 12 (By whom passage was paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (What was paid for passage, or for other expenses, if any).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the vessel's company should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether is, or has been, in the United States, and when, where, and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also the year, or period of time, and place (e. g., 1894-95, Philadelphia).

Column 15 (Whether is, or has been, in the United States, and when, where, and where).—The entry in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also the year, or period of time, and place (e. g., 1894-95, Philadelphia).

Column 16 (Whether is, or has been, in the United States, and when, where, and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also the year, or period of time, and place (e. g., 1894-95, Philadelphia).

The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in these circumstances.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Imperator sailing therewith,
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this
New York
at _____

18th day of June, 1913

Brown

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator**

sailing from **Hamburg**

191

1 (This space for use by Government officials)											2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Able to		Nationality.		Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.															
	U. S. Citizen.	Exempt.	U. S. Citizen.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.	Reading.	Writing.	Country of which citizen or subject.	Race or People	Country.	City or Town.																
1					Konakowski	Yusef	30	m	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Isleikendler	wife: Janakowski, Konakowski															
2					Guski	Henri	25	s						Warypol	Marya Guski															
3					Pittler	Christian, Friedrich	29	m				German		Qualinny	Anna Pittler															
4					Bowman	Helena	19	s				Polish		Prusimna	Yakov Bowman															
5					Bowman	Anna	26	f						Spashtin	Michael Bowman															
6					Malinowski	Dominik	22	m						Prusmaj	Malena Malinowski															
7					Jasiewicz	Mezyslaw	24	m				Russian		Prusimold	Zurawna Jasiewicz															
8					Gibson	Rafael	20	s				Polish		Prusimski	Anna Gibson															
9					Konakowski	Yusef	20	s						Prusim	Marya Konakowski															
10					Guski	Michel	26	s						Prusim	Dominik Guski															
11					Guski	Hajelan	27	s						Pruski	Marya Guski															
12					Yakovlev	Kasimir	20	s						Prusim	Anna Yakovlev															
13					Rimkajle	Anna	24	f						Prusim	Anton Rimkajle															
14					Lapidus	Yusef	28	m				Hebrew		Prusim	Michael Lapidus															
15					Macreika	Malina	44	m				Hebrew		Prusim	Anna Macreika															
16						Anna	22	f						Prusim	Malina															
17						Yusef	2	m				Hebrew		Prusim	Yusef Macreika															
18						Malina	6	f				Russian		Prusim	Yusef															
19					Wanicki	Agnes	19	f						Prusim																
20					Hosko	Dimitri	30	m						Prusim	Anna Hosko															
21					Schlaunski	Yusef	18	s						Prusim	Yusef Schlaunski															
22					Markala	Antonia	20	s						Prusim	Anna Markala															
23					Markala	Henri	30	s						Prusim	Henri Markala															
24					Lukowski	Yusef	25	s						Prusim	Anna Lukowski															
25					Roemer	Henri	19	f				German		Prusim	Yusef Roemer															
26					Henn	Abraham	20	m				Hebrew		Prusim	Henri Henn															
27					Gussmann	Henri	17	f						Prusim	Anna Gussmann															
28					Bucinski	Yusef	23	m						Prusim	Yusef Bucinski															
29					Galenuski	Yusef	26	s						Prusim	Anna Galenuski															
30					Glusenski	Henri	18	f				Polish		Prusim	Anna Glusenski															

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

1913

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.					29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Amica Rustigun	yes	self	25	no	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	good	no	5	6	fair	br	br	none	Russia	Tverchenko			
2	"	"	"	25	"	friend: Josef Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Moscow			
3	Amica Rustigun	"	"	38	"	friend: Adolf Albrecht Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Prague			
4	Amica Rustigun	"	"	25	"	friend: Jan Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Polish			
5	"	"	"	25	"	friend: Jan Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Prague			
6	Amica Rustigun	"	"	20	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
7	Amica Rustigun	yes	"	24	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
8	"	"	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
9	Amica Rustigun	"	"	10	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
10	Amica Rustigun	"	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
11	Amica Rustigun	"	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
12	Amica Rustigun	yes	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
13	Amica Rustigun	"	"	30	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
14	Amica Rustigun	yes	"	7	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
15	Amica Rustigun	"	"	yes	yes 92-12	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
16	"	"	husb	"	69-12	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
17	"	"	father	"	husb	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
18	"	"	"	"	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
19	"	"	self	"	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
20	Amica Rustigun	"	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Russia			
21	Amica Rustigun	"	"	20	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
22	Amica Rustigun	"	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
23	Amica Rustigun	"	"	32	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
24	Amica Rustigun	"	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
25	Amica Rustigun	"	"	10	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Russia			
26	Amica Rustigun	"	"	10	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Russia			
27	Amica Rustigun	yes	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Russia			
28	"	"	"	15	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia			
29	"	"	"	15	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Russia			
30	Amica Rustigun	"	"	25	"	friend: Ignace Rancis Rustigun Mich. St. m m m m	"	"	5	0	"	"	"	"	"	Russia			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Rupp*, *Commodore* of the *Interator*, from *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

14th day of *June*

1913

at

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *freeman* and *free laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Freeman. One who operates a farm, either for himself or others.

Free laborer. One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—Yes can read but not write.

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Place of birth). See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the place of birth as given in column 6.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "German" appearing on a manifest does not necessarily mean "German" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN.

"African" refers to the African people whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. A cabin with an admixture of blood of the African race should be so noted under the heading.

ITALY—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALY—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian—south."

Column 8 (Intended residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show these *intended residences* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in United States). The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Intended destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether immigrant ticket has been paid at destination). The entry in column 11 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12 (By whom passage paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether passenger or seaman). The entry in column 13 should give in each case, individually or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether alien in the United States at last arrival). The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before and since the alien's previous entry and place and date of arrival, 1890, 1900, 1910.

Column 15 (Whether alien in the United States at last arrival). The entry in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States at last arrival, and if so, what nationality, with name and complete address.

Column 16 (Whether alien in the United States at last arrival). The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States at last arrival, and if so, what nationality, with name and complete address.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. [illegible], Surgeon of the Immigrant ship sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913, at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Imperator*

sailing from *Hamburg*

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizens.	Exempt.	Transit.	Child.	Wife.	Married.	Single.					Country.	City or Town.	
1														brother: Jonas Butkavich
2														father: Vijaas Butkavich
3														mother: Wanda Grabauska
4														father: Stanislaw Gudke
5														brother: Kopiec
6														brother: Kopiec
7														brother: Kopiec
8														brother: Kopiec
9														brother: Kopiec
10														brother: Kopiec
11														brother: Kopiec
12														brother: Kopiec
13														brother: Kopiec
14														brother: Kopiec
15														brother: Kopiec
16														brother: Kopiec
17														brother: Kopiec
18														brother: Kopiec
19														brother: Kopiec
20														brother: Kopiec
21														brother: Kopiec
22														brother: Kopiec
23														brother: Kopiec
24														brother: Kopiec
25														brother: Kopiec
26														brother: Kopiec
27														brother: Kopiec
28														brother: Kopiec
29														brother: Kopiec
30														brother: Kopiec

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator** sailing from **St. Petersburg**, 191

No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to: Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.				
on List.	U. S. Citizens.	Exempt.	Family Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.										
1			Butkauckas	Kajetan	20	m	farmer	no	no	Russian	Lithuanian	Russia	Lutsk	brother: Jozas Butkauckas	
2			Mazzeika	Vinys	20	"	"	yes	yes	"	"	"	Grabaus	father: Vinys Mazzeika	
3			Keloyevska	Marianna	14	f	farmer	no	no	"	Polish	"	Gudke	mother: Wanda Keloyevska	
4			Liska	Leonika	20	"	"			"	"	"	Kopiec	father: Stanislaw Liska	
5			Lokotnik	Radwiga	16	"	"	yes	yes	"	"	"	Rudy	brother: Jozas Lokotnik	
6			Sambrowski	Bronislawa	18	"	"	no	no	"	"	"	Muczej	mother: Valona Sambrowski	
7			Mazepanska	Tatjana	14	"	"			"	Russian	"	Kostupki	brother: Jozas Mazepanska	
8			Korolowicz	Wladimir	20	m	farmer	yes	yes	"	Polish	"	Lewguly	father: Jozas Korolowicz	
9			Kulik	Piotr	18	"	"	no	no	"	Russian	"	Kozaczek	brother: Jozas Kulik	
10			Gliner	Eisig	23	"	shoemaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Pena	father: Abraham Gliner	
11			Edelsheim	Usher	16	"	farmer			"	"	"	Proviz	brother: Jozas Edelsheim	
12			Buczińska	Bronislawa	23	f	housewife	no	no	"	"	"	"	"	
13			"	Anna	2	"	child			"	Polish	"	Augustow	mother: Michaela Buczińska	
14			"	Kasimir	6 m	"	"			"	"	"	"	"	
15			Tisovska	Anna	15	f	farmer			"	"	"	"	"	
16			Schnell	Eugen	30	m	in mine	yes	yes	Germany	German	Germany	Prichwale	wife: Josefina Schnell	
17			Katy	Leise	21	"	coach	butler		"	Hungary	Hebrew	Hungary	Marmaros	mother: Hilda Katy
18			Zeleny	Barbara	28	f	housewife			"	Russian	Lithuanian	Russia	Balsup	aunt: Marianna Zeleny
19			"	Petroula	7	"	child	no	no	"	U. S. born	"	"	"	
20			Taper	Bert	24	m	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Novoselove	wife: Chaja Taper	
21			Gross	Samu	18	"	farmer			"	Hungary	"	Hungary	Beregard	father: Moses Gross
22			Rudzewicz	Ignati	37	"	"			"	Russia	Polish	Russia	Podgum	wife: Maria Rudzewicz
23			Kuzma	Nodora	19	f	farmer			"	Austria	Ruthenian	Austria	Kroschko	mother: Anna Kuzma
24			Pukewicz	Leonora	20	"	housewife			"	Russia	Lithuanian	Russia	Granyosa	father: Wlodek Pukewicz
25			Skibinska	Neromika	19	"	farmer			"	Polish	"	Lyutkow	brother: Jozas Skibinska	
26			Pawlak	Franciszek	24	m	farmer			"	"	"	Kobylka	mother: Jozef Pawlak	
27			Wojnicki	Pamaz	32	"	"			"	"	"	Walenty	wife: Maria Wojnicki	
28			Kolodziejczyk	Stanislaw	28	"	"			"	"	"	Budym	father: Michael Kolodziejczyk	
29			Zielinska	Jozefa	21	f	farmer			"	"	"	Wlentow	mother: Magdalena Zielinska	
30			Blaszczak	Stanislaw	25	m	farmer			"	"	"	Boryun	father: Michael Blaszczak	

List



18 May 1900

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No on List.	Final Destination. (In case of return, permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth, Country.	City or Town.								
1	N.Y. Brooklyn	yes self	13	no	brother Ambrosas Butkewski 386 Metropolitan Ave Brooklyn, N.Y.	good	no	5 7	fair	blond	gray	name	Russia	Kaunin								
2	"	"	25	no	uncle Martin Magnucki 42 St 20th, Brooklyn, N.Y.	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Grabow								
3	N.Y. Bayside	"	25	no	uncle Henry Furmanowski 42 & 23 St, Bayside, N.Y.	"	"	5 6	"	blue	"	"	"	Shuzen								
4	Conn New Haven	no	25	no	cous. Jan Szaboinski Chapel Hill, New Haven Conn	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Papels								
5	N.Y. S. Amboy	"	20	no	brother L. Elias Rankowski 90 Louisa St, S. Amboy, N.Y.	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Budy								
6	N.Y. New York	yes	15	no	uncle Anton Gollnowski 150 Greenwich St, New York	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Murczak								
7	"	"	25	no	cous. Adam Muzowski 38 Murray St, New York	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Kaszycki								
8	Del. Wilmington	no	25	no	cous. Felix Tichon 1339 Chesapeake St, Wilmington Del	"	"	5 6	brown	gray	"	"	"	Stargat								
9	N.Y. Lackport	"	25	no	friend Peter Kolesnik 120 Jackson St, Lackport, N.Y.	"	"	5 7	blond	"	"	"	"	Grasch								
10	N.Y. New York	yes	25	no	uncle Benjamin Schelmann 115 Bevier St, New York	"	"	5 1	"	blue	"	"	"	Ushnie								
11	"	"	15	no	cous. Abraham Tichon 108 E 21 St, New York	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Keriel								
12	Del. Wilmington	yes mother	yes	no	husband Jan Peter Kucynski 1239 Labadie St, Wilmington Del	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Mugstson								
13	"	"	"	no	father same address	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
14	"	"	"	no	brother same address	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
15	"	"	"	no	brother Karl Schuzell Box 6, Lake	"	"	5 11	"	blond	blue	"	"	"								
16	La. Lake	brother	20	no	cous. Joseph Kucharski 42 St 51st, New York, N.Y.	"	"	5 7	"	brown	brown	"	"	Germany Kotschowski								
17	N.Y. New York	cousin	10	no	father Adam Zebenski 413 Moon Ave, Follet Ill.	"	"	5 8	"	black	gray	"	"	Hungary Karakayfian								
18	Ill. Follet	self	25	yes 1903/10	mother same address	"	"	5 5	"	blond	brown	"	"	Russia Balaspi								
19	"	mother	"	no	brother Carl Dooner 827 12th St, New York, N.Y.	"	"	5 7	"	blond	gray	"	"	Austria Wondolue								
20	N.Y. New York	self	30	yes 1908/1	brother Lajos Szabo 418 Orange St, Philadelphia	"	"	5 5	"	brown	brown	"	"	Hungary Koudos								
21	Pa. Philadelphia	brother	10	no	brother L. Jan Maga R Ave 106, Bayside, N.Y.	"	"	5 11	"	gray	"	"	"	Russia Rodjenny								
22	N.Y. Bayside	brother self	15	yes 1906/08	brother Wasko Belaj Kalamet	"	"	5 6	"	blond	brown	"	"	Austria Koudos								
23	Pa. Kalamet	yes brother	1	no	uncle Peter Zundauska 12 Oak St, Lowell Mass	"	"	5 5	"	blue	"	"	"	Russia Wnawee								
24	Mass Lowell	self	12	no	cous. Vincent Tichon 2nd St, 210, Brooklyn, N.Y.	"	"	5 7	"	gray	"	"	"	Syatkawa								
25	N.Y. Brooklyn	"	20	no	brother Maximilian Kalushch 143 North 6th St, Brooklyn, N.Y.	"	"	5 7	"	brown	"	"	"	Kolycho								
26	"	"	27	no	brother Alexander Woznicki 305 Tappan St, Newark, N.J.	"	"	5 11	"	black	gray	"	"	Wladyslaw								
27	N.Y. Newark	"	26	no	brother Janusz Kalamet 453 10th St, Newark, N.J.	"	"	5 6	"	blond	blue	"	"	Suszyn								
28	"	"	28	no	brother Maximilian Kalushch 143 North 6th St, Brooklyn, N.Y.	"	"	11 11	"	black	gray	"	"	Wladyslaw								
29	N.Y. Brooklyn	"	30	no	friend Franz Tichon 8912 Superior Ave, Chicago, Ill.	"	"	5 5	"	blond	blue	"	"	Raschaw								
30	Ill. Chicago	"	18	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Ruser*, *Commanding Officer* of the *Imperator*, from *Germany*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or Divorced.

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for him- self or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write). Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Place of birth). See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the name of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race, nationality, and manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 6 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens for country of last permanent residence.

Column 8 (Name and name of relative). The entry in column 8 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 9 (Place of intended future permanent residence). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 9 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, within the United States; country, if outside the United States.

Column 10 (Whether has visa ticket for intended destination). The entry in column 10 should be either Yes (has visa ticket) or No (no visa ticket).

Column 11 (Whether accompanied by family). The entry in column 11 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 12 (Whether accompanied by family). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether accompanied by family). The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether accompanied by family). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether accompanied by family). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether accompanied by family). The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether accompanied by family). The entry in column 17 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the U.S. Army, attending therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer

VI-648

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imp. tor

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. born.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	U. S. born.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Lowellano	Jan	24	m	f. lab	yo yo			Russia	Polish	Russia	Janowo	mother: Ignazina Sawelowa
2								Marcus	Adam	23	"	"	"			"	"	"	Janowo	father: Jan Marcus
3								Gomniak	Maryan	26	"	"	"			"	"	"	Janowo	mother: Ignazina Sawelowa
4								Guszkowski	Jan	43	"	m	"			"	"	"	Janowo	wife: Sofia Guskowski
5								Garmisz	Michael	24	"	"	"			"	"	"	Janowo	father: Wojciech Garmisz
6								"	Antonia	24	f	"	wife	no	no	"	"	"	Janowo	wife: Maria Garmisz
7								Krzywicki	Wieslaw	20	m	"	f. lab	yo yo		"	"	"	Janowo	father: Piotr Krzywicki
8								Witkiewicz	Isabella	20	f	"	h. maid	"	"	"	"	"	Janowo	father: Piotr Witkiewicz
9								Chabany	Elsheta	25	f	m	wife	no	no	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
10								"	Janos	2	m	"	child	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
11								Prodey	Michael	30	m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
12								"	Antonia	19	f	"	wife	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
13								Lukenstein	Wilhelm	26	m	"	f. lab	yo yo		"	"	"	Janowo	father: Wilhelm Lukenstein
14								"	Christine	24	f	"	wife	"	"	"	"	"	Janowo	father: Wilhelm Lukenstein
15								"	Philipp	16	m	"	f. lab	"	"	"	"	"	Janowo	father: Wilhelm Lukenstein
16								Pisiewicz	Leonora	23	f	"	f. lab	no	no	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
17								Waskela	Stanislaw	21	m	m	f. lab	yo yo		"	"	"	Janowo	wife: Anna Waskela
18								Caplinski	Jan	16	"	"	"	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
19								Wysucinski	Jan	20	"	m	"	no	no	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
20								"	Helene	26	f	"	wife	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
21								Kawrocha	Marya	22	f	"	wife	yo yo		"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
22								"	Regina	2	"	"	child	no	no	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
23								Steinbocha	Marya	24	f	m	wife	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
24								"	Antonia	4	"	"	child	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
25								"	Stanislaw	1 1/2	m	"	"	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
26								Krygier	Jan	21	"	"	f. lab	yo yo		"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
27								"	Josef	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
28								Kuschkowski	Stanislaw	27	"	m	f. lab	"	"	"	"	"	Janowo	wife: Teofila Kuschkowska
29								Kielinski	Alexander	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany
30								Simelowitz	Anna	19	f	"	h. maid	no	no	"	"	"	Janowo	father: Antoni Chabany

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

1913

12 No on List.	13 Final Destination, (Interstate or foreign) State. City or Town.	14 By whom was passage paid? Whether, when, paid by who, for how long, whether paid by another, or by himself, or by a friend, relative, or government.	15 Whether in possession of ticket, and if so, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year of last visit Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet. Inches.	23 Color of Complexion. Hair. Eyes.	24 Marks of Identification	25 Place of Birth. Country. City or Town.	26 27 28 29	30
1	N.Y. Rodgen	self	Yes		Uncle Anton Baranowski Rodgen, N.Y.			good		5' 6"	fair brown blue	none	Russia Jaroslaw		
2	N.Y. Elizabeth	Yes			brother Ignace Baranowski Elizabeth, N.Y.					5' 6"			Russia Jaroslaw		
3	San. Hammond	"			cousin Marygo Hammond 227 185th St. Hammond, Ind.					5' 6"			Polish		
4	Ill. Chicago	"			brother Henrygo Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
5	Chicago	"			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
6	"	"			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
7	Wis. Superior	"			brother Stanislaw Hammond Superior, Wis.					5' 6"			Polish		
8	D.C. Washington	"			brother Stanislaw Hammond Washington, D.C.					5' 6"			Polish		
9	N.Y. Newark	"			brother Stanislaw Hammond Newark, N.Y.					5' 6"			Polish		
10	"	mother			brother Stanislaw Hammond Newark, N.Y.					5' 6"			Polish		
11	Pa. Washington	self			brother Stanislaw Hammond Washington, Pa.					5' 6"			Polish		
12	"	"			brother Stanislaw Hammond Washington, Pa.					5' 6"			Polish		
13	Ill. Chicago	"			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
14	"	"			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
15	"	"			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
16	N.Y. Hudson	"			brother Stanislaw Hammond Hudson, N.Y.					5' 6"			Polish		
17	Ill. Kankakee	"			brother Stanislaw Hammond Kankakee, Ill.					5' 6"			Polish		
18	"	"			brother Stanislaw Hammond Kankakee, Ill.					5' 6"			Polish		
19	Conn. Stamford	"			brother Stanislaw Hammond Stamford, Conn.					5' 6"			Polish		
20	"	"			brother Stanislaw Hammond Stamford, Conn.					5' 6"			Polish		
21	Ind. Gary	"			brother Stanislaw Hammond Gary, Ind.					5' 6"			Polish		
22	"	"			brother Stanislaw Hammond Gary, Ind.					5' 6"			Polish		
23	Ill. Chicago	self			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
24	"	mother			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
25	"	yes			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
26	"	self			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
27	"	"			brother Stanislaw Hammond Chicago, Ill.					5' 6"			Polish		
28	Pa. Hatrona	"			brother Stanislaw Hammond Hatrona, Pa.					5' 6"			Polish		
29	"	"			brother Stanislaw Hammond Hatrona, Pa.					5' 6"			Polish		
30	N.Y. Yonkers	"			brother Stanislaw Hammond Yonkers, N.Y.					5' 6"			Polish		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. P. Henningsen*, of the *Immigrant* from *Stamhus*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a contagious or dangerous disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **New York**

18/5 day of *May*, 19*13*.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *fiancées* and *fiancé* *liberators*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A fiancée is one who operates a farm, either for himself or others.

A fiancé liberator is one who works on a farm or the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Place of birth).—See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race is properly classed under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Trachia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and San Marino and their descendants) should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country, and not the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative).—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no such relative living in country of origin, give address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether ticket or passage paid).—The entry in column 11 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12 (By whom passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether money brought and if how much).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money brought. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether alien in the United States, and if so, since what date).—The entries in column 14 should show whether alien in the United States before, on, or after the date of arrival, and page (as, 1897, Philadelphia).

Column 15 (Whether alien in the United States, and if so, since what date).—The entry in column 15 should show whether alien in the United States before, on, or after the date of arrival, and page (as, 1897, Philadelphia).

Column 16 (Whether alien in the United States, and if so, since what date).—The entry in column 16 should show whether alien in the United States before, on, or after the date of arrival, and page (as, 1897, Philadelphia).

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. [illegible], Surgeon of the [illegible], do
solemnly, sincerely, and truly sw that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913.
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers.

S. S.

Imm.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to:		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1					Amilew	Amilew	23			Hand	no	no	Russian	Polish	Russia	Bydgoszcz	mother: Kasha Anna Amilew
2					Bosira	Kamirska	48			"	"	"	"	"	"	Warsaw	wife: Kasha Bosira
3					Stanislo	Jan	36			"	"	"	"	"	"	Warsaw	wife: Stanislo Stanislo
4					Belonka	Anton	30			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Belonka Belonka
5					markwita	Isach	37			Hand	no	no	"	"	"	Warsaw	markwita markwita
6					Kolcowaska	Wolodan	38			wife	"	"	"	"	"	Warsaw	Kolcowaska Kolcowaska
7					"	Anna	2			Child	"	"	"	"	"	"	Anna Anna
8					Wydugers	Isop	22			Hand	yes	yes	"	"	"	Warsaw	Wydugers Wydugers
9					Isoska	Jonas	20			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
10					Wolaypas	Stanislo	18			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Wolaypas Wolaypas
11					Karickski	Peter	20			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Karickski Karickski
12					Isop	Isop	25			Hand	yes	yes	"	"	"	Warsaw	Isop Isop
13					Balkus	Fosil	20			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Balkus Balkus
14					Anderski	Simon	45			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Anderski Anderski
15					Sierowski	Jan	18			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Sierowski Sierowski
16					Isoska	Isoska	45			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
17					Borsian	Samuel	42			Hand	yes	yes	"	"	"	Warsaw	Borsian Borsian
18					Isoska	Anna	21			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
19					Markusow	Annie	50			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Markusow Markusow
20					Baginski	Blime	20			Hand	"	"	"	"	"	Warsaw	Baginski Baginski
21					Karbowska	Stanislaw	22			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Karbowska Karbowska
22					Isoska	Anna	36			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
23					Isoska	Anna	27			Hand	yes	yes	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
24					Isoska	Anna	20			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
25					Isoska	Anna	24			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
26					Isoska	Anna	18			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
27					Isoska	Anna	37			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
28					Isoska	Anna	47			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
29					Isoska	Anna	18			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska
30					Isoska	Anna	27			"	"	"	"	"	"	Warsaw	Isoska Isoska

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th June

1913

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.					
No on List.	Final Destination. (State of future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	NY	New York	yes	self	10	16/10 Boston Mass.	brother: Vladimir Kossa			good	no	5'6"	fair brown grey		none	Russia	Sverdlovsk	
2	"	"	"	"	12	no	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
3	"	"	"	"	15	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	17	yes	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
5	"	Brooklyn	"	"	18	no	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
6	Ill	Chicago	"	"	20	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
7	"	"	"	mother	"	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
8	"	"	"	self	42	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
9	"	"	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
10	"	"	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
11	"	"	"	"	20	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	18	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
13	Mass	Lowell	"	"	18	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
14	Ill	Chicago	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
15	Mich	Detroit	"	"	12	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
16	"	"	"	"	12	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
17	NY	New York	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
18	"	Brooklyn	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
19	"	New York	"	"	4	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
20	"	Brooklyn	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
21	Mich	Grand Rapids	"	"	15	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
22	Mass	Gardner	"	"	20	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
23	Ill	Kewanee	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
24	NY	Amsterdam	"	"	10	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
25	Pa	Hazleton	"	"	20	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
26	"	Warranville	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
27	"	Butler	"	"	25	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
28	Ill	Kewanee	"	"	30	yes	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
29	Mass	Gardner	"	"	25	no	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	
30	NY	Troy	"	"	15	"	brother: Vladimir Kossa			"	"	5'6"	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *N. Ruse, Commodore*, of the *Imperator* from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the carriers thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

18th day of *June*, 19*12*.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Marital or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Place of birth).—See list of places on back of this manifest. The entry in column 7 should show the name of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Polish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Polish" by race or people and similarly "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or British, by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

COLORED.

The term "Colored" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIA.

"West India" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Intended permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien is engaged with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the *country and division* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Visitors who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 12 should give name and address of a relative. If no such relative living can be named and address of friend.

Column 13 (Intended destination).—An intended place of entry shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place of entry of alien, whether last permanent residence, if within the United States, or country of last permanent residence, if outside the United States.

Column 14 (Whether accompanied by wife or legal declaration).—The entry in column 14 should be either Yes (accompanied) or No (not accompanied).

Column 15 (Whether accompanied by spouse).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as wife, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether accompanied by spouse and children).—The entry in column 16 should give, in each case, individuals or family, the exact amount of money shown. Money brought by the individual family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether accompanied by spouse and children).—The entry in column 17 should show whether accompanied by spouse or No in the United States before, and the exact period of years, and place as 1890, 95, Philadelphia.

Column 18 (Whether accompanied by spouse and children).—The entry in column 18 should show whether accompanied by spouse or No in the United States before, and the exact period of years, and place as 1890, 95, Philadelphia.

Column 19 (Whether accompanied by spouse and children).—The entry in column 19 should show whether accompanied by spouse or No in the United States before, and the exact period of years, and place as 1890, 95, Philadelphia.

11-105

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1917
at St. Louis, Mo.

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

34
S. S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

June 10th 1913, 191

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		
HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to Read. Write.		Nationality. Country of which citizen or subject.		Race or People		Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
No. on List.	U. S. born.	Exempted.	Exempted.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Sex.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality.	Race or People	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	
1				Margulonis	Josias	17	m	S.	Jan. lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Baranov	mother: Marianna Margulonis Baranov, Russia						
2				Romanaukas	Kinzas	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Lasdin	mother: Magdalena Romanaukas Wismatichsk, Russia						
3				Wibort	Josef	25	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Janowo	wife: Barana Wibort Janowo, Russia						
4				Jesiotowski	Walentz	40	"	m	"	"	"	"	"	"	Glodno	wife: Marya Jesiotowski Glodno, Russia						
5				Gokas	Justin	20	"	S.	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	Uteni	father: Stanislaw Gokas Uteni, Russia						
6				Wisgalis	Petras	41	"	m	"	"	"	"	"	"	Wilna	wife: Marianna Wisgalis Glovotany, Russia						
7				Pietnizka	Sigmund	25	"	S.	Weaver	"	"	"	Polish	"	Hotisz	father: Wojciech Pietnizka Hotisz, Russia						
8				Schaniacki	Israel Rubin	22	"	"	Jan. lab.	"	"	"	"	Hebrew	Pinczov	father: Hersch Schaniacki Pinczov						
9				Siniciawski	Isak	32	"	m	tailor	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anne Siniciawski Pinczov					
10				Starewicz	Josias	20	"	S.	Jan. lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Berestini	father: Andrey Starewicz Berestini, Russia						
11				Toroczka	Josef	38	"	m	"	"	"	"	"	"	Wydutras	wife: Franciszka Toroczka Wydutras						
12				Tschizni	Franz	40	"	"	"	"	no	no	"	"	Wornuli	wife: Grazzela Tschizni Wornuli, Russia						
13				Smigutis	Josias	27	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	father: Franciszka Smigutis					
14				"	Josias	47	"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	father: Isaac Smigutis					
15				"	andrew	71	"	S.	child	"	"	"	"	"	"	"	father: Franciszka Smigutis					
16				"	Boleslaw	7	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
17				Jaszczyk	Felix	18	"	"	Jan. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Grodzina	father: Franciszka Jaszczyk Grodzina, Russia						
18				Wilkiatis	"	18	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Grodzina	mother: Helena Wilkiatis Grodzina, Russia						
19				Dobslaf	Amanda	17	"	f.	"	"	"	"	"	"	Woznow	father: Jakob Dobslaf Woznow, Russia						
20				Korusziene	Anna	40	"	m	wife	no	no	"	Lithuanian	"	Rosieny	mother: Anna Korusziene Rosieny, Russia						
21				Chiejowska	Jozefa	25	"	S.	Jan. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Larnowo	wife: Franciszka Chiejowska Larnowo, Russia						
22				Baronowski	Josias	18	"	m	"	"	"	"	"	"	Kadzielow	father: Isaac Baronowski Kadzielow, Russia						
23				Michalak	Maryanna	26	"	f.	"	"	no	no	"	"	Larnowo	father: Isaac Michalak Larnowo, Russia						
24				Hrynuk	Isak	18	"	m	"	"	yes	yes	Austria	Lithuanian	Larnowo	father: Isaac Hrynuk Larnowo, Russia						
25				Stepanowicz	Anna	40	"	f.	m	"	"	no	no	Russia	Lithuanian	Larnowo	father: Isaac Stepanowicz Larnowo, Russia					
26				Anaska	Olga (port)	20	"	m	"	"	yes	yes	"	Polish	Larnowo	father: Isaac Anaska Larnowo, Russia						
27				Wieranski	Franz	25	"	"	"	"	"	"	Austria	"	Larnowo	father: Isaac Wieranski Larnowo, Russia						
28				Tymanski	Josias	26	"	m	"	"	"	no	no	Russia	"	Larnowo	father: Isaac Tymanski Larnowo, Russia					
29				Gabe	Isak	24	"	f.	S.	dress-maker	yes	yes	"	"	Larnowo	father: Franciszka Gabe Larnowo, Russia						
30				Premutter	Franz	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th June

1912

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth, Country, City or Town.				
1	Conn. Ansonia	no	self	25.-	no	stepbrother: Jurgis Barzdis 10 Star st., Ansonia, Conn.	no	no	no	no	5 6	fair	dk. bld.	no	Russia Pasvany				
2	N.Y. Brooklyn	yes	"	25.-	"	Uncle: Jozef Urbaitis 63 South st. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Lasdin				
3	" Roselyn	no	"	25.-	"	Uncle: Antoni Barasza Roselyn, N.Y.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Janowo				
4	Ill. S. Chicago	yes	"	27.-	"	Broth. in law: Antoni Robak 85-6 Sumner Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" Grodno				
5	" Chicago	"	"	12.-	"	brother: Stanislaw Gohas 1516 50th st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 5	"	old bld	"	" Pamiesze				
6	N.Y. Rochester	"	"	28.-	"	Cousin: Janowicz Stanislaw 14 Hermann St. Rochester	"	"	"	"	5 9	"	dk. bld. gr.	"	" Wigodany				
7	" Long Island	"	"	26.-	"	Cousin: Jozef Schulz Long Island City, N.Y.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Stumptown				
8	Pa. Philadelphia	yes	"	50.-	"	Cousin: Samuel Sanger 813 5th st. Philadelphia	"	"	"	"	5 5	"	brn. brown	"	" Pinczow				
9	Ohio Toledo	no	"	500.-	"	Bro. in law: Chaim Schall 125 Grod. st. Toledo, Ohio	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"				
10	N.J. Newark	yes	"	25.-	"	Bro. in law: Jan Marus 5 Clover st. Newark	"	"	"	"	5 6	"	dk. grey	"	"				
11	Pa. Pittston	"	"	25.-	"	brother: Antanas Szoroczka 172 Center st., Pittston, Pa.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Barzani				
12	Mass. Athol	"	"	20.-	yes 90% Boston 1/4 Mass.	brother in law: Dawid Prucka 17 Hamlet st. Athol, Mass.	"	"	"	"	5 9	"	old. bld.	"	" Wydukla				
13	Wisc. Beloit	"	"	76.-	no	Bro. in law: Jozef Podwilihas 216 Grand Ave. Beloit, Wisc.	"	"	"	"	5 10	"	brn.	"	" Worniti				
14	"	"	husband	"	"	Beliot Wisc.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Dzingany				
15	"	"	father	"	"	do do	"	"	"	"	child	"	"	"	"				
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
17	Conn. Ansonia	self	"	28.-	no	friend: Jan Jozefko 1611 5th st. Ansonia, Conn.	"	"	"	"	5 6	"	dk.	"	"				
18	N.Y. Amsterdam	"	"	20.-	no	Uncle: Jozef Urbaitis Wichialis, Amsterdam	"	"	"	"	5 6	"	old.	"	" Jenszin				
19	Pa. Wilkes Barre	"	"	25.-	no	Uncle: Samuel Lucka 15 Poplar st. Wilkes Barre	"	"	"	"	5 5	"	dk. gr.	"	" Stanczak				
20	Ind. Indiana Harbor	"	"	15.-	no	husband: Jozef's Sister Jozef, Indiana Harbor	"	"	"	"	5 4	"	old bld.	"	" Brzezno				
21	Pa. Hazleton	"	"	12.-	no	Cousin: Leonadia Wasilewska Hazleton, Pa.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Rosiny				
22	Mass. Westfield	"	"	25.-	no	Uncle: Jan Brzoska 8 St. Paul St. Westfield, Mass.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Sarnowo				
23	Wisc. Milwaukee	"	"	24.-	no	brother: Jozef Michalaka 159 10th Ave. Milwaukee	"	"	"	"	5 4	"	old. bld.	"	" Radziland				
24	N.Y. New York	brother	"	25.-	no	brother: Wiesyl Henryk 519 E. Houston St. New York	"	"	"	"	5 8	"	br. br.	"	" Wystawice				
25	Mass. Gilbert	self	"	25.-	no	sister: Marianna Szosa nowicz, Gilbert, Mass.	"	"	"	"	5 5	"	old bld.	"	" Austria Tysmenia				
26	Wisc. Kenosha	"	"	25.-	no	brother: Antoni Anuska 315 Midway st. Kenosha	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Russia Lubnaw				
27	Mich. Detroit	"	"	31.-	no	Cousin: Michael Tserozak 102 Portland St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 4	"	old.	"	" Herzowice				
28	N.Y. Buffalo	"	"	25.-	no	Broth. in law: Marcin Marcin, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	5 4	"	dk. bl.	"	" Austria Lubnaw				
29	" New York	"	"	12.-	no	Bro. in law: Marcin 3 1/2 St. New York	"	"	"	"	5 2	"	br.	"	" Russia Lubnaw				
30	"	"	"	12.-	no	Stepbrother: David Schneider 16 East 113 St. New York	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" Austria Lubnaw				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. B. Commadore, of the **Imperator**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

18th day of

June

19 *12*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (All to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nativity).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. The instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triesta) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in sister ship, alien country).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether leaving to visit, or for work, final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether is proprietor of stock of any line, or partner). The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether is a laborer in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also the year or period of years and places, 1890-95, Philadelphia.

Column 18 (Whether is a laborer in the United States, and if so, when and where). The entry in column 18 should show whether going to join others, or to work, or to visit, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination conditions.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ ^{affirm} that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 301 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of June, 1992
at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913, 191

(This space for heads Government charges.)																				
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality.	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. citizen.	Discharge.	Tariff.	Canada.	Other.	Special Exempt.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		
1								hizigenti	Samuel	33	m	m	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tarasevici	wife Anna hizigenti Tarasevici
2								Amannanukas	Thomas	25						Lithuanian		Russian	Yuras Amannanukas	Yuras Amannanukas
3								Dubichy	Alexander	20			m	m				Lemiki	Brother Dubichy	Lemiki
4								Amannanukas	David	48	m	m	teacher	yes	yes		Hebrew			
5								Dubichy	David	46	f		wife	no	m					
6								Jurek	Jurek	19	m	s	barber	yes	yes			Hebrew	brother. Friedel Jurek	Hebrew
7								Grage	Grage	18	f		house							
8								Benjamin	Benjamin	9	m		son							
9								Pessie	Pessie	7	f		daughter	m	m					
10								Kipiski	Josef	17	m		farmer			Polish	Hony	farmer	Thomas Kipiski	Hony
11								Rembas	Michael	24								Hebrew	Wanya Rembas	Hebrew
12								Gragevinski	Yusef	17			yes	yes				Hebrew	Wanya Gragevinski	Hebrew
13								Malachukowski	Piotr	30	m								Wanya Malachukowski	
14								Kumpinski	Piotr	34			m	m				Hebrew	Wanya Kumpinski	
15								Pavlovski	Paul	18								Hebrew	Maryanna Pavlovski	
16								Leonovskiy	Paul	19								Hebrew	Yan Leonovskiy	
17								Symonovskiy	Andrey	38	m							Hebrew	Michaela Symonovskiy	
18								Damonov	Josef	26								Hebrew	Maryanna Damonov	
19								Pichovski	Malenty	31								Hebrew	Malgorzata Pichovski	
20								Olzyna	Andrey	35								Hebrew	Cecilia Olzyna	
21								Pupiatel	Harper	42								Hebrew	Anna Pupiatel	
22								Linninski	Stanislav	18								Hebrew	Malenty Linninski	
23								Podlami	Tosif	18								Hebrew	Yan Podlami	
24								Sachavrenski	Stanislav	19			m	m				Hebrew	Reyna Sachavrenski	
25								Trafua	Michaela	18	f		yes	yes				Hebrew	Yan Trafua	
26								havelanski	Ligimol	18	m							Hebrew	Franciska havelanski	
27								Andrushevskiy	Polnan	35						Russian	Hebrew	Reyna Andrushevskiy		
28								Niedzwiedzka	Marya	22			m	m				Hebrew	Andrey Niedzwiedzka	
29								Wimera	Helena	23	f		yes	yes		Polish	Hebrew	Yan Wimera		
30								Lejan	Michael	18	m	s				Hungary	Hebrew	Marya Lejan		

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of rates will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th of June, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No.	Final Destination. (Under Alien's permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.	
1	Pa Washington	yes	self	25	no	friend: Josef Zisk Marion St 105 Washington Pa	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	red	Russia	Smorgon
2	AT Providence	yes		22		brother: Zelenuski Josef Dike St 37 Providence AT					5	6					Russia	Rainov
3	Can Harandville			25		brother: Stanislaw Chmielewski Gow 56 Harandville Pa					5	10		br	gr			Polish
4	NY New York		self	25							5	6						London
5			son								5	7		black				
6			father			son: Max Rosenberg No. 26 St 11-13 New York NY					5	5		br				
7											5	4		black				
8			brother															
9																		
10	Ill Evanston		self	25		brother: Jerome Andrejewski Evanston Ill					5	6						Russia
11				35		brother: Alex					5	6						Ukraine
12	Ill Chicago			30		brother: Yonay Gajkowski 8021 Eastmore Ave Chicago Ill					5	6						Ukraine
13				15		brother: Michael Kulas 8387 Grand Ave					5	7						Polish
14				17		brother: Gracela Karmier 2241 Kales Ave Chicago Ill					5	6						Ukraine
15				23		brother: Michael Panikowski 8202 Kymelyn Ave					5	6						Ukraine
16				25		brother: Antoni Malinowski 83 57 Boston Ave					5	6						Ukraine
17				25		brother: Josef Halpinowski 8552 Super Ave Chicago Ill					5	6						Ukraine
18				25		brother: Antoni Adamowski 647 Main St					5	6						Ukraine
19				20		brother: Michael Gialkowski 100 St 887 Grand Ave					5	6						Ukraine
20	Ill Chicago			25		brother: Antoni Gajkowski Super St 231					5	7						Ukraine
21	NY Buffalo			26		brother: Antoni Gajkowski Kath St 271 Buffalo NY					5	8						Ukraine
22	Ill Chicago			28		brother: Josef Gajkowski Kath St 1313 Chicago Ill					5	6						Ukraine
23				28							5	7						
24				25		brother: Marlan Gajkowski Kath St 504					5	9						Ukraine
25				25		brother: Antoni Gajkowski 13 11 Massachusetts St Chicago Ill					5	6						Ukraine
26	NY Brooklyn			25		brother: Michael Gajkowski Kath St 259 Brooklyn NY					5	6						Ukraine
27	New York			25		brother: Antoni Gajkowski 88 Murray St New York NY					5	9						Ukraine
28	Ill Chicago			20		brother: Josef Gajkowski 1417 Noble St Chicago Ill					5	8						Ukraine
29	NY Niagara Falls			5		brother: Stanislaw Gajkowski 214 13 St Niagara Falls NY					5	6						Ukraine
30	Pa Allentown			20		brother: Antoni Gajkowski Allentown Pa					5	7						Ukraine

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Puse, Comptroller, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Swear to before me this

dan of W. H. H. H.

19/5

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

General Instruction.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, trainor engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *free laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Apurkar is one who operates a farm, either for himself or others.

Ajuntador is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

Again, as shown by the preceding review of hypotheses and logic, if "French" means "French" by nationality, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CONVEX.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban, not Negro.

¹ "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any other with an admixture of blood of the African Negro should be listed under this heading.

HEAVY AND NOISE .

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

HALL, N. S. 1970.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Temporary residence. The last permanent residence of a person shall constitute permanent residence. The last country in which a person resided with the intention of remaining in that country shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The criteria shall be used to show the *center of abode* or the last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Give name and complete address of nearest living relative in column 11. The entry in column 12 should give name and address of next relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(c) *Intended future permanent residence.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence may be a temporary or permanent residence. The entry in column 14 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Cuba, and, W. P. Carey, Cuba, and the United States, 1895-1902, and more. The editor-in-chief must show whether or not "Yes" is the United States doing what on the one hand proposed years, and places in 1902, Philadelphia.

Column 18: *Relative frequency of the group*, and *Column 19:* *Relative frequency*. The entry in column 18 should show what percentage of the other entries are found, and if so, what relative or frequency name and completion term.

Chlorophyll (10^{-6} g/l). The animals in these columns are subject to occasional and less specific offer in the experimental conditions.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Port of New York**, do hereby certify that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Gov.** and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **26** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **June**, 19 **19** at **Bordos**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russnial).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scottish.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 17th 1915

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of next relative or friend in country whence he came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.					Country.	City or Town.
1			Stadaluikas	Josias	22	m s. f. lab.	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Miknietzi
2			Skowronski	Piotr	38	m	no	"	Polish	"	Konin
3			Skowronski	Stanislaw	40	"	yes	"	"	"	Kapiniery
4			Lipulski	Wladyslaw	38	"	"	"	"	"	Kunysz
5			Seliwon	Wladyslaw	23	"	"	"	Russian	"	Wilna
6			Orabaj	Iwan	19	"	no	"	"	"	Kenarize
7			Myslewski	Kapiniery	35	m	"	"	"	"	Luboty
8			Lyniewicz	Agata	40	f. h. wife					
9			"	Kasimir	8	m - child					
10			"	Benedikt	6	"					
11			"	Krzysz	39	f.					
12			Mozkene	Juliana	37	m h. wife					
13			"	Agata	11	" - child	yes				
14			"	Antanas	906	m -	no				
15			Kosinski	Jan	42	m f. lab.	yes	"	Polish	"	Chlodetz
16			Lurginewicz	Wiktor	18	"	no	"	"	"	Szylis
17			Gzeley	Jesay	24	m	"	"	"	"	Leniski
18			Kawacki	Wladyslaw	20	"	"	"	"	"	Plachowo
19			Andzejewski	Slipolit	47	m	"	"	"	"	Konny
20			Zablowski	Wladyslaw	26	"	yes	"	"	"	Zawinco
21			Kwiersinski	Sylwester	17	"	"	"	"	"	Kapiniery
22			Legmanska	Marya	30	f. m h. wife	no				
23			"	Katarzyna	96	" - child	"				
24			"	Wladyslaw	8	"	"				
25			"	Josef	36	m -	"				
26			Luchodolski	Alexander	23	m f. lab.	no	"	"	"	Genopin
27			Kurzmann	Gustav	25	"	"	"	German	"	Ruda
28			Block	Gofflieb	42	m	yes	"	"	"	Konny
29			Kolatsowsky	Ludwig	19	"	"	"	"	"	Luwalki
30			Kirschstein	Emilie	17	f. s. Denmark	"	"	"	"	Filipowo

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th June 1913

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.						29
No on List.	Final Destination, (State, City or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.				
1	Ill. Chicago	yes	self	25	no	broth.: Antanas Gadelnikas 1844 str. 637. Chicago, Ill.			good	no	5 8	fair blond	gray	none	Russia, Liki Knopis				
2	"	"	"	20	"	broth.: Michal Keglinski; 4886 Bishop str.			"	"	5 6	"	"	"	"				
3	"	"	"	25	"	broth.: Felix Blawinski; 8716 Antares Ave.			"	"	5 6	"	brown	"	"				
4	"	"	"	30	"	cons.: Wladyslaw Rozalski; 1528 Ashland Ave			"	"	5 5	"	blond blue	"	"				
5	N.Y. Roseland	no	"	25	"	cons.: Siemen Wojtko, Roseland, N.Y.			"	"	5 7	"	brown gray	"	"				
6	Ill. Chicago	yes	"	35	"	friend: Lidur Kryzanski; 1012 str. 635. Chicago, Ill.			"	"	5 5	"	blond blue	"	"				
7	"	"	"	25	yes 04/19/04	broth.: Fr. Jabkowski; 324 str. 940			"	"	5 8	"	"	"	"				
8	"	"	"	25	no	"			"	"	5 4	"	"	brown	"				
9	Mass. Framingham	"	moth.	"	"	husb.: Kazimierz Lepieniec; 17 Bridge str. Framingham, Mass.			"	"	"	"	"	"	"				
10	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				
11	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				
12	"	"	self	10	"	"			"	"	"	"	"	"	"				
13	Ill. Peoria	"	moth.	"	"	husb.: Jonas Morkeus box 233 Peoria			"	"	5 6	"	blond blue	"	"				
14	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				
15	Wisc. Milwaukee	"	self	20	yes 07/11	Wisc. broth.: Jan Sawicki; 14 ave Milwaukee, Wisc.			"	"	5 6	"	"	"	"				
16	Pa. New Castle	"	"	15	no	cons.: Michal Surgenicz; 1227 Morawia str. New Castle, Pa.			"	"	5 8	"	"	"	"				
17	O. Cleveland	"	"	10	"	cons.: Jozef Kotarski; 2533 Chamblin str. Cleveland, O.			"	"	5 9	"	brown gray	"	"				
18	Ill. Peru	"	"	10	"	broth.: Jozef Zawacki; 617 James str. Peru, Ill.			"	"	5 6	"	blond blue	"	"				
19	Ill. Evanston	"	"	25	yes 07/11	broth.: Ignacy Andrzejewski; Florence Alley Evanston, Ill.			"	"	5 7	"	"	gray	"				
20	N.Y. Dunkirk	"	"	40	no	husb.: Jozef Gernaszycki; 222 James str. Dunkirk, N.Y.			"	"	5 6	"	"	"	"				
21	Brooklyn	"	"	25	"	broth.: Ludwik Kwierinski; 92 6 str. Brooklyn, N.Y.			"	"	5 7	"	"	blue	"				
22	"	"	yes	"	"	"			"	"	5 2	"	brown gray	"	"				
23	Wisc. Racine	"	moth.	"	"	husb.: Michal Grynajski; 1840 Main str. Racine, Wisc.			"	"	"	"	"	"	"				
24	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				
25	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				
26	Ill. Chicago	"	self	20	"	friend: Felix Pawlowski; 1427 Nobel str. Chicago, Ill.			"	"	5 5	"	"	"	"				
27	"	"	"	25	"	broth.: Christoph Karpman; 8406 Canal str.			"	"	5 8	"	blond	"	"				
28	Wisc. Kenwood	"	"	15	"	friend: Gustav Rosel; Kenwood, Wisc.			"	"	5 7	"	brown	"	"				
29	Pa. Scranton	"	"	25	"	broth.: Jan Kolakowski; 502 Kirkland str. Scranton, Pa.			"	"	5 6	"	blond blue	"	"				
30	"	"	"	25	"	broth.: Ludwik Kowalski; 502 Kirkland str.			"	"	5 5	"	"	brown	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, St. Peter Commodore, of the St. Peter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913
at Rev.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:
Farmer—Someone who operates a farm, either for himself or others.
Farm laborer—Someone who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CHINA.

The term "Culm" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negro.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN, BLACK.

"African, Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Triada) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy southeast the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *name, place, and date* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative living in country of last permanent residence).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether shown a ticket to land and destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Amount of money brought).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, on, or after the year or period of years, and place (as, 1890, etc., Philadelphia).

Column 17 (Complete name of nearest relative in United States).—The entry in column 17 should show whether going to join other relatives or not; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Answers to questions).—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of alien.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccia

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **German Government**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **301** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

18th day of **June**, 19**13**.

at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from Hamburg

June 10th 191

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizens.	Exempt.	Transit.	Canada.	Other.	Married or Single.	Read.	Write.	Country.	City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18 Nov 1912

1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No on List.	Final Destination. (Indicate if for permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification		Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Pa	Rubois	yes self	\$25 no		brother-in-law Werniewski	no	no	good	no	5'8"	fair brown	gray	none	Russia	Krasni	
2	"	"	"	"		brother-in-law Werniewski	no	no	good	no	5'6"	"	"	"	"	"	
3	Carol	Sumnerville	no	"		brother-in-law Werniewski	no	no	good	no	5'6"	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"		brother-in-law Werniewski	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
5	"	"	father	"		brother-in-law Werniewski	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
6	"	"	"	"		brother-in-law Werniewski	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
7	Pa	Throop	yes self	\$25		husband John Clarke	no	no	good	no	5'4"	"	blue	"	"	"	
8	"	"	mother	\$25		husband John Clarke	no	no	good	no	5'4"	"	blue	"	"	"	
9	Pa	Brooklyn	yes self	\$10		husband John Clarke	no	no	good	no	5'6"	"	gray	"	"	"	
10	"	"	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'6"	"	gray	"	"	"	
11	Pa	Frenton	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'4"	"	"	"	"	"	
12	Pa	Layreville	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'2"	"	"	"	"	"	
13	Pa	Pittsburgh	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'6"	"	"	"	"	"	
14	Pa	Cleveland	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
15	Pa	Bayonne	no	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'6"	"	"	"	"	"	
16	Pa	Gary	yes	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	blue	"	"	"	
17	Pa	Elizabeth	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
18	Pa	Bayonne	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'6"	"	"	"	"	"	
19	Pa	Akron	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
20	Ill	Chicago	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'4"	"	"	"	"	"	
21	Ill	East Chicago	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
22	Pa	Cincinnati	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'2"	"	"	"	"	"	
23	"	"	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'6"	"	"	"	"	"	
24	Mass	Ware	no	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'4"	"	blue	"	"	"	
25	"	"	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
26	Pa	Chicago	yes	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
27	"	"	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'3"	"	"	"	"	"	
28	Pa	Carlisle	no	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	
29	"	"	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'6"	"	"	"	"	"	
30	"	"	"	"		husband John Clarke	no	no	good	no	5'5"	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. Commodore, of the _____ at _____, from _____, Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of June, 1913
at New York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(Column 4) (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown in follows:

[*titmice* is one who operates a farm, either for himself or others.

4. *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 = *Can read and write*.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*King or people*). - See list of kings on back of this manifest. The entry in column 9 should have the name of a king as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestos should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing in a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Latin, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

E. J. VAN N.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

FIRST INDIAN.

* "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

S. C. S. 18-11 AME 1210-AS

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MILICAN 1193

"African-black," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, South or South American, Europe, or Asia. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this category.

LITVINSKY, I. N. (1981)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)."

Ordinary or last permanent residence. An individual resident of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an individual resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. Theories in conflict in 10 should show the *ordinary and direct* two of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11: Name of complete address of nearest relative dependent on you, hence deceased. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13: Intended future permanent residence. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence less than one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: *Boat ticket or equivalent physical destination*. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: Relationship to person paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 10: Household expenses for food and fuel. $h_{10} = m \cdot h_{11}$. The entry in column 10 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 1. Whether *c* is before in the U. S. before and after, when and where. The entries in column 17st and 18th show whether or not *c* Yes or No in the United States before; and 19th, the year or period of years and place (e. g., 1891-92, Philadelphia).

Column 18. *Go to column 17. If you have indicated that you are a friend, the entry in column 18 should show whether you are a primary or a relative friend; and if so, what relative or friend, with age and gender indicated.*

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Roccius**, Surgeon of the **SS sailing therewith**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1913

at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

July 1911

sailing from

June 20, 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read Write.		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. born.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Special head tax.	Head tax.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Malinski	Jan	20	mo	m	fat	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Warsaw	father. David Malinski
2								Pauline	"	30	mo	f	"	"	"	"	"	"	"	mother. Benjamin Malinski
3								Princkon	Meisler	17	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Benjamin Malinski
4								Wrona	Jan	20	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
5								Lebe	Lebe	21	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
6								"	Malinski	24	mo	f	mf	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
7								Lebe	Peter	17	mo	m	fat	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
8								Lebe	Wlad	17	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
9								Lebe	Lebe	17	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
10								Lebe	Lebe	25	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
11								Lebe	Lebe	23	mo	f	mf	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
12								Lebe	Lebe	2	mo	f	infant	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
13								Lebe	Lebe	14	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
14								Lebe	Lebe	54	mo	m	former	yes	yes	"	"	"	"	father. Francis Malinski
15								Lebe	Lebe	48	mo	f	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
16								Lebe	Lebe	15	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
17								Lebe	Lebe	10	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
18								Lebe	Lebe	7	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
19								Lebe	Lebe	14	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
20								Lebe	Lebe	11	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
21								Lebe	Lebe	21	mo	m	fat	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
22								Lebe	Lebe	37	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
23								Lebe	Lebe	17	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
24								Lebe	Lebe	23	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
25								Lebe	Lebe	17	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
26								Lebe	Lebe	22	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
27								Lebe	Lebe	17	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
28								Lebe	Lebe	17	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski
29								Lebe	Lebe	30	mo	m	"	"	"	"	"	"	"	mother. Francis Malinski
30								Lebe	Lebe	22	mo	f	mf	"	"	"	"	"	"	father. Francis Malinski

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

1911

No. on List.	Final Destination. (Outside of the United States)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Mich. Detroit		yes self	25		friend Terfil Geystowski 283 Ferry St. Detroit Mich.					5	7	fair	light grey		Russia	Polina
2	"		"	25		friend Paula Brown					5	9	"	"		"	Marshall
3	Can. Worcester		"	25		broth. Peter Geystowski 15 Millbury St. Worcester Mass.					5	9	"	"		"	Worcester
4	"		"	15		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
5	Pa. Harris		"	25		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
6	"		husband	"		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
7	Pa. Harris		self	25		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
8	Pa. Harris		"	15		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
9	"		"	25		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
10	"		"	40	yes	friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
11	"		husband	"		brother Felix Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
12	"		father	"		brother Felix Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
13	"		mother	"		brother Felix Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
14	"		self	25		brother Felix Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
15	"		husband	"		brother Felix Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
16	"		father	"		brother Felix Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
17	Pa. Harris		"	25		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
18	"		"	"		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
19	"		"	"		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
20	"		"	"		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
21	N.J. Camden		self	40		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
22	"		"	25		friend Peter Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
23	Wis. Milwaukee		"	10		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
24	"		"	15		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
25	Mich. Pontiac		"	25		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
26	"		"	25		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
27	"		"	25		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
28	"		"	25		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
29	"		"	25		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester
30	"		"	25		broth. Michael Geystowski 15 Millbury St.					5	9	"	"		"	Worcester

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Raper, Immigration Officer, of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913 at New York

R. H. Raper
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

HISPANIC-AMERICAN.
"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Emilia, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last place of residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show these *country and residence* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States by country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, so state and address of friend.

Column 10 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; or country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he is a member of a family).—The entry in column 11 should be either Yes (Yes) or No (No).

Column 12 (By whom passage was paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether he possesses \$50 and is able to take care of himself).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the holder of a ticket should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether he is a member of the United States and is a citizen or subject).—The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and since the year or period of years, and place (as 1891-97, Philadelphia).

Column 15 (Whether he is a member of a family).—The entry in column 15 should show whether he is a member of a family, or not, and if so, what relatives, friends, wife, name, and complete address.

Column 16 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of manifests.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccia

I, Dr. Boccia, Surgeon of the U.S.S. Albatross, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1912, at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.		Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. born.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	U.S. born.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								Country.	City or Town.	
1								Lejda	Wiktorya	18	f.	s. f. lab.	yes			Russia	Polish	Russia	Pilk	fath.: Martin Sejda, Pilk
2								Łonczyńska	Anna	18	"	"	"	no		"	"	"	Spumsk	" : Alexander Łonczyński, Spumsk
3								Brzostka	Adolfa	20	"	"	"	"		"	"	"	Radzibory	moth.: Anna Brzostka, Radzibory
4								Obricka	Kornela	18	"	"	"	"		"	"	"	Podlewa	fath.: Kajemian Obricka, Podlewa
5								Brzostka	Monika	17	"	"	"	yes		"	"	"	Radzibory	" : Franciszek Brzostka, Radzibory
6								Malachowska	Helena	22	"	"	"	no	11-309024	4/17/41	"	"	Hajna	" : Ignac Malachowski, Hajna
7								Reinwicz	Jozefa	20	"	"	"	"		"	"	"	Klimowo	" : Pawel Reinwicz, Klimowo
8								Kurapatwa	Maryanna	46	"	vd	"	"		"	"	"	"	broth.: Andrzej Kurapatwa, Klimowo
9								Łomkowski	Konstanty	48	m	m	"	"		"	"	"	"	wife: Jozefa Łomkowska, Klimowo
10								Walus	Stanisław	20	"	s.	"	yes		"	"	"	Dorogun	fath.: Jan Walus, Dorogun
11								Dubizki	Bernard	20	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Jan Dubizki, Dorogun
12								Gienkowski	Jan	22	"	"	"	"		"	"	"	"	moth.: Maryanna Gienkowska, Dorogun
13								Zurkiewicz	Antoni	30	"	"	"	"		"	"	"	"	fath.: Jozef Zurkiewicz, Dorogun
14								Pirfui	Stanisław	24	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Michal Pirfui, Dorogun
15								Turba	Kasimir	19	"	"	"	no		"	"	"	"	" : Wincenty Turba, Dorogun
16								Kapusiński	Franciszek	19	"	"	"	yes		"	"	"	"	" : Jozef Kapusiński, Dorogun
17								Nowik	Antoni	25	"	"	"	no		"	"	"	"	friend: Fr. Astapowicz, Dorogun
18								Polikowski	Julian	32	"	m	"	yes		"	"	"	"	wife: Cecylia Polikowska, Dorogun
19								Skonecki	Jan	47	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Bronisława Skonecka, Dorogun
20								Lepkowski	Jan	22	"	s.	"	"		"	"	"	"	fath.: Jozef Lepkowski, Dorogun
21								Skrobinski	Antoni	40	"	m	"	no		"	"	"	"	wife: Paulina Skrobinska, Dorogun
22								Zastrowbka	Maryanna	40	f.	m. h. wife	"	"		"	"	"	"	"
23								"	Antoni	17	m.	s.	son	yes		"	"	"	"	broth.: Antoni Rosicki, Dorogun
24								"	Alexander	14	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Boganico, Dorogun
25								"	Adolf	36	"	"	"	no		"	"	"	"	"
26								Czikliniski	Wartan	26	"	m	h. k. m. h.	yes		"	"	"	"	broth.: Andrzej Czikliniski, Dorogun
27								Wonsowski	Jan	25	"	"	shoemaker	"		"	"	"	"	wife: Eleonora Wonsowska, Dorogun
28								Kolospewski	Wojciech	45	"	"	mag. h. m. h.	"		"	"	"	"	" : Marya Kolospewska, Dorogun
29								Roman	Antoni	23	"	s.	f. lab.	no	11-309024	4/17/41	"	"	"	greatfath.: Jan Roman, Dorogun
30								Łdanowicz	Jozef	23	"	"	"	"		"	"	"	"	fath.: Jozef Łdanowicz, Dorogun

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

1911

11-1905												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No on List.	Final Destination. (State and City or Town.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town.										
1	N.H. Manchester	no self	5	no	br. i. l.: Konstantin Mark, 110 Central St. Manchester, N.H. no no no no good no			5 6	fair brown grey	none	Russia Piek										
2	N.Y. Bayonne	"	25	"	sons: Alexander Opatowski, 218 E. ave. Bayonne, N.Y. " " " " " " " " " "			5 6	" " " "	"	Spansk										
3	Mass. Westfield	yes	15	"	broth.: Jan Brzozka, 3 St. Paul St. Westfield, Mass. " " " " " " " " " "			5 2	" blond "	"	Radzibory										
4	"	"	15	"	br. i. l.: Jan Gaspewski, 83 Lewis St. " " " " " " " " " "			5 5	" " brown	"	Sublewa										
5	"	"	25	"	son: Jan Brzozka, 3 St. Paul St. " " " " " " " " " "			5 -	" " grey	"	Radzibory										
6	Wis. Kenosha	"	9	"	broth.: Ignac Malachowski, 503 Chasen St. Kenosha, Wis. " " " " " " " " " "			5 6	" brown "	"	Agina										
7	Pa. Throop	"	8	"	sons: Josef Lisiewski, Throop, Pa. " " " " " " " " " "			5 6	" blond brown	"	Klispewo										
8	" Scranton	"	35	"	son: Wladyslaw Kumpatwa, Scranton, Pa. " " " " " " " " " "			4 11	" " grey	"	"										
9	" Erie	"	15	"	broth.: Julian Dombrowski, 201 Plum St. Erie, Pa. " " " " " " " " " "			5 6	" " blue	"	Munika										
10	N.Y. Buffalo	"	15	"	br. i. l.: Pawel Spulowski, 536 Perry St. Buffalo, N.Y. " " " " " " " " " "			5 7	" " brown	"	Borgun										
11	" Rochester	"	25	"	friend: Jonas Sawicki, 525 Clifford Ave. Rochester, N.Y. " " " " " " " " " "			5 5	" " "	"	Springjko										
12	Wis. Milwaukee	"	30	"	br. i. l.: Jan Sawicki, 937 14th St. Milwaukee, Wis. " " " " " " " " " "			5 6	" " blue	"	Lobiesgaj										
13	Pa. Kingston	"	14	"	sons: Anton Mikiewicz, 68 Tulawski St. Kingston, Pa. " " " " " " " " " "			5 8	" " grey	"	Bronowicz										
14	" Ellsworth	"	21	"	friend: Antoni Talaris, Box 575 Ellsworth, Pa. " " " " " " " " " "			5 6	" " "	"	Ludradoli										
15	"	"	20	"	broth.: " " " " " " " " " " " " " " " "			5 4	" " "	"	Kajiminy										
16	" Scranton	"	30	"	broth.: Anton Kappasinski, 739 Huntington St. Scranton, Pa. " " " " " " " " " "			5 4	" " "	"	Krupina										
17	" Dyckman City	"	4	"	broth.: Alexander Nowik, Dyckman City, Pa. " " " " " " " " " "			5 6	" brown "	"	Lapi										
18	N.Y. Bayonne	"	25	"	broth.: Jan Polakowski, 104 Ave. Bayonne, N.Y. " " " " " " " " " "			5 9	" " "	"	Grabing										
19	Mass. Lowell	no	30	"	friend: Antoni Roginski, Lowell, Mass. " " " " " " " " " "			5 4	" black blue	"	Nielani										
20	"	"	30	"	friend: Jan Roginski			5 5	" " "	"	Stropki										
21	"	"	25	"	friend: Antoni Roginski			5 5	" blond "	"	Rakow										
22	"	"	25	"	" " " " " " " " " " " " " " " "			5 6	" brown grey	"	Pogania										
23	"	moth.	-	"	husb.: Stanislaw Jaskiewicz, 308 Str. 400 Harrison, N.Y. " " " " " " " " " "			5 6	" " "	"	"										
24	N.Y. Harrison	"	-	"	" " " " " " " " " " " " " " " "			5 2	" " "	"	"										
25	"	"	-	"	" " " " " " " " " " " " " " " "			-	" " "	"	"										
26	Mich. Detroit	yes self	5	"	sons: Stepan Rybak, 161 Mequignette St. Detroit, Mich. " " " " " " " " " "			5 7	" " "	"	Lublin										
27	Pa. Braddock	"	8	"	br. i. l.: Wladyslaw Jaskiewicz, 9th St. 108 Braddock, Pa. " " " " " " " " " "			5 7	" blond brown	"	Pruski										
28	Ill. Madison	no	yes yes-03/13	"	son: Wladyslaw Koleszewski, Madison, Ill. " " " " " " " " " "			5 9	" grey grey	"	Medwa										
29	N.Y. New York	yes	15	no	broth.: Kapronicz Roman, 182 Ludlow St. New York, N.Y. " " " " " " " " " "			5 11	" brown grey	"	Kaniced										
30	"	"	17	"	" " " " " " " " " " " " " " " "			5 9	" " "	"	"										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. H. Commodore*, of the *U. S. S. Albatross*, from *Hanover*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that all such information, to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Signed and sworn to at *San Francisco*

19/10

day of

June

19/13

Lucy
Commodore

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. Farmers are those who operate a farm, either for himself or others.

2. Farm laborers are those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—List of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BACK.

"African back" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTHERN.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTHERN.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative).—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Place of destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he has relatives in the United States).—The entry in column 11 should be either Yes or No, as indicated.

Column 12 (By whom passage was paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether he has money).—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether he has been in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as, 1912, Philadelphia).

Column 15 (Whether he has relatives in the United States).—The entry in column 15 should show whether he has relatives in the United States, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Remarks).—The space in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boecking**, Surgeon of the **Imperator** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **June**, 19**13**,
at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality.	Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. born.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	By Law.	By Treaty.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.				Read.	Write.				Country.	City or Town.	
1									Mitlenark	Josef	26	00	m	s	Hand	no	no	Russia	Polish	Russian	Touma	Brother	Mitlenark
2									Silbale	Shir	27	00	m	s	Joiner	no	no	"	Polish	"	Wistegrad	Brother	Silbale
3									Tomczyk	Walerdy	18	00	m	s	Hand	no	no	"	Polish	"	Wistegrad	Brother	Tomczyk
4									Mitlenark	Walerdy	20	00	m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
5									Bykashlik	Jan	38	00	m	s	"	no	no	Russia	Ruthenian	Russian	Wistegrad	Brother	Bykashlik
6									Jan	Jan	40	00	m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
7									Legiera	Andry	37	00	m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
8									Wereszak	"	28	00	m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
9									Nakonecznyj	Petro	28	00	m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
10									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
11									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
12									Galinszyska	Anna	27	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
13									Maryk	Anna	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
14									Barczak	Katarzyna	23	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
15									Barczak	Katarzyna	23	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
16									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
17									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
18									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
19									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
20									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
21									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
22									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
23									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
24									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
25									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
26									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
27									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
28									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
29									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"
30									Tridyn	Wasyf	26	00	m	s	Hand	no	no	"	"	"	"	"	"

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

No on List.	Final Destination.		By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination.	Whether possession of \$50 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of Complexion.		Masks of Identification.		Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes.	If No.						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1	Ny	Brooklyn	ps	self	20			cons. Jan. Brannowski 3rd St. 677 Brooklyn, Ny			good		58		fair	blue	gray		Russia	Warsaw
2	"	Buffalo	"	"	20			cons. Jan. Brannowski 2nd St. 240 Buffalo, Ny					610		"	black	green		"	Warsaw
3	Ill.	South Chicago	"	"	20			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					56		"	blue	gray		"	Warsaw
4	"	"	"	"	20			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					56		"	blue	gray		"	Warsaw
5	Pa.	Altoona	ps	"	26			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					57		"	blue	gray		"	Warsaw
6	"	"	"	"	27			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					56		"	blue	gray		"	Warsaw
7	"	"	"	"	28			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
8	"	Philadelphia	"	"	20			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
9	"	Altoona	"	"	24			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
10	"	"	"	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
11	"	Philadelphia	"	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
12	"	"	"	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
13	"	Leedsburg	ps	"	17			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					56		"	blue	gray		"	Warsaw
14	"	"	"	"	18			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					54		"	blue	gray		"	Warsaw
15	"	Johnstown	"	"	46			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
16	Ny	Lockawanna	"	"	34			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					57		"	blue	gray		"	Warsaw
17	"	"	"	"	43			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					57		"	blue	gray		"	Warsaw
18	Ill.	Chicago	"	"	19			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					57		"	blue	gray		"	Warsaw
19	Conn	Hartford	no	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					53		"	blue	gray		"	Warsaw
20	"	"	"	"	28			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					54		"	blue	gray		"	Warsaw
21	Ny	New York	ps	"	58			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					54		"	blue	gray		"	Warsaw
22	Conn	Hartford	no	"	26			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					54		"	blue	gray		"	Warsaw
23	Ny	South Plainfield	"	"	35			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
24	"	Tamara	"	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
25	"	New York	"	"	24			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					57		"	blue	gray		"	Warsaw
26	Ind	Indiana Harbor	"	"	16			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					54		"	blue	gray		"	Warsaw
27	Ny	New York	"	"	20			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					56		"	blue	gray		"	Warsaw
28	Pa.	Altoona	ps	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
29	Ny	New York	ps	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw
30	Pa.	Altoona	ps	"	25			cons. Jan. Brannowski 1005 South Chicago, Ill.					55		"	blue	gray		"	Warsaw

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Rupp* *Commodore*, of the *Imperator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

18th day of *June*, 19*15*.

[Signature]
Immigration Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, blast-potter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 6 (Native born).—Column 6 should be restricted to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Specify of race on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Spaniards.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Spaniards.

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under "African (black)".

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 8 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the *country*, *city or town*, or *last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 9 (Name of nearest relative).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show details: the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether he has a ticket for final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of money and property).—The entry in column 13 should give in each case, including or excluding, the exact amount of money shown. Money brought by the alien should be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever in the United States before).—The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so the year or period of years, and place, as, Boston, Philadelphia.

Column 15 (Whether alien is a member of a family).—The entry in column 15 should show whether or not Yes or No, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Whether alien is a member of a family).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Julius, Surgeon of the Immigrator Shereff, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of June, 1911,
at New York.

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from Hamburg

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to:		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of the next relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizens.	Dependent.	Transient.	Canada.	U.S. Army.	Special Exemption.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Domalska	Josefa	33	f	m	mf	no no							
2								Domalska	Anna	10	"	"	mf								
3								Domalska	Anna	4	"	"	mf								
4								Domalska	Anna	2	"	"	mf								
5								Domalska	Anna	18	f	f	mf	3-21/2-18							
6								Domalska	Anna	19	"	"	mf								
7								Domalska	Anna	22	m	m	mf								
8								Domalska	Anna	25	f	"	mf								
9								Domalska	Anna	30	m	"	mf								
10								Domalska	Anna	40	"	"	mf								
11								Domalska	Anna	24	f	"	mf								
12								Domalska	Anna	19	m	"	mf								
13								Domalska	Anna	18	"	"	mf								
14								Domalska	Anna	20	"	"	mf								
15								Domalska	Anna	25	"	"	mf								
16								Domalska	Anna	30	f	"	mf								
17								Domalska	Anna	19	m	"	mf								
18								Domalska	Anna	14	"	"	mf								
19								Domalska	Anna	14	"	"	mf								
20								Domalska	Anna	27	"	"	mf								
21								Domalska	Anna	35	"	"	mf								
22								Domalska	Anna	24	"	"	mf								
23								Domalska	Anna	27	"	"	mf								
24								Domalska	Anna	17	"	"	mf								
25								Domalska	Anna	20	"	"	mf								
26								Domalska	Anna	25	"	"	mf								
27								Domalska	Anna	27	"	"	mf								
28								Domalska	Anna	24	f	"	mf								
29								Domalska	Anna	18	m	"	mf								
30								Domalska	Anna	10	"	"	mf								

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizens.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Special Exemption.	Head Tax.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Smoltski	Josipa	33	f	m	nf							
2								Smoltski	Marjanna	10	f	m	nf							
3								Smoltski	Przemyslaw	4	m	m	nf							
4								Smoltski	Agnes	2	f	m	nf							
5								Smoltski	Zofia	18	f	m	nf							
6								Smoltski	Helena	17	f	m	nf							
7								Smoltski	Helena	12	m	m	nf							
8								Smoltski	Isid	25	f	m	nf							
9								Smoltski	Wojciech	32	m	m	nf							
10								Smoltski	Isid	40	m	m	nf							
11								Smoltski	Isid	29	f	m	nf							
12								Smoltski	Julian	14	m	m	nf							
13								Smoltski	Agnes	18	m	m	nf							
14								Smoltski	Isid	20	m	m	nf							
15								Smoltski	Isid	35	m	m	nf							
16								Smoltski	Zofia	20	f	m	nf							
17								Smoltski	Isid	18	m	m	nf							
18								Smoltski	Isid	14	m	m	nf							
19								Smoltski	Isid	14	m	m	nf							
20								Smoltski	Isid	27	m	m	nf							
21								Smoltski	Isid	35	m	m	nf							
22								Smoltski	Isid	24	m	m	nf							
23								Smoltski	Isid	27	m	m	nf							
24								Smoltski	Isid	17	m	m	nf							
25								Smoltski	Isid	26	m	m	nf							
26								Smoltski	Isid	25	m	m	nf							
27								Smoltski	Isid	22	m	m	nf							
28								Smoltski	Isid	24	f	m	nf							
29								Smoltski	Isid	18	m	m	nf							
30								Smoltski	Isid	10	m	m	nf							

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th of June, 1913

No on List.	Final Destination.		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1			self	yes	1904				good	no	5	4	brn	gray	none	Russia	Warsaw
2			brother														
3	Pa.	Pennsauken	yes		born in -	husband August Krambke 1000 Clinton St. Pennsauken Pa.										Pa.	Pennsauken
4																	
5			sister	no		br. i. l. -										Russia	Warsaw
6			self	yes		husb. Krambke Krambke					5		brn				Warsaw
7		Philadelphia		yes		br. i. l. Sam Krambke 1374 Belmont Ave. Philadelphia Pa.					5	8	black	brn			Warsaw
8			husband								5	7	brn				
9	N.Y.	New York	self	yes		br. i. l. Josef Krambke 111 E. 11th St. New York											Poland
10						no special address					5	10	black	brn			Poland
11			husb.								5						
12	Ill.	Chicago	self	yes		br. i. l. Jakob Krambke 2302 Belmont St. Chicago Ill.					5	6	brn				Poland
13						br. i. l. Josef Krambke 1370 Belmont St. Philadelphia Pa.					5		brn				Poland
14				yes		husb. Krambke Krambke					5	6	brn				Poland
15				yes		br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland
16				yes		husb. Krambke Krambke					4	8	brn	gray			Poland
17				yes		husb. Krambke Krambke					5	6	brn				Poland
18				yes		br. i. l. -					5	6	brn				Poland
19				yes		husb. Krambke Krambke					5	6	brn				Poland
20				yes		husb. Krambke Krambke					5	6	brn				Poland
21	Pa.	South West	no			husb. Krambke Krambke					5	7	brn	gray			Poland
22						br. i. l. -					5	8	brn				
23						br. i. l. -					5	8	brn				
24		Philadelphia	yes			br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland
25		Philadelphia		yes		br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland
26		New Philadelphia		yes		br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland
27				yes		br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland
28	N.Y.	Brooklyn		yes		br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland
29		Germantown		yes		br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland
30		Chicago		yes		br. i. l. Josef Krambke 1044 Belmont St. Philadelphia Pa.					5	6	brn				Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *L. H. Meyer*, *Commodore* of the *Imperator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at *NEW YORK*

18th day of *June*, 19*11*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).—*The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).—*The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).—*The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).—*The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 5 (Able to read and write).—*Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

*Column 6 (Nationality).—*Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African race should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 8 (Name of nearest relative).—*The entry in column 8 should show the name of the nearest relative living, give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 9 (Place of destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 9 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 10 (Whether he is entitled to a final destination).—*The entry in column 10 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

*Column 11 (Are there any passing party).—*The entry in column 11 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 12 (Whether he possesses a \$5 and 10, 100, and 1,000).—*The entry in column 12 should give in each case, if held by or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 13 (Whether he has ever been in the United States).—*The entry in column 13 should show whether or not Yes or No in the United States before and during the year or period of years, and place (city or town), Philadelphia.

*Column 14 (Whether he is a member of a family).—*The entry in column 14 should show whether he is a member of a family (and if so, what relative or friend), with name and complete address.

*Column 15 (Whether he is a member of a family).—*The entry in column 15 should show whether he is a member of a family (and if so, what relative or friend), with name and complete address.

The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of the manifest.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [Signature], Surgeon of the 1st ator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ***the German Government***, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913,
at [Signature]

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Meerian.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. citizen.	By blood.	By marriage.	Child.	Married or Single.						
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913

191

1	(This space for use by Government officials.)										2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to--		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U.S. born.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Other.	Married or Single.	Yrs.	Mos.	Read.	Write.	Country.			City or Town.							
1							Thamacheloff	Sergej	26	m	m	farmer	yes	yes		Russia	Armenian	Russia	German	wife: 11 Avenue Thamacheloff Berlin	
2							Martinosoff	Marus	31	Olivera Martinosoff
3							Askaniava	Migolster	26	Samuel Askaniava
4							Gielak	Dorota	31	f	.	wife	no	no	.	Polish	.	Danville	mother: Katarzyna Gielak Danville		
5							.	Jan	4	m	s	child	.	.	.	.	.	.		.
6							.	Anicka	3	f	.	.	.	.	.	.	.	.		.
7							Waszkiewicz	Waszkiewicz	25	m	m	farmer	.	.	.	.	.	Leopold	wife: Antoni Waszkiewicz Leopold	
8							.	Genofara	17	f	.	son-in-law	.	.	.	.	.	.	.	Wojciech Genofara
9							Waszkiewicz	Jan	49	m	m	farmer	yes	yes	Hungary	Armenian	Hungary	Jekelchab	wife: Anna Waszkiewicz Jekelchab		
10							Wenere	Galor	49	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Janeta Wenere
11							Brodan	Milady	44	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Emil Brodan
12							Thornbran	Anna Florae	29	f	m	wife	.	.	.	.	.	.	.	sister: Anna Thornbran
13							.	Marva	7	.	s	child	.	.	.	.	.	.	.
14							Brodan	Leopold	39	.	m	wife	.	.	.	.	.	.	.	Marcel Brodan
15							Thurian	Thurman	27	m	s	farmer	.	.	.	Austria	Polish	Austria	Galumia	Hepp Thurian	
16							Thurman	Thurman	22	f	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
17							Thurman	Paulyn	28	m	m	maker	.	.	.	.	Hebrew	.	Thurman	Thurman Thurman
18							Thurman	Thurman	24	.	s	waiter	.	.	.	.	Polish	.	Thurman	Thurman Thurman
19							Thurman	Thurman	21	.	.	waiter	.	.	.	.	.	.	.	Anna Thurman
20							Thurman	Thurman	23	.	m	farmer	no	no	.	Polish	.	Thurman	Thurman Thurman		
21							Thurman	Thurman	29	.	.	.	yes	yes	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
22							Thurman	Thurman	35	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
23							Thurman	Thurman	36	.	.	.	no	no	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
24							Thurman	Thurman	36	.	.	.	yes	yes	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
25							Thurman	Thurman	23	.	.	.	no	no	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
26							Thurman	Thurman	27	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
27							Thurman	Thurman	20	f	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
28							Thurman	Thurman	19	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
29							Thurman	Thurman	27	m	.	farmer	no	no	.	.	.	.	.	Thurman Thurman
30							Thurman	Thurman	18	.	.	.	yes	yes	Russia	.	Russia	Thurman	Thurman Thurman		

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

11-1918

1918

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No on List.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.					
	State.	City or Town.											Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.			
1	Ill	Chicago	yes	self	40	no	present: Machanah Mikaeloff Tosette Ill Chicago Ill					good	no	5	9	fair	br	br	none	Russia	Groman
2					35									5	7						
3					30		present: Gerson Antkoff Jennice Ill 1000 Chicago Ill							5	6						
4	Pa	Phil City			6		husb: Josef Bielak General St Phila Pa							5	7						Danmark
5				mother																	
6																					
7		Residing		self	25		husb: Gershom Tyshick P. O. Box 1118 Residing Pa							5	3						Denmark
8														5							
9	Ind	Indianapolis			45	yes 07-09 Indianapolis	husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	5						Hungary Jekelator
10	Ar	Akron			40	yes 06-07	husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	6		gr				
11					30	yes 09-12	husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	6		br				
12	Pa	Uniontown			40		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	3						
13																					
14	Ar	Akron		self	40		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	5						
15	Del	Wilmington	yes		24		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	6						Austria Jankovitch
16					24		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	2						
17	Ny	New York			5		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	4		black				Hungary
18					25		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	5		bl				Poland
19					25		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	6						
20	Mass	Pittsfield	no		39	yes 08-10 Pittsfield	husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	7		black	br			Hungary
21					37		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	7		br	br			
22	Pa	Pittsburgh	yes		25		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	7			gr			Hungary
23					25		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	7						
24					25	yes 11-12 Pittsfield	husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	7		black	br			
25		Philadelphia			33		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	8		br	br			Hungary
26	Ar	Cleveland			26		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	8						Hungary
27	Ny	New York			20		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	5						Hungary
28					18		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	5						Hungary
29	Ill	Chicago			25		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	7						Hungary
30	Pa	Griller			25		husb: Louis Jones Ind Indianapolis Ind							5	8						Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Roper*, *Commanding Officer* of the *Imnerator*, from *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me at *New York*

day of *Sept*, 19*11*

Investigation Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can he read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people (not Natives).

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) not Natives.

PAN-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African" (black) refers to the African Natives, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of the blood of the African Natives should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [Signature], Surgeon of the [Ship Name] for sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 301 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

197

Sworn to before me this 10th day of June, 1917, at [Location]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913, IQI

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
(This space for use by Government officials.)																					
No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to Read. Write.		Nationality.		Race or People.		Last Permanent Residence.	
		U. S. Citizen.		Diplomat.		Tourist.		Canada.		Cuba.		Mexico.		Special Deposit.		In Transit.		Country.		City or Town.	
		Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single.													
1			Czerban		Tiradar		43		m	m	fam	lab	yes	yes		Hungary	Douman	Hungary	Fekete	wife	Mania
2			Mocz		"		44		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Flora
3			Faur		Gabor		45		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Erychth
4			Folis		Florian		44		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Eva
5			Kozte		Gyorgy		45		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Tiodora
6			Pap		Semeter		48		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Flora
7			Domanuk		Andra		25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Horak
8			"		Tatvan		25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Horak
9			Modalski		Jan		18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
10			Skierkowski		Roman		18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russia
11			Jankowski		Jozef		18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
12			Kusner		Florantyna		20		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russia
13			Osapeyuk		Stefan		23		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russian
14			Adakowski		Makar		16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
15			Anashkiv		Agafia		34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russian
16			Labierowski		Kazimierz		18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria
17			Buras		Leon		14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
18			Kotorka		Michal		22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria
19			Picank		Stanislaw		18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
20			Tranewko		Antoni		45		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ruthenia
21			Pendrak		Lesko		40		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
22			Uruch		Leon		16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
23			Milissiewicz		Piotr		25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Russia
24			Malupnik		Jozef		30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Polish
25																					

134

Arriving at Port of

New York

18th of June

, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																						
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.										
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to leave of any other country, or to enter the United States.	Physical.	Mental and Physical.	Country.	City or Town									
1	Ch.	Akron	no	self	30	no	brother George Gyrbhan 125, Akron, Ch.	no	no	no	good	no	5	7	fair brown brown	none	Hungary	Fekete				
2	"	"	"	"	30	no	brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"				
3	"	"	"	"	30	no	friend Janos Gyrbhan	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey grey	"				
4	"	"	"	"	30	no	friend " Has Tagger	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black brown	"				
5	"	"	"	"	30	no	friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown grey	"				
6	"	"	"	"	30	no	friend Janos Gyrbhan	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey brown	"				
7	Ill	Chicago	yes	"	30	no	brother " Josef Gyrbhan 1355 Augusta St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown grey	"	Massachusetts			
8	"	"	"	"	30	no	father Matias Romanich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"			
9	Del	Wilmington	no	"	28	no	brother " Marcell Labanski 408 Park St. Wilmington, Del.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown brown	"	Russia	Sonja		
10	"	"	"	"	20	no	brother " Wladyslaw Thirskowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"		
11	"	"	"	"	30	no	brother " Jan Dobzanski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"		
12	Po	Eric	"	"	20	no	st. father " Josef Polinski 12 St. 409 Eric	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Trapeziki		
13	N.Y	New York	yes	"	35	no	friend Alexander Malaszuk Belge, 55 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Rakapoyzh		
14	"	Albany	no	"	22	no	brother " Joseph Blakow 189 Albany, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond brown	"	"	Sokolinski		
15	"	New York	yes	"	35	no	husband Jwan Miskowicz 41 Canal St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown grey	"	"	Simunova		
16	Po	Oil City	no	"	25	no	acq. Josef Barszka 44 Thawers St. Oil City, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Austria	Solice	
17	N.Y	Albany	no	"	24	no	caus. Anne Katoska Albany, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Luyue	
18	"	"	"	"	25	yes	wife	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	
19	Po	Oil City	"	"	24	no	uncle Josef Barszka 44 Thawers St. Oil City, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Popior polski	
20	"	Latrobe	yes	"	23	yes	brother Andrew Swankowski Latrobe, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Myszkowice	
21	"	Spangler	"	"	24	no	acq. father Wladislaw Spangler, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	"	
22	Mass	Ludlow	no	"	25	no	brother " John St. Ludlow, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	"	Mozgajewia	
23	N.Y	New York	yes	"	25	yes	brother " Josef Wladislaw 340 Grand St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey	"	"	"	Russia	Minimovic
24	N.Y	New York	"	"	7	no	brother " Francis Plental 201 Grand St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"	Laranda
25	N.Y	Brooklyn	"	"	10	no	caus. Francis John Ludlow 974 Manhattan St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	"	"	"	"	Bouzhong
26	Mass	New Bedford	no	"	28	yes	wife	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	"	"	"	Salace
27	N.Y	Brooklyn	yes	"	3	no	caus. David Sholomov 276 Fifth St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Zimbranon
28	"	New York	"	"	26	no	uncle " Marcell Labanski 117 W. 29th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	"	Guzza
29	Conn	New London	no	"	25	no	caus. Jwan Buchs 161 Brady St. New London, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	Gaywood
30	Po	Braddock	"	"	10	no	brother " Stanislaw Urzhan 836 Mill St. Braddock, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	"	"	Brodye

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Ruesch, Commissioner of the
United States State Department
 do hereby certify that 30 **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19/3

118

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN,

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

* "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK),

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marshes, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Place destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14: Whether having a ticket to each final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 1: (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend): and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **SS. [illegible]** or sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 19**13**,
at **[illegible]**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Immigrant

sailing from

Hamburg

June 10th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. born.	By treaty.	Tourist.	Canada.	Other.	Special Exemption.	In Transit.	From U. S.	From Foreign.	From U. S.	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.	
1											Hajkarak	Vojtech	19	m	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Allynazha	Father: Sebastian Hajkarak
2											Hacsa	Jakob	19	m	f. lab	yes	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Garamburi	wife: Maria Hacsa
3											Hyrace	Jakob	44	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Hyrace
4											Hyrace	Jakob	44	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Apolonia
5											"	Jakob	18	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	"
6											Holma	Jakob	19	m	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Hungary	Father: Paul Holma
7											Holmalogik	Jakob	44	m	f. lab	yes	yes	Austria	"	Austria	Hungary	wife: Anna Holmalogik
8											Holma	Jakob	39	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
9											Holma	Jakob	18	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
10											Holma	Jakob	43	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
11											Holmalogik	Jakob	17	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holmalogik
12											Holma	Jakob	14	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
13											Holma	Jakob	40	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
14											Holma	Jakob	34	m	f. lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	"	Father: Holma
15											Holma	Jakob	38	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
16											Holma	Jakob	20	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
17											Holma	Jakob	24	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
18											Holma	Jakob	38	m	f. lab	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	"	Father: Holma
19											Holma	Jakob	18	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
20											Holma	Jakob	24	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
21											Holma	Jakob	30	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
22											Holma	Jakob	38	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
23											Holma	Jakob	9	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
24											Holma	Jakob	41	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
25											Holma	Jakob	48	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
26											Holma	Jakob	17	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
27											Holma	Jakob	28	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
28											Holma	Jakob	27	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma
29											Holma	Jakob	18	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Helen Holma
30											Holma	Jakob	30	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	Father: Holma

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th of June, 1912

No on List.	Final Destination.		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa.	Everton	no	self	25	no	friend. Prof. Noel	no	no	no	good	no	5	7	fair	Austria	Altenmarkt
2	Pa.	Palmerston	"	"	44	no	friend. Arthur Jones	no	no	no	good	no	5	9	brn	Hungary	Verden
3	"	"	"	"	30	no	friend. Arthur Jones	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"
4	"	"	"	"	25	no	friend. Arthur Jones	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"
5	"	"	"	"	25	no	friend. Arthur Jones	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"
6	Ill.	Chicago	yes	"	24	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
7	Pa.	Cherter	"	"	24	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
8	P.	Lavenna	no	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
9	N.Y.	Manhattan	"	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
10	"	New York	yes	"	30	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
11	"	"	"	"	3	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
12	"	"	"	"	3	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
13	Mass.	Worcester	no	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
14	Mass.	Worcester	no	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
15	P.	Dayton	yes	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
16	N.Y.	Yonkers	"	"	20	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
17	Pa.	Leedsburg	"	"	15	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
18	Mich.	Houghton	"	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
19	P.	Cleveland	yes	"	18	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
20	Mich.	Houghton	"	"	30	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
21	Wis.	Milwaukee	"	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
22	Mich.	Houghton	"	"	30	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
23	"	"	"	"	30	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
24	Ill.	Chicago	"	"	5	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
25	Mich.	Detroit	"	"	20	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
26	Ill.	Chicago	yes	"	26	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
27	Conn.	New Britain	"	"	20	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
28	N.Y.	Brooklyn	"	"	20	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
29	P.	Princeton	"	"	25	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig
30	Conn.	Rosely	"	"	20	no	brother. John Thompson	no	no	no	good	no	5	7	brn	Austria	Leipzig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Ruser*, *Commodore*, of the *Immigrant*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make *a* physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *19th* day of *June*, 19*13*,
at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to seek final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Boccia

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccia, Surgeon of the Imperator do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913
at San Francisco

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnisk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

IMPERIAL

sailing from **Hamburg**

June 10th 1915, 191

(This space for use by Government officials.)																						
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.						NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Exemption.	In Transit.	Chinese Exemption.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.										Married or Single.
1										Kupiec	Jozef	27	m. m. f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Jakubowice	wife: Jozeta Kupiec			
2										Morakowski	Wladyslaw	29	"	"	"	"	"	"	Pienizze	" : Rozalia Morakowska		
3										Slowikowski	"	25	"	"	"	"	"	"	Troszyn	fath.: Stanislaw Slowikowski		
4										Leszczynski	Alexander	36	"	m.	"	"	"	"	Alexandrowo	wife: Jozefa Leszczynska		
5										Jankowski	Fabian	33	"	"	"	"	"	"	Jerkowice	broth.: Walenty Jankowski		
6										Malaszk	Roman	22	"	"	"	"	"	Russian	Olszanki	fath.: Wlodek Malaszk		
7										Gawor	Mikolaj	29	"	"	"	"	"	"	"	" : Mikolaj Gawor		
8										Blaszukiewicz	Jakob	24	"	"	"	"	"	"	Strelski	moth.: Anastazy Blaszukiewicz		
9										Baszkowski	Ewan	26	"	m.	"	"	"	"	Nowosolki	wife: Elena Baszkowska		
10										Jacznik	Karp	30	"	"	"	no	"	"	Harodupci	" : Daria Jacznik		
11										Gapczyn	Aleksey	43	"	"	"	yes	"	"	Kopaczynka	" : Danka Gapczyn		
12										Wajtkus	Domenik	30	"	"	"	"	"	Lithuanian	Plotel	broth.: Jozef Wajtkus		
13										Kirklewski	Jan	18	"	"	"	"	"	"	Podembij	fath.: Michal Kirklewski		
14										Porewicz	Marrella	25	f.	"	"	no	"	"	Frankin	moth.: Salome Porewicz		
15										Gedrimis	Ignacy	34	m.	"	"	yes	"	"	Kernweln	fath.: Petras Gedrimis		
16										Garbus	anna	22	f.	"	"	no	"	"	Kostuki	moth.: Jozefina Garbus		
17										"	Pawel	22	m.	"	"	yes	"	"	"	"	fath.: Jozas Gankaputy	
18										Gankaputy	Ona	24	f.	"	"	no	"	"	Dobiski	moth.: Minde Gankaputy		
19										Golowate	Iszer	27	m.	m. tailor	"	"	"	Hebrew	Deragne	"		
20										Laudan	Smuel	22	"	"	shoemaker	yes	"	"	Pinzow	greatmoth.: Malka Laudan		
21										"	Eidel	22	f.	"	"	no	"	"	"	"	fath.: Chime Wagalis	
22										Wagalis	Joil	16	m.	"	tailor	"	"	"	Deragne	"		
23										Grenadir	Morduch	20	"	"	f. lab.	"	"	"	Nytkowic	" : Salomon Grenadir		
24										Glosmann	Welwel	18	"	"	"	"	"	"	Turew	" : Mojzhe Glosmann		
25										Feinlowicz	Taubc	26	f.	"	bookbind.	"	"	"	Opestrichan	moth.: Dobro Feinlowicz		
26										Orzeschuk	Gregor	20	m.	m. f. lab.	no	"	"	Russian	Chotin	wife: Melania Orzeschuk		
27										Grajek	Franciszek	29	"	"	"	yes	"	"	Ruoyce	" : Maryanna Grajek		
28										Hintus	Josef	33	"	"	"	"	"	"	Osrowek	" : Maryanna Hintus		
29										Kustrop	"	34	"	"	"	"	"	"	Borek	fath.: Ignacy Kustrop		
30										Hudek	Wawrzyn	19	"	"	"	"	"	"	Chorzus	" : Wlodek Hudek		

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

IMMIGRATION

sailing from

Hamburg

June 10th 1913

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11											
(This space for use by Government officials.)																					
No.	on	List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.								
			U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Chinese Exclusion Act. Other.		Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.								
1					Kupier	Jozef	27	m. m. f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Jakubowice	wife: Jozeta Kupier							
2					Morakowski	Wladyslaw	29	"	"	"	"	"	Pienizze	" : Rozalia Morakowska							
3					Slowikowski	"	25	"	"	"	"	"	Troszyn	fath.: Stanislaw Slowikowski							
4					Leppizynski	Alexander	36	"	"	"	"	"	Alexandrowo	wife: Jozefa Leppizynska							
5					Jankowicz	Fabian	33	"	"	"	"	"	Jerkowice	broth.: Walerij Jankowicz							
6					Malaszk	Roman	22	"	"	"	"	Russian	Olszanki	fath.: Wuk Metaszk							
7					Gawor	Nikolaj	29	"	"	"	"	"	"	" : Nikolaj Gawor							
8					Blazukiewicz	Jakob	24	"	"	"	"	"	Arleski	moth.: Anastazja Blazukiewicz							
9					Baykowski	Iwan	26	"	"	"	"	"	Konowicki	wife: Elena Baykowska							
10					Jacznik	Karp	30	"	"	"	"	"	Harodupci	" : Daria Jacznik							
11					Gapczyn	Aleksey	43	"	"	"	"	"	Kuparzonka	" : Danka Gapczyn							
12					Wajtkus	Domenik	30	"	"	"	"	Lithuanian	Plotel	broth.: Jozef Wajtkus							
13					Kirklewski	Jan	18	"	"	"	"	"	Podembie	fath.: Michal Kirklewski							
14					Pocewicz	Marcella	25	f.	"	"	"	"	Frankin	moth.: Salome Pocewicz							
15					Gedrimis	Ignacy	34	m.	"	"	"	"	Kernwelu	fath.: Petras Gedrimis							
16					Garbur	Anna	22	f.	"	"	"	"	Kostuki	moth.: Jędrzina Garbur							
17					"	Pawel	22	m.	"	"	"	"	"	Kostuki	fath.: Jozas Dautsputy						
18					Dautsputy	Ona	24	f.	"	"	"	"	Dotvisti	moth.: Minde Golowate							
19					Golowate	Izzer	27	m. m.	sailor	"	"	Hebrew	Derapne	"							
20					Landau	Imiel	22	"	"	"	"	"	Pinzow	greatmoth.: Malke Landau							
21					"	Eidel	22	f.	"	"	"	"	"	Pinzow	fath.: Chime Wagalis						
22					Wagalis	Juil	16	m.	"	"	"	"	Derapne	" : Salomon Grenadir							
23					Grenadir	Morduch	20	"	"	"	"	"	Zytkowir	" : Mojzhe Gluzmann							
24					Gluzmann	Welwel	18	"	"	"	"	"	Turew	moth.: Abre Feinlowicz							
25					Feinlowicz	Taubc	26	f.	"	"	"	"	Opustoban	" : Opustoban							
26					Orzeschuk	Gregor	20	m. m.	f. lab.	no	"	Russian	Chotin	wife: Melania Orzeschuk							
27					Grajek	Franciszek	29	"	"	"	"	Polish	Ruoyce	" : Maryanna Grajek							
28					Chintur	Jozef	33	"	"	"	"	"	Osrowek	" : Maryanna Chintur							
29					Kustrop	"	34	"	"	"	"	"	Borek	fath.: Ignacy Kustrop							
30					Andek	Wawrzyn	19	"	"	"	"	"	Chowpus	" : Wjziewich Andek							

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-608

24

Arriving at Port of

New York

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.												
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair, Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	Mich. Detroit	yes self	40	no	br. i. l.; Teofil Ryszka, 258 Goodson ave, Detroit, Mich. niece: Jan Wozniak, 33 str. 335	no	no	5 7	fair brown blue	none	Russia Lomowice	
2	"	"	10	"	friend: Antoni Lachowicz, 24 str. 936	"	"	5 7	blond	"	" Bismarck	
3	"	"	25	"	Wid. br. i. l.; Josef Abramowski, 337 Williams ave	"	"	5 9	brown grey	"	" Troopys	
4	"	yes	25	yes 07/11	Wid. br. i. l.; Wiktor Pyzko, 1858 Rubin ave	"	"	5 8	black brown	"	" Alexandrowo	
5	"	"	25	no	friend: Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 10	blond grey	"	" Wilna	
6	N.J. Newark	"	25	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 9	brown brown	"	" Olszanki	
7	"	"	25	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 7	gray	"	"	
8	" Elisabethpogger	"	20	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 4	blond blue	"	" Stelski	
9	"	"	10	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	brown grey	"	" Nowosolki	
10	Pa. Nicholson	"	36	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	blond blue	"	" Staro- mpeco	
11	Ill. Chicago	"	10	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	gray	"	" Kopaczewo	
12	N.Y. Brooklyn	"	25	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 9	brown	"	" Potel	
13	Mass. Hyde Park	"	23	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	blond blue	"	" Pieniby	
14	Ill. Chicago	yes	15	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	4 8	gray	"	" Frankin	
15	"	"	30	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 10	"	"	" Kermelu	
16	N.Y. New York	"	30	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 5	blue	"	" Kostuki	
17	"	"	30	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	"	"	"	
18	Wis. Sheboygan	no	12	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	"	"	" Wolinski	
19	N.Y. New York	yes	3	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 8	"	"	" Anvra- szynka	
20	Pa. Philadelphia	"	yes	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 5	blond brown	"	" Rucpow	
21	"	"	yes	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 5	black	"	"	
22	N.Y. New York	"	3	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 5	blond	"	" Deragne	
23	"	"	25	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	blue	"	" Molina	
24	Brooklyn	"	25	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	brown brown	"	" Thurew	
25	New York	"	30	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 3	blond blue	"	" Genstortan	
26	"	"	28	yes 08/11	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	brown grey	"	" Choline	
27	Mich. Detroit	"	28	no	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 5	blond blue	"	" Ruryce	
28	"	"	40	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 6	"	"	" Dubre	
29	"	"	35	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 7	brown grey	"	" Borek	
30	"	"	20	"	Wid. br. i. l.; Pawel Galka, 112 Union str. Newark, N.J.	"	"	5 8	blond blue	"	" Orno's	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Puzer, Commodore*, of the *Port* *Sancti*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *14th* day of *June*, 19*13*,
at *New York*,
Lucas *Commodore*
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, a city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative residing in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to and final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$500 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place (city or town), Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Immigrant**, do
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty one** years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the Government**
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this **10th** day of **June**, 19**13**
at _____

Immigration Officer

VI-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

VI-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

46
S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1911

HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
No. on List.	U.S. Citizen.	Exempted.	Deposited.								Family Name.	Given Name.		Yrs. Mos.	Country.	City or Town.
1				Korannek	Black	29	m m	farmer	yes yes	Austrian	Austrian	Paschnau	wife	Wanya Korannek
2				Salva	Paula	22	f s					Paschnau	father	Polka Salva
3				Korannek	Andrij	29	m m					Paschnau	wife	Anna Korannek
4				Sass	Mykhajlo	35						Paschnau		Therese Sass
5				Korannek	Stepan	24						Paschnau	brother	Julius Korannek
6				Szymanski	Barzyl	21						Paschnau	father	Janek Szymanski
7				Korannek	Antonina	28	f s	wife	no no	Russia	Polish	Russia		
8					Anna	8		daughter		Russia				
9				Szymanski		36	m			Russia		Paschnau		Janek Szymanski
10				Korannek	Wladyslaw	2	f	daughter						
11				Szymanski	Wladyslaw	20	m	farmer	yes yes					
12				Szymanski	Anna	25	f m	wife				Paschnau	father	Janek Szymanski
13				Szymanski	Jan	20	m	farmer				Paschnau		Janek Szymanski
14				Szymanski	Jan	40	f m					Paschnau	wife	Julia Szymanski
15				Szymanski	Anton	20	f s					Paschnau		Janek Szymanski
16				Szymanski	Stepan	18	s					Paschnau	father	Janek Szymanski
17				Szymanski	Janek	19	s			Austria	Polish	Austria	Paschnau	mother
18				Szymanski	Anton	39	m		no no			Paschnau	wife	Janek Szymanski
19				Szymanski	Janek	17	s		yes yes			Paschnau	brother	Janek Szymanski
20				Szymanski	Andrij	24						Paschnau	brother	Janek Szymanski
21				Szymanski	Jan	18						Paschnau	father	Janek Szymanski
22				Szymanski		38	m		no no			Paschnau	wife	Janek Szymanski
23				Szymanski	Anton	40						Paschnau		Janek Szymanski
24				Szymanski	Anna	35		pedlar	yes yes			Paschnau	wife	Janek Szymanski
25				Szymanski		18	s	farmer	no no			Paschnau	father	Janek Szymanski
26				Szymanski	Jan	17			yes yes			Paschnau	brother	Janek Szymanski
27				Szymanski	Anton	20				Russia	Polish	Russia	Paschnau	brother
28				Szymanski	Jan	18						Paschnau	brother	Janek Szymanski
29				Szymanski	Jan	27	m		no no			Paschnau	wife	Janek Szymanski
30				Szymanski	Wladyslaw	18	s		yes yes			Paschnau	brother	Janek Szymanski

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1914

(This space for use by Government officials.)													3	4	5	6	7	8	9	10	11		
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Registry.	In Transit.	Chinese or U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1										Horanowski	Black	29	m	m	farmer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Polish	wife	Warya Horanowski
2										Salva	Paula	20	f	s							Polish	father	Polko Salva
3										Annankin	Anany	29	m	m							Galician	wife	Anna Annankin
4										Sas	Mykhajlo	35									Polish		Halayna Sas
5										Leonovich	Stefan	24		s							Galician	brother	Stefan Leonovich
6										Lysymytsk	Pyryli	21									Polish	father	Pyryli Lysymytsk
7										Branscha	Antonina	28	f	s	wife	no	no	Russia	Polish	Russia			
8										Marina		8			daughter			Polish					
9										Lysymytsk		36	m					Russia			Polish		father: Jan Horanowski
10										Kelshko		2	f		daughter								
11										Horanowski	Michajlow	30	m		farmer	yes	yes						
12										Shura	Horanowski	25	f	m	wife						Polish	father	Jan Horanowski
13										Ischurizjersky	Jan	20	m	s	farmer						Polish		Jan Ischurizjersky
14										Orzinski	Jan	40	f	m							Polish	wife	Julia Orzinski
15										Linka	Anton	20	f	s							Polish		Jan Linka
16										Horanowski	Stefan	18		s							Polish	father	Anton Horanowski
17										Janik	Julia	19		s				Austria	Polish	Austria	Polish	mother	Janik
18										Konarsky	Anton	39		m		m	no					wife	Theresa Konarsky
19										Lysymytsk	Julia	17		s			yes	yes				sister	Anna Lysymytsk
20										Mojnicki	Andrej	24										mother	Agata Mojnicki
21										Zamislak	Jan	18										father	Jan Zamislak
22										Myzowanski		38		m		m	no					wife	Theresa Myzowanski
23										Baran	Amir	40											
24										Teiger	Anna	35			pedlar	yes	yes					wife	Theresa Teiger
25										Holberg		18		s	farmer	no	no					father	Theresa Holberg
26										Gorner	Julia	17					yes	yes				mother	Theresa Gorner
27										Horanowski	Marcel	20										father	Anton Horanowski
28										Shvinnacki	Jan	18											
29										Rek	Jan	27		m		m	no					wife	Theresa Rek
30										Shank	Michajlow	18		s		yes	yes					mother	Theresa Shank

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

46

234

Arriving at Port of

18th of June, 1913

12 No on List.	13 Final Destination, (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other per- son, or by any corpora- tion, society, individ- ual, or government.)	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes or No Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a member of any society, or of any order, or of any association, or of any club, or of any other organization.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet. Inches.	25 Color of Complexion.	26 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Mrs. Nemara	m	ref	25	m	friend: Edward Lemach Orange Ave 30 Newark N.J.	m	m	m	good	m	5 6	fair	black	gr	none	Austria Padua
2	Mrs. Nemara	ja		27		sister: Anna Salva 216 - 100th St. New York N.Y.						5 5		br			Poland
3	Mrs. Nemara	m		28		husband: Henry Salva Westinghouse 200 Newark N.J.						5 6					Galicia
4				29		brother: Daniel Salva 517 St. 20th St.						5 6		br			Poland
5				25		friend						5 6			gr		Germany
6	Dr. Rankin	ja		29		brother: Harold Rankin Patterson St. no Rankin Dr						5 6		br			
7	Mrs. Delvitz	m		25	15-18 Delvitz							5 7					Poland
8			m		even												Poland
9						husband: Bramschinski Grodzinski St. no Delvitz											Russia
10																	
11			ref			husband: Antoni Shor Levens St. no						5 9					
12	Dr. Shor			15		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 5					Poland
13	Dr. Shor			20		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 9					Poland
14	Mrs. Shor			25		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6					Poland
15	Mrs. Shor			25		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 4					Poland
16	Shor			30		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6					Poland
17	Dr. Shor	ja		25	m	husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6		br	gr		Austria
18				24	ja 07-12 Shor	husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6		br			Poland
19				25		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 5		br			Poland
20	Mrs. Shor			25		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 7					Poland
21				24		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6					Poland
22	Dr. Shor			25	ja 05-12 Shor	husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6					Poland
23				26	ja 04-09	husband: Antoni Shor Levens St. no						5 7		br			Poland
24	Mrs. Shor			10		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 7		br	gr		Poland
25				15		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 8			gr		Poland
26				15		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 8			br		Poland
27	Dr. Shor			25		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6					Russia
28	Dr. Shor			15		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 5					Poland
29	Dr. Shor			15		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 6					Poland
30	Mrs. Shor			15		husband: Antoni Shor Levens St. no						5 8					Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. Rupp* *Commodore*, of the *Immigrator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *SWEAR* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *16th* day of *June*, 19*13*,
at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Giving to joint relatives or friends; and if so, what relative or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. [illegible], Surgeon of the German Government sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at New York

day of June, 1913.

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

June 1, 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Calling or Occupation.	Able to.		Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. born.	Diplomat.	Traveler.	Canada.	Other.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Demuckie	Isolonia	20	f	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lanuvor	father. Wladyslaw Lanuvor
2								Demuckie	Isolonia	17	"	"	no	no	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
3								Demuckie	Isolonia	24	m	lab	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Jakub Lanuvor
4								Demuckie	Isolonia	18	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	mother. Franciszka Lanuvor
5								Demuckie	Isolonia	17	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
6								Demuckie	Isolonia	20	"	"	no	no	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
7								Demuckie	Isolonia	30	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
8								Demuckie	Isolonia	44	"	"	no	no	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
9								Demuckie	Isolonia	25	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
10								Demuckie	Isolonia	25	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
11								Demuckie	Isolonia	30	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
12								Demuckie	Isolonia	17	"	"	no	no	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
13								Demuckie	Isolonia	14	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
14								Demuckie	Isolonia	28	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
15								Demuckie	Isolonia	27	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
16								Demuckie	Isolonia	28	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
17								Demuckie	Isolonia	6	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
18								Demuckie	Isolonia	4	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
19								Demuckie	Isolonia	1	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
20								Demuckie	Isolonia	15	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
21								Demuckie	Isolonia	34	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
22								Demuckie	Isolonia	25	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
23								Demuckie	Isolonia	19	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
24								Demuckie	Isolonia	22	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
25								Demuckie	Isolonia	35	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
26								Demuckie	Isolonia	42	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
27								Demuckie	Isolonia	19	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
28								Demuckie	Isolonia	38	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor
29								Demuckie	Isolonia	25	"	"	yes	yes	"	"	"	Ugnowor	father. Wladyslaw Lanuvor
30								Demuckie	Isolonia	10	"	"	"	"	"	"	"	Ugnowor	mother. Maryanna Lanuvor

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

June 1, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inland.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Brownecke	Apollonia	20	f	f	not	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lanuvit	father, Wladyslaw Brownecke
2								Skraunowicz	Anna	19	"	"		no	no	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
3								D. Prusinski	Janisten	24	m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
4								Prusinski	Wladyslaw	18	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Wladyslaw	Wladyslaw
5								Josephowski	Prusinski	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
6								Kowalski	Janisten	20	"	"	"	no	no	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
7								Kozlowski	Margan	30	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
8								Wladyslaw	Janisten	44	"	m	"	no	no	"	Polish	"	Wladyslaw	Wladyslaw
9								Wladyslaw	Polisten	25	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
10								Wladyslaw	Janisten	25	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
11								Wladyslaw	Janisten	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
12								Wladyslaw	Janisten	17	"	"	"	no	no	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
13								Goldberg	Joseph	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
14								Goldberg	Joseph	28	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
15								Goldberg	Joseph	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
16								Goldberg	Joseph	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
17								Goldberg	Joseph	6	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
18								Goldberg	Joseph	4	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
19								Goldberg	Joseph	1	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
20								Goldberg	Joseph	15	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
21								Goldberg	Joseph	34	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
22								Goldberg	Joseph	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
23								Goldberg	Joseph	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
24								Goldberg	Joseph	32	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
25								Goldberg	Joseph	35	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
26								Goldberg	Joseph	42	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
27								Goldberg	Joseph	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
28								Goldberg	Joseph	38	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
29								Goldberg	Joseph	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw
30								Goldberg	Joseph	16	"	"	"	"	"	"	"	"	Wladyslaw	Wladyslaw

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more

† Last of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th June

1913.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29
No on List.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of		Place of Birth.	Marks of Identification		Country.	City or Town.				
	State.	City or Town.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.						
1	Mich.	Detroit	yes self	25 no		cons. Stanislas Kowalski 699 Myrtle St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	5-4	fair	lbr. blue	none	Russia	Lodz				
2	"	"	"	25		uncle. Stanislas Kowalski 138-33rd St.	"	"	"	"	5-4	"	lbr. blue	"	"	Belgium				
3	"	"	"	25		cons. Stanislas Kowalski 82 Henry St.	"	"	"	"	5-6	"	lbr. blue	"	"	Belgium				
4	Int.	Indiana	"	15		bro. Stanislas Kowalski no St. Indiana	"	"	"	"	5-5	"	light grey	"	"	Krajewo				
5	"	"	"	37		bro. Stanislas Kowalski 303 10th St.	"	"	"	"	3-6	"	lbr. blue	"	"	Krajewo				
6	O.	Cleveland	"	20		bro. Stanislas Kowalski 602 Huron St. Cleveland	"	"	"	"	5-7	"	grey	"	"	Krajewo				
7	"	"	"	24 yes	1904 Poland	bro. Stanislas Kowalski 318 10th St.	"	"	"	"	5-4	"	blue	"	"	Krajewo				
8	P. N.Y.	New York	"	28 no		bro. Stanislas Kowalski 155 Ave. B. New York	"	"	"	"	5-5	"	grey brown	"	"	Krajewo				
9	"	"	"	30		cons. Stanislas Kowalski same address	"	"	"	"	5-7	"	black	"	"	"				
10	"	"	"	30		bro. Stanislas Kowalski same address	"	"	"	"	5-6	"	black	"	"	"				
11	"	"	"	30 yes	1904 N.Y.	bro. Stanislas Kowalski 55-4th St.	"	"	"	"	5-9	"	lbr. brown	"	"	"				
12	"	"	"	20 no		uncle. Stanislas Kowalski 57 Monroe St.	"	"	"	"	5-6	"	black	"	"	Piontka				
13	"	"	"	25		uncle. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-6	"	black	"	"	Warsaw				
14	"	"	"	25		cons. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-6	"	black	"	"	Warsaw				
15	"	"	"	23 yes	1905 all	bro. Stanislas Kowalski 547 St. N.Y.	"	"	"	"	5-6	"	black	"	"	Warsaw				
16	"	"	"	15		bro. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-4	"	light grey	"	"	Warsaw				
17	P. N.Y.	New York	mother	"	born in	husband Jan Frank Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	N.Y.	Brooklyn				
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
20	"	"	uncle	no		uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
21	"	New York	yes self	25		bro. George Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-7	"	black	"	"	Warsaw				
22	"	"	"	25		bro. George Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-6	"	black	"	"	Warsaw				
23	"	"	"	25		bro. George Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-3	"	black	"	"	Warsaw				
24	M.	Chicago	"	18		bro. George Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-4	"	black	"	"	Warsaw				
25	P.	Chicago	"	26 yes	1905	bro. George Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-7	"	black	"	"	Warsaw				
26	Mich.	Detroit	"	20 no		bro. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-7	"	black	"	"	Warsaw				
27	"	"	"	25		bro. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-5	"	black	"	"	Warsaw				
28	"	"	"	20		bro. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-8	"	black	"	"	Warsaw				
29	P. N.Y.	New York	"	10 no		bro. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-5	"	black	"	"	Warsaw				
30	"	"	"	20		bro. Stanislas Kowalski 100 Kensington St.	"	"	"	"	5-5	"	black	"	"	Warsaw				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Commodore*, of the *Imperator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *70* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **New York**

14th day of *June*, 19*13*.

L. J. Commodore

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupations).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, a city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Planned destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (In whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and if yes, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No, in the United States before; and if so, the year or period of years and place as, 1891-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. ROSEN, Surgeon of the 4th Regiment, sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

at New York

day of

June, 1912

Immigration Officer

11-4038

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4038

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Immigrant

sailing from

Time 11:30, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen, Diplomat, Transient, Canada, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Chinese or Other.	Resident in U.S.	U.S. Citizen, Diplomat, Transient, Canada, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Chinese or Other.	Resident in U.S.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1					Kukhurdza	Petro	41		m	farmer lab. forges			Ruth.	Galiccia	Pologlow		Father: Jachow Kukhurdza Bialoglow
2					Mackiewicz	Wincenty	38		m	"			"	Polish	"		Wife: Anna Mackiewicz Bialoglow
3					Rusinowski	Josef	40		m	"			"	"	"		Wife: Rusinowska, Bialoglow
4					Bilaszewka	Jozia	18		f	servant			"	Ruth.	"		Mother: Maria Bilaszewka
5					Kwiatk	Eufrozyna	18		f	"			"	"	"		Mother: Maria Kwiatk
6					Jaruszewski	Jan	40		m	farmer lab.			"	"	"		Wife: Anna Jaruszewski
7					Linika	Dmytro	25		m	"			"	"	"		Brother: Wasyl Linika
8					Bugara	Stach	17		m	"			"	"	"		Mother: Maria Bugara Potkamic
9					Hamanczak	Iwan	28		m	"			"	"	"		Wife: Maria Hamanczak
10					Malecki	Mykola	25		m	"			"	"	"		Wife: Marynia Malecki
11					Kulick	Wasyl	47		m	"			"	"	"		Wife: Marynia Kulick
12					Danyluk	Michal	25		m	"			"	"	"		Wife: Maria Danyluk
13					Stepanec	Franjo	36		m	"			"	Croatian	Croatia	Lia	Wife: Maria Stepanec
14					Beruhard	Jakob	33		m	"			"	"	"		Wife: Katarina Beruhard
15					Cubek	Josep	31		m	"			"	"	"		Wife: Katarina Cubek
16					Barberic	Simon	42		m	"			"	"	"		Wife: Maria Barberic
17					Yaic	Lubomir	33		m	"			"	"	"		Wife: Katarina Yaic
18					Locse	Joan	42		m	"			"	"	"		Wife: Katarina Locse
19					Wassermann	Janos	24		m	"			"	"	"		Wife: Maria Wassermann
20					Futymowska	Franciska	43		f	servant			"	"	"		Wife: Katarina Futymowska
21					Rudic	Adam	45		m	farmer lab. forges			"	"	"		Wife: Rozica Rudic
22					Medic	Parav	33		m	"			"	"	"		Wife: Jara Medic
23					Grjenica	Tetar	44		m	"			"	"	"		Wife: Anna Grjenica
24					Fereschuk	Shiril	45		m	"			"	"	"		Wife: Anna Fereschuk
25					Sagolof	Moische	19		m	pedler			"	"	"		Wife: Josef Sagolof
26					Ronczyuski	Konstanty	32		m	"			"	"	"		Wife: Antoni Ronczyuski
27					Unielewski	Proke	25		m	"			"	"	"		Wife: Stefania Unielewski
28					Goldberg	Litman	25		m	"			"	"	"		Wife: Feige Goldberg
29					Jablonski	Josef	19		m	"			"	"	"		Wife: Maria Jablonski
30					Hausmann	Emilia	22		f	"			"	"	"		Wife: Rudolf Hausmann

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

U.S.S.

Imp. ator

sailing from

June 11, 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizens.	Resident of U.S.									
1			Kukhurdza Petro	41	m	farmer lab. yes yes		Ruth.		Galicia Bialoglowy	Father: Jachow Kukhurdza Bialoglowy
2			Maciewicz Wincenty	38	m	" " " " " "		Polish.		" "	Wife: Anna Maciewicz Bialoglowy
3			Rusinowski Josef	40	m	" " " " " "		"		"	Wife: Rusinowska Bialoglowy
4			Bilaszuoka Jozia	18	f	servant girl yes yes		Ruth.		"	Mother: Maria Bilaszuoka
5			Kwiatek Eufrozyna	18	f	" " " " " "		"		"	Mother: Maria Kwiatek
6			Jaruszewski Jan	40	m	farmer lab. " " " "		"		"	Wife: Anna Jaruszewski
7			Simka Dmytro	25	m	" " " " " "		"		"	Brother: Wasyl Simka
8			Buzara Stach	17	m	" " " " " "		"		"	Mother: Hanna Buzara Podkamin
9			Hamanczuk Iwan	28	m	" " " " " "		"		"	Wife: Hanna Hamanczuk do
10			Malecki Myron	35	m	" " " " " "		"		"	Wife: Marynia Malecka do
11			Kulyk Wasyl	47	m	" " " " " "		"		"	Wife: Marynia Kulik do
12			Danyluk Michal	25	m	" " " " " "		"		"	Wife: Kasha Danyluk do
13			Stepanec Franjo	36	m	" " " " " "		Croatian		Croatia Lia	Wife: Maria Stepanec Ribnica Croatia
14			Beruhard Jakob	33	m	" " " " " "		"		Adasewci	Wife: Katarina Beruhard Adasewci Croatia
15			Cubek Jozeph	30	m	" " " " " "		"		Croat	Wife: Katarina Cubek Croatia
16			Barberic Simon	42	m	" " " " " "		"		Senowac	Wife: Maria Barberic Senowac Croatia
17			Ijac Lubomir	33	m	" " " " " "		"		Adasewci	Wife: Lubica Ijac Adasewci Croatia
18			Loese Joan	42	m	" " " " " "		Hungary		Hungary	Wife: Katarina Loese Hungary
19			Wassermann Janos	24	m	" " " " " "		German		Hungary	Wife: Maria Wassermann Hungary
20			Futymowska Franciszka	43	f	servant girl yes yes		Russia		Polish Russia	Mother: Katarina Futymowska Szebozyn
21			Rudic Adam	45	m	farmer lab. yes " " "		Croatian		Austria	Wife: Rozica Rudic Solonica
22			Medic Parav	33	m	" " " " " "		Servian		"	Wife: Jova Medic Slazin Croatia
23			Crejenica Tatar	47	m	" " " " " "		Croatian		"	Wife: Anna Crejenica Vrpoli Croatia
24			Fereschuk Kiril	45	m	" " " " " "		Russia		Russian	Wife: Anna Fereschuk Rudicz Russia
25			Sagolof Moische	19	m	padler yes yes		Hebrew		"	Father: Josef Sagolof Medwin
26			Ronczyuski Konstanty	42	m	farmer lab. " " " "		Russian		"	Father: Antoni Ronczyuski Plocka
27			Chmielewski Piotr	25	m	" " " " " "		Polish		"	Wife: Stefania Chmielewska Janolki
28			Goldberg Litman	25	m	" " " " " "		Hebrew		"	Wife: Feige Goldberg Karcz Grolowce Russia
29			Jablonski Josef	19	m	" " " " " "		Polish		"	Father: Jan Jablonski Pietrow
30			Hausmann Emilia	22	f	" " " " " "		German		"	Uncle: Rudolf Hausmann Grolowce Russia

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-1078

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**

18th of June, 191*3*.

208

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.							
No on List.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any society, or of any order, or of any association, or of any club, or of any other organization, the object of which is the overthrow of the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification		Place of Birth.		
	State.	City or Town.										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Country.	City or Town.		
1	N.Y.	New York	yes self	27	no	Cousin: Josef La Rocca, N.Y. 101 Broadway, Herington Hotel	no	no	no	good	no	5	7	fair	br.	br.	none	Galicja	Pratog-	
2	"	West Orange	no	23	yes 1907	Sister in law: Julia P. Laszewska 103 Central Ave., West Orange, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr.	"	"	"	Lowy
3	Conn.	Hartford	"	25	no	Cousin: P. O. Lepore, 18 Com- merce St., Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	old	"	"	"	"
4	N.Y.	West Orange	"	24	"	Sister: Julia P. Laszewska 103 Central Ave., West Orange	"	"	"	"	"	5	5	"	"	old	"	"	"	"
5	"	Newark	"	25	"	Uncle: Danylo Szumka 17 force St., Newark, N.J.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"
6	Conn.	Hartford	"	25	"	brother in law: Stefan Pary 20 Commerce St., Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"
7	N.Y.	Brooklyn	yes	25	"	Cousin: Kasia Szumka 511 May St., Brooklyn	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Jahurcz
8	Mass	Fall River	no	26	"	Cousin: Anna Pary 10 Hall St., Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"	Polka
9	N.Y.	Elisabeth	yes	24	"	bro. in law: Peter Horbati 155 Fall St., New York City	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
10	Pa	Pittsburgh	yes	26	yes 1908	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	27	yes 1908	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	26	yes 1908	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Farrel	"	30	no	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
14	Ohio	Barberton	"	28	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
15	Pa	Sharon	"	25	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Orle
16	"	Titusville	"	20	yes 1908	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Limona
17	Mo.	St. Louis	"	34	yes 1908	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
18	Ohio	Akron	"	30	yes 1908	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
19	Pa	Johnstown	"	25	no	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Harwei
20	Wich.	Calamaza	yes	25	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Harwei
21	Pa	Lebanon	yes	25	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Harwei
22	Pa	Exeter	"	25	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	"	"	Harwei
23	W. Va	Shafter	no	20	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Harwei
24	N.Yk	Buffalo	no	18	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
25	"	New York	yes	20	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
26	N.J.	Bayonne	no	25	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
27	Ohio	Cleveland	"	25	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
28	N.Yk	Brooklyn	yes	30	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Harwei
29	Pa	Exeter	"	10	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Harwei
30	N.Y.	New York	"	25	"	bro. in law: Stanislaw Illaci Borna 176 1/2 Millburg St., Pittsburgh	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Harwei

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. R. Commodore*, of the *Imperator*, from *London*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **New York**

16th day of *June*, 19*13*

Immigration Officer.

L. R. R. Commodore

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African—black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. A mixture with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Place of destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. BOONIN, Surgeon of the U.S.S. Tor sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at New York

18th day of June, 1913

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Imperator* sailing from *San Francisco* June 10, 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Student.	Merchant.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								<i>Gruber</i>	<i>Jacob</i>	19	mo	m	Hand	no	no	Austria	Polish	Austria	Vienna	Just: Jacob Gruber
2								<i>Spind</i>	<i>Katarzyna</i>	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Katarzyna Spind
3								<i>Bojko</i>	<i>Mykola</i>	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Mykola Bojko
4								<i>Gruber</i>	<i>Mykola</i>	32	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Mykola Gruber
5								<i>Klein</i>	<i>Marie</i>	40	4	f	Hand	no	no	"	"	"	Vienna	Just: Marie Klein
6								<i>Sobolewski</i>	<i>Joseph</i>	25	mo	m	Hand	no	no	"	"	"	Vienna	Just: Joseph Sobolewski
7	DEPORTED							<i>Tinowski</i>	<i>Anna</i>	31	"	m	Hand	"	"	Russia	Ukrainian	Russia	Przemysl	Just: Anna Tinowski
8	DEPORTED							<i>King</i>	<i>Abram</i>	18	"	m	Hand	"	"	"	"	"	Warsaw	Just: Abram King
9								<i>Krajewski</i>	<i>Leopold</i>	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Warsaw	Just: Leopold Krajewski
10								<i>Gruber</i>	<i>Michael</i>	44	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Michael Gruber
11								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	39	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
12								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	18	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
13								<i>Rola</i>	<i>Paul</i>	31	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Paul Rola
14								<i>Wlodarczyk</i>	<i>Marcin</i>	36	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Marcin Wlodarczyk
15								<i>Gruber</i>	<i>Todor</i>	20	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Todor Gruber
16								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	27	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
17								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	20	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
18								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	41	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
19								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	26	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
20								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	19	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
21								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	18	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
22								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	48	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
23								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	48	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
24								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	28	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
25								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	45	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
26								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	29	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
27								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	30	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
28								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	36	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
29								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	24	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber
30								<i>Gruber</i>	<i>Stanislaw</i>	38	"	m	"	"	"	"	"	"	Vienna	Just: Stanislaw Gruber

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Transatlantic

sailing from

San Francisco

June 11, 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.		Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.					Country.	City or Town.	
1									Giese	Jacob	19	11	M		Hand	no	yes		Austria	Polish	Austria	Vienna	Just: Jan Giese
2									Spind	Katarzyna	18	"	"		"	"	"	"	Russian	"	"	Warsaw	" Just: Jan Giese
3									Bojko	Mykola	23	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Enslav	Just: Jan Giese
4									Snack	Mykola	32	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Enslav	Just: Jan Giese
5									Klein	Marie	40	4	"		Hand	no	no	"	"	"	"	Enslav	Just: Jan Giese
6									Sobolewski	Just	25	"	"		Hand	no	yes	"	Polish	"	"	"	Just: Jan Giese
7	DEPORTED								Tironski	Just	31	"	"		Hand	no	yes	"	Russian	Polish	Russia	Bruck	Just: Jan Giese
8	DEPORTED								King	Abraham	18	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
9									Krajewski	Just	20	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
10									Trickel	Michael	44	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
11									Michael	Stanislaw	39	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
12									Grabowski	Stanislaw	18	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
13									Rota	Paul	31	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
14									Wlodarczyk	Marion	36	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
15									Gingon	Fedor	20	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
16									Bridka	Stanislaw	27	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
17									Supanska	Filipka	20	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
18									Mielek	Just	41	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
19									Kowalczyk	"	25	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
20									Kempkowski	Just	19	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
21									Wojewicki	Just	18	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
22									Zborski	Just	28	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
23									Pomorski	Just	48	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
24									Peksa	Bela	26	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
25									Hauke	Andres	45	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
26									Parzyn	Just	29	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
27									Bagan	Just	30	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
28									Walek	Just	36	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
29									Pomorski	Just	24	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese
30									Kubalski	Just	38	"	"		Hand	no	yes	"	"	"	"	Warsaw	Just: Jan Giese

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List. 49

Arriving at Port of New York

18th of June, 1913

210

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Place of Birth.									
State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes				Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.							
1	R.I. Brompton	no	self	25	no		sister: Barbara Cole																
2	N.Y. Passaic	"	"	24	no		sons: Dan Solomonides	good	no	5'7"		fair & brown grey			Austria	Vienna							
3	Pa. Taylor	yes	"	25	"		sons: Tony Procyuski	"	"	5'8"		" brown blue				Prusakov							
4	N.Y. Bayonne City	no	"	22	"		sons: Marytha Shanker	"	"	5'8"		" brown blue				Triljavor							
5	N.Y. New York	yes	"	25	"		sons: Marytha Shanker	"	"	5'8"		" black grey				Polbsa							
6	Pa. Reading	"	"	23	"		sons: David Fair	"	"	5'4"		" brown blue				Mysskewice							
7	N.Y. Brooklyn	"	"	25	"		sons: David Fair	"	"	5'6"		" brown blue				"							
8	" New York	"	"	10	"		sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue			Russia	Frank							
9	M. Chicago	"	"	25	"		sons: David Fair	"	"	5'4"		" brown blue				Warsaw							
10	O. Christed falls	no	"	15	"		sons: David Fair	"	"	5'6"		" brown blue				England							
11	N.Y. Hellman	"	"	20	"		sons: David Fair	"	"	5'6"		" brown blue				Finland							
12	N.Y. New York	yes	"	25	"		sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue				Oshtines							
13	M. Chicago	"	"	24	"		sons: David Fair	"	"	5'8"		" brown blue				Warsaw							
14	O. Lancaster	"	"	23	"		sons: David Fair	"	"	5'7"		" brown blue				Warsaw							
15	N.Y. Depot	"	"	25	"		sons: David Fair	"	"	5'6"		" brown blue				Warsaw							
16	"	"	"	25	"		sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue				Warsaw							
17	"	"	"	25	"		sons: David Fair	"	"	5'6"		" brown blue				Warsaw							
18	"	"	"	8	yes	Depot	sons: David Fair	"	"	5'4"		" brown blue				Warsaw							
19	Pa. Philadelphia	no	"	30	no		sons: David Fair	"	"	5'4"		" brown blue				Warsaw							
20	" New York	"	"	10	"		sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue				Warsaw							
21	" Ashley	"	"	30	"		sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue				Warsaw							
22	"	"	"	15	"		sons: David Fair	"	"	5'8"		" brown blue				Warsaw							
23	M. Chicago	yes	"	16	yes	Chicago	sons: David Fair	"	"	5'6"		" brown blue				Warsaw							
24	Pa. Pittsburgh	"	"	36	no		sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue				Warsaw							
25	Ind. Whiting	"	"	24	yes	Whiting	sons: David Fair	"	"	5'3"		" brown blue				Warsaw							
26	"	"	"	24	"		sons: David Fair	"	"	5'2"		" brown blue				Warsaw							
27	"	"	"	24	no		sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue				Warsaw							
28	"	"	"	30	yes	06/09	sons: David Fair	"	"	5'5"		" brown blue				Warsaw							
29	Pa. Pittsburgh	"	"	25	no		sons: David Fair	"	"	5'6"		" brown blue				Warsaw							
30	Mass. Andover	no	"	23	"		sons: David Fair	"	"	5'7"		" brown blue				Warsaw							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Riser, Commodore, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHINA.

The term "Chinese" refers to the Chinese people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-CHIEF.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, or period of years, and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Whether ever before in family; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccins, Surgeon of the Imperator sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Government of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

211

Sworn to before me this 18th day of June, 1913.
at New York

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from

Hamburg

June 20th 1911

1 (This space for use by Government officials)																				
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.			
	U. S. Citizen.	Exempt.	U. S. Citizen.	Exempt.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.				
1					Stangh	Michael	39		m	m	family	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	wife	Stangh		
2					Stangh	Michael	48											Stangh		
3					Stangh	Sebastian	45					no	no					Stangh		
4					Stangh	Anton	35					yes	yes					Stangh		
5					Stangh	Ignatius	25											Stangh		
6					Stangh	Michael	25											Stangh		
7					Stangh	Martha	41		f	m	wife	no	no					Stangh		
8					Stangh	Kataryna	6		f	s	child							Stangh		
9					Stangh	Ignatius	28		m	m	family	yes	yes					Stangh		
10					Stangh	Ignatius	29					no	no					Stangh		
11					Stangh	Michael	29											Stangh		
12					Stangh	Michael	42					yes	yes					Stangh		
13					Stangh	Michael	40											Stangh		
14					Stangh	Michael	44											Stangh		
15					Stangh	Michael	37		m									Stangh		
16					Stangh	Michael	38											Stangh		
17					Stangh	Michael	29											Stangh		
18					Stangh	Michael	24					no	no	Hungary	Hungarian	Hungary		Stangh		
19					Stangh	Michael	49					yes	yes					Stangh		
20					Stangh	Michael	30					no	no					Stangh		
21					Stangh	Michael	17					yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary		Stangh		
22					Stangh	Michael	16											Stangh		
23					Stangh	Michael	18											Stangh		
24					Stangh	Michael	35		m									Stangh		
25					Stangh	Michael	37					no	no					Stangh		
26					Stangh	Michael	38		f	m	wife			Russia	Polish	Russia		Stangh		
27					Stangh	Michael	5 1/2		f	s	child							Stangh		
28					Stangh	Michael	20											Stangh		
29					Stangh	Michael	20											Stangh		
30					Stangh	Michael	20		m									Stangh		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

18th of June

1913

212

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1905.						
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No	Where?					Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Irish	Perth	yes	self	2	Yes	11-11-11	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0	fair	blue	none	Australia	Perth
2	Irish	New Kensington			8	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	4				Australia	Perth
3	Irish	Perth			18	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	3				Australia	Perth
4	Irish	Perth			26	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
5					26	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
6	Irish	Perth			25	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	7				Australia	Perth
7	Irish	Perth			10	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
8						Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
9	Irish	Perth			26	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	2				Australia	Perth
10					25	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	6				Australia	Perth
11	Irish	Perth			26	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	2				Australia	Perth
12	Irish	Perth			40	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	8				Australia	Perth
13	Irish	Perth			20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
14	Irish	Perth			30	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	6				Australia	Perth
15					20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	2				Australia	Perth
16	Irish	Perth			20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	6				Australia	Perth
17	Irish	Perth			20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
18	Irish	Perth			22	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	6				Australia	Perth
19	Irish	Perth			20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
20	Irish	Perth			27	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
21	Irish	Perth			16	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	8				Australia	Perth
22					22	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	6				Australia	Perth
23	Irish	Perth			20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	6				Australia	Perth
24	Irish	Perth			20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
25	Irish	Perth			25	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	1				Australia	Perth
26	Irish	Perth			20	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	5				Australia	Perth
27						Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	5				Australia	Perth
28						Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth
29	Irish	Perth			10	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	8				Australia	Perth
30	Irish	Perth			25	Yes	10-10-10	Irish	Irish	Irish	Irish	5	0				Australia	Perth

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. Rush, Imperator, of the Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913,
at New York,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *finances* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *financier* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative living in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Place of destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to land, final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-5, Philadelphia).

Column 18 (Giving to person relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Eocius**, Surgeon of the **Y-motor** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **19th** day of **June**, 19**13**,
at **NEW YORK**

Immigration Officer

11-4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from

Hamburg

June 10th 1913

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11										
No. on List.		HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.					NAME IN FULL.		Age.		Sex.		Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		Race or People		* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		
		RESIDENT IN					Special Inquiries					Family Name.		Given Name.		Yrs. Mos.		Married or Single		Read. Write.		(Country of which citizen or subject.)		Country.		City or Town.				
		U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiries, In Transit, Chinese, etc., etc.																												
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.															
No on List.	Final Destination. (Indefinite future permanent residence.)	By whom was passage paid? (Whether when past his own passage, whether paid by him, other person, or by his corporation, society, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	N.Y. New York	Self	25	1903/10/10	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	Austria, Jernia wpa
2	Ill. Chicago	"	26	1906/10/10	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Hungary, Tusce
3	P. West Wendover	"	15	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	5	"	"	"	Waklen
4	Oh. Cleveland	"	30	1904/10/10	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	8	"	gray	"	(Austria) Persan
5	Min. Evelet	"	30	yes	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	5	"	blue	"	"
6	N.Y. Astoria	no	30	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	6	6	"	gray	"	Lydacon
7	Men. Boudville	"	5	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	5	"	blue	"	Wadonia, dala
8	N.Y. Astoria	"	15	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	8	"	"	"	Algon
9	" Blissville	"	40	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Russia, Mockroch
10	P. Birdsboro	"	25	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	gray	"	Europe
11	N.Y. Brooklyn	yes	25	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	5	"	"	"	Rodj, mela
12	" "	"	"	"	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Warsai
13	P. Trvin	"	20	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	Hungary, Helorova
14	N.Y. New York	"	28	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Russia, Baday
15	" "	"	26	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	Harvel
16	Mass. Holyoke	"	20	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Klousi
17	N.Y. Leveville	no	25	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	4	9	"	"	"	Wron
18	Can. New London	"	20	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	Girel
19	Mass. Taunton	"	25	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Hornafy
20	Mich. Detroit	yes	20	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	Stadon
21	" Littleton	"	30	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	Trabnik
22	" "	"	"	"	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"
23	" "	"	25	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"
24	Wis. Milwaukee	"	40	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Amelrose
25	P. Pittsburgh	no	"	"	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	Kroty
26	" "	"	yes	"	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"
27	" "	"	"	"	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"
28	Ill. Rockford	yes	20	1906/10/10	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Spakyna
29	" "	"	no	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"
30	" Chicago	"	22	no	Brother, J. A. Aulon, 3471 5th St., New York, N.Y.	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. R. R. Commodore*, of the *Imperator*, from *Hamburg*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1st* day of *June*, 19*13*,
at *New York*

Comm. Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in southern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and where town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative to be contacted in case of emergency).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (e. g., 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relation or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Eocius, Surgeon of the U.S.S. Albatross, or sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Surgeon General, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

Sworn to before me this 19th day of June, 1917.
at NEW YORK

Eocius

Immigration Officer

11-468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from Hamburg

June 10th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to-		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Child.	Student.	Special Inquiry.	In Transit.		Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Donald	Franciszek	11	m	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Prickuck	fath. Francis, Prickuck
2								Tieljus	Jan	25	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
3								Raduowski	Jan	24	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
4								Entymowski	"	19	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
5								Horayk	Jan	19	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
6								Chichalov	Kimov	25	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
7								Smartale	Kawaler	23	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
8								Harries	Tror	17	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
9								Freus	Kanle	17	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
10								Rus	Antrei	42	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
11								Arce	George	29	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
12								Magkowsk	Terens	29	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
13								Tomarui	Imanor	29	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
14								Lapinska	Okla	30	f	mt. f. mt.	no	no	Russia	Polish	Russia	Prickuck	fath. Anna, Prickuck
15								Laluga	Cletha	18	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
16								Lak	Barbo	24	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
17								Clavely	Boikau	40	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
18								Chilevov	Marko	35	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
19								"	Oszoja	17	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
20								Chupijka	Janekel	25	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
21								Wiltmischer	Rejer	25	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
22								Leuzewski	Jan	20	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
23								Karol	Trilip	23	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
24								Portlej	Julian	40	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
25								Tomawski	Jan	21	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
26								"	Janina	21	f	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
27								"	Janina	10	f	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
28								Orin	Jan	20	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
29								Spinnmianek	Firor	20	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck
30								Lisko	"	22	m	"	"	"	"	"	"	"	mt. Anna, Prickuck

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Last of races will be found on the back of this sheet.

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

Imperator

sailing from Hamburg

June 10th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizens.	British.	French.	German.	Italian.	Spanish.	Portuguese.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Tomalik	Franciszek	18	m	f. lab.	yes			Russia	Polish	Russia	Michalik	fath. Francis Tomalik
2								Tielgas	Tommas	25	m	"	"			"	"	"	"	mf. Anita Tielgas
3								Kadunski	Ban	34	m	"	"			"	"	"	"	" Anna Kadunski
4								Intymowski	"	19	m	"	"			"	"	"	"	moth. Katarzyna Intymowski
5								Horayk	Karol	19	m	"	"			"	"	"	"	fath. Ban Horayk
6								Michalowski	Simon	25	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Michalowski
7								Smakala	Klemens	23	m	"	"			"	"	"	"	fath. Katarzyna Smakala
8								Herics	John	17	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Herics
9								Francis	Kende	17	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Francis
10								Russ	Andrei	42	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Russ
11								Kate	George	27	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Kate
12								Malikowski	Simon	29	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Malikowski
13								Immanuel	Immanuel	29	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Immanuel
14								Lapinska	Anna	30	f	mt.	f. mt.	no	no	"	"	"	"	mf. Katarzyna Lapinska
15								Saluga	Clotilde	18	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Saluga
16								Levi	Marko	24	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Levi
17								Stavely	Marko	40	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stavely
18								Stilovic	Marko	35	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stilovic
19								"	Stojka	17	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
20								Stojka	Janek	30	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
21								Stojka	Janek	25	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
22								Stojka	Janek	20	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
23								Stojka	Janek	23	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
24								Stojka	Janek	40	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
25								Stojka	Janek	31	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
26								Stojka	Janek	21	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
27								Stojka	Janek	10	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
28								Stojka	Janek	20	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
29								Stojka	Janek	20	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka
30								Stojka	Janek	2	m	"	"			"	"	"	"	mf. Katarzyna Stojka

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

11-105

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

18th of June, 1913

21.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.							
No. on List.	Final Destination. (Indicate if permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other per- son, or by any com- pany, society, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Place of Birth.			
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.	
1	Mich.	Detroit	yes	self	25	no	uncle, Jan. Szybek 487 Forest St. Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5-6		fair	blond	blue	same	Polish
2	"	"	"	"	38	"	same address	"	"	"	"	"	"	5-5		"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	33	yes	1000 1000 same address	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
4	"	Kalamazoo	"	"	25	no	friend, W. L. Szybek 1000 1000 Kalamazoo Mich.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	Polish
5	Conn.	New Haven	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
6	"	Newport	"	"	20	yes	brother, Michael Szybek 1000 1000 Newport Conn.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
7	"	New Haven	"	"	22	no	brother, Michael Szybek 1000 1000 New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
8	N. J.	Camden	no	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Camden N. J.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Camden N. J.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	25	no	brother, Michael Szybek 1000 1000 Camden N. J.	"	"	"	"	"	"	5-5		"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	20	no	brother, Michael Szybek 1000 1000 Camden N. J.	"	"	"	"	"	"	5-5		"	"	"	"	"
12	Pa.	Baggaley	"	"	24	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Baggaley Pa.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	25	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Baggaley Pa.	"	"	"	"	"	"	5-7		"	"	"	"	"
14	"	Pittsburgh	yes	"	25	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5-5		"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5-5		"	"	"	"	"
16	Ind.	Gary	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5-7		"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	10	yes	brother, Michael Szybek 1000 1000 Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5-8		"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5-8		"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	20	no	brother, Michael Szybek 1000 1000 Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5-7		"	"	"	"	"
20	N. Y.	New York	yes	"	25	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 New York	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
21	N. Y.	New York	no	"	25	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 New York	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
22	"	Albany	yes	"	17	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Albany N. Y.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
23	Ill.	Springfield	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Springfield Ill.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
24	N. Y.	New York	"	"	24	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 New York	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 New York	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
26	Pa.	Pittsburgh	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5-5		"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5-5		"	"	"	"	"
28	N. Y.	Brooklyn	no	self	25	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Brooklyn N. Y.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
29	Pa.	Pittsburgh	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"
30	N. Y.	Brooklyn	"	"	20	"	brother, Michael Szybek 1000 1000 Brooklyn N. Y.	"	"	"	"	"	"	5-6		"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Commodore, of the Immigrant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of June, 1913, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Frisch" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$100 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-96, Philadelphia).

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Poccius**, **swear**, Surgeon of the **for setting there with**, do solemnly, sincerely, and truly **that I have had twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

217

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **14th** day of **June**, 19**13**.
at _____

Bertus

Immigration Officer

11-4038

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

IMPERIAL

sailing from

HAMBURG

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
	U. S. Citizens.	By Treaty.	By Law.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single			Country.	City or Town.	
1				Bruszyts	Franz	23	m m f. lab.	yes	Russia	Polish	Russia Kalwin	wife: Katarzyna Bruszyts
2				Latała	Spzepam	25	" " "	"	"	"	Brzepe	fath.: Władysław Latała
3				Lipa	Michał	34	" " "	"	"	"	Radownik	wife: Antonina Lipa
4				Wojciechum	Franz	20	" s.	"	no	"	Grodzi	fath.: Kąpniow Wojciechum
5				Opyt	Andrzej	18	" s.	"	yes	Austria	Austria Trzesinow	wife: Hieronim Opyt
6				Tabis	Wincenty	31	" m	"	"	"	"	wife: Bronisław Tabis
7				Wojnar	Jan	27	" " "	"	"	"	"	fath.: Józef Wojnar
8				Prugor	Paweł	18	" s	"	"	"	"	wife: Wincenty Prugor
9				Wojtom	Josef	29	" m	"	"	"	"	wife: Paulina Wojtom
10				Madej	Stanisław	17	" s.	"	"	"	"	fath.: Jan Madej
11				Ruda	Jan	26	" m	"	"	"	Wydona	wife: Anna Ruda
12				Pavlica	Adam	23	" s.	"	no	Hungary	Croatian Hungary Bestrina	fath.: Adam Pavlica
13				Prara	Mikola	31	" m	"	"	"	Zakopar	wife: Józef Prara
14				Nestoruk	Evdor	25	" s.	"	yes	Russia	Russian Russia Klonki	fath.: Matwey Nestoruk
15				Tikorizuk	Spzepam	25	" m	"	"	"	Klonowska	wife: Matina Tikorizuk
16				Chwinka	Franuska	26	f s.	"	no	"	Polish Wnory	moth.: Miłanna Chwinka
17				Jakubiak	Stanisław	32	m m	"	yes	"	Olikor	wife: Jadwiga Jakubiak
18				Konieczny	Paweł	27	" " "	"	"	"	Bonizek	" : Józef Konieczny
19				Kuoniki	Stanisław	33	" " "	"	"	"	Molwie	" : Aleksandra Kuoniki
20				Chorzanowski	Bolesław	17	" s.	"	"	"	Kasewo	moth.: Maryanna Chorzanowski
21				Walopyński	Piotr	30	" m.	"	"	"	Bentlewo	wife: Maryanna Walopyńska
22				Bojarska	Franuska	19	" s.	"	"	"	Poloklew	fath.: Wincenty Bojarski
23				Michalak	Wincenty	19	" " "	"	"	"	Morkowo	" : Jan Michalak
24				Duszkowski	Władysław	25	" m	"	"	"	"	moth.: Władysław Duszkowski
25				"	Josefa	20	f. " wife	no	"	"	Rybaki	fath.: c. c. Felix Duszkowski
26				Maszkiewicz	Jan	35	m m f. lab.	"	"	"	Lipno	wife: Marya Maszkiewicz
27				Kowrowski	Konstanty	41	" nd	"	no	"	Kowel	son: Stanisław Kowrowski
28				Zielinski	Jan	16	" s.	"	yes	"	"	moth.: Barbara Zielinska
29				Kunopiński	Michał	25	" " "	"	"	"	Dembiny	fath.: Jan Kunopiński
30				Gut	Josef	30	" m	"	"	"	Kerpekot	wife: Antonina Gut

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

husband

List

53

21.

New York

18 Feb 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.										
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Mich. Detroit	yes	self	25	no	cons.: Antoni Kendzierski; 23 Ave 423 Detroit, Mich.	no	5 8	fair blond gray	Russia Debno
2	"	"	"	43	"	friend: " " " " " " " "	"	5 5	" " " "	" Bopere
3	"	"	"	25	"	broth.: Hipolit Wysocki; 1137 27 Niagara Falls, N.Y.	"	5 7	brown " "	" Radomsk
4	N.Y. Niagara Falls	no	"	3	"	cons.: Josef Nadez; box 67 Talleston, Ind.	"	5 5	" blond " "	" Grodzi
5	Ind. Talleston	yes	"	25	"	broth.: Felix Tabris; 1104 Furrow Str. Chicago, Ill.	"	5 5	" " blue	Austria Triesenau
6	Ill. Chicago	"	"	22	"	br. i. l.: Jan Kynarowski; 12 Str. 1719	"	5 6	" " " "	" " "
7	"	"	"	28	"	uncle: Felix Tabris; 1104 Furrow Str.	"	5 5	" " " "	" " "
8	"	"	"	22	"	broth.: Michael Wyzan; 1154 Furrow Str.	"	5 6	" " " "	" " "
9	"	"	"	25	"	broth.: Josef Nadez; box 67 Talleston, Ind.	"	5 5	" " " "	" " "
10	Ind. Talleston	"	"	21	"	friend: Zachary Zaski; 2258 Magna Str. Cleveland, O.	"	5 5	" " " "	" " "
11	O. Cleveland	"	"	30	"	friend: Jara Gmblis; 437 25 Ave. Lakawanna, N.Y.	"	5 6	" " gray	" Wydona
12	N.Y. Lakawanna	"	"	25	"	friend: Rade Erpic; box 689	"	5 5	" " brown	Hungary Bistrina
13	Pa. Irwin	"	"	20	"	broth.: Jwren Kesterek; Springfield, Mass.	"	5 11	" " " "	" Zakopai
14	Mass. Springfield	"	"	13	"	broth.: Jewdokim Tikhonuk; 14 Perry St.	"	5 6	" " gray	Russia Klonki
15	"	"	"	3	"	broth.: Adolf Chivinski; box 90	"	5 6	" " " "	" Klowotka
16	N.J. Lagreville	no	"	20	"	cons.: Wlad. Gynatkonsti; box 120	"	5 8	" " " "	" Wnory
17	"	"	"	20	"	Edgewater, N.J.	"	6 1	" " blue	" Knykes
18	Pa. Dupont	"	"	22	"	br. i. l.: Piotr Gerasimewski; box 405	"	5 6	" " " "	" Bonczek
19	" Coatesville	"	"	32	yes 05/08 Coatesville, Pa.	br. i. l.: Jan Partepak; 156 Main Str.	"	5 11	" " gray	" Molinise
20	" Natrona	yes	"	25	no	father: Konstanty Chrapanowski; Natrona Pa.	"	5 6	" " " "	" Kaspero
21	"	"	"	24	"	cons.: Andzej Bauer; box 825	"	5 5	" " blue	" Bondkono
22	"	"	"	20	"	uncle: Sylwester Malinowski;	"	5 4	" " " "	" Soboklar
23	Ill. Chicago	"	"	12	"	uncle: Jan Monascha; 1422 Augusta Str. Chicago, Ill.	"	5 10	" " brown gray	" Morkowo
24	"	"	"	yes	"	br. i. l.: Josef Czarniecki; 24 Plave 603	"	5 7	" " blond	" Rybaki
25	"	"	"	husband	"	broth.: Zygmunt Maszkowski; 10 22 1/2 Str. 36	"	5 6	" " " "	" " "
26	N.J. Bayonne City	self	25	"	"	box 36 Bayonne City, N.J.	"	5 6	" " brown	" Lipus
27	Mich. St. Louis	"	yes	"	"	br. i. l.: Alexander Jakirna; 11 Str. 24	"	5 4	" " blond	" Kowel
28	Pa. Pittsburg	"	"	13	"	uncle: Wladyslaw Pistonowski; 45 Str. 120	"	5 3	" " brown	" " "
29	Ind. Gary	"	"	20	"	broth.: Josef Kumpinski; 308 Monroe Str.	"	5 9	" " " "	" Rembing
30	Del. Wilmington	no	"	25	"	uncle: Piotr Gmurat; 229 Liberty Str. Wilmington, Del.	"	5 7	" " blond	" Kesperk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. R. Rugg, Commodore*, of the **Imperator**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18th* day of *June*, 19*12*, at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **U.S.S. Albatross**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **June**, 191**3**
at **San Francisco, Cal.**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **U.S.S. Albatross**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **1st** day of **June**, 191**3**
at _____

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S.

sailing from *Holland*

June 10th 1911

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
			Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	
1			Roman	Waleryna	26	f	Hand	ps ps	Russian	Polish	Russia	Alto androvo	John Roman Roman
2			Beckoverster	Jan	39	m	"	no no	"	"	"	Wola Brelinska	wife: Antonina Beckoverster
3			Latanek	Jan	19	"	"	"	"	"	"	Samot	John Anton Latanek
4			Domanowa	Anna	28	m	"	"	"	"	"	Prasmy	wife: Domanowski
5			Kilafy	Antoni	17	"	"	"	"	"	"	Handaraka	John Antoni Kilafy
6			Onan	Wladislaw	21	"	"	no no	"	Polish	"	Dombrona	John Antoni Onan
7			Begin	Jan	18	f	Assameter	ps ps	"	Nelson	"	Onok	John Basil Begin
8			Mor	Adolf	23	m	Hand	no no	"	Polish	"	Conkomi	John Franciszek Mor
9			Rutkowski	Tomass	44	"	"	"	"	"	"	Samolki	wife: Antonina Rutkowska
10			Tanska	Walerja	18	f	"	"	"	"	"	Bielawy	John Walerja Tanska
11			Figurski	Stanislaw	20	m	"	ps ps	"	"	"	Kolowo	John Walerja Figurski
12			Kulisa	Wojciech	25	"	"	"	"	"	"	Solki	wife: Maryanna Kulisa
13			Smorsinski	Stanislaw	18	"	"	"	"	"	"	Lanadzi	John Aleksander Smorsinski
14			Wroschilo	Jan	25	"	"	"	"	"	"	Bielostok	wife: Stanislaw Wroschilo
15			Janki	Wojciech	25	"	"	"	"	"	"	Wojnow	wife: Agafia Janki
16			Rajnak	Michal	26	"	"	"	"	"	"	Tampol	John Maria Rajnak
17			Prochowski	Marjan	20	"	"	"	"	"	"	Lanowo	John Antoni Prochowski
18			Arnow	Wladimir	40	"	"	"	"	Nelson	"	Witelski	wife: Beile Arnow
19			Borow	Wojciech	22	"	Hand	ps ps	"	Russian	"	Solcin	John Basil Borow
20			Iscepkowski	Jan	30	"	"	"	"	Polish	"	Kut	wife: Anilla Iscepkowski
21			Gasowski	Stanislaw	25	"	"	"	"	"	"	Karnas	John Jan Gasowski
22			Korandowski	Dominik	25	"	"	no no	"	"	"	Kewlask	wife: Adela Korandowski
23			Fikalska	Wojciech	20	f	"	ps ps	"	"	"	Selwa	wife: Wladyslaw Fikalski
24			Iscepanski	Dominik	18	f	Hand	"	"	"	"	Melowo	John Adam Iscepanski
25			ALIAS JABLONSKI	JOSEPHINE	28	f	"	no no	"	"	"	"	wife: Stanislaw Jablonski
26			Kowalska	Anna	19	"	"	"	"	"	"	"	wife: Stanislaw Kowalski
27			Michalski	Andrzej	26	m	"	ps ps	"	"	"	Tanitski	wife: Stanislaw Michalski
28			Wasilewski	Jan	32	"	"	"	"	"	"	Kubia	wife: Stanislaw Wasilewski
29			Namowski	Jan	20	"	"	no no	"	Nelson	"	Michalski	John Petras Namowski
30			Bogoblawski	Matyja	24	"	"	ps ps	"	Russian	"	Britholka	wife: Anna Bogoblawski

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**

18th of June

1913

230

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						29
No on List.	Final Destination. (Indicate home permanent residence.)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of		Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.					
	State.	City or Town.								Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.				
1	My	Limerick	self	no		My Limerick, Limerick, N.Y.	good	no	5 5	fair	brown blue			Russia	Limerick				
2	"	New York	"	8		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 7	"	"			"	"				
3	"	Brooklyn	"	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 8	"	"			"	"				
4	My	Brooklyn	no	14		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
5	My	New York	no	15		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
6	My	New York	no	14		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
7	My	Brooklyn	no	15		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
8	My	Brooklyn	no	14		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
9	My	New York	no	30		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
10	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
11	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
12	My	New York	no	11		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
13	My	New York	no	28		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
14	My	New York	no	11		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
15	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
16	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
17	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
18	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
19	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
20	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
21	My	New York	no	12		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
22	My	New York	no	20		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
23	My	New York	no	12		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
24	My	New York	no	8		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
25	My	New York	no	30		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
26	My	New York	no			My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
27	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
28	My	New York	no	25		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
29	My	New York	no	15		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				
30	My	New York	no	3		My Limerick, Limerick, N.Y.	"	"	5 5	"	"			"	"				

Hamburg

Sprung to before in
New York

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Column 12 to 15.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boecius, Surgeon of the Imperator sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have had twenty-one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913 at Port of Spain

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

55

S. S. Imperator

sailing from Hamburg

June 10th 1913

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11						
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.					
	U. S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiries.	In Transit.	U. S. Citizens.							
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single			Read.	Write.		Country.	City or Town.					
DEPORTED																
1			Lehman	Genora	26	m	m	needle	m	m	Russia	Hebrew	Russia	Zamul	wife	Lehman, Zolman
2			Lehman	Genora	26	f	s	family	yes	yes		Polish		Jerusa	father	Lehman, Zolman
3			Lehman	Genora	21	f	s		m	m				Jerusa	wife	Lehman, Zolman
4			Lehman	Genora	25	f	s		yes	yes		Russian		Jerusa	father	Lehman, Zolman
5			Lehman	Genora	23	f	s		m	m				Jerusa	mother	Lehman, Zolman
6			Lehman	Genora	24	f	s							Jerusa	wife	Lehman, Zolman
7			Lehman	Genora	10	f	s		yes	yes		Polish		Jerusa		Lehman, Zolman
8			Lehman	Genora	22	f	s					P		Jerusa		Lehman, Zolman
9			Lehman	Genora	32	m	m		m	m				Jerusa		Lehman, Zolman
10			Lehman	Genora	19	f	s							Jerusa	mother	Lehman, Zolman
11			Lehman	Genora	20	f	s							Jerusa		Lehman, Zolman
12			Lehman	Genora	19	m	m		yes	yes				Jerusa	father	Lehman, Zolman
13			Lehman	Genora	10	f	s		m	m				Jerusa	mother	Lehman, Zolman
14			Lehman	Genora	24	m	m		yes	yes				Jerusa	wife	Lehman, Zolman
15			Lehman	Genora	18	f	s		m	m				Jerusa	mother	Lehman, Zolman
16			Lehman	Genora	30	f	s							Jerusa	wife	Lehman, Zolman
17			Lehman	Genora	31	f	s							Jerusa		Lehman, Zolman
18			Lehman	Genora	13	f	s		yes	yes				Jerusa	father	Lehman, Zolman
19			Lehman	Genora	17	f	s					Austria		Jerusa	mother	Lehman, Zolman
20			Lehman	Genora	18	m	m		m	m				Jerusa	mother	Lehman, Zolman
21			Lehman	Genora	20	f	s		yes	yes		Hungary		Jerusa	father	Lehman, Zolman
22			Lehman	Genora	44	f	m	wife				German		Jerusa		Lehman, Zolman
23			Lehman	Genora	16	m	s	child						Jerusa		Lehman, Zolman
24			Lehman	Genora	14	f	s							Jerusa		Lehman, Zolman
25			Lehman	Genora	11	f	s							Jerusa		Lehman, Zolman
26			Lehman	Genora	6	f	s							Jerusa		Lehman, Zolman
27			Lehman	Genora	48	f	m	family	yes	yes				Jerusa	wife	Lehman, Zolman
28			Lehman	Genora	15	f	s	family						Jerusa	mother	Lehman, Zolman
29			Lehman	Genora	44	m	m	family						Jerusa	wife	Lehman, Zolman
30			Lehman	Genora	13	f	s							Jerusa	mother	Lehman, Zolman

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

husband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of

New York

11th June

1919

222

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Final Destination. (Indicated below permanent residence.)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <div>If Yes Year or period of years. Where?</div>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification	Place of Birth.			
	State.	City or Town.									Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	My	New York	yes	self	30	no	Dr. L. Adam Galician Quana St 390 New York NY.	no	no	no	good	no	5	6	br	bl	none	Russia	Larvick
2	"	Lo Quoderm			24		male: Polakow Dickerson 26th St 223 Lo Quoderm						5	9					Poland
3	Dr	Dandhead			25		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Thailand
4	My	New York	no		30		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	7					Russia
5	"				25		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	8					Russia
6	Mr	Ferry City	no		25	yes 12 years	Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
7	My	Buffalo	yes		30	no	Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
8	Dr	Dandhead			40		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	5					Russia
9	"				41		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
10	Dr	Cleveland			22		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
11	Dr	Philadelphia			35		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
12	Dr	Ferry City	no		25		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
13	Dr	Hamamville	yes		25		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	2					Russia
14	Dr	Dandhead			25		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	4					Russia
15	Dr	Dandhead			25		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
16	Dr	Dandhead			25		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
17	"				30		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
18	"				30		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	8					Russia
19	Dr	Wilmington	fall		6		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
20	Dr	Dandhead	run		10		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	8					Russia
21	Dr	Dandhead	self		15		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
22	Dr	Dandhead	hul		30		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	5					Russia
23	"		fall				Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	5					Russia
24	"						Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	5					Russia
25	"						Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	5					Russia
26	"						Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	5					Russia
27	Dr	Dandhead	self		24		Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
28	"						Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	3					Russia
29	"						Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	6					Russia
30	"						Dr. L. Dandhead Quana St 390 New York NY.						5	3					Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *H. P. S. Commodore* of the *Imperator*, from *Ha*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10th* day of *June*, 19*13*
at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relation or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Boccia, Surgeon of the Immigration sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

19th

day of

June

1913.

at

New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Imperator**

sailing from **Hamburg**

June 10th 1913

191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	U.S. Citizen.	Exempt.					Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Szymanski Franz	21	m	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Tanulki	mother: Balbina Tzi
2									Dalewski Konstanty	38	m				Russian	"	Russia	Reytri	wife: Anna Walewski
3									Katinski Kreine	27	f	dress maker	yes	yes	Hebrew	"	Russia	Priesauy	father: Schleime Katinski
4									Wonda Helena	20	f	farmlab	"	"	Polish	"	"	Josefowa	father: Jan Wonda
5									Czaskowski Josef	19	m	"	"	"	"	"	"	Josefowa	father: Antoni Czaskowski
6									Uakowski Feliks	31	m	"	"	"	"	"	"	Josefowa	father: Michal Uakowski
7									Wodzicki Jan	32	m	"	"	"	"	"	"	Josefowa	wife: Anna Wodzicki
8									Krieger Lila	17	f	"	"	"	"	"	"	Josefowa	father: Friedrich Krieger
9									Boukowski Wanda	17	f	"	"	"	"	"	"	Josefowa	father: Gustav Boukowski
10									Stachura Marya	13	f	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Josefowa	father: Felix Stachura
11									Papirner Abraham	10	m	lock	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
12									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
13									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
14									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
15									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
16									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
17									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
18									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
19									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
20									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
21									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
22									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
23									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
24									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
25									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
26									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
27									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
28									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
29									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner
30									Leibman Stefan	12	m	farmlab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Josefowa	father: Mordechai Papirner

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ausband

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York

18th of June, 1913.

224

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name, and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
State.	City or Town.		(Whether a relative paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes, Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.								
1	Conn. Norwich	no	self	28	no	friend: Stanislaw Wisniewski, Norwich Conn.			good		5 8	fair	dk.	gr.		Russia		Tamulki	
2	Ind. Indiana	yes	"	25	yes	1908 Ind. Indiana Harbor			"		5 6	"	bl.			"		Rybi	
3	Pa Philadelphia	no	"	20	no	brother: Richard Cohen Philadelphia, Pa.			"		5	"	gr.			"		Prusany	
4	Mich. Detroit	yes	"	17	no	brother: Stanislaw Wenda Detroit Mich.			"		4 9	"	blk. gr.			"		Joskow	
5	Ill. Rockford	"	"	25	no	friend: Roman Lachowicz Rockford, Ill.			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
6	" Chicago	"	"	35	yes	1905 Chicago, ex. y. hie wicz, Chicago			"		5 10	"	brown	blew		"		Gostynin	
7	" "	"	"	27	no	brother: Stanislaw Wenda Chicago			"		5 8	"	blk. gr.			"		"	
8	N.Y. N.Y. Vernon	"	"	25	"	brother: Samuel Luch St. Louis, Mo.			"		5 6	"	blk. br.			"		Bo Crownig	
9	Pa. Wickers	"	"	25	"	brother: Stanislaw Wenda Buffalo, N.Y.			"		5 4	"	br. gr.			"		Prusany	
10	N.Y. Buffalo	"	brother	25	"	brother: Stanislaw Wenda Buffalo, N.Y.			"		5 5	"	blk. blew			"		Gostynin	
11	Mo. St. Louis	"	brother	25	"	brother: Stanislaw Wenda St. Louis, Mo.			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
12	My. Kachanowicz	yes	self	20	no	brother: Stanislaw Wenda St. Louis, Mo.			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
13	Ind. Gary	"	"	20	no	brother: Stanislaw Wenda Gary, Ind.			"		5 7	"	blk. gr.			"		Gostynin	
14	Pa. Philadelphia	"	self	6	no	brother: Stanislaw Wenda Philadelphia, Pa.			"		5 8	"	blk. gr.			"		Gostynin	
15	Pa. "	"	self	"	"	brother: Stanislaw Wenda Philadelphia, Pa.			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
16	"	"	self	"	"	brother: Stanislaw Wenda Philadelphia, Pa.			"		5 7	"	blk. gr.			"		Gostynin	
17	"	"	self	"	"	brother: Stanislaw Wenda Philadelphia, Pa.			"		5 8	"	blk. gr.			"		Gostynin	
18	"	"	self	"	"	brother: Stanislaw Wenda Philadelphia, Pa.			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
19	"	"	self	"	"	brother: Stanislaw Wenda Philadelphia, Pa.			"		5 7	"	blk. gr.			"		Gostynin	
20	"	"	self	"	"	brother: Stanislaw Wenda Philadelphia, Pa.			"		5 8	"	blk. gr.			"		Gostynin	
21	Conn. Norwich	no	self	30	no	friend: Stanislaw Wisniewski, Norwich Conn.			"		5 7	"	blk. gr.			"		Gostynin	
22	"	"	"	40	no	friend: Stanislaw Wisniewski, Norwich Conn.			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
23	My. New York	"	self	2	no	friend: Stanislaw Wisniewski, New York			"		5 8	"	blk. gr.			"		Gostynin	
24	Ill. Chicago	"	self	25	no	friend: Stanislaw Wisniewski, Chicago			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
25	Pa. Philadelphia	"	"	30	no	friend: Stanislaw Wisniewski, Philadelphia			"		5 6	"	blk. gr.			"		Gostynin	
26	N.Y. Bayonne	"	"	25	no	friend: Stanislaw Wisniewski, Bayonne			"		5 4	"	blk. gr.			"		Gostynin	
27	"	"	"	"	"	friend: Stanislaw Wisniewski, Bayonne			"		"	"	blk. gr.			"		Gostynin	
28	"	"	"	"	"	friend: Stanislaw Wisniewski, Bayonne			"		"	"	blk. gr.			"		Gostynin	
29	"	"	"	"	"	friend: Stanislaw Wisniewski, Bayonne			"		"	"	blk. gr.			"		Gostynin	
30	"	"	"	"	"	friend: Stanislaw Wisniewski, Bayonne			"		"	"	blk. gr.			"		Gostynin	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S. P. Ruser *Commodore* of the **Imperator**, from **Hamburg**; do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18th* day of *June*, 19*13*,
at *New York*
H. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Country of origin of relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Boccia**, Surgeon of the **Imperator** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **twenty-one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **16** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at

day of **June**, 19**13**.

Boccia

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Imperator*

sailing from *Hamburg*

June 10th 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizens.	Immigrant.	Transient.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								<i>Piotrowski</i>	<i>Konstanty</i>	35	m	m	f. lab.	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Long</i>	wf. <i>Wiktoria Piotrowski</i>
2								<i>Wolinski</i>	<i>Franciszek</i>	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	<i>Josefa Wolinski</i>
3								<i>Wolinski</i>	<i>Franciszek</i>	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	<i>Josefa Wolinski</i>
4								<i>Wolinski</i>	<i>Franciszek</i>	19	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	<i>Josefa Wolinski</i>
5								<i>Lewowski</i>	<i>Josef</i>	25	"	"	"	no	no	"	"	"	"	<i>Josefa Lewowska</i>
6								<i>Jaskolski</i>	<i>Franciszek</i>	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	<i>Josefa Jaskolska</i>
7								<i>Kaupowski</i>	<i>Franciszek</i>	20	"	"	"	no	no	"	"	"	"	<i>Josefa Kaupowska</i>
8								<i>Lopuszanski</i>	<i>Franciszek</i>	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	<i>Josefa Lopuszanska</i>
9								<i>Julska</i>	<i>Franciszek</i>	28	f	m	wf.	no	no	"	"	"	"	<i>Josefa Julska</i>
10								<i>Wojciechowski</i>	<i>Franciszek</i>	26	m	"	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	<i>Josefa Wojciechowska</i>
11								<i>Wojciechowski</i>	<i>Franciszek</i>	35	"	"	"	no	no	"	"	"	"	<i>Josefa Wojciechowska</i>
12								<i>Wojciechowski</i>	<i>Franciszek</i>	16	f	"	f. maid	"	"	"	"	"	"	<i>Josefa Wojciechowska</i>
13								<i>Wojciechowski</i>	<i>Franciszek</i>	26	m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"	<i>Josefa Wojciechowska</i>
14								<i>Wojciechowski</i>	<i>Franciszek</i>	33	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	<i>Josefa Wojciechowska</i>
15								<i>Wojciechowski</i>	<i>Franciszek</i>	24	"	"	worker	"	"	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wojciechowska</i>	<i>Josefa Wojciechowska</i>
16								<i>Wojciechowski</i>	<i>Franciszek</i>	45	"	m	f. lab.	"	"	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Wojciechowska</i>	<i>Josefa Wojciechowska</i>

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

husband

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Ruesch of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-433

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-433

Affidavit of Surgeon.

Dr. Bocciaus

I, Dr. Bocciaus, Surgeon of the German Government, sailing therewith
solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913
at Berlin

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Atlantic*

Sailing from *London*

June 1, 1914

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Exempt.	Special Exemption.	Special Exemption.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								Wierewicz	Telcyjan	22	m	f. lab.	no	no		Russia	Ruth.	Russia	Koropysko	Father: Ludwig Wierewicz
2								Koszyk	Konstantin	29	"	"	yes	yes		"	Polish	"	Kowale	wife: Stanislaw Koszyk
3								Tronczynski	Josef	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Klodawa	" Maria Tronczynski
4								Nichalski	Francis	36	"	"	"	"	"	"	"	"	Gaiblen	wife: Anna Nichalski
5								Nakoneczny	Josiah	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Gaiblen	wife: Anna Nakoneczny
6								Grabowski	Alexander	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Koropysko	sister: Anna Grabowski
7								Palka	Marianne	16	f	"	"	"	"	"	"	"	Koropysko	Father: Karol Palka
8								Pemko	Josef	36	m	m f. lab.	"	"	"	"	"	"	Almbruck	wife: Helena Pemko
9								Lovak	"	34	"	"	smith	"	"	"	"	"	Priskos	Anna Lovak
10								Telakovic	Mile	29	"	"	f. lab.	no	no	"	"	"	Hungary	Sister: Tara Telakovic
11								Boaljenovic	Guvo	48	"	"	"	"	"	"	"	"	Serbian	" Milica Boaljenovic
12								Chiszczyk	Michal	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Austria	Father: Alex Chiszczyk
13								Zuhar	Michajlo	24	"	"	"	no	no	"	"	"	Ruth.	" Zuhar
14								Galarida	Anna	21	f	m wife	yes	yes	"	"	"	"	Hungary	" Michal Galarida
15								Bohernak	Todorica	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Nikola Bohernak
16								Kollar	Elicia	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Nikola Kollar
17								Rioslegi	Juanos	24	m	m carpenter	"	"	"	"	"	"	"	wife: Terribeth Rioslegi
18								Danivan	Nicolae	48	"	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" Lena Danivan
19								Fall	Andree	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brother: Ivan Fall

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Indicator

sailing from

June 17th 1915 _____, 191

No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wierrenowicz	22	m	f. lab	no	Russia	Ruth.	Russia Kowynja	father: Ludwig Wierrenowicz
2			Koszycki	29	"	"	yes	"	Polish	" Sawant	wife: Stanislaw Koszycki
3			Tronczynski	25	"	"	"	"	"	" Klodawa	" Marianna Tronczynski
4			Michalek	36	"	"	"	"	"	" Taitche	mother: Anna Michalek
5			Nakoneczny	29	"	"	"	Austria	Ruth	Austria Kordynia	wife: Anna Nakoneczny
6			Grabowski	29	"	"	"	"	Polish	" Kordynia	sister: Anna Grabowski
7			Polter	16	f	"	"	"	"	" Morawiska	father: Karol Polter
8			Reusko	26	m	m f. lab.	"	Austria	Czechian	Austria Hemska	wife: Helena Reusko
9			Sovak	34	"	"	"	"	"	"	Anna Sovak
10			Telakovic	29	"	f. lab	no	Hungary	Croatian	Hungary Bestma	" Sara Telakovic
11			Wrocljenovic	48	"	"	"	"	Servian	" Kuit	" Milija Wrocljenovic
12			Wiszczyszy	17	"	"	yes	Austria	Polish	Austria Cragyn	father: Alex. Wiszczyszy
13			Zuhos	24	"	"	no	"	Ruth.	" Zachocrowie	" Janko Zuhos
14			Galajda	21	f	m wife	yes	Hungary	Slovak	Hungary Hsotadics	" Michaly Galajda
15			Gobernak	19	"	"	"	"	Rom.	" Hsotadics	" Nikola Gobernak
16			Kollar	29	"	"	"	"	"	"	" Nikola Kollar
17			Pisoregi	24	m	m carpenter	"	"	Hungarian	" Bordaich	wife: Terribeth Pisoregi
18			Davian	48	"	f. lab.	"	"	Rom.	" Sarafalva	" Lena Davian
19			Fall	16	"	"	"	Austria	Ruth.	Austria Cragyn	brother: Jwan Fall

226

Arriving at Port of New York, 18th of June, 1918

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.														
No.	State.	City or Town.	Final Destination. (Intend to follow permanent residence.)	By whom was passage paid? (Whether alone, or by others, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	uncle	12	no	Uncle: Jerry Wierrenes, Chicago, Ill.	no	5' 8"	fair	brown	gray	none	Russia, Petersburg
2	Mich.	Petroit	self	14	no	Brother: John Wierrenes, Detroit, Mich.	Brother: Madelias Wierrenes, Detroit, Mich.	"	"	5' 4"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	20	yes	Brother: Madelias Wierrenes, Detroit, Mich.	"	"	5' 6"	"	"	"	"
4	N.Y.	Reverwood	no	"	yes	no	Uncle: Frank Wierrenes, Reverwood, N.Y.	"	"	5' 6"	"	"	"	"
5	Pa.	Chester	yes	"	25	yes	Friend: Joseph Wierrenes, Chester, Pa.	"	"	5' 7"	"	"	"	Austria, Budapest
6	"	Philadelphia	"	"	20	yes	Uncle: Madelias Wierrenes, Philadelphia, Pa.	"	"	5' 5"	"	"	"	Russia, Petersburg
7	"	Panora	"	brother	20	"	Brother: John Wierrenes, Panora, Pa.	"	"	5' 6"	"	"	"	"
8	Ill.	Chicago	"	"	11	"	Brother: Michael Wierrenes, Chicago, Ill.	"	"	5' 6"	"	dark brown	"	Russia, Petersburg
9	Oh.	Cleveland	self	18	"	"	friend: Alvin Wierrenes, Cleveland, Oh.	"	"	5' 8"	"	"	"	"
10	N.Y.	Hackensack	"	"	20	"	nephew: Joseph Wierrenes, Hackensack, N.Y.	"	"	5' 8"	"	"	"	Hungary, Budapest
11	Ind.	Wary	no	"	20	"	uncle: Jacob Wierrenes, Wary, Ind.	"	"	5' 7"	"	"	"	"
12	Pa.	Freeland	yes	"	20	"	Brother: John Wierrenes, Freeland, Pa.	"	"	5' 6"	"	blue	"	Austria, Budapest
13	N.Y.	Syracuse	"	"	25	"	sister: Annie Wierrenes, Syracuse, N.Y.	"	"	5' 8"	"	black	"	"
14	Pa.	New Rocher	"	"	20	"	husband: Joseph Wierrenes, New Rocher, Pa.	"	"	5' 5"	"	blue	"	Hungary, Budapest
15	Ill.	Chicago	"	"	22	"	husband: Joseph Wierrenes, Chicago, Ill.	"	"	5' 5"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	22	"	husband: Joseph Wierrenes, Chicago, Ill.	"	"	5' 5"	"	black	"	"
17	Pa.	McKees Rocks	no	"	20	"	Brother: Peter Wierrenes, McKees Rocks, Pa.	"	"	5' 7"	"	brown	"	"
18	"	Philadelphia	yes	"	30	yes	nephew: Joseph Wierrenes, Philadelphia, Pa.	"	"	5' 5"	"	"	"	"
19	N.Y.	Albion	"	"	10	no	mother: Anna Wierrenes, Albion, N.Y.	"	"	5' 5"	"	blue	gray	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Commodore, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to each final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. Boccia

Surgeon of the German sailing therewith do
solemnly, sincerely and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relating to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of June, 1913
at Berlin

June 19th
1913

Actual
2406
36
2442 Tot
1351
247
156

Revised
2391
36
2427

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Imperial*

sailing from *San Francisco*

June 17, 1911

1 (This space for use by Government officials.)

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Other.	Special Inquiry.	In Transit.	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1								<i>Mintean</i>	<i>Joana</i>	24	m	wife	no	no	<i>Hungary</i>	<i>Romanian</i>	<i>Hungary</i>	<i>Nyreg</i>	<i>John Todor Mintean</i>
2								"	<i>George</i>	3	m	child	"	"	<i>U. S. A.</i>	"	"	"	<i>grandf. Nyreg</i>
3								<i>Barla</i>	<i>Emma</i>	30	f	wife	no	no	<i>Hungary</i>	<i>Romanian</i>	"	<i>Nyreg</i>	<i>mother. Emma Sadoninsky</i>
4								"	<i>Mario</i>	11	m	child	"	"	"	"	"	"	<i>grandf. Emma Sadoninsky</i>
5								"	<i>Hma</i>	9	f	"	"	"	"	"	"	"	<i>Nyreg</i>
6								"	<i>Maria</i>	7	f	"	"	"	"	"	"	"	"
7								"	<i>Gyula</i>	5	m	"	"	"	"	"	"	"	"
8								<i>Oshovatz</i>	<i>Sofia</i>	30	f	wife	no	no	"	<i>Romanian</i>	"	<i>Nyreg</i>	<i>John Todor Mintean</i>
9								"	<i>George</i>	7	m	child	"	"	"	"	"	"	<i>grandf. Nyreg</i>
10								"	<i>Nicolae</i>	4	m	"	"	"	"	"	"	"	<i>Nyreg</i>
11								<i>Nykovic</i>	<i>Mara</i>	25	f	wife	"	"	"	<i>Serbian</i>	"	<i>Nyreg</i>	<i>mother. Marta Valtic</i>
12								<i>Dimanaska</i>	<i>Sabana</i>	20	m	child	no	no	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Germany</i>	<i>Nyreg</i>	<i>Anna Dimanaska</i>
13								<i>Kapota</i>	<i>Wladislaw</i>	18	m	"	"	"	"	"	<i>Austria</i>	<i>Nyreg</i>	<i>John Todor Mintean</i>
14								<i>Gröninger</i>	<i>Adolf</i>	19	m	child	"	"	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>Nyreg</i>	<i>John Todor Mintean</i>
15								<i>Wanal</i>	<i>Franciszek</i>	17	m	child	"	"	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria</i>	<i>Nyreg</i>	<i>John Todor Mintean</i>
16								<i>Kistyla</i>	<i>Antonina</i>	30	f	wife	no	no	"	"	"	<i>Nyreg</i>	<i>John Todor Mintean</i>
17								<i>Gothfeld</i>	<i>Perisach</i>	25	m	child	no	no	<i>Russia</i>	<i>Nyreg</i>	<i>Russia</i>	<i>Nyreg</i>	<i>John Todor Mintean</i>

Number of aliens on this sheet as to whom

Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

17/16

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. R. Commander, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19th day of June, 1913, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" i. e. race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relatives, friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S.

No.

arrived

, 191

M.

, from

231

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXL.		REHEARINGS.		ADMITTED.		DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.			
						Date.	Page.	Date.	Page.	Date.	Page.										Date.	Page.	
201	1	Leontov, Nube	3/7	100																			
100																							
100	2	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	3	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	4	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	5	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	6	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	7	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	8	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	9	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	10	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	11	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	12	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	13	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	14	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	15	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	16	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	17	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	18	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	19	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	20	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	21	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	22	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	23	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	24	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	25	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	26	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	27	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	28	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	29	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	30	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	31	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	32	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	33	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	34	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	35	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	36	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	37	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	38	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	39	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	40	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	41	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	42	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	43	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	44	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	45	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	46	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	47	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	48	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	49	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	50	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	51	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	52	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	53	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	54	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	55	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	56	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	57	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	58	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	59	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	60	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	61	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	62	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	63	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	64	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	65	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	66	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	67	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	68	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	69	Leontov, Nube	3/7	100																			
100	70</																						

231

S. S.

INDEX

arrived

Feb 2, 1941

, 191

M.,

, from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			No. PERSONS.	DEP.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec.	Date.	Page.	Sec.	Date.	Page.	Sec.	Time.									
181	Belong, Ernest	21	1	1																					
182	Belong, Ernest																								
183	Belong, Ernest																								
184	Belong, Ernest																								
185	Belong, Ernest																								
186	Belong, Ernest																								
187	Belong, Ernest																								
188	Belong, Ernest																								
189	Belong, Ernest																								
190	Belong, Ernest																								
191	Belong, Ernest																								
192	Belong, Ernest																								
193	Belong, Ernest																								
194	Belong, Ernest																								
195	Belong, Ernest																								
196	Belong, Ernest																								
197	Belong, Ernest																								
198	Belong, Ernest																								
199	Belong, Ernest																								
200	Belong, Ernest																								
201	Belong, Ernest																								
202	Belong, Ernest																								
203	Belong, Ernest																								
204	Belong, Ernest																								
205	Belong, Ernest																								
206	Belong, Ernest																								
207	Belong, Ernest																								
208	Belong, Ernest																								
209	Belong, Ernest																								
210	Belong, Ernest																								
211	Belong, Ernest																								
212	Belong, Ernest																								
213	Belong, Ernest																								
214	Belong, Ernest																								
215	Belong, Ernest																								
216	Belong, Ernest																								
217	Belong, Ernest																								
218	Belong, Ernest																								
219	Belong, Ernest																								
220	Belong, Ernest																								
221	Belong, Ernest																								
222	Belong, Ernest																								
223	Belong, Ernest																								
224	Belong, Ernest																								
225	Belong, Ernest																								
226	Belong, Ernest																								
227	Belong, Ernest																								
228	Belong, Ernest																								
229	Belong, Ernest																								
230	Belong, Ernest																								
231	Belong, Ernest																								
232	Belong, Ernest																								
233	Belong, Ernest																								
234	Belong, Ernest																								
235	Belong, Ernest																								
236	Belong, Ernest																								
237	Belong, Ernest																						</		

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

235

S. S.

arrived

191

M.

from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
41	Brucke, John	11	8	1	Ill. 100																				5 3 3	
42	Brucke, John	10	11	1	"																				8 8 8	
43	Brucke, John	10	8	1	"																				5 3 3	
44	Brucke, Michael	49	10	1	"																				5 3 3	
45	Brucke, Andrei	51	18	1	"																				5 3 3	
46	Brucke, Andrei	51	18	1	"																				5 3 3	
47	Brucke, Andrei	10	10	1	"																				8 8 8	
48	Brucke, Andrei	1	7	1	"																				1 3 4	
49	Brucke, Andrei	7	17	1	"																				1 1 1	
50	Brucke, Andrei	10	20	1	"																				1 1 1	
51	Brucke, Abraham	18	20	1	"																				5 3 3	
52	Brucke, Israel	51	4/10	1	"																				5 3 3	
53	Brucke, Israel																									
54	Brucke, Michael	58		1	"																				5 3 3	
55	Brucke, Andrei	10	10	1	"																				8 8 8	
56	Brucke, Andrei	10	10	1	"																				10 10 10	
57	Brucke, Andrei	17		1	"																				4 4 4	
58	Brucke, Andrei	18	20		"																				1 3 4	
59	Brucke, Andrei	16		1	"																				1 3 4	
60	Brucke, Andrei			1	"																				5 3 3	
61	Brucke, Andrei	10	17	1	"																				5 3 3	
62	Brucke, Andrei	4	10	1	"																				12 9 12	
63	Brucke, Andrei																									
64	Brucke, Andrei																									5 3 3
65	Brucke, Andrei																									4 3 4
66	Brucke, Andrei																									12 9 12

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

234

S. S. *Imperator* *Hainan* arrived *June 14*, 1913, *M.*, from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP. NO.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
						DEF.—EXCL.		REHEARINGS.				ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Date.	Page.	Date.	Page.	Date.	Page.	Date.	Page.									
5 in 65	<i>Agizorbill Kiryan</i>	12 14		<i>Irreconcilable</i>	<i>Morton</i>																			
1 in 65	<i>John, Prof.</i>	4 11		<i>Irreconcilable</i>	<i>Morton</i>																			

444

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived June 10, 1912.

, 19

M.

, from

235

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ADULTS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Lunch	Dinner
1. /Schick, Basile	17	3	1		To brother	1:10						
6 2. /Weiner, Dara & sister	12	15			" uncle							
3. /Finzel, Weinhold	12	15	1		" tel							
6 4. /Klimowicz, Stan	27	17	1		" tel							
6 5. /Labsa, Hanka	46	2	1		" cousin							
6 6. /Prodan, Janos	41	25	1		" brother							
6 7. /Kalamud, Moire	25	27	1		" uncle							
6 8. /Sternfeld, Itzko	7	13			" brother							
68 9. /Regun, Lube	54	7	1		" brother							
6 10. /Kanam, Harry & sister	12	13			" sister							
7 11. /Stolowicz, Zelde					" sister							
7 12. /Perlmutter, Meine	34	30	1		" s-brother							
72 13. /Koe, Schone	34	10			" br							
14. /Porytacz, Elena	4	21	1		" brd.							
15. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
16. /Bard, Yankel	25	1	1		" cousin							
17. /Lum, Joe	12	10	1		" brother							
18. /Ashin, Yankel	21	10	1		" uncle							
19. /Szanko, Jerry	29	16	1		" tel							
20. /Reidner, Brul	16	2	1		" brother							
21. /Leinstein, Rubin	4	9	1		" tel							
22. /Poifan, Berl	7	20	1		" uncle							
23. /Kofeld, Reizach	59	17	1		" father							
24. /Sionowski, Isak	22	9	1		" tel							
25. /Barbasch, Lene	27	27			" cousin							
26. /Einsberg, Yankel	13	16			" uncle							
27. /Kopola, Wlad	31	13	1		" brother							
28. /Lainowski, Jan	55	20	1		" tel							
29. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
30. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
31. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
32. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
33. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
34. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
35. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
36. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
37. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
38. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
39. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
40. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
41. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
42. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
43. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
44. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
45. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
46. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
47. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
48. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
49. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
50. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
51. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
52. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
53. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
54. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
55. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
56. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
57. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
58. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
59. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
60. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
61. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
62. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
63. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
64. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
65. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
66. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
67. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
68. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
69. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
70. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
71. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
72. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
73. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
74. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
75. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
76. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
77. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
78. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
79. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
80. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
81. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
82. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
83. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
84. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
85. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
86. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
87. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
88. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
89. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
90. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
91. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
92. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
93. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
94. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
95. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
96. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
97. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
98. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
99. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							
100. /Kosabelik, Piotr	17	3			" tel							

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. I. M. IMMIGRATION

arrived

, 19

M.

from

23

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Food	Bed	Light
31 / Mikszuk, Janos	2	11	1		tel	Det. Maryn 4335 Manhasset St. I		23	11	4	3	2
32 / Wandt, Eliser	1	10	1		brother	Det. Nachman 13 Rutgesbl. I		20	2	1	1	1
33 / Wojciechun, Janz	3	4	1		brother	Det. Maryn, 257 11th St. Niagara Falls N.Y.		21	11	2	2	2
34 / Inger, Marcus and						Det. Maryn + father Israel Res-						
35 / Rosenfeld, Berl	1	10	1		father	216 E 109th St. I		20	2	2	2	2
36 / Jaschajko, Viktoria	14	13	1		husband	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	11	2	1	2
37 / Schmidt, Johann	7	11	1		sister	Det. Maryn, 6 Morris St. I		21	10	2	1	2
38 / Kopyl, Stefan	11	12	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
39 / Selpaczik, Adam	17	13	1		brother	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
40 / Hofsetz, Josef	27	11	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
41 / Bruchniak, Peter	1	30	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
42 / Fischl, Adolf	2	5	1		uncle	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
43 / Sawlissyn, Serafina	13	16	1		cousin	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
44 / Wojtowicz, Meta and						Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
45 / Marbas, Lorena	19	14	2		sister	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
46 / Karaszewski, Helena	20	17	1		cousin	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
47 / Bielawski, Josef	7	10	1		brother tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
48 / Bisko, Piotr	21	11	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
49 / Chanka, Josefa	10	19	1		cousin	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
50 / Stanulis, Simon	13	13	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
51 / Bombrowska, Anna's	21	6	1		uncle	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
52 / Benitzler, Stefania	13	20	1		uncle	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
53 / Paulskate, Anna	10	11	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
54 / Polozka, Albeita	10	13	1		cousin	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
55 / Lejda, Antonia	1	1	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
56 / Fischer, Anna	2	11	1		cousin	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
57 / Karosno, Alice	14	11	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
58 / Kuch, Josef	14	1	1		brother	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
59 / Czozerman, Louis	7	11	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2
60 / Kuch, Joseph	14	11	1		tel	Det. Maryn, 1135 Jay St. Utica N.Y.		21	10	2	1	2

husband

S. SIMPERATOR

, 19

M.

from

237

	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ADAMS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			Date	Time	No.	Name	Supper	
61	/ Izzamiska, Arya	77	10	1		To tel *	here Valenti, 1311 Adams St., Gary Ind.	G.	21	4	2	2	2
62	/ izer, eo	18	9	1		" ind adm.	Hung. House	J	21	10 ²⁰	2	1	2
63	/ Usalis, Fran	7	12	1		" brother	Bro Josef 534 N 52 St Mpls	B	20	4 ²⁰	1	1	1
64	/ Jonovich, Marko and						{ Bro + fr - Lipin M. mini Ariz	Beh	22	12	3	2	3
65	/ Popetovitch, Lero	13	29	1		" tel *	} Bro 12 class Globe Ariz	I	23	12 ²⁰	4	3	1
66	/ Chainocki, Jan	46	26	1		" tel *	Mo Stefan, 170 Wacker Dr. Chicago Ill.	G.	21	11	2	2	2
67	/ Londarenkova, Jaraska	3	11	1		" husband	Kust Maryl 621 Wash Ave Kewanna, Ind	Beh	20	12	1	1	1
68	/ Otas, argit	15	16	1		" brother	Bro Valent 18 Bedford Ave Bklyn	D	20	10 ²⁰			
69	/ Jekel, Olympia		12	1		" sister	John Frank Lukowanski 2911 E B - S	S	23	2	4	4	4
70	/ Jasicki, Carol	17	17	1		" ind adm.	Polish Nat All	J	20	2	1	1	1
71	/ Liszkovits, Anna	8	15	1		" frd	W Mary Kovalew, 11 Canal St Mpls	J	21	12	2	2	2
72	/ Krems, Anna	13	25	1		" ind adm.	Hungarian Home	Beh	23	14	4	4	4
73	/ Gaboret, Josef	25	30	1		" tel *	Broint Josef Forman Pittsburg Pa	Beh	22	2	3	2	3
74	/ Juvala, Antonina	26	9	1		" cousin	Polish Nat All	Beh	23	12	4	4	4
75	/ Gadel, Mary nna	16	3	1		" cousin	Polish Nat All	Beh	23	4	4	4	4
76	/ Telia, Jan	44	6	1		" tel *	Broint Hryzimec 4936 Magouilloe St	I	23	10	4	4	4
77	/ Lega, Stan	7	10	1		" tel *	Broint Josef Kusmerowski 1301 E 1st St	Beh	22	12	3	2	3
78	/ Roperwas, Emil	26	27	1		" tel *	Mr Josef, Mrs Van, Homestead Pa.	G.	21	4	2	2	2
79	/ Ilko, Andras	26	11	1		" tel *	Hungarian home	Beh	25	30	6	6	6
80	/ Novogradsky, Schlome Hikar	sister 44	11	1		" father	Fath Isaac 30 Franklin St Mpls	I	22	10 ²⁰	6	6	6
81	/ Sajkowski, Anna " 2 ch	19	10	1		" husband	Kust Mikhal 545 N 52 St Mpls	I	20	2 ²⁰	2	2	2
82	/ Surosz, Sofia	14	19	1		" sister	Austrian Society	S	22	11	3	2	3
83	/ Buck, Andrik,	27		1		" tel *	Mr John, 6106 S. State St, Chicago Ill.	D	21	11	2	1	2
84	/ Lim, Aria	49	5	1		" friend	Austrian Soc	I	28	3	4	4	4
85	/ Cross, Teronia		7	1		" sister	Mr Ellis Ekono, 615 W. 187 St, Mpls	D.	21	10	2	1	2
86	/ Label, Kate	1	12	1		" b-i-l	Sist Mr Johan Labruski 1310 Ave A	S	20	3			
87	/ Greenblatt, Amel	11	9	1		" uncle	Mr Ellis Leita 15 Vicland Ave Passaic, N.J.	J	21	10	2	1	2
88	/ Marta, ... 4 ch	10		5		" husband	Fath Michael 5 Lexington & Broadway	I	25	4			
89	/ Lewitt, Burke ... 4 ch	5	13	5		" tel *	Mr Sam, 410 Indiana Ave, Mpls	J	21	11			
90	/ Onasterski, Del	11	28	1		" uncle	Louise Mrs. East 1113 Mpls	J	21				

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Adriatic

arrived

19

Al.

from

236

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By	Date	Time			
91	Reivelowicz, Laube	45	25	1		cousin	2:- Gonsar Bialek 60 E 1st Ave Brooklyn 51 Russian wife Cousin Louis Friedman 440 Broadway Brooklyn 11 22 10 3 2 3						
92	Lacchin, Leige	21	11	1		brother							
93	ojsejenina, Tatiana	21	7	1		uncle							
94	isiz, Hsiau	4	4	1		cousin							
95	uter, Justina	26	20	1		b-i-1							
96	oselman, Marta A. ch	12	12	4		husband tel	Mar Jacob 13 S 100th St Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
97	ozola, Anna	12	9	1		sister	Li: Mrs Kate Feindel 3 Ry Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
98	ettman, Mesia 7 dau	7	20	2		husband	Mar Stack, 179 Rockaway Rd, Jamaica Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
99	iwanciw, Nestia	3	17	1		husband							
100	staszkin, Laube A. ch	14	8	1		husband							
101	Laks, Leie	21	12	1		husband							
102	ajsko, Anna A. ch	4	25	2		tel	Mar Nathan, 109 Gorham St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
103	liger,ittel	7	14	1		tel	Mar Anton, 4-11th Ave, Amsterdam Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
104	nszkiewicz, Josta	4	18	1		husband	Mar Haim Salzman, 39 Poplar St, Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
105	iwasezuk, Olga	21	12	1		father	Mar John 45 Madison St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
106	leus, Hsater 3 ch	58	14	7		tel	Mar Stefan, 1066, Barren Island Ave, Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
107	cheinmann, Rosa ch	29		2		husband	Mar Sam 11 E 10th St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
108	St. Carol	12	14	1		brother	Mar Chaim 147 St. Ann's St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
109	erlin, Sarah	3	13	1		cousin	Mar Abby, 139 E. 10th St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
110	atuseszkis, Gregory	14		1		tel	Mar Dusha 200, 119 Rockaway Rd, Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
111	iolinska, Josefa	21	20	1		b-i-1	Mar Vilas Kalonshi, Communists Brooklyn 11 23 3 20 4 4 4						
112	ribinska, Veronika	21	25	1		brother	Mar Aron 1 Gormuch 43 100th St Brooklyn 11 20 10 1 1 1						
113	orenstein, Star	21	3	1		agent	Mar Mar Antonino, 105 No 6th St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
114	ukowska, Bronia	48	20	1		father	Mar Mrs Rachel Bernstein 57 Baruch St Brooklyn 11 20 10 2 1 2						
115	norowska, Stefania	21	17	1		cousin	Mar John 234 Ave C, New Brooklyn 11 20 10 2 1 2						
116	ischer, n. Parc	7	20	1		uncle	Mar Polish Nat Act Brooklyn 11 25 4 10 6 6 6						
117	ionstock, Janj	3	14	1		uncle	Mar Mrs Olga Galsman, 101 E. 10th St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
118	awrinick, Clara	14	12	1		husband	Mar Mrs Hsiao Hsiao, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
119	aruszas, Anna	48	21	1		cousin	Mar Mar 225 Grand St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
120	Legowicz, A. ch			1		cousin	Mar Mrs Mikolaj 130 Ave B, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						
121				1		husband	Mar Mrs Josef 100th St, New Brooklyn 11 21 10 2 1 2						

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived

19

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			To	By	Time	Break	Supper	Tea
121	Heftman, Hela sister (Cub)	B	24	2	0	tel	Mrs. Gustav Kummer 170 Pennsylvania St. Phila. Pa.	23	2	8	8	8	8
122	Serger, Ester do		20	1	0	aunt	Aunt Mrs. Baranoff 175 1/2 N. 1st St. Phila. Pa.	20	13	1	1	1	1
123	Bednarczyk, Anastasia do and						} first sister						
124	Sokolowska, Bronsela do	1	1	4	0	tel		175	1	1	1	1	1
125	Opow, Fiodor wife	1	1	1	0	tel	175	1	1	1	1	1	1
126	Dogoslawska, Rutwej	84	20	1	0	tel	Brosin Jan Moschewski 172 Jefferson St. Phila. Pa.	20	3	2	2	2	2
127	Grossman, Isaac	30	27	1	0	brother	Mr. Effan, Karkawa Iowa	21	12	2	1	2	2
128	Enig, Markus	16	2	1	0	b-i-l	Mr. David, 6 Penn St. Phila. Pa.	21	10	2	2	2	2
129	Silberberg, Mirel	14	11	1	0	brother	Bro. Luis 10 Cannon St. Phila. Pa.	20	20	1	1	1	1
130	Lowinger, Julia	13	2	1	0	cousin	Sis. Jessie Lindel 140, 1st St. Phila. Pa.	19	1	1	1	1	1
131	Taub, Friede ch	27	9	1	0	husband	Can. Mr. Edg. Harkas 500 1/2 1st St. Phila. Pa.						
132	Dobrzenska, Stan's	14	14	1	0	brother	Hust. Moroch 16 Humboldt, Phila. Pa.	20	11	2	2	2	2
133	Tabaczinkow, Idole	17	11	1	0	c	Mortopf, 153 Ave. E. Bayonne N.J.	21	10	2	1	2	2
134	Lubimska, Mina	30	10	1	0	b-i-l	Const. Louis Reicher 822 Bathgate St. Phila. Pa.	20	3	1	1	1	1
135	Punk, Antoni	46	18	1	0	tel	Sis. Kate Gadzik 110 Humboldt St. Phila. Pa.	19	5	1	1	1	1
136	Pawlo, Janos	26	26	1	0	tel	Bro. Sam. Box 3 1/2 1st St. Phila. Pa.	21	5	0	0	0	0
137	Atzig, Ida (Cabin)	1	1	1	0	brother	Mrs. Kalgain 100 1/2 1st St. Phila. Pa.	23	2	1	1	1	1
138	Schmer, Olga do	1	1	1	0	tel	Mr. K. to Geo. Emil 100 1/2 1st St. Phila. Pa.	19	1	1	1	1	1
139	Batkowna, Anna do	1	1	1	0	Polish home	Hust. Jacob 414 1/2 Lincoln Ave. Phila. Pa.	22	12	3	2	3	3
140	Olejnik, Aniela	14	26	1	0	cousin	Polish Home Phila. Pa.	20	3	1	1	1	1
141	Wagner, Friede ch	19	3	1	3	husband	Sis. Katarzyna 211 1st St. Phila. Pa.	20	10	1	1	1	1
142	Wagornik, Sura ch	19	7	1	0	husband	Hust. Joseph Box 101 Mayfield Ave. Phila. Pa.	20	2	3	3	3	3
143	Malinska Johanna	19	7	1	0	husband	Hust. Josef 113 1/2 California Ave. Phila. Pa.	22	10	9	6	9	9
144	Kusnarska, Anela	46	27	1	0	friend	10 Ave. Rock County, 339 E. 2nd St. Phila. Pa.	21	10	11	11	11	11
145	Irini, Perez ch	1	1	1	0	tel	Hust. Janos 702 Cass St. Phila. Pa.	20	10	1	1	1	1
146	Oliva, Geo	6	26	1	0	tel	Mr. Geo. M. Chala 100 1/2 1st St. Phila. Pa.	21	10	1	1	1	1
147	Chas, Jan	16	26	1	0	tel	Bro. Joseph 122 1/2 1st St. Phila. Pa.	23	2	1	1	1	1
148	Artisick, Gottlieb	13	1	1	0	uncle	Mrs. Gottlieb Miller 722 1/2 Franklin St. Phila. Pa.	20	10	1	1	1	1
149	Schneeberg, Mina ch	14	26	1	0	husband	Mr. Conrad, 231 1/2 1st St. Phila. Pa.	21	10	1	1	1	1
150	Wagornik, Sura ch	14	12	1	0	uncle	Mrs. Mrs. Wagner 100 1/2 1st St. Phila. Pa.	21	10	1	1	1	1
151	Wagornik, Sura ch	14	12	1	0	uncle	Bro. Jan 100 1/2 1st St. Phila. Pa.	21	10	1	1	1	1

RE DETAINED ALIENS

RECORD OF DETAINED ALIENS

from 241

arrived

19

M.

from

240

NAME OF ALIEN

MANIFEST

NUMBER OF ALIENS

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

By Inspector

Date

Time

By

Date

Time

By

Date

Time

By

Date

Time

151/alinowska, Marya

9 11

1

To sister

At Viet. 65 Alfred St. Passaic, N.J.

B

21

11

2

1

2

152/omiczewska, Albina

3 4

1

" cousin

Cousins Andrzej Smolinski 71 Mt St

B

20

2

1

1

1

153/Tanska, Walerja

54 10

1

" cousin

Polish Nat. Act

B

20

2

1

1

1

154/Smutnik, Antonina

6 14

1

" sister

Mrs. Curcio, 536 E. 14th St. NYC

B

21

11

2

1

2

155/Kowalewska Jadwiga

29 16

1

" cousin

Polish Nat. Act

B

21

11

2

1

2

156/Tornott, Emma and

30 15

2

" parents

Mother Anna B. 190 Graham St.

B

21

11

4

4

4

157/Roesner, Terra

7 14

2

" parents

18 Klm.

B

21

11

4

4

4

158/Kozłene, Julianna w 2 ch

38 37 12

3

" tel

Her Husband Jonas Boez 223 Locust St. Phila

B

24

11

15

15

15

159/Rosenberg, Frieda w 2 ch

3 17

2

" cousin

Mrs. Max Sarnow, 627 E. 6th St. NYC

B

21

3

11

4

4

160/Polak, Ade

44 14

1

" tel

Bro. Mrs. M. 2811 A St. Philadelphia

B

21

3

11

4

4

161/Polak, Ade

35 2

1

" late

Des

B

20

10

1

1

1

162/Kowalska, Wladislaw w 2 chster

4

2

" sister

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

21

9

4

2

4

163/Polak, Ade

4 2/4

3

" sister

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

21

9

4

2

4

164/Matrynski, Dreine

56 2

1

" tel

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

21

9

4

2

4

165/Czupak, Teola w 2 ch

29 11

1

" tel

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

21

10

2

1

2

166/Ragonski, Blume

38 20

1

" aunt

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

21

10

2

1

2

167/Iwanitzki, Kole

29 3

1

" late

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

21

10

1

1

1

168/Polkowski, Jan

14 3

1

" late

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

10

1

1

1

169/Steinfeld, Tefuta

7 11

1

" brother

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

10

1

1

1

170/Gruder, Anna

3 1

1

" late

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

3

1

1

1

171/Petrenko, Janos w 3 others

13 26

1

" late

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

10

1

1

1

172/Polak, Ade

13 7

1

" late

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

10

1

1

1

173/Polak, Ade

3 1

1

" brother and son

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

10

1

1

1

174/Polak, Ade

57 1

1

" tel

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

10

1

1

1

175/Pankow, Iwan

11 17

1

" late

At Viet. 604, 83 No. 2nd St. Phila

B

20

10

1

1

1

176/Polak, Ade

3 1

1

" late

U. S. Form 86
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

arrived

, 19

M.

, from

240

O.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One-year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Food	Bed	Laundry
151	alinowska, Marya	9	11	1		To sister	In Viet. 65 Alfred St. Passaic N.J.	D	21	4 ⁴⁵	2	1	2
152	Komiczewska, I. Ibina	3	4	1		" cousin	Cousins Andrzej Smolenski 71 West 118 St. New York N.Y.	J	20	2	1	1	1
153	Tanska, Walerpa	54	10	1		" cousin	Polish Nat. Act	Belh	25	4 ⁴⁵	6	5	6
154	Skutnik, Antonina	6	14	1		" sister	Emm. Kucala, 136 E. 14th St. NYC	D	21	11 ¹⁰	2	1	2
155	Kowalewska Jadwiga	29	16	1		" cousin	Polish Nat. Act	Belh	25	4 ⁴⁵	6	6	6
156	Lornott, Emma and						Mock Anna B. 190 Graham St. Bklyn.	D	21	11 ¹⁵	4	2	4
157	Koesner, Terra	30	15	7	14	" parents							
158	Kozlone, Julianna " ch	36	37	12	3	" tel	Her Husband Jonas (Box 235 Locustmont St. Phila)	J	24	11	15	15	15
159	Kosenberg, Frieda " ch	3	17		2	" cousin	Emm. Max Simon, 637 E. 6th St. NYC	J	21	3	11	4	4
160	Kolpak, Ade	41	14		1	" tel	Bro. Jurim 281 10th St. Philadelphia	J	26	12	7	6	7
161	Koller, Alex	35	3		1	" late	Des 1	J	20	10	1	1	1
162	Kowalska, Wladyslawa " sister	4			2	" sister	In Viet. Colar, 83 No. 7th St. Bklyn.	B	21	9 ²⁵	4	2	4
163	Kutzig, Otto " 2 bros	4	2/4		3	" sister	San Francisco Calif. 1911	B	19	10 ¹⁵	1	1	1
164	Katriniski, Lucine	56	3		1	" tel	McC. Reuben Cohen, 1540 Taylor St. Phila	J	21	10 ¹⁵	2	1	2
165	Kuziak, Leola " ch	29	11	1	2	" tel	Bro. Frank Starbuckton Pa	J	23	3 ¹⁵	8	8	8
166	Kuzenski, Blume	38	20		1	" aunt	Uncle Jack Levy 1736 Sterling Pl. Bklyn.	J	20	2 ¹⁵	1	1	1
167	Kwanitzki, Cole	29	3		1	" late	Des 1	J	20	10	1	1	1
168	Kobrowski, Jan	14	3		1	" late	Des 1	J	20	10	1	1	1
169	Steinfeld, Gustata	7	11		1	" brother	Nephew David 298 E 30th St NYC	J	20	3	1	1	1
170	Kruder, Anna	25	1		1	" late	Des 1	J	20	10	1	1	1
171	Kretrenko, Janos " 2 others	12	26		1	" late	Des 1	J	20	10	1	1	1
172	Krol	10	7		1	" late	Des 1	J	20	10	1	1	1
173	K. Andreas	3	1		1	" brother and aunt	Hung. Hon.	J					
174	Kuzrowski, Paulina	37	11		1	" tel	Polish Nat. Act	J					
175	Pankow, Jan	11	17		1	" brother	Slav. Soc.	J					
176	Kretzko, Anna	23	12		1	" aunt and brother	Emm. Dindri 1438 Market St	J					
177	Klobodinska, Wilma	11	1		1	" sister	Emm. Mary 206 E 3rd St NYC	J					
178	Klowaczka, Wawa	11	1		1	" ex.	Bro. Michael 4211	J					
179	Kubinska, St.	11	1		1	" ex.	Bro. J.	J					
180	Kurka, Marya " 4 ch	12	1	1	4	" husband		J					
181	Kurka, Marya	12	1	1	4	" husband		J					

RE.

DETAINED ALIENS

S. IMPERATOR

arrived

, 19

M.

from

241

NAME OF ALIEN	MANIFEST			CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1 Hauman, Emilia	48-	30	1	To uncle	Count Mr. Fred H 55-0 & 39 St. Peter Black Rock N.Y.	J	22	11	3	2	3
2 Adamezyk, Josef & wife	14-	21	2	"	Rev. Bro. Jan Wladyslaw Tomaszak Hoboken, N.J.	J	24	4	10	10	10
3 Klat, Wladyslaw	11	2	1	" med exam	Desi	A	23	10	4	3	4
4 Mannawirz, Jakob	54-	29	1	" med exam	Desi	A	23	10	4	3	4
5 Skowronski, Konstanty	53	27	1	" ind add	Polish Nat. Alt	J	20	2	1	1	1
6 Babic, Guro	50	25	1	" lat	Desi	J	20	10	1	1	1
7 Galla, Ant'g	20	15	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
8 Kondraton, Stefan	9	30	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
9 Nowlanski, Piotr	17	15	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
10 Rybicki, Vincent	17	16	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
11 Gzarkiewicz, Marya	7	1	1	to 4	Desi	A	21	1	2	2	2
12 Cenko, Nikolaj	16	9	1	from host 6/27/13 3:00 PM	Desi	J	2	10	5	4	5
13 Gurdzky, Ivan				from host 4/18/12	Desi	J	7/18/12				

RE. DETAINED ALIENS

S. IMPERATOR arrived 19 M. from 241

NAME OF ALIEN	MANIFEST			CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1 Hauman, Emilia	48	30	1	To uncle	Count Mrs. Fredt 55-0839 St. Peter	J	22	11	3	2	3
2 Adamczyk, Josef & wife	14	21	2	"	RRW Brown Law Wladyslaw Adamczyk 406 Amb. St.	J	24	4	10	10	10
3 Klat, Wladyslaw	11	2	1	" med exam	Desi	A	23	10	4	3	4
4 Mannawirz, Jakob	54	29	1	" med exam	Desi	A	23	11	4	3	4
5 Skowronsky, Konstanty	53	27	1	" ind add	Polish Nat. All	J	20	2	1	1	1
6 Babic, Guro	50	25	1	" lat	Desi	J	20	10	1	1	1
Gallo, Ant 'a	20	15	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
Kondratou, Stefan	9	30	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
9 Molanski, Piotr	17	15	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
Rybricki, Vincent	17	16	1	"	Desi	J	20	10	1	1	1
Gurkiwicz, Marya	7	1	1	to 0	Desi 100	A	21	1	2	2	2
Cenker, Nikolaj	16	9	1	from 100	Desi 100	A	21	1	2	2	2
Guritzky, Ivan				from 100	Desi 100	A	21	1	2	2	2

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4776

June 19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....JAN 10 1944....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 10 1944

Date

[Signature]

Camera Operator





